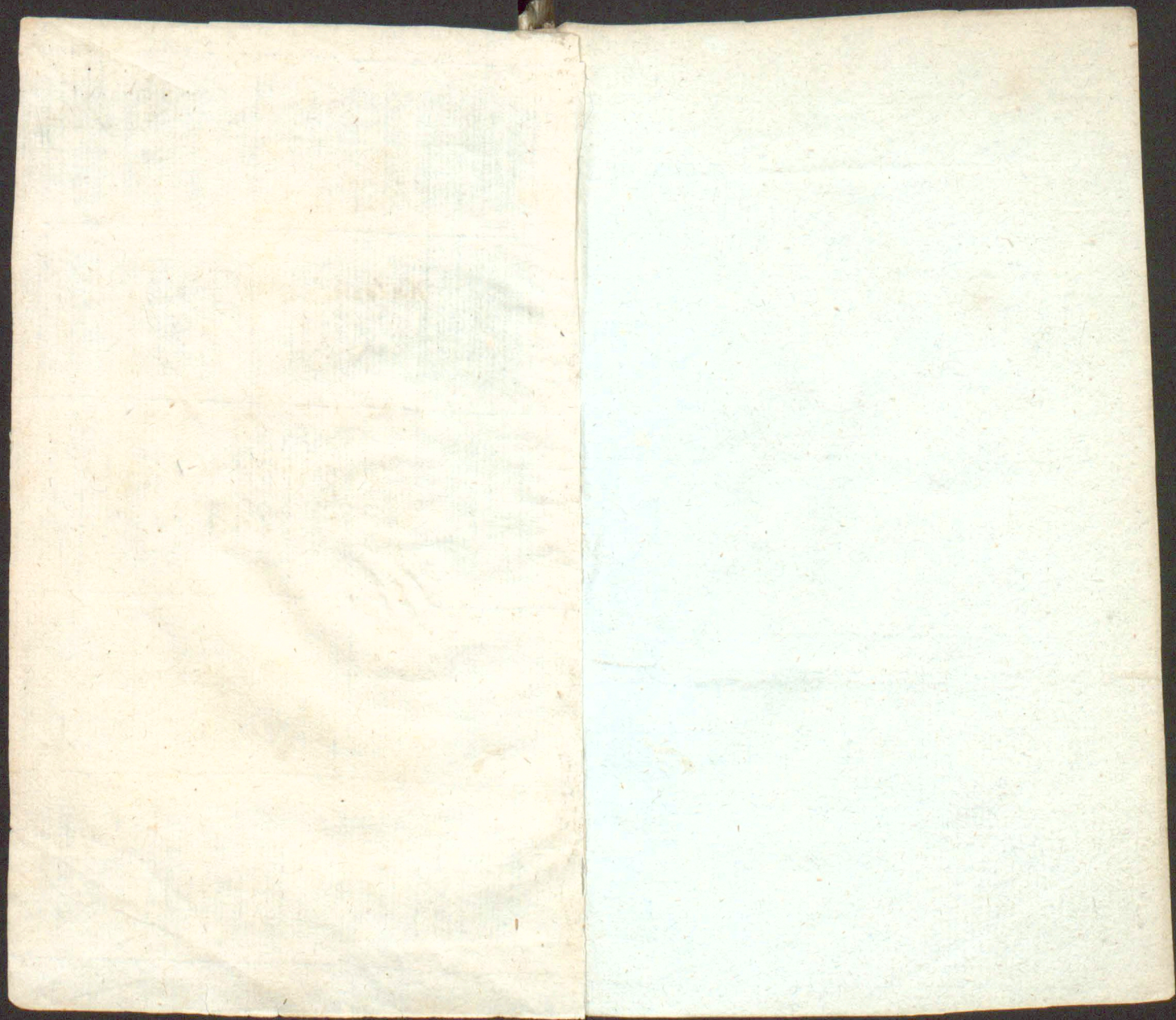


Kraciński Wzrost.

Katechizm (i Kanonów)  
z naukami i pioskami  
w Krakowie (Rakowie)  
u Seb. Stennackiego  
1609.







311281

I St. Dr.

*Wersha* *Kneha*  
Ecclesiast. II. v. 7.

NIE gań nic / aź pierwey doświadczyś: a pierwey do-  
znay / toż potym gań.

HIERONYMUS Pręf: in Esai:

Niedaj pierwey czytać / a potym odrzucać: aby się nie  
zdali nie z rozsądku / ale z nienawiści rzeczy niewiadome  
potępiać. Tenże Pręf: in Psal: Nie wątpię / że będzie ta-  
kich wiele / ktorzy albo z zazdrości / albo z nędzy / będą  
woleli wzgardzić rzeczy same / a niżeli się ich uczyć: y będą  
woleli z mętnego źródła / a niżeli z czystego źródła / pie-  
Tenże Pręf: 1. in Iob: Niechajże słyśz obmowcy moi /  
iż dla tego w tey xieże pracował / nie abym dawny iaki  
wykład zganił: ale abym te rzeczy które w niej albo przy-  
trudnięły / albo opuśczone / albo niedbalstwem pisarzy  
napiśwane były / przez nasz wykład objaśnione były. Ten-  
że in 2. Pręf: Taki jest starodawności zwyczaj / iż ludzkom  
od niższe uznane błędy / więcej się podobają / gdy bardsze  
dla mieć piękne / niż poprawne xiegi. Tenże Pręf: in lib:  
Paralip: Wydatem xiegi / które będą się podobać ludzkom  
dobrotliwym: iednak nie nie wątpię / że się nie będą po-  
dobać zazdrościwym: abowiem wiele takowych jest / (iako  
mowi Plinius) ktorzy wolą rzeczy dobre wzgardzić / a niż-  
żeli się ich uczyć.

SOZOMENUS lib: 5. cap. 17.

Gdy Doktorowie Kieżciańscy xiegi podali Iulianowi  
Apostacie / spisane przeciwko naukom białowodwalskim / ku  
przeżyłaniu y zbudowaniu: powiedział sydzac: Legi, in

\* 2 \*

Lim. 361  
S. X. 20.

BIBLIOTHECA





tellexi, improbavi. to iest: Czytałem/ zrozumiałem/ y  
poganiłem. Doktorowie mu odpowiedzieli: Legisti qui-  
dem, sed non intellexisti; nam si intellexisses, non  
improbasses. to iest: Ażeś czytał/ aleś nie zrozumiał;  
bo/ byś zrozumiał/ nie poganiłbyś.

AUGUSTINUS Epist. 7.

LA za tym wyznawam, iż uślnie staram się/ iakoby byt  
z liszy tych/ ktorzy w nauce postępek czyniac piśa/ a piśac  
postępuia. Zgadze/ ieśliż co abo nieostrożnie/ abo nieu-  
czenie odemnie położono iest/ coby słuśnie nie tylko od i-  
nych/ ktorzy to obaczyć mogą/ naganione być mogło/ ale też  
odemnie samego/ który mam pátizyc/ ieśliż wždy iaki wpi-  
saniu postępek czynię: tedy ani się dżiwować/ ani tego ża-  
łować; ale omšem przebaczyć y mówać się potrzeba: nie  
dla tego/ iż się iaka omyłka stała/ ale iż obaczona y na-  
gániona iest. Tenże lib: de Catech: rud: cap: 11. Gdyby  
tylko od prawdy samey rzeczy/ umysł auditorow nie obta-  
kał się/ ieśliż go tylko w słowach Kátedizmu co obmżiło/  
za tą occasiá iáčno się może nauczyć/ iako rzecz zrozumia  
wszy Kátedizmu/ nie ma o to dbać/ ieśliż co w słowach  
niezupełnie/ abo nie bárzo właśnie bżmieć  
mogło.



# PRZEDMOWA SENIOROW Kościołow reformowanych w ma- ley Polsce.

Dopobożnych meżow á Bráćcy miłey w Synu Bo-  
żym Iezusie Krystusie ministrów/ ktorych Duch  
świety nád zborem Powsechnym Apostolskim / sto-  
wem Wożym reformowanym / Pásterzmi y  
Dozorcami przetożyt.

Láska wam y pokoy od Bogá Oycá nášego/ y Páná nášego  
Iezusá Krystusá/ wezwánym świętym/ ze wszytkimi  
ktorzy wzywáią Imienia Iezu Krystá ná wszelkim  
mieyscu/ tak iáko y nášego Páná.



RACIA W SYNIE BOŻYM  
umitowani, iest to wam wiá-  
domo, iako w onym starożytnym  
Kościele Krześciańskim różne  
y rozmaite były Pieśni y Mo-

dlitwy czasu odpráwowania Nabożeństwa  
Krześciańskiego, co zeznawa Augustyn Do-  
ktor mówiac: O tey rzeczy, (to iest ós piená  
niu Pieśni y Psalmow) tak potrzebney, do po-  
ruszenia pobożnie umysłu, y do zápalenia chu-  
ci ku święte czytaniu, rozmaity znyczay  
iest. Toż mówi Sozomenus Historyk: Nie  
znaydzie się, aby wszyscy iednych y iednego

Różne  
pieśń  
nie było  
w pier-  
wsym  
Koście-  
le.  
Aug: ep:  
119.

Sozom:  
1: 7: c: 19.



Durād9  
l: 5. c. 12  
Ratiōal

Socrat:  
l: 5. c. 21.

Cōcilia  
daśne  
tych mo  
dliteś  
kazań  
Kōście  
le które  
są na sy  
nodzie  
wchwa  
lone.  
Concil:  
Milevit  
Can: 12.

czasu modlitw, pieśni, y czytania używali. Durandus też mówi: W pierwszym Kościele różni podług swego upodobania, różne pieśni śpiewali, bytylko to co śpiewali, do chwały Bożej należało. A tego wszystkiego przyczyną byli sami duchowni, którzy według potrzeby y upodobania swego pieśni do Kościoła swoich wnosili. Abowiem Socrates przypomniawszy, iako w starym Kościele były różne formy usługi Sakramentami, ceremonie śpiewania y modlitwy; mówi, Biskupi, którzy rozmaitych czasów byli nad Kościołem przełożonemi, przyczyną y autorami tej różnicy byli. Czym, gdy się za czasem niektórzy ieli gorzyć y obrażać: pobożni a wierni Pasterze zabiegając z gorszeniu, a dogadzać budowania, na Synodach stánowali, aby w Kościelech krześcijańskich, Káznoździeie iednakich pieśni, y modlitw, używali z słuchaczami swemi; a osobliwie tych, które są od ludzi wczonych y wiernych na Synodzie rewidowane y approbowane. Co się pokazuje z tych Cōcilij. CONCIL: Milevitáńskie mówi: Zdało się też nam y to, aby, bądź modlitwy, bądź przedmowy, bądź zálecenia, bądź rák wkładanie, któreby były na Synodziech uchwalone, od wszystkich były zachowane. A żeby in-  
szych zgotá nie mówiono we Zborze, iedno te

które medrzym w używaniu były, a na Synodzie przyjęte y uchwalone są: aby snadź co przeciwko wierze, bądź przez niewiadomość, bądź przez niepilność, nie było złożono. Toż mówi Concilium Aphryk. A Concilium Carthag: iij. mówi: Iákiekolwiek sobie kto modlitwy spisuie, niechay ich nie używa, ázby ie pierwey zniósł z ludźmi wcześsemi. To dla tego o tych rzeczach na Conciliach stánowali, aby w modlitwach y w pieśniach pospolitych Kościelnych nie było nic takowego, coby miało škodzić wierze Krześcijańskiej: abowiem odścepiency na on czas (iáko y dziś czynią bátwockwálcy) modlitwy y pieśni wydawali, z rozmaitego ciernia wzięte, słowy pieknemi ocukrowane, a bátwochwálstwą y bluźnierstwá pełne, których prości rozeznąć nie umieli ani umieją. Co widząc Augustyn, mówi, przestrzegając aby się ich ludzie strzegli y onych nie używali: Wiele ludzi napada na modlitwy, które są złożone nie tylko od nieukow wielomownych, ále też y od heretykow: a przez prostotę nicumieietności nie mogąc ich rozeznąć, używają ich, rozumiejąc że są dobre; ktorych się trzeba strzedz. My też widząc w naszych Kościelech wiele Katechizmon roznych w słowiech y w wier-  
sach, skąd w śpiewaniu omyłká bywa, gdy ie-

Concil:  
Aphric:  
Can: 70.  
Concil:  
Cartha:  
Can: 23.

August:  
l: 6. c. 25  
de Bapt:



den z tego Kátechizmu, á drugi zaś z in-  
 go śpiewa: z rozkazania dnu Synodon Pro-  
 vinciałnych, Ożarowskiego y Włodzistów-  
 skiego w Rádzanowie, w majątności Ie<sup>o</sup> M.  
 P. Piotra Gółuchowskiego, wzięwszy przed  
 się Kátechizm nowo wydany w roku 1599.  
 bratá milego X. Krzysztofa Kraińskiego, y  
 on cōferuiąc z Kátechizmem Krakowskim,  
 Pieśni y modlitw popráwilismy: to iest, co by-  
 to przydłużysz, skróciłismy, á gdzie było po-  
 trzebá słow y wieršov, przydálismy, y one  
 zwiázawszy iákoby w snopeczek, ná iánia  
 wypuszczamy, y do Kościołow wnošimy, in-  
 śnych Kátech. w tym doktádaiąc się: podług o-  
 nego, co niekiedy mówił Gregorius Biskup  
 Rzymski, Augustinowi Biskupowi Angiel-  
 skiemu: Z káždego tedy z osobná Kościoła, co  
 iest pobożnego, co nabożnego, co dobrego, to  
 wybierz: á to wszytko iákoby w jeden snope-  
 czek zwiázawszy, v Angielczykow w zwy-  
 czay przynieź. Nic się nie ogládaiąc ná o-  
 ne Momuse, ktorzy, iáko mówi Hieronym  
 Doktor: Wszytko co pišemy, rozumieć być  
 godno nágany. Ktorem wszytko do nas wádzi  
 ledáczym się do nas obražaić, poprąwá y nie  
 uštánicznosciá iákáś nas zárzuciá. Tego  
 nie chcąc widzieć, iż my z táski Bożey nowych  
 nieštycháných, niezwyčajnych, y słowu Bo-

Greg: li  
 12. ca: 3.  
 in regi:  
 & habe-  
 tur apud  
 Gratian  
 dist: 12.  
 Cā: No-  
 vit.

Hieron:  
 Praef: in  
 in Efd:

żemu sprzećiwnych, pieśni y modlitw Ko-  
 ściótowi Bożemu nie podawamy, odrzuci-  
 nysy y z gáninysy stáre, z słowem Bożym zgo-  
 dne, ktorých używali wierni Pásterze z po-  
 bożnemi słucháczámi w dobrym á spokojnym  
 sumnieniu. Nie chcemy być dā P. Bóg z lic-  
 by onych, o ktorých mówi Thucidides, kto-  
 rzy zánysse nowymi rzeczámí bāwili się, y o-  
 nych prágneli, á dawne y znyczáyne odrzu-  
 cáli y zniemázáli: Tákonić byli dawni Ari-  
 áni, ktorzy, iáko piše Athanasius, takimi byli  
 nieštátkámi, iż co wczorá chwalili, to dżisia  
 gánili: á co dżisia zálecáli, to názáutrz od-  
 rzucáli. Tacyć są y dżis, ktorzy co dżień wiá-  
 ry swoiey poprąwuią y one odmieniáią, no-  
 winki sobie smákuiąc. A nie dżin: ábowiem  
 Vincentius o Kácerzách nápišat, Kácerze  
 zánysse się w nowinkách kocháią. Ale my z  
 táski Bożey nie chcemy być takowymi nieštá-  
 kámi, pámietamy ná one słowá mądre Hiero-  
 nymowe: Nie ták nowe rzeczy stánowimy, á-  
 bysmys stáre pšováli. Ale to, co widżimy być  
 pożytecznego do budowánia y do záchowánia  
 rzádu y iednoty świetej w domu Bożym czy-  
 nimy, przykładem Doktorow śś. iáko Bási-  
 usá, Chryśstomá y Ambrożego, ktorzy śpie-  
 wánia y modlitw Kościelnych poprąwówá-  
 li, y one w klube swą wprąwówáli, o co im,

Nieštá-  
 eczność

Athā: in  
 Medita:  
 Syn: Ni  
 con: cōt  
 har: Ar.

Vincen:  
 ad: har:

Hieron:  
 Praef: in  
 Prov: Sa

Bas: ep:  
 63 ad Ne:  
 Chr: ap:  
 Soz: oen  
 li: s. c. 6:  
 Ambro:  
 epist: 32.



Rzy-  
mianie  
MsA-  
106 y  
Anti-  
phona-  
r306  
popr-  
wina.  
Bellar:  
l.2.c:19.  
de Missa  
Gratia:  
disti: 5.  
de Con-  
secr: Cā  
In die.

Hierō:  
praf: in  
Hefter.

iako y nam teraz, ludzie niespokojni, Momu-  
sonie wicherować, z a zte mieli, onych złe  
vdawali, y iakas nieustawiczności zarzu-  
cáli, pokazuie się z ich ksiąg. Iesli to iest nie  
státeczność, y nieustawiczność, poprání  
Pieśni, w reze ie swoje wprání: tedyć śa-  
mi w tey niestateczności y nieustawiczno-  
ści muszą się osądzić, ábowiem y oni śnych  
Pieśni y Modlitw poprání y onć odmie-  
niáli, á nieraz to czynią. Grzegorz j. Bi-  
skup Rzymiski śpiewania Kościelnego popr-  
wił, ná iednym mieyscu skróciwszy, ná dru-  
gim przydawszy, zeznawa y Bellarmin le-  
zuitá. Ná ktorey poprání nie przestawszy  
Grzegorz vij. Biskup Rzymiski, znou w sy-  
tkiego poprání, piśe Gratianus Mnich. T  
ná tey poprání ieszcze nie przestawszy, Pius  
v. Papież, w sytko znou odmienił, piernysie  
śpiewania zgáníł y onych koniecznie uży-  
wać zakazał, á swoje nowe, słowu Bożemu  
zprzeciwne wtrącił y onych pod winą uży-  
wać kazał, co się pokazuie z iego prefacy  
ná Msal, ná Agendy, ná Wiatyki, y ná Grá-  
daty: czego dotyka y Bellarminus ná mieyscu  
náznáczonym. A przetoż namillsy Bráćia  
nie dbáiąc nic ná wráganie y ksykání ná-  
sych nieprzyjaciół, áni iako mowi Hieronim  
Nie prágnać chwaty ludzkiej, áni się też

nágány nie strácháiąc, ábowiem stáráiąc  
się, iakobyśmy się Bogu podobáli, groźb ludz-  
kich zgota się nie boymy. Ten Kátechizm z  
Náukami, z Pieśniami, y z Modlitwami w  
Imię Páńskie podawamy w sytkim praw-  
owiernym Náuczycielom, y słucháczom: kto-  
rego Kátechizmu, prosimy wprzeymie, na-  
przód was Bráćia mili Ministrów, używá-  
cie, podług niego nabożeństwo odpráwuycie,  
zániechawszy niezwyčajnych Piosnek, y  
Modlitw, dla omyłki w śpiewaniu: dogadzay-  
cie budowaniu, y zábiegáycie zgorśzeniu: boć  
onow rzecz iest nie piękna, gdyby kto Pieśni  
y Modlitw nie śpiewał, áni mówił, ktore są  
opisáne, revidowane y approbowáne od stár-  
sych, á ná inśe się zdobywał, y one po kártách  
śpisiował, y po formách rozdawał. Mamy z  
láski Bożej iedne wiáre prawdziwą: mamy  
chwata Bogu iedne forme w slugi Sákrámen-  
tami, y innych obrzędow: iestechmy w ie-  
dnym Krolestwie obywatelmi, y pod iednym  
naywyższym Biskupem, y Pásterzem, owiecz-  
kami krwíá drogá kupionymi, Iezusem Kry-  
stusem: niechayże będzie y ieden Kátechizm  
z Káncionatem. Pomnimy ná ono Concilium  
Toletáńskie iiij. ktore mowi: Zdáło się w syt-  
kicy xieżezy Kátolickiey wiáry, ábyśmy nie  
coby było roznego ábo niezgodnego w Koście

Conci-  
lia da-  
śone  
kázdey  
Prośi-  
nciey  
rozkazá  
tyż-  
śać ie  
dnákie  
go śpie-  
śwania  
y uslu-  
gi ścia-  
tościa-  
mi.

Có: To-  
let: Cā:2



Concil:  
Venet:  
Can: 15.

Concil:  
Tolet:  
Can: 3.

lnych Sakramentów, nie czynili, aby ta różnica, w nieukow albo cielesnych, nie zdawała się być przyczyną błędu odświeżeniu dawać, y aby niezgodą Kościołom, nie była z gorszeniem wielom. Ieden tedy porządek modlenia y śpiewania po wszystkiej Hiszpanii y Francyi niechay będzie zachowany: ieden sposób usługi Wieczery Pańskiej, ieden wieczornego nabożeństwa, a niechay iuż daley między nami Kościelny zwyczaj rozny nie będzie: dla tego, iż y w iedney wierze, y w iednym Królestwie zamknieni jesteśmy. To bowiem y dawne Kanony postanowiły, aby każda provincia iednaki zwyczaj śpiewania y usługowania Świętościami miała. Toż mowi Concilium Weneckie: Mamy to za rzecz stałą, aby w Provinciei naszej był ieden zwyczaj śpiewania: a bowiem, iako iedną wiarę z wyznaniem Trojcy świętej trzymamy, abyśmy też y iedne reguły odprawowania nabożeństwa trzymali, aby rozny obchodem nabożeństwa, obchód nasz w czym nie zdał się różnić. A noż y Concilium Toletanńskie xj. mowi: Biskupi y rzadzący Kościelni ieden sposób niechay mają śpiewania w każdej Provinciei. Prosimy y was wszystkich słuchaczow, abyście ten Katechizm nowo wydany który jest Summarius wiary Krze-

ściński w domu swym mieli, czytali, onego się uczyli: bo z niego wielki pożytek duszny odniesiecie, y według niego, a nie inzego, wespotek z Pasterzem swym w Kościele nabożeństwo odprawowali, wy Rodzicy, wy Gospodarze, dziatki wasze, czeladki wasze, tego Katechizmu uczyć, y od nich się wywiaduyć iesli go umieją, przynamniej raz w tydzień, aby tak pospolu z laty mnożyła się w nich znaiomość y bojaźń Boża, skąd wszystko dobre przychodzi. A nie tylko w gromadzeniu świętym, o pobożne serce Krześcijańskie wzywaj go, ale y w domu gospodarując, na warsztacie pracując, na polu robiąc w drodze iadąc, tymi, a takowymi zabawkami świętymi zabawiaj się, radząc Doktorowie Krześcijańscy. Nie słony próżnymi, nie żartami nieuczciwymi, ani myślami y uczynkami nieprzystoynymi, bo z tych pewnie przychodzi wieczne potępienie, iako świadczy Pan Krystus Mat: 12. 36. Czego y Paweł święty zakazuje. Ephes: 5. 4. W tym cie też przestrzegamy, abyś się strzegł Katechizmow y Modlitw bawochwałskich, Aryjańskich, y tych w ktorych nie masz tego słowka zacnego, świętego, prawowiernym Krześcianom zwyczajnego TROYCA: bo są niepewne. Hárś się też Papieskiej nie prze-

Hier: Epist: ad  
Marcel:  
Chris:  
Homil:  
21. ad An  
tio: 8.  
Hom: 9.  
Epistol:  
Col:  
Basil: &  
August:  
praef: in  
Pfal:

Synod  
Torun:  
Can: 7.

Hársá  
& prze  
dmoſſe.



Wian-  
ki.

Esa: 42.  
8.

cinia, która będąc źle nastroiona, powie-  
da, iakoby nasz Kátechizm miał być wvity z ro-  
zmáitego ciernia, iako iaki wianek: gdyż  
nasz Kátechizm, widzi Bog, świádczy y do-  
bre sumnienie, znákiem ábo dowodem iest, y  
sámo Pismoś. iest wvity z żiotwoniących,  
to iest, z słowá Bożego. A ich Hortuluse,  
Dzienniki, Hárfy, &c. są wvite, vplecione,  
z ciernia ludzkich wymysłów, y zabobonów  
z soba niezgodnych. Aż to nie iest ciernie  
y zabobon, co Hárfa ná końcu položyla? Pá-  
nu Bogu wszechmogócemu w Troyce ie-  
dynemu/przenadośtoynieysey mácce Bo-  
żey Pánni Maryey y wśytkim świętym  
niech będzie wiekústa cześć y chwála / y  
omśem ciernie, y bátwochwálstwo, ábo-  
niem sam Pan Bog mowi: Ia Pan, to iest i-  
mie moie, chwały mey drugiemu nie dam, á-  
ni czci moiey obrázom. Aż to zgodá są-  
mey teyże Hárfy? w Przedmowie mowi: Pá-  
ná Bogá twego / y święte iego / równa ta  
posługa twoja wczciś: A sol: 155. zaś iná-  
czey mowi: Grzech to iest przeciwko pier-  
wsemu Przykazaniu / święte z Bogiem  
równać / A sol: 448. Niy nigdy świętych z  
Pánem Bogiem nie równamy. Opuścza-  
my y inśe ciernia, zabobony, y bátwochwál-  
stwa, których nánieśli z áwiedzien. Krze-

ściánie do Kościoła Bożego, ták wiele, iżby  
potrzebá wóznemu z áwólác, iako nápisano  
w księgách Moyzesowych, Exod: 36. 6. áby  
ich wiecey nie przynóśono, á przynicione  
z dawná, ogniem słowá Bożego spalono. Nie-  
chayże Pan Bog nas y was wśytkich, w tym  
wśytkim rátnie, wspomaga y pošila, co iest  
z chwałá iego, z zbudowaniem Kościoła  
iego, y z zbáwieniem náśym wiecznym  
Amen. z Rádzanowá, 28. Iánuarij,  
roku 1602.





*Jásnie Wielmożnemu,*

*Ie° Msci Panu, P.*

ANDRZEIO WI FIRLEIO WI  
z DąBROVVICE, KASZTELLANOVIRA-  
DOMSKIEMU, STAROSCIE KO-  
VVELSKIEMU,

*Pánu y Dobrodziejowi Mierowemu,*

KRZYSZTOF KRAINSKI,  
Káznodsieia Zboru Bożego, Ktory Zbor, wiara  
Powsteczna o Bogu w Troycy iedynym,  
wyznawa,

*Láski Bożey, błogosłáwienstwa niebieskiego, pokoin  
świętego, pociech śelákich, zdrowia do-  
brego z uprzejmego serca życzy.*

**K**TO się iedno przypátrzy Miłostíny Pánie,  
w sytkim rzeczom ktore są pod stóńcem, oba-  
czy y zeznać to musi, iż niemáś nic zacniey-  
szego, droższego, kosztowniejszego náđ człowieká: ktore-  
go zacność, godność, y któż może wypowiedzieć? Ktora  
táak wielka jest, iż práwie aż do niebios rozciąga się. Co  
się ztąd pokázuie.

Naprzód: Cślowieká sáмого Pan Bog stworzył ra-  
czył ná obraz swoy świety, ná wyobrażenie swoje świą-  
te. O czym świádczy Moyześ mówiąc, Bog stworzył cślo-  
wieká ná wyobrażenie swoje.

Druga: Dla cślowieká zesłać raczył ná ten świát Pan  
Bog Syná swego iednorodzonego, iedynego, wtaśnego, v-

*Zacno-  
se cślo-  
wiecza*

*Gen. 1.  
v 27.*

*\*\**



Pfal. 110

Y 3.

Ioh. 1.

Y 13.

Ioh. 3.

Y 16.

Efa. 43

Y 1.

Ecclef.

17. Y 6.

7. 8.

mitowanego: którego przed wszystkimi wieki z istności  
swojej wyrodzić raczył. O czym sam Bog świadczymy mówiąc,  
Z żywota Przed Iutrzemka wyrodziłem ciebie. Czego po-  
twierdza y Ian ś. mówiąc: Zaden nigdy Boga nie wi-  
dział, lecz on jednorodzony syn, który jest w łonie Ojco-  
wskim, ten nam opowiedział. A posłał go nie dla czego  
inśzego, iedno dla zbawienia: nie Anielskiego, którego  
nie potrzebowáli: nie Śaćńskiego, którego na wieki  
niekonw mieć nie będą. Ale narodu ludzkiego, aby go wy-  
bawili od grzechow y potępienia. O czym świadczymy sam  
syn Boży, mówiąc: Tak Bog wmitował świat, iż syna swego  
jednorodzonego dał, aby wszelki kto wierzy weń nie  
zginął, lecz aby miał żywot wieczny. Gdyż nie posłał Bog  
syna swego na świat, aby miał potępić świat, ale iżby  
świat wybawion był przez niego. Któryć wierzy weń, nie  
będzie potępion, a kto zaś nie wierzy, już potępionym  
jest, abowiem nie wwierzył w imię jednorodzonego sy-  
na Bożego.

Trzecia: Człowieka ma w opiece swojej świętej, kto-  
rego obiecał bronić od rozmaitych niebezpieczeństw  
czasu wszelkiego. O czym sam Pan Bog mówi: Nie bo-  
ję się, abowiem cię odkupił, a imieniem własnym miąno-  
watem cię. Tyś jest mój: kiedy przechodzić będziesz wo-  
dy, będę z tobą, a rzeki nie zatopia cię. Gdy poidziesz  
przez ogień nie sparzyś się, a płomień nie wypali cię. A-  
bowiem jestem Pan Bog twój święty Izraelski, zbaw-  
iciel twój.

Czwarta: Człowiekowi dał rozum, dowcip, baczenie,  
mowę: czego inśemu nie dał stworzeniu. O czym świad-  
czy Syrach mówiąc: Obdarzył cię wmięśnością y rozu-  
mem, y okazał ci im spotu złe y dobre. Wdatokoś nie

serca ich, aby te nauczył możliwości spraw swoich. Dał  
ci im wiecznie chłubić cudami swymi, aby rostopnie  
opowiadali sprawy jego, aby spotu chwalili święte imię  
jego. A to a zaś mała godność, iż człowiek jest rozny  
od zwierzęcia, rozumem, mową, dowcipem, czym y A-  
ristoteles człowieka nad inśe zwierzęta przekładał, so-  
wając go Nobilissimum animal. A Cicero zwał go  
Animal plenum rationis, consilii, dokładając y  
tego: Zadnego nie masz takowe zwierzęcia oprócz czo-  
łowieka, któreby miało mieć znajomość niejaką Bożą.

Piąta: Człowiekowi dał pod moc, pod rząd, wszystkie  
rzeczy które iedno są na świecie: nad tymi uczynił go  
Pánem: tych wszystkich kazał mu używać wczciwie, skro-  
minie, tak iakoby się nie zdał być wtrątnikiem, marnot-  
rawca dobr, sobie od Boga do czasu powierzonych. O  
czym świadczymy Dawid, mówiąc: Coś jest człowiek, iż tak  
nań pamiętaś? abo syn człowieczy iż go nawiędzaś? A-  
bowiem mało mniejszyszes go uczynił od Aniołów, y o-  
chędziyszes go chwala y wczciwością. Dał ci mu opano-  
wać wszystkie sprawy rąk twoich, a wszystko poddał pod  
nogi jego, owce y woły wszystkie, nad to y zwierzęta pol-  
ne, ptaki powietrzne, ryby morskie, które się przecha-  
dzają po ścieżkach morskich.

Naoślátek: Pan Bog człowieka wczcił, wmitował, y  
tak wraczył, iż też dla niego niebo wybudował, aby po pra-  
cach, śrąsunkach, boleściach, które tu na świecie odno-  
si, w nim wiecznymi czasami odpoczywał radując się, we-  
śeląc się, śpiewał z Aniołami, Świętymi, Świętymi, Świętymi  
Bog zaśpiew. O wielka dobroci! O niewysłowiona mi-  
łości Boga naszego! który z szczeręjśmi swojey, z wiel-  
kiego miłotierdśia swego, bez wczynkom, krom zaślug

Lib: 1. de  
Anim:

Lib: 1.  
de Legi:

Pfal. 8.  
Y 5.

Isa. 6. Y  
3.



Tit: 3. v  
4.

ludzkich dat, zgotował, odpoczynek radośny w krolestwie niebieskim, dla zaśluga, miłości, śmierci, y przelania krwi syna swego miłego Jezusa Kryśtusa, niedzemu człowiekowi. O ktorey łasce mówi Páwł. Gdy się okazała zbawiciela naszego dobroć y miłość, nie z czynków spráwiedliwych ktorebyśmy czynili, ale z miłosierdzia swego zbawitnas. A tego zbawienia y krolestwa niebieskiego, człowiek dostępuje wiara: Ian s. mówi, Te rzeczy są napisane, abyście wierzyli, że Jezus jest Kryśtus on syn Boży, a iżbyście wierząc, żywot mieli przez imię iego.

Ioh: 10.  
v 31.

Tu słyśysz Miłostczy Pánie, iákiey zacności człowiek jest przed Pánem Bogiem: nie dla czynków iego, nie dla zaśluga iego, ktorych w nim niemaś, dla zepsowania, krenkiey y skásony natury iego. Co się pokazuje z słow Páwła s. ktory będąc odrodzony, mówi: Wiem że nie mieśka we mnie, to jest w ciebie moim, nic dobrego.

Rom: 7.  
v 18.

A Prorok Izáiasz mówi: Wszyscy jesteśmy iáko plugawstwa, a w wszystkie nasze spráwiedliwości, iáko śáty naplugańse. Ale z łaszyre łáski Bożey, ktory go tak wmiłować raczył w synu swoim miłym, ktory może rzec z Páwłem świętym: z łáski Bożey jestem tym, czymem jest.

Iśa: 64.  
v 6.

I Cor: 15.  
v 10.

Ponieważ tedy Pan Bog w sechmogacy człowiek tak wmiłować y wzcścić raczył: czegoś widy że taka czynność po nas chce? Niechce srebrá, złotá, kleynotów doczesnych, ofiar stározakonných, kurzarów, służby ręczney, ani chwaty od ludzi wynálezionej. Co się pokazuje z Psálmu, gdzie Pan Bog mówi: Słuchajże ludu moy cóż powiem, zrozumieyże Izráelu, gdy się przeciw tobie oświadczać będę: ábowiemem ja jest Bog, a Bog twoy. Nie będę cię karał z ofiar twoich, ani z ofiar palonych,

Zá do-  
brodzie-  
y łá-  
Bog cze-  
go chce.  
Pśal: 50.  
v 7.

iż ich przedemną záwidy nie spráwowano. Nie będę brat z domu twego cielcá, ani z obory twej kozłá. Co wiedząc Dawid, iż tych rzeczy niechce Pan Bog zá dobrodziejstwa, mówi: Ábowiem nie żadaś ofiar, ktorebych ja tobie dał, ani się kochaś w palonych ofiarách. Tego chce, abyśmy tey łáski y czynności wdzięczni byli, zá nie mu dziekowáli: one go samego chwálili, miłowáli, wzywáli, wola iego czynili: te łáskę w sobie skrámentami pieczętowáli, y czynkami dobrymi wyświadcáli. A iż tego chce, pismo s. świadczy. Mowi Moyses: Terazże tedy Izráel, cóż chce Pan Bog twoy mieć po tobie? Jedno ábyś się bał Paná Bogá twego, a chodził we wszystkich drogách iego: ábyś go miłował, y służył mu sercem wprzymym, y ze wszystkich dusej twoiej, iáko Pánu Bogu swemu: szeregąc rozkazania Páńskiego, y ystawi iego ktore ja dziś rozkazałem tobie, ku twemu lepszemu. A w Psálmie mówi Pan Bog, Ofiaruy Bogu chwate, odday najwyższemu śluby twoie: wzywaj mnie czasu wtrapienia twego, a wyrwę cię, y tak mię wczęś. A pominąć ludzie święci iż Pan Bog w sechmogacy chwaty chce, zá dobrodziejstwa święte oddawali mu chwate wewnętrzna. Co się pokazuje z słow Dawidowych gdy mówi: A cóż widy mam oddać Pánu zá wszystkie dobrodziejstwa iego przeciwko mnie? wezmę kubek zbawienia, y będę wzywał imienia Páńskiego. A Micheášz mówi: Czymże się postawię przed Pánem, a náklonie się przed Bogiem najwyższym? Izali do niego poydę z ofiarami, y z cielcy rocznymi? Izali Pan potrzebować będzie tyśiąców bárańów, ábo dzieśiąci tyśięcy poroków oliny? Izali dam pierworodnego mego zá grzech moy, owoc żywota mego zá grzech dusej swo-

Pśal: 51.  
v 18.

Deu: 10.  
v 12.

Pśal: 50.  
v 14.

Pśal: 116  
v 12.

Mich: 6.  
v 6.



iey? O człowiecze, oznaymiałem ia tobie co jest dobrego: á co Bog od ciebie potrzebuie: to jest, ábyś czynił sad, á rozmilował się miłosierdzia, á išbyś z pokora chodził przed Bogiem twoim.

A wiedząc Ministrowie słowá Bożego z pismá świętego, iż śpiewanie Psálmow, y inszych Piośneczek duchownych, jest czaśtká chwały Bożey: dla tegoż Kościołowi Bożemu, iákoby w sнопечек zwiázawszy Piośneczki krotkie z pismá świętego wyiete podáli, áby się ich każdy naprostyśy náuczyć mógł, y onymi áby Páná Bogá chwalił. Y jest to M. P. nádobny obyczay, piękny porządek, święty zwyczaj, sanctam antiquitatem redolens, gdsie Piośneczki duchowne, z pismá s. święte, w zgromáczeniu powszechnym Apostolskim byw áia śpiewane. O którym zborowym śpiewaniu, dwie rzeczy mamy wvázyc.

Naprzód: Iesliże śpiewanie ma być sáchowáne w Kościele Bożym. Druga: Iáki sposób y porządek śpiewania ma być w Kościele Bożym: y cze° do śpiewania potrzeba Co się tćnie piernwsey rzeczy. Znáydonáli się tákowi ludzie niebáczni M. P. którzy śpiewania duchowne, z słowem Bożym zgodne, z Kościołá wyrzucáli. Tákić był Hilarius Tribunitius, o którym piśe Doktor Augustin, mówiąc: Między tymi rzeczami, Hilarius niekto-ry máś, który bywał woykim pospolstvá, Kátholik świecki, niewiem skąd przeciwko sługom Bożym, iáko to zwykło bywać, zástrzony, obyczay który był poczat być w Kárháginie, iż Pieśni przy Oftarzu śpiewano z ksiąg Psálmow, badź przed ofiárowaniem, badź przy rozdawaniu ludowi co było ofiárowano, ztorzeczącá ohyda zensáđ niścyci, twierdząc że tego nie potrzeba czynić.

Roz-  
dział  
náuk,

Mnie-  
mania  
o śpie-  
waniu

Lib: 2.  
Retra:  
cap: 11.

Tákić był Paulus Samosatenus Biskup Antyocheński, człowiek niezbośny y pysśny, iádem Cerynthonym y E-  
bionowym zárásony: ten ács przymował śpiewanie, które sam skłádał ku cści sobie, wedlug błedu swego: ále śpiewanie o Bogu w Troycy iedyńym, z pismem s. zgo-  
dne, z Kościołá Antyocheńskiego wyrzucił, z ganił, one-  
go śpiewać zázakał. O czym piśe Eusebius tymi slo-  
wy: Ale coś wam mamy ná pámięć przywodzić, iáko Psálmy y śpiewania, które się ku cści á ku chwale Pánu náśsemu Iezusowi Krystusowi zwykły śpiewać, iákoby nowe y od meśow świezey pámięć wydáne wysmiat, y odrzucił: y iáko w powrzed Kościołá w dzień zacy Wielkonocny, niewiáśty áby prośne Pieśni (które gdyby kto wysłáł, zdumiatby się) ku iego chwale śpiewály, ná-  
práwił, &c. Táme: Lecz którzy Pieśni o tym niezbo-  
śnym Páwle Mistrzu swym śpiewáli, y iáw nie go przed ludem wielce chwalać wynóśili, powiedáli go być An-  
iołem z niebá zesłány. Czego czynić nie zábronił, ále ieszcze, gdy to o nim niewstydlwie mówiono, wśete-  
cznie á mierzienie pycha nádety, przy tym był. Toś czyni-  
li dawni Aryiani, Pieśni swoje dośyć blu: nieskie śpie-  
wáli: á te które są o Troycy świętey gániłi, y tych którzy ie śpiewáli, mordowáli, chwálcom Bożym wragáiac. O  
czym piśe Socrates tymi słowy: Aryiani zá miáśtem, iákośmy powiedzieli, zchadzki czynili. A ták gdy się świętá káśdego tegodniá tráśiáły, to jest, dzień Sobot-  
ny y Niedzielný, w które dni zgromádenia w Koście-  
lech zwykły bywać, oni w branách mieyskich okolo gan-  
kow, gromáđiwszy się, Pieśni skłádnies Aryáńskim mnie-  
mániem zgadzáiacie się, które sámi złożyli, ná przemía-  
ny śpiewáli: á to przez wietsá cześć nocy czynia. O świ-

Lib: 7.  
cap: 24.  
Hist:

Socra:  
Lib: 6.  
cap: 8.



taniu takie Pieśni na przemiany śpiewając, z brany-  
 chodzą, y do miejsc gdzie zchadzki miewają śpiewa się.  
 A przeciwko obrońcom wiary o spotkliwości, słow wstępliwych  
 którymby wymyśli drążyli, mówić nie przestawiać,  
 na nie tę Pieśń często śpiewając, Gdzieś są ci którzy po-  
 wiedzą, trzech być iedną moźność? Tąm się: Atak bez za-  
 dney odwłoki, nocy niektorey rozruch uczynili. Bisko-  
 Czarowey trzebieńiec, który trzymał stronę śpiewających  
 Pieśni ku zaleceniu wiary o spotkliwości, kāmieniem w  
 coś to wderzon: zgineli też z obu stron niektorzy z ludu.  
 Czym będąc Cesarz wielce obrusony, zakazał Aryanom,  
 aby Pieśni iawnie nie śpiewali. Takić były on Iulianus  
 Apostata, który w Kościele Krześciańskim bro-  
 nił śpiewania. Abowiem gdy Publia słachetna nie-  
 wiastka z pānienkami Bogu ku cści y chwale, a ku pohān-  
 bieniu bātwanow Pogańskich, śpiewała on Psalm 114.  
 Bātwań ich są srebro y złoto, y robotarę ludzkich, &c.  
 Tedy on niemogąc tego zcierpieć, iako bātwochwalcę,  
 zakazał śpiewania, kazał im milczeć. Na co ony nie-  
 dbając, tym więcej śpiewały on Psalm 68. Niechaj się  
 poźstanie Bog, a rozprośeni będą nieprzyiaciele jego, y  
 z wciekają przed nim ci, którzy go mają w nienawiści,  
 &c. Czego dowiedziawszy się Iulianus, kazał Publię  
 do siebie przywieść, kazał ją bić. Ale ona przecie  
 wrociwszy się do domu swego, iako zwykła, przeganiła  
 go Piosneczkami Duchownymi. O czym Theodoretus  
 przypomina. Ale co przypomina kacerze? Gdyż w Rzym-  
 skim Kościele długo śpiewania nie używano: Co się po-  
 kazuje z słow Dāmasy Biskupa Rzymskiego, które te są w  
 liście do Hieronyma: Tak wielkiey profloty w nas wy-  
 brāszenie jest, że tylko w dzień Niedzielny Apostolski list

Lib: 3.  
cap: 17.  
& 19.

Dam: E-  
pist. ad  
Hier: &  
hab:

bywa czytany ieden, a Ewāgeliey ieden rozdział bywa  
 przepowiedzian, Psalmow śpiewania obyczaj u niemiasz,  
 ani też Hymn żadnych nie śpiewają. Aryanie Siedmi-  
 grodscy, nie chcąc się wyrodić od przadków swoich, śpie-  
 wania do ceremoniy zakonnych przyrównywają, y one  
 gania, Antykrystowi je przypisują. Polscy zaś Aryanie  
 używają śpiewania. Ale coż po tym? Takich używają Pie-  
 śni, takich używają Samosąten, Aryanie. A iesli która  
 Pieśń włożyli z Katechizmu Krakowskiego, tedy to, co  
 było im nie k myśli odmienili, wyrzucili, to co było prze-  
 ciwnego ich nauce odcięli y odrzucili. To już obaczysz:  
 ściecia dowodow godzi się okazać, iż śpiewanie w Koście-  
 le Bożym słusnie ma być zachowane.

Naprzod: Mamy Mandat Boży, który nas do śpiewa-  
 nia pobudza. Sam Pan Bog mówi przez Dawida: Śpie-  
 wajcie chwałę imieniowi Pāńskiemu, a czynić mu cześć  
 chwalebna. Tenże mówi, Chwalcież Pānā, abowiem ci  
 jest dobry Pan: śpiewajcież imieniowi jego, boć jest w-  
 dzieczne. Toż mówi Psalm: 33. 68. 149. A Pāwłś: mówi:  
 Bądźcie napełnieni Duchā, mówiąc między sobą, przez  
 Psalm y Pieśni, y śpiewania Duchowne, śpiewając y  
 grając w sercu swoim Pānu, dzięki czyniąc zawsze za  
 wszystko Bogu Oycu, w imię Pānā naszego Iezu Kryśta.

Druga: Mamy przykłady ludzi świętych. Dawid Krol  
 sam ku cści a ku chwale Bożey Pieśni składał: y Kościo-  
 łowi podał, śpiewaki poślanował, żywność im nāznaczy-  
 wszy: a to wszystko uczynił, aby chwala Boża kwitnęła. A  
 nie tylko śpiewaki poślanował, ale y sam śpiewał, będąc  
 Krolew tego się nie wstydył: w Kościele nie siedział iako  
 małowany. Co się pokazuje z jego słow, gdy mówi, Wy  
 znawac cie Pānie będę między narody, a będę śpiewał

Tom: 1.  
Concil.  
& Rzy-  
mie  
Mszy  
nie by-  
& 10.  
Lib: 2.  
cap: 11.

Mān-  
dat.  
Psalm. 66.  
y 2.  
Psalm: 135.  
y 3.  
Ephes: 5.  
y 19.  
Col: 3.  
y 16.

Przy-  
kłady.  
1 Paral:  
15.

2 Reg:  
22. y 50.



Psalm: 127.  
V 6.

1 Paral: 16. V 23.  
2 Par: 5.  
V 12.  
3 Reg: 4.  
V 12.

Exod. 15.  
V 1.

V 21.

Isa: 5. V  
1.

Isa: 42.  
V 10.

Mat. 21.  
V 9.

V 15.

imieniomu twemu. Tenże mówi: Będzie w Kościele jego sprawował ofiary, a będzie śpiewał wykrzykał Pana. A nie tylko sam śpiewał: ale w syko po polstwo do śpiewania wiodł, mówiąc, Zaspiewajcie Panu obywateli wsey ziemie, powiedaiąc na każdy dzień zbawienie jego. I Solomon syn jego wiele Pieśni naśkladał, śpiewaki chował, stanowią, aby Pana Bogą Piosneczkami w gromadzeniu chwalili. Czytamy też Exod. 15. kiedy Pan Bog wybrał lud Izraelski z niewoley, tedy mężowie Panu Bogu ku czci śpiewali, dziękuiąc mu za wybawienie. O czym mówi Duch ś. Moyses z Izraelity śpiewałte Pieśń Panu tymi słowy: Śpiewać będzie Panu, który zanie wyniósł on jest, a konie zieżdźcem ich wmiotł do morza. A nie tylko mężczyźni śpiewali, ale y białogłowy, którym siostrą Aaronową Maryą zaszczynała, mówiąc: Śpiewajcie Panu, &c. Izaiasz Prorok y ten śpiewał Panu Bogu ku chwale, mówiąc: Teraz zaspiewam nam iśsemu oiemu Piosnkę jego, o winnicy jego. I inszych do śpiewania wiodł, mówiąc: Zaspiewajcie Panu Piosnkę nową: Chwała jego niech będzie od końca ziemi, od tych którzy wstępują na morze.

Podzmyśl do nowego Testamentu. Czytamy w Matheusza świętego kiedy Pan Krystus iechał na Oslicy do Ieruzalem, tedy wzniołwie jego i inszy tłumy wołali wielkim głosem, Hosanna synowi Dawidowemu: Błogosławiony który przyszedł w imię Pańskie, Hosanna na wysokości. Nuż y diatki máte, w Kościele wielkim głosem mówiły, Hosanna synowi Dawidowemu: czego im Pan nie zganił, y owsem Faryzeusze zgromił, gdy za złe mieli diatkom, że głosem wielkim Pana wyznawały. Także czytamy w Ewangelistach świętych, kiedy pan Kry-

stus odprawił onę wieczerzę świętą, na ktorej zaczął sprawę nową, tedy śpiewali, bo tak mówi Ewangelista: Et Hymno dicto, Zaspiewawszy Piosnkę, wysłi na górę Oliwną. A Hymn nic inzego nie jest, jedno śpiewanie: który Hymn iesliby nie był śpiewany, Hymnem nie mógłby być nazwany. A iż przez Hymn rozumie się śpiewanie, pokazuje się z słow Pánvá ś. który mówi: Loquentes vobis ipsis per Psalmos & Hymnos, &c. A Doktor Augustin mówi: Hymny są Pieśni zamykające w sobie chwaty Boskie. Gdyby była chwata, a nie byłaby Boża, nie jest Hymnem: choćby też była chwata, y chwata Boża, a nie byłaby śpiewana, nie jest Hymnem. Apostołowie święci Piosneczkami Pana Bogą chwalili, mówi Łukasz ś. O putnocy modlili się Pánwet y Sylas, chwaląc Pana, y słuchali ich ci którzy też w więzieniu byli. A iż było ich słychać, znać że tam było śpiewanie. Ktore miejsce tak explicie Erasmus: I chwalili Bogą, to jest śpiewali y Pieśniami chwalili. A nie tylko sami śpiewali Apostołowie, ale y słuchacze do śpiewania wiedli, mówiąc: Gdy się zchodzicie, każdy z was ma Psalm.

Trzeci dowód. Nie tylko Kościół boinujący, ale y tryumfujący Pana Bogą chwali Piosneczkami: Mówi Ian ś. Słyszalem głos wielki: gromadzenia wielkiego: wiaćcego w niebie, Alleluia, zbawienie, y cześć, y chwata, y moc Panu Bogu naśsemu, &c. Wey, iako y w niebie ludzie święci Alleluia Pieśń w dzieczną Panu Bogu śpiewają y sławiczmie. A niebáczny Papiész Alexander z iako piše Nauclerus, Alleluia pewnych czasów zakazał śpiewać, to jest, pościć. A przed tym też w Rzymie, iako piše Sozomen, Alleluia raz w rok śpiewano w dzień Wielkonocny. O czym była niezgodá w starym Kościele, iako

Mat. 26.  
V 30.

Ephes. 5.  
V 19.  
In Psal. 72.

Akt. 16.  
V 25.

In Ann: Novi Test:

1 Cor. 14. V 26.  
Apoc. 19.  
V 1.

Naucler in vita Alex: 2.  
Sozomen Lib: 7.  
cap. 17.



August.

Epiſt.

119.

Luc: 2.

Y 14.

Iſa: 6.

Y 3.

Dan: 7.

Y 10.

Lib: 6.

cap: 3.

Iuſt: A-

pol: 2.

Diony-

ſius de

Eccl:

Hierar:

cap: 12.

Chryſo:

in Mat:

Hom: 56

Ad An-

tioc. Ho

mil: 59.

Socra:

Lib: 6.

cap: 3.

szesnaw y Augustinus.

Czwarty dowod. Aniołowie święci, y ci Pioſnecskami chwala páná Bogá: kiedy ſie pan Kryſtus národił, Aniołowie weſela ſie ſpiewáli, á ſpiewáiąc mówili: Chwala Bogu ná wyſokoſci. Y teraz ſtáwicznie przed Pánem ſto- iąc ſpiewáia, głoſem mówiać: Święty, Święty, Święty Bog zaſtepow. O czym ſeroko piſe Ezaiáſ, y Dániel. To ſpiewanie Amelſkie przypomina Socrates mówiać, I- gnatio wiđuł widzenie Aniołow, Troycę świętą chwa- lących, ſpiewáiać Pieśni ná przemiány.

Piáty dowod. Koſciół Krzeſciáński po Apoſtolech be- dacy Pioſnecskami páná Bogá chwalił. Iuſtinus mówi: A lud Amen przyſpiwuje. Tákie Dyomiſius y Chri- ſoſtomus Koſcielne ſpiewanie wſpomináia. A nie tyl- ko wſpomina Chryſoſtom, ále ſam ſpiewanie Koſcielne ozdobił, y przyczynił go, Abowiem kiedy Aryiani lud pro- ſty ſpiewaniem zwodził, tedy ſpiewanie miédy poſpoli- tym cſtowiekiem, áby ich ták przy nabożeńſtwie zá- trzymał, poſtánowił. Socrates mówi: Chryſoſtom oba- wiáiąc ſie, áby kto z ludſi proſtych tákownym ſpiewá- niem od Koſciół odwiédzion nie był, niektorych z ludu ſwego przeciw nim nápráwił, ktorzyby tákieſ ſpiewá- nie Páni nocnych odpráwili, áby Aryiańska w tey rzeczy: Wnoſić tym ſpoſobem zwatliłi, á náoſtátek áby ſwych w ich wierze wielce wtwierdziłi. Ale choć to Chry- ſoſtomowepoſtánowienie bárzo ſie pożyteczne zdáło, wſá- koſ iego koniec nie był bez ruchu y niebezpieczeńſtwa: To Socrates. Ten obyczay z teyſe przyczyny wprowadził był Ambroży do Koſciółow w Europie, co przypomináiać Auguſtyń mówi: Nie dawno pociát był Koſciół Medyo- láński ten ſpoſob pocięchy y nápominańia obchodzić, z

wielka chęć Bráćiey ſpiewáiających głoſami y fercy. Zwłaſzczá rok był, ábo máło więcej, gdy Iuſtyń w álen- tynianá Ceſárá dziećciá mátká, cſtowieká twego Am- broſego przeſładowála, dla ſwego odſzczepieńſtwa, do ktorego była od Aryianow zwiedſzona: C: ut pobożny lud w Koſciele, gotow będąc vmrzeć z Biſkupę ſwoim, ſługa- twym. Táme mátká moia, ſłuſebnicátwa, przednieyſka będąc w fráſunku y w czynoſci, ná modlitwach trwála Myſmy ieſzcze oſiebtymi byli, nie będąc zápaleni Du- chem twoim: wſá kſe nie iákobyliſmy pobúdzeni, wiđuć miáſto zdumiáte y zátrwożone: Tedy poſtánowiono, áby Pieśni y Pſálmy wedlug obyczáiu kráin W ſchodowych byty ſpiewáne, áby lud prze teſkliwość fráſunku nie ſtru- chlał. Od onego czáſu áz do dſieſieyſzego, ten obyczay zá- trzymano: gdyż go wiele, á niemal wſytko z gromáde- nie twoie, y po wſytkich inſych częſciách ſiemié náſlá- dowáli. Tenſe Auguſtyń mówi: A náwięcy to má być czy- niono: co ſie teſz z piſmá obronic moſe, iák z ſtrony ſpie- wania Pieśni y Pſálmow: gdyż ſámego Páná y Apoſtol- ſkie mamy przykłády, náuki, y roſkazáńia ſtrony tey rze- czy ták potrzebney, do poruſzenia pobożnie vmýſlu, y ku zá- paleniu chuci do ſwiętego czytáńia, &c. Concilium Tholetanum 4. mówi: O ſpiewániu iáw niew Koſcie- le Pieśni y Pſálmow, y zbáwicielow y Apoſtolſkie przykłády mamy.

ſioſty dowod. Spiewanie Koſcielne ieſt pożyteczne cſtowiekowi kádemu, ták ludſiom duchownym iák y ſwieckim: z ktorego cſtowiek poſpolity więcej ſie moſe náuczyć y zbudowác: niſeli pátrząc ná tyſiąc obrázo- w rytých, málowánych, tkánych, &c.

Pierwſzy pożytek. Spiewanie Duchowne ieſt chwala

August.

lib: 9.

cap: 7.

Epi: 119.

cap: 13.

Can: 12.

Mat: 26.

Epheſ: 5

Pożytki

ſpieſza

nia.

I.



Psa. 147

V. 1.

Boża: Bo kto śpiewa z serca, ten pana Boga chwali, y jest to wdzięczna rzecz panu Bogu. Dawid mowi, Chwalcież wiecznego, abowiemci jest dobrze śpiewać panu Bogu naszemu: a wdzięczna to jest y ochędośna chwala; y dla tegoż ono mowia, Qui canit, bis orat.

II.

Drugi pożytek. Śpiewanie duchowne człowieka pobudza do chwalenia pana Boga: bo gdy człowiek wysłysz śpiewanie, poruś się na wymśle ku chwaleniu imienia Bożego. Czytamy Exod: 15. kiedy poczęła śpiewać Marya, tedy y inſe białogłowy; nie śpiewały P. Boga chwalać. Czytamy y Násiansen a Cesarzu Valensie Aryanie, ten gdy wysłysz śpiewanie, do Kościoła wſzedłszy, w którym Basilius czył, śpiewaniem iakoby gromem na wymśle będąc przerażony, zdumiał y zadrwożony oślnął y prawie oślał. A przecie Boga w Trojcy iedyne go poznać niechciał. O tym pożytku mowi y Augustyn tymi słowy: O iakoiem ia płakał w Pieśniach, y w śpiewaniu twoim, wdzięcznie śpiewającego Kościoła twego głosem będąc wzruszony: Głosy one wciekały w vsy moje, a roztopiały się prawda twoja w serce moje, a z niey patała chuć pobożności, y tzy biegly, a dobrze mi z nimi było, &c. Tenie mowi: Gdy rozpominam tzy moje, korem wylat przy śpiewaniu Kościoła twego, na pocztaku dostapionej wiary mey, wznam być wielki pożytek tego postanowienia: A teraz nie samym śpiewaniem bywam wzruszon, ale rzeczami które wdzięcznym y zgodnym głosem śpiewane bywają.

III.

Jac. 5.

V. 13.

Lib. 6.

cap. 21.

Trzeci pożytek. Śpiewanie Duchowne człowieka w kryżu wweſeła, cieſzy, zmacnia. Iakub s. mowi: Bywa kto dobrej myśli, niechay śpiewa. A Laſtantiu: Teſlić roſkoſz ſłuchać śpiewania y Pieśni, niechay jeć będzie mito

Nazią:  
In Orat.  
Funeb.  
Bafilii.

August:  
Lib. 9.  
Cofeff.  
cap. 6.

Lib. 10.  
Confess.  
cap. 33.

o chwale Bożej śpiewać y ſłuchać. Tacy ieſt roſkoſz prawdziwa która ieſt towarzyska cnoty. Tacy ieſt nie mdla y nie krotka, iako one roſkoſsy, ktorych poſadaia ci, ktorzy ciatu, iako nieme bydło, ſłuſza: ale wſtawicna, y bez żadnego przeſtánku roſkoſuiaca, &c. Y ſłuſnie ono ieden powiedział: Musica animos hominum mira ſuavitate demulcet: curas eximit: &c, ut Poeta ait, Miſcet utile dulci.

Czwarty pożytek. Śpiewanie Duchowne wkaże to, iż się nie wſtydamy iawnie wyznawać wiary ſwoiej śpiewaniem, nie boimy się ludzi niewiernych głoſno chwalić Pana Boga. Y dla tegoż do Zborow nie zchođimy się w nocy pokatnie, ale iawnie: aby każdemu było wiadome naſe nabożeństwo. Mamy tego przykłađow wiele w ludziach Krzeſciánſkich, ktorzy Pieſniami wiare ſwoiej wyznawali, choć z nich ſyđſili Heretycy Aryiańſcy, Samoaſeńſcy, Donatyſtowie, tákje y Poganie. Piſe Theodoretus, iako Publia Pani ſwięta z inſemi panienkami śpiewaniem wyznawała wiare ſwoiej, y on Pſalm o bátwaniach ſpiewała, ku zawnſtydzeniu bátwánów: O co ſię bázro gniewał Iulianus Ceſarz. Piſe teſ Ruffinus, kiedy Krzeſciáne prowadzili ciato Bábilaſowe głoſno ſpiewali, okázuiac ſię być Krzeſciány.

Piaty pożytek. Śpiewanie Duchowne wkaże to iáſnie, iż wiara Krzeſciánſka, zakon Boży, ſłowo Boże, nie ieſt nam za pomocą Bożą cieſkie y przykre: ale mile y wdzięczne: y dla tegoż w nim ſię kochaiać, ſpiewamy ie ſobie: według onego co mowił Dawid, Śpiewałem ſobie o wſtáwach twoich w domu kiedy ieſtem Goſciem. Te wſytkie pożytki przypomina Iuſtin: Reſpō: ad Quaeſt: 117

Ponieważ tedy o ſpiewaniu Koſcielnym, M. P. mamy

IV.

Lib. 3.  
cap. 17

Pſal. 114

Lib. 1.  
cap. 35.  
36.

V.

Pſal. 119  
V. 54.



rozkazanie Boże, naukę Apostolską, przykłady starego Kościoła, pożytki wieczne: ponieważ jeszcze nie mamy yst zawniazanych, serca szpetnego od Antykryścia, godzi się abyśmy śpiewaniem Duchownym, serdecznym páná Bogá chwalili, wzywali, onemu za dobrodziejstwa dziekowáli. Bo iesli Pogáni, Turcy, Tatarzy, Zydzi, Aryjani w Bożnicách swoich śpiewáją: Iesli Rzymianie, Grecy, Ormianie w swoich Kościołách śpiewáją Pietni Bogu y słowu iego przeciwnne, częśc y chwale oddawájac śpiewániem stworzeniu: nam też záiste we Zborze Apostolskim godzi się sercem ochotnym śpiewácku czci samemu Pánu Bogu.

Sposób  
śpieśń  
nia iá-  
kij ma  
być.

Psal. 119  
v 54.

Pieśni  
z piśm  
s. zgo-  
dne.

1. Cor.

14-v 26.

Ephes: 5

v 19.

Tertul.

Lib. 2.

ad Vxo.

Lib. de

virg.

Lib. A-

policez.

Druga rzecz M.P. godzi się obaczyć: to iesť iáki sposób, y porządek śpiewania ma być w Kościele Bożym zachowany, y czego do śpiewania potrzeba.

Naprzód: W Kościele máją być śpiewáne Pieśni, które się z gádáją z Piśmem świętym: według onego co mówi Dawid, Spiewałem sobie o ystáwách twoich w domu gdzie iestem Gościem. W Kościele Izráelskim coś śpiewano iedno Psalmy: iáko to Duch ś. ná wielu mieyscách przypomina, o czym się wyżsey námiemito. W Kościele Krześciańskim tákże nic inšego nie śpiewano, iedno Psalmy y Hymny z piśmem świętym zgodne, iáko mówi Apostoł: które Hymny Aryjani y Samosáteni odrzucáli, co się wyżsey szeroko przypomniať. Tertullian śpiewánie Psálmow przypomina. Ktorego świętego przykłádu, y my dzisiaj we Zborzech rýwamy. Abowiem te Pieśni śpiewamy we Zborze, które máją fundáment w piśmie świętym, które się mogą podeprzec słowem Bożym piśanym: nie te, które ludzkie według mozgu swego wynáduia, iáko czynili Donatystowie, o których piśe Augu-

stinus Epist: 119. cap: 18. Nie te które są przeciwnne iáśnemu słowu Bożemu, iákowych wiele iest v Rzymian, bátwochwálstw ápetnych, iáko Salve Regina, &c. Bádż pozdrowiona Krolowno, mátko miłosierdzia, &c. Márya mátko iáski, mátko miłosierdzia, ty nas od nieprzyiáciela obroń, á godziny śmierci przymi, &c. Twoia krewia Wincenty<sup>a</sup> Meczenniku winy náše omy, á day ná niebieskie wesele, &c.<sup>b</sup> Anno święta zbaw nas, &c.<sup>c</sup> O S: cepanie Choraży Krolá naywyżšego dobry, wysłuchay nas: Modlitwá náświetša twoiá, nas záwše niechay poiedna z Bogiē náśym, &c. Weyrzy ná nas Bárbaro, á byśmy przez cie z piekła byli wybáwieni, &c.<sup>e</sup> Zbaw nas Doroto Pámo, pierśiami goráiacymi pataś, &c.<sup>f</sup> O Floryánie ś. przez cie Bog chore vzdráwia, y dáie vpádtym odpuszczenie grzechow: Obralichmy cie sobie Pátronem, przed Bożym Tronem: Gniew vbtagay, ktorychmy záśłużyli: stoy zá námi, &c.<sup>g</sup> O Gwiazdo Polska Meczenniku wielebny Stánisławie, ciebie lud twoy Polski prośi, á byś się wespot z Synem Bożym nád nim zmiťował, &c.<sup>h</sup> O Máłgorzato święta, przez cie są zbáwione y wesela się tyśiáce grześnych, &c.<sup>i</sup> Prośi my cie Bárłtomieiu, á byś tu omyt náše grzechy, &c.<sup>k</sup> O Błogosławiony Rochu, iáko wielkie są záślugi twoie v Bogá, przez które my wierzymy iż od powietrza wybáwieni będziemy. Támiśe: Tobie pobożnemu ś: Rochowi, częśc y chwata niechay będzie, &c.<sup>l</sup> Święty Woycieśe bádż náśym rzecznikiem w niebie. Do tegos: <sup>m</sup> O Woycieśe Pátronie po wšytkim świecie rzadz trzode Krystusowę. Do tegos: Przez záślugi ś. Woyciechá Kryste wysłuchay nas, &c.<sup>n</sup> Day Pánie á byśmy záślugami Apolloniei y prošbami od boleści zebow, y od wšelákie-

cap. 2.

NOTA

Mśst

Krako:

Biskupa

Tomie:

aFo. 103

b 248.

c 13.

c 210.

f 223.

g 225.

h 243.

i 260.

k 287.

l 278.

m 219.

n 210.

\*\*\*



o 193.

Ray du  
sny fol  
101.

Ierem. 2.

V 5.

V 13.

Apolo.  
cap. 30.Cyril.  
Lib. 4.  
Tefau:

Bellar:

go niebezpieczeństwa cielesnego y dusznego, zaśluszli  
być obronieni y wybawieni, &c. o Święta Orylia, bole-  
ści oczu odeymi, zgtadź grzechy, &c. Święta á zacna  
Iádwiigo, zachoway nas od wypadku, &c. Marcinie świę-  
ty Biskupie, bądź nędznym wspomozieniem, &c. Wstań-  
cie święci z mieszkánia swego, miejscá poświęcajcie,  
ludziom błogosławcie, á nas w pokoju strzeście, &c. In-  
sę opuszczam błedy y bátwochwálstwa, kto chce niech  
czyta Mszy, Antyphonarze, Kursy, &c. O bédzie ludz-  
ki z takimi Pieśniami! O nabożnikowie grubi, nie v-  
ważájący słow Bożych, y náuki Doktorów Krześcian-  
skich! Do was ci pan Bog mówi, do was, przez Proroká  
Ieremiaśa: T coż za niepráwość Oycowie wáśy znale-  
źli we mnie? iż odstąpili odemnie, prozności náśládo-  
wali, y próżnymi się stáli. A niżej mówi: Lud moy dwo-  
iáká złość popełnit, Opuścił mié, którym iest studnicá  
wod żywych, á wykopał sobie studnie, á studnie dziurá-  
we, co w sobie wod zádzierzeć nie mogą. W ásci Dokto-  
rowie odwodzą od stworzenia, á prowadzą do stworzy-  
ciela. Stowá są Tertullianowe: O wynabożni ktorzy zbá-  
wienia szukacie gdsie go niemáś, proście tych ktorzy  
dáć nie mogą, opuściwszy y minawsy tego, w ktorego  
mocy wyszko iest, &c. A więc to świętych wzywáć iá-  
ko przyczynow? y owsem iáko dawcow: to im przywta-  
bszacie, o to ich proście, co samemu Bogu należy, co  
sam pan Bog w mocy ma, o co oni sami z ázywotá Bogá  
prośili, czego oni nikomu wyszyc nie mogą, áni dáć: ze-  
znawa Cyrillus. Kto o tákowych Pieśniách słowu Bo-  
żemu przeciwnych w stárym Kościele slychał? Ktoż ie  
śpiewał? Nikt. Dopiero ich nowi Náuczyciele Mnísy  
náskládali, á osobliwie, Salve Regina, &c. y Alma

redemptoris, &c. Hermanus Contractus złożył,  
iáko piše Bellarminus. Nie pomniá iáko Doktorowie  
dawni te Pieśni śpiewáć kazali, ktore są z pisma ś. brá-  
ne, pismu ś. nie przeciwné. Dionysius mówi, Hymn  
niektory, ktory w pismiech Boskich znáyduie się, Biskup  
ze wszytkim Duchowieństwem śpiewa. Origenes Do-  
ktor nápisat znácznie: Cztowiek vsność má ku Bogu,  
nie dla słow Modlitwy ábo Pieśni, choć się zdáda być do  
brze stósone, y z pisma wybrane; ale iż ottará sercá swe-  
go dobrze zbudowát. Augustin mówi: Nie śpiewajcie ie-  
dno co czytacie ie ma byđ śpiewáno, á co nie tak nápi-  
sano aby śpiewáno, to nie má być śpiewáno. Toż mówi  
Gregorius Magnus. Subdiakonowie niech śpiewáá  
w kościele Psálmy.

Druga. Śpiewanie má być w kościele zrozumianým  
ięzykiem. Pod stárym Zakonem ięzykiem wáśnym, pry-  
rodzoným żydowie w Kościele Solomonowym Páná Bo-  
gá chwalili: o czymmiescá wyśsey miánowane świá-  
dzą. Do czego służy y one słowá Duchá ś. Niechay się wsel-  
ka duśá chwali Páná. W Kościele Krześcianśkim z á Apo-  
stolow ięzykiem rozumným, wáśnym, káśdemu narodo-  
wi swycáyným, wyrozumiatým, Páná Bogá chwalono:  
Páwet ś. mówi, Będę się modlił Duchem, będę się modlił  
y wyrozumieniem: będę śpiewał Duchem, będę też y wy-  
rozumieniem. A gdy niektorzy z á Apostolow wnośili do  
Kościoła śpiewanie, czytanie Pisma ś. modlitwy obcym  
ięzykiem, gánil to Páwet ś. mówiąc: Ktory mówi obcy-  
mi ięzyki, nie ludziom mówi, ále Bogu: bo go żaden nie  
slyśy. Tamże: ktory ięzykiem obcym mówi, samego siebie  
buduie, &c. A iż w tym Kápitulum Páwet ś. mówi, że  
we Zborze śpiewania, modlitwy, czytania Pisma, vřlu-

Lib. 1.  
cap. 15.  
de bonis  
operib.  
Dyoni:  
Lib. de  
Beclef.  
Hierar.  
cap: 4.  
Origen:  
Tract. 25  
in Mat.  
Augusti:  
Epi: 109

Grego:  
Dist: 92.  
Can. In  
Sancta.

Ięzyk  
rozum-  
nym.

Psál: 150  
V. 6.

1 Cor:  
14. V 15.

1 Cor:  
14. V 2.



Basil. in  
Definit.  
feu Re-  
gulis.  
Quest:  
278.  
Iustin.  
In No-  
uel C6ft  
123.

gi Sakramentami, mają być językiem wyrozumiałym, własnym, przyrodzonym, któremukolwiek narodowi odprawowane, świadczą o tym Doktorowie święci, na to caput pisząc: iako Chrysoſtomus, Theophilactus, Ambrosius, Haymo, Lyra, Cartusianus, Anselmus, Erasmus, których sententie niżej położy są. Tak to miejsce wykładat Basilus Doktor, mówiąc: To tych rzeczone, którzy przy słuchających, językiem obcym nierozumnym, modlitwy odprawują. Tak to miejsce rozumiały Iustinianus Cesarz, y taki Dekret uczynił: Rozkazuujemy, aby wszyscy Biskupi, rownie y Presbyterowie, nie poszeptem, ale głosem, któryby mógł być od wierne go ludu słyszany, święta ofiarę, y modlitwy zwyczajne przy Krzeście świętym odprawowali, aby stąd do wieśszej gorliwości w chwaleeniu Boga słuchających wmyśli pobudzone byty. Abowiem tak y Páw eł s. uczynił liście pierwszym do Koryntczyków. Nie trzeba Doktorów y Cesarzów przywodzić, sami to przeciwnicy znają. Mówi Bellarminus: Abowiem w tych słowach zda się, że rzecz jest nie o nąpominaniu, ale o Modlitwach y Pieśniach. Tamże: o Piosnkach Duchownych, które Krześcianaie składali ku chwaleeniu Boga, y ku dziełom czynieniu iemu, mówi, &c. Krotko mówiąc, wiele tam mówi o tym Bellarminus, y Doktory te namienione, którzy po nas są, przywodzi: y zamyka, Apostoł mówi o Modlitwie, abo o chwale Bożej, y o dziełach czynieniu, które pod czas obcym językiem niektórzy przy spólnych rozmowach onych śpiewali, &c. Także w onym Kościele Krześciańskim rychło po Apostolech, języków obcych nie znano, ale każdy naród językiem swoim pana Boga chwalił: Lacińnicy po Łacinie, Grekowie po Grecku, Słowacy po

Bellar:  
Lib. 2.  
cap. 16.  
de verbo  
Dei.

Słowieńsku, Syrowie po Syryjsku, Egypczyanie po Egypcku, Arabowie po Arabsku: krotko mówiąc, każdy naród językiem swoim pana Boga chwalił. Origenes mówi: Grekowie po Grecku a po Łacinie Rzymianie, y wszyscy z osobną przyrodzonym y własnym językiem Bogu się modlą, y każdy go według siebie wychwala. A on iś jest wszystkich języków Panem wysłuchawa modłace się każdym językiem: a to nie inaczej iedno iakoby ieden głos przyjmował z rozmaitych języków wyciśniony. Bo Bog gdyś panuje wszystkich machinie, nie jest iako ten, któryby szukał, bądź Greckiego, bądź inzego grubego wyuczywszy się, inszych nieumiał. Hieronimus pisać ad Marcellam, mówi: Głosci w prawdzie niezgodny, ale iedno nabożeństwo. Tyle niemal śpiewających Choro w, ile narodów rożności. Y wspomina tam, Francuz, Brytany, Ormianie, Indy, Persy, Egypczyany, Muzyny, Mesopotany, którzy wszyscy swoim językiem nabożeństwo odprawowali y śpiewali, &c. Tenże mówi o pogrzebie Paula. W sytek gmin ludu miast Palestińskich, na iey pogrzeb siedział, Żydowski, Grecki, Łaciński, także Syryjskim językiem, Psalmy porządnie słyszące byty. Basilus mówi: Dłatych rzeczy, jeśli się nas chronić, będziecie się chronić Egypczyków, y obudwu Libijskich, y Thebańskich, y Palestynów, y Arabczyków, y Phenijskich, y Syryjskich, y tych którzy przy Eufracie mieszkają, y wszystkich wobec, którzy w wielkiej wciśmocie mają Wigilie, Modlitwy, y spólne Pieśni, &c. Toż się pokazuje z Ambrozego, Chrysoſtoma, Grzegorza, Theodoretą. A gdy do Kościoła Bożego na on czas wnoszono nabożeństwo językiem obcym, gdy ludzie mało baczni na swym języku nieprzestawiając, oblecła

Origen:  
Lib: s.  
c6r: Cel  
sum.

Vel Pau  
la nomi  
ne Hiero  
nimi.

In Epi  
tha: Pau  
la.

Basilus  
Epistad  
Naoce.  
Ambro:  
& Chri:  
In. Cor  
14.  
Gregor:  
prafat:  
in Ezech  
Theod:  
lib. 4.  
c. 27.



Ambro:  
In 1. Cor  
14.  
Baleus  
in vita  
Vitalia.  
Durand  
lib. 5.  
cap: 2.  
Ration:  
Gre. vii  
lib. 7. E.  
pistol.

Plat: &  
Sjgeb.  
in vit  
Agat.

De re in  
dicata  
& c. De  
creta.

Durand  
lib: 4.  
cap: 11.

Ecci. in  
Locis  
comun:

ti sono verborum, iako mowi Ambrosius, ieli do  
kościół Bożego wnośić ięzyki obce: Żydowie Grecki, Sy-  
ryjski, Grekowie Żydowski, Łacinnicy Grecki: nie podo-  
bato się to ludziom zacnym, ganiłi to, incommoda-  
kaszuiac, iako Ambrozemu, Chryzostomowi, Lyránowi,  
Iustinianowi, &c. o czym wstysymy. Tedy się ten bład  
między ludźmi zawiął, mocno go Rzymscy Biskupi bro-  
nili, Vitalianus, Adrianus, Gregori⁹ 7. y Agatho:  
za tego Biskup Portueński w Konstantynopolu napier-  
wey śpiewał Mśa ięzykiem Łacńskim. A nie tylko tego  
błędu mocno bronili, ale gwałtem rozkazowali pod wtrá-  
ceniem Duchowieństwa, aby wstyscy ięzykiem Łacńskim  
nabożeństwo odprawowali: a czynili to przykładem swo-  
ich Antecessorow. Abowiem dawni Rzymianie, kiedy  
moca dosłali iakię Provinciey, tedy onym obywatelom  
koniecznie kazali ięzyka swego zapomnieć, a Rzymkiego  
Łacńskiego się wstyc, y mowić: co się zdáło za rzecz nie-  
stusna y trudna niektórym, y dla tego Krol Hetrusco-  
rum Tyrrhenus, iako czytamy in Originibus Ca-  
tonis, podawaiac im swoje Krolestwo, to sobie wymo-  
wił, aby ięzykiem Oycystym, a nie Rzymskim, mowil. Ciz  
Rzymianie w onychże Provinciách, Sady kazali odpra-  
wować y Dekreta pisać ięzykiem Łacńskim. Co się z  
tych słow pokazuje: Decreta à Pratoribus Latina  
debent interponi. Jednak Papięzow w tym nie słuchá-  
li Grekowie, Ormianie, Syrowie, Egypcy, Janie, Murzy-  
nowie, Moskwa, Bulgarowie, Indowie, Żydzi, świadczy  
Durandus, y Eccius, ktorzy ięzykiem swym naboże-  
ństwo odprawowali, oprocz Łacinników: ale y ci potym wi-  
dsząc niepożytek tego śpiewania, prośili Papięz, aby im  
było wolno po stáremu ięzykiem wstysym w Kościele

pána Bogá chwalić. Czytamy w Historyey Czeskiej, kto-  
ra pisat Aeneas Sylvius: Prośil Cyrillus Biskupá  
Rzymkiego, aby Moráviánom y Slezakom dopuścił ię-  
zykiem swym chwale Boga odprawować: czego gdy zbra-  
niał Papięz, głos z niebá był słysány: wstelki Duch niech  
chwali Pána. O toż prośil posławszy pasty ná Conciliu  
Trydentskie Cesarz Máximilian, iako piśe Natalis:  
ktorego tá była petitia między inszymi, aby niekiedy ná  
niektorym miejscu z Łacńskimi Pietniámi, niektore  
modlitwy, ná Oycysty ięzyk przełożone, godziło się mie-  
ścić. O toż prośil Krol Fráncuski Carolus 9. tenże Histo-  
ryk świadczy. O dábly to pan Bog M. P. aby się obyczáie  
Apostolkie do Kościół wroćity, aby káždy naród ięzy-  
kiem swym Bogá w Trocy tedynego chwalił, wstawał, wy-  
znawał śpiewaiac, z ięzyka się swego przyrod: onego cie-  
ścić. Co gdyby było, ludzie w nabożeństwie sąwiedzionym  
obaczyliby się. Co wiedząc Xięża, bronia tego. I słusnie  
ono mowi Chryzostom, Heretycy Xięża sąmykáiá drzwi  
prawdy: Abowiem wiedza, gdyby była obiówiona pra-  
wda, że Kościółich musiatby być opuśczone, a oni z do-  
stoięństwa swego będąc ztożeni, byliby z prostym ludem  
porównani. Ná to, bytoby budowanie w ludziách nie-  
wiernych. Páwels. mowi: Ktory Prorokuie, Zbor bu-  
duie. Tenże: W zgromádszeniu wolé pięć słow moim wy-  
rozumieniem powiedzieć, ábych tei y drugich náuczyl,  
niżeli dśięć tysięcy słow ięzykiem obcym. Ná te słowá  
piśac Cajetanus mowi: Z tey náuki Páwlowey poká-  
zuie się, iż lepiej dla zbudowania Kościelnego, modli-  
twy iáwne, ktore przy pospólstwie bywáia mowione, ię-  
zykiem Duchowieństwu y pospólstwu pospolitym, mo-  
wić, niżeli po Łacinie. Chryzostomus mowi: Dla cze-

Cap: 13.

Lib: 14.  
Petit: 12

Petit: 17

Pózyrek  
ięzyka  
zrozum-  
miale-  
go.

I.  
Inopere  
Imper:  
Hom 44

II.  
1 Cor: 14  
V 4. 19.

Cajeta-  
nus in 1.  
Cor: 14.  
Chri-  
fo: in 1 Cor  
14.

Chr yf



in cap: 4  
Galat.

Euseb.  
lib. 7.  
cap. 8.

Aug: de  
Ecclef.  
dogmat:  
cap: 32.

III.

IV.

Niepoży-  
tki ięzy-  
ka obce-  
go.

I.

1 Cor:  
14. v. 23.

In 1 Cor  
14.

głos to mówisz Páwle? Abyśmy też powiadał y inszych nau-  
czył, to bowiem tylko okazatość ma, a to wielki pożytek.  
Tenże jeszcze mówi: Słowa Boże, które znaiome są wier-  
nym, te przy krście przez Xieźdzą wyrzeczone, iakoby w  
żywoćie nie iakim tworzają odradzają tego, który bywa  
okrzescon. Mamy tego przykład w onym heretyku, o kto-  
rym piśe Eusebius, który słysząc modlitwy w zgroma-  
dzeniu przy krście, zbudował się y z inszymi, na nie mo-  
wił Amen. Toć tam ięzykiem rozumnym odpráwowano  
krzest, ponieważ na modlitwy Amen mówiono, czego by  
byli nie czynili ludzkie prości, gdyby byli nie rozumieli  
śpiewania y modlitw przy krście. Augustinus mówi:  
Iesli są dziatki nie vmieietne, które nauki nie rozumie-  
ją, niechaj się, za nie odpowiadają, ktersy je przynieśli  
według zwyczaju krztu, &c. Iesli się za dziatki odpowie-  
dano, toć ięzykiem zrosumiąłym Krzest odpráwowano.

Do tego. Miałby P. Bog chwale y służbę z slug swoich  
gorętszą: co się pokazało wyższej z Augustyną y z Iustini-  
aną. Nákoniec. Iest to ozdoba rzec, gdy naród ię-  
zykiem swym pana Boga chwali. Y widzimy to, iż w Pa-  
pieństwie Xieźdza nie mogą lepiej ozdobić swoich wymy-  
słow, iedno czasem Piosneczkami Polskimi. Abowiem  
nabożeństwo wśelakie które bywa odpráwowane ię-  
zykiem obcym nie zrosumiąłym, nie przyrodzonym, żadne-  
go pożytku y budowania nie przynosi: y onsem za sobą  
ciągnie te niepożytki.

Naprzod: z takowego nabożeństwa ludzie się gorszą.  
Páwle ś. mówi: Gdyby się tedy wszyscy z gromádszenie  
wespótzeszto, y wszyscy ięzyki mówili, a wśliby nienáu-  
czeni albo niewierni, i nali nie rzeką że sąleciecie? Toż  
mówi Ambroży: Iesli się zchadzacie ku budowaniu Ko-

ścioła Bożego, te rzeczy mają być mówione, które by zro-  
zumieli słuchający. Abowiem coż iest to pożyteczne, aby  
kto ięzykiem mówił, który tylko sam rozumie? Aby ten  
który słucha, nic się nie pomnożył? Dla tego ma milczeć  
w Kościele, aby ci mówili, którzyby byli pożyteczni słu-  
chającym. Do czego może przywieść y one słowa Cicero-  
nowe, który mówi: W ięzykach, których nie rozumiemy,  
które są nie pamiętne, głuchami zaiste iestemy.

Drugi niepożytek: Z modlitw, z śpiewania, z czytá-  
nia, z nabożeństwa nierozumnego, żaden się człowiek nie  
buduje, żadnego pożytku duchownego nie bierze, gdy ię-  
zykiem nie zrosumiąłym, nie przyrodzonym, bywa odprá-  
wowana chwala Boża. Páwle ś. mówi: Który mówi ię-  
zyki obcymi, nie ludziom mówi, ale Bogu: bo żaden nie  
słysz, a on Duchem mówi tajemnice. A który Prorokuje,  
opowieda ludziom zbudowanie, y napominanie y pocie-  
szenie. Który ięzykiem obcym mówi, samego siebie bu-  
duje: a który Prorokuje, Zbor buduje. A teraz Bracia,  
gdybych przyszedł do was ięzyki mówiąc, coż wam pomo-  
ge, iesliż wam nie będę mówił, albo przez Obiáwienie, al-  
bo przez wiadomość, albo przez Proroctwo, albo przez ná-  
uke? Y wy ięzykiem ieslibyście nie dali mony z náczney,  
iakoz będzie rozumiano co się powie? bo będziecie ná-  
wiátr mówić. Ieslibych się modlił ięzykiem, modlić się  
Duch mój, ale wyrozumienie moje nie iest pożyteczne.  
Tamże tego jeszcze dokłada: A gdyby wszyscy Prorokowa-  
li, a wśedł kto niewierny albo nienáuczony, bywać od w-  
szystkich strofowan, y od wszystkich bywa rozśadzon, tak,  
że skrytości serca jego bywa obiówione: A tak wpadły  
ná oblicze da chwale Bogu, opowiedziac, że Bog w was  
iest prawdziwie. Toż mówią wszyscy Doktorowie. Ori-

In Tusc:  
Quaesti:  
lib: 5.

II.

1 Cor:  
14. v. 2.

v. 3.

4.

6.

9.

14.

24.

\*\*\* 5



Origen:  
In Levi:  
cap: 7.  
Chriso:  
In 1 Cor  
Epist:  
Hom: 35

Idem.  
Homi-  
lia. 36.  
Aug: lib  
confess.  
11 cap. 3.

In Psal.  
123.  
In Psal.  
36.

Tra&. 7.  
in Ioh.

Lib: 4.  
cap: 10.  
de Do&.  
Christ:

genes mowi: Co gdyby inacy byto, nie bylaby rzec: po-  
trzebna czytac to w Kościele, gdyby z tego iakie budo-  
wanie słuchaczom się nie podawało. Chryzostom: Co  
Pawłś. mowi: rozumie się tym sposobem: Ieslibyich nie  
rzekł, co by od was łatwie i iśnie poieto być mogło, ale-  
bym się tylko okazał być obdarzonym darem ięzykow,  
wierzę że odejdziecie, żadnego pożytku z tych rzeczy, kto-  
rych nie rozumiecie nie czyniąc, Abowiem coż są pożytek  
może być głosu niewyrozumianego? Apostoł nieukiem  
sowie człowiek a pospolitego; A Barbársynem który mo-  
wi ięzykiem nierozumnym, obcym. Tąmże śpiewać nie-  
kiedy, takito był dar, iako y wzyć: a w syryjskie rzeczy do te-  
go się iednego ściągali, aby się bliźni zlepśyli. Augustin:  
Gdyby mi mówił Moyses, Hebreyskim ięzykiem, dare-  
mnoby mówił, ani by stał myśli mey namniemy nie tknął.  
Tenże Doktor Augustin będąc Biskupem w Africe, gdzie  
Lacińskim ięzykiem pospolity człowiek mówił. Nabożeń-  
stwo onym ięzykiem odprawował: y wiele słow, accom-  
moduiac się pospolstwu, przeciwnych Grámmátice mo-  
wił: a to wszystko dla tego czynił, aby człowiek pospolity  
modlitny y śpiewania rozumiał, y na nie Amen mówił.  
Słowa iego są: Często wzywam słow niewłaśnie Laciń-  
skich, abyście je rozumiełi. A indziej mowi: Ego dicam  
offum, sic enim potius loquamur. Melius est ut  
nos reprehendant Grammatici, quam non in-  
telligent populi. Tenże: Multi fratres imperitio-  
res latinitatis loquuntur sic, ut dicant dolus il-  
lum torquet, pro eo quod est dolor. Tenże: Coś jest  
za pożytek doskonałej mowy, za która nie idzie wyrozu-  
mienie słuchającego? gdyż już nie potrzebá mówić, ie-  
śliż ci, dla których mówimy, tego nie rozumieją co mo-

Lib. 1.  
Retra&:  
cap. 20.

wimy. Tenże Doktor Augustyn onemu pospolstwu, ná-  
ich ięzyk Laciński ktorego wzywali, Psalmy przetożył. Sło-  
wa iego są: A chcąc żeby sprawá Donatystow przysła do  
wiadomości napodleysego gminu, a zgoła do naprosse-  
go człowieka, y aby się, ile być może, w ich pamięć wpila  
za naszym stáwaniem, Psalm, któryby im był śpiewany po  
Lácinie, przetożyłem. A gdy niektórzy przy nabożeństwie  
wzywali słow grubych niezgodnych z Grámmátiką, y ow-  
sem przeciwnych: tedy wczonych napominat, aby się tym  
nie gorsyli, ani z tego szydzili. A wśakoż napominat Mi-  
nistry, aby modlitny, śpiewania, wyráźnie, rozumnie y  
rozdzielnie odprawowali, dawaiac tego przyczynę, ut  
populo ad id, quod planè intelligit, dicat Amen.  
Słowa iego są: Nie iżeby się tego nie godziło poprawić,  
aby lud ná to, co práwie rozumie, mówił Amen. Zámknę  
Belletem, który mowi, w stárym Kościele zázakazano byto,  
aby żaden ięzyki nie mówił, w piasy, żeby był, któryby  
tłumaczył. Bo co by za pożytek tego był mówić, iesliż nie  
będzie zrozumiano? Záprawde żaden. Ztądże pochwa-  
ty godny wrost obyczay w niektórych Kościołach, iż prze-  
czytawszy według litery Ewángelija, potym pospolstwu  
bywá wykładána. Coś terásnieyszych czasow nászych czy-  
nić, gdzie żaden, abo záledwo o który znayduie się, któryby  
czytáiac, abo słucháiac rozumiał. Zda mi się tedy, iż le-  
piej jest milczeć niż śpiewać, ponieważ ná takie czasy  
nieszczęśliwie przyslichmy. Toś rádźi Theodoretus co y  
Ian Belet.

Trzeci niepożytek śpiewania nie rozumnego płynie.  
Człowiek prosty ná nabożeństwo Krześciáńskie, ná śpie-  
wanie, ná modlitny, nie może rzec Amen. Pawłś. mo-  
wi: Bo ieslibyś błogosławił Duchem, ten który iesiż po-

Lib. 1.  
Retra&:  
cap. 20.

De Ca-  
thech:  
Rud. ca-  
pit. 9.

Belot:  
in Rati-  
onal. di-  
vinor.  
officio-  
rũ in pró-  
cmio.  
Thod. in  
1 Cor. 14

III.  
1 Cor.  
14. v. 16.



In I Cor  
14.

In I Cor  
14. v 16.

Iustinus  
Apol. 2.  
Hieron:  
Præf. in  
Epi. ad  
Galat.  
Aug. ad  
Orosiū  
quæst.  
49.

Lib. de  
iis qui i-  
nitian-  
tur ca: 9.

spółstwa, iakoż rzecz Amen na twoje dziękowanie, gdy  
nie wie co ty mówisz? Toś mówią Doktorowie święci.  
Ambrosius mówi: Nieuk słysząc czego nierozumie, nie  
wie końca Modlitwy, y nie odpowiada Amen: to jest,  
niech to prawda będzie, aby się utwierdziło błogoś-  
wienie. Abowię przez tych bywa wypełnione utwier-  
dzenie modlitwy, którzy odpowiadają Amen: aby wsyt-  
kie powieści, świadectwem rzeczy prawdziwej w wmy-  
ślech słuchających potwierdzone były. Lyranus: Gdyby  
pospolity człowiek rozumiał modlitwę, która Xiążdź mo-  
wi, śnádniejby się ściągała ku Bogu, y nabożniejby od-  
powiadał lud Amen. Dla tegoż mówi Paweł: Gdybyś  
ty Xięże błogosławił Duchem, a pospolityby człowiek nie  
rozumiał, czegoś ślad dostępuje lud prosty y nierozumie-  
jący? Przetoż w starożytnym Kościele błogosławieństw a  
y wszystkie inśe sprawy pospolitym językiem działają się,  
&c. Długo ten trwał obyczaj święty w Kościele, iż wsy-  
scy, tak wśeni, iako y prości, na modlitwy y śpiewa-  
nia Zborowe, one aprobuiąc mówili Amen: czego by  
li nie czynili, gdyby było odprawowane nabożeństwo je-  
zykiem nierozumnym. Iustinus mówi: Tedy Przetożony,  
ile może, modlitwy ofiaruje y dziękczynienia, a lud Amē  
przyspiewuje. Hieronim: W Kościelech miast Rzymu,  
iako by niebieski grom słyszał lud pospolity odśpiewu-  
jący Amen. Augustinus, Dionysius, Epiphanius,  
Chrysostomus, Basilus, &c. w swojej Liturgiey  
wspominają Amen, które mówił pospolity człowiek na  
śpiewania y na modlitwy Zborowe. A nie tylko na śpie-  
wania, ale też y na modlitwy te, które Minister przy v-  
stugowaniu Sakramentami mówił, Amen odpowiadali,  
O modlitwach przy Krście czytaj na karcie 12. O modli-

Et lib. 4  
cap. 5. de  
Sacra:  
Leo Ser-  
6. de Ie-  
unio 7.  
mensis.  
Clem.  
li 8 Cō-  
stitut.  
Apost.  
cap: 20.  
Cipri:  
Serm. de  
Ora Do-  
minic.  
August.  
de Bon.  
persen.  
cap. 31.  
Grego:  
Lib. 7.  
Epi: 63.  
Bellar:  
Lib: 2.  
cap. 16.  
de verbo  
Dei.

twach przy Wieczery Páńskiej czytaj na karcie 10. O  
śpiewaniu rozumnym przy pogrzebie czytaj na karcie 11.  
Nie trzeba wiele mówić, piśe Augustinus, Ambro-  
sius, Leo, Clemens, gdy Minister w starym Kościele  
dawał chleb poświęcony ludziom, mówił: To jest ciało  
Kryśtufowe; A oni mówili, Amen. Także gdy Minister  
słowa Bożego mówił do ludu, Sursum corda, wzgorę  
sercá: Lud odpowiadał, piśe Cyprianus y Augusti-  
nus: Habemus ad Dominū, Mamy ku Panu. Grie-  
gorz dokłada, Modlitwa Páńska y Greków od wsytkie-  
go ludu bywa mówiona przy poświęceniu Sakramentu.  
Skąd się pokazuje, iż w starym Kościele językiem wta-  
śnym nabożeństwo odprawowano: co gdyby inaczej było,  
ludzieby prości na modlitwy y na śpiewania Amen nie  
odpowiadali. Co zeznawa y sam Bellármín, mówiąc: A-  
postot w liście Ephesyań y Kolosseńczyki nąpominá, aby  
przez Psálmy, Hymny, y Pieśni Duchowne nąpomináli  
śamyh siebie: Które miejsce Háymo rozumie o Pie-  
śniach które sami składali. Ponieważ tedy te Pieśni dzie-  
ją się ku pocieśse pospolitego ludu, chce Apostot, aby się  
działy językiem, któryby mógł być wyrozumiany, aby pro-  
stacy, którzy nieumieia podobnych tym składać, tylko mo-  
gli one potwierdzić, mówiąc Amen, &c.

Czwarty niepożytek z śpiewania y z modlitw nieroz-  
zumnych ten iest. Nie tylko aby się kto miał zbudować  
z nich, ale owśsem iest takich wiele w Papieśstwie Xięzey  
nieumieietney, którzy język Lácińskiego y Greckiego  
nie rozumieiać, ledá co mówią, słowa wywracają gdy  
śpiewają, badź się modlą, badź krzczą, badź mśa. A iestliż  
Xięża nie rozumieia co mówią, coż prosty człowiek ma  
rozumieć? Czytamy y Grátianá, y Lombárdá, czego nie

IV.

Gratia:  
de Cōse:  
Dist: 4.  
C. Retu



lerunt.  
Lomba:  
lib: 4.  
Dist. 6.  
Bellar:  
lib 1. ca.  
21. de Sa.  
cram. in  
genere.

prz. Bellármín, Był ieden Xiąg, z á Biskupá Zácháry-  
śá, ktory nieumieiać ięzyká Lácińského křscít, moruiac:  
Ego te Baptizo, in nomine Patria, & Filia, &  
Spiritua Sancta. Skąd bytá vrostlá quæstia ná on čás  
miedzy Biskupy, Dobrzeli křscít on Be an dzieci, czyli nie?  
Y byli niektorzy Biskupi, ktory tę Formę gániac, chcieli  
áby znóu one dšiatki byty křzczone: co potym Pápiež Záh  
cháryś zágáśit, powiedáiac, że to vczynit z neumieia-  
tności, nie z herešey. A czemuś takie nieuki świącicie?  
Autor xiąg, ktore zowá Liber ceremoniarum Ro-  
manæ Ecclesiæ lib: 3. cap: 7. przypomina, iáko w  
Rzymie, gdy Pápiež má Mřá, ábo gdy go koronuiá, tedy  
Ewángeliá y Epistoły po Grecku Mnisy niektorzy cytá-  
ia dośyć zle, barbarizando, solecizando. Y dokláda  
tego: Co ślyśac niektorzy včzeni, śyda z nášego nabo-  
żeńštvá. Lepiey tákowego nabożeńštvá zámiechác, á ni-  
želi do niego nieuki przypuścáć, &c. A co dšivnieyše-  
go, we Włořech chłopom, niewiářtom po Láciié káśa  
sie modlić. Y dává tego rátiá Bellármín dośyć głupia,  
(ále nie dšiv, bo Iezuitá) moruiac: Nie potrebá áby  
lud rozumiať, žeby mu bytá pożyteczná modlitvá, ále do-  
śyć ná tym gdy Bog rozumie. Vvážie tu M. P. co tam ieřt  
zá nabożeńštvó: řa vřáťnie by Pápugi, Krucy, Kávki,  
ábo inře prářtvá nerozumne. Bo y te moruiá, iáko mo-  
vi Chryřostomus, gdy ich náucřa, ále nie rozumie-  
ia. Piře Plinius o iednym Kruku, ktory moruiť, Ave  
Cæřar Imperator. A drugi moruiť, Salve victor  
Antoni. Piře teř Celius o iednym Kárdynale Afká-  
niuřie, ktory miať mieć Pápuge co moruiť Kredo, gdy  
iey kařat. Y v nář w Poľře wiele ieřt Pánov ktory  
máia Pápugi, ktore moruiá cřego ich náucřa, nie rozu-

Li. 2. ca.  
31. de Ef-  
feř: Sac  
Et lib: 2.  
cap. 16.  
de verbo  
Dei.

Chriřo:  
Homil.  
9. in A-  
řa A-  
pořt:  
Cæl: li.  
3. cap 32.

mieiać. A ták iáko Xięřa prořci, ták y ludzie pořpolici,  
tym Pápugom, Krukóm, w řwym nabożeńštvie řa podob-  
ni. Tym řpůsobem, iáko morui Bellármín, mogli by lu-  
dzie včzeni Páciřz leďá iáko moruić, gdy ř pan Bog ř-  
řytko rozumie. Ale boiř się aby tym nabořnikóm onego  
nie rzeciono: Nescitis quid petatis, Niewiećie o co  
prořicie. Przeciřvko tákiemu nabořeńřštvu Auguřtyn  
morui: Bogu się vřniřenie modłmy, áby nář od táiemnych  
grzechov očyřciť, á od inřych áby przepuřciť řlugom  
řvóim. A coby to byťo, mámy rozumieć, áby řmy ľudzkim  
řpůsobem, nie iáko prářym głořem řpieváli, ábo vřiem, y  
Drořdowie, y Pápugi, y Krucy, y řroki, y inře tákie prář-  
řtvá, cřeřto od ľudři byváiá vřyucione řpieváiá, ktore-  
go nie rozumieia. Lecř vřmieiřtnie řpievác, ľudzkíemu  
przyřodzeniu z vřoli Bořey pořzvolono ieřt. Táiře do poř-  
řpolřtvá cřyni rzecř: A ták námi řyřy, co řmy z godnym  
głóřem řpieváli, to teř vřeřotym řercem rozumieć, y vi-  
dřieć mámy. Táiře: Z vřyrozumieniem řpieváiřmy, á  
řpieváiřc modłmy się. Tenře morui, cřemu Miniřter głóř-  
řno má řpievác y modlić się: Nie potrebá vřielomóřno-  
řci, to ieřt vřřařku, gdy się modłmy: chyďá iáko Xięřa  
cřynia dla oznáymienia myřli řvóiey, nie áby Bog, ále  
žeby ľudřie řlyřeli, y zezwoleniem nieiákím přeřz przy-  
pomniřenie závřřneli ku Bogu. Tenře: Iákoř ten pořvin-  
nie móře řpievác Bogu, ktory niewie co řpievái?

Piaty niepořytek. Narod ktory nie chwali Páná Bo-  
gá ięzykiem řvóim, zá Grubianá ieřt počřytány. Pávřeř  
řvřety morui: Bedy vřego co morui grubem cřłoviekřř,  
á ten co morui bedy teř vř mnie zá grubego. Ná co pá-  
trřac Bedá, morui: Gruby ten ieřt ięzyk, ktory Bogá  
chváić nie móře. A Chriřostom morui: Ten vř mnie ieřt

Mat. 20.  
V 22.  
Auguřt.  
In Přal.  
18.

Lib. de  
Magiřt.  
cap. I.

Prřřa-  
in Přal.

V.  
1 Cor. 14  
V 11.  
Beda  
Chriřo:  
Hieron.  
in 1 Cor  
14.



Ovid.  
lib. 5.  
Eleg. 11.  
Tristiu.

zá grubego, á ia v niego, (gdy sie nie rozumiewa) nie dla przyrodzenia głoszą, ale dla nieumiejetności. Hieronim vsy: káždá moná ktorey nie rozumieá, zá gruba bywa osadzona. Ovidius y ten toż twierdzi tak pišac o sobie: bedac w Poncie. Iam tu iest grubym cšlowiekiem, ábowiem mie nie rozumie áden.

Náosłátek. Iest to Kašn Boša, gdy Bog z ludem swym obcym iezykiem mowi. Iáko czytamy v Ezáiasá: Iezykiem obcym z ludem tym vmawiać sie bede. Což rozumiemy, ieliš to nie iest wielkie skaranie Boše, ktore przychodzi dla niedowiařstwá y nieposlušestvá slová Božego, gdy ludie mára zviazány iezyk od Antykřstá, áby pána Boga nie chwalili, ceremoniy od niego roškázaných nie odpráwováli iezykiem przyrodzoným? Páwet š. mowi: Iezyki ša ná znák, nie tym ktorzy wierza, ale tym ktorzy nie wierza, &c. Tu iuž dostátecnie pokazáto šie M.P. iž špievánie ma býť w Košciele Božym iezykiem wyrozumiátm: y tak byto w stárym Košciele, z ktorego šie wyrodšili dšisia ludie naboženštvá záwiedšionego Rzymškiego. O ktorým mowi Lyranus, y Thomas de Aquino: W stárym Košciele naboženštvá pospolitým iezykiem odpráwováno.

Trzecia. W Košciele Božym vsytek lud powinien špieváć, nie tylko Duchovní, ale y švietcy: iáko Pánowie Krzešćianšcy tak y vrbodzy, stářzy y młodši, męczyzny y biaté głowy, Pánie, Pánienki, młodsieńcy, dšiatki: bo to iest povinnošć vsyřkich, Duch š. to roškázuie, nie Kálwin. Mowi Dawid: Młodsieńcy tež Pánienki stářsy y z młodšymi chvalćie imie Páňskie. Tenšie: Niechay w šelka dušá chwali Pána. Páwet š. mowi: Gdy šie zcho dšicie, káždý z nas má Psalm. O tym pospolitým špievá-

1 Cor.  
14. v 22

In 1 Cor  
14.

vsy-  
scymá-  
ia špie-  
váć.

Psal. 148  
v 12.  
Psal. 150  
v 6.

1 Cor. 14

niu mowia Doktorowie šwieći: Chřyzostom mowi, Spotečne modlitny, y od ludu pospolitego, y od Xiedzá dšie-ia šie, y vsyřcy mowia iedne modlitwe. Támšie: Dobře winsšue Xiadz ludowi, dobre tež winsšue lud Xiedšowi: Abowiem, y z Duchem twoim, nie inšego nie iest, iedno to, že te rzeczy, ktore ša Euchářistey, (to iest Wie- czerzy Páňskiey) špoteczne ša vsyřkim. Abowiem nie šam tylko Xiadz dšieki czyni, ale vsytek lud. A což šie dšiuieš, ieliš z Xiedzem lud mowi, &c. Isidorus: Po- trzebá áby gdy šie špiewa, od vsyřkich byto špieváno: y kiedy šie modli, áby šie vsyřcy modlili: také gdy šie le- kcyá czyta, vczynivšy pomilczenie, áby od vsyřkich iednáko šluřána bytá. A Márek Biřkup Rzymški, iáko pi- še Plátiná, kazat špieváć głošem w dni vřocyšie, záras po Ewáňieliey, Kredo, Duchowieňštvu y ludowi pospolitemu. Mamy tego wiele przykládov švietych, iáko káždý cšlowiek w Košciele švietým, w iákimkolwiek po- wolániu bedac, špievániem pána Boga chwalit. Dawid bedac Krolem, nie wštydat šie špievániem Pána Boga chwalit. Mořeš y z ludem pospolitým špievániem pá- ná Boga chwalit. Mářya šioštrá Aaronová y z inšymi biatými głowami špievániem Bogu chwáté oddávátá, á nie vřázováno im do káždšiele: o czym vyššey miey šcá náznáczene ša. Podšmyš do nowego Teřtámentu. Čyřtamy iáko dšiatki málučeńkie, y inšy lud pospolity, špievániem Syná Božego chwalili. Mářya Páňná chwa- lac Boga špieváttá. Tenšie obycšay záchovřváli ludšie Krzešćianšcy zá Apostolov, piše Páwet š. o czym vyššey byto. Podšmyš y do onego Košćiotá, w ktorým byli Dokto- rowie Krzešćianšcy, tám obačymy, iáko lud pospolity od špieváńia nie byt oddalony, ale pospořu z Duchovňymi

v 26.  
Inz. Co  
rint. Ho  
mil. 13.

Isidorus  
De Offic  
cap. 10.

Platina  
In vita  
illius.

Mat. 21.  
v 15. 9.  
Luc. 1.  
v 42.  
1 Cor.  
14.  
Col. 3.

\*\*\*\*



Plinius  
Epi: ad  
Traian.  
Basilus  
Epist:  
36. ad Ne  
ocleria:

wszyscy śpiewali, świadczymy o tym Plinius: o czym wy-  
śsey było. Świadczy o tym Doktorowie. Mowi Basilus:  
W nocy v nas wstaie lud przededniem, y do domu mo-  
dlitwy śpieśy sie, y Bogu sie w pracy, w vtrapieniu, y  
w wstawniczych tśach spowiedaiac: na koniec porzyskaw  
od modlitw, y śpiewanie stānoni, a w ten czas na dwie  
części rozdzieliwszy sie, na przemiany sobie wespót śpie-  
wa. I ten zwyczaj wszystkim inszym Kościołom przysto-  
ny był. Tenże mowi: Meison, biatychgłow, y dziełek do  
Boga modlitwy wylewających, trzask, iakoby nawiatno-  
ści w brzegi biiace, słyśany był. Tenże: Iakoby z iednych  
wst, y z iednego serca wyznania Psalm Bogu ofiaruię.  
C. z tych słow pokazuje sie, że za Basiliusa w sytek  
lud śpiewał, y co śpiewał rozumiał. Hilarius mowi:  
Niech słucha głosu modlącego sie ludu, ten który iest  
przed Kościołem: niech patrzy na sacne głosy Hymnow.  
Hieronymus: W Kościelech miastā Rzymu, iakoby  
grom niebieski słybatem lud odśpiewuiacy Amen. Ter-  
tullianus: Coż iey matronek, abo co onā matronkowi  
śpiewałā? Athanasius mowi: Miejsie Psalterz, a Psalm-  
ow sie nauce. Ambroży do Kościołow occidentálnych  
śpiewanie pospolitego cśłowiekā wprowadził był: o czym  
piśe Augustyn. Także Chryzostom uczynił za Aryanow  
w Kościelech Orientálnych, których sententie wyśsey  
spolożone. Czytamy v Theodoretā, iako Publia Pāni  
świeta z inszymi Pānienkami Psalm Dawidow 68. y 113  
ku zānśyżdeniu Pogānow, y kupohānbieniu bātwa-  
now śpiewałā: choć im tego bronit Apostātā Iulianus,  
choć ich kazał bić, ony na to nic niedbāły, przecie śpie-  
wały. A Ruffinus mowi: W sytek Kościoł zśedśy sie,  
Meisonie niewiāsty, Pānny, także młodsieńcy podpāś-

Hexam.  
Hom: 4.

Epi: ad  
Neocē-  
sar.

Hilarij  
In Psal.  
65.

Hieron:  
In Epist.  
Galat.  
Tertul.  
Lib. 2.

ad vxor  
Athanas  
De vir-  
ginit.

Ambr:  
Lib. 9.  
cap. 7.  
Cōfess.

Theod:  
Lib. 3.  
cap. 17.

Ruffinus  
Lib. 1.  
cap. 35.  
Hist.

ni ciągneli wielkim tłumem trunne mecennikā Bā-  
bile, śpiewając wielkim głosem, a z radością morwac:  
Niech bēda pohānbieniu w syscy, którzy chwālā obrāzy,  
y którzy wśāia w bātwniech swoich. To w wśāch nie-  
zbożnego Xiāściā przes seśc tysięcy Krokow, ztāk wiel-  
kim weselem w sytek lud śpiewał, że pod niebiosy głos  
był słyśany. Tenże Psalm śpiewał Theodorus bēdac w  
męskāch, tenże Ruffinus piśe.

Nie trzeba wiele dowodow o tym przywodzić, gdy y  
Bellāmin to przyznawā. Świadkiem tego iest y śpie-  
wanie onych Rybatow, kiedy dom od domu chodząc  
śpiewāia nā s. Marcin, nā s. Kātāryne, nā s. Mikotay,  
nā Nowe Lāto: które śpiewanie to w sobie ma, coby lu-  
dzie w syscy mieli śpiewać, to iakom płacā aby zā nich  
śpiewali. Co przypomināiac Polydorus mowi: Skąd do  
tego przysło że w sytek niemal sposob chwaty Bożey v lu-  
du pospolitego zda sie być poległy nā śpiewakāch: kto-  
rych aby wielkā część ludu słyseć mogtā, do domu świę-  
tego, iakoby do iakiego Theatrum, zbiega sie, y onych  
zapłātā nāymuie, opātruie, y nāoślatek rozumie ie być  
samych ozdoba domu Bożego, C. A przetoż M. P. z tych  
miejsc przywiedzionych każdy stan ma nāukę. Māia nāu-  
kę Pātronowie w Dawidsie, aby śpiewaniem panā Bo-  
gā chwālili: aby przy Zborzech Skōty mieli dla chwaty  
Bożey, dla ozdoby Kościelney, żeby Minister nie sam śpie-  
wał. Gniewāia sie dziśia niektorzy, iż w Kościelech nie-  
mā s porzādku w śpiewaniu: a tego niewidza, iż porzā-  
dek z strony śpiewania nie może być, iesli skōty młō-  
dsieńcow nie bēdnie. Nie żātuia Pānowie nā śpiewaki  
domowe, którzy im, by morskie Syreny wśy głaścia, cza-  
sem y wśeteczne Pieśni śpiewāiac: a nā śpiewaki Ko-

Cap. 36.

Bellar.  
Lib. 2.  
cap 16.  
de verb.  
Dei.  
Et lib. 1.  
cap. 16.  
de Bon.  
operib.

Lib. 6.  
cap. 6.



ścielne czemu máia żałować kořtu? Máia też tu náuke Pánie Krześciáńskie, z tych Pań námienionych, aby śpiewaniem nie wślydátý się pána Boga chwalić: máia niektóre ten obyčaj zły, gdy we Zborze śpiewáia, ony się modlą, czytáia, á drugie śpia, ábo śpeca. Nie pomniá ná on wierśyk: Kto śpiewa dwá rázy się modli. Máia też tu náuke nie tylko młodziensia skowie, ále y pániénki, aby y te we Zborze gdy śpiewáia śpiewaty, Papieskich obyčajów nie náśladuiac. bo táń páńny siedzą iáko cyfry, ábo śpeca, ábo wárgáni y Pácierzmi kořácá, á drugie ocymá po ściánách málowáných, żywych, rzucáia, czásem też wzorki z ludzi wybieráiac, &c.

Bellar:  
Lib: 1.  
cap: 19.  
de Bon:  
Oper:

Hier. a-  
pud Gra-  
tianum  
dist. 9. 2.  
Can. Cá-  
tantes.  
Gregor.  
Ibid.  
Can. in  
Sancta.

Tego się też tu nie godzi opuścić. Powieda Bellármin, iż w Kościele nie lud pospolity, ále Xięża máia śpiewać. Ale to iest przećm świádecetwom wyśsey przywiedzionym: y onśem w stárym Kościele wrząd był śpiewania, nie Xięży, ále pospolitego człeká: co się pokázúie z tych świádecetw. Piše Hieronymus: Lecz od vrzedu śpiewania náydúia się Dyakonowie wyięci, aby vczac się śpiewać, nie zániedbáli táiemníc otarzá. Gregorius mówi: W świętym Kościele Rzymśkim, dawno się w śczáś zwyczaj wielce nágány godny, że niektorzy návśluge otarzá ś: postanowieni, z á śpiewaki bywáia obieráni, y ktorzy śa w porzadku Dyakonistwa, śpiewania pilnuia, ktorzy aby byli wolni ku vrzędowi przepowiedania, y pilnowania iátmuśń godziło się. Skąd się dzieie, że gdy w śluzbie świętey iágodny głos bywa śukány, żywo y przystoyny bywa zániedbány. T śpiewak Minister Boga obyčajymi obraża, gdy lud głosem swym vcieśa y zábáwia. O ktorey rzeczy niniejszym dekretem postanawiam, że przy tey stolicy studzy otarzá ś. śpiewać nie máia.

Czwarta. Ludzie Krześciáńscy, nie tylko vśly, ále więcej sercem máia śpiewać: Abowiem pan Bog pátrzy nie ná vřřá, ále ná serce. T dla tegoż Krystus pan mówi: Gdy się modliś, wniđz do pokoju swego, á závářřýdrzvi swoje, proś Oycá twego, który iest w skrytości: á Ociec twoy ktory obacza w skrytości, odda tobie iáwnie. Ktore słow á vřřáiaac Gregorius, mówi: Abowiem prawdziwa modlitwa, nie náleży w słow iech vřř, ále w myślách serdecznych. Bo wáźniejszych głosów v świętych vřřu Boskich, nie czynia słow á náře, ále zádostí. Z tadse w Ewáńgeliey mówi Pan: Wniđz do pokoju swego. Do takowego serdecznego śpiewania wiodá nas Apostołowie święci. Páwél ś: mówi: Mówcie między soba przez Psálmny y Pieśni, y śpiewania Duchowne, śpiewáiac y gráiac w sercu swoim Pánu. Ná ktore słow á piřac Hieronim Doktor, mówi: Śpiewáiac y gráiac w sercach wářřych Pánu, niech tego ślucháia młodziensia skowie, niechay ślucháia ci ktorzy máia vrząd w Kościele śpiewania, iż Pánu Bogu nie głosem ále sercem powinni śpiewać: áni ná křřatř Tráiedyey gárdřo vřřá wđřięcznym śpiewanie nie máia być prostowane y głařkáne, aby w Kościele śpiewania y Pieśni śtádne, iákie zwykły bywáć przy đřiwowiskách, były ślucháne: Ale w boiářni, w vczynku, y w vmietnořci Pism. T sam Páwél ś. sercem śpiewat więcej: słow á iego śa, Będe śpiewat Duchem, &c.

Doktorowie dawni lud Krześciáński nápominaia, áby nie tylko vřřty y ięzykiem: ále sercem, myślá, vmyřřem, y zádá serdeczna śpiewáli: vřřáuiac to być rzeczą wđřięczną Bogu, y pożyteczną ludřiom. Chryřřostomus tak mówi: Nie geřřami ciátá, áni wotániem głosu, ále vmyřřem dobrej woli, modlitw śluby oddawáymy. Bafilius:

Sercem  
trzebá  
řpie-  
wáć.

Mat: 6.  
V 6.

Grego:  
In Mo-  
ral: lib:  
22. cap:  
13.

Ephes: 5.  
V 19.  
Colof: 3.  
V 16.  
Hiero:  
In Epist  
ad Eph:  
& hab.  
Dist: 92.  
Can.  
Cantan-  
tes.

1 Cor:  
14. V 15.

Chryso:  
Hom: 19  
in Mat:



In Psal:  
29. 32.  
August.  
Epist.  
109.

Nie ten który wsty mowi słowa Psalnu, śpiewa Pánu, ále  
ktory z czystego serca wynosi Piosnke. Tenże: Stuchaycie  
rozkazania Bożego, Dobrze śpiewaycie, to jest, myślą nie  
błaskaiacoy co czyniacoy, ale szczerym affektem y pilnym  
vmysłem śpiewaycie. Augustinus: Gdy się modlicie Bo-  
gu Psalmami y Pieśniami, to niechay będzie w sercu  
wáśsym, co wynasćcie głosem swym. Hieronymus: Y  
śpiewać, y grát, y chwalić Bogá, więcej vmysłem, á niż  
głosem mamy. Támże: Ták niech śpiewa slugá Krystu-  
sow, áby nie głos śpiewáiącego; ále słowa które czytane  
bywáia, podobáły się. Concilium Carthagineńskie 4 mo-  
wi: Co wsty śpiewaś, sercem wierí: á co sercem wierzyś,  
poczynkami wstywiasz. Głozá wsty: więcej serdecznym  
nabożeństwem, á niż głosu wykrzykaniem, śpiewać po-  
trzeba. Y ztądże przed tym mowiono.

Non vox, sed votum; non chordula musica, sed cor;  
Non clamans, sed amans, cantat in aure Dei.  
Fallitur & fallit, qui non de pectore psallit:

A ták my, M. P. śpiewáiąc Psálmy, śpiewać mamy  
gorącym sercem: poważnie, nabożnie, odłożymyśy ná stro-  
nę myśli. A to dla tego iż śpiewanie jest chwata Boża,  
wzywaniem imienia Bożego: iáko się wyśsey pokazało.  
Ktemu, ábychmy to snádniej y lepiey mogli wvázáć co  
śpiewamy: Basilius mowi: Ieszyk niechay śpiewa, á myśl  
się niechay báda z myślu tych rzeczy które mowiś, ábyś  
śpiewał Duchem, ábyś też śpiewał y myślá. Do tego, Aby  
ci którzy nieumieia śpiewać, śpiewanie náśse rozumie-  
iáć, ná nie Amen mowili. Augustyn mowi: Aby lud ná  
to, co práwie rozumie, mowił Amen. Náóstátek niechay  
się zgadza serce z wsty. Concilium Aquigran: mowi:  
Myśl śpiewáiących w Kościele Pánu, ma się zgadzáć z  
głosem, áby się one słowa spetnity Apostolkie: Będzie śpie-

In Psal:  
28.

DeCa-  
tech:  
Rud:  
cap. 9.  
Concil.  
Aquisf.  
Can. 132

wał Duchem, będzie śpiewał y myślá. O záprawde iesli  
kto wsty tylko śpiewa, tedy Rzymskiego nabożeństwa lu-  
dsie, Xieśa, Mnisy, Rybatci, Zacy: ták nic inšego nie-  
máś, iedno bez rzeczy á skutku, bez nabożeństwa y wv-  
ázania tego co bywa śpiewano, głos gładki, dźwięk wysła-  
wny, brzmiek, wrzask, krzyk, pisk, ryk, bek, mruczenie  
Niedzwiedze, zębami tylko kołáca: wyia by Báálitowie  
oni: oczymá, sercem, myślá, po ściánách rzuciá, &c.  
inše myślá, inše śpiewáia. Lud też prośty do Kościoła i-  
dsie, nie iżeby się czego náuczyl, bo też niemáś czego, á-  
le áby tylko oczy obraśkami, wsty śpiewaniem y graniem  
nápáśli. O tychci mowi Pan: Ten lud przystępuje się ku  
mnie tylkoryt swoimi, y chwali mię iedno wárgami  
swymi, á serce ichdaleko jest odemnie, á boiaś ich prze-  
ciwko mnie z rozkazania ludzkiego: Tákowe śpiewania  
gáńia Doktorowie twięci y onego zákáśnia. Chrysoſtom  
mowi: Abowiem y oni záśle co mowiá nie wiedza, wár-  
gi się tylko rucháia, á myśl bez pożytku jest, y wsty iego  
głuche sa. Ty nie styśyś modlitwy swey, á chceś żeby Pan  
stuchał prośb twoich? Vpadtem (mowi) ná koláná. Vpa-  
dłeś w prawdzie ná koláná, ále twoia myśl indziej się  
tuta: ciáto twoie wewnátrz, ále myśl ná dworze, wstáć w  
prawdzie mowity, ále myśl myśliła o lichwách, dochody  
z dzierżaw ráchowáta. Tenże: Iesliby myśl, gdy ciáto ná  
ziemi leży, á wstá po próżnicy báia, wśytek dom y rynek  
obchodziła: Iákoż taki móśe rzecz się modlił przed obli-  
cznościá Bożá? Isidorus: Modlitwá bez nabożnego wv-  
ázania, jest iáko ryk wotu. Coś jest pożyteczny wrzask wsty,  
gdzie serce jest nieme? Augustyn ten grzech przed Pá-  
nem Bogiem wynawáł, iś wśycey stuchał głosu śpiewá-  
nia, á niśeli rzeczy samę wvázáł. Słowa iego sa: Wśákie

3 Reg:  
13. y 26.

Iſa: 29.  
y 13.

Ghriſo:  
Ex va-  
riis in  
Mat. lo-  
cis Ho-  
mil. 16.

Homil.  
79. de O-  
ratione.

Isidorus  
Apud Di-  
scipulū  
Domini  
ca. Rog.  
Serm. 64  
August.



lib. 10.  
Confess.  
cap. 33.

Hugo  
Domin.  
10. post  
Trinit:

Serm: 4.  
ad reli-  
giosos.

Grego:  
Apud  
Gratia  
Dist. 92.  
Can.  
Cantan-  
tes.

Iednym  
glosem  
spie-  
wac  
trzeba.

2 Par: 5.  
V 13.

gdy mi sie trafia, że mi więcej śpiewanie, a niż rzecz  
która śpiewana bywa poruśa, wysławiam iem tym grze-  
chem karanie zaśluszy, a tedy wolatbym nie słyseć śpie-  
wającego. A iżby nie rzekli przeciwnicy że to fałsz: tedy  
to nie tylko sama rzecz wskazuje, ale sami scribeńowie  
Rzymscy to zeznawają, jako Hugo de S. victore, kto-  
rego słowa te przypominają Mnich w swojej pośylli Car-  
thufianus Dionysius: *Samiektorzy nabońnicy, kto-  
rych myśl tutaj sie, obyczajie rozpustne, po ścianach oczy-  
mą rzucają, inſe śpiewają, inſe myślą: ciatem są w po-  
ciebie śpiewających, a myślą na rynku: raz wewnatrz,  
drugi raz na dworze biegają; słowa Piosnki mówią, lecz  
ich sensu nie rozumieją. Są y drudzy w głosie prośni,  
ktorzy sie chępią w śpiewaniu gładkim głosem, a inſy-  
mi gardzą: ktorzy wynioſtoſcia nadećci, inſe śpiewają, a  
niż co w xiegach ieſt: a iaka ieſt lekkoſć głosu, tak ſnadsz  
y nieſtatecznoſć myſli. śpiewają ſnadsz więcej aby ſie po-  
dobali ludowi, a niż Bogu. A Gregorius dokłada: Śpie-  
wak ſług obyczajami Bogą obraża, gdy lud głosem ſwym  
wweſeła y zabawia.*

Piąta. Iednym głosem w Kościele ma być odprawno-  
ne śpiewanie: nie figuruiac, nie fraktuiac, nie piſczac,  
nie łamiac iezykiem ſtuk: przebierania nie potrzebą,  
które wymyſlił ſatan y do Kościoła wprowadził, aby lu-  
dzi proſte na śpiewaniu pięknym zawieſił, a od tego co  
im ieſt pożytecznieyſze odwiódł. Takowe śpiewanie zoſtā  
wuiemy Syrenō morskim, y ono dārujemy Rzymiānom.

W Kościele Izraēlkim iednym głosem wſyſcy pānā  
Bogā chwalili. Mowi Duch ſ: A gdy tak poſpołu trabili,  
y głosem śpiewali, tak iſ prāwie iednaki głos wydawa-  
li, chwalac y ſlawiac Pānā. Zā Apoſtoto iednym głosem

pānā Bogā chwalac śpiewano: o czym wyſſey przypo-  
mniāto ſie. Nui w onym Kościele zā Doktorow ſwie-  
tych, iednym głosem wſyſcy śpiewali. Mowi Hierony-  
mus: *W Kościelech miāſtā Rzymu, iakoby niebieſki  
grom, ſłyſatem lud odſpiewuiacy Amen.* Baſilius: *Iā-  
koby od iednych wſt, wyznania Pſalm oſiāruiā Pānu.*  
Tenſe: *Iednym głosem w iednym miāſcie śpiewaycie.* Cle-  
mens Alexandrinus: *Ieden głos māia ſpolny wſyſcy  
w modlitwach.* Chryſoſtomus: *Potrzebā w Kościele  
iednego głosu. iako iednego ciātā.* Liturg: Chryſoſto-  
mi, Baſil: Clement: Epiph: &c. *ſwiādczy, iako w  
ſtarym Kościele iednym głosem śpiewano; a śpiewano  
Koratem, nie fraktem.* Ktore śpiewanie tamane ludziō  
pobożnym nigdy ſie nie podobāto. Gānit ie Bernardus  
mowiac: *Nie przekeſuiac potowice ſłow, nie przeſkaku-  
iac zupełnych, nie tamānymi y cichymi głosy, iakoby nie-  
wiāſtā māmortwa ſobie pod noſem beczac, ale meſkam,  
(iako ſłuſa) y głosem y aſſektem, głosy Duchā ſ. wyda-  
waymy, a iſ zetelnie: abyſcie nic inſego śpiewāiac, tyl-  
ko co śpiewacie, nie myſlili.* Chryſoſtomus śpiewanie  
frakcowne zwāł śpiewaniem wſetecznic. APolydorus:  
*Ale dſiſia iāwna rzecz ieſt, iſ ſtad żadnego pożytku nie  
mamy, gdy naſy śpiewacy w Kościelech tak weſpoł  
brzmia, że nic oprocz głosu nie ſłyſeć: a ci ktorzy przy tym  
ſā, przeſtawſy nā zgodnym śpiewaniu takich głosow,  
ktorym ich wſy pałāia, o skutek ſłow nic nie dbāia. Skād  
do tego przyſtā, iſ poſpołſtwu zda ſie, iſ wſytek niemal  
ſpoſob chwaty Bożey nā tych śpiewakach: awiſt: Ktorych  
wietſa część ludu aby ſłuchātā, do domu ſwietego, iā-  
koby do nieiākiego dſiwowiſkā zbiegāia ſie, onych nāy-  
muie y opātruie, rozumieiac, iſ oni ſāmi ſā oſdobā domu*

Præf: 2.  
in Epist:  
Galat.  
Basil.  
Ad Neo-  
caſar: &  
In Pſal.  
32.  
Clem.  
Lib: 7.  
Strom:  
Chryſ:  
In 1 Cor  
14. Hom  
36.  
Bernar:  
In Can-  
tic Serm  
47.

Hom: 2.  
in Mat.  
Polid.  
Lib. 6.  
cap: 2.

\*\*\*\* s



Navar.  
In Enchi-  
rid. cap.  
23 Num:  
99.

Gentiā.  
in lib. 2.  
Cap. 4.  
przdrag.  
Clem.  
Alex.

Spie-  
wanie  
Korato-  
we.

In Legē  
das. Gre-  
gori. y  
Duran.  
Lib. 3.  
Cap. 2.  
Ratfo.

Bożego: w gładszym y pieścotliwym śpiewaniu spuš-  
zczaniu, a w głosach zmyślonych, wiecy się pospolstwo  
kocha, a niż w perwnych y zupełnych: y w dziecinieyszy  
mu głos, który z gąrtą drżącego bywa wypuszczany, a ni-  
żeli ten który z powaga bywa wydawany, &c. Navarro  
piše, iż ci nie czynią dosyć powinności, którzy w śpiewa-  
niu iszki tamia. Gentianus Kanonik, na to śpiewa-  
nie fraktowe nárzekając, mowi: Ach niestety, tych cza-  
sów zepsowanych, tak bårzo pánuią w kościelech ná-  
szych śpiewania fraktowe y zniwieściłate, iż często czo-  
wieka pobudzić ráczey do wyszykiego ztego; a niżeli do  
chwały Bożey. My też M.P. nie wyradzając się z starego  
Kościoła, we Zborze Bożym iednym głosem śpiewamy,  
a to dla lepszego zrozumienia, aby nas naprostszy rozu-  
miat, a zrozumiałwszy, ná náše śpiewanie Amen mo-  
wił, y z niego się budował. Przy tej piątey náuce, zdáto  
mi się M.P. powiedzieć o śpiewaniu Koratowym, które  
wszędzie niemal, miało miejsce w Kościelech Krześci-  
ańskich: y zwano ie Cantus Gregorianus, Musica  
choralis. A tá iest. Quæ in suis notulis æqualem  
servat mensuram, absque incremento vel de-  
cremento prolationis. Hæc plana, & Gregoria-  
na, & vetus Musica dicitur. Y Biskupi Rzymscy to  
Koratowe śpiewanie wsedy chcieli mieć, wyrzuciwszy  
fraktowe. Piše Iacobus de Voragine: Tegoż cásu,  
iáko czytamy w żywocie s. Eugeniusza, gdy iestcie Ambro-  
zego śpiewanie, wiecy niż Grzegorzowo od Kościołów by-  
to zachowywane. Rzymski Biskup, imieniem Adryan,  
Concilium zwołał, na którym postanowiono, aby Grze-  
gorzowe śpiewanie powszechnie zachowywane było.  
Ktorey rzeczy Carolus Cesarz będąc doglądacsem, po-

rozmaitych Provinciách iędząc, groźbami y karaniem  
wszytko duchowienstwo do tego przymusił, y xiegi śpie-  
wania Ambrozego wsedy palili y wiele Duchownych od-  
pornych nsadził do więsienia, &c. Był też ieszcze w stá-  
rym Kościele taki obyczay: gdy śpiewano, tedy tak śpie-  
wano, iáko by właśnie mówiono pospolitą mową, żeby  
kásdy rozumiał co śpiewano. Mowi Rabanus: Primi-  
tiva Ecclesia ita psallebat, ut modico flexu vo-  
cis faceret resonare psallentem; ita, ut pronun-  
tianti vicinior esset, quàm canenti. Takowe śpie-  
wanie postanowił był w Kościele Alexandryjskim Atha-  
nadius, co pochwała Augustyn, mowiąc: A niekiedy tey  
sámej zdrády nie: miernie się strzegac, błazę zbytnia  
ostrościá, ále bårzo pod cás, iż wolatbym aby wszytko  
w dziecne śpiewanie mitych Pieśni, którymi się Psál-  
terz Dawidow powtarza, od vsu moich y od sámeego Ko-  
ścioła odiete było. Y bezpiecnieysza mi się rzecz zda, kto-  
ra mi częstokroć powiedano o Athánazyusie Biskupie A-  
lexandryjskim, który Cytelniká Psálmu wprawił w śpie-  
wanie tak skłonionym głosem, że on głos zdał się być rá-  
czey mówiącego, niż śpiewającego. To śpiewanie w spo-  
mina Polydorus, zálecając ie tymi słowy: A przetoż  
bez wątpienia, byłoby to z pożytkiem nabożeństwu tak  
postanowić, aby śpiewający Hymny, rozdzielnie, obyczá-  
iem niemal czytających wymawiali takim głosem, iá-  
kim teraz v nas w Kanonie Prefatie y Páciers śpiewá-  
ia. Co też nie kiedy czynił s. Athanasius Alexandryj-  
ski Biskup w swojej Diocesyey, iáko Augustyn w xieggách  
náznaczonych świádczy y to wielce pochwała. A Chór z  
głosów wielu złożony iest, tak że z wielu ieden się czyni,  
y stawa się z róžnych, iedno śpiewanie.

Raban<sup>9</sup>  
Lib. In-  
stit. Cle-  
rici. 2.  
cap: 48.

August.  
Lib: 10.  
Confesi:  
cap: 33.

Polid.  
Lib: 6.  
cap: 2.

Pieśni  
kárze-  
mne y  
kuglar-  
skie nie  
máia



być śpie  
wane,

Ephes. 5  
v. 19.  
Hiero:  
incap. 5.  
Ephes.  
Can. 123

Polid.  
Lib. 6.  
cap. 2.

Terem:  
io. v. 2.

Rom: 10  
v. 3.

Polid.  
Lib. 5.  
cap. 1.

Annot:  
in lib.

Tertul:  
de Cor:

Militis.  
Lomb.

Serm: de  
Purific:

Cabil:  
Can: 19.

Basil.  
Sess: 21.

Mogun:  
Can: 48.

O godzi:  
nach.

Słosta. Spiewanie Kościelne ma być wczciwe, powa-  
żne, nabożne, nie syderkie: ktoreby cztowiek pobudza-  
ło, nie do śmiechów, nie do żartów, ale do chwaleń y  
wzrywania imienia Pańskiego. Paweł s. mówi, Mowcie  
między sobą przez Psälmy. Hieronym Doktor mówi, ná  
te słow á piśac. Bogu nie głosem, ale sercem trzebá śpie-  
wác, &c. Concilium Aquigranense o tym taki dek-  
ret uczyniło: Aby budowania, nie pochlebstwá ludzie  
śukáli, gdy święte lekcy y Psälmy, także Hymny, skła-  
dnymi, gładkimi głossy spiewána. Polydorus mówi: Z  
początku v nášych byt taki obyczaj, spiewac o rzeczách  
świtych. Ná to dziś nie pomniá Rzymianie: ábowiem  
do swego nabożeństwa nánieśli Pieśń skárádnych, Ro-  
tut brzydkich, not kárczemnych, ceremonij Pogáńskich  
y Żydowskich: trzebá się bać, aby nabożeństwo Pogáń-  
skiego nie wprówadzili: iákoż iuż z ich Kościółów śmier-  
dzi Pogáństwo y Żydowstwo. Idź tam Pogáninie, naysieś  
swoie bátwany, świętá, &c. Idź ty Żydsie, obaczysz tam  
swoie ceremonie, zbiory, świece, káżenia, wody, máz-  
nia, &c. I słusnie ono mówi Polydorus: Wiele od Ży-  
dów, á nie máto od Rzymian y inšych Pogan, do nas rze-  
czy postánowionych pošlo, &c. Toż mówi Beatus Rhe-  
nanus, y Lombardica Historia. Pieśń skárádnych  
świeckich Concilium Kábiloneńskie w Kościele śpie-  
wác zakázáto: á ktorzyby ie spiewáli, karác y excommu-  
nicowác dopuścá. Toż czynić rozkázanie Concilium  
Basilienſe y Moguntinum.

Siodma. Ná godziny nie mamy pátrzyć: primy, ter-  
tety, sexty, nony, nie mamy czekać: ale ná każdy czas ma-  
my się Pánu Bogu modlić, iemu ku cści spiewác, robiac,  
iádac, w domu siedzac. Syn Boży, Apostołowie święci,

godzin nam nie pręscribowáli, ale zámś kazáli páná  
Bogá chwalić, ná każdy czas, ná káśda godzine. Słow á sá  
Syná Bożego: Potrzebá się zámś modlić, á nie wstawác.  
Słow á Apostolskie sá: Bez přestánku się modlcie. Theo-  
philactus téż nápiśat: Nie pewnych áni náznáczonych  
godzin, ale ná każdy czas w duchu mamy się modlić. Ma-  
my tego wiele przykładów w piśmie świtym, iáko lu-  
dzie święci wśláwicznie się Pánu Bogu modlili, spiewá-  
li, nie przywieszuiac się tak dalece do godzin, ktore godsi-  
ny, postánowione sá od ludzi, świadczy Cassianus. Od  
ktorychże? Jedni mówia, że ie postánowił Doktor Hie-  
ronim. Słow á sá Polydorus: Godsiны Hieronim pierw-  
śy postánowił ktore Oyconie potym przyieli. Drudzy, że  
Fabinian<sup>o</sup> Papieś: piśe Plátina w żywocie iego. Trze-  
ci, że Damasus. Czwárći, że Pelagius. Piáci, że Cle-  
mens. Siości, że Cyprianus Doktor. Siodmi, że Con-  
cilium Agathense: O czym czytamy Decret: lib: 3.  
Tit: 40. Niemáś nic pewnego, kto jest authorem tych  
godzin: átołi pewna iź nie Krystus, áni Apostołowie. Va-  
lafrius Opát doktáda, iź nierychto po Apostolech wnie-  
sione sá do Kościoła te godziny. A choć te godziny ludzie  
byli postánowili, iednáć były wolne, nie wślyscy ich prze-  
strzegáli, do nich nikogo nie przymuśano: dopiero Xięśá  
do godzin iáť przymuśác Pelagius Papa, y Eleuteri-  
us, iáko czytamy Dist: 91. także Gregorius 7. y Con-  
cilium Nánereńskie. A dla kogoś te godziny postáno-  
wiono byto? Dla zakonników, dla puśtelników, ktorzy  
ná on czas nieczym się nie báwili, będąc w přestádowá-  
niu, iedno nabożeństwem, co się pokázanie z Doktorów  
tych: z Athánázjusá lib. de Virginit: z Hieronymá  
ad Eustochium: z Bázyliuszá in Ascet Quæst: 37. z

Luc. 18.  
v. 1.

1 Theſ.  
5. v. 17.

Theoph  
in cap. 6

Ephes.  
Cassia  
Lib. 3.

cap. 6.  
de Canē

Pol. lib.  
Mart:

Polonus  
in vita

Damaſ.  
Volater

in vita  
Pelagi.

De Eccl.  
offic. ca.

25.

Can  
Eleuche

rius.  
Dist: 5.

de Conf  
Can. In

die.

Distin.  
91 can.

præsbi-  
ter.  
Lib. 8.



Conflit  
Apost.  
cap. 34.  
August.  
Serm. 55  
de Tēpo  
O czym  
czytay.  
Can. 9.  
Concil.  
Laterā.  
y Dist.  
1. de Cō-  
secr. Cā  
In omni  
bus.  
Discip.  
Dom: 14  
Post  
Trinit.  
Mat. 6.  
y 5.  
Illic tre-  
pidave-  
runt ti-  
more u-  
bi non e-  
rat ti-  
mor.  
Pfal. 13.  
Timue-  
runt me  
manda-  
to & do-  
ctōinis  
hominū

Augustyna z Reguty iego. z Chryzostomá Homil: 59.  
ad Antioch: O których godzinách nie zgadzają się sá-  
miz Doktorowie. Clemens godzin pić wspomina: iu-  
trznia, tertie, sexte, nony. Nieśpor. Augustyn cztery  
godziny: Iutrznia, prime, tertie, sexte, wspomina. Dru-  
dzy siedm. Trzeci jeszcze więcej: iako Hieronymus  
Epist: ad Eustoch. Thomas Valden. Tom. 3. de  
Sacram. cap. 24. Jest ten obyczaj w nabożeństwie Rzym-  
skim, iż Biskup Rzymki obowiązuje pod summieniem w  
Butách swych Mnichy do tych godzin: obowiązuje y Xie-  
ża świecka, obowiązuja ich y prebendy y dochody. Zkto-  
rych cztery rzeczy wroży.

I. Superstitia, zabobon: bo ci którzy ie odpráwują,  
rozumieją że dla tego dostapia zbawienia: á nie patrza-  
ná to, iż zá to biora zapłatę ná ziemi, to iní w niebie nie  
będą im zá to płacić: bo iedney roboty dwá rázy nie płá-  
ca. Krystus Pan mówi: Wzieli zapłatę swoje.

II. Z tych godzin wroży oświebłość y lekkość: bo ci  
którzy ie odpráwują, nie patrzą ná chwátę Bożą, ale áby  
tylko dosyć uczynili obowiązaniu swemu.

III. Nie odpráwują ich z chęci, ale zmusu: bo iac  
się Papieskiey klatwy, która się obowiązaní. Nie pomnia  
co mówi Dawid: Dobrowolne sluby vsł moich przyimi  
proszę zá wdzięczne Pánie, Psal. 119. v. 108.

IV. Odpráwują godziny nie sercem, ale mrucze-  
niem, gadaniem leda iako, á máto nie záwse podpír-  
sy sobie, nie z nabożeństwa, ale bo iac się wtrácić docho-  
dow. Bo Concilium Láteráneńskie, káse odiać tym do-  
chody, którzy godziny nie odpráwują, Can: 9 y Cartha-  
ginense 4. Can: 49. Nie pomnia co mówi święty Pá-  
wet: Rationabile sit obsequium vestrum.

Rom. 12  
y 1.

Nárzekają dziś Rzymianie ná Ministry, y wrągają  
im, iakoby nie mieli być nabożnymi, iż godzin nie odprá-  
wują: powiedając iż to włożono zdánná ná te, którzy są  
Duchownymi y przywodzi ono písmo, O pułnocy wsta-  
watem ku wyznawaniu tobie, y ono, Siedmkroć przez  
dzień opowiedztem tobie chwátę: Także przywodzi Psal:  
56. Dan: 6. &c. y te Písmá przywodzi, w których iest  
wzmianká prymy, tertiey, sexty, nony. Ná co im tak  
odpowiadamy:

I. Iesli idzie o dawność, czemuż dawności sámi nie  
prześręgają? bo przedtym trzy kroć przez noc n stawa-  
no ná nabożeństwo: co Hieronymus przypominając  
mowi, W nocy y dwá kroć, y trzy kroć powstać potrzeba,  
&c. A drudzy ná káżdą godzinę n stawali: o czym Tho-  
mas Valden: piśe. A iż y nich teraz tego nieprześrę-  
gają, stád się pokázuie, iż nie w sýtko ma być záchowa-  
no, co zdánná wstáwiono.

II. Duch ś. nie tylko osoby Duchowne, ale y ludźi  
świeckie do wstáwicznego nabożeństwa wiedzíe, ná ká-  
żdego cśtonieka te powinność kładac, áby imię Boże  
chwalit we dnie y w nocy, y tak czynili ludźie święci, iá-  
ko czytamy Psal: 5. v. 7. 55 v. 18. 119. v. 62. 2. Ezdr: 9.  
v. 3. Dan: 6. v. 10. A mieli to z rozkazania Bożego, iá-  
ko czytamy Tren: 2. v. 19. Do tey powinności, nie tylko  
Písmó ś. ale y Doktorowie ś. káżdego cśtonieka wiodą.  
Cypryan mowi, Bráćia namileyszy, y poránu trzeba się  
modlić, áby smartwych wstánie Páńskie poránná modli-  
twa było stawione: także gdy słońce záchodzi, á dzień v-  
stawa, modlić się zá się potrzeba, &c. Y tego się nie go-  
dzi opuścić M. P. Iesli te Písmá od nich przywiedzione  
náleżą do godzin dzieńyszych, tedyć do nich máją być o-

Pfal. 119  
y 62.  
y 164.

Hiero:  
Epist:  
ad Eusto-  
chium:  
Thomas  
Tom. 3.  
de Sacra  
cap. 24.

Cipria:  
Serm. de  
Orat.



Bellar.  
Lib. 1.  
cap. 19.  
de Bonis  
operib.

bowiazani, (według nich mówią) nie Duchowni, ale świeccy: bo ci którzy to nabożeństwo odprawowali, byli świeckimi. Co widząc Bellarminus, samże mówi: A-bowiem ono pismo świadectwo ma w sobie nie rozkazanie, ale przykład, a przykład Król, nie Kaptana. Zatem gdyby wzięto ku podparciu godzin Kanonicznych, Kroleby obowięzwało, nie Xięża, &c. To Bellarmin w brew swoim Sektarzom.

Tob. 12.  
V 22.  
Iudic.  
7. V 13.

Co się też tycie tych miejsc, w których jest wzmianka primy, tertiej, sexty, nony: coż na tym? iżali już koniecznie z nabożeństwem do tych godzin mamy się przywieszować? W spominąć też Duch ś. całej trzy godziny, w które się Panu Bogu modlili wszyscy domownicy Tobiaszowi, Takie księgą Iudit w spomina, wiele godzin w które do pana Boga wołali jednym głosem Izraelitowie. Godzinę obiednią, Dan. 13. v. 13. Wieczorną, Luc. 14. v. 17. Godzinę ostatnią, Ioan: 2. v. 18. W spomina na ostatek godziny siódma, Ioan: 4. v. 52. sześćdziesiąta, Ioan: 1. v. 39. jedenaśta, Mat: 20. v. 9. Dwanaśta, Ioan: 11. v. 9. Nie dla tego jednak abyśmy się do tych godzin przywieszowali z nabożeństwem, te wszystkie godziny w spomina, ale dla tego, dawać znać, i przypominać co się działo w one godziny. Stała się tedy rzecz, żebyśmy godziny nad godziny nie przekładali, na każdą godzinę Panu Bogu się modlili, do niego wzdychali, o nim rozmyślali, i jako czyniła ona strapiona biatą głowę, która w Ezdrasza mówi: Przez lat trzydzieści Naywyższemu się modliła we dnie i w nocy.

4. Ezd.  
9. V 44.

III. Praga Ministrom, iż godzin nie odprawu-  
ją: a Papieżom, Kardyńatom, Patriarchom, Arcybiskupom, Biskupom, Opátom, Archipresbyterom, Archidy-

konom, Officiatom, Dziekanom, Generatom, Provincia-  
tom, Suffraganom, Kanonikom, Proboszczom, Plebanom, tustym, Iezuitom bogatym, Kaptorom, Kustosom, Scho-  
lastykom słownym, &c. (a którzy wyliczyte nazwiska i  
tytuły które od Pogan wzięli, świadcy Lombardus)  
co rzeka którzy o tych godzinach nie myślą, onych nie  
śpiewają, nie mówią: a jeśli mówią, tedy po sepiem, w  
zobki, przeplatając ieden z drugim co wskok, albo przez  
substitutów odprawu-  
ją, czasem przez ledą chłopca.  
Nie pomni-  
am, co mówi Concilium Konstantynopol-  
skie VIII. Jeśli kto odprawował wrzad swój przez ko-  
go innego, nie przez się, niech będzie karan, i z wrzadu  
złożon. Nie uważają onego, ani się boją co napisali ich Do-  
ktor Damianus o Biskupie Koloniejskim Sewerynie,  
który iż godzin tych nie odprawował, w iednej rzece me-  
ki Czyściorce cierpiat, y ogniem patat frogim. Dziwna  
rzecz, w rzece cierpiat meki ogniowe: mogli się woda  
chłodzić, ogień sgać! A k temu, toć według tej bajki,  
tam jest Czyściorce, y tam się dusza czyści gdzie zgrzeszy.  
Na czym się bierze kreć Bellarmin, przywołując fabułę o  
tym to Sewerynie.

Lib. 4.  
Dist. 24.

Concil.  
Cōstan.  
VIII. Ca  
none 24.  
Dami.  
Epist. ad  
Defid.

Bellar.  
lib. 2.  
cap. 6. de  
purga.

IV. Iakoż oni wiedzą, że Ministrowie nie nabożni?  
Ktoż im to powie dać? z siebie chcą ludzi dobrych śa-  
wać: ale jest wielka roznieca z łaski Bożej między nami.  
Ministrowie nasy na nabożeństwo prywatne nie trafia  
y nie dzwonią: ale w Duchu cichym według nauki Bożej  
Pana Boga chwala, za Kościół, za dobrodziejstwo imienia  
Bożego wzywają, Panu Bogu się modlą, a nieprzyjacio-  
ły Kościoła Krześcijańskiego. A gdy nabożeństwo po spoli-  
te odprawu-  
ją, z ludem pospolitym Pana Boga chwala,  
idąc trybem Kościoła dawnego Krześcijańskiego, który

Mat. 6.  
V 6.

\*\*\*\*\*



August.  
Epi. 119.

Ezech.  
33. v 30.

spieśśa  
nie kro  
tkie.

Mat. 6.  
v 7  
Chrif.  
ex variis  
locis in  
Matth.  
Hom. 16  
Idem.  
Hom. 79  
de Orat.

tak czyni. O czym mowi Augustyn: A kiedyś nie maś csa  
su, gdy się do Kościoła Bracia zgromadzaia, świętych  
rzeczy śpiewać, iedno gdy bywa czytano, abo dysputowa  
no, abo gdy się starszy głos modła, abo gdy pospolita mo  
dlitwa prze: Dyakoná zapowiada się? Nie obroćili Mi  
nistrowie słowa Bożego na śpiewanie, na Piosneczki, ale  
na przepowiadanie ku nauczaniu: skąd odnosi lud pospo  
lity pożytki zbawienne. A oni Psalmi, Proroki, Apostoły,  
obroćili na śpiewanie ięzykiem nierozumnym: skąd y o  
ni sami, y lud pospolity pożytku nie odnośa. Na te śpie  
waki narzeká pan Bog przez Proroká Ezechiela, mo  
wiąc: Mowiać się teraz, á słuchaycie które to wśdy iest  
słowo, co wyszło od Pána. Przychodząc do ciebie, iako gdy  
lud hurmem wchodzi, á lud mój siedzi przed toba y słu  
cha słow twoich: á coż potym, gdy im dosyć nie czyniaś  
Abowie na Piosneczki wśtne obroćili ie, á serce ich idzie  
á takom słowem ich. A oto tyś im iest, iako Pieśń błazeń  
ska, cudnego głosu, y wśdziecnie brzmiąca: abowiem ács  
twoich słow słucháia wśákie im dosyć nie czynia, etc.

Osma. Śpiewaniem długim, á máto nabożnym, nie  
ma być lud Boży zabawian. Bo lepiej zaśpiewać trzy Pio  
snecki nabożnym sercem, á niżeli wiele Psalmow, y Pie  
śni, z teśkliwością serca, y smutkiem. Vczy nas tego Kry  
stus Pan, mówiac: Modlać się nie badźcie wielomowni  
iako Pogáni: abowiemci oni mniemáia, iż beda wysłu  
cháni dla oney swey wielomowności. Vczy nas tego Do  
ktorowie Krześciańscy. Mowi Chrysoſtom: Niektory  
wśedśy do Kościoła, na tyśiac wiersow wyciągáia mo  
dlitwe swoje, iakoby v Pána wiela słow potrzeba byto, by  
v tego, który nie wie czego prośiś, który, nim pomyśliś,

wie. Abowiem, onic zaśte co mówia, nie wiedza, wśta się  
tylko rucháia, á myśl bez pożytku iest: Tenże: Krotkie á  
częste modlitwy rozkazáli czynić Kristus y Páwet świę  
ty. Augustyn mowi: Niechay nie badzie przy modlitwie  
wielomowność: ále niech nie wśtawa długa modlitwa,  
iestliś gorąca trwa chuć y myśl. Abowiem nie toć iest mo  
dlieć się w wielomowności gdyby się długo modliło, iako  
niektory rozumieia: inśac iest długa modlitwa, á inśa  
długo trwáiąca chuć. Powiedáiaże Bracia w Egipte  
często w prawdzie mienáia modlitwy, ale bárzo krot  
kie, y na pretce nieiákim sposobem mówione, aby snadś  
oná czuyna chęć y pilność, która modlącemu iest bárzo  
potrzebna, prze: dłuśse zabawy y odwołki, nie zniścá  
tá, y nie ztepiátá. Toś mowi Hieronym: Czyli wielka li  
ciśba słow, Bog sktoniony iako człowiek, móże być? Abowie  
nie tylko słowy, ále sercem Pánu Bogu się trzeba modlić:  
prze:toś lepsze iest piáć Psalmow prześpiewanie z ser  
decznością czyśtością, z powagą, y z Duchownym weselem,  
á niż całego Psalterza śpiewanie z teśkliwością serca y  
smutkiem. Y dokláda: Bog iest słucháczem, nie słow, ále  
serca. Toś mowi y Thomas de Aquino: Y tak niekto  
rzy nabożeńśtvo odpráwówáli, miásto wiela Psalmow, y  
godzin, tylko trzy Psalmi śpiewáli, co przypomina Gre  
gorius. A Bernardus napisał: Nie potrzebá, áni to iest  
rzecz pożyteczna wiela Psalmow, rozumienie zátłumiáć,  
y ducha gásić odpráwuiąc nabożeńśtvo. Nie pomniá ná  
to, dziś Mníśy Rzymścy, Zolnierze Antikryśtowi, nowa  
Szaráńcza, ktorzy nabożeńśtvo swe potóżyli, tylko w śpie  
waniu nierozumnym, w mruczeniu niedźwiedzim, w ry  
ku bydlecym. Do tego nabożeńśtvo ich przysło v ludi, y  
v onych sámych, iż ná Godzinách, ná Intryni, ná Nieśpo

August.  
Epist.  
121. ad  
Proban

Hiero:  
Dist. 5.  
Cá. N6  
medio  
criter.

In cap.  
6. Mat.  
Thom.  
Quaest.  
83.  
Grego.  
Dist. 5.  
Can. In  
die.

Bern. ad  
fratres  
de mon  
te Dei.



Lib. C6  
formit:  
fol. 112.

rách, ledwo dwie Babie będą: ścianom, murom, obrazom  
rytym, malowanym, tkánym, sówom, wroblom, nie tope-  
rrom śpiewaia. Nie dziw: wśak y ieh Fráncisek Mnich  
Iaskotkom kazat. O czym sám pisá tymi słowy: Iaskotki  
siesstrzyski moie, iuż czas iest ábych yia mówił, gdyście  
wy ás do tad dosyć morzyły: słuchaycie słowá trzymáiac  
pomilczenie, ás sie wypetni mowá Pánska. T nátych  
miasł vmilknety, á nie ruszyły sie z mieyscá, ás sie skonczy-  
to przepowiedanie. Iákon: byli słucháće, táki y Kázno-  
dsieciá. On to był podobno Orpheus, który kiedy grat,  
gory, drzewa táncowáły. O plotki nád plotkami! Ale  
nie dziw, bo Mnise.

To opuścivsy my, M. P. we Zborze wolimy záspie-  
wác trzy Pieśni Duchowne nabożnie, serdecznie, z v-  
wášeniem tego co śpiewamy, á niżeli wiele Psálmow  
vsty, bez naboženstwá serdecznego: ábowiem nas tego  
vczy Duch ś. y Doktorowie Krześcianscy. Nakoniec,  
wielom ludzi pobożnych to wielomowne naboženstwo,  
długie śpiewanie, nie podobáto sie. Piše Comes Na-  
talis, iáko Maximilian Cesarz z tapetitia poslat ná  
Concilium Trydentskie, áby przykre Psálmow y mo-  
dlitw rozwelecie iákim vcztvym sposobem skrocone  
było. Avprošitže co Cesarz? Nie vprošit: y owšem do  
Mśatow, Dyurnatow, Antiphonarow, Grádatow, A-  
gend, náktádžiono wiele śpiewania, y co Papież, przy-  
czyniaia go.

Dšienwiata, Co sie tknie śpiewania alternatim,  
gdy onwo śpiewaia náprzemiany po rázu, ieden po dru-  
gim, pierwey ieden Chor, porym drugi: iedni śpiewaia  
ieden wierś, á drudzy drugi: tedy tákowego śpiewa-  
nia dobrym vžyváním nie gánimy, y móže być zácho-

Lib. 14.  
Hist:

Spie-  
śwanie  
ná prze-  
miany  
Choru  
roz-  
džco-  
ionego.

wáne gdzie iest Szkola: ále gdzie Skoty niemáś, lepiey  
áby wśyscy spótem iednym głosem śpiewáli: A k temu,  
choć iest gdzie škola, á tego nie byto sposobu przedym  
śpiewania nie trzebá go wnošić. Tákový spôsob śpie-  
wania mieli Grekowie, á wšieli go byli od Ignátiusá  
Doktorá, iáko piše Socrates. A gdy był zá časem on  
obyczay vstat, znovu go restaurováli, Flavianus y  
Diodorus. Tákový spôsob śpiewania mieli, y Látin-  
nikowie. á ktoby go v Látinnikow poštánovit, rozmái-  
cie piša. Iedni mowiaže Celestinus Papa, iáko pi-  
še Bellármín: drudzy že Damasus: trzeci že Am-  
brosius, iáko Isidorus piše. Tákový spôsob śpiewa-  
nia záchowyváli y dawni Aryiani, iáko wšpomina So-  
zomenus. Krotko mowiac, tákový spôsob śpiewania  
wšiety iest z podania ludžkiego, który y dšis Mnisy zá-  
chovnia, á to dla vživenia: ále od poczatku nie byto ták.

Dšienwiata, A iž vžyvamy we Zborze Psálmow, Pie-  
śni wieršem Polžkim y rytmem: tedy to czynimy dla spo-  
sobniejšego y snádniejšego, y wšięczniyšego śpiewa-  
nia. Co móže być potwierdzono Pišmem Źwietym y  
Doktorámi. Darvid Psálmy, Ieremiasž Threny wier-  
šem pišáli: tákže y Iob. O którym piše Hieronym: Iob  
exemplar patientiæ, quæ non mysteria suo ser-  
mone complectitur: prosa incipit, ver su labi-  
tur, pedestri sermone finitur. Apolinarius, iá-  
ko piše Sozomenus, wieršem przetožyt Psálmy, kto-  
rych sie dšiatki vczyty w Szkole, y one mšonowie robiac,  
á mieniáŹy pŹotno tkáiac śpiewáły. Basilus dawá rá-  
tia, dla czego Duch ś. chciat áby wieršem pišáli Pro-  
rocy chwaty Boskie: Zeby bez teŹklinowšci, y owšem tež  
z roŹkoŹŹy y z včiecha vczone y powtaržane byty.

Basilus  
Epist: ad  
Neocæ:  
Socrat:  
Lib: 6.  
cap: 8.

Theodo-  
ret<sup>9</sup> Lib:  
2. cap:  
24.

Bellar:  
Lib: 1:  
cap: 14.

de Bo-  
nis ope:  
Lib: 1.  
de Offic:  
divinis

cap: 7.  
Sozom:  
Lib: 8.

cap: 8.

Rymy

Hierō:  
Epist: ad  
Paulinū  
Et Praef:  
in Iobū.

Sozom:  
Lib: 6.  
cap: 25.

Basil:  
Praef: in  
Psál:



Spie-  
śanie  
Wedle  
czasu.

Ecc1: 3.  
1. 4.

Chem:  
In Exa:  
de dieb.  
festis.

Hierō:  
In cap:  
4. Gal:  
1 Cor: 14  
vlt.

Iedennasta, Pieśni mają być śpiewane wedle czasu: poranu, poranne: w wieczor, wieczorne: na Wielką noc, Wielkonocne: na Boże narodzenie, o Bożym narodzeniu: na Świątki, o Duchu świętym: w Pości, o Pokucie: w Quádragesimie, o męce Krystusowej: na dzień Troyce świętej, o Troycy świętej: przy wzywaniu świętości, o świętościach: w Advent, o przyjsciu Páńskim, &c. Bobby to iuż byto nie k rzeczy, poranu śpiewać, iuż się mieriska nădchodzi noc: áno dopiero świta. W wieczor, przed Południem, Ráno wstawszy ze snu swego: áno Południe, ábo wieczor. Na wielki Piątek, Krystus Pan zmartwychwstał. Na Wielką noc, Iesus Krystus Bog człowiek. Na Boże wstąpienie, Chwalmyż wszyscy z weselem Pána Boga z tego. Na Świątki, Krystus zmartwychwstał iest, &c. Opákby to byto wszystko, á nie według porządku: o którym mówi Duch ś. W sytkie rzeczy mają zamierzony czas swoy: czas płaczu, y czas wesela. Tákić byt nieiaki Cynelias, który wszystko opák czynił: kiedy Athenienles obchodzili świętá wesole, tedy on smutne: á kiedy oni smutne, to on wesole. Piśe też Kemnitius o iednym Kánodziei, który w wielki Piątek wykładał Ewángeliá o weselu które byto w Kanie Gálibeyskiej: w dzień zmartwychwstania, wykładał Historyá o narodzeniu Páńskim: w dzień w niebo wstąpienia, o męce Krystusowej náukę dawał, &c. Nie iżeby to był grzech w te czasy te rzeczy przypominąć, nie iżeby się też y nie godziło, iako to y Hieronym Doktor zeńawa, że się godzi: ále iż w Kościele ma być porządek dla zbudowania ludzi prostych. K temu, niech czasom náuki, śpiewania, modlitwy responduiá, Páweł ś. mówi: W sytkie rzeczy niechay będa wczinie

y porządnie spráwowane. I słusnie ono mówi Karán-  
za Mnich: Żadna rzecz więcej kárności obyczaiów od  
Kościoła nie odegnáta, iako nieporządna ro:ność nabo-  
żeństvá. Piękna to iest rzecz iako ieden nápiśat, y po-  
rządkowi dobremu służąca, gdy na czasy pewne Pieśni  
będa rozłożone czasowi służące: k temu, gdy do náuk sło-  
wá Bożego, śpiewanie będzie się stosowało: áby śpiewá-  
nie mogło być ku zbudowaniu, ku pozyskaniu tych, kto-  
rzy iestże są nie z námi, y ku zátkaniu vsz tych, którzy  
więc zwykli zárzuć Zbor niegodnym śpiewaniem,  
modleniem, nie w rzeczy, ále w porządku.

Obrażáia się też niektórzy M. P. z nászych Pátro-  
now ( ále musi być ci, którym Ewángeliá śmierdzi, á  
bátwochwałstwo pachnie ) iż się to czasem przytráfi, że  
w iednym Zborze śpiewáia, W iecny Boże, &c. á w dru-  
gim Stworzycielu wszechmogacy, &c. á w trzecim,  
Krzyżem k tobie wieczny miły Pánie, &c. To nie ma  
nikogo obrażać: Bo iako W iecny Boże, iest słowo Boże,  
táć y Stworzycielu wszechmogacy. W onym dawnym  
Kościele było rozne śpiewanie: w iednym Zborze tę  
Pieśń śpiewano, á w drugim tę: á wždy to nikogo nie  
obrażało, nikomu nie wádziło. O czym Augustyn mó-  
wi: O tey rzeczy, ( to iest, o śpiewaniu Pieśni y Psál-  
mow ) ták potrzebney do poruśnienia pobożnie vmysłu, y  
do zápalenia chuci ku świętemu czytaniu, rozmaity  
zwycaj iest. Torozne śpiewanie wspomina Sozo-  
menus, mówiąc: Nie naydzie się to, áby wszyscy ied-  
nych, y iednego czasu modlitw, Pieśni, y czytania wy-  
wáli. Toż wspomina Socrates, mówiąc: Na krotce,  
miedzy vsytkimi Formámi nabożeństvá, nigdzie y dwu  
nie naydziesz, któreby się w obyczáiu modlenia miedzy

Carran:  
In sum-  
ma Cō-  
cil: fol:  
185.  
Damia-  
nus Epi:  
ad Defi:

2 Cor:  
2. 16.

August:  
Epist:  
119.

Sozom:  
Lib: 7.  
cap: 19.  
Socrat:  
Lib: 5.  
cap: 21.



Bellar:  
Lib: 1.  
cap: 18.  
de bonis  
operib.  
Zgodá  
Papie-  
ska.

Conc:  
Tolet: 2.  
Can: 3.  
Concil:  
Tol: 4.  
Can: 2.

Cere-  
monia

soba zgadzają. Iesli w którym nabożeństwie jest rozne śpiewanie y modlenie, tedy w Rzymianow: á wśdy tego ludzie ślepi, tak ich śatan zmamił, iż w nas máte rzeczy widzą, á tam nic nie widzą. Inse máia śpiewania, modlitwy, noty, ceremonie, Mnisy śarszy, inse biali, inse czarni, inse Iezuitowie, inse Xięża świety, inse Mniški Brygidzine, inse Klarzyne, &c. Choćby tego záprsec chcieli, sámá rzecz świadczy. Zeznawa to y Bellarminus mowiac: Nabożeństwo, iákie w sobie jest, w ten czas bywa zachowywane, gdy Xięża swoich Kościołow, á Mnisy swoich Reguł, Form náśláduia. Abowiem iáwna rzecz jest, że inse jest Formá Rzym-  
skiego Breviarzá, inse Leodiéńskiego, inse Sálisbur-  
genśkiego, inse Medyolańśkiego, inse inśrych niekto-  
rych miast: y záś inse Mnichow ś. Benedykta, inse  
Dominikanow, &c. Niechayśe nam nie wragáia prze-  
ciwnicy nieźgoda, śami iey nie máiac. Niechayśe sie y  
náśy rozny śpiewaniem nie gorśa. bo we Zborách  
Krześciańśkich śpiewanie iednákíe, iuś z táśki Bośey po-  
wielkiey cześci jest: cśego Ministrowie przestrzegáia,  
według onego co mowi Concilium Toleráńskie 2.  
Dozorcy y śprawcy Kościołow, ieden w śpiewaniu nie  
chay zachowáia śposob. Toż rośkáznie Concilium To-  
letanum 4. mowiac: W śyrykiemu Duchowienśtwu po-  
dobáto śie, áby ieden śposob modlenia śie y śpiewania  
od nas po wśytkiey Hiśpániey y Fráncye byt zachowá-  
wany. Támśe: Niech rozny wiecey miedzy námi nie be-  
dzie znyczay: poniewáż iedney wiáry y w iednym Kro-  
leśtwie iestemy.

Dwanaśta. Sateż Pśálmy M. P. y Pieśni w tym Ká-  
thechizmie: Iedne, ktore śa wtaśne modlitwy: Drugie,

mowi: Żydom byto rośkazano wśelakim dźwíekiem In-  
strumentálnym chwalić Pána: tak my wśytkim ciátem  
chwalić śpieśmy śie: oczymá, ięzykiem, rekómá, wśy-  
ma to mamy wykonywáć. Dla tego y Páwet ś: mowi, Staw-  
cie ciáta wáśe, &c.

IV. Káptáńśtwo Aaronowe wśtáło y z ceremoniámi  
śwymi, á Melchisedekowe náśłapito, y z ceremoniámi  
Duchownymi. Páwet ś: mowi: Gdy śie odmienia Káptáń-  
śtwo, muśi śie teź śtáć y odmianá Zakonu. Śkad káśdy  
widzi, iż do Káptáńśtwá nowego Zakonu, nie náleśa ce-  
remonie takonne: bochmy nie pod Káptáńśtwem Aaro-  
nowym, ále Melchisedekowym. A tak prośno nam má-  
ia wtracáć przeciwnicy dudy śwe, ktorych teź y Pogáni  
wýwáli przed przyściem Páńśkim przy swoim bátwoch-  
wáłśtwie, iáko czytamy Dan: 3. Apulei. lib: 11. de  
Alino.

V. Gdyby muzyká zakonna náleśáła do nowego Przy-  
mierza, wýwáli by iey byli Apostołowie. T onego wieku  
złotego: wprowádsil by iá był Constantinus Cezarz do  
Kościoła: bo iuś na on czas nie trzebá śie byto báć Pogá-  
now: zálecáli by iá byli Doktorowie Krześciańścy. Ale o-  
wśem nie byto iey zá Apostołow, zá Conśtántiná: á co  
wiéśśa, Doktorowie gánil iá, przeciwno niey piśáli, po-  
wiedáiac że nie náleży do nabożeńśtwá Krześciańśkiego.  
Augustinus mowi: Zaden niech nie obráca ſerca do  
Organ. Tenśe: Máia orgány Mieśczánie Hierolimścy  
Piśmá światego, Tenśe iefśe: Pśálm o dśieśiáci ſtro-  
nách, znácy dśieśięćioro przykázania Zakonnego, ná-  
krorym potrzebá śpiewáć, nie ono nośić. Iustinus me-  
czennik powiedziámśy iż muzyká inśtrumentálná wpro-  
wád, ona bytá do Kościoła Solomonowego dla prośłoty y

in Pśál.  
150.

Heb. 7.  
y 12.

August.  
In Pśál:  
12.  
In Pśál.  
136.  
In Pśál,  
91. & 143  
Iustinus  
Quęst:  
107.



Lib. 2.  
cap. 4.  
Pzdag.

Chryso.  
In cap. 1  
Colof.  
Hom. 1.

Fol. 285.

niedoskonałości Zydowskiej, dokłada: A tak w Kościele Krześcijańskim wyrzucone jest z Pieśni wzywanie takich instrumentow, y innych rzeczy dzieciom należących: y zostawiony jest obyczaj po prostu śpiewać. Abo niem śpiewanie wmyśl do wszystkiego dobrego y do nabożeństwa pobudza, a wszystkie złe rzeczy wśmiera, &c. Clemens też Alexandrinus przeciwko muzyce Kościelney tak mowi: Piszczatką niechay będzie oddana pałuchom, a kornet zabobnikom, którzy do chwalenia batorów wbiegają się. Ciało nasze jest organami, żeby stronami, wstać cythara, ięzyk cymbatem, a cstoniek instrumentem. Potrzeba nam to wszystko odiać, co w oczu, y w vsu nieiaka lubość a niewieściatość przynosić zwykło, rozkosy się przesłrzegając: iakowe są śpiewania tamane, y rozmaite sposoby muzyk: bo niepomierne y nieślusna muzyka obyczajem bywała pśowane. Muzyka ku chciwości napala: ku nierządowi pobudza: wmyśl ku gniewu podusza. My jednego instrumentu wzywamy, a wstawszą słowa spokojnego, którym Bogą cścimy, a już więcej trąb, bebnów, piszcatek, nie wzywamy, &c. Chrystom mowi: Te rzeczy, które bywają grane na piszczatkach, y na muzykach instrumentalnych, nic innego nie są, jedno Dyabelskie Pieśni. Y po dziśieyszy dzień nie wzywają muzyki tey w Kościołach snych Grekowie, Ormianie, Bulgarowie, Słowacy, Moskwa, Ruś, &c. Co się pokazuje nie tylko z rzeczy oczywistej, ale też y z Kroniki Bielskiego. Który pise, iako Heleną corką Knięcia Moskiewskiego Iwaną, a żoną Alexandrą Krola Polkiego, wciekając przed Organy z Kościoła, zowac ie dudami. Skądże to miała? z Confessey Greckiej: bo Grekowie muzyki instrumentalney nie wzywają, przedstawiają

którymi wzywamy dobrodziejstwo Boże tylko: Trzecie, w których się zamyka nauka y napominanie Krześcijańskie. Te Psälmy, Pieśni, które są własną modlitwą, gdy śpiewamy, kłeczymy albo stojmy: tak iako nas wzy Pan Krystus, Gdy staniecie modlać się, &c. Wzpań nas y przykłady. Mowi Łukas 1, Paweł kłekał na kolana swe, y modlił się. A gdy zaś śpiewamy te Pieśni, które nie są modlitwa, siedzimy: tylko wstawamy na końcu Pieśni, która się zamyka prośba, gdzie naznaczono gniazdeczka taka. \*

Naoštěk. Y tego tu godzi się dołożyć: Grania na rozmaitych Instrumentach, iako na Organiech, Regalech, Lutniach, Cytarach, Arfach, Skrzypicach, Szaltamaiach, Kornetach, Bebnach, Sarmach, Dudach, nie potrzebą w nabożeństwie Krześcijańskim: dosyć nam przedstawiać na Muzyce serdeczney, to jest, na śpiewaniu. Takowa Muzyka Panu Bogu się podoba: w takowej się on kocha: ta mu jest wdzięczna już w nowym Zakonie. O tey Muzyce mowi Dawid: Ofiary Boże są duch skruszony, a serca wżzonego y pokornego nie wżgardzi o Boże. Takoweyci po nas Muzyki chce Bog. Mowi Syn Boży: Przysięcie czas, y teraz jest gdy prawdziwi chwalczy będą chwalić Oycą Duchem a prawdą: bo y Ociec takowych szuka, którzyby go chwalili. Bog iest ci Duch: a tak ci którzy go chwala, potrzebą aby go chwalili w Duchu y w prawdzie. To nie na Organach. Teyci nas Muzyki naucza Apostoł Paweł i wisty, mowiac: Mówcie między sobą przez Psälmy, y Pieśni, y śpiewania Duchowne, śpiewając y grając w sercu swoim Panu, &c. A iż przeciwnicy dowodzą Muzyki Instrumentalney z Zakonu starego: Prawdą to iest, że w starym Ko-

Śpiewaniu

Mar. 11.  
Y 25.  
Act. 20.  
Y 16.

O muzyce Kościelney

Psal. 11.  
Y 19.

Ioh. 4.  
Y 23.

Ephes. 5.  
Y 19.  
Colof. 3.  
Y 16.

\*\*\*\*\*



Gal. 3.  
v 2.  
Theoph.  
in cap. 2  
Col. 5.

Esa. 1.  
v 13.  
Ier. 6.  
v 20.

Amos 5.  
v 23.  
Cap. 6.  
v 5.

Chriſto.

ſciele Izraelskim grano na rozmaitych Instrumentach, a te Muzyke posłanowit był Dawid Krol: iako czytamy 2. Reg. 6. 1. Paral. 15. y onie grąc kazał, Psal: 150. Ale oná Muzyká do nas Krześcian najmniej nie należy, Co iś tak, okażę krótko.

I. Oná Muzyká należała do zakonnych Ceremoniy, y do Ofiar: y tak długo trwała poki y zakon. Wstał zakon, zmienił się y ofiary, wstała y muzyká. A ktoby chciał używać Muzyki zakonney, potrzeba aby wszystkiego zakonu, przestrzegał. Páweł święty mówi: winien jest wypełnienia całego zakonu. A Theophylactus napisał: leżcie obrzędy Żydowskie zachowujemy, potrzeba abyśmy y zakonu przestrzegali.

II. Ceremonie zakonne, ofiary, kuśzańy, święta, &c. Pánu Bogu się nie podobają, gárdził nimi Pan Bog: bo tak mówił. Nie ofiarujęcie już dálej ofiary próżney, kádszenie jest v mnie obrzydzeniem, &c. A iś też granie jest cząstką ceremoniy Zakonnych, tedyć już granie mu się nie podobą, gárdził nim. I wyraźnie mówi o graníu przez Proroká Amosá: Odeymi o demnie wrzask Piesni twoich, gdyż ia śpiewania Organ twoich słuchać nie będę. Támże: Ktorzy misternie gracie na Organiech, mniemacie iś tak iako Dawid vmiecie grąc na Instrumentach muzyki.

III. Muzyká oná ręcina Zakonna, figura była, znakiem, cieniem muzyki Krześciańskiej serdeczney: a tak wstały figury, nastąpiła rzecz. Coprzedtym na rozmaitych Instrumentach grano, to teraz rozmaitymi głosy, po Polsku Polacy, po Niemiecku Niemcy, po Angielsku Anglicy, po Szołsku Szotowie, &c. na sercu grają Pánu Bogu, wszystkimi członkami chwalać Pána. Chrysoſtom

śpiewaniu wstnym. Ale co przypominam Doktory y zwyczajie Greckie? gdyż niektórym Rzymskim Doktorom y pochlebcom Papieskim muzyká instrumentálna, z śpiewaniem fraktowym nie podobają się. O ktorey tak mówi Cornelius Agryppa: Ale dzisiaj takie dozwolenie muzyki, jest w Kościelech, że też wespół z Kanonem samey Mszy, sprosne wszelkie Piosnki zą tym zą równo grane bywają: y samo nabożeństwo także święte modlitwy, najawsy zą wielkie pieniądze tógodne muzyki, nie do wyrozumienia słuchających: nie ku wyniesieniu Duchá, ale ku pobudzeniu do nierzadu: nie ludzkim głosem, ale bestyjskim rykiem, śpiewane bywają: gdy chłopi tó rżną Dyskánt, drudzy beczą Tenor, trzeci szczekają W ágánt, czwarcy wycią Alt, piąci ryczą Bąś. Y do tego przychodzi, że wiele głosów słyszeć, ale słów y modlitwy nic nie rozumieć, &c.

VI. Te muzyke instrumentálna nierychło do Kościoła wprowadził Papież Vitalianus Signino, iako świadczy Platina. Także y Mantuanus, mówiąc:

Signinus adiunxit molli confata metallo  
Organa, quæ festis resonant ad sacra diebus, &c.

Drudzy pisał, iako Aimoinus, iż muzykę wniesiono do Kościoła roku D. CCC. XX. zą Ludowiká Piąsą. Do tych Authorow zna się y Bellarminus. A tak stał się pokázuie, iż muzyká instrumentálna nie należy do nowego zakonu, gdyż o niej długo stary Kościół miewał. Dawają rątie Rzymianie, dla czego oni muzyk instrumentálnych używają. Piśe Bellarminus: Iż do takich ceremoniy należa instrumentálna muzyczne: stał może być wyrozumiano, że Żydowie nie używali takich instrumentow ku przenáznaczeniu takiey tajemnicy, ale

Agrip.  
Lib. de  
Vanit.  
scientia  
rum cap.  
17.

Plat. in  
vita Vit  
Mantu.  
Lib. 4.  
Fast.  
Aimoi.  
Lib. 4.  
cap. 14.  
de Ge-  
stis Frá-  
co.  
Bellar.  
Lib. 1.  
cap. 17.  
de bonis  
operib.  
Lib. 1.  
cap. 16.  
de Bon.  
operib.



Ibid.  
Lib. 1.  
cap. 17.

NOTA.

Rom. 8.  
V 19.  
2. V 26.  
14. V 1.  
1 Cor. 3.  
V 2.  
Col. 3.  
V 16.

NOTA.

ku pobudzaniu myśli mdłych ku chwale Bożej, y ku odcięciu teskliwości, która zwykła bywać z przedłużenia Psalmów y Pieśni. Która rática ma też miejsce w Kościele nowego Testamentu: ábowiem także w Kościele dosyć jest mdłych y nieuków, ktorzy takimi plastrami mają być leżeni, y przywabieni ku słuchaniu chwały Bożej, Tenże: Orgány, iáko dla mdłych w Kościelech mają być, tak też inśe muzyki nie mają być wprowadzone. Słusznali to rática, rozsadz w. m. M. P. Iesli dla tego w Kościele ma być muzyka: á czemuż iej nie było á Apostołów, gdsie było wiele mdłych, nieuków, prostych? co się pokazuje z listów Páwła świętego, áwidy ś. Páwet dla nich nie kazat używać instrumentów tylko pieśni. Czemuż P. Bogomych czasów zaniedbywał taká muzyka teskliwości odejmować? ktemu, czemuż iej nie máś na wielu miejscách? Toć tam pewnie według nich Bogá nie chwala, y lud się sa bázro w nabożeństwie tesklivi, osiebli: y nie dbáli. Do tego. Nie tylko áby muzyka miała kogo pobudzić do nabożeństwa, do pobożności, ále rączej iáko mowi Clemens, y Cornelio Agryppa, pobudza do miłości światá, do tańca y do nierządu, myśl pobożna rozrywa: bo gdy zágráia skoczno, pomysli tam nie ieden, nie iedná o tańcu, pożyra po sobie. Nie ledá nabożeństwo. Nád to: Iáko ma Orgánistá, Muzyk, kogo do nabożeństwa przywieść graniem, gdyż czasem y taniec wczoráyszy zágra? Kogoż nie nabożny do nabożeństwa pobudzi? Antisthenes słysząc izmieniał Muzyká swego zálecał, odpowiedziat: Zty człowiek iest, ábowie gdyby był dobrym, nie byłby Muzykiem, gdyż tá náuka nie iest meśá trzeźwego y cnotliwego, ále próżniącego y syderzá. Náostátek: Máia Dachowni z táski Bożej, czym y ludzi do nabo-

żeństwa pobudzać, máia się czym y z ludźmi zabawiáć w Kościele: máia im czym teskliwość wybiáć. Aczymże? Piosneczkami Duchownymi, przepowiadaniem słów Bożego, modlitwámi nabożnymi, y usługowaniem swiátości. Teć nam muzyk, te zabávki Pan niebieski zostáwił: nie orgány, sáta maie, písczatki, skrzypki, tráby, bebný, dudy, surmy, &c. Którymi rzeczami w kárczmie ludzi zabawiáia. Co mi zá nabożeństwo, granie, pískanie, kótánie, dudanie? Iest to omamienie sátańskie. Coby mieli xięsa ludzi zabawiáć przepowiadaniem słów Bożego, &c. iáko czynił dawny Kościół Apostolski, skádby brał lud prosty, mdły, pócieche y náukę, skádby się y budował: to oni ludzi zabawiáia słuchaniem muzyki. To dla tego, cześcia áby sobie solge wczynili w spiewaniu: cześcia áby ludzi dla ofiar do siebie przytuli. Y czynia to chytrze, przykładem Káczmarzá, który gdy ma złe piwo, á nie może go wydáć, wystáwi wieche nowá, y mái dom, gráć káse, áby tak rychley ludzi przywiodł do siebie: także yoni czynia, iz máia nabożeństwo sátsywe, á iz by ie mogli vdáć, z dobí te rozmáicie, to ceremoniami, to swiecámi, to graniem, á iestże iákim graniem? kárczemnym. Bo gdy chodza ná dzień, iáko zowá Bożego ciátá z Monstránciá, tedy wyganiáia gracze w miásteczách Oprawcy y Siepáczé z kárczmy z dudámi, z miltánkámi, z surmámi, z písczatkámi, z skrzypkámi, z gślámi, &c. ná procesyá: y rák przygráwáia: onemu Bogu swemu, wiatnie by oni Pogáni bátwánowi Nábucho donozorowemu, spiewáia: Nie iest to chleb, ále Bog.

O sanctas gentes quibus hæc nascuntur in agris  
Numina! mowi Iuvenalis.

A Cicero: Sed equem tam amentem putas,

Iuven.  
Satyr. 15  
Cicer.



Lib. 3.  
de natur.  
Deorū.  
Ambr.  
Epist. 31.  
Et Ser-  
mone.  
90.

qui illud, quo vescatur, Deum credat esse? Kto-  
rym odpowiadając Ambrosius mówi, Wy chwalcie  
robotę rąk waszych, a my mamy to sobie za krzywdę, a-  
by to miało być rozumiano za Bogą, co może być rękami  
probiono. Nie chce Bog abyśmy go w kamieniach  
chwalili: bo Bóstwo nie mieści się w kamieniach ale w  
niebie. Tę już dostatecznie pokazał M. P. iż śpiewa-  
nie, ma być w Kościele Bożym słusznie zachowane. Kte-  
mu. Wskazałem sposób śpiewania, a to wszystko z Pisma ś.  
y z Doktorów Krześcijańskich: Napisałem Katechizm,  
który jest summariusz wiary Apostolskiej krótko, dla  
dziatki Krześcijańskich, która praca acz mała ale poży-  
teczna, w. m. swemu M. Panu y Patronowi ofiaruję y  
przypisuję.

Do czego mnie przyniosły trzy rzeczy. Jedną.

Przykłady. Obyczaj ten bywał y teraz jest, iż robotnicy  
winnice Pańskie, scripta swoje zaczynają osobom, a mi-  
tośnikom chwały Bożej dedykowali y przypisowali. Lu-  
kaś ś. Ewangelista Syna Bożego przypisał mężowi zacne-  
mu, pobożnemu, wczonemu y wiernemu, Theophilowi.  
Laetantius Doktor, Konstantinowi Cesarzowi święte-  
mu, y pomnożycielowi chwały Bożej, y obrońcy wiary  
Krześcijańskiej, xięgi swoje przypisał. Inne przykłady o-  
puszczam. A czynili to ku większemu zaleceniu onych  
xiąg, ku pobudce gorętszej, ku pomnożeniu chwały Bo-  
żej, y dla obrony. Tożem y ja wczynił, praca swoją w. m.  
przypisałem, wiedząc o pobożności y miłości ku Bogu, y  
Kościołowi jego świętemu w. m. iż w. m. Pan Bog dał  
nie poślednim Patronowi Kościołowi swojemu, który nie  
żałujeś pracy y nakładów, dla pomnożenia chwały Bo-  
żej. Który się zaśtaświaś, gdzie tego jest potrzeba, o chwa-

Luc. 1.  
V 5.  
Act. 1.  
V 1.  
Præfat.  
ad Con-  
stant.

te Bożę, nie dogadziąc nikomu, tylko Bogu a sumnieniu  
swemu. Druga. Wioda mnie do tego języki ludzkie.  
Wię to pewnie M. P. iż na tę moję pracę niektórzy rzu-  
ca się słowy, a ile ci którzy sami nie chcąc pracować, in-  
szym pracy zayrza. O których ono mówi Hieronym:  
Strzeżcie się tych pychy y nadośności, którzy tylko sądzić  
o innych umieją, a sami nic czynić nie chcą ani mogą.  
Czemu się tak dalece dziwować nie potrzebą: niemając  
nic nowego pod słońcem mówi pismo. Kiedy Basilio Do-  
ktor Grecki wydał sposób śpiewania w Kościele Bożym:  
tedy mu niektórzy to żądawali iakoby on miał odmie-  
nić śpiewanie dawne, a swoje wtrącić, co sam w spomi-  
na, a on tylko Pieśni na niektórych miejscach poprawił,  
y iakoby w sropek roznie potłone związały, Ko-  
ściołowi podał. Toż potkano Chryzostoma od ludzi zazdro-  
ściwych, którzy go winowali iakoby on miał być autho-  
rem nowych rzeczy w Kościele, y iakoby on miał zwy-  
czaje y postanowienia starodawne odmienić. A on tylko  
rzeczy skłócone naprawił, w klube swa uprawił, a to co  
należało do budowania Kościoła Bożego postanowiły  
przydał. Toż żądawali dawni Aryanie Ambrozemu Do-  
ktorowi, iakoby on miał nowych Pieśni słowu Bożemu  
przeciwnych nakładać: z czego on purgując się, onych  
Piosneczek o Trojcy ś. których używał Kościół, słowem  
Bożym dowodził: co się pokazuje z tego xiąg. Także gdy  
Hieronym Doktor, wydał Biblię językiem Łacińskim,  
byli takowi którzy mu za złe mieli, praca jego ile wda-  
wali, y szczypali. O co się w każdej Prefatyj wskazywało,  
możąc: Do tego przychodzi starania ludzi zazdrościwych,  
którzy wszystko co piszemy rozumieją być godno nagany.  
Toż y mnie wiem potka, y już potyka: o co ja mało dbam,

Hiero:  
Præf. in  
Ezdr.

Eccle. 1.  
V 9.

Basilius  
Epist. 63  
ad Neo-  
caesar.  
Sozome-  
nus  
o rym  
pise.  
Lib. 8.  
cap. 6.

Ambr.  
Lib. 5.  
Episto-  
lar. E-  
pist. 32.

Præf. in  
Ezdr.



Bellar:  
li: 2. c: 19  
de Miſſ:  
Hieron:  
Praefat:  
in Ezdr:

ponieważ Bracia Seniorowie tę pracę moję rewidowali, approbowali, a gdzie było potrzebą poprawili, y przydali: gdzie też czego było nie potrzebą, dla długości y zwyczajui, oddieli: Czym przeciwko religiey prawdziwey nie wystąpili: bo toż czynili Doktorowie mianowani: y sam kościół Rzymski często swego śpiewania poprawiał y poprawiue, co zeznawa Bellármín. Mówię tedy z Hieronymem: A tak chociaż imiła kſyſka, chociaż się też zwy- cieſzcá y zdraycá Synon śapaleniem miał chępi, jednak zá wſpomóženiem Kryſtá Páná yſtá me nigdy w chwale jego nie yſtána: náwet y názniony iezyk będzie iemu błękotá. Niech czytáia, ktorzy chcą, ktorzy niechcá, niech odrzucá. Niech iáko chcá wártuiá y potwarzáia moje piſmá, wiecey mié wáſzá chęć do pilności w piſániu pobudzi, niſz ich obmowiska y nienawiſć od niego odſráſzá. Trzecia. Miłość, życzliwość, y dobrodzieyſtwa niewypowiedziáne w. m. które przeciwko mnie oſobie lichy, podtey, y nieznáczney pokázowác raczyſ yſtáwicznie moy Miłóſćiny Pánie, to ná mnie wyciąga, ábym tę pracę moję w. m. memu M. P. przypisał, nie máiąc nic zacnieyſzego, dla tepego dowcipu mego, czym bym mogł wdzieć: noſć má zá dobrodzieyſtwa niezliczone w. m. oſwiadczyć. Te tedy przyczyny do tego mié przywiodły, ábym tę pracę pod imieniem w. m. dla obrony iey wydał. Acz ſam Pan Bog ieſt obrońcá rzeczy ſwietych, wſákoſ to, ráczy ſprawowác przez ſrodki. A przetoſ tę pracę moję M. P. zá wdzięczne proſbę przymi. A Pan Bog wſzechmogacy w nabożeńſtwie prawdziwym, w cnotách Krzeſćjáńſkich, w pomnaſzaniu chwały ſwey, niechay w. m. wtwierdza, zma- cnia, pomnaſzá, y do onego żywotá wiecznego, który zá-

ſłużył wiernym Krzeſćjánom Pan Ieſus Kryſtus wyla- niem ſwoiey krwi, po wieku niemáłym, w dobrym zdrowiu, y w błogoſłáwieńſtwie iego, á w póciechách wſelákich, przeżytym, niechay cie ze wſytkimi wier- nymi doprowádzi, Amen. Dan z Łáſc: owá.

W. M. wſzego dobrá życzliwy,  
y ſługá w Kryſtusie.



# K A T E C H I Z M:

To iest /

*Nauka krotka Wiary Krześciańskiej.*

Ioh: 5. v: 24.

**Z**aprawdę/zaprawdę wam powiedam: Kto słowá mego  
słucha / á wierzy onemu który mię posłał / ma żywot wiecz-  
ny / áni przydzie w potępienie: owšem z śmierci prześedł  
do żywota wiecznego.

Rom: 1. 16.

Nie wstydam się Ewanieliey Krystusowey : gdyż iest  
mocą Bożą ku zbawieniu każdemu wierzącemu.

AUGUST: apud Pomer: Ser: 2. post Trin: 20. Dom.

Niewiem iako się ten śmie zwąć Krześciańinem / który  
trochę słow w wyznaniu Wiary / w Modlitwie Páńskiej /  
y w Dzięsięciorgu przykazaniu Bożym nie chce się nauczyć.

CHRYSO: ad popul: Antioch: Homil: 21. &

LOMBARD: lib: 4. Dist: 6.

Kátechizm iest ćwiczenie.

Łaski w Formie / fol: 90. 98.

Dwa Kátechizmy w naszym Kościele mamy / Jeden ma-  
ły / drugi wielki / etc.

PIUS II. PAPA Epist: ad Morbis: Turc: Principem.

Wiemy że żaden zbawienia nie dostąpi / który krom E-  
wanieliey żywie / y od Krystusa Pána iest odłączony / á ná  
bżegu położono Extra Christum & Evangelium, non est  
salus. Oprocz Krystusa y Ewanieliey nie máś zbawienia.

BELLARM: lib: 4. cap: 18. de Rom: Pontifice.

Człowiek Krześciański może być zbawion / choćby tylko  
wmiął mały Kátechizm.

# Kátechizm mnieyszy.

*BOGU OTCY, y SYNOWI, y DUCHU Ś.*  
*Bogu w TROJCE iedynemu, niechay będzie*  
*wieczna cześć y chwala, Amen*

PYTANIE.

**G**DYŻ / wszytká náśa mądrość  
Krześciańska w tym należy / ábyśmy  
pána Boga znali / y sami siebie:  
przeto cie pytam / Coś ty test?

Eccle: 1.  
16.

ODPOWIEDZ.

Jestem człowiek / stworzenie Boże rozumne / od  
Boga ná tego wyobrażenie stworzony.

Gen: 9.  
6.

PYTANIE.

przecż cie pan Bog człowiekiem stworzył?

ODPOWIEDZ.

przeto ábym go znał / chwalił / miłował / á w  
miłość tego ná wieki z nim żył.

Deu: 10.  
12.

PYTANIE.

Gdzie się mamy uczyć znáć pána Boga?

ODPOWIEDZ.

Z písm świętych prorockich y Apostolskich.

Ioh: 5.  
39.

PYTANIE.

Wiesz ty co o pánu Bogu z písm świętych  
prorockich y Apostolskich?

ODPOWIEDZ.

Wiem iż iest ieden Bog / Oátec Syn y Duch Ś.

Mat: 28.  
19.

PYT: Znasz ty pána Boga?

ODP: Znam.

1. Cor: 13.  
12, 13.

PYT: Jákóž go znasz?

ODP: Przez wiara.

Heb: 11.  
6.



Rom. 10.  
17.

PYT: A wiara skąd?

ODP: Z słuchania słowa Bożego.

PYT: Ktorześ ty wiary Człowiek?

ODP: Jestem człowiek wiary s. Chrześcijańskiej.

PYT: Dla której przyczyny jesteś człowiekiem wiary świętej Chrześcijańskiej?

Act. 11.  
26.

ODP: Że wierzę w pana Jezusa Chrystusa / y jestem okrzeston w imię tego.

PYT: Co jest pan Chrystus?

Mat. 16.  
16.

Ioh. 1. 1.  
y 14. 28.

ODP: Jest syn Boga żywego / ktory będąc Bogiem zawsze / przyszedł na świat od Ojca / y stał się człowiekiem. A tak pan Chrystus jest prawdziwy Bog y człowiek.

PYT: Dla czegoś się stał człowiekiem; gdyś zawsze był Bogiem błogosławionym?

ODP: Dla człowieka grzesznego / a od Boga oddalonego; abyśmy mieli Boga z sobą mieć a i tego wybawienie / y żywot wieczny.

PYT: Powiedź mi skąd to wiąż?

Est. 7. 14.  
Ier. 23.  
6.

Ioh. 5. 36  
Ró. 9. 5.  
I Ioh. 5.  
20.

ODP: Prorocy o tym pisali / gdy Mesjasza Emanuelem / Jehową / to jest / Bogiem prawdziwym / oznajmiali; ale y sam pan Chrystus / słowy y rzeczą samą / światu o tym dosyć oznajmiał / a i rzekł: także y Apostołowie s. o tym nas upewniają.

PYT: Na Chrześcijańskiego człowieka co należy umieć.

Exo. 20.  
Gal. 6.  
16.

Mat. 6.  
Mat. 26.  
28.

ODP: Cztery rzeczy. 1. Przykazanie Boże. 2. Wyznanie wiary s. Chrześcijańskiej. 3. Modlitwa pańska. 4. Oświatościach: to jest / o Trzecie świętym / y o świętej wieczery pańskiej.

PYT: Mów Przykazanie Boże.

Exo. 20.

ODP: Mówił pan Bog wszystkie te słowa: Jam jest pan Bog twoy / Którym wywiódł ciebie z ziemi Egiptkiej / z domu niewoley.

I. Nie miew Bogow cudzych przedemną.

II. Nie czyn sobie obrazu / ani wszelkiego podobieństwa / Ktore jest na niebie wzgór / y Ktore na ziemi nisko / ani tych / Ktore są w wodzie pod ziemią. Nie będziesz się im kłaniał / ani ich chwalił. Jam jest pan Bog twoy mocny / zawisły w miłości / mścąc się nieprawości Oycowskiej w syniech / w trzecim y w czwartym pokoleniu / tych Ktorey mnie mienią widzą. A czynię miłosierdzie nad tysiącami / tych Ktorey mnie miłują / y strzegą przykazania mego.

III. Nie bierz imienia Pana Boga twego na daremno: bo się mścić Pan będzie nad tym Który imię tego na daremno bierze.

III. Pamiętaj abyś dzień niedzielný święcił. Przez sześć dni będziesz robił / y wykonasz roboty twoje; ale siódmego dnia dzień święty Pana Boga twego: nie czyni czynu żadnego weń / ty / y syn twoy / y córka twoja / sługa twoy / y słuzebnica twoja / bydło twoje / y gość / Ktorey jest w domu twoim. Abowiem w sześciu dniach stworzył pan Bog niebo y ziemię / morze / y co w nich jest / y odpoczął dnia siódmego: przetoż błogosławił dzień święty Pan / y poświęcił go.

V. Czcij Ojca twego / y matkę twoją: abyś długo żył na ziemi / Ktore Pan Bog twoy

VI. Nie będziesz zabijał. (da tobie.



VII. Nie będziesz cudzołożyl.

IX. Nie będziesz kradł.

IX. Nie mów przeciw bliźniemu twemu fałszywego świadectwa.

X. Nie pożądaj domu bliźniego twego/ ani pożądaj żony jego/ ani slugi/ ani dziewki/ ani wolu/ ani ośły/ ani wszystkich rzeczy które są jego. Mówił pan Bóg wszystkim te słowa.

PYT: To przykazanie Boże iako się dzieli?

Mat: 22.  
37.

ODP: Na dwie części. Na pierwszej tablicy/ są czworo/ które należą ku samemu panu Bogu; a p. Chrystus je w tych słowach zamknął: Będzieś miłował p. Boga twoego/ ze wszystkiego sercem twoim/ ze wszystkimi duszami twoimi/ ze wszystkiego zmysłu twego/ y ze wszystkich sił twoich. Na drugiej tablicy są sześćoro/ które należą ku bliźniemu naszemu; a p. Chrystus one w tych słowach zamknął: Będzieś miłował bliźniego twego/ iako siebie samego.

PYT: Możliżli ty to przykazanie Boże wypełnić/ y przez nie zbawion być?

ODP: Nie mogą.

Ioh: 7. 19  
Rom: 7.  
15.

PYT: Dla czegoś potrzebą wiedzieć o Zakonie Bożym: gdyż ani go wypełnić/ ani przez ten zbawion być nie możemy?

Galat: 3  
24.

ODP: Abych vznał stąże natury swojej/ y skłoność ku złemu: a tak odpuszczenia grzechów/ y w sprawiedliwieniu szukał w panu naszym Jezusie Chrystusie: a potym wzięwszy Ducha świętego/ w nowości żywota/ y w posłuszeństwie zakonowi w serce moje napisanego/ był panu Bogu.

Ioh: 3. 16  
Ró: 3. 25,  
28.

PYT: Jakiś tedy masz być zbawion?

ODP: Przez wiara.

PYT: Wyznajeś te wiara.

ODP: Wierzę w jednego Boga Oycę wszechmogącego/ stworzyciela nieba y ziemi.

Wierzę w Jezusa Chrystusa Syna tego jedynego/ pana naszego.

Który się poczęł Duchem świętym/ narodził się z Maryi dziewice.

Umieszczon pod Pontikim Pilatem/ ukrzyżowan/ umarł/ y pogrzebion: Spadł do piekła.

Trzeciego dnia z martwych wstał.

Wstąpił na niebiosa: siedzi na prawicy u Boga Oycę wszechmogącego.

Zamknął przysięść sądzić żywe y zmarłe.

Wierzę w Ducha świętego.

Święty Kościół Chrześcijański/ świętych obcowanie.

Grzechów odpuszczenie.

Ciała zmartwychwstanie.

Żywot wieczny/ Amen.

PYT: To wyznanie wiary iako się dzieli?

ODP: Na cztery części. Pierwsza część należy ku Bogu oycu/ a wzy o stworzeniu; a ta jest: Wierzę w Boga Oycę wszechmogącego/ stworzyciela nieba y ziemi. Druga należy ku Synowi Bożemu/ a wzy o odkupieniu y w sprawiedliwieniu naszym: a ta jest: Wierzę w Jezusa Chrystusa/ Syna tego jedynego/ pana naszego: Który się poczęł Duchem świętym/ narodził się z Maryi dziewice. Umieszczon pod Pontikim Pilatem/ ukrzyżowan/ umarł/ y pogrzebion: spadł do piekła. Trzeciego dnia z martwych wstał. Wstąpił na niebiosa: siedzi na prawicy Boga oycę wszechmogącego. Zamknął przysięść sądzić żywe y zmarłe. Trzecia część należy



Ku Duchowi świętemu: a tak jest: Wierz w Duchą świętego. Czwarła wcy o Kościele świętym/y o dobrodziejstwach/ktoremi Pan Bog Kościół swoy obdarczył y o chędożyć raczył: a tak jest: Wierz święty Kościół Krześciański: świętych obcowanie: grzechow odpuszczenie: ciała z martwych wstanie: y żywot wieczny/Amen.

Luc: 17.  
5.

PYT: Czyteśli ty w sercu swoim i masz dośko-  
ODP: Czy i nie mam. (nala wiara?)

PYT: Jakiś tedy k niey przysć masz/a tey pomnozenie mieć?

Rom: 10.  
17.  
Luc: 17.  
5.

ODP: Przez słuchanie słow Bożego/przez modlitwę ku panu Bogu / y przez żywanie świętości od pana Krystusa wstawnionych.

1 Cor: 11.  
26.

PYT: Jakiś się modliś panu Bogu?

Mat: 6.  
9.  
Luc: 11.  
2.

ODP: Tak iako nas pan Krystus nauczył: Wy-  
cse naś ktoryś jest w niebieśiech.

Świeć się imię twoie.

Przydi Królestwo twoie.

Bądź wola twoja/iako w niebie tak y na ziemi  
Chleba naszego powszedniego day nam dzisiaj.

Y odpusć nam nasze winy/iako y my odpuszczamy naszym winowaycom.

Y nie wwoź nas na pokuszenie: Ale nas zbaw ode złego. Abowiem twoie jest Królestwo/y moc/y chwała/na wieki wiekow/Amen. (dzieli?)

PYT: Ta Modlitwa pańska na wiele się części

ODP: Na dwie części: Abowiem sześć prośb w sobie zamyka. Pierwsze trzy właśnie należą ku chwale Bożej; a ty są: Świeć się imię twoie: przydi Królestwo twoie: Bądź wola twoja/iako w niebie/tak y na ziemi. A drugie trzy należą ku

pożytkom Kościoła Bożego, a ty są: Chleba naszego powszedniego day nam dzisiaj: Y odpusć nam nasze winy/ iako y my odpuszczamy naszym winowaycom: Y nie wwoź nas na pokuszenie/ale nas zbaw ode złego: Abowiem twoie jest Królestwo/y moc/y chwała/na wieki wiekow/Amen.

PYT: Cemu Bogu Wycemzowieś?

ODP: J nas wziął za diatki swe w p. naszym Jezusie Krystusie/dawaj nam Duchą sposobienia

Rom: 8.  
15.  
Gal: 4.  
5.

PYT: Ktore są te świętości/ przez ktorych żywanie wiara nasze potwierdzamy?

ODP: Krześć s. / y święta Wieczera pańska.

Mat: 26.  
28.

PYT: Co jest Krześć?

ODP: Jest onyćie odrodzenia y odnowienia we krwi Syna Bożego/przyjęcie od Boga Wcy w społeczność Syna tego miłego/a to przez Duchą świętego: czego jest znakiem/ świadectwem y pieczęcią/ wodą krztowa.

Tit: 3. 5.

PYT: Kto jest wstawca Krztu świętego?

ODP: Pan naś Jezus Krystus / iako o tym świadczy Mattheus święty w ostatniej Kapi-  
le rzekąc; Mowil Jezus Zwolennikom swoim: Dána mi jest moc wszytką na niebie y na ziemi: Idąc tedy / wczcie wszytkie narody/ krzcząc je/ w imię Wcy/ y Syna/ y Duchą świętego: wcząc ie strzedz wszytkiego/ com wam przykazał.

1 Cor: 1.  
9.

1 Ioh: 1.  
3.

PYT: Diatki/ludzi Krześciańskich/mają być krzczone; gdyż opowiedania Ewangeliey wiary nie mają?

Mat: 28.  
19. 20.

ODP: Mają być krzczone. Bo nie tylko nas w roke/ ale y diatki małe przyjął p. Bog do Królestwa swego/według oney obietnicy: Będzie Bogiem

Gen: 17.  
7.



twoim / y plemieniu wi twojemu. N á t e obietnicę  
działki ludu Krześciańskich máj być Krzeczono.

PYT: Co też jest Wieczersza pánstka?

1 Cor:10  
16.

ODP: Jest społeczne wywianie ciała y krwi  
páná nášego Jezusá Krystusá duchownie przez  
wiare: czego jest znakiem chleb y wino.

1 Cor:10  
3.

Ioh:6:35

Mat:26  
26.

Mar:14  
22.

Luc:22  
19.

1 Cor:11  
24.

PYT: Ktoż jest wstawca Wieczerszy pánstkiej?

ODP: Pan náš Jezus Krystus / iáko o tym  
świadczy Ewangelistowie święci / y páwel świę-  
ty / mówiąc: Ji pan Jezus Krystus / tey nocy kto-  
rey był wydan / wziął chleb / y czynił dzięki Bogu  
Oycu / y łamał / y dawał zwolentóm swoim / mó-  
wiąc: Bierście / jedźcie; to jest ciało moje / ktore za  
was będzie wydane: to czynicie na pamiątkę moję.  
Tymże obyczaiem gdybyło po wieczerszy / wziął też  
y kubek / y czynił dzięki / y dawał zwolentóm swym /  
mówiąc: Pićcie z tego wszyscy; Ten Kubek jest  
nowy Testáment w mojej krwi / ktora za was / y  
za wiele innych będzie wylana / na odpuszczenie  
grzechów. To czynicie / ilekroć będziecie pić / na  
pamiątkę moję.

PYT: Który jest pożytek Wieczerszy pánstkiej?

ODP: Ten / iż ná Krzcie w Krystusá wśzepie-  
ni y w nim znówu zrodzeni będąc / wywaniem tey  
Wieczerszy pánstkiej / społeczność tę Krystusową  
wznowiamy / y ztwierdzamy / wyznawając y dzie-  
łując mu za te dobrá Testámentu nowego / iż nas  
odkupione śmiercią swoją / żywotem wiecznym  
obżywia w ciełe swoim za nas wydanym / y we  
krwi swojej za nas wylanej /

A M E N.

## Kátechizm większy.

Jmie B O G A O C A, y S Y N A, y D U C H A  
światego, niechay będzie ze wszystkimi ná-  
mi, Amen.

### PYTANIE.

**P** Onieważ Pan Bog człowie-  
k á stworzył ná obraz swój / áby go  
czł / chwalił / iemu samemu służył /  
według onych słów / ktore powie-  
dzał pan Bog przez proroká Izá-  
iasá mówiąc: Stworzyłem ten lud sam dla sie-  
bie / áby oznaymił chwałę moję. Przeróżnie py-  
tam: Jakięgoś ty nabożeństwa człowiek?

Pyta-  
nico na  
bożeń-  
stwo.  
Izai: 43.  
21.  
44. 21.

### ODPOWIEDZ.

Jestem człowiek nabożeństwa Krześciańskie-  
go; ábowiem wierzę / iáko w Arędzie Apostolskim  
wyznam / w Boga w Trojcy iednego / Oycá /  
Syná / y Duchá świątego: ktora wiare pieczętu-  
ję w sobie Sakramentami świętymi / od samego  
Krystusá wstawionymi: za czym jestem pewien ży-  
wota wiecznego / ktory prawdziwym Krześcia-  
nom záświżył y kupił drogą krwią swoją Jezus  
Krystus.

PYT: Wyznawie też wiare ktora maś w Boga  
w Trojcy iednego.

ODP: I. Wierzę w iednego Boga Oycá wśse-  
chmogącego / stworzyciela niebá y ziemi.

II. Wierzę w Jezusá Krystusá / Syná tego iedy-  
nego / Páná nášego.

C R E-  
D O.  
Ioh: 14.  
1.  
Ioh: 1. 18



- III. Który się poczał Duchem świętym / narodził się z Maryey dziewice.
- III. Wmieszon pod Pontskim Pilatem / wkrzyżowany / umarł / y pogrzebion. Zstąpił do piekła.
- V. Trzeciego dnia z martwych wstał.
- VI. Wstąpił na niebiosa : siedzi na prawicy Boga Ojca w śiedmymogącego.
- VII. Z tamtąd przysiądzie sędzić żywe y umarłe.
- VIII. Wierze w Ducha świętego.
- IX. Święty Kościół Krześcijański : Świętych obcowanie.
- X. Grzechów odpuszczenie.
- XI. Ciała z martwych wstanie.
- XII. Żywot wieczny / Amen.

Pytanie o Boga Ojca

Pyt: Co jest BOG Ojciec?

ODP: Jest stwórczyni nieba y ziemi : Bog w śiedmymogący / Pan miłosierny / łaskawy / cierpliwy: Ojciec Pana naszego Jezusa Chrystusa / y nas wszystkich / zc. (Inse własności y tytuły opuszcza się, bo o tym niemał sporu.)

Stworzyciel

Pyt: Gdzie Boga Ojca Pismo zowie stwórczyni nieba y ziemi?

Mal: 2.

ODP: Miałachiasz Prorok mowi: Izali nie jest ten jest Ojciec nam wszystkim? Izali nas nie jeden Bog stworzył: Apostoł Paweł s. mowi: My jesteśmy Bogu Ojcu mamy / Ojca onego od którego wszystkie rzeczy są / a my w nim.

10.

1 Cor: 3.

6.

W śiedmymogący

Gł: 17. 1.

Pyt: Gdzie Boga Ojca Pismo zowie Bogiem w śiedmymogącym?

ODP: Sam Pan Bog mowi Abrahamowi:

Jam jest Bog w śiedmymogący. Moyses mowi: Bog jest sam waleczny / imię ie jest w śiedmymogący

Pyt: Gdzie Pismo zowie Boga Ojca / Bogiem miłosiernym / cierpliwym y łaskawym?

ODP: Joel Prorok mowi: Nawróćcie się do Pana Boga waszego: abowiem łaskawy y miłosierny jest: nie rychły ku gniewu / a hojny w miłosierci: Który jest żalostw z każdego wtrapienia / zc. A miłosierdzie swoje w tym nam okazał / co nas miał karać dla grzechów / y na wieczne potępienie dać: tu on zstał na świat Syna swego dla zbawienia naszego / Ktore inaczej nie mogło być na prawione iedno przez siebie: y wydał go na okrutną mekę / dogadzając swojej sprawiedliwości / aby mi w czym nie była naruszona: o czym sam Syn Boży świadczy w Jana świętego: Bog tak umiłował świat / iż Syna swego iednorodzonego dał / aby wszelki Który wierzy weń / nie zginął / lecz aby miał żywot wieczny. Gdyż nie posłał Bog Syna swego na świat / aby miał potępić świat: ale iżby świat wybawion był przez siebie. Toż mowi Paweł s. do Rzymianów pisząc: Bog własnie Syna nowi nie zfolgował / ale go za wszystkich wydał na śmierć.

Pyt: Gdzie Boga Ojca Pismo zowie Ojcem Pana Chrystusowym?

ODP: Sam Syn Boży o tym mowi w Jana s. Wstępnie do Ojca moiego / y do Ojca waszego. Tenże mowi w Jana s. Ojciec mój jest ten / Ktorego wy powiedacie być Bogiem waszym. A dla tego Chrystus Pan jest Synem Boga Ojca / iż się z istności Bóstwy tego vrodził przed wszystkimi

Exo: 15.

3.

Miłosierdny.

Joel 2.

13.

Ioh: 1. 16

Rō: 8. 32

Ojciec

Pana

Chrystu

sw.

Ioh: 20.

17.

Ioh: 8.

54.

Pfal: 2. 7



Psal: 110  
3.Ioh: 16.  
28.

Ioh: 3. 16

Ioh: 1. 33

Heb: 1.  
2, 3.Ociec  
nasz.Iza: 63.  
16.Mat: 6.  
9.

Eph: 1. 5.

Iac: 1. 13

wieft. o czym świadczy sam Bog Ociec/ mówiąc przez Dawida: Synes ty moy/ tam ciebie dziś wrodił. A na innym miejscu mówi: Tam ciebie dziś wrodił przed Jutrzenką z żywota. Toż mówi y Syn Boży y Janá s. Wyśedłem od Oycá/ y przyszedłem na świat. Tu wrodzenie ono wieczne nazywa Syn Boży Wyśięm. Tenie mówi y Janá s. Bog tak vmiłował świat/ iż Syná swego iednorodzonego dał. Synem iednorodzoným zowie się sam/ nie dla tego tylko/ iż się Duchem s. poczał: ale y dla tego/ iż się z istności Oycowskiej wrodił: tak iako mówi Arzyciel y Janá s. Zadeni nigdy Bogá nie widział: Syn który jest w łonie Oycowskim/ ten nam opowiedział. A paweł s. mówi do Żydow. Bog przez Syná świat stworzył/ Który jest iaknością chwały/ y wyrażonym obrazem istności iego.

PYT: Gdzie Bogá Oycá zowie Piśmo Oycem naszym.

ODP: Jakas Prorok mówi: Ty Panie testes Ociec nasz/ to jest imię twoie od wieku. A y Michaheusá zowiemy go Oycem/ mówiąc: Oycze nasz/ Któryś jest w niebieśied. A dla tego jest Oycem naszym/ á my synami iego/ iż nas grzesne y syny gniewu/ zá syny sobie sposobil y przyjął w Krystusie. Paweł s. mówi piśac do Efezow: Bog Ociec przemączył nas/ áby nas sposobil zá syny przez Jezusá Krystusá w sobie/ wedle dobrowolnego w podobania woley swej. A temu: Dla tego jest Oycem naszym/ á my synami iego/ iż nas sobie wrodił przez słowo swoje. Jakub s. mówi/ Bog Ociec porodził nas słowem prawdy/ áby

smi byli iako niektóre pierworodni wá stworzenia iego. A kto chce być synem Bozym/ niechay wwierzy w Syná iego. Jan s. mówi: Dał im tę godność/ áby się stáli Synami Bozymi/ tym którzyby wierzyli w imię iego.

## PYTANIE.

Co jest IEZUS KRYSTUS?

## ODPOWIEDZ.

Jest Synem Bozym własnym/ iednorodzoným/ iedyným/ vmiłowanym: Bogiem Izraelim/ Bogiem zastępow/ Bogiem wielkim/ Bogiem błogosławioným/ Bogiem prawdziwym/ Bogiem mocnym: Stworzycielem niebá y ziemi: Przedwiecznym: Pánem y dñedñcem niebá y ziemi: Bogiem y człowiekiem: wedlug natury Bożej jest rowny w Bóstwie Bogu Oycu/ wedlug natury człowieczy jest mniejszy od Bogá Oycá. Tenie wedlug Bóstwa jest záwždy z nami/ á wedlug człowieczeństwa w niebie jest/ niemásgo tu cielesnie. Jest wszechmogącym/ wszystko wiedzącym/ grzechy odpuszczającym/ Aniołem nie stworzoným/ Obrazem Bozym/ Doktorém/ Arcylem/ Pasterzem/ Żetmánem/ Głowq/ fundámentem/ Biskupem naywyższym Kościoła Arześciánskiego/ Zbawicielem y odkupicielem prawdziwym: Kapłanem wiecznym/ Który nie potrzebuie namiestniká: Osiągá doskonałq/ iedynq/ y błagálnq: Dosyć wzywaniem/ y wblaganiem zá grzechy nasze. Wspráwiedliwieniem: Słowem Bozym: Poyśrzednikiem iedyným/ tak odkupienta iako y przyczyniánnia: y Sedñq spráwiedliwym. W Którego mamy wierzyć/ y onego chwalić y wzywać

Ioh: 1.  
12.Pytanie o  
Krystu  
sic.



istko y Bogá Wyca.  
SynBo- PYT: Gdzie pismo zowie Jezusa Krystusa  
zy. Synem Bozym?

Mat: 16. ODP: Krystus Pan rzekł do uczniow swoich v  
16. Mattheusa s. Wy tym mie być powiedacie: X  
August: rzekł Piotr imieniem wszystkich (iako mowi Augu-  
De ver- styn Doktor) Tyś jest Krystus/ on Syn Bogá ży-  
bis do- wiącego.  
mini  
Serm: 13

Wla- PYT: Gdzie pismo zowie Jezusa Krystusa Sy-  
ny. nem Bozym własnym?

ODP: Paweł s. pişąc do Rzymian/ mowi/  
Rom: 8. Bog własnemu Synowi nie zfolgował/ ale go za  
32. wszystkich wydał na śmierć.

IEDNO- PYT: Gdzie pismo zowie Jezusa Krystusa Sy-  
rodzo- nem Bozym iednorodzonym?

ODP: Jan s. mowi w liście swoim. W tym sie  
Ioh: 4. okazała miłość Boga w nas / iż Syná swego ied-  
9. nnorodzonego zesłał Bog na świat / abyśmy żyli  
Ioh: 3.18 przezeń. A sam Syn Boży mowi v Janá s. Ten  
jest potępion / ktory nie wwierzył w imię iednoro-  
dzonego Syná Bózego.

IEDNY. PYT: Gdzie pismo zowie Jezusa Krystusa Sy-  
nem Bozym iednym?

ODP: W Kredzie Apostolskim mowimy: Wie-  
rzą w Jezu Krystá Syná tego iednego.

Wmilo- PYT: Gdzie pismo zowie Jezusa Krystusa Sy-  
wany. nem Bozym umiłowánym?

Mat: 3. ODP: Bog Oátec mowi v Mattheusa s. Ten  
17. 17. 5. jest Syn moy umiłowány / na którym ja przesta-  
wam/te° słuchaycie. Z tych tytułow/ ktore pismo  
Synowi Bożemu same° przywłażcza / to sie iáśnie  
pokazuje/ Iż Pan Jezus Krystus jest wrodzony

istornie zistności Wyconskiej: bo záprawda nie  
mogliby być Synem iednorodzoným / iednym/  
własnym / ale przysposobioným / gdyby sie z ist-  
ności Wyconskiej nie vrodził.

PYT: Gdzie pismo zowie Jezusa Krystusa Bo-  
giem Izráelskim?

ODP: Dawid mowi w Psálmie / Stolicá twor-  
iá Boże na wielki wielow: sceptum sprawiedli-  
wości / sceptum Królestwa twego. Umiłow-  
teś sprawiedliwość / á mienawidziałeś niepra-  
wość: dla tegoż pomázal áś Boże / Bog twoy/  
oleykiem radości/nád towarzyszetwoie. To mi y-  
sce wykláda Paweł s. pişąc do Żydow/ o Synu  
Bozym mowiąc: Ale ku Synowi rzekł/ Stolicá  
twojá Boże/ zc. Jeremiaś Prorok mowi: A to  
jest imię tego / ktorým będzie zwan / Bog sprá-  
wiedliwość náśá. Báruch Prorok mowi/ Tená  
jest Bog náś / ktoremu żaden inny przyrownan  
być nie moze: Oná jest ktory wynálazł wszyst-  
ke droge umiærności/ y podał iá Jakóbowi stude  
swemu/ y Izráelowi namileysemu swemu: ktory  
sie potym okazał ná ítemi / y mieşkal miedzy lu-  
dmi. To miejsce wykláda s. Paweł o Krystusie/  
pişąc do Tymoteusza w liście pierwszym: A bez  
wátpienia wielká jest tátemnicá pobożności / i  
B O G stał sie widomým w áiele/ vsprawiedli-  
wiony w duchu/ widzian jest od Aniółow/przepo-  
wiedzian jest Póganóm / wwierżono mu ná świe-  
cie/ y jest wzgorz wśiet do chwały. Aniól Boży v  
Lukášá s. do Zacháryasá o Janie mowi: Ná-  
wroci wiele synow Izráelskich ku pánu Bogu  
ich: bo on poydzie wprzód przed oblicznością ie-

Bog Iz-  
rael-  
ski.

Psál: 45.  
7.

Heb: 1.3

Ier: 23.6

Bar: 3.15

Ti: 3.16

Luk: 1.12.

Mal: 3.1.



go. A Komu Jan s. droge gotował? przed kimże siedł? do kogoż lud nawracał? Do Syna Bożego. Toć Syn Boży jest Bogiem Izraelskim.

PYT: Gdzie pismo zowie Syna Bożego Bogiem zastepow?

ODP: Izaiasz mowi Kap. 8. Pána zastepow są mego poświęćcie. Oni test strachem wászym/on bojáznia wász; y będzie wam ku poświęceniu; a kámiennem obrázenia y opokę zgorzénia dwiema domom Izraelskim/zé. To proroctwo Izaiaszowe w nowym Testámencie o Krystusie pánu Duch s. wykłada. Symeon mowi v Lukášá świętego piástuic ná ločciách pána Jezusá: Oto ten polozon test ná vpady ná powstánie wiela ich w Izraelu/y ná znák ktoremu sie sprzečiwić będą. Apáwel święty mowi w liście do Rzymian: Nápisano test: Oto pokládám ná Syonie kámién obrázenia; a wšelki ktory weń wierzy / záwstydzon nie będzie. Tož mowi s. Piotr w liście pierwszym. Tedyć Syn Boży jest Bogiem zastepow.

PYT: Gdzie pismo zowie Syna Bożego Bogiem wielkim?

ODP: Páwel s. mowi pišac do Tytusá Czeškawamy ony nádžicie blo gošlávioney/y začnego przyšcia chwały wielkého Boga y zbáwiciela nášego Jezusá Krystusá.

PYT: Gdzie pismo zowie Syna Bożego Bogiem blogošlávionym?

ODP: Páwel święty mowi do Rzymian pišac Krystus pošeď z oycow wedlug ciáť / ktory test nád wšytkimi/Bog/blogošláviony ná wieki/A.

PYT: Gdzie pismo zowie Syna Bożego Bo-

Bog za-  
stępow  
Isai. 8.  
13.

Luc. 2.  
34.

Rom. 9.  
32.

1 Petr. 2.  
6.

Bog  
wielki.

Tit. 2.  
13.

Bog bło-  
gošláv-  
iony.  
Rom. 9.  
5.

Bog pra-  
wdzi-  
wy.

giem prawdziwym?

ODP: Jan s. mowi w liście swoim: Testesny w onym prawdziwym / to test / w Synie tego Jezusie Krystusie / teni test prawdziwy Bog / y żywot wieczny/zé.

PYT: Gdzie pismo zowie Syna Bożego Bogiem mocnym?

ODP: Izaiasz Prorok mowi: Dítěcie sie náu narodžilo / a syn test náu dáný / a pánowánie w kámiennu te°: a będzie názwáne imie tego/dživny/rádný/Bog mocny/Očiec przyšlego wieku/ riáze pokojú. Z tych šwiádecťw pokážte sie /iž Syn Boží test Bogiem wczynionym / stworzoným / zbožoným / dáným: ale owym o ktorym piše Moyses w riegách swoich: Slucháye Izraelu/ Pán Bog náš/sám test Bog jedyny. Čemu zábiegáic pánu Bog mowi v Izaiášá Proroká: předemná nie byl Bog wczyniony / y po mně nie będzie. Ktory testby nie miał być Bogiem wlasnym / nie godžitoby sie go chwálic / w nim všác / ani mu služic. Páwel s. mowi pišac do Gálátow/ gámic te /iž služyli Bogom wczynioným: Gdyscie Boga nie ználi/ služiliście tym / ktory z przyrodzenia nie są Bogowie. A Jeremiaš Prorok mowi: Překleťty ktory vša w stworženiu.

PYT: Gdzie pismo zowie Syna Bożego stwo-

ryciélem niebá y zemie?

ODP: Jan s. mowi v Ewángeliey: Ná počátek bylo Slovo / a Slovo ono bylo v Boga / a bylo ono Slovo Bog. To Slovo bylo ná počátek v Boga. wšytkoć sie přez to Slovo stálo / a oproč mego nie sie nie stálo coťkolwieť bylo v

vy.

1 Ioh. 3.  
20.

Bog mo-  
cny.  
Isai. 9.  
5.

Deut. 6.  
4.  
Isai. 43.  
10.

Galat. 4.  
v 8.

Ierem.  
17. 5.

Słowo-  
ryciel.  
Ioh. 1.  
v 1.



Y 10.  
Colof. 1.  
15. 16.

Hebr. 1.  
1.

Pfal. 102.  
10.

1 Cor. 8.  
6.

2 Petr. 3.  
13.

Przed-  
wie-  
czny.

Mich. 5.  
2.

1 Cor. 1.  
24.

Prou: 8.  
22.

czyniono. Tąmże mówi Jan 6: Nā świecie był / y  
przezeń światw czynion jest: A Pāwel 6. mówi pi-  
sząc do Kolossensytkow. Syn Boży jest wyobra-  
żeniem Bogā niewidomego / pierworodnym przed  
wsytkim stworzeniem: ābowiem przezeń są wsytk-  
ie rzeczy stworzone / nā niebie y nā ziemi / widome  
y niewidome: choć māiestaty / choć Pānstwā / choć  
przełożenstwā / choć zwierzchności / wsytkie rzeczy  
przezeń / y względem tego są stworzone / ā on jest  
przed wsytkim rzeczami / ā wsytkie rzeczy przezeń  
sōiō: Tenże mówi 6. Pāwel do Żydow: Bog O-  
ciec mōwił nam przez Synā / Ktorego postanowił  
dziedzicem wsytkich rzeczy / przez Ktorego ten świat  
stworzył. Tāmże żaraz Psalm 102. o Synu Bo-  
zym wyklāda / mōwiąc: W Tys Pānie nā począt-  
ku wgruntował ziemię / ā niebiosā są sprāwy ro-  
twoich. Tenże mōwi pišć w liście do Koryntow:  
Jeden jest pan Krystus / przez Ktorego wsytkie  
rzeczy / ā my przezeń. Nie tylko tedy jest stworzy-  
cielem nowych rzeczy / Ktore siē iestę nie sstāły /  
ktorych częamy / āle y starych: bo mōwi Ewā-  
listā / Wsytko / zc.

PYT: Gdzie pišmo żowie Synā Bożego przed-  
wiecznym y od wieku będącym?

ODP: Bog oćiec mōwi przez prorokā Michę-  
szā: Bethleem z ciebie mi wyindzie / Który będzie  
Pāniem w Izraelu / ā wysięie tego od początku y  
od dni wiecznych. A sam Syn Boży mōwi / 117.  
drość Bożā w przypowieściach Salomonowych:  
Pan miał mnie z sobą nā początku drog swoich / ā  
iesticie od wiekā nim co sprāwił; od wiekā bylam  
postanowiona / y od początku niŹlā bylam: gdy  
iesticie nie byly przepāsci / ā iam iūz nārōdzo-

na bylam. Tāmże: Z nimem bylam wsytko sprāwiają-  
c. Tāz mōdrość mōwi v Syrachā Kap. 24. Jam wst-  
nawysiego wysiā pierworodnā przed wsytkim  
stworzeniem. Tenże Syn boży mōwi / v Janā 6.  
Pierwey mieli Abrahām był / ia iestem. V tegoż  
Janā swiętego mōwi: Wcielb mie ty Gycze v  
siebie sāmego to chwālę / Ktoram v ciebie miał /  
pierwey niŹ ten świat był. Tenże mōwi w Obiā-  
wieniu Janowym: Jam iest Alphā y Omega; to  
jest / początē y koniec / mōwi Pan / Który jest / y Kto-  
ry był / y Który przydzie / to iest on wszechmogący.  
Tāmże: Jam iest pierwszy y ostatni / y Który żywe /  
choćiam był vmārl / ā oto żywe nā wieki wiekow.  
Jan 6. Ewānelistā mōwi: Nā początku bylo  
Słowo / ā Słowo ono bylo v Bogā. Pāwel swię-  
ty mōwi pišć do Kolossensow: Syn boży iest wy-  
obrażeniem Bogā niewidziānego / pierworodnym  
przed wsytkim stworzeniem. Tenże mōwi pišć  
do Żydow: Melchisedek bez oycā / bez mātki / bez  
rodu; āni początku dniow / āni końca żywota mā-  
jąc / āle przypodobāny Synowi bożemu. W tymże  
liście mōwi: Jezus Krystus wczorā y dziś / tenże  
też iest nā wieki. Tego Synā bożego Prorocy wi-  
dzieli / gdy go Aniołowie w niebie chwalili. Wi-  
dział go Ezāiās / swiādczy Jan swięty mōwiąc:  
Toć powiedal Ezāiās gdy widział chwālę Kry-  
stusow / y mōwił o nim. Widział go Dāniel: bo  
tāk sam mōwi: Widziałem w widzeniu nocnym / ā  
oto iako Syn człowieczy przychodził nā obłokāch  
niebieskich / ā przysiedł āz do Stārōdawnego. Wi-  
dział go y Ezdrās: bo tāk sam mōwi w riegāch  
swoich: Ja Ezdrās widziałem nā Gorze mēstos-  
csoney tłum ludzi / Ktorry wsyscy śpiewājōc / chwa-

Y 30.  
Ecclef.  
24. 3.  
Ioh. 8.  
58.  
Ioh. 17.  
5.  
Apoc. 1.  
5.

Y 17.

Ioh. 1.  
1.

Colof. 1.  
15.  
Hebr. 7.  
3.

Hebr. 13.  
8.

Ioh. 12.  
41.

Dan. 7.  
13.

4 Efdr: 2  
41, 42.



4 Esdr.  
13. 26.Genes.  
19. 24.1 Cor. 10  
9.1 Petr. 1.  
10.Ephes. 1.  
4.

Ioh. 6. 41

Ioh. 16.  
23.

Ioh. 3. 31

Ephes. 4  
9.Hebr. 1.  
6.1 Cor. 15  
47.

lili Páná / á w posredku ich byl mlodziencic / wy-  
sly wyrostem nad wszytki inne / co kładł korony na  
głowe / kádemu / zc. Tedy pytał Aniolá mowięc:  
Ten mlodziencic co zacy jest / ktory ná nie wkłada  
korony / y dawa im páliny w rzece? Tedy mi on od-  
powiedział: Ten jest Syn boży / zc. Dokłada dás-  
ley: Tená jest / ktorego nawysly chowa od wiela  
czásow / á ktory sam przez sie wybáwi stworzenie  
swoie. Tená Syn boży Sodome zátacíł: bo ták  
mowi Mójzész: Pan spuścił z niebá ná Sodome  
y Gomore siárke y ogień od Páná. Tego Syná  
bożego ná puszczy kúsiłi ydowie. Páwel s. mowi  
do Koryntow: Nie kúsimy Krystusa / iáko niektor-  
zy z nich kúsiłi. Tego Syná bożego Duchem pro-  
rokwáli Prorocy / świadczy Piotr święty. W  
tym Synu Bożym nas / przedtym niż byl zásozon  
świát / Bog wybrał do żywotá wiecznego: zezna-  
wa Páwel s. w liście do Efezow. Ten Syn boży  
z Oycá wyszedł / z niebá ná świát sstąpił / przy-  
szedł / wprowadzon jest. Sam Syn boży mowi v  
Janá świętego: Jam jest on chleb żywy / ktorym  
z niebá sstąpił. V tegoż Ewanielisty mowi: Wy-  
szedł od Oycá / á przyszedł ná świát: y powro-  
te opuszczam świát / á idę do Oycá. Jan Krzci-  
ciel mowi v Janá Ewanielisty: Który z niebá  
przyszedł / iestci náde wszytkie. Páwel s. mowi do  
Efezow: A to co wstąpił / coż jest tedno iż pierwey  
sstąpił do namyszych stron ziemi? Tenże Apostoł  
mowi w liście do Żydow: A záśie gdy w wodzi  
pierworodnego ná świát / powieda: Niech sie mu-  
klánidá wszyscy Aniolowie Boży. A do Koryn-  
tow w liście pierwszym dokładnie mowi: Pierw-  
sly człowiek z ziemi ziemski / wtory człowiek sam

Pan niebá jest. Z tych piśm pokázuie sie / iż Syn  
boży byl w niebie z Oycem rzeczą sámą / wedlug  
bostwá / nim sie z pánną Máryey národził wedlug  
człowieczeństwa. Bo iáko by byl miał być od pro-  
rokw widziány / chwalony / od ydow kúsony: Já-  
ko by byl Sodome miał zátácić / przez proroki  
mowięć / z Oycá wynisć / z niebá ná świát sstąpić /  
gdyby byl istotnie z Oycem w niebie od wiekow  
początku nie máigacych nie miał być; y owsem z  
tych y z tákowych świadectw / to sie pokázuie / że  
Syn boży przedtym byl w niebie v Oycá / á niżli  
sie ná ziemi świátu pokazał. Do ktorych swia-  
dectw y one Páná Krystusowe słowa iestcie moga  
być przywiedzione / ktore mowi v Lukásá święte-  
go: Widziałem gdy sátan iáko błyskawicá z nie-  
bá spadał. A kiedyż z niebá spadał sátan / tedno  
przed stworzeniem człowieka: Tedy Pán Krystus  
był nim sie z Pánną Máryey národził / po-  
niemáż widział sátaná z niebá spadającego.

PYT: Gdzie piśmo zowie Syná bożego Pánem  
y dziedźcem niebá y ziemi?

ODP: Sam Syn boży mowi v Mátheusa s.  
o sobie. Ale robotnicy wyrzawszy Syná / rzekli sá-  
mi w sobie: Tená jest dziedźca / podźcie / zábiymy  
go / y pośiádzmy dziedźctwo tego. A v Janá s.  
mowi: Wy mnie nazywacie Mistrzem y Pánem / á  
dobrze mowicie / bom nim jest. Páwel święty pi-  
sáć do Żydow / mowi / Bog w te dni ośáteczne  
mowił nam przez Syná / ktorego postanowił dzie-  
dźcem wszytkich rzeczy / przez ktorego też świát  
stworzył. Tenże Apostoł mowi w liście do Ko-  
ryntow pierwszym káp. 8. Mij tednegoż Boga má-  
my / Oycá onego / od ktorego wszytkie rzeczy są / á

Luc. 10.  
18.  
Teoph.  
in hunc  
locum.Dzie-  
dźca y  
pan nie-  
bá y zie-  
mie.  
Matth.  
21. 38.Ioh. 13.  
13.Hebr. 1.  
2.1 Cor. 8.  
6.



my w nim: y jednego Pána Jezusa Chrysta / przez  
ktorego wszystkie rzeczy są / a my przezeń. Tu s. p. a.  
wel złącza w jedno / Bóstwo z Pánowaniem / a  
między nimi żadney różności nie czyni: bo to pe-  
wna jest / że ani Bóstwo bez Pánowania / ani Pá-  
nowanie bez Bóstwa / żadną miarą być nie może:  
właśnie iako słońce bez promienia / promień bez  
słońca / nigdy nie jest: według onych słów / Słu-  
chaj Izraelu pan Bóg twój / Bóg jeden jest. A  
gdyby tu Apostoł / dawał ten tytuł Oycu / Jedem  
Bogu / wydzielał Syna od jedynego bóstwa; tedy  
by też zowiąc Syna Jedynym Pánem / wydzielał  
Oycę od iedynego Pánowania: za czym toby sło-  
iz iakoby był Syn bez bóstwa / tak by Ociec był bez  
Pánowania. Ale te tytuły nie sobie nie derogują:  
bo Ociec z Synem są jedynym Pánem Bogiem /  
według onych słów; Ja y Ociec jedno jesteśmy.

PYT: Gdzie pismo zowie Syna Bożego Bo-  
giem y człowiekiem?

ODP: Jzaiasz Prorok mówi: Oto niektora  
Panna będzie brzemienna / y porodzi syna / y nazwo-  
wie się imię tego Emmánuel / co iestlibyś wykladał /  
znaczy Bóg z nami. Jan s. mówi w Ewangelii y  
swojej. A słowo ciałem się stało / y przemieniło  
właść między nami: y widzeliśmy chwałę tego /  
chwałę iako iednorodzonego od Oycy. Paweł s.  
mówi pisać do Rzymian: Chrystus pokiedl z O-  
cow według ciała / Który jest nade wszystkie Bóg  
błogosławiony na wieki. Tenże mówi Apostoł  
Paweł s. pisać do Tymoteusza: Bóg stał się wie-  
domym w ciele. A w Dziełach Apostolskich mówi  
Etyopczyk: Wierze iż syn Boży jest Jezus Chry-  
stus. Antioch też pasterzom w Lukasa s. dwie na-

Ioh. 10.  
30.Bogu  
czło-  
wiek.Izai. 7.  
14.  
Matt. 1.  
23.  
Ioh. 1.  
14.Rom. 9.  
5.I Tim. 3.  
16.

Akt. 8.

Luc. 2.  
10.

ture w Synu bożym widać / mówiąc: Nie boicie  
się: abowiem oto oznajmuję wam wesele wielkie /  
ktore będzie wszystkim ludowi: to jest / narodził  
się wam dziś Zbawiciel / Który jest Chrystus Pan  
w mieście Dawidowym. A tak ponieważ jest Bo-  
giem y człowiekiem syn Boży / toć w nim są dwie  
natury / Bóstwa y człowiecza: A zarym jest Bogiem  
y człowiekiem.

PYT: Gdzie pismo zowie Syna Bożego równym  
Bogu Oycu w majestacie Bóstwa?

ODP: Syn Boży mówi w Janá s. Ociec mój  
lepiej niż do tego prawnie y ia prawnie. Jan s. do kła-  
da: Dla tegoż tym więcej Żydowie szukali go za-  
mordować / iż nie tylko gwałcił Szabat / ale też y  
Boga powiedział być Oycem swym / czyniąc się ro-  
wnym Bogu. Tenże Pan mówi w Janá s. Ja y  
Ociec jedno jesteśmy. A na inszym miejscu mówi /  
Wszystkie rzeczy ktore ma Ociec / moje są. V tegoż  
Ewangelisty mówi: Wszystko moje jest twoje / a  
twoje moje jest. A paweł s. mówi pisać do Fili-  
pensów: Niech ta chwała będzie w was / Która była y  
w Chrystusie Jezusie: Który będąc w kształcie Bo-  
żym / nie miał sobie tego za drapieżstwo / równym  
być Bogu / ale wyniósł samego siebie / wzięwszy  
kształt słudźniczy / stawiając się podobny ludzom /  
y osobą uależony iako człowiek.

PYT: Gdzie pismo zowie Syna Bożego między  
synem od Boga Oycy według natury człowieczej?

ODP: Sam syn Boży mówi w Janá s. Idę do  
Oycy / boć Ociec wiełszy miłim ja jest. Tenże mówi  
w Janá s. Ociec podał synowi zwierzchność / czy-  
nieć są / ILE jest synem człowieczym.

Równy  
Bogu  
Oycu.  
Ioh. 5. 17Ioh. 10.  
30.  
Ioh. 16.  
15.  
Ioh. 17.  
10.  
Philip. 2.  
5.Mniej-  
szy od  
Oycy  
Względ-  
dem / cz-  
łowie-  
czym.  
Ioh. 14.  
28.  
Ioh. 5.  
27.



WVe-  
dlug Bo-  
stwa  
jest  
Wszeg-  
dzie.

Mat. 23.  
20.

WVedle  
człowie-  
czeńst-  
wa tyl-  
ko w  
niebie  
jest.

Mat. 26.  
11.

Ioh. 16.  
28.

Ioh. 17.  
11.

Marc. 16.  
19.

Luc. 24.  
51.

2 Cor. 5.  
16.

1 Cor. 11.  
26.

Act. 3.  
21.

Matth.  
24-24.

PYT: Gdzie pismo święte wskazuje / iż syn Boży według bóstwa jest w sędzie w niebie y na ziemi?

ODP: Sam syn Boży mówi w Mattheusza 5. A oto ja testem z wami po wszystkie dni aż do skończenia świata.

PYT: Gdzie pismo święte wskazuje / iż syn Boży według człowieczeństwa jest w niebie / a iż go tu nie maś na ziemi?

ODP: Sam syn Boży mówi w Mattheusza 5. W bogie zawsze z sobą mieć będziecie / mnie nie zawsze. A y Jan 5. mówi: Wpuszczam świat / a idę do Ojca. W tegoż Ewangelisty mówi: Już nie jestem na świecie. Marek 5. mówi: Pan wieś jest do nieba w górę / y siadł na prawicy Bożej. Łukas 5. dokłada mówiąc: Rozstał się Chrystus z Apostołami / y był nieścion w górę do nieba. Paweł święty mówi pisząc do Koryntczyków w liście wtórym: Żadnego nie znamy według ciała / choćbyśmy znaleźli Chrystusa według ciała / wśakże teraz więcej nie znamy. Tenże mówi w liście pierwszym do Koryntów: Śmierć pańska opowiedać będziecie / aż przyjdzie. Piotr 5. mówi w Dniach Apostolskich: Jezusowi Chrystusowi potrzeba być w niebie / aż do czasów naprawienia wszech rzeczy. A w Kredzie Apostolskim mówimy: Wstąpił na niebiosy / siedzi na prawicy w Bogu Ojcu / z tamąd przyjdzie sądzić żywe y umarłe. A iż tak jest / to owym nauczycielom nie mamy wierzyć / którzy go nam tu cielesnie wskazują. W czym nas y sam syn Boży przestżega / mówiąc w Mattheusza 5. A bowiem powstań fałszywi Chrystusowie / y fałszywi Prorocy / y czynić będą znaki

miłona wielkie y cuda / tak iżby zwiedli / (by mogło być) y same wybrane. Wtemci wam powiedział. Jesli by tedy wam rzekli: Oto na puszczy jest: Nie wychodźcie. Oto w miejscach skrytych jest: Nie wierźcie.

PYT: Gdzie pismo zowie syna Bożego wszechmogącym?

ODP: Brat nasz mówi: Dzięcie się nam narodziło / a syn jest nam dany / ktorego panowanie będzie w ramieniu jego / y będzie nazwane imię jego Bogomocy. Tenże mówi: Oto pan Bog przyjdzie w mocy / y ramię jego panować będzie. Oto zapłata tego z nim / a nagroda tego przed nim: Pász będzie trzoda / iako pászterz / pozbićra baranki ramięm swoim. Syn Boży mówi w Jan 5. Ojciec mój ieszeć aż do tąd pracuje / y ja pracuję. Tamże: Cokolwiek Ojciec czyni / to też tak i ja Syn czynię. Tamże: Jako Ojciec wzbudza umarłe y ożywia / tak y syn ktore chce ożywia. A na inszym miejscu / mówi: Mam moc położyć żywot / y mam moc zaszć wiać go. W Obiaw. też y Jan 5. mówi: Jamieś Alpą y Omega / to jest / początek y koniec / mówi Pan / ktory jest / y ktory był / y ktory przyjdzie / to jest / on wszechmogący. A y Mattheusza 5. mówi Łap. 28. Dána mi jest wszystkie zwierzchność na niebie y na ziemi. Tamże: Oto ja testem z wami po wszystkie dni / aż do skończenia świata / Paweł 5. w liście do Koryntów / y Piotr 5. w liście swoim / mówią: Chrystus umarł w ciele / ale ożył w Duchem.

PYT: Gdzie pismo święte świadczy / że syn Boży wśytko wie y widzi?

Wszeg-  
mogący

Isai. 9. 5.

Isa. 40.  
10.

Ioh. 5. 17

W 19.

W 21.

Ioh. 10.

18.

Apoc. 1.  
8.

Matth.

28. 18.

W 20.

2 Cor. 13

4.

1 Petr. 3.

18.

W 19.

ko 19.



Matth. 9.

4.

Marc. 2.

8.

25.

Ioh. 2.

24.

Ioh. 16.

30.

Colof. 2.

3.

1 Cor. 1.

24.

Ioh. 1.

47.

Apoc. 2.

23.

Marc. 13.

32.

Ioh. 14.

10.

Aa. 1. 7.

ODP: Máttheusz s. y Mátref święty/ mowię:  
 A poznawşy wnet Jezus Duchem swym/ iż tak v  
 siebie myśleli/ rzekł do nich: A czemuż to rozmyśla  
 cie w sercach waszych: V tegoż Máttheusza Duch  
 święty mowi: A Jezus widząc myśli ich. Jan s.  
 mowi: Ale sam Jezus nie zwierzał się im/ dla tego  
 iż znał wszytkie: A nie było mu potrzebá / aby był  
 kto miał dąć świadectwo temu o człowieku. A po  
 stołowie v Janá s. mowię: Teraz poznaliśmy/ ie  
 wszytko wieść. Páwel s. w liście do Kolossensow/  
 mowi: W Krystusie kryte są wszytki skarby ma  
 drości y wmiestności. Tenże mowi Apostoł w li  
 ście do Koryntow: Krystus jest moc Boża/ y ma  
 drość Boża. A sam syn Boży mowi v Janá świę  
 tego Mátanášelowi: Ten ci jest záprawde Izák/ i  
 tá/ w którym niemáš zdrády. A rzekł mu Mátanáš  
 el: Gdzie mnie znaś: A Jezus odpowiedniawszy  
 rzekł mu: Jeszcze pierwey niż cie tu silip wezwał/  
 gdyś pod figowym drzewem był/ widziałem cie.  
 A w Obiáwieniu v Janá s. mowi: Ja jestem ten/  
 który się bádám nerek y serc. Co się dotyczy onych  
 słow páńskich: O dniu / y o godzinie sádu żaden  
 niewie/ ani Anieli ktorzy są w niebie/ ani syn/ tylko  
 sam Ociec: tedy to mowi syn Boży nie względem  
 bóstwa: boć on iáko Bóg wszytko wie; co się po  
 káznie nie tylko z tych miejsc/ ale y stąd/ że on jest  
 w Wycu á Ociec w nim: Ale cześćią względem  
 człowieczeństwa/ cześćią względem nas / nie bies  
 bie/ abyśmy się o tym nie pyráli/ nie chcąc abyśmy  
 o tym wiedzieli. A dla tegoż ono mowi w Dzierách  
 Apostolskich Káp. 1. Nie wáśać rzecz znáć czasy y  
 chwile/ ktore Ociec w swej własney mocy polożył.  
 P Y T: Gdzie o tym nápisano/ iż Syn Boży grze

chy odpuszcza:

ODP: Sam syn Boży mowi w Obiáwieniu:  
 To mowi święty y prawdziwy on/ ktory ma klucze  
 Dawidow: Ktory otwiera/ á żaden nie zamkne; zá  
 myka / á żaden nie otwiera. Ten Pan odpuscił  
 grzechy Mátgádalemie mowię / iáko nápisal Lu  
 kasz święty: Odpuszczone tobie są grzechy. A po  
 wietrzem ruszonemu rzekł / iáko czytamy v Mát  
 theusza s. Odpuszczone są grzechy twoie. Co słys  
 ząc Sárzeuszowie/ rzekli sami w sobie: Ten blu  
 źni. A któż grzechy odpusćić może iedno sam Bóg:  
 A widząc myśli ich Pan Jezus/ rzekł do nich: Aby  
 ście wiedzieli że moc ma syn człowieczy ná ziemi  
 odpuszczać grzechy. Páwel s. mowi w liście do  
 Kolossensow: Jáko Krystus odpusćił wam/ tak  
 też y wy odpuszczajcie. Piotr s. mowi w Dzierách  
 Apostolskich Káp. 10. Wszyscy Prorocy świadec  
 two przynaśáią / iż każdy weźmie grzechow od  
 puszczenie przez imię Krystusowe / Ktożkolwiek  
 weń wierzzy. Jan Krzáciciel mowi/ Oto Wáranek  
 Boży/ ktory głódi grzechy świata.

P Y T: Gdzie pismo żowie syná Bożego Aniołem  
 niestworzonym?

ODP: Mátiasz mowi: Dzieciátko się národziło/  
 syn jest dány nam/ y wzowá imię tego Anioł porá  
 dy. Tenże Mátiasz mowi: Anioł oblicza Bożego  
 zbáwił ie/ onie sam odkupił ich miłowániem y mi  
 łośćerdziem swoim / á nosił ie y piástował iákoż  
 od wieku. Mátáchiasz mowi: Kychło wmdzie do  
 Bościółá swego Pan/ ktorego wy sukacie/ y An  
 ioł przymierza ktorego wy żádacie. Z tymci Anio  
 łem niestworzonym Jákoż Pátryarchá párowal  
 się/ y nazywał go Bogiem. Tego Anioła Jákoż

Apoc. 3.  
7.Luc. 7.  
48.Mat. 9.  
2.Colof. 3.  
3.  
Aa. 10.  
43.Ioh. 1.  
29.Anioł  
nie stworzony.  
Iśa. 9. 5.

Iśa. 63. 9.

Malach  
3. 1.  
Gen. 32.  
30.  
Gen. 45.  
16.



Iofu. 5.  
14.  
Exod. 3.  
2.  
23. 23.  
Tertul.  
adu. Pra  
xeam.  
Athāaf.  
Serm. 4.  
Cont.  
Arrian.  
Euseb.  
li. I. ca. 2.  
Aug. Q3  
in Exod.  
In finis  
Dialog.  
cum Tri  
phone.  
Colof. r.  
15.  
Ioh. 14.  
9.  
*Doktor*  
Luc. 4.  
18.  
  
Iph. 13.  
13.  
  
Matth.  
17.

Pátryarcha wyzywał. Tego Anioła Jozue chwalił. Tymci Aniołem Mojżesz rozmawiał: teni Anioł z ziemie Egiptskiej lud Izraelski prowadził: tak iako Doktorowie Krześciańscy zeznawali/ przez onego Anioła syna Bózego rozumietac/iako Tertullianus, Athanas: Euseb: August: y Iustinus.

PYT: Gdzie pismo zowie Syna bozego obra-  
zem Bozym?

ODP: Paweł s. mowi pisząc do Koloſſenſow:  
Syn boży jest wyobrażeniem Boga niewidzialne-  
go. A dla tego się zowie Chrystus Pan obrazem  
Boga Wycią/iz my znając syna/ znamy Wycią/ wi-  
dząc syna/ widzimy Wycią: według onych słow  
Chrystusa Pana/ Ktore mówił do Filipa v Janu  
świątego: Kto mnie widział / widział Wycią/iz ja  
w Wyciu/ a Ojciec we mnie.

PYT: Gdzie pismo zowie syna Bożego Docto-  
rem?

ODP: Sam Syn boży mowi v Lukasz 4 święte  
tego: Duch pański nademną / dla tego iż mię po-  
mazał / abym opowiedał Ewangeliją v bogim: po-  
stał mię abym v zdrowiu skręcone na setcu / abych  
powiedział więziom wyzwolenie / a ślepym na-  
prawienie wzroku / a żebych zlamane wypuścił  
na wolność. Abych opowiedział rok pański w dzie-  
łach moich. A v Jan 4 s. mowi: Wy mnie nazywacie Mistrzem  
i strzem y panem / a dobrze mówicie / bom nim jest.  
Tego Doktor 4 potrzeba zbawiennę mamy Ru-  
chając y wolą tego czynić / tak iako nam to rozkazuje  
Bog Ojciec / sam syn Boży / Mojżesz / Maryja pa-  
na / Piotr Apostoł / iako o tym w piśmie świętym  
czytamy. Bog Ojciec mowi v Matth 23 4 święte

go: Tenci jest Syn moy miły ná ktorym ja prze-  
stawam/tego słuchaycie. Syn boży mowi v Janá  
świątego: Owec moie głosu mego słuchają. Moy-  
żesz mowi w kiegách swych: A to nie będzie słuchał  
Proroká tego/będzie wyforsienion z ludu. Márya  
pánná mowi v Janá ś. Cośkolwiek wam rzecze  
syn moy/czynicie. Piotr ś. mowi z inšemi Aposto-  
ły: Wiecej nam potrzebá być posłusznemi Bogu/  
niż ludzicom.

PYT: Gdzie pismo zowie Syna bożego Krola?

ODP: Zachariasz mowi: Wesel sie coſko Sy-  
ońska / oto Krol twoy idzie do ciebie ſprawiedli-  
wy / zbawiciel / ciſhy / ſiedząc na oſlicy. Jan świę-  
ty mowi w Objawieniu: Baramęz wycięży nie-  
przyjacioly ſwe: przeto iſt ieſt pánem pánow / y  
Krolem Krolow. A ſam o ſobie w psalmie wto-  
rym mowi: Jam ieſt poſtánowiony Krolem nad  
Syonem; To nie papież.

Pyt: Gdzie pismo zowie syna Bożego paster-  
zem?

ODP: Dawid mowi w Psalme: Pan test pászterzem moim/ á zadnego niedostárku nie vznam. Á sam syn Boží mowi v Janá s. Jam test on do sbry pásierz. Jeremiaš y Ezechiel / syná Božego Pászterzem názywáia.

P Y T: Gdzie piśmo zowie syna Bózego Zetmá-  
nem/y sprawcą y autorem/ ábo powodem wiary:

ODP: Páwel s. mowi piššo do žydov: Vgla-  
daycieš sje ná Jezusa Žetmána y skončyciela viá-  
ty: Etory miášto wesela temu vsťávišnego/podiál  
kryži/ vzgárdišvy stomoty/ y vsíadlná právicý  
stolice Božey. A piotr šviety mowi v Dšielády

Ioh. 10.	27.
Dev't. 18	19.
Ioh. 2. 5.	
Act. 5.	29.
<i>Krol.</i>	
Zach. 9.	9.
Apoc. 17	14.
Psal. 2.	6.
<i>Pästers</i>	
Psal. 23.	I.
Ioh. 10.	II.
Iere. 23.	
Ezech.	34.
<i>Hermā.</i>	
Hebr. 12	2.
Act. 3. 15.	



Aa. 31.  
11.

Apostolskich Żydom: Zamordowaliście sprawcę  
żymotą. Tenże: Bog wywyższył prawicą swą Kry-  
stusa / aby był Królestwem i zbawicielem.

Głowa

PYT: Gdzie pismo zowie Syna Bożego Gło-  
wą Kościoła?

Ephes. 1

22.

Colof. 1.

12.

Matth.

23. 8.

1 Cor. 4

1.

ODP: Paweł święty mówi pisząc do Ephesow  
y do Kolosensow: Bog Ociec postanowił Kry-  
stusa głową nad wszystkie rzeczy Kościołowi. To  
nie Papieża. Ten tytuł / należy samemu Synowi  
Bożemu: y dla tego; sam syn Boży mówi w Mat-  
theusza świętego: Nie dajcie się zwąć Mistrza-  
mi / abowiem / ieden jest Mistrz wasz / to jest / Kry-  
stus / a wy wszyscy jesteście Bracia. A święci A-  
postołowie / ani Piotr / nie zwali się Głowami / ale  
Kłębami tej głowy / mówiąc: Niech człowiek tak  
o nas rozumie / iako o Kłębach Chrystusowych / y są  
słusznie takimi Bożymi.

Fundam.

ment.

1 Iai. 28.

16.

1 Cor. 3.

II.

PYT: Gdzie pismo zowie Syna Bożego fun-  
damentem Kościoła?

ODP: Sam pan mówi w Izaiasz: Oto zálo-  
że w Syonie kamień mocny w gielny / a Kosto-  
wny / zá gruntowny fundament: ten który wierz-  
zeń / nie będzie záwstyżon. Paweł święty mo-  
wi pisząc do Koryntow w liście pierwszym: Grun-  
tu tego nie może nikt záłożyć / oprocz tego co jest  
záłożon / który jest Jezus Chrystus.

Biskup

nawys-

szy.

1 Petr. 2.

25.

1 Petr. 5.

4.

PYT: Gdzie pismo zowie Syna Bożego nawy-  
szym Biskupem?

ODP: Piotr święty mówi w liście pierwszym:  
Byliście iako owce błękaące się; ale teraz jeste-  
ście nawróceni do Biskupa y do Pasterza dusz was-  
zych. Tenże mówi: Gdy się okaże ono Królestwo pa-

sterzow / odnieście one korony chwaly / ktora nie  
wiedniecie. A Paweł s. mówi w liście do Żydom:  
Mamy Biskupa wielkiego / który przemienił nie-  
biosą / Jezusa syna Bożego: trzymamyś to wy-  
znanie. Tenże: Wbaczcie nawyszego Biskupa wy-  
znania naszego Jezusa Chrystusa.

PYT: Gdzie pismo zowie Syna Bożego Zbawi-  
cielem?

ODP: Sam syn Boży mówi w Izaiasz proroka:  
Ja sam pan iestem / a oprocz mnie żadnego  
zbawiciela nie ma. Anioł mówi Józefowi w  
Mattheusza s. Józefie Synu Dawidow / nie bo-  
ję się przyjąć Maryę za małżonkę twoją: abowiem  
co się w niej poczęło / iest z Ducha świętego. A o-  
na porodzi syna / którego nazowieś Jezus: abo-  
wiem on wybawi lud swój od grzechow ich. Pa-  
weł s. mówi pisząc do Timoteusza w liście pier-  
wszym: Chrystus Jezus przyszedł na świat / aby  
grzeszniki zbawił. Jan też święty wzy: Wysimy  
wiedzieli y świadczymy / iż Ociec posłał Syna aby  
był zbawicielem świata. Na tym iednym zbawi-  
cielu każdy powinien przestąpić / zbawienia w swo-  
jem / w uczynkach / y w wymysłach ludzkich / nie  
błądząc: bo go tam nie ma. Piotr s. mówi w  
Dzieiach Apostolskich: Nie ma w żadnym innym  
zbawienia / ani iest żadne imię pod niebem / ktore-  
by było podane między ludźmi / w którym potrzeba  
abyśmy byli zbawieni / tylko to imię Jezus.

PYT: Gdzie pismo zowie Syna Bożego Odku-  
picielem?

ODP: Sam syn Boży mówi w Mattheusza s.  
Syn człowieczy nie przyszedł aby mu służono / ale

Hebr. 4.

14.

Hebr. 3.

1.

Zbawiciel.

Iai. 43.

II.

Matth. 1

20.

1 Tim. 1.

15.

1 Ioh. 4.

14.

Aa. 4.

12.

Odkupiciel.

Matth.

20. 28.



1 Petr. 1.  
18.

aby służył y dał żywot swoy na okup za wiele ich. Piotr s. mowi w liście swoim: Wiedząc iż nie kłamałom z rzeczami / srebrem albo złotem / iestescie wybawieni od proznego obcowania w asęgo / Etoreście podane wzięci od Wycow: ale droga krew / iako Baranka niepomazanego y niepokalanego / to iest / Krystusa. Pawel swiety mowi w liście do Efezow: W Krystusie mamy odkupienie przez krew tego / y odpuszczenie grzechow z obfitey łaski tego. Toż mowi do Kolossensow pisząc.

Ephef. 1.  
7.  
Colof. 1.  
14.

Kapl.

P Y T: Gdzie pismo zowie syna Bożego Kapłanem wiecznym?

Psal. 110

4.  
Hebr. 7.  
24.

O D P: Bog Ociec mowi w Psalmie: Ty iestś Kapłan na wieki według porządku Melchisedechowego. Pawel s. mowi do Żydow. Krystus i na wieki trwa / wieczne ma kapłaństwo. A dla tego iest Kapłanem / i sam ofiarował ciało swoje Bogu Wycu za grzechy nasze / tak iako mowi Pawel s. w liście do Efezow: Krystus umiłował nas / y wydał samego siebie za nas / na ofiarę y na zabicie Bogu / ku wonności dobrej woniey.

Ephef. 5.  
2.

Ofiara

1 Cor. 5.

7.

Hebr. 9.

28.

Hebr. 10

10.

Hebr. 10

18.

P Y T: Gdzie pismo zowie Jezusa Krystusa ofiarą iedyng / doskonałą / vblagálną?

O D P: Pawel s. mowi pisząc do Koryntow w liście swoim: Ofiara naša Wielkonocna iest za nas ofiarowana / to iest / Krystus. Do Żydow mowi Kap. 9. Krystus raz iest ofiarowan / aby zgładził grzechy wielu ludzi. Tenże mowi w tymże liście: Jestescmy poświęceni przez ofiarę ciała Jezusa Krystusa raz uczynioną. Tenże Apostoł mowi i tamże: Gdzie iest odpuszczenie grzechow / nie maś ofiary za grzech. A i mamy odpuszczenie

grzechow w zasłudze y śmierci Krystusowej; tedy i iśsa wymysł ludzki / nie iest ofiarą vblagálną za grzechy ludzkie.

P Y T: Gdzie pismo zowie syna Bożego vblagálniem / y dosyć vczynieniem za grzechy nasze / y poiednaniem z Bogiem?

Dofyć  
uczynie  
nie.

O D P: Pawel s. mowi pisząc do Rzymianow: Będąc vsprawniawieni krwią Krystusową / dałko teraz więcej będziemy prześi od gniewu za chowaniami: bo iestli będąc nieprzyjacieli / iestescmy ziednani z Bogiem przez śmierć Syna tego; dałko więcej będąc ziednani / będziemy przez żywot tego zbawieni. W tymże liście mowi: Jezus Krystus postanowił Bog / aby był vblagálniem przez wiara / wylawszy krew swoję / ku okazaniu sprawiedliwości swoję dla odpuszczenia grzechow przeszłych. Tenże mowi w liście do Koryntow: Krystus od Boga sstał się nam mądrością / sprawiedliwością / poświęceniem y odkupieniem. Tenże mowi w liście do Kolossensow: Przez Krystusa Ociec poiednał sobie wszystkie rzeczy / y spokoił wśy przez krew krzyża tego. Jan s. mowi w liście swoim: Krew Jezusa Krystusa syna Bożego oczyszcza nas od wszelkiego grzechu. Tenże mowi w tymże liście: Bog umiłował nas / y posłał Syna swego / aby był vblagálniem za grzechy nasze. Jan Arzciel v Janá Ewanielisty mowi: Oto Baranek Boży / Etory gładzi grzechy świata tego. Izaiasz prorok w riegach swoich także też o Krystusie mowi: Zraniony iest dla złości naszych / a vbit dla grzechow naszych: Eran iest dla pokoiu našego / a z siniami rązy tego vztrotemiśmy

Rom. 5.  
9.Rom. 3.  
25.1 Cor. 1.  
30.Colof. 1.  
20.1 Ioh. 1.  
7.1 Ioh. 4.  
10.Ioh. 1.  
29.Izai. 53.  
5.



2 Cor. 5.  
21.1 Tim. 2.  
6.Mar. 10.  
45.Hebr. 7.  
22.Colof. 1.  
20.Colof. 2.  
14.Galat. 3.  
19.Galat. 4.  
5.Hebr. 2.  
9.

sq. Páwel s. mowi iefcize/w liście do Koryntow:  
Ten ktory grzechu nie uczynił / sstał się grzechem  
za nas/abyśmy się stali sprawiedliwoscia Bożą  
w nim. Tenże mowi w liście do Tymoteusza: Kry-  
stus samego siebie wydał zapłatę odkupienia za  
wszystkie. Toż mowi samie Krystus pan v Młaká  
świętego. Tenże Apostoł pišac do Żydow mowi:  
Przymierza sstał się rekoymia Jezus. Tenże mowi  
w liście do Kolossensow: Ociec przez Krystusa  
sobie poiednał wszystkie rzeczy / vspokoťvšy przez  
krw krzyžia iego. W tymże liście mowi: Krystus  
wymazał cyrograf vstav / ktory był przeciwko  
nam / y był nam przeciwny / á on go precz odigł z  
pośrodku / przybivšy ku krzyżowi. Tenże mowi  
w liście do Galátow: Krystus nas odkupił od  
przekleťwa zákona/gdyž za nas sstał się przekle-  
ctwem. W tymże liście mowi: Krystus wykupił  
tych/ktorzy byli pod zákonem/ żebyśmy otrzymali  
sposobieenie synow. A w liście do Żydow mowi:  
Krystus z lásti Bożej za wszystkie śmierci skosto-  
wał/zá. Co wszystko dla tego syn Boży uczynił/ná-  
gradzájac/ dosyć czyniac/ zástepuic/ plácac za  
grzechy ludzkie (sprawiedliwoscia Bożej: sstałvšy  
się za narod ludzki poslušnym Bogu / poddánym  
zákonowi / grzechem / przekleťwem / smiertelnos-  
ćia/zá. Z tych mieysc iásnie się to pokázue: po-  
niewaz Syn boży jest poiednániem nášym z Bo-  
giem Qycem/vbлагániem gñewu iego/vspráwie-  
dliwieniem/odkupieniem/oczyszczeniem / zgládze-  
niem grzechow / zrániem / vbićiem / karániem  
dla grzechow nášych: Atemu / poniewaz jest i-  
fscze nagrodą y zapłatą za grzechy naše Bogu  
Qycu / zástepą ábo rekoymią przed sádem Bo-

ży/vspokoťeniem/zimázániem cyrográfu/zmiesie-  
niem przekleťwa / wybáwieniem od zákona/sko-  
stowániem smierci za přestápekto; Tedyć jest  
dosyć uczynieniem za grzechy naše (sprawiedliwos-  
tu sádomu Bożemu : bo te rzeczy społem z soba  
chodzą. A též to jest rzecz pewna: Kto kogo odku-  
puie/vspráwiedliwia/ zástepuie/winę nágradzá-  
á. Ten za tego dosyć czyni sádomu. A i to wszystko  
uczynić raczył pan Jezus Krystus / iáko te písna  
świádczą: Tedyć jest on doskonałym y skutecznym  
dosyć uczynieniem za grzechy naše przed Trybu-  
nálem Bożym. Ktore dosyć uczynienie / stározá-  
konne ofiáry krwáwe/ y oná Arká vbлагána / fi-  
gurowáły: świádczy Páwel swiáty pišac do Ży-  
dow syroko.

PYT: Gdzie písno zowie Syná bożego vsprá-  
wiedliwieniem nášym?

ODP: Páwel s. mowi pišac do Rzymian: Kry-  
stus umráł dla grzechow nášych / á vstał z mro-  
twych dla vspráwiedliwienia. Tenże mowi Apo-  
stól do Koryntow w liście swoim: Krystus ktory  
nie vznał grzechu/sstał się grzechem za nas / aby-  
śmy się stali sprawiedliwoscia Bożą w nim. A  
tey sprawiedliwoscia sstawamy się vczestníkami  
wiáry. Páwel s. mowi pišac do Rzymian: Bę-  
dąc tedy vspráwiedliwieni przez wiáry / poťoy v  
Boga mamy przez pána nášego Jezusa Krystu-  
sa: przez ktoregośmy též wiáry otrzymali přystep  
ku tey lásce.

PYT: Gdzie písno zowie Syná Bożego Słowem  
Bożym?

ODP: Bog Ociec mowi v proroká Aggeusa:

Heb. 7.  
8, 9, 10.Vsprá-  
wiedli-  
wienie  
Rom. 4.  
25.2 Cor. 5.  
21.Rom. 5.  
14.Słowo  
Boże.  
Agge 2.  
6.



Ioh. 1. 1.

Apoc. 19.  
13.

Eccle: 24. 3.

Psal. 33.  
6.Hebr. 1.  
2.Przy-  
czynca.Ioh. 14.  
6.Ioh. 16.  
23.1 Tim. 2.  
5.Hebr. 7.  
25.Hebr. 9.  
24.

Jaz wami testem/Słowo moje/y Duch mój. Jam s. mowi w Ewangelii: Na początku było Słowo/a Słowo ono było v Bogu/a było ono Słowo Bog: wszytko sie przez to Słowo stalo. A Słowo ono ciem sie stalo. A w Obiawieniu napisano: A imie tego rzeczone jest Słowo Boze. A dla tego jest syn Boży nazwany Słowem Bozym: Cześcio/i z Bogu Wyca wyszedł przed wieki; iako o sobie mowi v Synach ta mądrość Boża: Jam z wst nawyższego wysła / pierworodna przed wszytkim stworzeniem. Cześcio/i przez to Słowo wszytko sie stalo: Dawid mowi w psalmie / Słowem pańskim niebiosy a gruntow a nie / Cześcio też/i jest tłumaczem Bozym do nas: Paweł s. mowi do Żydow / W te dni ostateczne mowił nam przez Syna.

PYT: Gdzie pismo zowie syna Bożego przyczynca i edynym / tak odkupienia iako y przyczynia?

ODP: Sam syn Boży mowi v Janu s. Jam jest droga/prawda/żywot: żaden nie przyjdzie do Wyca iedno przez mnie. Tenie mowi v Janu s. wia tego: O cokolwiek prosić będziecie Wyca w imie moje/dać wam. Paweł s. mowi piśąc do Tymoteusza w liście swoim. Jeden jest Bog/ieden też pośrednik Boga y ludzi / człowiek Jezus Chrystus/ który samego siebie dał zapłatą odkupienia za wszytki. Tenie Paweł s. mowi piśąc do Żydow: Jezus może dostatecznie tych zachować / którzy przezeń przystępują do Boga/ zawsze żywąc/ aby się przyczyniał za nimi. W tymże liście mowi: Chrystus wyszedł do samego nieba/ aby się teraz okazał

wał przed oblicznością Boga za nami. Tenie do Rzymian piśąc mowi Kap. 8. Chrystus który jest na prawicy Bożej/ który też prosi za nami. A Jan s. mowi w liście swoim: Jestliby kto zgrzeszył/ przyczynca mamy v Wyca Jezusa Chrystusa spracowiedliwego: A on jest w blaganiem za grzechy nasze/a nie tylko za grzechy nasze/a le też za wszytkie go świata. Stąd się pokazuje że nie Święci woble ciała zmarli / są przyczyncami naszymi w niebie: ale sam Jezus Chrystus. Dla tegoż ono mowił Jan Arcticiel: Nie testem ja Chrystusem/ to test Aplanem / Przyczynca nie testem ja. A w końcu wał na Chrystusa mowiąc: Oto Baranek Boży.

PYT: Gdzie pismo zowie syna Bożego Sedzia sprawiedliwym?

ODP: Sam syn Boży mowi v Mattheusa s. Gdy przyjdzie syn człowieczy w chwale swojej / y wszyscy święci Aniołowie z nim / tedy siedzie na stolicy chwały swej: A będą zgromadzone przed nim wszytkie narody / y odłoczy iedne od drugich/ iako Pasterz odłacza owce od kozłów; a postawi owce po prawey ręce swojej / a kozły po lewey. Tedy rzecze Arol tym / którzy będą po prawicy tego: Podziecie błogosławieni Wyca me/ posiadziecie dziedziczenie Królestwa wam zgotowane od zaozajenia świata. A tym którzy po lewicy będą/ rzecze: Idziecie odemnie przeklećci w agień wieczny/ którzy zgotowany jest Dyałlu y Aniołom tego. A Paweł s. mowi piśąc do Koryntow w liście swoim: Mamy stąnąć iawnie wszyscy przed stolicą Chrystusową/ aby każdy odniósł / co by na ciełe wziął iustnie wedle tego/ co uczynił albo dobrego / albo

1 Ioh. 2.  
1.

Ioh. 3. 28

Ioh. 1. 36

Sedzia.

Matth.  
25. 31.2 Cor. 5.  
10.



Psal. 96.  
19.Wiará  
& syná  
Bożego.Ioh. 6.  
35.

Y 40.

Ioh. 3. 16

Act. 16.

31.

Isai. 8. 14

Isai. 28.  
16.

Ephes. 4.

5.

Ioh. 14.

1.

Ioh. 12.

44.

złego. A w Kredzie Apostolskim mowimy: Z tamę  
tąd przydzie sódzić żywey zmarle. Dawid mowi  
w Psalme: Pan będzie sódził okrag świata w  
sprawiedliwości.

PYT: Gdzie w słowie Bożym napisano / w syná  
Bożego wierzyć?

ODP: Sam syn Boży mowi v Janá s. Jakiem  
stem chleb żywota / który przydzie do mnie / nie be-  
dzie tak / ale / a który w mię wierzy nie będzie pra-  
gnął. Tamże: Tę jest wola Oycá moie / który ma  
posłał / aby wszelki który wdi syná y wierzy weń /  
miał żywot wieczny. Jan Arzyciel v Janá Ewán-  
gelisty mowi: Kto wierzy w syná Bożego / ma ży-  
wot wieczny / a kto nie wierzy w syná / nie wyżyje  
wota / ale gniew Boży trwa ná nim. Páwel s. mo-  
wi strozowi / w Dzieciach Apostolskich: Wierzy-  
w Páná Jezusa / a będzie zbawion / ty y dom twoy.  
Sam też Bog Ociec mowi v Proroka Izaiáš: O-  
to Kláda ná Syonie / Kámién obrázenia / y skála  
zgorseńia / Kámién doświádczony / Kóstowiny / dro-  
gi / zá fundáment: wszelki który weń wierzy nie be-  
dzie zawstydzon. A tó wiáta / y ták mamy wierzyć  
w Páná Krystusa / który wierzymy / y ták wierzy-  
my w Boga Oycá: a tá jest iedná wedlug Páwla  
świątego. Syn Boży mowi v Janá s. Wierzyć  
w Boga / y w mię wierzyć. V tegoż Ewangelisty  
mowi. Kto w mię wierzy / nie w mię wierzy: ale w  
onego / który mię posłał. Którymi słowy dawa-  
máć syn Boży / i z Bogiem Oycem spólny / a  
jest / chwale / bostwo / wieczność: bo ták o wierzy-  
my / i Ociec jest Bogiem / stwórzycielem / wiecz-  
nym: ták też syn Boży jest Bogiem / stwórzycielem /

wiecznym / zc. O czym wyśsey było.

PYT: Gdzie w słowie Bożym napisano / i z ma  
być chwaleń Jezus Krystus.

ODP: Syn Boży mowi v Janá świątego: O-  
ciec młogo nie sódzi / lecz wšytek sód dal synowi /  
aby wšyscy chęć dawáli synowi / ták chęć da-  
wáta Oycu. Kto nie czi syná / nie czi Oycá / który  
go posłał. Páwel s. mowi w liście do Filipensow:  
Aby w imię Jezusowe wszelkie Koláno / Kłono-  
sie / niebieskich / ziemskich / trych / Ktoresá pod ziemiá.  
Tenże Apostól mowi w liście do Koryntow: Gdy  
by byli poználi ludźie / nie wkrzywáli by byli Pá-  
ná chwaly. Tegoć syná Bożego Apostołowie /  
gdy w niebo wstępowal chwalili. Tego chwalił  
Setnik / Krol / Samárytan / y inšy. Tego chwalił  
Kóściół tryumfujący / chwali / mowiac / ták o czyta-  
my w Obiáwieniu Janá świątego: Godzien jest  
Báránek on zabity wzięć moc / bogáctwá / y mo-  
drość / y siłę / y chęć / y chwale / y błogoślawień-  
stwo. Tego chwala y Aniołowie wšyscy. Páwel  
s. mowi / Gdy w wodzi pierworodnego ná świat /  
powieda: Niech mu się Klániá wšyscy Anioło-  
wie Boży. Jan s. widzenie Izaiášowe o Krystu-  
sie wykláda mowiac: Tóć powiedział Izaiáš / gdy  
widział chwałę Krystusowá / y mowił o nim. Kto-  
tego y my nie rozdieláć / z odświepieńcámi / chwa-  
liny bez przestánku / mowiac: Świety / Świety /  
Świety / Bog zástępów / który nas wzywał / Kto-  
mi y Káplány Boga Oycu / temu niech będzie chwa-  
lá wieczná. Amen.

PYT: Gdzie w słowie Bożym napisano / i z syn  
Boży ma być wzywány?

Syn Boży  
ma być  
chwaló  
Ioh. 5. 23Phil. 2.  
10.1 Cor. 2.  
8.Luc. 24.  
Matth. 8  
Ioh. 4.Luc. 17.  
Apoc. 5  
12.Heb. 1.  
6.Ioh. 12.  
41.Apoc. 1.  
5.Syn Bo-  
ży ma  
być wzy-  
wany.



Luc. 17.

5.

Ako. 7.

59.

Apoc. 22.

20.

Rom. 1.

7.

2 Cor. 1.

2.

Galat. 1.

3.

2 Tim. 1.

2.

1 Cor. 1.

3.

Ako. 9.

14.

1 Cor. 1.

2.

Ioh. 14.

13.

Iai. 11.

10.

ODP: Apostołowie święci/iako czytamy v Lu-  
 kasa s. Syna Bożego wywali/ mówiąc: Pánie  
 przymnoż nam wtóry. Szczepan s. syna Bożego  
 wywali/ mówiąc: Pánie Jezusie przymnoż ducha  
 meo. Jan s. wywali páná Jezusa mówiąc: przydź  
 Pánie Jeru. Páwel s. syna Bożego społem z Wy-  
 cem w listách swoich wywali/ mówiąc: Láska y  
 pokoj niech wam będzie od Boga Wyca nášego/  
 y od páná Jezusa Krystusa. Ananiáš w Dzieiách  
 Apostolskich mówi: Pánie/ wysłałem od wielu lu-  
 di o Saulu/iako wiele złe czynił świętym twym  
 w Jeruzálem/ y ma moc też nátym mieyscu od  
 Křizgt Káplánskich/wiązac wsytkie ktory wy-  
 wátg imienia twego. Páwel s. pisząc do Koryn-  
 tow w liście swoim mówi: Kościółowi bożemu/  
 ktory jest w Koryncie/ poświęconym w Jezusie  
 Krystusie/ wezwánym świętym/ ze wsytkimi/  
 ktory wywátg imienia páná nášego Jezusa  
 Krystusa ná wszelkim mieyscu. A sam syn Boży  
 mówi v Janá s. Cokolwiek będziecie prosić w  
 imie moie/to uczynię. Izaiáš Prorok o Mesiáhu  
 mówi: Będą go wywátg pogáni. A tak y my go  
 wywáyamy iako Boga: przezeń się zás Boga mo-  
 dlimy/ iako przez przyczynę y poyśrzedniká tedy-  
 nego: bo jest Bog y człowiek/iako pismá świádo-  
 czą. W imie tego modlimy się: to jest/ w nádziecie  
 máti/śmierci/y za slugi tego.

## PYTANIE.

CO jest DUCH święty?

## ODPOWIEDZ.

Duch s. jest osoba istotna/rozeznána od Wyca y  
 od Syna/przez się będąca/trwająca/wcząca/czy

pytanie  
o Du-  
chu s.

niać/rozłádek y wolę máiącą/ żywiącą/ rządzá-  
 cą/posylájącą náuczyciele do Kościoła Bożego:  
 Jest Bogiem prawdziwym/ Stworzycielem nie-  
 bá y ziemié/ Pochodzi od Wyca y od Syna. Jest  
 wszechmogącym/ Wsytkowiedzącym/ Wiecznym/  
 grzechy odpuszczającym: jest Póćieszycielem/ Ná-  
 uczycielem/ Poświęceniem/ Obzywieniem/ Pomá-  
 zaniem/ Wodą/ Ogniem/ Mócą y Pálcem Bo-  
 žym/ Pieczęcią y zadátkiem nášego zbáwienia. W  
 ktorego mamy wierzyć/ onego chwálit/ y wywátg/  
 iako tego ktory jest wsytko mocen dáć/ według  
 woli swojej.

PYT: Gdzie písmo zowie Ducha świętego oso-  
 bą istotną/ rozeznána od Wyca y od Syna/ przez  
 się będącą/trwającą/ żywiącą/wcząca/czyniącą/  
 rządzącą/posylájącą/rozłádek y wolę máiącą?

Duch s.  
jest oso-  
ba.

ODP: Moysesz mówi w rěgách swoich: Duch  
 Pánstvi vnašal się nád wodami: iz się vnašal/ to-  
 jest osoba przez się będąca y żywiąca. Syn Boży  
 mówi v Janá s. Będzie ja prosił Wyca/ á inšego  
 Póćieszyciela da wam/ áby z wami mieszkał ná  
 wieki. Tánie mówi: Póćieszyciel on Duch świę-  
 ty/ktorego pošle Otec w imie moie/ náuczy was  
 wsytkie. A ná inšym mieyscu/mówi: Gdy przy-  
 dzie Póćieszyciel/ ktorego ja wam przysła od Wy-  
 cá. Lukáš s. w Ewángeliey swej mówi: Jezus byl  
 otręzion/y modlił się: tedy się niebo otworzyło á  
 istopil náń Duch s. w osobie cielesney/ iako go-  
 bica. Tenie Lukáš s. w Dzieiách Apostolskich  
 mówi: Stał się z pretká z meba sum/iakoby przy-  
 padájącego gwałtownego wiatru/ ktory nápeł-  
 nił wsytke dom/ kedy siedzieli/ y rěkázaly się im

Genes. 1.  
2.

Ioh. 14.  
16.

y 16.

Ioh. 15.  
26.

Luc. 3.  
21.

Ako. 2.  
2.



Aq. 13.  
8.Aq. 20.  
28.1 Cor. 12  
11.Duch.  
Bog.Stofo-  
wianie  
pisma.Deut. 9.  
7.

Ila. 63. 10

Ila. 6. 1.

rozdzielone isytki na kstalt ognia / Ktory stanał nad każdym z nich. A tak napełnieni są wszyscy Duchem s. a poczęli mówić obcy mi isytkami / tak to im Duch on dawał wymawiać. Tenże Łukasz s. mówi w Dziełach Apost.: Gdy tedy przyszli pa-  
nu / y posłali / rzekł Duch s. Wyłączcie mi Barnabę / y Saula ku tej sprawie / do ktoręciem wezwali ich. Tamże tego dokłada: Oni tedy ode stali od Duchá s. Páwel s. w Dziełach Apostolskich mo-  
wi tak: Mnieście się sami na pilnej pieczy / y teraz do nad ktorą was Duch s. postanowił Biskupy / abyście pasci Kościół Boży / Ktorego on nabył so-  
bie oną krwią swoią. Tenże Apostoł w liście do Koryntow mówi / wypliczywszy dary Duchá świę-  
tego / Którymi sąsił: Ale te wszystkie rzeczy sprzą-  
wuje jeden y tenże Duch / wdziałając ich z osobna /  
każdemu takó chce. Z tych miejsc iasnie się poká-  
zuje / iż Duch s. jest osoba istotna / rozróżnana od o-  
soby Oycowskiej y Synowskiej: Ktory gdyby nie  
był osobą żywiącą / przez się trwałą / tych y tak-  
owych rzeczy nie mogłby czynić / ani by go roz-  
mawiał syn Boży od siebie y od Oycá.

**PYT:** Gdzie pismo zowie Duchá świętego Bo-  
giem?

**ODP:** Mówi Moyses w riegách swych: Wspo-  
mnicie / a nie zapamiętuywacie / iżście wy na pu-  
stży gniewali Páná Boga wáśzego. To miejsce  
Izaiasz wykłada o Duchu świętym mówiąc: Ty-  
dowie odporni byli / y wzruszali ku gniewu Duchá  
s. tego. Izaiasz mówi: Widziałem Páná siedzą-  
cego na stolicy wysokiej / y rzekł do mnie: Józ á  
mów ludowi temu / Słuchaycie á nie rozumieycie.

Aq. 28.  
25.VYr-  
ine pi-  
smo.2 Reg. 23  
2.

Ezech. 2

2. 11. 5.

Matth.

28. 19.

1 Cor. 1.  
13.Aq. 5.  
3.1 Cor. 3.  
16.1 Cor. 6.  
19.2 Thef. 3  
5. 3.

To miejsce wykłada s. Páwel w Dziełach Apo-  
stolskich o Duchu s. mówiąc: Zastęć dobrze Duch  
s. powiedział przez proroká Izaiáša do Oycow  
nászych / mówiąc: Józ do ludu tego / á powiedz: Vo-  
šymá v šlyšycie á nie rozumiecie. Dawid mówi:  
Duch święty mówił przez mnie / Ktorego Duchá w  
tymże wieršu zowie Bogiem / mówiąc: Bog Izra-  
elski mówił mi / zé. Podobne słowa mówi Ezechiel  
w riegách swoich. Syn Boży mówi v Matth. 10.  
s. Arście w imię Oycá / Syná / y Duchá s. Tu się  
pokázuje iasnie bostwo Duchá s. bo żaden się nie  
krzci w imię stworzenia / ale w imię Boże. Páwel  
s. mówi w liście do Koryntow: Jzali w imię Pá-  
włowe pokrzestestecie: A iż się krzćimy w  
imię Duchá s. tedy Duch jest Bogiem. Piotr s.  
mówi w Dziełach Apostolskich: Ananiasu / przecz-  
ze šatan napełnił serce twe / iżš klámał Ducho-  
wi s.: Nie ludzims klámał / ale Bogiem. Piotr s.  
tymi słowy Duchá s. zowie Bogiem: Abowiem po-  
wiedziawszy Ananiasowi iżš klámał Duchowi s.  
onego Duchá s. zowie Bogiem. Páwel s. w liście  
do Koryntow mówi: Niewieście iżš testście Ko-  
ściolem Bozym / á Duch s. mieszka w was: A w  
Kápitule šostey mówi: Ciało wáše jestci przyby-  
ciem Duchá s. Ktory w was jest. A powiedział  
wsy / iż Duch s. w cieł wiernych mieszka / tymi sło-  
wy zamyka / Duchá s. zowiąc Bogiem: Chwalcieš  
tedy Boga w ciełch wáśzych. Tenże Apostoł mo-  
wi pišac do Thešsalonicensow. Pan niechay sprá-  
wuje sercá wáše / ku miłšci Boga Oycá / y ku o-  
czekawáníu Jezusá Křystusá. Tu wspomina miá-  
nowicie Oycá y Syná: przez Páná rozumie Du-  
chá s. Co się pokázuje z tegož Apostolá / Ktory pi-



1 Cor. 12.  
4.

ſpę do Koryntow/mowi: Acżci ſę roiności dę  
row/ale Duch tenże y ſę roiności poſług/ale pan  
tenie: tãkże roiności ſpraw/ale Bog tenże. A wy  
liczywſzy dary Duchã ſ. mowi: Ale te wſytkie rze  
czy ſprãwne/ ieden y tenże Duch / wdziałęc ich z  
oſobnã kãzdemu iãko chce. Sprãwy y wlaſnoſci  
Boſkie / ktore piſmo ſ. Duchowi ſ. przywlaſzcza/  
ſwiadczę iż ieſt Bogiem Izraelſkim Duch ſ. Iã  
ko/ Być iż niezmierzonym/ Stworzycielem/ wſytk  
ko więdczym/ Dobrym/ Wſprãwiedliwiãcym/  
Cudã czynię mocã ſwã / wiãrę dawać / wſytko  
ſprãwować / Koſciół z ludźmi mieć / y onym rze  
dzić/ż. Czym ſwiadectwã piſmã ſ. ſę połozone  
nã ſwych mieſcãch.

DUCH  
i. ſ. ſ. ſ. ſ.  
rzyćiel.

Iob. 26.

13.

Iob. 33.

4.

Pſal. 33.

6.

Pſal. 104

30.

Pſal. 95.

6.

Hebr. 3.

7.

Matth. 1

20.

PYT: Gdzie Duchã ſ. piſmo zowie ſtworzy  
cielem?

ODP: Job mowi: Duch ſ. ochędożył niebã. A  
przyaciół Jobow Elihu mowi: Duch pãſki  
ſtworzył mię. Dawid mowi: Słowem pãſkim  
niebioſã vmocnione ſã/ã Duchem wſt tego wſytk  
kã moc ich ſtãłã ſie. Tenże mowi: Wypuſciſ Duchã  
twego / ă beda ſtworzone. Tenże mowi Da  
wid: Podziwy/ chwãlmy/ y wpãdñmy/ y plãczmy  
przed Bogiem/ktory nas ſtworzył. Tego Boga/  
ktorego tu ſtworzycielem zowie Dawid / pãwel  
ſ. Duchã ſ. być poſãżnię w liſcie do Żydow mo  
więc. Duch ſ. mowi / Dziſia ieſli głoſu tego ſł  
chãc będziecie/ż. A w Mãrtheuſã ſ. mowił An  
ioł Jozefowi: To co ſie w Mãrcey poczęło ieſt z  
Duchã ſ. Iż Duch ſ. ieſt ſtworzycielem natury  
ſłowięczy/ ktoreg nã ſie wziął ſyn Boży: ă ktõz  
będzie ſmiãł mowić/iż inſzych rzeczy nie ſtworzył?

Gdyby Duch ſ. nie miał być ſtworzycielem/byłby  
Bogiem przeklętym y zginionym: Abowiem Je  
remiaſz prorok mowi/Bogowie/ktory nie ſtwo  
rzyli niebã y ziemię / niech zginę z ziemię pod nie  
bem. A temu/byłby ſtworzeniem/z Boga Czcãby  
nie pochodził/nie byłby wiecznym / proznoſciãmi  
byłby poddany/nie miałby z nas Koſciółã. Co o  
Duchu ſ. nie moze być rzeczone / gdyż inãczy pi  
ſmo zemawã.

PYT: Gdzie nãpiſano / iż Duch ſ. iſtotnie po  
chodzi od Czcã y od Synã?

ODP: Sam ſyn Boży mowi w Janã ſ. Jeſli o  
deyde/poſle do was Duchã ſ. Iż poſyla Duchã ſ.  
ſyn Boży/toć y z niego pochodzi. Tenże mowi ſyn  
Boży w tejſe kãpitule: Onci mię wtęlbiz;bowiem  
z mego weźmie co wam opowiedãc będzie. A co  
miał wziąć: iedno/iãko Doktorowie wyſłãdãg/  
Augustyny Chryzoſtom/vmiejſtnoſci. Bo tej tãm  
że wyſſey mowi: Nie ſam od ſiebie mowić będzie:  
ale co wſlyſzy to powie. A ktorey vmiejſtnoſci nie  
mogłby wziąć od ſynã Bożego/gdyby z niego iſto  
tnie nie pochodził. Jan ſ. mowi: A to powiedzia  
wſzy Krystus/chnęł nã nie/ y rzekł im: Weźmiecie  
Duchã ſwięte. Temi ſłow y dał znãc ſyn Boży/iã  
ko ſwiadczę Augustinus y Cyrillus, iż Duch ſ. iãko  
od Czcã/tãk y od niego pochodzi. A dla tegoż A  
poſtołowie zowã Duchã ſ. Duchem Krystuſo  
wym. Pãwel ſ. piſęc do Rzymian/ mowi: Jeſli  
ieſt Duchã Krystuſowego nie ma/ten nie ieſt tego:  
ktorego Duchã ſ. iãko ſyn Boży poſyla od Czcã/  
tãk go też zãſ poſyla Cciec od ſynã: ăbowiem od  
obudwu pochodzi. Czym tãk mowi ſ. pãwel w

Ierem.  
10. 11.

Heb. 9.  
14.

Rom. 8.  
20.

Poko  
dzenie  
Duchã  
ſ.

Ioh. 16. 7

y 14.

In Com  
ment.

y 13.

Ioh. 20.

22.

In cap.  
20. Ioh.

Rom. 8.

9.

Philip.

19.

1 Pet. 1.

11.



Galat. 4. 6. liście do Galiatów: Jż wy jesteście synowie Boży / posłał Bog Duchá Syná swego w serca wasze / wołającego Abba / to jest / Ojczy. Gdyby Duch s. nie pochodził od Syná / tylko od Ojczy / byłby istności insey / nie tej ktorey syn Boży: nie byłby rowny w bożwie synowi Bożemu / rozrywałaby się istność y jedność bożwa trzech person. A jeśli kto śnádniey pokázuje się jedność bożwa trzech person / takó z tód gdy wierzymy / iż Duch s. pochodzi od Ojczy y od Syná.

Wsch. magacy. PYT: Gdzie pismo zowie Duchá s. w sch. magacy?

Isai. 11. 2. ODP: Jżiasz mowi: A odpoczniete nád nim Duch páński / duch mądrości y rozumnienia / duch rády y mocy / duch vmieistności y mocy páńskiej. Mich. 3. 8. Mich. 3. 8. mowi: Ale ja nápełniony jestem mocą ducha páńskiego. Solomon mowi w riegách Mądrości: Duch páński nápełnia okrog ziemie. Tenże mowi: Duch páński jest w sch. magacy y w sch. ko przepátrniacy. Páwel s. pišęc do Rzymian / mowi: Moc Duchá Bożego / tak iż do Jeruzálem / y okolo przyległych kráin / aż do Skława / tam wypełnił wrząd przepowiedánia Ewángeliy. Tenże mowi Apostól w liście do Koryntow. Jákó Duch s. dawa obiaśnienie / mowę / mądrość / vmieistność / wiars / dáry wzdrówienia / moc cudow czynienia / proroctwá / rozeznánia duchow / to znátości i z yfow. A tym zámyka: Te wszystkie rzeczy spráwnie ieden y tenże Duch / vdziciáigich z osobná káždemu takó chce.

Wsch. ko. Wsch. dzacy. PYT: Gdzie pismo zowie Duchá swięte w sch. ko w sch. dzacy?

ODP: Syn Boży mowi v Janá s. Aż po cieścytel on Duch s. ktorego posle Ojciec w imię mo / te / onci was náuczy w sch. ko / y przypowieźnie wam / ku pámiści w sch. ko / co wam powieźniał. Páwel s. mowi w liście do Efezow. Ojciec on ogwalebny dáł wam Duchá mądrości y obiaśnienia. Tenże mowi w liście do Koryntow: Duch s. w sch. ko / wszystkie rzeczy wywiednie / też y głebokości Bożych. Tánież: Rzeczy Bożych nié niewie iedno Duch Boży.

PYT: Gdzie pismo zowie Duchá swiętego Wsch. magacy?

ODP: Moyses mowi w riegách swóich. Duch páński vnaśal się nád wodami; Toć był przed stworzeniem: Páwel s. mowi w liście do żydom: Krystus przez Duchá wiecznego sámego siebie oświácał Bogu nienágánionym.

PYT: Gdzie pismo s. świádczy / iż Duch swięty Grzechy odpuszcza?

ODP: Sam syn Boży mowi v Janá s. Gdy Po cieścytel przydzie / będzie karal swiát z grzechu / z spráwiedliwości / z sádu. Jeśli karze swiát z grzechu Duch s. a iákó z nie ma mocy grzechow odpuszczać: Páwel s. mowi w liście do Koryntow: Jesteście omyci / jesteście poświęceni / jesteście w spráwiedliwosti w imię Páná Jezusowo / y przez Duchá Boga nášego.

PYT: Gdzie pismo zowie Duchá s. Po cieścytel Wsch. magacy?

ODP: Syn Boży mowi v Janá s. Gdy przydzie Po cieścytel / ktorego ja wam posle od Ojczy / Duch on prawdy / ktory od Ojczy pochodzi / on o

Ioh. 14. 26.

Ephes. 1. 17.

I Cor. 2. 10.

Wsch. magacy.

Genes. 1. 2.

Hebr. 9. 14.

Grzechy odpuszcza.

Ioh. 16. 2.

I Cor. 6. 11.

Po cieścytel.

Ioh. 15. 26.



Nauka	
Ioh. 14. 16. Ioh. 16. 7.	mnie da świadectwo. Tenże mówi: Będzie ta prośba Wyca/ a innego pocieszy ciela da wam / aby i wami mieszkał na wieki. Tenże mówi: Jesli bych nie odszedł/ pocieszy ciel on nie przydzie do was.
Nauczy ciel. Ioh. 14. 26.	PYT: Gdzie pismo zowie Duchą s. Nauczyciele? ODP: Syn Boży mówi v Janá s. pocieszy ciel naucz was wšytkiego/ y przywiedzie wam na pamięć wšytko com wam powiedział. Tenże mówi: Gdy przydzie on duch prawdy / tedyc was wprowadzi we wšelkú prawdę : bo nie sam od siebie mówić będzie/ ale co wšyſſy/ to powie : co będzie przyść miało obiawi wam. Piotr s. mówi w liście swoim: Święci ludie boży/ pobudzeni od Duchá s. mówili. Jan s. mówi w liście swoim: pámáſſa nie vcy was o wšytkich rzeczách.
Paſſoie cenie. náſe. 1 Cor. 6. 11. Rom. 1. 4.	PYT: Gdzie pismo zowie Duchá s. poſwieceniem náſzym? ODP: Páwél s. mówi w liście do Koryntow: Poſwiecent i teſteſcie przez Duchá Boga náſzego. Tenże mówi w liście do Rzymian: Kryſtus ieſt oſkażan Synem Bożym mocnie wedle Duchá poſwiecenia.
Obży- wienie Rom. 8. 11.	PYT: Gdzie pismo zowie Duchá s. obżywieniem náſzym? ODP: Páwél s. mówi piſſoc do Rzymian: Aleſli Duch onego / Ktory Kryſtuſa wzbudził z mąrtwych/ w was mieſſka/ ten Ktory wzbudził Kryſtuſa z mąrtwych / ożywi y ciała waſſe ſmiertelne przez Duchá ſwoiego Ktory w was mieſſka.
Pomá- żenie. Ađ. 10.	PYT: Gdzie pismo zowie Duchá ſwiętego po- máżaniem? ODP: Piotr s. mówi w Dzieiách Apoſtołſkich

o Duchu s.	
Ioh. 2. 27.	Jezufa Nazarańſkiego pomázał Bog Duchem s. y mocą. Jan s. mówi w liście swoim: Pomáżanie Ktoreſcie wiſieli od niego trwa w was.
VVoda. Iſai. 44. 3. Ezech. 36. 25. Iocel. 2. 28. Zach. 12. 10. Ioh. 7. 37.	PYT: Gdzie pismo zowie Duchá s. Woda? ODP: Bog mówi v proroka Izaiáſa/ y v proroka Ezechielá/ y v proroka Joelá/ y v proroka Sachariaſá: Wyleie wody ná prágnoce / wyleie Duchá mego ná naſienie twoie. A Kryſtus pan mówi v Janá ſwiętego: Jeſli kto prágnie/ nieſchay ku mnie przydzie a piie : Kto wierzy w mie/ láſo powieda piſmo / rzeki wody żywey popoply- na z żywota tego. Dokláda Jan s. A toć mówił o Duchu/ Ktorego mieli wiſić wierzący weń.
Ogień.	PYT: Gdzie pismo zowie Duchá ſwiętego O- gniem? ODP: Jan Krzciiciel mówi v Mattheuſá s. y v Luſaſá s. o Kryſtusie : Tenci was Krzci Du- chem ſwietym y ogniem. Luſaſá s. mówi w Dzie- iách Apoſtołſkich: Wkaſáły ſie Apoſtołom roſdzie- lone iſzyſi/ ná Kſtalt ognia / Ktory ſtánga ná Ká- żdym z nich : a ták nápełnieni ſą wšyſcy Duchem s. Páwél s. mówi w liście do żydow: Bog náſz ieſt ogniem trawiącym.
Pálec.	PYT: Gdzie pismo zowie Duchá s. mocą y pá- cem Bożym? ODP: Syn Boży mówi v Luſaſá s. Oto ta po- ſle obietnice Wyca mego ná was/ mieſſkaycie wy tedy w Jeruſálem / áz będziecie obleczeni mocą z wyſoſkoſci. A w Dzieiách Apoſtołſkich mówi: We- ſmiećcie moc Duchá ſwieteo/ gdy przydzie ná was. Tenże mówi v Luſaſá s. Ja pálcem Bożym wy- rzucam dyabelſtwa. A czarownicy ſádonowi



50 \* \* \* \* \* Nauka \* \* \* \* \*

Exod. 8.  
19.  
Matth.  
12. 28.

Pieczęć  
zbawienia.

2 Cor. I.  
22.  
2 Cor. 5.  
5.  
Ephes. 1.  
13.  
Ephes. 4.  
30.

Nasza  
świada-  
chą s.

Grzech  
prze-  
ciw-  
du-  
cho-  
wi s.

Mar. 3. 28.  
Orym  
grzechu  
dą ro-

widząc cudá które czynił Mojżesz/ mówili: wie-  
gach Mojżesowych/ Pálec Boży to jest. Ten pá-  
lec syn Boży w kánie być Duchá s. v. Matth. 28.  
s. mówiąc: Ja Duchem Bożym wymiátam dyab-  
la i bóstwa.

PYT: Gdzie pismo zowie Duchá swietego pie-  
częcią y zádatkiem nášego zbawienia?

ODP: Páwel s. mowi w liście do Koryntow:  
Bóg zápieczętował nas/ y dał zádatek Duchá w  
sercach nášych. Tenże Apostoł w liście do Efe-  
zow mowi: Wierzywszy i teście zápieczętowani  
Duchem swietym obietnicą/ który jest zádatkiem  
dziedzictwa nášego. Tenże mowi: Nie zásmucay-  
cie ducha onego s. Bożego/ przez którego i teście  
zápieczętowani ná dzień odkupienia. Tenże  
Duch s. zowie się duchem modlitw y láski/ Zách.  
12. y 10. Duchem dobrym/ 2 E zdr. 9. y 20. Psál. 142.  
y 10. Duchem przednim/ Psál. 51. y 14. Duchem  
prawdy/ Jan. 16. y 13. Duchem Bożym/ 1 Kor. 6.  
y 11. Duchem Wycofskim/ Mat. 10. y 20. Duchem  
Krystusowym/ Rom. 8. y 9. Duchem Synowskim/  
Gál. 4. y 6. Swiádkiem Krystusowym/ Jan. 15. y  
26. Mieszkaniem w wiernych/ 1 Kor. 3. y 16. Wo-  
dzem y rzádcicielem/ Rom. 8. y 14. Swiádkiem w  
sumieniach nášych/ Rom. 8. y 16. Duchem mi-  
łości y zdrowego rozumu/ 2. Tim. 1. y 7. Duchem od-  
uowienia y odrodzenia/ Tit. 3. y 5. Pobudką do mo-  
dlitw/ y podpárciem krewości nášych/ Rom. 8.  
y 26. Przeciwno kłóremu Duchowi swietemu kto-  
by zgrzeszył/ nie będzie mu ná wielki grzech odpus-  
zczony/ y owšem będzie potępion. Czym ták  
mowi Syn Boży v. Márk s. Powiedamci wam

\* \* \* \* \* Duchu s. \* \* \* \* \* 51

záprawdy/ ze wšytki grzechy będą odpuszczone sy-  
nom ludzkim y bluźnierstwá kłóremi bykowi-  
bluźnili: Ale kto by bluźnił przeciwko Duchowi s.  
nie ma odpuszczenia ná wieki/ owšem jest winien  
potępienia wiecznego. A ten grzeszy przeciwko Du-  
chowi s. / który od prawdy vinná y iáwny / v.  
pornie / dobrowolnie / k woli swiátn / przeciwko  
sumieniu/ odstepnie do bálwochwáštwa/ do zá-  
bobnow/ do wymyslow/ y do bluźnierstw/ iáko  
wi s. wšyscy Apostátowie/ Abnegántowie. Tá-  
kowi ludzie opákami/ chorná ná wrzód nieuleczo-  
ny/ który zowá Apostema. A i to jest grzech prze-  
ciwno duchowi swietemu/ Páwel s. zeznává/ mo-  
wiąc/ w liście do Żydow: Abowiem być nie może/  
aby éi / Ktorzyby raz byli oświeceni/ y kłóstawáli  
dáru niebieskiego/ y wczestníkami się stáli Duchá  
s. / y kłóstawáli dobrego słowa Bożego/ y mocy  
przyšlego wieku/ iesliby wpádlí/ aby powtore by-  
li odnowieni przez pokutę: przeto i znowu trzymá-  
ją sámym sobie syná Bożego/ y iáwnie go srom-  
cá. Tenże mowi: Jeslibysiny dobrowolnie zgrze-  
szyli po wzięciu vinná prawdy / inżi dálej nie  
bóstawa ofiárá zá grzech/ ale stráśliwe nieciáfie o-  
czekáwanie sádu y zápalenia ognia / który poirze  
przeciwnik. Ktoby odrzucił zákon Mojżesow/  
bez miłosierdzia ná swiádectwo dwu ábo trzech  
wiera: Jákoż mniemacie/ i z dáleko strojše kárá-  
nie zásluży ten/ Ktorzyby syná Bożego podeptał/ y  
krew przymierza/ przez którą był poświęcony/ po-  
tálaná byé rozumiá/ y ducha láski zelił: piotr s.  
mowi w liście swoim: A lepiéj im było nie vinná  
drogi spráwiedliwosci/ niżli poznawszy cofnóć się  
náзад od swietey náuki im podány. Ale się im

nie mo-  
wia Do-  
koro-  
wie  
Orige-  
nes, Au-  
gustin<sup>9</sup>,  
Jakie  
Lombar-  
d<sup>9</sup>, Tho-  
mas-  
Alero-  
jest na-  
po-  
niejszy  
wy-  
ład  
przyk-  
orym  
stora  
Hiero-  
nymus,  
Hilari<sup>9</sup>,  
Chryso-  
stomus,  
Basil<sup>9</sup>,  
8c.  
Hebr. 6.  
4.  
Hebr. 10.  
26.  
2 Pet. 2.  
21.

D a



1 Ioh. 5.  
16.1 Reg. 2.  
25.Jerem. 7.  
16.Heb. 12.  
2 Mach  
9.Wiara  
& Du-  
cha s.Marth.  
28. 19.Mar. 16.  
16.

przydało/co prawdziwą przypowieśćią pospoli-  
cie mawiają: Pies wrocił się do zmięciła swego/y  
świnia wmyta do kałuże błota. Za takowemi lu-  
дьми/ktory przeciwko sumieniu grzeszą/ nie ma-  
my się modlić: abowiem za takowe nie ważna jest  
modlitwa. Jan s. mowi w liście swoim: Jesliby  
kto widział brata swego / a on grzeszy grzechem  
ktory nie jest na śmierć/prościć będzie/y da mu ży-  
wot; grzeszącym (mowie) nie na śmierć: iestci  
grzech na śmierć/nie mowie abyś zaś prosił. Toż  
mowi y Eli kapłan w riegach Krolewskich. Jesli-  
by zgrzeszył człowiek przeciw człowiekowi/mo-  
że mu Pan Bog odpuszczać: a iesliby człowiek zgre-  
szył przeciwko Bogu / ktoż się będzie zaś modlił:  
Mamy tego przykład w Jeremiaśu Proroku/  
ktory gdy się modlił za onemi Apostołami/ktory  
odstępowały Bogu / y słowa tego prawdziwego/  
stworzeniu słyszy; rzekł mu pan Bog: Nie modl  
się za tym ludem/boć nie wysłucham: a zaś niewi-  
dzisz co czynią: Opuściam Eza/y Antyochę/ktor-  
zy miłosierdzia y łaski znaleźć nie mogli/iako ci/  
ktory byli już od Boga opuszczeni y zatwardzeni.

PYT: W Duchu s°. godzili się wierzyć:

ODP: Godzi. Vczy nas tego sam syn Boży: a-  
bowiem powiedziałszy v Mattheusa s. Vście  
wsytki narody/krzając ie winie Oycę/y Syna/y  
Ducha s°/dokłada v Mária świętego: Kto  
wierzy a okrzęci się / zbawion będzie. Komusi y w  
tego wierzyć: W tego/w ktorego się imie kręci-  
my. A iż się kręcimy y w Duchu s°/iakoż weń nie  
wierzyć: vczy nas tego y Aredo Apostolskie. Abow-  
iem w Kredzie mowimy: Wierze w Duchu s. nie

Ducha, ale w Duchu. Acz nowokrzescicy mowia/iż  
te prepositia In, W, to jest/w Duchu/na Concilium  
Nicenskim Doktorowie przydali: a drudzy mo-  
wia / że to po Concilium Nicenskim włożono: na  
czym się bázro mylą. Irenaeus Doktor / ktory znał  
Polykarpę wziął Janu s. w wyznaniu wiary po-  
łożył/w Duchu/nie Duchu. Vczy nas tego y Mária  
stat wszechmocny Duchu s°: ponieważ iest Bo-  
giem/stworzycielem/ y wiare dawa/iako s. Pá-  
wel świadczy w liście do Koryntow / y dla tegoż  
tenie Apostoł zowie go Duchem wiary. Godzi się  
weń wierzyć: Ktoby nie wierzył w Duchu s°/nie  
wierzyłby y w Oycę y w Syna; bo Duch s. iest iez-  
dncy istności z Oycem y z Synem; a zaś tym byłby  
poteption.

PYT: Duch święty iesli ma być chwalon:

ODP: Ma być chwalon. Iżaiasz Prorok mo-  
wi: Widziałem Pána siedzącego na stolicy wyso-  
kiej / y Serafinowie wolali / mowiąc/ Święty/  
Święty/Święty Bog zastępow: pełna iest wszy-  
tká ziemia chwały tego. A słyszałem głos Pána  
mowiącego: Kogo posła: Kto poydzeniem: A  
rzekłem: Otom ia iest/posli mnie. Rzekł: Jdź / y  
będziesz mowił temu ludowi/słuchajcie słuchajcie/  
a nie rozumieyćie/żé. To mteysce wykłada Páwel  
s. w Dziełach Apostolskich o Duchu s. / mowiąc:  
Zaiste dobrze Duch s. powiedział przez Iżaiasza  
Proroka do Oycow naszych/mowiąc: Jdź do lu-  
du tego/żé. Dawid mowi w Psalme: Podzi-  
my/chwalmy go / y vpádniemy / y płaczmy przed Pá-  
nem. Ten Psalm wykłada Páwel s. o Duchu s.  
y liście do Żydow. Páwel s. w liście do Koryn-

Irren.  
Lib. 1.  
cap. 2.1 Cor. 12  
9.  
2 Cor.  
4. 13.  
vt supraChę-  
la Du-  
cha s.  
Ijai. 6. 1.

V s.

Aa. 28.  
25.Psal. 95.  
6.Hebr. 3.  
7.



1 Cor. 6.  
19.

row mowi: Ciało wásze jest przybytkiem Ducha  
ś. który w was jest. A powiedziawszy iż Duch  
świety w ciałach wiernych mieszka/ doклада tam  
je: Chwalcieś tedy Boga w ciecie wászym. Nie  
trzeba wiele dowodow: Iż Duch swiety jest Bo-  
giem / słusna jest rzecz aby go lud Arześciński  
chwalil iako Boga: Ktorego posług jest chwale-  
bna/ paweł ś. świadczy.

2 Cor. 3.  
8.Wzy-  
wanie  
Ducha  
ś.  
A. 18.  
2.

PYT: Duch swiety mali być wzywany?

ODP: Nowżem. Apostołowie święci Ducha  
ś. wzywali. Czytamy w Dziejach Apostołów/   
kiedy mieli Apostołowie posłać na wrząd Mimi-  
strowi pawła y Barnabasa / tedy w te czasy  
pánu Bogu śluzili / modlili się / posłali. Arzeł  
Duch ś. wyłozcie mi Barnabasa y pawła ku tej  
sprawie/ ku ktoremu ich wezwał. Skąd się poła-  
zili/ iż Ducha ś. wzywali: bo się im ozwał na ten  
czas gdy się modlili. Wzywał go paweł ś. pisząc  
do Thessaloniczów: A pan niechaj was pomno-  
ży/ y obfitymi czyni społeczną miłośćią / między  
wami y przeciw wszystkim / iako y my przeciwko  
wam: aby serca wásze nienaganiowane wrwierdził w  
świętobliwosci przed Bogiem y Czcym naszym/  
na przyscie pána naszego Jezusa Chrystusa ze ws-  
szymi ś. jego. Tenże paweł ś. w liście do Ro-  
myntow / wyliczywszy rozmaite dary Ducha świę-  
tego/ mowi: Ale te wszystkie rzeczy sprawuje ten y  
tenże Duch/ rozdzielając ich z osobna każdemu iako  
chce. Ponieważ Duch ś. w mocy ma wszystkie rze-  
czy / y onymi słusnie iako chce / a iakoż go nie wzy-  
wać: Tenże paweł ś. mowi w liście do Rzymian:  
Iakoż tedy będą wzywali w ktorego nie wierzy

1 Cor. 12.  
11.Rom. 10.  
14.

li: A iż w Ducha ś. wierzymy / y Bogiem go we-  
dług písma ś. mamy/ w imię tego się krzczymy/ stu-  
snie go tedy mamy wzywać. Jan ś. w Objawie-  
niu wzywał go mówiąc: Łaska y pokoy niech  
wam będzie od siedmi Duchow. Przez siedm Du-  
chow/ rozumie Ducha ś. który jest dawcą siedmi  
darow/ iakoż Jzaiasz wyklada. To jest rozmaitych  
darow: iako paweł ś. doклада 2 Kor. 12.

PYT: Gdzie písno święte trzy osoby rozezná-  
ne/ w jednym a nierozdzielnym Bóstwie wspo-  
mina?

ODP: Bog Ociec trzy osoby wspomina v Pro-  
roka Aggeusa mówiąc: Ja jestem z wami/ mowi  
Bog zastępow / Slovo moje y Duch mój będzie  
między wami/ nie boycieś się. Tu wspomina Bog  
Ociec/ siebie samego/ gdy mowi/ Bog zastępow:  
Wspomina Ducha ś. wyrażnie/ y syna/ ktorego zo-  
wie słowem swoim: według onego co mowi Jan  
ś. w Objawieniu/ Imię iego rzeczone jest słowo  
Boże. Syn Boży trzy osoby rozeznáne wspomina  
v proroka Jzaiasa/ mówiąc: Duch páński nade-  
mną: abowiem pomazał mnie pan y posłał mię. A  
v Jana ś. mowi: Bada ta prosił Oycę/ a innego  
Pocieszyciela da wam. Tenże mowi: Gdy przydzie  
pocieszyciel/ ktorego ja wam pošle od Oycy/ Duch  
on prawdy/ który od Oycy pochodzi / onci o mnie  
da świadectwo. A v Matheusá ś. iasme trzy o-  
soby rozeznáne/ iednego bóstwa będące/ wspomina/  
mówiąc: Arzeście w Imię Oycy/ Syná/ y Du-  
chá ś. Anioł trzy osoby wspomina v Lukasa ś.  
gdy mowi do pámy Marycy: Duch ś. przydzie  
w cie / a moc najwyżego zaciemi cie: a dla tegoż też/

Apoc. 1.  
4.Isai. 11.  
2.Pyta-  
nie o  
trzy oso-  
by roze-  
znáne.  
Agg. 2.  
6.Apoc. 19.  
13.Isai. 48.  
16.Isa. 61. 1.  
10.Ioh. 14.  
16.Ioh. 15.  
26.Mat. 28.  
16.Luc. 1.  
34.



Galat. 4.  
6.Ephes. 2.  
18.Ephes. 3.  
14.1 Ioh. 4.  
13.1 Petr. 1.  
2.

co się z ciebie narodzi święte / będzie nazywane syn Boży. Paweł s. trzy osoby wspomina w liście do Galatów: Jz wy jesteście Synowie / posłał Bog Duchą syna swego w serca wasze / wolającego Abba / to jest / Ojciec. Tenże mówi w liście do Ephesazow: Przez Krystusa mamy przystęp w iednym Duchu do Ojca. Tenże mówi: Wskazuję na kółka na moie / ku Ojcu Pana naszego Jezusa Krystusa / aby wam dał z obfitej łaski swojej / żebyście byli mocnie utwierdzeni przez Ducha tego. Jan s. trzy osoby wspomina w liście swoim: Z Ducha s. nam dał: a myśmy widzieli y świadczymy / iż Ojciec posłał Syna / aby był zbawicielem świata. Piotr s. trzy osoby wspomina w liście swym: Wybrałym z przeznaczenia Boga Ojca / ku świętobliwości Ducha / przez posłuszeństwo pokropienie krwią Jezusa Krystusa: Łaska niech wam będzie / y pokój rozmnożony. Z tych świadectw pisma s. pokazuje się rozróżnienie Person / w boskowie nie rozdzielnym: Abowiem miąnowicie wspomina pismo Ojca / Syna / y Ducha s. wskazując iż Ojciec nie jest Synem / ani Duchem s. Syn nie jest Ojcem / ani Duchem s. Duch święty nie jest Ojcem ani Synem: Ale każdy z tych trzech jest sam / y sobie istotnie będący / y osobę rozróżniony: Istny jest Ojciec / istny Syn / istny Duch święty.

PYTANIE  
o 3.  
osobach  
w iednym  
Bosk-  
wie.

PYT: Ponieważ pismo s. wspomina trzy osoby / y zowie Ojca Bogiem y stworzycielem: Syna Bożego Bogiem y stworzycielem: Ducha s. Bogiem y stworzycielem: To są trzy Bogowie / y trzy Stworzyciele? A wskaż mowił Mojżesz y Prorocy / iż ieden jest Bog y ieden stworzyciel?

ODP: Jeden jest Bog / y ieden stworzyciel: a ten jest / Ojciec / Syn / y Duch s. Ale są trzy osoby rozróżnane / ale iedno boskwo nie rozdzielne / ieden mające stat / iedną chwałę / część / naturę / istność: a tacy Ojciec / tacy Syn / tacy y Duch s: Bog Ojciec / Bog Syn / Bog Duch s: Stworzyciel Ojciec / Stworzyciel Syn / Stworzyciel Duch s. A przecież nie trzy Bogowie / ale ieden Bog: nie trzy Stworzyciele / ale ieden Stworzyciel. Ten ieden Bog w nowym Zakonie / a osobliwie przy Arzecie Krystusowym we trzech personach / rzetelnie / iawnie / widomy / obiawił się światu w słytkiemu. Łukasz święty / Marek / Jan / Mattheus świadczą / iako w Jordanu głos Ojcowski był słyszany / Krystus Pan krzczony / Duch s. w osobie cielesnej iako gołębicą jest widziany. Słowa są Łukasza s. Jezus był okrzczony / y modlił się: tedy się niebo otworzyło / y zstąpił nań Duch s. w osobie cielesnej iako gołębicą / y sstał się głos z nieba mowiąc: Ty jesteś on namileyşy Syn mój / w tobieć przedstawiam. W imię tych trzech Person krzczymy się / według rozkazania syna Bożego / który mowi w Mattheusa s. Arzecie w imię Ojca y Syna / y Ducha s. A imię tych trzech jest Bog / podług onego co mowi w Izaiasza Pan Bog: Jam jest Pan / to jest imię moje. A Amos mowi: Pan Bog zastępow imię iego. W tych trzech wierzymy / iako w Kredzie wyznawamy mowiąc: Wierzę w iedno Boga / tu punkt: y wskazujemy w którego Boga wierzymy / w Ojca / w Syna / y w Ducha s. Ci trzy są przyczyną naszego zbawienia. Paweł s. mowi w liście do Koryntow: Jesteście omyci / poświęceni / y sprawiedliwieni w imię Pana Jezusowego / y przez Du-

Athana-  
sius in  
Symbo-  
lo.Cap. 3.  
22.  
Cap. 1.  
10.  
Cap. 1.  
32.  
Cap. 3.  
16.Matth.  
28. 19.Isai. 42.  
8.Amos 4.  
13.Psal. 68.  
5.1 Cor. 6.  
11.



2 Cor. 13.  
11.  
2 Cor. 13.  
13.

Apoc. 1.  
4.

Isai. 11.

2.  
1 Ioh. 5.

7.  
Teſto-

ſa ma

daſſy

Doktor

Cypria-

nus lib.

de unit.

Eccel. &

Codex

Britani-

cus & E-

dictio Co

pluten-

ſis Angu-

ſtinus &

Epipha-

nus lib.

de Hæ-

reſ. Sa-

belli.

Nazian-

zenus O

rat. 1. de

pace.

chą Bogą naszego. Tych trzech spolem wywiał  
Paweł s. w liście do Koryntow. Albowiem po-  
wiedziawszy / Bog miłości y pokoju będzie zwa-  
mi/dokłada/ Laska pana Jezusa Chrystusa y mi-  
łość Bogą/y społeczność Duchą s. niechaj będzie  
z wami wszystkimi. Jan też s. w Objawieniu tegoż  
Bogą we trzech personach będącego wywiał/  
mowiąc: Laska y pokój mech wam będzie od te-  
go/ktory jest/ y ktory był/ y ktory przyjdzie / y od-  
śledni Duchow/ktory są przed oblicznością sto-  
lice tego y od Jezusa Chrystusa. Przez siedm Du-  
chow / rozumieją się siedm darow Duchą s. iako  
cytamy v Proroka Izaiasza. Ci trzy / Ociec/  
Syn/ y Duch s. nazywają się v Janą s. iednym Bo-  
giem: bo tak mówi Jan s. w liście swoim: Trzy  
są/ktory świadczą na niebie / Ociec / Slovo / y  
Duch s. a ci trzy iedno są. Dokłada: Jestliś świ-  
dectwo ludzkie przyimujemy / świadectwo Boże  
wierze jest. Tu trzech świadectwo/ Oycy/ Synu/  
y Duchą s. nazywa świadectwem Bożym: v k-  
niżce / iż Ociec / Syn / y Duch s. jest iednym Bo-  
giem. A iż nie rzekł Jan s. A ci trzy ieden jest, ale/  
iedno są: To dla tego uczynił/ zabiegając odśze-  
pieństwu Sabelliusowemu/ktory trzy osoby rozco-  
znane/w iedną osobę o trzech imionach mieścił/ ze  
trzech osób iedną czyniąc: Nie pominąć na to / iż  
iedno są/nie osoby/ ale bóstwem. Co też y Nazian-  
zenus wyznawa.

PYT: Godzili się tych słow Osoba, Istność, Spo-  
łeczny, Trojca, wywiał:

ODP: Tymi słowy przydzili się dawni Kacer-  
rze/powiedając iż ich w piśmie niemają: a nie tak

dalece słowy się przydzili / bo im nie o słowa było/  
iako sama rzecz: aby ohydziwszy słowa ludzimi/  
y same rzecz mogli zgubić: o których Kacerzach  
wyroko piśe Sozomenus Historik. Których słow  
Doktorowie Chrześcijańscy często wywiali/walcząc  
z Heretykami/ y drugie wynajdywali dla nowych  
odśzepieństw / aby byli rozeznani prawowierni  
Chrześcijanie od odśzepieńców / świadczą o tym  
Doktorowie / Augustinus, Hilarius, Nazianzenus.  
Godzi się tych słow wywiał. Bo acz tymi słowy  
wyrażonymi w piśmie s. nie są wypisane: ale rzecz  
słama/istota pewna / sens y znamięnowanie tych  
słow jest: z okoliczności piśma s. wywoda y po-  
kazuje się / iako te/które mają fundament w słowie  
Bożym/ y tak to jest rzecz waina/iakoby były wła-  
śnie wyraźne w słowie Bożym: ponieważ w rze-  
czy tak się y zamyśla. Augustinus, Epiphanius, Am-  
brosius, Athanasius, mówią: Choć nie napisano te-  
go słowa Spółistny/iednak rzecz słama/ktora się  
w słowie tak/ prawdziwa jest. A iż nieprzyjaciele  
wypornie na prawowiernych Chrześcijanach te sło-  
wa wyciągają / rozumiejąc iż y słow y rzeczy nie-  
mają w piśmie s. niechajże wyprzeż w piśmo świę-  
te a znaydą je. Sam Pan Bog mówi w księgach  
Mojżesowych: Ja jestem/ktory jestem. Syn Bo-  
ży mówi v Janą s. Nie kłyszeliście nigdy głosu  
Oycowego/aniście osoby tego widzieli. Paweł s.  
mówi w liście do Żydow: Syn boży jest iasnością  
chwiał y wyrażonym obrazem istności ie. Piotr  
s. mówi w liście swoim: Abyście się stali wzre-  
stniści Bostkiego przyrodzenia. Co się tyczy tego  
słowa zacnego/świętego/tajemnego/Trojca/w  
piśmie s. ma rzecz y fundament: z okoliczności pi-

Sozom.  
Lih. 4.  
cap. 16.  
18. 21. 22.

August.  
Tract. 93  
in Ioh.  
Hil. lib.  
ad Con-  
stant.  
Nazian.  
in laude  
Athanaf.

August.  
Epist.  
174. 178.  
Epiph.  
haer. 73  
Ambro.  
lib. 3. de  
Fide.  
Cap. 7.  
Athan.  
de De-  
cret Sy-  
nod: Ni-  
can cōtr.  
haer. 1.  
Arianor  
Exod. 3.  
14.  
Ioh. 5. 37.  
Hebr. 1.  
1.  
2 Pet. 1. 4



Ioh. 5.  
7.  
Nazian.  
lib: 5. de  
Theolo.

Clemēs  
In igne.  
Iustin.  
in Ex-  
pos. Fi-  
dei. Ter-  
tul. con.

Praxeā.  
Cypr. in  
orat. Do-  
minic.

Torun.  
Synod.  
Can. 7.  
Calvin<sup>9</sup>  
li. 1. cap.

13. Sect:  
5. Instit:  
Sozom:  
lib: 4.  
cap. 22.

Hist:  
Fulg.  
Lib: de  
fidecap:  
1.

Orat. ad  
Iro. Epi.  
Isidorus  
li. 7. ca.

1. & ty-  
mol.  
Concil.  
Tolet: 22.

Can. 1.  
PYTA-  
nie o Sa-  
krāmē-

ma s. pokazuje się. Jan s. mówi w liście: A ci trzy  
iedno są. Trzy iedno / co iest / tylko trzech iedność  
co gdy będziemy chcieli nazwać iednym słowem / bę-  
dzie Troycą. A tak z tych słów czerpamy słowo  
Troycą / to iest / trzech iedność. Opuśćmy formę  
krztu s°. z ktorey się iasnie wywodzą tajemnicę  
Troycy s°. Doktorowie Krześciańscy starożytni /  
bliscy czasów Apostolskich / tego słowa używali /  
onim się nie brzydili / granic między Oycem a Sy-  
nem y Duchem s. nie sypali: iako Clemens uczeń  
Piotra s.: Iustinus, Tertullianus, Cyprianus, &c. Te-  
go słowa y my używamy iako iściey brzozy / co-  
dy y hasła przeciwko nowowiernikom / ktore dą-  
wmy Krześciance krwio obali. Ktorego ktoby nie-  
chciał używać / mamy go za podezrzanego / y w  
wierze nie ugruntowanego / według s. Synodu  
Toruńskiego. O takowych rozumiemy iako vszy y  
Calvinus że tak w sobie iad skryty: y trzeba się im  
strzedz / aby niedługo y rzeczy samey nie utracili:  
bo kto sobie da słowo zganić / wnet y rzecz utraci  
y porzuci. To słowo Troycą / zięga się nie do na-  
tury Istności Boskiej / ale do person. N iest to sło-  
wo / liczby / wiśte od Krześcian / ktorym sobie  
znaczą tych trzech miánowanych / Oycą / Syną / y  
Duchą s. Nadobnie powiedział Doktor Fulgenti-  
us: Troycą do person zięga się iedność / do natu-  
ry: toż mówi Nazianzen y insy. Krotko mówiąc /  
wiary naszej pobożność / nie w słowach / ale w rze-  
czach / zawisła: tenże Nazianzenus na tymże miej-  
scu mówi.

PYT: Iuż mi powiedział o Bogu Oycu / Sy-  
nu y Duchu s. powiedzże mi też o Sakramentach  
świtych ktorymi pieczętnieś wiary / ktora iest w

Boga w Troycy iedyne°. Co iest SAKRAMENT?

ODP: Sakrament iest rzecz widoma / cielesna /  
ziemsta / od samego páná Boga postanowiona y  
poświęcona / ktora iest znakiem widomym / niewi-  
domey łaski Bożey / znakiem rzeczy świtych / vpo-  
miniem rzeczy świtych przez rzeczy pozwiery-  
chnie / pieczęć wiary y vsprawiedliwienia. Co się z  
onych słów pokazuje: Podawając chleb y wino /  
mówi Pan y Łukasz s. To czynicie na pamiątkę  
moje. Paweł s. mówi w liście do Rzymian: Abra-  
hām wziął znak obżezania / iako pieczęć sprawie-  
dliwości y wiary. Z piśmem s. zgodzi się Do-  
ktorowie / Augustinus mówi: Ofiara widoma / nie-  
widomey ofiary iest Sakrament / to iest / znak świty  
ty. Tenże mówi: Abowiem te Sakramenty / w kto-  
rych nie coby było / ale coby pokazywały zawidy  
wzaiac potrzebą: gdyż są znakami takowemu / kto-  
re insy rzecz są / a insy znaczą. Tenże: Sakra-  
mentą są pieczęci widomey rzeczy Boskich. Bernar-  
dus mówi: Sakrament iest znak świty albo świty  
ta tajemnicą. Lombardus mówi: Sakrament iest  
niewidomey łaski widomy znak.

PYT: Wiele iest Sakramentów?

ODP: Dwa tylko: Krzest s. y Wieczersa pán-  
ska. Te dwa Sakramenty wysły na krzyżu z bo-  
páná Krystusowego. Jan s. mówi w Ewangelii  
świtey: Ktore y z żołnierzów ofszepem przebodi-  
ł bok Krystusowy / y natychmiast wysła krew y wo-  
dą. Przez krew Wieczersą pánską / przez wodę  
Krzest / rozumieli Doktorowie Krześciańscy. Te  
dwa Sakramenty Krześciańskie / znaczyły one / a  
kramentą żydowskie / seznawa Augustinus. Te dwa

cie.

Luc. 22.  
19.

Rom. 4.  
11.

August.  
Lib: 10  
ca: 5. de

Civiti:  
Dei.

Lib. 3.  
cap: 22.

66t. Ma-  
ximi:

Lib: de  
Catech:

Rud. ca:  
26.

Bernar.  
Serm: de  
Cen.

Lom: li.  
4. Dist: 1

Ioh. 19.  
34.

August:  
Tra: 9.

in Ioan:  
Chri: 10.

in cap:  
19 Ioh.

August:  
Tra: 26  
in Ioh:



Bellar.  
Lib. 1.  
cap. 2.  
de Con-  
firm.

sakramenty mają trzy rzeczy/które właśnie nalez-  
są sakramentom / bez których nie mogą być sakra-  
menty/co y Bellámin przyznawa. I. Miał mają-  
dat sakramentalny/ od samego Pána rozkazany y  
postanowiony : o czym wnet mieć będziemy. II.  
Miał widomy sakramentalny Element / od sa-  
mego Chrystusa páná podany/to jest/woda/chleb/  
y wino. III. Miał obietnice sakramentalne tak-  
te y odpuszczenia grzechow we Krwi Chrystusa  
wcy: o czym ná swych miejscách obaczym. A z tych  
rzeczy nie ma/pokutá/Malzeństwo/Duchowień-  
stwo:tedy choć są rzeczą dobrą/świętą/od Boga  
postanowioną/ wśákoż nie są takim sakramen-  
tem/takim jest Krzest y Wieczerna pánika w sta-  
rożytnym Kościele Doktorowie Krześcijańscy nie-  
wiedzieli iedno o tych dwu własnych sakramen-  
tach. Augustyn mowi: Niewiele (to jest sakramen-  
tow) za wiele/ (to jest ceremonij) ku czynieniu la-  
twich/ku wyrozumieniu wysokich/ku zachowaniu  
świętych/sam Pan podał/y náuka Apostolska/tak-  
to jest sakrament Krztu/ y obchod ciásta y Krwie  
pánkiej. Tenie mowi/ Jeden z żołnierow boł pán-  
nu otworzył/ y natychmiast wysła Krw y wodá/  
które są málki Kościoła dwa sakramenty. Beatus  
Rhenanus mowi: Krzest y Wieczerna pánika / są  
dwa sakramenty stáre Kościoła. Bessáron z Azo-  
dynal nie wstydził się tego wyznáć/ iż te dwa same  
tylko sakramenty w Ewánielij są iáwnie podane.

Pytanie.

Czy jest Krzest?

Odpowiedz.

Jest omycie odrodzenia y odnowienia przez Du-

August.  
Li. 3. c. 9  
de Doct.  
Christ.  
Lib. 119.  
Lib. de  
Cathac.  
cap. 4.  
Li. 2. c. 6  
de Sym.  
Beat.  
In lib.  
Tertul.  
de Coró  
Milit.  
Bess.  
Lib. de  
Euchar.  
Pyta-  
nie o  
Krzest.

chą s. od grzechow / przyobleczenie ná sie Jezusa  
Chrystusa / Przyjęcie / wszczępienie y przyłączenie  
do społeczności Kościoła Chrystusowego za syny y  
córki Bóze. Ananiasz mowił do Pávła s. iáko  
czytamy w Dziełách Apostolskich. Wstań/á okrzy-  
ś się/y omyj grzechy twe wywołując imienia pánkie-  
go. Pávł s. mowi píšąc do Tytusa. Bog zbá-  
wił nas/nie z czynków sprawiedliwych ktoreby  
smy czynili / ále z miłosierdzia swego przez omycie  
odrodzenia y odnowienia Duchá s. Tenie mowi w  
liście do Galátow: Atożkolwiek iesteście okrzy-  
żeni w Chrystusie / oblekcie się Chrystusá. Tenie  
mowi w liście do Efezow. Chrystus Kościół swoy  
poświęcił / oczyszcziąc go omyciem wody przez  
Krowo. A Lukáš s. w Dziełách Apostolskich mo-  
wi/ Atoży wdzięcznie przyjęli słowo Bóze/okrzy-  
ż się: y przystáło dńá onego do społeczności o-  
ko trzech tysięcy osob. Z tąd się pokáznie/ iż okrzy-  
ś nie inšego nie jest / iedno być omytym od grze-  
chow/odrodzonym / do Kościoła Bózego przyję-  
tym/ Chrystusem przyobieczonym; á to wšytko za  
spráwá Duchá święteo: cze jest znákiem/świáde-  
ctwem y pieczęcią/Krzest s. ktory w nas pozwiér-  
chyte te iáste niewidziáne pieczętnie / y práwie iá-  
ná cielechy nášych/iáko o piótnem widomie wyraża/  
wyswiádeza y cechuje.

Pyt: Kto jest wstawcą Krztu świętego?

Odp: Sam Jezus Chrystus / iáko o tym świá-  
docy Mattheus święty/mowiąc: Krzest Jezus A-  
postolom/Idąc vszcie wšytkie narody/Krzęćcie je  
w imie Oycá/ y Syná/ y Duchá s./ vszćcie ich cho-  
wáć wšytkie rzeczy/com wam przykázal. A ti syn

Act. 22.  
16.

Tit. 3. 5.

Gal. 3. 27

Eph. 5.  
26.

Act. 2. 41

Matth.  
28 19.  
Luc. 7. 30  
Matth.  
15.

Przyjęty



ypostá-  
noście-  
nia s.  
krztu.

Boży test wystawca Krztu s. / dla tegoż samże na-  
zywa go v Ewangelistow Ráda y sprawiedliwość  
ścią Bożą / aby nim młt nie gárdził.

PYT: Syn Boży dla czego Krzest święty w Ko-  
ściele postanowił?

ODP: Dla te<sup>o</sup> / aby był znakiem / świadectwem /  
y pieczęcią wiary / Forą test w Jezusa Krystusa /  
także zbawienia y odpuszczenia grzechow / Kto-  
nam sprawił zaśluga / śmiercią / krwią swą Jezus  
Krystus: nakoniec przysięcia do przymierza Boże-  
go / y złączenia z Jezusem Krystusem. Piotr świę-  
ty mówi w liście swym: Korabiovi Krzest równa-  
jąc się / zachowuywa nas też / nie zdeymując z nas  
plugawości ciała / ale sprawując to / iż dobre su-  
mmienie wzywa Boga przez zmartwychwstanie  
Jezusa Krystusa. Jan s. mówi w liście swoim:  
Trzej są Ktorzy świadczą na ziemi / Duch / woda y  
krw. Paweł s. mówi w liście do Rzymian. Abrah-  
hám wziął znak obżezania / iáko pieczęć sprawie-  
dliwości y wiary. A iż Krzest s. test na miejscu ob-  
żezki / iáko vcy tenże Apostoł w liście do Kolo-  
sensow / tedy też test znakiem y pieczęcią sprawie-  
dliwości y wiary. Z tądże Tertullian y Chryzo-  
stom mowią / Krzest test zapieczętowanie wiary.

PYT: Działki ludzi Krześciańskich mają być  
Krzzone?

ODP: Máiá być Krzzone. Vcy nas tego pro-  
roctwá / figury załonne / obżezki Abrahámowá /  
Mándat Boży / przykłady Apostolskie / zacność  
działek Krześciańskich / Ktorých Pan Bog vczcił z  
láskí swej.

PYT: Gdzie o tym proroctwo było / że działki

Petr. 2.  
21.

Ioh. 5.  
8.

Rom. 4.  
11.

Colof. 2.  
11, 12.

Tertul:  
lib. de  
penit.

Chri-  
stus.

Hom. 5.

in Mat:  
Operib  
imp.

Pyta-  
nieleili

działki

máiá

ludzi Krześciańskich miał być Krzzone?

ODP: Mówi Izaiasz / Tak mówi Pan Bog: W-  
to podniosę rękę moję ku poganom / á podniosę  
chorągiew moję w narodziech: á przyniosą syny  
twoje na łokciách swoich / á dziewki twoje na ramię-  
nách swoich. To ináczey nie może się rozumieć ieno  
o Krzcie / do Ktorego przynosząc działki mále rodzi-  
cy / osiárwią je pánu przezeń.

PYT: Ktore były figury w załomie o Krzcie  
Dziecińskim?

ODP: Krzzenie w morzu wszystkich Izraeli-  
tow idących z Egiptu. Paweł s. mówi w liście do  
Koryntow: Wszyscy byli okrzesteni w Moryseju w  
obłoku y w morzu. Tám były y działki mále: bo  
táć mowił Morysej do ludu Izraelskiego w rze-  
kách swoich: Z działkami nášemi y z stárcemi / z  
syni y z córkami poydźmiemy; Tedy też tám y dĩa-  
tki mále z rodzicami były Krzzone. A iesli ná on-  
čas działki mále były Krzzone / á teraz w nowym  
przymierzu czemu im ma być broniony Krzest?

PYT: Gdzie Abrahámowi roztazał Pan Bog  
działki mále obżezować?

ODP: Morysej o tym nápiśal w rękách swych /  
Gdzie táć Pan Bog mowił do Abraháma: Nie-  
mówiáćko osinego dnia między wami niechay ba-  
by obżezáne. Iá miejsce obżezki nástąpił  
Krzest / iáko vcy Paweł s. iáśnie w liście do Ko-  
lensow / mowiąc: Przez Krystusa obżezáni te-  
stęście / obżezaniem nie ręką vczynionym / pogrze-  
żeni z nim przez Krzest. Iáko tedy w stárym zał-  
mie / choć dla młodych lat / nie mogły od siebie mo-  
wić działki / y wiary nie mogły wynáć / ánitáies

będę krz-  
czone.  
Proro-  
ctwo.  
Izai. 49.  
22.

Figury  
załom-  
ne.

I Cor. 10  
2.

Exod. 10  
9.

Obrze-  
żka.  
Genef.  
17. 12.

Colof.  
2. 1.



Ioh. 13.  
7.

Mán-  
das Bo-  
ży.

Matth.  
23. 19.

Matth.  
19. 14.

Ak. 16.  
15. 33.

1 COL. 1.  
16.

Gen. 46.  
5.

Gen. 27.  
Gen. 17.  
23.

mnice obrzezki nie rozumiały / a wżdy ie Pan Bog  
kazał obrzezować w one wiary ktorą ich rodzicy  
wyznawali / y w ktorey miały być wychowane:  
Także też y dziatki krześcianańskie w nowym za-  
wieście miały być krzezane/choć dla młodych lat nie mo-  
gą od siebie mówić / wiary wyznać / ani tajemnice  
krztu nie rozumieć: ale potym będą rozumieć do-  
roższy y w niej się wychowawszy. Nie rozumiały  
też y Piotr s. oncy tajemnice onycia / a przedsię go  
pan wymywał / mówiąc mu / Co ia czynię / ty niewie-  
sz / teraz / ale potym będziesz wiedział.

PYT: Gdzie syn Boży roztazał dziatki małe  
krześć?

ODP: W Mattheusza s. mówiąc: Wście wszy-  
ście narody / krzezając ich w imię Ojca / y Syna / y Du-  
cha s. O. Działki małe iż są narodem ludzkim / nale-  
żę do nich krześć: roztazuje ich tedy pan krześć / co  
się pokazuje y z onych słów ktore mówi do was  
mów / iako czytamy w Mattheusza s. Zamechajcie  
dziatek / ani im zabraniajcie przychodzić do mnie:  
abowiem takowych iest królestwo niebieskie. A co  
iest dziatki do Krystusa przynosić / iedno ie przez  
krześć Krystusowi panu ofiarować / y w Kościół  
tego wstąpić?

PYT: Gdzie napisać iż dziatki małe Aposto-  
łowie krześli?

ODP: Łukasz s. mówi w Działkach Aposto-  
łowskich: Lidya okrześciła się / y dom iey. Tanne iestże  
Łukasz s. Okrzecił się stroż / y wszyscy domownicy  
tego zaraz. Paweł s. mówi w liście do Koryntow  
Okrzećcie dom Stephana. A iż dom złożony iest  
z dorosłych y z małych dziatek y z niemowiat / co

się z piśmą s. pokazuje: Tedyć święci Aposto-  
łowie / iako dorosłe / tak y niemowiat krześli / y z  
tądże Doktorowie dawni / Origenes y Augustinus,  
krześć dzieciński zowią nauką Apostołów.

PYTANIE. Działki małe iakiey są znacności  
przed Bogiem z łaski iego?

ODPOWIEDZ. Działki ludzi krześcianańskich  
w żywocie macierzyńskim są poświęcone / są świę-  
te / mają ducha s. / znają pana Boga / chwala pā-  
nā Boga / wyznają pānā Boga / y wysłuchują ie  
pan Bog / mają łaskę bożą / należą do przymierza  
Bożego / wierzę w pānā Boga przez natchnienie  
Ducha s. / są przeznaczeni y obrani z szeregów łaski  
Bożej przed wieki do żywota wiecznego: nakoniec  
obawienie pewne mają / choćby też przez krztupad-  
kę śmierć z światła zesły / abowiem p. Bog te-  
ż w żywocie / y od żywota zaraz / Bogiem ich iest

PYT: Gdzie o tym mówi piśmo / iż dziatki ludzi  
krześcianańskich są w żywocie macierzyńskim po-  
święcone?

ODP: Sam pan Bog mówi do Jeremiaśa:  
Pierwey niżli cię w żywocie stworzył / poznałem  
cie: a pierwey niżliś wyszedł z żywota poświęciłem  
cie. Co tu mówi Duch s. o Jeremiaśu / to się y o  
działkach wiernych rozumieć. Bo iako  
Jakob y Esau znaczyli dwa narody / narod wierny  
y niewierny / obrany y odrzucony / szczyry y obli-  
dny: o czym Moyses napisał w księgach swoich:  
Tak też Jeremiaśowe poświęcenie znać dawa / iż  
dziatki wierne / bywają poświęcone w żywocie ma-  
cierzyńskim.

PYT: Gdzie piśmo s. o dziatki ludzi krześci-

Plak. 15:  
13.

Orig. in  
cap. 6.

Roma:  
August:

lit. 10: ca:  
23. de Ge

nes:

znacność  
dziatek  
małych

Zieł  
Luk.

Ps. 139:  
con. 5.

Jerem. 1.  
5.

Gen. 25  
23.

Święte  
s.



1 Cor. 7.  
14.

kościelnych świętemi:

ODP: Paweł s. mówi w liście do Koryntow:  
Poświęcon bywa mój niewierny przez złość wiera-  
nia / y żona niewierna bywa poświęcona przez  
wiernego męża: bo inaczej byłyby dzieci w same mro-  
czystości / a teraz świętemi są.

Ducha  
s. młd.

PYT: Gdzie pismo mówi / iż działki małe mają  
Ducha świętego.

Ioel. 2.  
28.  
Luc. 1. 11

ODP: Sam Pan Bog mówi v Joela proroka:  
Wylej Duch mój na wszelkie ciało. O Janie  
Krzycielu Anioł mówi v Łukasza s. Bedzie wiel-  
ki przed Panem / a nie będzie pił winy ani sekarsy  
będzie napełnion Duchem świętym ięszce z żywio-  
tą matki swej.

Znania  
P. Boga

PYT: Gdzie pismo mówi / iż niemowiętka pa-  
ną Boga znają?

1 Ioh. 2.  
14.  
Luc. 1.  
40.

ODP: Jan s. mówi w liście swoim: Piśm wam  
niemowiętka / iż znacie Dycy: piśm wam Dycy  
wie / iż znacie tego który jest od początku: piśm  
wam młodziency / iż ięszcecie mocni / a słowo Boże  
mieszka w was. Mamy tego iasny dowód w Janie  
Krzycielu / który będąc ięszce w żywocie ma-  
cierzyńskim / poznał Pana Krystusa / a bawem  
z weselem wzywał go w żywocie iey / v słyszący głos /  
gdy panna Marya witała Elzbieta.

Chwała  
la Pana  
Boga.

PYT: Gdzie pismo mówi / iż działki małe chwa-  
lą Pana Boga?

Psal. 8. 3.

ODP: Dawid mówi w psalmie. Z wst niemowię-  
tek / y ięszce z sących dzieł / wykonałeś chwale.

Wzzy-  
wania

PYT: Gdzie o tym pismo mówi / iż działki małe  
wzywają pana / y wysłuchują ie pan Bog?

P. Boga

ODP: Morysz mówi w riegach swych Bog v

słyszał głos dźwięcy / y zawołał Anioł Boży z nie-  
ba na Agara: Coć się dzieje Agar: Nie boy się: v sly-  
szali Bog dźwięciąc tego głos z miejsca na któ-  
rym jest.

PYT: Gdzie pismo mówi / iż działki małe mają  
łaskę Bożą?

ODP: Marek s. mówi: Przywieziono do Je-  
zusa dziełeczki / aby się ich dotykał: ale z wolennicy  
fukał na onych którzy ie przywozili. Co gdy oba-  
czył Jezus / gniewał się / mówiąc do nich: Dopuść-  
cie dziełeczkom iść do mnie / a nie zakazyście im /  
a bawem ci takowych jest królestwo Boże.

PYT: Gdzie pismo mówi / iż działki małe należą  
do przymierza Bożego?

ODP: Sam p. Bog mówi w riegach Morysz-  
kowych: Będę Bogiem twoim / y potomstwá  
twoego po tobie.

PYT: Gdzie pismo mówi / iż działki małe wierzą  
w syna Bożego?

ODP: Łukasz s. mówi: Przywołano do Jezusa  
dziełeczki / aby się ich dotykał. Marek s. doklada:  
Biorąc ie na ręce / a wkładając na nie ręce błogos-  
ławił im / y mówił / iako piśm Mattheusz święty /  
do uczniow o onych dziełkach: Ktoby przygiął jedno  
dziełeczko takowe w imię moje / mnie przyjmie.  
Ktoby zaś obraził tedno z tych to małych którzy  
w mnie wierzą / lepiejby mu było / aby zawieszono  
kamień młyński v szyje tego / y záropiono go w głę-  
bokosci morstey. Anoz Paweł s. mówi / piśm do  
Tydow: Bez wiary nie może być / aby się Bogu kto  
podobal. A iż działki małe podobają się Panu  
Bogu / iako sam Pan mówi: Takowych jest króle-

Gen. 21.  
17.Mama  
łaskę  
Bożą.Mar. 10.  
13.Należa  
do Przy-  
mierza  
Gen. 17.  
7.Wsyna  
Bożego  
Świerza  
Luc. 18.  
15.  
Mar. 10.  
16.  
Matth.  
18. 5.Heb. 11.  
6.  
Mar. 10.  
14.



Prze-  
szane  
sa do  
zbawie-  
nia.

Ephes. I.  
4.  
2 Tim. I.  
5.

Rom. 9.  
11.

Mal. I. 2.

Maja  
37. 30.  
Wie-  
czny.  
Matth.  
18. 3.

Mar. 10.  
14.

stwo niebieskie; Tedyć dziatki małe mają wiara/  
ktorey iednak wyznać nie mogą dla młodych lat.  
A mają wiara natchniona przez Ducha s<sup>o</sup>. ktore  
on w nich sprawnie.

PYT: Gdzie pismo mówi/ iż dziatki wierne przed  
wieki iestcie są przyzrżane/ obrżane / y naznaczone  
do żywota wiecznego?

ODP: Paweł s. w liście do Efezow/ y w liście  
do Tymo. mówi: Bog wybrał nas w Krystusie/  
przed tym niż był założon świat / abyśmy byli  
świętymi y nienagonionymi przed nim/ przez mi-  
łość: ktory przyzrzał nas/ aby nas sposobił za sy-  
ny przez Jezusa Krystusa w sobie/ wedle dobro-  
wolnego w podobania wolei swotey. Tenże mówi  
piśmo do Rzymian: Gdy się byli iestcie nie naró-  
dziły dziatki/ ani co dobrego albo złego uczyniły/  
aby mocne zostało naznaczenie Boże / ktore iest  
według wybrania tego/ to iest nie z czynkow/ ale  
z tego ktory wzywa: iako napisano / Jakobam  
młował/ a Ezau nienawidział.

PYT: Gdzie pismo mówi / iż dziatki małe mają  
żywota wieczny: y choćby też z światła zeszły prze-  
prętkę śmierci bez krztu/ nie są poceptone?

ODP: Syn Boży mówi w Mattheusa święte-  
go/ do uczniow: Zaprawdę powiem wam / iesli  
się nie nawrócicie/ y nie odstaniecie się iak od dziatki/  
nie wmdziecie do Królestwa niebieskiego. Tanie  
mowi: Nie iest wola Wyca wśsego/ ktory iest na  
niebie/ aby zginał ieden z tych małych. A w Marka  
świętego mówi o dziatkach małych/ Takowy  
iest Królestwo niebieskie. Mamy tego przykład w  
synu Dawidowym/ ktory przed obrżek dńa sio-

omego po narodzeniu choć umarł / a przeć iest  
zbawion: o czym napisano w riegach Królewskich  
y w onych dziatkach / ktore napuszczą bez obrżek  
umierają/ o ktorych napisano w riegach Joze-  
Tasze y w onych ktore pomordował Herod/ mie-  
dzy ktorymi wiele było nie obrżanych/ zeznawa y  
sam Bellarmin. A w onych ktore nie doczekamy  
dnia osinego umierają: ktore iesli by miały być po-  
ceptone / byłby im sam pan Bog przyczynę potę-  
pienia/ bo ich nie kazał obrżować/ aż dnia osme-  
go/ czego y pomyśleć się nie godzi / bo Bog w sy-  
nach zbawie chce: a ktemu nie dla ich grzechu potę-  
piaby ię/ ale dla grzechu rodzicow/ iż ich omieścił  
li y zaniechali obrżać/ co iest przeciwko onemu  
piśmu s. co mówi Bog v Ezechielu: Syn nie po-  
mieście żłocić Wycołsticy. A też pan Bog nie na  
dziatki się gniewa gdy Sakramentu nie przyjmą  
i/ ale na rodzice: czego mamy przykład w Moy-  
seju/ o czym sam piśmo w riegach swoich / ktorego  
zabić chciał w drodze/ iż był syna nie obrżany; nie  
syna nie obrżanego. Co y sami sprzeciwicy ze-  
znawają: A co się mówi o obrżek/ to się rozumie  
y o krzcie; bo krzest iest na miejscu obrżek/ iest  
czy paweł s. w liście do Kolossensow.

PYT: Gdzie napisano / iż Pan Bog dziatkom  
małym/ iestcie od żywota/ iest Bogiem?

ODP: Sam Pan Bog mówi v proroku Izai-  
asza. Iestcie skoro od żywota/ iestem twym wspo-  
możycielem Izraelu: Dawid też mówi sam o so-  
bie w psalmie: Ty iestś Panie/ ktoryś mnie wy-  
wodził z żywota: nadzieję moją iestś iestcie z ży-  
wota matki mojej. Iestcie od żywota matki mey/

2 Reg. 12.  
18. 21.  
Iosu. 5.  
6.  
Matth. 2.  
16.  
Bellar.  
Li. 1. ca:  
6. de Ba.

1 Tim. 2.  
4.

Ezech.  
18. 20.

Exod. 4.  
24.  
Wuiek  
in cap: 4  
Exod.

Colof. 2.  
11.

Bog dźia-  
rek ma-  
łych Bo-  
giem.

Ila. 44.  
2.  
Psalm. 22.  
10, 11, 12.



Gal. 1. 15

iestes Bogiem moim. Toż mowi s. Paweł o sobie piſząc do Galatów: Bog mnie był odłączył z żywo-  
tą mątki mey / y wezwał z łaski ſwey / obiawił ſy-  
nā ſwego we mnie. A iż takiey zacności ſą działki  
māle / z dāru Bożego / godzi ſie te dāry niebieſkie  
w nich krztem s. zapieczętować: Bo ieſli im Pan  
nie odmawia ani broni wiſtſzey rzeczy / to ieſt łaska  
ſwey: coż rozumiemy / aby im mniejſzey rzeczy / to  
ieſt pieczęci krztu s. mātū widomego niewidomey  
łaski ſwey / miał zafakzować?

P T T A N I E.

C O I E S T W I E C Z E R Z A P A N S K A ?

O D P O W I E D Z.

Co ieſt  
Wiczerza  
Panska.Matth.  
26. 26,  
27. 28. 29I Cor. 10  
16. 17.

Ieſt ſprawa ſwiata / nā ktorey nas Pan Kry-  
ſtus prawdziwie / a iſtornie / karmi ciałem ſwym / y  
nāpawa krwią ſwoją: nā ktorey ſtawamy ſie wze-  
ſnił: ani wſyſkich dobr / ktore nam zaſłużył Jeſus  
Kryſtus / ſmiercią y wylaniem krwi ſwoiey: a to  
przez wiārę duchownie: czego ieſt pewnym wyſ-  
wiādczeniem chleb y wino żywioły ſakramentu-  
ne. Czym tak mowi Mattheuſ ſwiety: Wiſi-  
Jeſus chleb / a podziękowāſy łamał y dał wze-  
ſniom / y rzekł: Biercie / iedźcie / toć ieſt ciało moie.  
A wſiawſy kielich / podziękował / y dał im / rzekł:  
Pijcie z tego wſyſcy. Abowiem toć ieſt krew mo-  
iā nowego Teſtamentu / ktora dla wielu ich bywa  
rozłana nā odpuszczenie grzechow. A powiedam  
wam / iż nie bde pil od tad z tego to owocu win-  
nice / aż w on dzień / gdy go bde pil z wami nowy  
w kroleſtwie Oycā mego. Paweł s. mowi w liſcie  
do Koryntow: Kubek błogoſławienia ktory bło-  
goſławimy / iſaſi ſpolecznoſciā krwi Kryſtuſo-

wey nie ieſt: A chleb ktory łamiemy / iſaſi nie ieſt  
ſpolecznoſciā ciała Kryſtuſowego: Abowiem  
wiele nas ieſt iednym chlebem / y iednym ciałem:  
gdyż wſyſcy iednegoż chlebā / y iednegoż kielichā  
ieſteſmy uczestniki. Tenże mowi w tymże liſcie.  
Ktoby iadł chleb ten / abo pił ten kubek pański  
niegodnie / bde winien ciała y krwi pańskiej.  
A każdy niech ſie doſwiadczy / a także niechay ie-  
on chleb / y z kubkā onego pić. Tu dwie rzeczy w  
ſpomina Duch s. chleb y ciało / wino y krew: Chleb  
s. y wino s. bierzemy od iſaſarzą widomego / reſz-  
cieleſnā y pożywamy go wſty cieleſnymi. A Ciału  
y krwi bierzemy od ſynā Bożego / ktory ieſt obe-  
cny przy oney ſprawie mocą boſtwā ſwego / reſz-  
ſerdecznā / to ieſt wiārā: a pożywamy go duchow-  
nie / to ieſt / tāmnie / niewidomie / a ſprawa Du-  
chā s. to ieſt / inſā rzecz wiāżąc / a inſā wierząc. O  
ktorym takowym pożywaniu ſam ſyn Boży mo-  
wi v Janā s. Jamci ieſt on chleb żywota: ten kto  
rę do mnie przychodzi iadnym ſpoſobem łącz-  
nie bde / a kto wierzy w mnie nigdy nie vprāgnie.  
Tāmnie v tegoż Ewāgelisty powiedziawſy: Chleb  
ktory ia dam / ieſt ci moie ciało / ktore ia dam za ży-  
wot ſwiatā: doſłāda / Duch ci ieſt ktory ożywia /  
ciał ci nie ieſt pożyteczne: ſłowā ktore ia wam  
powiedam / Duch ſā y żywot. Toż mowi s. Paweł  
w liſcie do Koryntow: Oycowie nāſy wſyſcy te-  
goż poſtānu duchownegożywiali / y wſyſcy pi-  
li tenże napoy duchowny: abowiem pi-  
li z ſkāły du-  
chowney ktora za nimi ſiła / a tā ſkālā była Kry-  
ſtus. Takowy ſpoſob pożywania y Doktorowie  
Kreſciańſcy poſtānu y zalecā / iako Auguſty-  
n / Emiſen. y inſy ktorych ſłowā połozone ſā w Trā-

I Cor. 11  
27. 28.Sposob  
pożywa-  
nia.Mat. 28.  
20.Ioh. 6.  
35.

V 51.

V 63.

I Cor. 10  
3.



Vsta-  
ca VVie-  
czerzy  
Pán.

I Cor. II.  
25.

substántiárey.

P Y T: Kto jest vstavca Wiczerzy pánskiey: y ktorým jest sposobem postánowiona?

OD P: Sam syn Boży: O czym tak mowi s. p. wel w liście do Koryntow / Jam wziął od pána / com też wam podał / i pan Jezus tej nocy / ktorey był wydan / wziął chleb / y podziękowawszy zla-  
mal / y rzekł: Bierście / iedźcie / toć jest ciało moie / ktore za was bywa łamane: To czynicie ná pamiątkę moie. Także y kubek po wiczerzy / mowiąc: Ten kubek jest nowy Testáment przez krew moie: To czynicie ilekroć będziecie pić ná pamiątkę moie. Przeciwno temu postánowieniu pánskiemu grze-  
szo: Naprzód / ci ktorzy nie mając żadney łusiny przychyny / gárdzą wywánem Wiczerzy pánskiey / y samú s. od niey wylóczając przez wzgárdę y nieposłuszeństwo rozkazania Krystusowego: bo tu pan iásnie mowi do wszytkich / rozkazując / To czynicie ná pamiątkę moie. A temu / grzeszą y ci / ktorzy te vstáwy święty rozpolowiczyl / rozdzielili / odiawszy iedną część Sákramentu świętego ludziom świeckim / nie wważając tych słow / ktore mowi pan o kielichu z dokładem: Pijcie z tego wszyscy. Do tego / grzeszą y ci przeciwno tej vstáwie pánskiey / ktorzy ten Sákrament chwálą / chwálą / noszą / przed nim kłękają / vpadają / śpiewając / Nie jest to chleb / ale Bog: bo pan Krystus vstavując Sákrament s. nie kazał go chwálić / nosić / chować / przed nim kłękáć: ale kazał bráć / iedć / pić / mowiąc: Bierście / iedźcie / toć jest ciało moie. Bierście / pijcie / toć jest krew moia. Násłótkę grzeszą y ci / ktorzy z tego Sákramentu ofiárę v-

blagánie za żywe y umárle vczynili: czego nie dopuszczáig słowá pánskie / To czynicie ná pamiątkę moie. Jz pamiątká jest ofiáry vblagálney / to nie sáma ofiára / bo inša jest ofiára / inša pamiątká ofiáry.

P Y T: Dla czego syn Boży postánovil Sákrament Wiczerzy swey święty?

OD P: Dla tego / 1. Aby był pamiątká śmierci tego / z ktorey mamy odpuszczenie grzechow / y żywot wieczny. O czym tak mowi sam syn Boży y páwel w liście do Koryntow: Ilekroć będziecie iedć ten chleb / y ten kubek będziecie pić / śmierć pánską opowiedáć będziecie áz przyjdzie. 2. Aby był vpwewnieniem y zápieczętowánem zbáwienia / y odpuszczenia grzechow / wybráných Božych: áz bowiemy gdy tego Sákramentu wywamy / vpwewniamy się o tym / iż mamy w Krystusie odpuszczenie grzechow / y zbáwienie wieczne / podług tych słow / ktore mowi pan v Máttheusa s. To jest krew moia nowego Testámentu / ktora dla wielu ich bywa rozlana / ná odpuszczenie grzechow. 3. Aby był znákiem / świadectwem / y háskem ludu Božego / ktorýmby mogli być rozeznáni od ludu niewiernego. Jáko też y żydzi bywáli rozeznáni vzywánem báránká od niewierných pogan. 4. Aby nas ten Sákrament święty vpominał do posłuszeństwa nášey Arześciánskiey / ktora jest opisána w słowie Božym: iáko do miłości Boga y bliźniego / do pokoju y zgody wiedzým Duchu / y do pobožnego żywota. A z tadże Doktor Augustyn te świętość zowie Sákramentem pobožności / znákiem iedności / zwiázká miłości: á Chrystostom tá-

Przy-  
czy-  
ny s-  
łáwy  
Wicze-  
rzy P.

I Cor. II.  
26.

Matth.  
26. 28.

August.  
Tra. 26.  
in Ioh.  
Chryf.



Hou. 51.  
in Matth

Iesli sie

chleb

ciało,

wino

krew

prze-

mienia

kła

Mat. 26.

29.

Ioh. 6.

63.

1 Cor. 11

23.

1 Cor. 10

16.

1 Cor. 11

24.

iemnicę pofoin nazywa ię.

PYT: Wła wieczerzy Pánstkiej/iesli sie chleb w  
ciało / wino w krew / istotnie / cielesnie / właśnie /  
przemienia y przeistacza?

ODP: Nie przemienia. Nie dopuszcza tego  
słowa samego syna Bożego. Albowiem syn Boży  
nazwawszy wino krwią swoją / po błogosławie-  
niu / rozdawaniu / iedzeniu y pićiu / nazywa wino  
winem / mowięc v Mattheusa s. Nie będe pił od  
tego z tego owocu winnice. Tenże mowi v Jana s.  
Słowa / które ja wam powiedam / Duch są y ię  
wot. Nie dopuszcza tego nauka Pawła s. który  
nazywa po poświęceniu chleb chlebem / wino wi-  
nem / mowięc w liście do Koryntow: Kądy niech  
się doświadczy / a także niechaj ie on chleb / y krew  
tę onego pnie. Tenże mowi w tymże liście swoim:  
Chleb który łamiemy / żali nie jest społeczności  
ciała Chrystusowego? Mowi / łamiemy: co o cie-  
le własnym nie może być rzeczone / aby miało być sa-  
mane. Nie mowi: Ciało łamiemy / ale chleb łamie-  
my: k temu / nie mowi / jest ciałem Chrystusowym /  
ale jest społeczności ciała Chrystusowego: to dla  
tego / iż chleb y wino po poświęceniu nie wtraca  
własności / y natury swej / ale jest chleb chlebem / y  
wino winem sakramentalnym / świętym / poświę-  
conym / od chlebow / win inśch / na sprawę świę-  
tą wyłoczonym / który nam prawdziwie wyświad-  
cza ciało y krew pánstka. Nie dopuszcza pamiątki /  
odeścić y aż na sąd przysięgi pánstkie: o czym mowi  
świety Paweł w liście do Koryntow / przypor-  
ując słowa pánstkie / To czynicie na moie pamią-  
tkę: gdzie jest pamiątkę / nie maś samej rzeczy.

Tamże mowi: Śmierć pánstka będziecie opowie-  
dąć / aż przyjdzie: toć go tu nie maś cielesnie / a za-  
tym chleb w ciało nie odmienna się. Nie dopuszcza  
tego Kredo Apostolskie / w którym wyznawamy /  
iż tu na ziemi nie maś ciała Chrystusowego / ale tyl-  
ko w niebie / mowięc: Wstąpił na niebiosa / siedzi  
na prawicy v Bogá Dycá wśedniegocego: z  
tamtąd przyjdzie sądzić żywych y zmarłych. Nie  
dopuszcza tego Doktorowie Krześciańscy / aby  
się miał chleb w ciało / wino w krew istotnie prze-  
mienić. Doktor Łaciński Augustyn mowi: Nie  
wstąpił Pan rzec / To jest ciało moje / gdy dawał  
znak ciała swego. Doktor Grecki Theodoretus toż  
mowi: Znak widome / ciała y krwie swojej nazwi-  
stem wcielił: nie przemieniając zaś ię przyrodzenia /  
ale przydawając ciałę przyrodzeniu. Tamże zbá-  
wićiel nasz imiona odmiennil / a ciału imię znaku  
dał / a znakowi też nazwisko ciała dał. Nie dopu-  
szcza tak owego przemienienia wrok / zapach / smak  
chleba y winá. Z tądże ono mowi y Augustyn:  
To widzicie chleba iest / co też y oczy wáśse zezna-  
wają. A iż mowi syn Boży / To jest ciało moje / To  
jest krew moja / nie idzie za tym / aby się miał prze-  
mienić chleb w ciało / wino w krew: bo też barch-  
mek wielk ono cny zowie się prześciem pánstkim / o-  
brześć / przymierzem / siedm kłosow siedmiu lat /  
nasienie słowem Bożym / Kielich Testamentem /  
Chrystus Pan zowie się opoką / chlebem / światło-  
ścią / drogą / drzwiami / i. a przećte te rzeczy nie  
przemieniają się w to: ale są znakiem / wyświad-  
czaniem tych rzeczy y podobieństwem / których so-  
bie nazwiska biorą. dla tegoż Doktor Augustyn  
nazwiska takowych rzeczy wważając / mowi: Ży-  
wy

August.  
Lib. 607.  
Adim:  
cap. 12.  
Theod.  
Dialo. 1.

August.  
Serm. ad  
Infan. &  
hab. Di:  
2. Can:  
Qui-  
Exod. 12  
11.  
Gen. 17.  
10. 16:  
Gen. 41.  
27.  
Luc. 8.  
12.  
22. 20.  
1 Co. 10.  
4.  
Ioh. 6. 35



14. 6.

August.  
Epi: 102.  
Et in Le  
vit Qu.

57.  
Epist:23

Drogá  
do nie-  
bá.

Ioh. 3. 16

A.R. 26.  
17.

AQ.16.  
31.

Ephes. 2.  
3.

Ełá rzecz/ Ełora co znáczy/ oney rzeczy umienciem  
 Ełora znáczy/ názýwać się; y dowodzi tego temi  
 miejscami położonemi. X do kłáda: Jesliby sákrá-  
 mentá tákowego podobieństwá tych rzeczy/ Ełor  
 tych są Sákramentámi/ nie miály: nie byłyby sá-  
 krámentámi; z tego tedy podobieństwá/ często też  
 biorą imioná sámychże rzeczy. Jáko tedy nie tákim  
 obyczáiem/ sákrament ciáłá Páná Chrystusowego  
 (to iest chleb) iest ciáłem Chrystusowym; Sákra-  
 ment Erwie Chrystusowej (to iest wino) iest Erwią  
 Chrystusową: ták sákrament wiáry/ (to iest Erześć)  
 iest wiáro.

Pyt: Ponieważ jesteś pewien żywota wiecznego : a którą drogą człowiek chrześcijański może przysięć do żywota wiecznego?

ODP: Przez wiara/ktora jest w Jezusa Chrystusa. o czym mowi syn Boży w Janá s. Abowiemci Bog tak umilował świat / iż Syná swego iedno-rodzonego dał; aby wszelki / kto wierzy weń nie zginął/lecz aby miał żywot wieczny. Tenże mowi syn Boży/ w Dziejach Apostolskich Páwłowi s.: Posyłam cię do pogan/abyś otworzył oczy ich/iżby się náwrócili z ciemności do światłości/á z mo- cy światłńskiey do Boga : aby wzięli odpuszczenie grzechow y dział między świętymi / przez wiara/ktora jest w mnie. Piše Łukás s. w Dziejach Apo- stolskich: Kiedy się stroż pytał Páwłá s.aby miał czynić/żeby był zbawion; Páwł s. droge do ży- wota wiecznego wskáz mu/mowiąc: Wierz w Pa- ná Jezusa Chrystusa/á będziesz zbawion z domem twoim.Tenże mowi s.Páwł w liście do Efezow: Zasta Bóg testesćie zbawieni przez wiara; y to

nie z was/dar to Boży jest:nie z uczynków/aby się  
nie chlubił.

P Y T: Atoż to wiara w Chrystusa / Etoż by-  
wamy zbawieni: y co to jest Wierzyć w Chrystusa?

ODP: Wiara w Krystusa tá jest / y to jest wierzyć w Krystusa. I. Znać y wierzyć go być Bogiem Tróćskim / Zbawicielem doskonałym / Kapłanem wiecznym / Przyczyną jedynym / Głową Kościoła Krześciańskiego/z. O czym wyższy świádecztwá z písma s. są położone. II. W nim samym pfać / nádziecie zbawienia położyć / z nim iść / z Augusta tego / indziej zbawienia nie szukać / onego z wszystkich s. serca miłować: co sie z wyższych świádecztw písma s. pokazuje. III. Náuce tego wierzyć / według niej sie zadržé / nád nie sie wieszyć nie domyslać / ná niey cále przestawać / opuścić wsią wy ludzkie / náuce tego sprzeciwne. Syn Boży sam mówi v Janá s. Wy jesteście przyjaciele moi / te którzy czynić badzicie / to co kolwiek ja wam rozkażę. Tenie mówi v tegoż Ewangelisty: Kto słowá mego słucha / á wierzy onemu który mię posłał / ma żywot wieczny. O tym wszystkim mówi Augustinus z písma sie zgadzając : Insa rzecz jest wierzyć. Temu : Insa wierzyć Go : Insa wierzyć Weń. Wierzyć mu / jest wierzyć / że te są rzeczy prawdziwe / które mówi : Weń / Go / jest wierzyć iż jest Bogiem: Wierzyć Weń / jest miłować go. Pierwsze dwie rzeczy mogą czynić y Dyabli : ále wierzyć weń / Sámí tylko mogą którzy go miłują. Tenie także mówi : Ten wierzy w Krystusa / który y nádziecie pokłada w Krystusie y miłuje Krystusa. Abowiem jeśli kto wiara ma bez nádziecie y bez mi-

Co iest  
Wie-  
rzyć  
Krystu  
śa.

Ioh. 15.  
14.

Ioh. 5.  
24.

August.  
Ser. 181.  
de Tem.

Serm. 61  
de ver-



bis Do-  
mini Cy-  
pri: lib.  
de publi-  
ci mar.  
Chrif.  
Hom: 19  
in Mar.  
opere  
imper-  
fecto.

Wczynki  
dobre  
ludzie  
krześci-  
anscy  
mają  
czynić.  
Ephes. 2  
10.

Tit. 1. 14

1 Pet. 2.  
24.

Cel do-  
brych  
uczyn-  
ków.

Rom. 6.  
22.

łości / Krystusa wierzy / nie w Krystusa wierzy.  
Kto tedy wierzy w Krystusa / wierząc w Krystu-  
sa przyjdzie wien Krystus. Cyprian napisał: Nie  
wierzy ten w Boga / Który w nim samym nadzieje  
wszystkiego szczęścia swego nie pokłada. Chryso-  
stomus ten tak wzy: Wierzyć Krystusowi co jest /  
tedno być posłusznym Krystusowi. A który albo  
niewyznawa / albo nie żyje według słów tego / ten  
nie jest posłuszny Krystusa ani mu wierzy.

PYT: Jaki człowiek przychodzi do żywota wie-  
cznego / przez wiara / to już nie potrzeba dobrych  
uczynków?

ODP: Potrzeba. Abowiem o takowej wierze  
mowimy / Ktora z siebie rodzi dobre uczynki / Ktore  
sam pan Bóg roztaczał / y są w słowie Bożym opie-  
sane. Paweł s. mowi do Efezow. Jesteśmy spra-  
wcy Bożę stworzeni w Krystusie Jezusie / Ku czyn-  
kom dobrym / Ktore przedtym Bóg nągotował /  
abyśmy w nich chodzili. Tenże mowi do Tytusa:  
Niech się wczę y nasy dobrych uczynków zachow-  
wać / na pilne potrzeby / iżby nie byli nieużyteczne-  
mi. Piotr s. mowi w liście swoim. Krystus grze-  
chy nasze nosił w ciele swoim na drzewie / abyśmy  
będąc umarli grzechowi / sprawiedliwości żyli.

PYT: Dla czego człowiek Krześcijański ma czy-  
nić uczynki dobre?

ODP: Nie dla tego / aby sobie uczynkami do-  
breimi mogli zasłużyć grzechom odpuszczenie y ży-  
wot wieczny: bo to jest dar Boży / iako mowi swie-  
ty Paweł do Rzymianow: Dar Boży jest ci żywot  
wieczny przez Krystusa Jezusa Pana naszego.  
Atemu / Nie z uczynków mamy zbawienie / ale z mi-

Tit. 3. 5.  
6, 7.

Luc. 17.  
10.

Gal. 2.  
21.

Rom. 11.  
6.

Psal. 14  
2.

Isai. 64.  
6.

Daniel.  
18.

łosierdzia Bożego / Ktore nam okazał w Synu  
swoim. Paweł święty mowi do Tytusa: Nie z uc-  
zynków sprawiedliwych / Ktorebyśmy uczynili / ale  
z miłosierdzia swego zbawił nas Bóg przez o-  
mycie odrodzenia y odnowienia Duchą świętego /  
Ktorego wylał na nas hojnie / przez Jezusa Kry-  
stusa zbawiciela naszego / abyśmy sprawiedliwie  
ni łaski tego / stali się dziedzicami według nadziei  
te żywota wiecznego. Nád to / Syn Boży mowi w  
Łukasza s. Gdy uczynicie wszystko co wam jest roz-  
kazano / mowcie / Słuszny nie użyteczni jesteśmy: bo  
to cośmy byli winni / uczyniliśmy. Do tego / Jesli  
byśmy uczynkami dobremi zasługowali sobie od-  
puszczenie grzechow y zbawienie wieczne / to Kry-  
stus Pan prozno umarł: to nie z łaski tego byłoby  
smy zbawieni / ale z uczynków naszych. Paweł s.  
mowi w liście do Galatów: Nie obracam ci w ni-  
wecz łaski Bożej: bo iesli przez zakon jest spra-  
wiedliwość / tedy Krystus prozno umarł. Tenże  
mowi w liście do Rzymian: A iesli z łaski / już nie  
z uczynków: bo inaczej łaska / już nie jest łaska. Nie-  
z uczynków / już nie jest łaska: bo inaczej uczynek  
juz nie jest uczynkiem. Nád statek / uczynki nasze nie  
są tak doskonałe / żebychmy sobie nimi mogli w Bo-  
ga co zasłużyć. Co wiedząc ludzie święci / choć ie-  
czynili / w nich nie ufali / ale od nich do miłosier-  
dzia Bożego appellowali. Dawid mowi w psal-  
mie: Panie nie wchodź z ługą twoim w sąd: bo ci  
nie będzie vsprawiedliwione przed tobą wszelkie  
ciasto. Izaiasz mowi: Staliśmy się w wszyscy nieczy-  
stemi / wszyscy sprawiedliwości nasze / są iako śma-  
ta plugawey niewiasty. Daniel mowi: Nie w spra-  
wiedliwościach naszych przed oblicznością twoją



1 Cor. 4.

4.

NOTA.

Rom. 12.

1.

Matth. 5.

16.

1 Petr. 2.

12.

Matth. 7.

17.

2 Petr. 1.

10.

Iacob. 2.

18.

Ambr.

wylewamy modlitw / ale w miłosierdziu twoim wielkim. Páwel s. mowi w liście do Koryntow: Nie czuła się mi w czym winnym / a wdy nie przez to jestem vspráwiedliwion : ale panici jest / który mis rozqda. Mamy tedy czynki dobre czynić. Cześćig: abyśmy wdzięczność nimi pánu Bogu okazali za tego dobrodzieystwa. Páwel s. mowi do Rzymian: Proszę was tedy brácia / przez lirość Boże / abyście stáwili ciáta wáše / ná ofiarę żywą / świętą / przyjemną Bogu. Cześćig: Abyśmy bliżnie swoje czynkami dobremi pánu Bogu pozyskawáli / y z nich aby pan Bog chwale miał y wielbion był. Sam syn Boży mowi v Matth. 5. Tak niechay świeci światłość wáša przed ludźmi / aby obaczyli wáše czynki dobre / y chwálili Oycá wášego / który jest ná niebie. Piotr też święty mowi w liście swoim: Niech będzie obcowanie wáše pocéwne między pogány / aby w tym co mówię przeciwko wam / iáko zločyncóm / z dobrych czynków / ktoreby obaczyli / chwálili Boga w dzieł náwiedzenia swego. Cześćig: abyśmy się okazali być drzewem dobrym / owoc dobry rodzącym / a nie sprochniałym. Syn Boży mowi v Matth. 7. Wsłkcie drzewo dobre / owoce dobre rodzi: ale sprochniałe drzewo owoce złe rodzi. Ná koniec: Dla tego czynki dobre mamy czynić / aby bychmy nimi wyświadczyli wiárę nášę. Piotr s. mowi w liście swym: Brácia stáracie się / abyście przez dobre czynki mocne czynili wezwánie y wybránie wáše: bo iestlibyście te rzeczy czynili / mgdy się nie powáliście. Alnoż y Jáko święty mowi: okaz mi wiárę z czynków twoich. Toż mowi y Doktorowie Krześciáńscy. Ambrosius: Który śmie

vczyć / i z káská Boża według vczyńków bywa dáwána: ten przeciwko wierze Kátolickiej vczy. Augustinus záśie: Ponieważ vczyńki twe są dáry Bożemi / Koronuje te Bog / nie iáko za slugi twoie / ale / iáko dáry swoje. Bernardus nápisal: Wiárę vczyńki wyświadczáig. Chrysostomus też powieda Homil. 5. ad Antioch: Jestliś jest Krześciáńinem / wterz Krystusowi: á iestli wierzyś Krystusowi / przez vczyńki pokaz mi wiárę.

PYTANIE. Powiedz mi y to / leśliże dżesieś cioro Bożego przykazania / náleży do ludzi Krześciáńskich?

ODPOVVIEDZ. Nowšem náleży. Abowiem tak mowi Krystus Pan v Matth. 5. s. iednemu nápodzielnicowi: Jestli do żywota chceś wnieść / záchoway przykazania. V tegoż Ewángielisty / vczytóm swoim rozkázuie pelnić y zachowywáć przykazanie Boże / nie tylko zwierzchowńie / ale y zewnetrznie. Páwel też s. pišac do Rzymian / ludźi Krześciáńskich vczy pelnić y zachowywáć to przykazanie Boże.

PYT: Mowię przykazanie Boże?

ODP: Mowil p. Bog wšytkie te słowa: Jam jest pan Bog twoy / ktorým wywiodł ciebie z ziemie Egiptskiej / z domu niewoley. 26. Fol. 3.

To przykazanie Boże Pan Krystus temi słowy zámnął v Matth. 5. 60: Będziesz miłował Pána Boga twego / ze wšytkiego serca twego / y ze wšytkiej dusze twej / y ze wšytkiej myśli twej. Toć jest pierwsze rozkazanie. A wtore podobne jest temu: Będziesz miłował bliźniego swego / iáko się bie samego. Ná tym dwoygu rozkazaniu / wšyrt

Li. 2. de vocat. gét. c. 8. August. De Gra. & lib. Ar bit: c. 7. & Epist: 105.

Bernar. Ser. 2. de Refur.

Przykazanie Boże náleży do Krześciáń.

Mat. 19.

17.

Mat. 5.

22.

Rom. 13.

9.

Bożego przykazania dżesieś cioro liczbie. Exo. 34. 28.



Zakonu  
żaden  
czło-  
wiek  
nie mo-  
że wy-  
pełnić  
dosko-  
nale.

Rom. 7.

Gen. 3.

20.

Isai. 43.

26.

Ioh. 7.

19.

Psalm. 14.

4.

Aa. 15.

10.

I Ioh. 1.

8.

Gal. 3. 10

Zakon y prorocy zawisnelli.

PYT: Możli ciżowiek Krześciański odrodzony przykazanie wypełnić doskonałe?

ODP: Nie może dla skazoney a krewkiej natury swej. Bo iż zakon jest Duchowny / a człowiek cielesny jest / y zaprzędany pod grzech / iako świadek czy Páwel s. w liście do Rzymian; tedyć zakonu Bożego / ktorego jest summa w Bożym przykazaniu / nie może skutecznie / doskonałe / zewnątrznie wypełnić. Bog Ociec mówi w riegach Moysesowych: Myśli serca ludzkie° przemrotne są od młodości tego. A w proroka Izaiasza mówi: przywiedź mi na pamięć / a rozsądźmy się współ: powiedz jeśli co masz w czymbyś był vsprawiedliwion. Ociec twój pierwszy zgrzeszył / a nauczyciele twoi wystąpili przeciwko mnie. Syn Boży mówi w Janá s. Izali wam Moyses nie dał zakonu: a widy żaden z was nie czyni dosyć Zakonowi: Dawid mówi w Psalme: Wszyscy odstąpili / y spoili stali się niepożytecznymi / niemają ktoby dobrze czynił / niemają aż do iednego. Piotr s. mówi w Dziełach Apostolskich: Przecze kusićcie Boga / kładąc iarzmo na szyie zwolenników / ktorego ani Wyco wie nasy / ani my znosićieśny nie mogli: Ale przez łaskę páná nášego Jezusa Chrystusa / wierzymy iż będziemy zbawieni / iako y oni. Jan s. mówi w liś: swoim: Jeslibyśmy rzekli iż grzechu nie mamy / sąmi się oszukiwamy / a prawdy w nas niemają. Páwel s. mówi w liście do Galatów: Ie idy jest z czynków Zakonu / pod przekleństwem są. Bo nápisano jest / przeklęty każdy ktoryby nie trwał we wszystkich rzeczach / ktore nápisane są w riegach za-

konu / aby ie czynił. Tenże mówi Apostoł w liście do Rzymian: Ciało nie bywa poddawane Zakonowi Bożemu / gdyż też ani być może. Tenże mówi: Abowiem co czynię / nie chwale: gdyż nie czynię tego co chcę / ale czego mienawidzę / to czynię. A jeśli czego niechcę to czynię / przyzwalamci Zakonowi że dobry jest. Teraz tedy już nie ia to czynię / ale grzech który we mnie mieszka. Gdyż wiem / iż nie mieszka we mnie / to jest / w ciełe moim / nie dobrze: Abowiem mamci wolę / ale aby to czynił co jest dobrego / nie náydut: bo nie czynię dobrego / ktorego chcę / ale czego niechcę złego / to czynię. A jeśli to czynię / czego niechcę / już nie ia to czynię / ale grzech / który we mnie mieszka.

Rom. 8.

7.

Rom. 7.

15

PYT: Dla czego jest dany zakon Boży / gdyż go człowiek żaden doskonałe wypełnić nie może?

ODP: Naprzód / Aby nam grzechy pokázował / i siły naše są grzechem zepsowane: dla ktorych nie mogąc dosyć czynić Zakonowi Bożemu / y zstas wamy się przestępcami Zakonu. Páwel s. mówi w liście do Rzymian: Żadne ciało nie będzie vsprawiedliwione przed oblicznością Bożą z czynków zakonnych: gdyż przez Zakon bywa poznanie grzechu. Tenże mówi: Owszem grzechu nie poznał / iedno przez Zakon: bo bych też y pozadliwosci nie poznał / by był Zakon nie rzekł / Nie będziesz pożo dał. Druga / Abyśmy się przed manifestatem Bożym wniżeli / z czynków się nie wynosząc / ani w nich vsięgając / widząc niepotężność sił y siły przyrodzone z ktorey wpadamy. Páwel s. mówi / w liście do Rzymian: Cożkolwiek Zakon mówi / tym / ktory w Zakonie są / mówi / aby wszelkie vsta były zátu-

Cel za-

konu Bo-

żego.

Rom. 3.

21. &amp; 7. 7.

Toż mo-

wi Au-

gustyn

Lib. 3.

contr.

Pelag.

Rom. 3.

20.



Gal. 3. 22.

Rom. 11.

22. 32.

Toż mo-

66i

Bernard

d<sup>9</sup> Serm.

60. in

Cantic.

Gal. 3.

24.

Rom. 8. 3

Rom. 10.

4.

Toż mo-

66i

Theoph

in Cap. 3

Galat.

Rom. 3.

24.

Toż mo-

66i

August. lib.

de Gra-

tia &amp; li-

ber. ar-

bitr. ca.

16. &amp; lib.

de nat.

&amp; Grat.

ci. 43.

pytanie

o Modli-

wie P.

lone / y aby był winien wшыtek świat sodu Bożego. A w liście do Galatów mowi / y w liście do Rzymian: Zámknął Bog wшыtkich w niepośluszeństwo / aby sie náw wшыtkimi zmiłował. Trzeci / Aby był wodzem do Krystusa / v ktorého żebyśmy tego wшыtkiego szukali / y bráli / to jest / w zasludze y w mecie tego / czego nie możemy mieć z łaski / tónu / iáko v tego / ktorý jest wypełnieniem zákonu za nas. Páwel s. pišac do Galatów / mowi: Zákon náuczyteliem nášym był ku Krystusowi / abyśmy byli z wiary vspráwiedliwieni: Ale gdy przysła wiara / inż pod náuczyteliem nie testesmy: ábowiem wшыscy syni Bozymi testesmy przez wiara w Krystusie Jezusie. A w liście do Rzymian mowi: Młodość zákonu / gdy nie mogła nie w ciełe / Bog poślawšy własnego syná swego w podobieństwo grzesznego ciáta / á to dla grzechu / potepił grzech w ciełe / aby ono práwo zákonne było wypełnione w nas. A dla tegož w liście do Rzymian / názwány jest Krystus kóncem zákonu. Náostátek / Abyśmy wiedzieli o co mamy prosić y modlić się pánu: to jest / o odpuszczenie grzechow / y o żywot wieczny. Do czego słusz one słowa Apóstolskie nápisane w liście do Rzymian: Wшыscy zgrzeszyli / y niedostawa im chwaly Bożej: ále vspráwiedliwieni są darmo / to jest z łaski / przez odkúpienie spráwione przez Jezusa Krystusa / ktorého Bog pośtanowił / aby był wblágniém przez wiara / wylawšy krew swojá / ku okazaniu spráwiedliwosci swojey dla odpuszczenia grzechow.

PYTANIE. A iákož sie ty pánu Bogu modliš / y onego wzywáš?

ODPOWIEDZ. Táť sie modle / iáko nas náuczył Jezus Krystus v Mátheusa s. mowiac: Wy tedy táť sie modlcie:

Cyże náš / ktorýś jest w niebieściech zc. Fol. 6.

PYT: pánnie Máryo w niebie będąc mamysli pozdrawić / iáko to raz Anioł pozdrowił gdy była nášmi: *Właściwie, mamy podziwiać.*

ODP: Nie mamy. I. Nie rośkazuje nam tego słowo Boże. II. Nie náuczył nas tego Krystus Pan: Náuczył nas modlitwy / pozdrowienia tego nie wspominá. III. Nie pozdrawiali tey święci Apóstołowie / y nam pozdrawić nie rośkázali: cze go by byli nie zámilczeli / gdy by to pozdrowienie należało do modlitwy. Złożyli Áredo / iáko świadczá Doktorowie: á o pozdrowieniu żadney wzmianki nie uczynili. IV. Doktorowie dawni Krześciani / nie náuczali ludu Bożego tego pozdrowienia / ani go vmieć nie rośkázowali. Co sie z tąd pokazuje. Doktor Augustyn powieđa: Ten nie go dzień sie zwáć Krześcianinem / ktorý nicumnie przykazania Bożego / Modlitwy Pánstey / y Wyznania wiary. Pozdrowienia zámilczal. A wšem tych Żeretykami / Odświepieńcami oszdzáli / ktorzy pánnie Márię chwalili / y oney ofiary ofiarowali. Co sie pokazuje z róg Epiphaniusowych. V. Vrząd to był Anielski / z rośkázania Bożego ná on czas potrzebny / aby Anioł pánnie Máryę pozdrowił / oznáymiac tey poczęcie y poródszenie bawiciela świata: w ktorý vřząd nie trzeba sie nam wdżerać imo rośkázanie Boże. pozdrawiać też Anioł Gedeoná / iáko pišmo świadczy. Pozdrawiał Dánielá / iáko czytamy / w riegách tego.

Matth. 6.

9.

Pytanie

o po

zdro-

wienie

pánni

Már.

August.

apud Po

merium

Dom. 20

post Tri-

ni.

Jud. 6.

12.

Dan. 10.

19.



Tob. 12.

17.

Tob.5.

II.

Stapl.in  
die An-  
nunt. Be  
at. Mar.

Lombar  
dic. in  
Festo A  
sump.

BeaVir.

2. Mariæ.

Discip.

Miracu

47,71.7

1 Joh. 2. 1.

Pozdrawiał Tobiasz / o czym czytamy w rękach  
 Tobiaszowych. Wzdy Gedeon / Daniela / Tobiasz  
 sz nie pozdrawiał po śmierci. VI. Jesliby  
 kto chciał naśladować przykładu Amielskiego / że  
 by pannie Maryę pozdrawiał / w niebie mieszka  
 jąca / niechayże tak uczyni (co być nie może) iak o An  
 iol : nie pozdrawiał tey z nieba tu na ziemi będą  
 cey / ale z nieba tu przyszedł / y tu ją pozdrawiał :  
 także też y ci niechay tey z ziemi nie pozdrawiają  
 w niebie / ale niechay wstąpią / y tam ją niechay po  
 zdrawiają. Widząc to y sami Rzymianie / że to  
 pozdrowienie do Modlitwy ani do Kreda nie na  
 leży. VII. Nie dosyć na tym zawiedzionym Arze  
 ścianom / że się w cudzy wrząd wdiera / że odle  
 ga pozdrawiają / Która tego nie słyszy : Ale z tego  
 pozdrowienia modlitwę uczynili / do Pacierza ją  
 przysyli / za pacierz ją mając. Abowiem gdy dywo  
 nią na pacierze / one pozdrawiają / nie Bogu się  
 samemu modlą. Słowa są Stąpletonowe : To po  
 zdrowienie jest nie iaką modlitwą ; A przetoś mo  
 dli się lud wierny / y wyzywa Panny Maryę / gdy to  
 pozdrowienie Amielskie powtarza. Na pokute ją  
 obrocili : bo ją na spowiedziach za pokutę mowi  
 łaż. A gdy co mają zacząć / by naygorzszego / te  
 dy ją mowią. Czego mamy przykładów wiele w  
 Lombárdice y Discipulá ; iako Panna Marya  
 bromiła Mnichom w ścieteczny / y / niezgodnie / Kto  
 rych Dyabli chcieli bracie zaskawsy ich na mierz  
 dzie / dla tego is ją pierwej pozdrawiali niż na nie  
 rzad sli. VIII. Amielskie pozdrowienie z Helbieci  
 nym zmieszali / przydawşy swoje to bóstwochwál  
 kie : Święta Marya matko Boża / modl się za ná  
 mi / zé. Nie pominia is pan Jezus jest w niebie ná

Był przyczynek: nie wważają y tego. Choć niektórzy  
 Do doktorowie do tego pozdrowienia nieco przy-  
 dali/iednak nie nie przydali przeciwnego wrzede-  
 wi páná Krystusowemu: tylko to ná końcu poło-  
 żyli/iáko Chrysostomus, Abowiemes zbáwiciela po-  
 rodziła duš nášych. IX. To słowo Zdrowás  
 Bgdi pozdrowioná/ tož znáczy/ co y owo póko-  
 ywam: ktore ściągáją się do winšowánia szczęścia/  
 błogosłáwienstwá/pokoju/wesela/ zdrowiá / iá-  
 ki/ zé. od páná Boga wszechmógocego : zá czym  
 pozdrowienie y winšowanie pókoju / nie inšego  
 nie iest/iedno krotká modlitwá do páná Boga zá  
 tym/ktorego pozdrawiamy. Abo winšowanie te-  
 go wšytkiego od páná Boga temu/ ktorego poz-  
 drawiamy. Czego mamy przykład w Krystusie  
 Pánu / ktory mowił onym niewiástom: Bgdiście  
 pozdrowione. A wczniom mowił: Pókoj wam. A  
 gdy Pan stáł wcznie swez náufá/ mowił im / iáko  
 piše Lufáš s: Do ktorego domu wnidziecie/ná-  
 przod mowie/pókojtemu domowi: A ieliby tám  
 byl syn pókoju / zostánie nád nim pókoj wáši/zé.  
 Gdy tedy Antioł do Pámy przyszedł / rzekł iey:  
 Zdrowás z iáski wnišowáná. Abo ráczy rzekł  
 iey/iáko Iansenius mowi/Pókoj tobie/według zwy-  
 czánu Żydowskiego: tedy iey winšował y zyczyl  
 iáki Bozej/pókoju/wesela/od páná Boga: pro-  
 šąc go/aby iá obdárzył pókojem/zdrowiem/y we-  
 selem: bo pozdrowienie od winšowánia zdrowiá  
 wnišeło nazwiško/mowi Augustyn. A iáť/ktory iá  
 též y teraz chce pozdrawiáć przykładem Amiel-  
 stim / dáwáją znáć / że iest iezie nie dostąpiłá onego  
 wesela y pókoju niebieskiego : zá niá páná Boga  
 prošá/ według Stápletoná/ ktory to pozdrowie-

Heb. 9.  
24.

Chriſo:  
in Litu.  
Aue,  
Pax vo-  
bis.

Mat. 28.

9.

Ioh. 20.

19.

Luc. 10.

S.  
Cămin

in Cáo

Euã c. 3.

To Ho-

SiSiO<sub>2</sub> Zd.

۷۷۵ ۲۱۱۰

1000000,

nie po-  
1.1. C

dobro si

Harjie,

fol: 17.

zovvie

ienie-

grzech-

zymka

3c 05ve

mm pr3y

Сына

Bad's no

zdro-



Giona:

Co jest

przeći-

wko

nim

Gigcey

August.

Serm. 4.

ex 17.

Serm. 6.

Parisi.

Serm. 17.

de verb.

Apost.

Innocen

Ca. cum

Martha

de Celeb

Missa.

In Cano

ne Mif-

se.

De So-

mienie

na pa-

cierze.

Cranz.

lib. 2.

cap. 10.

Gene-

brardus

nie nazywa modlitwą / od niego tego iey wini-  
 100 ię / aby iey dal zdrowie / pokoy / błogosławień-  
 stwo / weśle / z. Choc iui w weślu odpoczywa. Za-  
 czym czynię krzywdę pannie Maryey / y czt iey w-  
 101 wlać: prozno iey y wzywając / gdyż ona sama  
 ich potrzebie przyczyni. Nie pomni co mowi  
 Augustyn: Jest to krzywdą modlić się za Mecz-  
 102 nika. Innocentius Papież do kłada: Krzywdę czyni  
 mścinnikowi / ktory się modli za mścinnika. Glo-  
 103 za tamże do kłada: To jest / po prozniczy się modli.  
 A iż tak / tedyć wieść czynię krzywdę y zeliwość  
 104 pannie Maryey / iui według cięła / (tak o on vcz)  
 do nieba wstępy y wcielbione y pozdrawiać ię /  
 105 a jeżeli ktoremu świętemu: abowiem częściej się  
 za nię modli / od Boga iey wini ię pokoy y we-  
 106 śle / jeżeli za ktorem iusym świętym. Za święte  
 się modli tylko przy Misy / mowięc / Pamiętaj  
 107 panie na Augi y Ruzebnice twoie / Ktorzy nas w  
 przedzieli z znakiem wiary / y spio snem pokoyu: o  
 108 nym panie / y wszytkim w Krystusie odpoczywają-  
 cym / mieysca ochłody / światłości y pokoyu / abyś  
 109 wyczył prosimy cie / z. A za panna Maryę mo-  
 110 dli się trzy razy / Rano / w południe / y w wieczor /  
 111 gdy na paćterze dzwonię ku czt iey: ktore dzwone  
 nie papieżowie wymyślili. Grzegorz 9 rano kazał  
 112 dzwonić na pozdrowienie p. Maryey / przećwko  
 Cesarzowi Fryderykowi 2. ktory mu nie chciał być  
 113 posłusny / świadczy Cranzius. aby tak był misco-  
 ny y wniwecz obrocony. Alirzy 3. w południe ka-  
 114 zał dzwonić na pozdrowienie panny Maryey / prze-  
 115 cawko Turkom / aby ludzie oni modlitwą / tych / co  
 116 są w niewoley Turckiey / ratowali / a Turká same  
 117 go na głowe porażili / zeznawa Genebrardus. Jan

22. w wieczor kazał dzwonić po trzykroć / na po-  
 118 zdrowienie panny Maryey / roztążnię żeby kady /  
 dzwon w słyszący / pokleknął / y trzy zdrowe Ma-  
 119 ryę mowił: nadawszy takowym odpustu dwadzie-  
 120 ścia dni / piszę o tym Polydorus. Garfa y Discipu-  
 121 lus: y tak z pozdrowienia modlitwę uczynił. A v-  
 122 czynił to przećwko Cesarzowi / Ludwikowi 4. iż  
 123 go nie chciał być posłusnym; aby tak za onym / po-  
 124 zdrowieniem y modlitwą wniwecz się obrocił.  
 125 Tak ci częż zwierzchność od pana Boga im da-  
 126 na / Pan Bog się za nie modlić kazał / a oni przeć-  
 127 wko iey modlić się kaza. A tak nie maig się czego  
 128 domagać chwalcy Boży / dzwonienia trzykrotnego  
 129 na paćterze / vpatrując przyczynę tego postano-  
 130 wienia / y modlenia się stworzemu. X. Nie trzeba  
 131 o tym wiele mowić / gdy Bellarminus Jezuita na-  
 132 pisał te słowa: Ktorzy panny Maryey nie pozdra-  
 133 wiać / nie grzeszą.

PYT: Godzili się świętych / według cięła zmár-  
 134 tych / wzywać / y o przyczynę prosić?

ODP: Niegodzi. co się z tych przyczyn poka-  
 135 znie. I. Sam pan Bog ma być wzywany / w imię y  
 136 przez tedyne przyczynę Jezusa Krystusa: o czym  
 137 tak mowi Bog Ociec / w Psalme: Wzywaj mie  
 138 sąswo trapienia / y wyrw cie / a ty mie tym vczciś.  
 139 Syn Boży mowi v Janá 6. Jam jest drogá / pra-  
 140 wda / y żywot / żaden nie przyjdzie do Oycá / tylko  
 141 przez mie. Tenże mowi / Oczkolwiek prosić be-  
 142 dziecie Oycá w imię moie / da wam. Paweł 6. mo-  
 143 wi w liście do Rzymian: pokoy mamy z Bogiem  
 144 przez pana naszego Jezusa Krystusa / przez ktore-  
 145 go mamy y przystep przez wiare. II. Nie mamy

in Chro-  
nolog.Pol. lib.  
6. ca. 12.  
Arpha  
fol. 37. 74  
Discip.  
Serm. de  
Sanct. 251 Tim. 2.  
O tym  
dśko-  
nieniu  
czytaHospin.  
fol. 22.  
de Orig.  
Templ.  
Bellar.Lib. 4.  
Cap. 18.  
de Rom.  
Pontifi-  
ce.Psal. 50.  
15.  
Ioh. 14.  
6.  
Ioh. 16.  
23.

Rom. 5. 1



Exod. 20

3.

Isai 42. 8

Eccle<sup>9</sup> in

Benchir.

VVuiek

Posty

Ili f. 458

Censura

Coloni.

fol. 230.

Bellar.

lib. 1. ca.

20. de Be

at. Sāc.

Pfal. 34.

18.

rozkazania Bożego / abyśmy mieli wzywać świę-  
tych według ciała zmarłych: co zeznawają y prze-  
ciwnicy Ewangelii Bożej. Nowsem jest za-  
żanie. Sam pan Bog mówi w rękach Moyseszo-  
wych: Nie będziesz miał innych Bogów przede-  
mnym. A y prorok Izaiasz mówi: Chwały me-  
mu nie dam. III. Nie mamy przykładu w pi-  
smie s. aby kto kiedy po śmierci wzywał dusz lu-  
dzi świętych czasu potrzeby y utrapienia/tylko sa-  
mego pana Boga. Co się pokazuje z onych słow  
Dawidowych/gdy mówi w psalmie: Wolał się spra-  
wiedliwi/ a pan ich wysłuchał/ y ze wszystkie utrapienia  
ich wybawił. IV. Nie mamy obietnice w  
pismie s. aby ludzie zmarli mieli obiecać tych kto-  
rzyby ich wzywali/ wysłuchać y ratować. V. Lu-  
dzie święci za żywota ludzi wszystkich do iedyne-  
go przyczynić Jezusa Chrystusa odsyłali / y sami go/  
kładąc się w poczet grzeszników/ a iedyne-  
go przyczynić swego poznawali. co się pokazuje z Jan 6.  
ktory mówi w liście swoim: Jesliby kto grzeszył/  
przyczynić mamy y Oycę/ Jezusa Chrystusa spra-  
wiedliwego. A onci jest w blaganiem za grzechy  
nasze: a nie tylko za nasze / ale też za grzechy wszyst-  
kiego świata. A z pawała s. ktory mówi w liście  
do Żydów: Chrystus zachować dostatecznie może  
tych/ ktorzy przeszli przystępni do Boga/ a wse-  
zywając/ aby się przyczyniali za nimi. A do Rzymian  
pisząc/ mówi: Chrystus jest na prawicy Bożej/ kto-  
ry też prosi za nami. VI. Ten ma być wzywany y  
proszony/ ktory wszystko wie / widzi y słyszy. A i  
święci/ według ciała zmarli/ nie wiedzą/ nie słyszą  
co się tu na ziemi z ludźmi dzieje: a i tak o ich wzy-  
wać: Izaiasz Prorok mówi: Abraham o nas nie

wie/ Izrael nas nie zna: Tyś panie test Ociec nasz/  
odkupiciel nasz. Solomon mówi w rękach/ ktore  
zowa Ecclesiastes: Żywi wiedzą/ a zmarli nie wiedzą.  
Sam pan Bog mówi do Króla Jozafata/ w rękach Królewskich:  
Dla tego też płakał przedemną/ przylączę się do  
oyców twoich/ y będziesz włożon do grobu twego  
w pokoiu / aby nie widzieli oczu twoje wszystkich  
rzeczy złych / ktore ja wprowadzę na to miejsce.  
Jan s. mówi w Objawieniu: Słyszałem głos z  
nieba mówiący mi/ napisz: Błogosławieni ktorzy  
umierają w panu: od tych miast/ mówi Duch/ od-  
poczywają od prac swoich. Augustyn Doktor przy-  
wiodszy te miejsca pisma s. mówi: Gdyby się du-  
sze wdawały w sprawy ludzi żywych / wzdychy-  
by nami przez sen / gdy te widzimy/ rozmawiały/ zc.  
Tamtę: Jesliż nas opuścili/ odtęczy naszy/ i tak o się  
w sprawy nasze insey wdawać mają: i tak o to co  
my czynimy y co nas dolega/ wiedzieć mają. Tam-  
że: Tam są duchowie ludzi zmarłych/ gdzie niewie-  
dzą co się tu dzieje y przypada w tym żywocie czo-  
wieczym. Te słowa powtarza Eucherius Lugdun-  
ski Biskup. Toż zeznawa Gregorius Neocæsariensis,  
Hieronymus, Gratianus. VII. Ten ma być wzyw-  
any/ ktory jest zawsze/ wszędzie/ na każdym miejscu.  
A i święci są na iednym miejscu/ nie są wszędzie/  
niebą y ziemię nie napełniają: a i tak o ich wzywać:  
Ten ktorzyby ich wzywał / musi im przed przy-  
jść wśchmętność Boga: co jest przeciwko one-  
mu pismu/ ktorzyby zowad chcieli/ przysć do was  
nie mogą. VIII. Ten ma być wzywany / w ktore-  
go wierzymy. A i w święte nie wierzymy / i tak o  
ich wzywać: Paweł s. mówi w liście do Rzymian:

Eccle. 9

5.

4 Reg. 22

20.



August.  
Lib. 22.  
de Civi.  
Dei c. 10  
Tract. 1.  
in Ioh.  
Theod.  
in ca. 2.  
Epist ad  
Colos.  
Concil:  
Laodic:  
Can. 35.  
  
Za u-  
marle  
modlic  
sie nie  
potrze-  
ba.  
  
Levit. 4.  
Levit. 21  
Num. 19  
  
ITheffal  
4. 13.

Jakoż tedy będą wywali tego w którego nie w-  
wierzyli: IX. **N**asłatek / Bościol dawny Arze-  
ściński / świętych zmarłych nie wywali: y owsem  
tych / ktorzy ich wywali / one chwali / za heretyki  
osadzał: Co sie z tych dwu Doktorow pokazuje.  
Augustyn Doktor mowi: Święci acz na swym  
miejscu od rzedzą bywają miánowani / wśkaze  
nie bywają wywani. Tenże Doktor powieść  
wszy / i syn Boży test przyczynę / dośkłada / Kto tak  
wierzy / odświeżenie nie czyni. Theodoretus sy-  
roko opisyne / iako Concilium Laodyceńskie tych w-  
sytych potępiło / za heretyki y za bawochowalce  
osadziło / ktorzy imo stworzyciela / wywali y  
chwalę stworzenie.

**PYT:** Potrzebna jest rzecz modlic się za umar-  
le: *Zap. potrzebna.*

**ODP:** Nie potrzebna. Nie rozkazał nam tego  
pan Bog / ani w starym ani w nowym za kónie.  
Napisal Moyses w księgach swoich / iako p. Bog  
rozkazał czynić ofiary y modły za rozmaite rzeczy /  
za grzechy rozmaitych ludzi: za umarłe ofiar ani  
modlitw nie rozkazał czynić. Tenże Moyses pise  
w księgach swoich / o umarłych z rozkazania Bożego  
iako sie mieli żywi zachować przy pogrzebach:  
ofiar y modlitw niewspomina za nie / czego by był  
pan Bog nie zamilczal / gdyby było potrzeba mo-  
dlie się za umarłe. Bo jeśli mniemy tych rzeczy nie  
zapomniat / pogotowi modlitw y ofiar za umar-  
le nie zapomniat by był rozkazać czynić. Paweł s.  
w liście do Theffalonicensow pise / wezcie iako sie  
mają zachować Arześcianie po zmarłych / oznaj-  
mując im y to / aby ich zbytnie nie płakali / iako tych

ktorzy żyją z panem; ofiar / modlitw za nie spráwo-  
wać nie rozkazał: czego by był nie zaniechał / a ile  
czyniąc wzmiankę o umarłych / gdyby sie było po-  
treba modlic się za umarłe. Ano y Syrach mowi:  
Gdy inż odpoczywa umarły / niechże też wstanie y  
pamiętkę o nim: a w wysiętu ducha tego cieś sie  
nad nim. Nie kaze sie zań modlic. Y niepokaze sie  
z pismá s<sup>o</sup>. aby Prorocy y Apostołowie mieli się  
modlic za umarłe: co jest wielkim dowodem prze-  
ciwko modlitwom za umarłe.

**PYT:** Dla czego się pan Bog nie rozkazał mo-  
dlie się za umarłe / ani Prorocy / ani Apostołowie?

**ODP:** Dla tego pan Bog nie kazał się modlic  
za umarłe. I. Ji sobie zostawił stárzenie o ludźnách  
umarłych / nie nam go poruczył. Solomon mowi w  
księgach mądrości: Duse sprawiedliwych są w rze-  
kach Bożych / y nie dotkniesia ich w trapienie śmier-  
ci. A wiedząc co ludzie / i sobie Bog zostawił stá-  
ranie o duszách ludzi zmarłych / wmiatając / ciata  
ludziom poruczył / a ducha swego Bogu w ręce  
oddawali. Szczepan święty iako czytamy w Dziej-  
sach Apostolskich mowił wmiatając: Pante Jesu  
przyimiy Ducha mego. Toż uczynił Dawid / Si-  
mon / y on łotr ná krzyżu wiszący: o czym pismo  
wiewie świadczy. II. Ji jest rzecz niepotrzebna.  
Dla tegoś ludzie święci w starym y w nowym za-  
kónie / grzebiąc umarłych / za nich się ani modlili /  
ani ofiar czynili / ani rocznie sprawowali / tylko za-  
mawiając płakali. Pogrzebt Abraham Sare / Jakób  
Rachel / Izak Abraham / Jozef Jakób: pospol-  
nieo Aaron / Jozuego / Samuela: wczniowie Ja-  
na: Marta Łazarza: Apostołowie Szczepan;

Ecc. 38.  
24.  
  
Czemu  
się mo-  
dlie za  
umarle  
nie po-  
treba.  
  
Sap. 21.  
  
Gen. 49.  
29.  
Tob. 4.  
6.  
A. 7. 59  
Luc. 2.  
29.  
23. 42.  
  
Gen. 23.  
35.  
25. 50.  
Num. 20  
Iosue 24



1 Reg. 25.  
Mat. 14.  
Ioh. 11.  
Aa. 7.  
Eufe. 11.  
4. ca. 14.  
Hist.

Aa. 15.  
11.  
Isai. 52.  
Wier-  
ni po  
śmierci  
do nie-  
ba ida.

Apoc. 14.  
13.

Luc. 16.  
23.  
Nie-  
śmierni  
po śmie-  
rci do  
piekła  
ida.

Ioh. 3. 18.

Ioh. 9. 4.  
Ecclef.  
11. 3.

chwalcy Boży/Polykarpá zé. oczym świadczą pła-  
siná: Jednak za nie sie nie moduli / z odchłamy z  
Czyśców zmyślonych onych nie wybawiali / nie wy-  
kupowali / ani wypraszali / i z wiedzieli i z tego Bog  
nie rozkazał: pamietał i z sobie Bog zostawił sta-  
tanie o umarłych / rozumieli / że to jest rzecz nie po-  
trzebna / wierzyli i z byli zbawieni łaską y śmiercią  
Pána Jezusa Chrystusa / o czym świadczą święty  
Piotr y prorok Izaiasz. III. I z tego wiara w Je-  
zusa Chrystusa / y niedowiarstwo / niebo y piekło  
nie dopuszcza. Albowiem ci / ktorzy wierzą w Jesu-  
sa Chrystusa / y podług Ewangelicy żyją / zaraz po  
śmierci idą do żywota wiecznego: o czym tak mo-  
wi pan Chrystus v Janá 6. Zaprawdę / zaprawde  
wam powiem / kto słowa mego słuha / a wierzy  
onemu ktory mię posłał / ma żywot wieczny / ani  
przyjdzie w potępienie / owsem przeszedł z śmierci  
do żywota. A głos Boży mówi w Objawieniu:  
Błogosławieni umarli / ktorzy umierają w pánu /  
od tych czasów / mowi Duch / odpoczywają od prac  
swoich. Mamy tego przykład w Łazarzu y w Lo-  
trze / ktorzy zaraz po śmierci sli do odpoczynku  
wiecznego. Ci zaś / ktorzy są niewierni y Ewange-  
licy nieposłuszni / idą na potępienie: Syn Boży mo-  
wi v Janá 6. Kto nie wierzy w syná Bożego / iuz  
potępiiony jest: czego mamy przykład w Bogaczu.  
Za tymi tedy ktorzy są w żywocie wiecznym /  
nie potrzebá sie modlić / bo iuz są w odpoczynku:  
Za tymi też ktorzy są potępieni próżna jest modli-  
twá / ponieważ iuz nie mogą być ratowani. Syn  
Boży mówi v Janá 6. Przyjdzie noc / gdy iaden  
nie będzie mógł nie sprawować. Ecclesiastes do-  
kláda: Jesli drzewo wpádnie / ábo ku południowi /

Luc. 16.  
Marth.  
25.

Iustinus  
li. quest  
questiō.  
60.

Chriso.  
in Cap.  
6. Gal.

Mat. 7. 13

Luc. 16.

ábo ku północy / na ktora sie strona obáli / tam zo-  
stanie. Mamy tego przykład w Bogaczu / y w o-  
nych pánienkach pióci / y w inszych / ktorzy po śmier-  
ci ni od Boga nie mogli być ratowani. A tore przy-  
kłady wwiązując Doktorowie Krześcíanscy / tak  
mowią: Doktor Iustinus napisał: Tá powieść o  
Łazarzu y o Bogaczu / jest iásne y irzetelne swia-  
dectwo / ku pokazaniu tego / i z po wysciú dusze su-  
dzicie z tego ciála / nie mogą ludzie / żadną opá-  
trznoscia ani staraniem dostąpić żadnego ratun-  
ku. Nilus Arcybiskup Thessálonicenski lib. de Purga-  
torio, wykłádając te przypowieści tak powieda:  
Chrystus przez łono Abrahánowo znaczy nawy-  
szyć on stan w błogosławionym odpoczynku wiera-  
nych: á przez piekło mały y ostatnie potępienie y  
Karanie wieczne: żadnego między temi średniego  
miejsca nie zostawił w ktorymby miało być Kará-  
nie docesne. Toż mowi y Chrysostom: Gdy z tąd  
wynidziemy / choćbyśmy też tysiąc króć chcieli / nie  
nie spráwimy. Świadkiem nam są tey rzeczy / y  
Panny one / ktore chociaż miały gotową wolę; á  
wskóś i z były odesły / nie mając z sobą obfitey  
takimuzny / wyrzucone są z łoznice Oblubienicowej.  
Świadkiem jest y on Bogacz / ktory Łazarzem  
gárdził: Ktory i z nie miał tey pomocy / á płacząc  
y bázro prosząc / ani od Patriárchy ani od żadne-  
go nie mógł miłosierdzia wprosić. IV. I z tylko  
dwie miejsca po śmierci / Niebo y Piekło / trze-  
niego średniego niemá. Co sie pokazanie nie tyl-  
ko z samego Chrystusa Pána / ktory mowi: Szeró-  
ka jest brona y przestrona droga / ktora zawodzi  
na strácenie: A ciasna jest brana y wąska droga  
ktora prowadzi do żywota; Nie tylko z przykładu



Iustin.  
in Collo  
quio cū  
Triph.  
Cypria-  
n<sup>o</sup> Lib. de  
Morta-  
lit. cap.  
11.  
Hier. in  
Cap. 9.  
Amos.  
Cyrill.  
lib. 12.  
Cap. 36.  
in Ioh.

August.  
lib. 5.  
Hypo-  
gnost.  
cont. Pe-  
lagian:

Serm. 18.  
de ver-  
bis Apo-  
stol.

Lib. 13.  
ca. 8. de  
Civ. Dei

Łazarzowego / Ktory choć nie był bez grzechu / a  
przecież żaraz po śmierci siedl do odpoczynku : y  
Bogaczowe / Ktory też prosto po śmierci posiedl  
do piekła / iako sam pan świadczy: Ale y z Doktor  
row Krześcijańskich dawnych. Iustinus napisał: po-  
bożnych ludzi dusze / na miejscu nieśmiertelnym dobrym  
mieszkają: a niesprawiedliwych y złych / na złym /  
gdzie czekać czasu sądniego. Cyprian: Nā ochłode  
sprawiedliwi bywają wezwani / a nā meki nie-  
sprawiedliwi bywają porwani. Hieronymus: Du-  
śki / gdy będzie rozwiązana z ciałem / idzie kady  
chce / abo gdzie iść musi; abo do piekła będzie do-  
prowadzona / abo do nieba będzie podniesiona.  
Cyrillus: wierzyć mamy / gdy dusze świętych od ciała  
odeydu / iakoby w ręce łaskawego Wycā / dobroć  
Boskiej / bywają zalecone / a nie błaski się tu  
nā niemi do tąd aż będą pogrzebione / iako niewier-  
ni wierzą; ani też nā miejsce nieśmiertelnym mogą ro-  
iść / do piekła / bywają zanieśione / iako dusze grze-  
śnych. Augustinus Doktor / y ten tylko dwoie mieys-  
ce po śmierci wskazuje / słowa jego są: Pierwsze  
mieysce / wiara powszechnych Krześcian / z swia-  
dectwā Bożego / wierzy być Królestwo niebieskie:  
z kąd / iakom rzekł / nie krzyczony / bywa wyrzuc-  
ony: Drugie / piekło / gdzie wszelki odświeptaniec / a-  
bo od wiary Chrystusowej daleki / wieczne meki  
vznawa. Trzeciego prawie nie wiemy / ani go w  
pismie świętym nājdniemy. Tenże: Niechay / ied-  
no sobie obierze / Ktory takim iest / gdzieby żadał  
mieszkać / po kć czas iest / aby się mógł odmiennie.  
Boć iednak dwoie mieszkania iest: Jedno w ogniu  
wiecznym / Drugie w Królestwie Niebieskim. Ten-  
że: W odpoczynku są dusze pobożnych od ciał ro-

złaczone / a niepobożnych meki cierpią; a tych do  
zywota wiecznego / a tych nā wieczną śmierć / Kto-  
ry zowā wtora / ciała ożyją. Tenże: Żaden się nie-  
chay nie oszukiwa / boć dwie są mieysca / a trzecie  
go niemają żadnego / Kto z Chrystusem nie dostapi  
Królować / ze Diabłem bez wszelakie<sup>o</sup> wątpienia  
zginię. Tenże: Niemają żadnego mieysca żadnemu  
średniego / aby mógł być iedno ze Diabłem / Kto  
nie iest z Chrystusem. Tenże: Żadnego iest zostawio-  
ne średnie mieysce. Jesli iest prawica ylewica /  
tedyć żadnego średniego mieysca w Zwiastelicy nie  
mamy. Tenże: Wiedziē / gdy duszā z ciałā wyni-  
dzie / żaraz / abo w Rāiu bywa posadzona dla w-  
czynkow dobrych / abo zaprawda dla grzechow do  
piekła bywa straconā: Obieraycieś sobie co chce-  
cie. Należo tu y one słowa Serusa / sławnego Kā-  
inodzieie Papiestkiego / Ktory tak piše: Wszelki czło-  
wiek abo sprawiedliwosci / abo grzechu służy /  
a nie mają żadnego środka przeciw tym Ktorzy  
średnią: Bo / abo z Żydami / Noem / Lothem / zc.  
bywamy zbawieni; abo z Egipczykami y Sodom-  
czykami ginieimy. Abo czynicie drzewo dobre / abo  
złe. Tamże: Kto nie iest ze mną / przeciwko mnie  
iēst. Iako Jeremiaś widział figę dobrā bārzo do-  
brā / a zła bārzo złā. Zaczynio idzie / że też czyni  
nāsze wszystkie abo złe / abo dobre są; a żadnych nie  
mają średnich / abo takich owakich. Żkąd się iā-  
śniej słonica pokazuje / żeć proznie są modlitwy za  
umiarke; bo wierni y dobrzy / iż w niebie są / tedyć  
nie potrzebują ich: a niewierni y zli / iż też w piekle  
są / tedyć im nie nie pomogą. A iż niektórzy klą-  
dzą / trzy rodzaje ludzi z tego swiātā schodzących / Do-  
brych / złych / y średnie złych / a żatym chcą wpro-

Sermon.  
232. de  
Tempo.  
Li. 1. ca.  
28. de  
Peccat.  
merit. &  
Remif-  
sio:  
Serm. 14  
de ver-  
bis Apo-  
stol.  
Lib. de  
Vanit.  
Seculi  
cap. 7.  
Ferus in  
Epist. ad  
Rom.  
pāg. 172.  
cap. 6.

Match.  
12.  
Luc. 11.  
Jerem.  
24.



Innocēt  
Decret.  
lib. 3. de  
Celebr.  
Missæ  
cap. 3.

O Platonie  
Euseb.  
de Præ-  
par. E-  
vangel.  
lib. 1. ca.  
ult. Vir-  
gil. Aene-  
nead. 6.  
Homer.  
odyss. 11.  
12.  
Ovid. 2.  
Fastor.  
Lombardi  
ca. Serm.  
de Purifi-  
catione.  
Deut. 18.  
9.

Ierem.  
10. 2.

wadzić trzy miejsca / Niebo / Piekło / Czystaść. Te-  
dy tego y nauka páná Krystusowa nie dopuszcza /  
y przykład Łazarzow z Bogaczem / y wyznanie  
Doktorow. Y niewiem co odpowiedzą Innocen-  
tiusowi papieżowi III. Który cztery rodzaje ludzi  
kłada / mówiąc : Jedni są bardzo dobrzy / drudzy  
bardzo źli / trzeci średnio dobrzy / czwarcí średnio  
źli : Coś tedy musza być cztery miejsca po śmierci /  
a nie trzy. Czytaj sobie naukę przeciwko Cysco-  
wi przed pieśniami o śmiertelności. V. Jz to był  
obyczaj pogański / Który niewiedząc y wątpiąc o  
duśach powinił swoich Kedy się obrócili / co  
się z nimi działo / wiec też / ieśliby byli w takim za-  
rzymaniu / w takich mekach / za nimi się modli-  
ła nie / rozmaite ofiary ofiarowali / nie tylko o przy-  
pogrzebie ciała / ale to na każdy rok powtarzali : to  
dla te / aby się im mogło wlić / y aby mogli przysć  
do wesela wiecznego. Plato, Virgilius, Homerus, O-  
vidius Pogań / o tym szeroko piszą : y o mekach Kto-  
re cierpią w ogniu / w wodach czyszcąc się : y one  
rządzili ratować modlitwami y ofiarami / aby tak  
czystymi będąc / mogli snadnie przysć na one  
polá Elizyjskie. Co też y Historia Lombardica  
przypomina / ten błąd pogański zmyślony podwa-  
lać / Którym się Pan Bog brzydził / y onego wy-  
wiał y naśladować zakazał w riegach Mojżeszo-  
wych piątych / y w Proroka Jeremiasza : Nie wście-  
cie się drog pogańskich : Nie naśladujcie obrzydli-  
wości ich. A gdy Izraelitowie nie przestęgiąc  
rozkazania Bózego / ieli się z Pogańymi mieszać / o-  
byczajom ich bálwochwállickich naśladować / ofia-  
ry za umarłe sprawowane ieść / Pan Bog ich / Kto-  
gniewawszy się na nie o to / pokarał : o czym tak

mowi Dawid / on obyczaj pogański przypomina-  
jąc w psalmie : Przysiali porym do Baálsegor / y  
iedli ofiary umarłym sprawowane / y wrzucili ku  
gniewu Boga sprawami swymi. Teś są przyczy-  
ny dla Których się Pan Bog modlić nie kazał za vo-  
marle.

PYTANIE. Nauczyszys mę tuż / iáko się mam  
modlić / Komu / y za Kogo / Ponieważ też do modli-  
twy post należy / według onego co powiedział An-  
ioł Tobiaszowi : Dobra jest modlitwa z postem / y  
z iakimuzną. Powiedzie mi / Co jest post?

ODPOWIEDZ. Powściągnięcie y wstrzyma-  
wanie się od wszystkich pokarmow y napoiow / we-  
dle czasu y potrzeby : aby tak człowiek / wia-  
jącu obroku / y ono Duchowi pod posłuszeństwo  
podbiwszy / mógł być sposobniejszy y chutliwszy do  
nabożeństwa / nie nie iedząc ani piąc. Takci po-  
ścił Mojżesz / iáko sam mówi w riegach swoich :  
Trwałem na gorze czterdzieści dni / y czterdzieści  
nocy / nie iedząc chleba / ani piąc wody. Takci po-  
ścił Izraelczycy / o Których mówi riegá Sedniow :  
Synowie Izraelscy / y wszytek lud sili do domu  
Bózego / a płacząc trwali przed pánem / y pościłi  
dnia onego aż do wieczora. Takci pościł Krol  
Saul z wojskiem / nie iedząc chleba ani piąc wo-  
dy aż do wieczora. A gdy syn iego Jonatan sto-  
stował tylko miodu / zgrzeszył iz post zwałć : o  
czym czytamy w riegach Krolewskich. Tak Hester  
ze wszytkim pospolstwem / iáko świadczy riegá  
Hester pościła. Tak Sara pościła / o czym czyta-  
my w riegach Tobiaszowych. Takci też pościł Da-  
wid z ludem swoim / nie nie iedząc ani piąc do wie-

Psal. 106.  
28.  
Notate  
Sacrifi-  
culi.

Tob. 12.  
7.  
Co jest  
Post.

Tako-  
ści post  
pochw-  
ala Har-  
sa Iezu-  
iska.  
fol. 167.  
Deut. 9.  
9.  
Jud. 20.  
26.

Reg. 14

Esther. 4.  
16.

Tob. 3.  
10.



2 Reg. I.  
II.1 Ecl. 8.  
21, 28.

Luc. 4. 2

Act. 9. 9.

Act. 27.  
33.Amb.  
In Psal.  
118. Ser.  
8.Basil.  
Orat. I.  
de Ieu.  
Christo.  
Hom. 6.  
in Gene.  
Hom. inMat. 36.  
August.  
lib. de

czorą : o czym napisano w riegach Artolemich:  
 Dawid rozdął na sobie odzienie swoje / y wszyscy  
 mężowie ktorzy z nim byli / y iakowali / y płakali / y  
 posłali aż do wieczorą. Takie post zapowiedział  
 Izdras ludowi / iako sam mowi w riegach swo-  
 ich: Zapowiedziałem post v rzezi Abawy / abyśmy  
 się trafilili przed panem Bogiem naszym / a skut-  
 li sobie od niego drogi prostej: y posłaliśmy / y pro-  
 śili oto paná Boga nášego / aby nam był miło-  
 ściw. Takci posłali syn Boży: o ktorym piše Lu-  
 kas s. Jezus był przez czterdzieści dni kuszon od  
 dyabła / ani iadł nic przez one dni. Takci posłali  
 Pawel s: o ktorym mowi Lukasz s. w Dniech  
 Apostolskich / Saul przez trzy dni ani iadł ani pił.  
 A nie tylko Pawel s. tak posłali / nie nie tedzic ani  
 pił / ale też y inzy Krześciance z nim w ofręcie  
 tak posłali / nie nie tedzic ani pił: o czym piše  
 Lukasz s. w Dniech Apostolskich. Naostatek:  
 Rościel on dawny Krześciani / rozdany słowem  
 Bożym / inakšego postu nie znal / tedno ten / który  
 ma grunt / y rozkazanie w słowie Bożym / to jest /  
 nie nie iesić / ani pić / tylko się modlić panu Bogu w  
 umiżonym sercu. Ambroży Doktor mowi: Zapo-  
 wiedziano post / nie zaniędywaye go. A iesli cie  
 takmienie do zwyczajnego iadła ciągnie / aby nie  
 pomierność post zgwałciła / widy się wiecy cho-  
 way na gody niebieście: poczekay troch / nie dale-  
 ko jest wieczor. Basilus mowi: Czekasz wieczorą  
 abys iadł / a dzień wszytek trawis v sadu y naryn-  
 ku / zc. Chrysostomus też o takowym poście mowi:  
 Coz jest za pożytek takowego postu / powiedz mi  
 proszę cie: Przez cały dzień nie nie iesi / a grafi / kła-  
 ma / krzywo przysięga / bluzni / postu takowe

Gospośob seroko opisuje Doktor Augustinus y Hie-  
 ronymus.

PYT: Ludzie Krześcianiſcy Fiedy się mają po-  
 ścić?

ODP: W ten czas się mają pościć / gdy tego wi-  
 dzą być potrzebe. Pan Bog w starym Zakonie do  
 pewnych czasow / dni / postu nie przywizał / oproc  
 tedne dni raz w rok: który dzień figurował dzień  
 śmierci paná Krystusowey: y owšem w te czasy  
 pościć kazal / gdyby ludzie widzieli iaką plagę nad  
 sobą wiſzącą. O czym czytamy v Proroka Joes-  
 lá / gdzie tak Pan Bog mowi do ludu wtrapiene-  
 go: Poświęćcie post / zwołyćcie zgromadzenie /  
 zbierzcie stary / y wszytki mieſtące na ziemi / do  
 domu paná Boga nášego / a wołaycie do pa-  
 ną / zc. Syn Boży postu do czasu pewnego nie  
 przywizał / co się pokazuje z tych słow v Matthe-  
 usza s. napisanych: Gdy pościecie / nie bądźcie iako  
 pokryci ludzie. Nie mowi / w piątek / przed wielką  
 nocą zc. pościć będziecie: ale mowi / Gdy się poście-  
 cie: czas pewnego postu nie zamierza / ale spo-  
 sob prawdziwy postu wskazuje. Apostołowie świę-  
 ci post wspominając / tednák go na pewne dni nie  
 rozłożyli / ale to na wolę kádemu puścili: do po-  
 treby post przywizali. O czym tak mowi Augu-  
 stinus Doktor: Ja w piśmie Ewanielistow świę-  
 tych y Apostołow / y we wszytkim / iako zowg / no-  
 wym Testamentie / pilnie wważając / widzę iż jest  
 rozkazany post / ale w ktoreby dni potrzeba pościć /  
 a w ktore nie pościć / nigdziey opisanía nie nájdę  
 zc. Socrates Zistoryk wspominając rozmię po-  
 stu w starym Rościele / tym zamyka / Iż żaden o

Morb.  
Ecc. cap  
33.  
Hier. E-  
pist. ad  
Eusto-  
chium.

Czas po-  
stu.  
Lev. 23.  
29.  
Zach. 13.  
1.  
Joel. I.  
14.

Matth.  
6. 16.

August.  
Epi. 86.  
ad Casul

Socr.  
Lib. 5. c.  
21. Hist.



a Ion. 7.

2 Paral.

20.

Hest. 4.

Iud. 4.

b 2. Efd.

9.

1 Reg. 7.

3 Reg. 21

c Iud. 20

2 Reg.

1. 3.

2 Reg.

12.

d 2. Efd.

1. &amp; 8.

Dan. 9.

Tob. 3.

e Deut.

9.

3. Reg.

19.

Iud. 3.

Luc. 4.

Ago. 13.

14.

2 Par. 20

Ioh. 3.

Ester. 4.

1 Efd. 8.

1 Reg. 7.

Ago. 13.

Dan. 9.

10.

Tob. 3.

tym nie z piśmą s. pokazać nie może: iawnia rzecz  
 iest / że Apostołowie wolność w tej mierze każdemu  
 zostawili / aby żaden nie będąc przymuszony  
 ani boiaźnią ani przymusem to czynił / co by  
 widział być dobrego zc. Ludzie oni święci / postu  
 do pewnego czasu nie przywieszowali: ale w ten  
 czas tylko pościli / gdy iaką plagę miłego Boga  
 nad sobą zawieszoną widzieli: iako Niniwitowie /  
 Josaphat / Hester / y Iudit. Abo gdy iakim spro-  
 snym grzechem paną Bogą obrażili / tedy on grzech  
 przed panem Bogiem wynawadzał / on opłaki-  
 wać / pokutować / pościli / iako b Izraelitowie y A-  
 chab. Abo będąc żalosi z iakiego niebezpieczeń-  
 stwa przypadku / iako c Izraelitowie y Dawid:  
 Abo chcąc co vprosić v paną Bogą: iako d E-  
 zdras / Daniel / Sara. Abo w ten czas pościli gdy  
 mieli co zaniego / wielkiego / potrzebnego y świę-  
 tego zacząć: iako e Moyses / Eliasz / Iudit / Kry-  
 stus pan / Apostołowie s. A takowe posty pospo-  
 lite zapowiadali. Abo zwierchność / iako czytamy  
 w riegach Kroymki / y w inšych. Abo Duchowni /  
 o czym czytamy v Eздраšy y v inšych. Abo też każ-  
 dy z osobną z dobrej woli bez przymuszenia post  
 sobie kiedy chciał słożył: iako czytamy o Danielu /  
 o Sarze / o Annie świętej / o Judycie / y o inšych.  
 Należałoby starożytny Kościół Krześciański / su-  
 mieniem / grzechem / piekłem / miłogoy do postów /  
 na pewne czasy rozłożonych / nie przymuszał: ale to-  
 na wola każdemu puszczał / post do potrzeby przy-  
 wieszując co się pokazuje z onego Kościoła Bato-  
 lickiego / który mówi / iako zeznawa Tertullian /  
 pościć każdemu potrzebą iako y kiedy chce / nie we-  
 dług wstawy nowej Zarządź / ale według czasu

y przyczyn każdego: takci się w tej rzeczy y Apo-  
 stołowie zachowali / nie wkładając żadnego iakże  
 ma pewnych a w sztylm wobec Krześcianom v  
 stawionych postów / zc. Słowa godne pamięci o  
 nego starożytnego Kościoła: Dla tegoż Doktor  
 owie Krześciański Montan / który na pewne  
 czasy posty rozłożył / y do nich ludzi przymuszał / za  
 heretyka osądził / y poręcił: o czym piše Eusebius,  
 wczając post do potrzeby przykładem ludzi świę-  
 tych ma być przywieszowany. Abo wiem Cyprian  
 Doktor mówi: Jlekolwiek między rozmaitych  
 cnot poznaliśmy / nie czytamy aby bez postu do  
 czego wielkiego bracie mieli: Jlekoć wśłowali  
 co v Bogą otrzymać / w poście y w płaczu trwać  
 ige na modlitwach / wniżenie dobrodziejstw żąda-  
 li / zc. Jan s. z Duchowieństwem zapowiedzieli  
 post / gdy miał piśać Ewangelia przeciwko kace-  
 rzom: świadczy Hieronymus. Mamertus Biskup we  
 Strancy wdzając straszne ziemie trzęsienie / bięte  
 piorunow / niepogody / innoſtwo wilkow / którzy w  
 nieście Wienie wielką škodę w ludziach czyni-  
 li / post zapowiedział: świadczy Sidonius, y Grze-  
 gorz Turonenſki. Tertullianus mówi / Biskupi w szty-  
 kiemu ludowi zwykli posty zapowiadac z iakiey  
 przyczyny starania Kościelnego.

P Y T: Powiedźże mi co rozumiesz / o owym po-  
 ście przed wielkonocnym / Średnim / Piatko-  
 wym / Sobotnim / Suchedniowym / Aduentowym /  
 o Vigiliach / zc. Kto te posty postanowił?

ODP: Nie Krystus pan / ani Apostołowie świę-  
 ci: ale ludzie. Post przed wielkonocnym Kto by miał  
 postanowić nie mogą się Doktorowie zgodzić. Jes

Luc. 2.  
Iudit. 8.  
1 Cor. 7.  
Tertul.  
lib. cont  
Plythi-  
cos.

Euseb.  
Li. 5. ca.  
17. Hif.  
Ecel.  
Cipri.  
Ser. de  
Iciu Do  
mini.

Hiero:  
Prasat.  
in Mat.

Sido. E-  
pist. 1.  
lib. 7.  
Greg.  
Tur. li. 2  
cap. 34.  
Tertul.  
Lib. de  
iciun.

Post  
przed-  
wielko-  
nocny.



Euseb.  
Lib. 5. ca.  
24.  
Cassi.  
Collat.  
21. ca. 30.  
Euseb.  
In Chro-  
nico.  
Euseb.  
lib. 5.  
Cap. 24.  
Chryf.  
Hom. II.  
in Gene.  
& Hom.  
47. in  
Marth.  
August.  
cont.  
Faustum  
lib. 3. c. 5.  
Et Epist.  
86.  
Socr. li. 5.  
Cap. 21.  
Sozom.  
lib. 1.  
Cap. II.  
Post  
Srodow-  
y  
Piatko-  
wy.  
Apud Te-  
rtul. lib.  
co. Phy-  
chi. Pol.  
lib. 6.  
cap. 4.  
Epiph.  
in com-  
pē. doct.

dni mowia/iako Irenaeus, o czym piše Eusebius, że  
niektorzy ludzie będąc w dziedziem prostotą. Drugi  
dzy mowia/iako Cassianus, iż cięża / widząc zanie-  
dbanie postow. Trzeci/iako Eusebius, twierdzą/że  
Biskup Rzymski Telephorus, ten post miał postan-  
nowić. Ten post przedwiełkonocny/acz ludzie by-  
li postanowili / iednak wolnie y roznie go obcho-  
dzili: nie zgadzali się w dniach y w pokarmiech/ż  
drudzy go nie pościli: o czym świadczy / Irenaeus  
y Eusebius / Historyka / Chrysostomus / Augusti-  
nus / Socrates / Sozomenus / zc. To dla tego / iż go-  
dani Chrystus rozkazał / ani Apostołowie postanow-  
wili / iako Augustinus / Socrates y Chrysostomus  
zeznać. Post we Srodę y w Piatek postanow-  
wili nie Apostołowie / zeznawa starożytny Kościół  
y Tertullian / ale niektorzy Wyćwici / iako o tym  
świadczy Polidorus. A dla tego ten post postanow-  
wiono było w te dni / iż w te dni sakramentu wy-  
wano / świadczy Epiphanius: wstało wywołanie /  
wstał y post. A pościzono w te dni tylko do połus-  
dnia / wspomina Tertullianus / który iednak post  
był wolny / nikogoy do niego summieniem y grze-  
chem nie przymuszano; kto chciał pościć / kto nie-  
chciał nie pościć: iako Augustinus Ambrosius / Isi-  
dorus świadczy. W te dni y teraz Papieżnicy  
nie pościz / we Srodę mięso / a w Piatek iacych /  
se / mleko / masło iedzą / iako w Rzymie / w Hispa-  
nii / y indzie. Czego nie gani ani zakazuje Innocen-  
tius III. Papież / abowiem tak mowi / iako czytamy  
in Summa Angelica cap. Ieiunium fol. 133. Dla  
miedostatku ryb wywołamy mleczną y winną posty /  
oproc postu przedwiełkonocnego. A dokłada  
Summa Angelica tamże: Test mniemanie po spoli-

te / iż iacy y mleczno mogą ludzie iść we wszystkie  
Posty gdzie test zwyczaj / oproc Postu przedwieł-  
konocnego: ale gdzie nie mają zwyczaj / nie godzi  
się. Ja iednak nie śmiem mowić / aby ten miał la-  
mać post / który te iacy y mleczno / oproc Postu  
przedwiełkonocnego / choc gdzie zwyczajnie mają.  
Post w Sobotę postanowił nie Chrystus Pan / ale  
Innocentius Papież I. Potwierdził tego Grzegorz  
VII. który zakazał iść mięsą w Sobotę; co wzy-  
wali przeciwko starożytnemu Kościołowi / który w  
Sobotę nie pościł / y miał sobie tego za meżoboy-  
cę Chrystusowego / który był w Sobotę pościł;  
świadczy Ignatius Doktor: A Canon Apostolski 65  
y Concilium Constantynopolskie 6. Can. 55. Kiedza  
z wrzodu złożyć / a świeckiego człowieka od spo-les-  
czności Sakramentu wyłczyć kaze / który by w  
Sobotę pościł. To dla tego / aby się prawowierni  
Arześcianie nie zgadzali z onemi Bacerzami / Mar-  
cionitami / którzy w Sobotę zawnie pościli: piše o  
tym Epiphanius. A gdy się bratowanie pokarmu  
mi w sobotę / ielo między ludźmi zamagać / tedy  
nie wszyscy Arześcianie tego przestrzegali; iedni  
iedli mięso w sobotę / którzy chcieli / a drudzy nie ied-  
li / każdy na swej wolności przestawał. Ambrosy  
ś. iadał mięso w sobotę / zeznawa Augustinus. A  
Hieronimus Doktor na wolność to każdemu pu-  
szczał. Leo 4. y Apolontus / wspomniawszy post  
piatkowy / srodow / sobotniego zamilczeli / piše  
Gratianus: Igd się pokazuje / że sobota była wol-  
na. w Hispanii w sobotę nie iedzą mięs / ale tyl-  
ko w nieczności / podrobki mięsne.  
Post suchodniowy wzięty jest od żydow / zeznawa  
Bellarminus / który postanowili nie Apostołowie

Tertul.  
lib. con-  
Psychic.  
August.  
Epist. 86.  
Amb. in  
cap. 14.  
Rom.  
Isidorus  
lib. de  
divin.  
offi. cap.  
42.  
Innocen-  
tius.  
Dist. 3.  
de Con-  
secr. Ca-  
sabbato  
lib. Greg.  
Dist. 5.  
Ca. quia  
Ignat. E-  
pist. ad  
Philad.

Epiph.  
Hares.  
42.

August.  
Epist. 86  
Hiero.  
Epist. ad  
Lucinū  
Dist. 3.  
de cōsec.  
Can. De  
esu. Ca.  
ieiunia.  
Suche-  
dno-  
wy post



Li. 2. cap.  
19. de  
Bō. oper  
Dist. 76.  
Can. cō-  
Rituim9  
Cā. Sta-  
tuimus.  
Li. 6. c. 3.  
Conc.  
Mag.  
Can. 34.  
Vigili-  
lie.  
Rō. 10. 2  
August.  
Serm. 25.  
ad fra-  
tres in  
Eremo.  
Hier. li.  
Cō vigi-  
Basil. in  
Psalm. 114  
Conc.  
Eli. Can  
35.  
Polyd.  
li. 6. c. 4.  
Mant.  
lib. 1. Fa-  
stor.  
Bell. li. 3  
cap. 17.  
de Cul-  
tu Sancti.  
Ad 66.  
robb9  
post.  
Sūm. ca.  
Ieiuniū.  
Bellar.  
lib. 2.

święci/ale Biskupi Rzymscy/Celastus y Urbanus/  
świadczy Gracianus y Polydorus : w który post  
nie nie iedziono/tylko go na Ruchaniu słowā Boże  
go/ y na modlitwach trawiono: potym Concilium  
Moguntiacum dopuściło iestć wšytko w suche  
dni/oproczać samego miarę.

Vigilie też z tąd wrośły. Ludzie niektorzy/acz  
nabożeństwa/ale nie według vmietności/w vi-  
gilii ktorego świętā/cāły dzień y cāłą noc nie  
iedli ani pili/ ani spali/ ale wšytek dzień y noc na  
nabożeństwie trawili/ dniow9 y nocn9 straż trze-  
mając : o czym piśe Augustinus Hieronimus y  
Basilus/ zc. A gdy na onym nocnym nabożeń-  
stwie/iako to wiec bywa/niektorzy dopuścili się  
wšeteczeństwa/ono nabożeństwo/one vigilie znie-  
siono/ onych zakazano/świadczy Concilium Eli-  
bertinum: A na miejsce onych vigiliy posty postā-  
nowiono tylko/za czym vigilie w posty obrocono.  
W iakież posty: w bratowanie pokarmami/prze-  
ciwko nauce Apostolskiej y własności postu. W  
tym odmiennieniu vigiliy w post / y przyczynie od-  
miāny/piśe Polydorus/ Mantuanus / y Bellar-  
minus.

Post Adwentowy wynalezli/ nie Apostołowie/  
ale/iako mowi Summa Angelica, Kościół go po-  
stānowił. do ktorego młogoy grzechem y sumnie-  
niem nie obowięzuie/ale na wolę puszczā: nie przy  
tego Bellarminus/y Zarfa fol. 534.

Post dni Krzyżowych nowy iest/ y stāremu Ko-  
ściółowi niesłychany: co się z tąd pokāzuie. Wsta-  
rym Kościele od Wielkiej nocy aż do Świętek nie  
pościzono/świadczy Hieronimus/Ambrosius/Le-  
piphantius. W te dni przedym w Rzymie nie ias-

dano iedno z oliw9/piśe Bellarminus/teraz iedzo  
z mārēm/bā y miarę się dostanie.

A tak z tych świadectw pokāzuie się/iż te posty  
na pewne dni rozłożone/s9 wstāw9/ nie Boż9/ nie  
Apostol9/ ale ludz9/ a wšak iednak woln9/  
nie przymuszon9. Bo ci ktorzy te posty postānowi-  
li/ wiedzieli że Bog nie kocha się w poniewolnym  
nabożeństwie/ale się kocha w tym / ktore pochodzi  
z chęci: y dla tego żadnego człowieka do postow  
tych piekłem nie przyćiągali. A dla tego te posty  
stānowili/iż wiedzieli że niektorzy nie rādzi pościć/  
postow zāmiędywali/o czym świadczy Hierony-  
mus. W ktore posty postānowione do zboru się  
schadzali/pānu Bogu się modlili/grzechy wyzna-  
wali/słowā Bożego słuchali/spiewali/robotami/  
prāwy / iāzdami/ przechadzāmi/ proznowāniem  
się nie bāwili:o czym Hieronimus/Chrysostomus/  
Basilus zeznawā9. A w te dni postānowione  
pościz9/pokarmami niebratując/nie nie iedli ani  
pili przez cāły dzień/aż w wieczor / pokāzuie się z  
miejsc wyiszy przywiezionych. A pościzono/nie  
tu części świętym/ale tu części samemu Bogu; słowā  
s9 Chrysostomowe: Samemu Bogu pościćmy. A  
Justinowe: post prawdziwy Bogu pościć trzeba.  
Pamiętali na one słowā Apostolskie: Ktory nie te/  
Pānu nie te/To nie świętym.

Pyt: Ludzie Krześciańscy dla czego się mają  
pościć?

Odp: Nie dla tego/aby sobie postem mogli zā-  
kusić zbāwienie/y zā grzechy dosyć uczynić: bo to  
tylko sprawuie/śmierć/zaśluga pānā nāszego Je-  
zusā Krystusā; a my tego sstawamy się uczestni-

Cap. 20.  
de Bonis  
operib.  
Dni  
Krzy-  
żo-  
we.  
Hier. B.  
pist. ad  
Lucinū  
Amb.  
Ser. 61.  
Epiph.  
in Com-  
pē. doct.  
Bellar.  
lib. 2.  
Cap. 21.  
de Bon.  
operib.  
NOTA.  
Hier. in  
Cap. 4.  
Galat.  
Hier. ib.  
Chryf.  
Hom. 10  
in Genes  
Basil.  
Hom. de  
Ieiunio.  
Chryfō.  
Hom. 9.  
ex variis  
locis in  
Matth.  
Iustin.  
Dialog.  
cum  
Tryph.  
Rō. 14. 6  
Celpo-  
su pra-  
sedis.



Wego. kani wiara: iako o tym pisma s. swiadczą. Pa-  
wel s. mowi w listie do Rzymian: Krolestwo Bo-  
gie nie test pokarm ani napoy. Tenze mowi w listie  
do Koryntow: pokarm nas nie zaleca Bogu: bo  
choćbysmy iedli/nie nam nie przybywa; a choćby-  
smy nieiedli/nie nam nie vbywa. Mamy tego przy-  
klad w Izraelitach/w Dawidzie/w Dánielu: kto-  
rzy choć pościli/ iednak w poście nie vřali/ grze-  
chow odpuszczenia/ zbawienia wiecznego w nim  
nie szukali/ ani pokładali/ y owsem od niego do  
miłosierdzia Bożego appellowali: wiedzieli że  
post przed Bogiem takiey wagi nie test/zeby miał  
człowiekowi v Bogu co zaśluszyć/ iednak/ y za grze-  
chy dosyć uczynić. Mędrę był niżeli on Saryze-  
us/ktory między innymi uczynkami wyliezonem/  
ktoremu sobie chciał Boga dluznikiem uczynić/ y  
nimi się przyśluszyć/ post wspomina; za czym był z  
modlitwa odrzucony. Miał tedy ludzie Krześci-  
anscy pościć: Krześcia/aby ciała swem obrotu  
wymowali/ wędzidl zawęściągali/ ono trapił/hu-  
nowali/vstramiłi/vmartwiłi od złych pożadli-  
wości/aby nie wierzgáto/ ani bułáto/podbuágc  
ie pod pokuśenistwo duchowi. Krześcia/aby b mo-  
gli być chutliwsi/sposobnieyszy/goretszy do Mo-  
dlitw. Krześcia/aby pokory/pokuty a vniżenia  
swego iáwny znak okazali. Krześcia/też/aby žal  
swoy/ktory za grzechy swe w sercu máq/ przed  
Bogiem zewnetrnie/ a przed ludźmi pozwier-  
żnie wyświadczeni. Ktore przyczyny postu z pi-  
smá swiętego iásnie a żrzelnie pokázano/ y z  
Doktorow. Doktor Augustin mowi: Nie máš spra-  
wiedliwości ani w iedeniu ani w poście. Tenze  
iešce mowi: Przez to rozumiem/ że post nie test

Luc. 18.  
a Levit:  
31.  
1 Cor. 9.  
27.  
1 Ezd. 3.  
21.  
b 1 Cor:  
5.  
Psal. 35.  
14.  
Heb. 4.  
2.  
d. Reg:  
21-27.  
Aug. lib  
2. quæst.  
Evang.  
Cap. 11.  
Lib. de  
Salut.  
docum.

dány ku otrzymaniu sprawiedliwości / Ktore o-  
trzymawa wiara; ale ku wyznaczeniu odpoczynte-  
nia wiecznego. Tenze mowi: Jáko wędzidlá ná-  
komá kładq/tak ciała náše postami/czynnościami  
mi y modlitwami máq być ochelznáne. A Chri-  
stomus mowi / Wstrzymawanie się od pokár-  
mow/dla tego test przytate/aby rozpustność ciała  
powęściognelo.

PYT: Brakowanie pokarmami czasu postu/  
bądź też w pewne dni / należeli do ludzi Krześci-  
anŝkich?

ODP: Nie należy / tylko poganom/ żydom/ od-  
szepięcom/bátwochwálcom/y Apostátom. Já-  
kożal tego syn Boży/mowięc v Matthęuśa swię-  
tego: Wřelka rzecz ktora wchodzi w vřtá/człowie-  
ka nie pokála. A v Lukáša s. mowi: Cokolwieć  
przed was polożq/ iedźcie. A do Piotra s. mowi/  
iako nápisano w Dziejach Apostolskich: Co Bog  
oczyszcil/tedy ty nie miej sobie zá nieczyste. Bro-  
nia tego brakowania pokarmami Apostołowie/  
názywágc ie náukq dyabelskq. Paweł s. mowi w  
listie do Rzymian. Wiem y pewniem tego przez  
pána Jezusa/ iż niemáš nic coby przez się było  
nieczystego/iedno temu/ktory mniema co być nie-  
czystym / to temu nieczystym test. Támże: Krole-  
stwo Boże nie test pokarm ani napoy. Tenze Apo-  
stol mowi w listie do Koryntow: pokarmy są dla  
brzechá. Tenze mowi: pokarm nas nie zaleca Bo-  
gu: bo choćbysmy iedli/nie nam nie vbywa. Tenze  
mowi: Cokolwieć w iátce przedawáq/ iedźcie/nie  
się nie pytágc dla sumnienia. Támże: Jesli ktory  
niewiernych was prosi/a dyciecie iedć/cokolwieć

Cap. 35.  
Epist. 26  
Chryso.  
Hom. 3.  
in Gen.

Przeci-  
wko  
bráko-  
waniu  
pokár-  
mami.

Marth.  
15. 17.  
Luc. 10.  
7.  
Aa. 10.  
15.

Rom. 14  
14.

17.

1 Co. 6.

13.

1 Cor. 8.

8.

1 Cor. 10

25.

27.



30.

Colof. 2  
16.

Tit. 1. 15.

Heb. 13.  
9.Heb. 9.  
10.1 Tim. 4.  
1.

przed was położył/to iedzie/nie nie pytał dla su-  
nnienia. Tąmże: Jesli z łaski pożywam / czemuż  
dla tego bywam sądzon niepobożnym / zą co ią  
działu: Tenże Apostoł mówi w liście do Koloso-  
sensow: Niechaj was nikt nie osądza dla pokar-  
mu albo napoju/abowzględem światła. A w liście  
do Titusa mówi: Wszystkie rzeczy czyste są  
stym: lecz y pokalány y niewiernym nie nie jest  
czystego / ale pokalány jest ich vmyśl y sumnienie.  
Do żydow też pisać mówi: Należom rozmaitym  
y cudzym nie dajcie się wводить: abowiem dobra  
rzecz jest / aby serce było wtrwiedzone łaską / nie  
pokarmy/ktore nie pomogły tym/co się imi bawia-  
li. Tenże Apostoł w tymże liście wkaże / iż ono  
zakonne brakowanie pokarmami/do czasu Mesy-  
asowego tylko miało trwać: Kąd się pokazuje / iż  
krześcianom prawdziwym nie należy brakowanie  
pokarmami. A w liście do Tymoteusza tenże Apo-  
stół przeciwko brakowaniu pokarmami tak mo-  
wi: A Duch iawnie opowieda / iż ostatecznych cza-  
sow odstąpię niektórzy od wiary / słuchając dui-  
chow zdradliwych y nauk czarownic/przez obła-  
dność kłamcow/ ktorzy sumnienie gorącym zelazo-  
zem jest odcięte/ktorzy zakazują małżeństwa/każę  
się powściągać od pokarmow / ktore Bog stwor-  
zył kużywaniu wiernym z dziekowaniem y tym  
ktorzy prawdę poznali. Abowiem cokolwiek Bog  
stworzył / dobre jest / a nie ma być odrzucono/  
iesliby z dziekowaniem przyjmowano było: gdyż  
poświęcono bywa przez słowo Boże y modlitwę.  
On też Kościół starożytny / o brakowaniu pokar-  
mami nie niewiedzial y owsem tych/ktorzy pokar-  
mami brakowali y onych zakazywali/ zą heretyki

osądzał y porębiał: co się pokazuje z Doktorow y  
z Conciliy. Jakowi byli Heretycy Montanisto-  
wie/Mancheusowie/Marcionowie/Tacianow-  
wie/Eustachiusowie/Priscillianistowie/powie-  
dając/że to nie jest post/ale brali: nie cięła vstro-  
mienie/ale przyczyniały nowę y odmienney rośko-  
sy: nie powściągliwość/ale dwoiaki zbytek: nie  
nabożeństwo/ale zabobon: wkażując y to/że po-  
wściągnięcie cielesne/nie należy w iak ości pokar-  
mow/to jest/iesli mięso/abowryby/sledzie/tarzynę/  
iur/rzodkiew ięś: ale w mierze/to jest/ iesli mier-  
nie / skromnie żywał iakichkolwiek pokarmow/  
na żywianie człowieka od Boga danych. Co i-  
tak jest/słuchajmyż dowodow. Ignatius vcech Apo-  
stolski tak wzy: Postami y modlitwami / zaba-  
wiają się / ale miernie / nie psują się: od winy y od  
mięsa zgoła nie wstrzymawaj się / boć konieczne  
nie są zle. Bog powiedział: Dobrze iemnie będziecie  
pożywać/mięsa y tarzyny będziecie ięś. Ale y wi-  
no wweśła serce człowieka. Clemens Alexandri-  
nus pise: Nie mamy się koniecznie wstrzymawać  
od rozmaitych pokarmow/iednak dla nich pracy  
abyśmy nie mamy podejmować: ale ktore klada  
przed nas/mają być brane/iako należy na krześcia-  
ny. Iesliby ich kto żywał/ nie grzeszy/ byle te-  
dno ich miernie y skromnie żywał: abowiem Bog  
ktory stworzył człowieka / powiedział: wszystkie  
rzeczy będą wam na pokarm. A przetoż żywianie  
pokarmow jest wolne; abowiem / nie to co wdzo-  
dzi w wstę / pokala człowieka; ale proźna nie po-  
mierność. Origenes powie: Wstrzymawać się  
od pokarmow ktore Bog stworzył/dla żywiania  
z dziekowaniem wiernym y czynić tożymy/ktorzy

Ignat. E  
pist. ad  
Heron.Clemens  
Alex. li.  
2 Cap. 1.  
Padag.Origen.  
Hom. 10  
in Levit.



Cyrl.  
lib. 2. &  
7. Con.  
Iulian.

Amb. in  
cap. 14.  
Rom.

Hier. E-  
pist ad  
Furiam.

Chryf.  
Hom. 10.  
in Ge-  
nes. 1.  
Et in  
Cor. 10.  
Hom. 25.  
Aug. li.

Krystusa wkrzywawali: y nie moze to być rzecz  
Bogu przyiemna. Cyrillus vcy: Pogani w tym po-  
kładają być naprzemicyśną cnotę / y tego być ro-  
zumieć pobożnym / Ktory się od niektórych pokar-  
mow wstrzymawa: Ale my się żadnego pokarmu  
takoby nieczystego nie strzemy / y rokoszy cielesne  
mierność wstramiemy / pamiętamy na ono co  
paweł napisał: Pokarm nas nie záleca Bogu: Ká-  
dy pokarm jest dobry. Sluchajmy y Krystusa za-  
konu dawce / Ktory mowi: Nie to co w wsta wcho-  
dzi / człowiek pokala; ale co z wst wychodzi to czło-  
wiek pokala. Ambroży piše: Wfność / czytania nie  
wotpi / iż wszystkie rzeczy mają być iedzone / Ktore są  
dane kużywaniu człowieczemu: Czyta bowiem /  
iż wszystkie rzeczy dobre są / Ktore Bog stworzył / y  
dla tegoż nie ma być nie odrzucono: ábowiem áni  
Enoch / Ktory się napierwcy Bogu podobal / áni  
Noe Ktory czasu potopu sam sprawiedliwym uá-  
leżon jest / áni Abrahám przyjaciel Boży / ábo Izá-  
ák ábo Jakób sprawiedliwi y przyjaciele Boży /  
miedzy Ktorem był y Loth / ábo y inšy spráwie-  
dliwi / nie czytamy áby się od nich mieli wstrzymá-  
wác. Hieronim powieda: Niektorzy prágncy ży-  
wota wstydlwego w pół drogi vpadaia / gdy ro-  
zumieć / iż to tylko jest powściągliwość / po-  
wściągać się od miésa / á iáżynami obciążać / po-  
lgać / Ktore miésa skromnie y miernie bráne / nie  
nie škodzi. Chrystom vcy: Izali pokarmu w-  
zywác zla rzecz jest: Boże tego nie day: Ale obżar-  
stwo škodliwe jest / wiecy się nártáć niż trzeba.  
Tenie: wszystkie rzeczy z ryńku wolnie bez bráku  
godzi się iść. Augustinus piše: Wierzyć iż są po-  
karmy zle: ábo żywiącym złorzeczy / nie nalezy

to Krześcianom / ále właśnie heretykom. Tenie:  
Nie dla Romny / ále dla iáblká pierwszy człowiek  
śmierć nálażł: y Esau / pierworocstwo swoje / nie  
dla rokoszy / ále dla šocewice vrácił. Tenie po-  
wieda: Pokarmy rokoszne / Ktore bez obetkánia ie-  
si będą bráne / nie nie škodzi; á pokarmy podle-  
tesli będą nád miáre żywiane / powściągliwości  
ná przekázie są. Dawid onę wodę Ktorey chciwie  
prágnał / wylał / á Eliáš miésa żywiał. Doklá-  
da ná inšym mieyscu: Nie w żywianiu rzeczy wše  
lákich / winá bywa náydowana: ále w zbytku.  
Dokláda iešcie: A przetoż nie pytam cię od Ktore-  
go się pokarmu wstrzymawaš: ále w Którym się  
Kochaš. Gregorz Papież vcy: Nie w pokarmie /  
ále w poizdliwości występek jest. Któdie cze-  
stoć bez winy Kóstownych pokarmow żywá-  
my; á podtych / nie bez obrázy sumienia Kóstue-  
my. Eleutherius papież piše: Brácia / pokarmow  
nie odrzucać / wiecie iáko vcy zakon dawca /  
mowiac: Wszystkie rzeczy Ktore Bog stworzył / by-  
ły bárzo dobre. A sáma prawda przez się mowi:  
Nie to co wchodzi w wsta człowieka pokala / ále  
co wychodzi z wst. Škód się pokázue / iż nie mają  
być pokarmy poczytáne za nieczyste / Ktore Bog  
dał dla żywiania wiernym. Marcin Papież po-  
wieda: Jesli kto nie dla powściągliwości / ále brzy-  
dząc się pokarmami / od miésa się powściąga / po-  
dobáło się świętemu Synodowi / áby škutował.  
Concilium Gángrenskie táki dekret vczynio: Jesli  
by kto potępiał te Który miésa ie / z nabożeństwem  
y wiárá / niechay będzie przeklęty. A Bráćren-  
skie Concilium mowi: Jesli kto rozumie że są po-  
karmy miésne nieczyste / Ktore Bog dla żywiania

dedogm  
Ecel. ca:  
67.  
In Ioh.  
Tra. 73  
Apud  
Gratia.  
dist. 41.  
Can De-  
litiz. Et  
Can.  
Quis-  
quis lib.  
de vili-  
tate Ie-  
iunii.

Greg. li.  
30. Cap.  
13.  
Moral.  
Eleut. E-  
pist. Et  
hab.  
Tom. 1.  
Con.

Martin.  
apud  
Grat.  
dist. 30.  
Can. Si  
quis Cö-  
cil. Gan-  
gren.  
Can. 2.  
Concil.  
Bracar. 1  
Can. 14.



O spo-  
wiedzi

człowieczego dał/niechaj będzie przeżłety.

Pyt: Komu się czasu postu/y zawse mamy spowiedać grzechow naszych?

Odp: Temu /ktorego obrazamy /gniewamy/ myśleniem/ słowy y czynkami. A iż páná Boga wszechmogącego wstawnie obrazamy y gniewamy myśleniem/ słowy y czynkami: Temu się też tedy grzechow naszych spowiedać mamy. Jeslibysmy też przeciw Kościołowi iawnie zgrzeszyli/ iawnie też przed nim on grzech mamy wyznać. Gdybysmy też bliźniego naszego obrażili/przeciwko niemu wystąpili/powinnychmy on grzech przed nim wyznać. Takowa spowiedź troiaka/ma grunt w słowie Bożym/naucza nas ten Duch święty y on nam podał nam w piśmie świętym.

Pytanie. Ponieważ mi powiedaś o spowiedzi troiakiy Arześcińskiej /proszę cię wywieść je mi i z pisma świętego?

Odpowiedz. PIERWSZA Spowiedź jest Boska; o ktorej ono mówi Dawid w psalmie: Grzech mój obiawiłem tobie/á nieprawości mojej nie zakryłem: rzekłem/ Spowiedać się będę przeciw sobie nieprawości mojej Pánu. Tenie mówi w psalmie: Tobiem samemu Boże zgrzeszył/ y złość przed tobą czynilem. Ta Spowiedź Boska jest ci dwoiaka: Jedną pospolitą/drugą osobną. Pospolita Spowiedź jest/ Gdy lud Boży widząc nad sobą iawną kazi Bożą/zgromadziwszy się do zboru społecznie przed Pánem Bogiem/ w pokorze/ w poście/ iawnie wyznawają grzechy swoje/láski/miłosierdzia/y odpuszczenia grzechow mocną wiarą v Páná Boga prosząc. Takową

Boska  
Spowiedź.  
Psalm. 32.  
5.  
Psalm. 51.  
6.  
Dwoiaka  
Boska  
Spowiedź.  
Pospolita.

Spowiedź sam p. Bog rozkazał/w riegách Mojsesowych. Takowey Spowiedzi mamy przykład w Izraelitách/ktory zgromadziwszy się na miysce modlitwom náznaczone/ społecznie/ iawnie przed Bogiem złości swoje wyznawali:o czym czytamy w riegách Ezdrasowych/ w riegách Baruchowych. Takową Spowiedź we Zborách Arześcińskich/w Niedziele miewamy/gdzie społecznie iawnie przed pánem Bogiem grzechy wyznawamy / y onego samego o odpuszczenie onych prosimy. Ktorą takową Spowiedź w nabożeństwie Rzymkim odmieniono: bo co przed tym samemu stworzycielowi bywała/to teraz y stworzeniu.Nie pomniá i z w starym Zakonie Abłowi/Noemu/Abrahámowi/ Moysesowi/ ludziom zmarłym nie spowiedali się Izraelitowie/ y Dawid; ktorzy nie miewiedza ani słyszą co się tu náziemi dzieje/ iáko pismo zeznawa: ále samemu Pánu Bogu/ ktorý wszystko wie y słyszy. Osobna Spowiedź jest/Gdy człowiek bądź we Zborze/bądź w domu/ bądź też w drodze/ sercem potájemnie grzechy przed Pánem Bogiem wyznawa/ oplátnie / odpuszczenia dla zaślugi Krystusowej mocno wierząc prosí. Takową Spowiedź rozkazuje Pan Bog przez Solomoná/w Przypowieściách mówiąc:Obiaw pánu sprawy twoje. Takowey Spowiedzi mamy przykład w Dánielu /w Dawidzie/ w Mágdále/ nie/w Jáwnogrzeszniku/ Ci wšyscy sercem/ potájemnie/w osobności/ przed Pánem Bogiem grzechy wyznawali. Te Spowiedzi Bogu należąc/ gdy bywa z wiarą złączona/á ná miłosierdziu Bożym polega/ zalecáją prorocy: iáko Solomon w Przypowieściách mówiąc: Ktorý táizłości swo-

Levit. 16  
21.

2 Efd. 9.  
Bar. 1.2

Iśa. 63.  
Eccl. 9.  
4. Reg. 22.

Osobna

Prov. 16.  
3.  
Dan. 9.  
Psalm. 6.  
Luc. 7.  
Luc. 18.

Prov. 28  
13.



Ioh. 1.  
9.  
Dist. 1.  
Cā. Qui  
dam de  
Pœnit.  
tia.  
In Psal.  
135.  
In Psal.  
125.  
Kościel  
na spo-  
wiedzi.  
2 Cor. 2.  
6.  
a Ios. 7.  
b 2. Reg.  
32.  
c Mat. 3.  
d Aca. 19.  
e 1. Tim.  
1.  
f Euseb.  
li: 6. ca.  
27.  
g Theo:

ich/ nie pozbęścić mu się; a który te wyzna/y opu-  
ścić / dostąpi miłosierdzia. Zalecają Aposto-  
wie/iako Jan s. w liście swoim/ mowiąc: Jeste-  
bysmy wyznali grzechy nasze / wierny jest y spra-  
wiedliwy/ aby nam odpuszcł grzechy nasze/ y oczy-  
ścił nas od wszelakiej nieprawości. Zalecają y  
Doktorowie; Theodorus mowi: Spowiedz/ktora  
bywa samemu Bogu/ktora jest sprawiedliwych/  
oczyszcza grzechy. Ta Spowiedz Bogu należąca  
nie ma być przywiązana do czasu / y do miejsca/ y  
do postu/zc. bo iż zawsze grzeszymy / zawsze też  
grzechow panu Bogu spowiedać się mamy. Zale-  
cają nas tego Krystus Pan w Modlitwie powie-  
szonej mowi/ Odpusć nam nasze winy. Vczy nas  
tego y Hilarius Doktor/ mowiąc/ Zawsze się ma-  
my spowiedać. Vczy nas Duch s. gdy mowi przez  
proroka / Sprawiedliwy sam się okazywa na  
początku mowy swojej/ zc. Dokłada indziej: Na-  
bowiem gdzie jest wyznanie grzechu/ tam jest y  
sprawiedliwienie od Boga.

W T O R A Spowiedz jest Kościelna: a ta  
jest/ktedy kto iawnie zgrzeszy/iawnie Kościół Bo-  
ży zgorzły iakim znacznym występkiem / o którym  
wszyscy wiedzą: potrzeba też aby on występek i-  
awny/ wszystkim wiadomy przed wszystkim był wy-  
znany w zgromadzeniu. Takowej iawney Spo-  
wiedzi Kościelney vczy nas Apostoł Paweł s.  
w liście do Koryntow. Takowej Spowiedzi ma-  
my przykład w a Achanie/ w b Dawidzie/ w c Sary-  
zeuszach/ w d Efezanach/ w e Pawle świętym. Kto  
Cesarzu Philipie y w g Theodosiusie: b w Sydo-  
niasie/ Marcinie/ Urbanie/ Celerynie/ zc. Ci wszy-  
scy iawni występki y vczynki / którym Boga o-

brzązili/ y Kościół tego zgorzły/iawnie też wyzna-  
wali. Nie wstydzali się grzeszyć iawnie/ nie wsty-  
dzili się też iawnie pokutować. Takowa Spo-  
wiedzi w Kościele Bozym słusnie ma być zach-  
wana / dla tych przyczyn. 1. Dla pohamowania  
złości: Ten który zgrzeszył aby się przed Bogiem  
y przed ludźmi wstydał / a na potym tego się nie  
dopuszczał: a drudzy aby się bali. Paweł s. mowi  
w liście do Tymotheusza: Tych którzy grzeszą  
karsz przed wszystkim/ aby się y drudzy bali. 2. A-  
by się za onego iawnie pokutującego/ wszyscy Pa-  
nu Bogu modlili/ aby mu Pan Bog on grzech od-  
puszcł. Jakub s. mowi w liście swym: Wyzna-  
wajcie ieden drugiemu przestępstwa / a modlcie  
się ieden za drugiego/ abyście byli zbawieni: abo  
wiem wiele waży skuteczna modlitwa sprawiedli-  
wego. Mamy tego przykład w Janie s. który się  
panu Bogu modlił za iednym młodzieńcem grzech  
wyznawającym / aby mu go Pan Bog odpuszcł.  
3. Aby się stało dosyć: nie Bogu / bo dosyć vczy-  
nienie za grzechy nasze przed panem Bogiem jest  
zaśluga y śmierć pana Krystusowa/ pismo świę-  
te żeznawa/y Scotus: ale Kościółowi. Doktor Au-  
gustyn mowi/ Słusnie postanowione są czasy po-  
kuty od tych / którzy są przełożonymi w Kościele/  
aby się też dosyć stało Kościółowi. A Dekret  
dawne mowi: Grzesznik niechay dosyć vczyni Ko-  
ściółowi/ktory obraził/aby y on sam y drudzy by-  
li ostromieyszy: Ktore dosyć vczynienie zowią tam-  
te/ znakię skuchy serdeczney. Do takowej iawney  
Spowiedzi / Káznodziele powinni iawnie wystę-  
pne/przypadem Pawła s. y stare<sup>o</sup> Kościół/ Epa-  
rcho/ wyłączeniem/ przymusić y przymocować.

li: 5. cap.  
17.  
h Euseb:  
li: 6. cap.  
35.

Przyczy-  
ny spo-  
wiedzi  
Kościel-  
ney.  
1 Tim. 5.  
20.

Isaeb. 5.  
16.

Ense: lib.  
3. ca: 17.

Esa: 53. 5.  
Scot.  
In lib: 4  
Dist: 15.  
August.  
in Ench:  
cap: 65.

In Can.  
Vtrum  
Dist. 1.  
de pœn.



Spowiedz  
Brater-  
ska.

Mat. 5.  
23.  
Luc. 17.  
3.

Iacob. 5.  
16.  
August.  
Li. Hom.  
Hom. 12.  
Lib. 4.  
Dist. 17.  
Quaest. 1.

Eccles. 4.  
29.

Matth.  
Cap. 5.

TRZECIA Spowiedz jest Braterska/ Kto-  
ra bywa bliźniemu obrażonemu. A ta jest: Gdy kto  
obrazi brata/ bliźniego/ słowem/ uczynkiem/ po-  
winien przed nim grzech swój wyznać/ y onego o  
odpuszczenie prosić. Takową Spowiedz rozkazu-  
je y oney naucza sam syn Boży w Mattheusza 5.  
mówiąc: Gdy ofiarujesz dar twój do Ołtarza/ zc.  
dokłada: Jdź pierwej z bratem się twoim poie-  
dnaj. A w Łukasza świętego mówi/ Jesliby zgrze-  
szył przeciwko tobie Brat twój/ Karz go słowy/ a  
iesliby się vznał/ odpuść mu. Jakub 5. mówi: Wy-  
shawaycie ieden drugiemu grzechy wasze/ a modl-  
cie się ieden za drugiego. To miejsce Jakuba 5.  
Augustinus, Scotus, wykładają/ nie o Spowiedzi  
zausney/ Ktora bywa poszeptem rzedzu samemu  
za vchem/ bo tego y sam text nie dopuszcza: Ale o  
Spowiedzi Ktora bywa bliźniemu obrażonemu.  
Ta Spowiedz pochodzi z miłości serdeczney prze-  
ciwko bliźniemu vkrzywionemu: Ktora zginęła/  
Jako w tych Ktorzy niechcą do siebie znąć wy-  
stępów/ Których się dopuszczają przeciw bliźnie-  
mu: a choć znają/ albo ie ochylają/ albo ich wyznać  
niechcą: za czym wpadają w gniew Boży nie bę-  
dąc posłusznymi Jego rozkazaniom. Nie pomnię co mo-  
wi Syrach: Niechajcie nie będzie wstyd wyznać  
grzechów swoich. Tak też y w tych zginęła ta Spo-  
wiedz braterska/ Ktorzy się spowiadają grzechów/  
nie temu/ Ktorego obrażili/ Ktoremu co skorzyścił:  
Ale temu/ Ktorego ani znają/ ani przeciwko niemu  
słowem y uczynkiem nie wystąpili/ ani go kiedy  
obrażili. A syn Boży mówi w Mattheusza święte-  
go: Wspomniatlbsy sobie/ iż Brat twój ma co prze-  
ciwko tobie/ poiednaj się z nim pierwej/ zc. Brat

twój/ mówi/ to jest/ bądź Kładz/ bądź towarzyszy/  
bądź sąsiad/ zc. jest od ciebie obrażony/ tego prze-  
iednaj/ temu się spowiadaj: nagrodi/ ieslisz mu co  
skorzyścił/ przykładem Samuela/ y Zachcusa/  
Ktorzy gotowi byli bliźniego przeprosić y temu  
skoda nagrodzić.

PYT: O Spowiedzi zausney/ Ktora bywa same-  
mu rzedzu za vchem poszeptem/ z wylizaniem wo-  
sytich grzechów/ o koliczności/ czasu/ osob/ mieysce/  
razów/ uczynków/ zc. co rozumiesz.

ODP: To rozumiem. I. Nie ma gruntu w Ro-  
wie Bożym pisanym: Niewiedzieli o mię pror-  
cy: Nie rozkazali iey Chrystus: Nie uczyli o mię Al-  
postołowie/ ani za vchem iey słuchali poszeptem/ a  
przećcie grzechy odpuszczali. Co się z onych słów po-  
kazuje Apostołów: Niechajcie doświadczyć same-  
go siebie ciałem. Którymi słowy dawa znąć/ iż  
doświadczenie y sprobowanie przed wyznaniem  
wieczery Pańskiej/ należy/ nie w Spowiedzi zaus-  
ney rzedzy/ Ale w doświadczeniu samego siebie.  
Gratianus Dekretalista/ przypatrzysz się piśmu  
świątemu y Doktorom piśe: Mówią niektórzy/ że  
ta Spowiedz jest postanowiona w Rzym: drudzy  
mówią że jest postanowiona pod Zakonem: trzeci/  
iż się poczęła w nowym Zakonie od Jakuba 5. y  
dokłada sam/ co o tym rozumie. To jest rzecz pra-  
wosłowna/ że ta Spowiedz zausna postanowiona  
jest z podania niektorego Kościoła powszednie-  
go/ rzedzy a niżeli z poważności starego albo nowe-  
go Testamentu. Tamże mówi: V nas Łacinników  
jest potrzebna/ v Greków nie potrzebna: a bo wiem  
do nich ta vstawa nie przyszła. Panormitanus Kar-

1 Sam.  
12. 3.  
Luc. 9.  
8.

O spo-  
wiedzi  
zaus-  
ney.  
Ray Du  
sny fol.  
616.

1 Cor. 11  
28.

Distin:  
5. de po-  
nit: in  
Can: in  
penite-  
tia.

Panor-  
mitanus  
in cap.



Omni s  
Cō. Lat.  
Can. 21.

August.  
Lib. 10.  
Confess.  
cap. 3.

Chryso.  
in Psal.  
50.

In Epist.  
ad Hebr.  
Hom. 31.

Serm. de  
Pœnit.

dynal świadczy / iż spowiedz zausna iest wstawa  
nie Bostka / ale ludzka / Innocentius onę postanowił  
na Concilium Lateranenskim.

II. Niechcieli o niey wiedzieć Doktorowie Krze-  
ściānscy / y owsemkiedy iā niektorzy chcieli wnieść  
do Bōscioła / gānili iā y odrzucili. Doktor Augu-  
stin mowi / Coz iā mam za sprawę z ludzmi / aby  
słuchali spowiedzi moich / iākoby oni wzdrowie  
mogli rāny moie: Dworny to narod / ku poznaniu  
żywota cudzego / ā gnuēny ku poprawieniu swego.

Coz edemnie wiedzieć chce / iākim iest / Ktorzy nie  
chce słuchać Boga iākowi oni są: A iāk o poznā-  
iā / gdy miā słuchā / iēsli iā prawdę mowie : gdy  
nie wiem co iest w człowieku / iedno duch cło-  
wieczy Ktory w nim iest: Chryzostom mowi: Grze-  
chy twoie wypowiedz ābyś ię zgładzone miał; ię-  
śli się iā wstydiś komu powiedzieć / iēs zgrzeszył  
powieday ię zāwidy w duszy twojej. Nie roztā-  
żuić / ābyś się iā spowiedał towarzysowi two-  
mu / āby iē nā oczy wyrzucił: powiedz ię Bogu  
Ktory ię vleczā. Tāż: Nie wstydaś: w tym żywocie spo-  
wieday się / ābyś miał w onym żywocie odpoczy-  
nek / ā wyznaway ię wzdychāy y plāczāc. Tenże  
mowi: Nie roztāżuić / ābyś wyszedł nā iāsniā / ię-  
byś się przed insemi ośkarżał : āle chce ābyś był  
pośluszen Prorokowi mowicemu: Obiaw Pānu  
sprawy twoie. A przetoż przed Bogiem wyznay  
grzechy twoie / przed prawdziwym sędziā / ā zmo-  
dlitwā / złości twoie wypowieday; nie łeży ciem /  
āle pāmiciā sumnienia twego / ā potym spodzie-  
way się że możesz dostąpić miłosierdzia. Tenże  
iē mowi: Nie potrzebā przy obecności świād-

& Conf.

Lomb.  
lib. 4.  
dist. 17.  
Rhenan  
in librū  
Tertul.  
de Pœni-  
tent.  
Greg. in  
Psal. 2.  
Pœnitent.  
tial.

Apud  
Gratia-  
num di-  
stinct. de  
Pœnit.

Ibid.

For spowiedać się: myśleniem niechay bōdżie bā-  
danie złości / bez świādka niechay bōdżie ten sōd /  
sam pan Bog niechay cię widzi spowiedācego  
się / Bog Ktory nie wyrzuca nā oczy grzechow two-  
ich / āle rozwiżuię grzechy. Te sententie Chryso-  
stomowe / nie o spowiedzi iāwney / āle o spowiedzi  
zausney / rozumiał y wyklādał Lombardus y Rhe-  
nanus. Grzegorz wielki powiada: Kto prāgnie āby  
grzechy iego były zakryte / niechay ię pokāżę Bo-  
gu przez spowiedz.

III. Nie iest potrzebnā: Pan Bog bowiem przez  
niey odpuszczał y odpuszcza grzechy / co y Dekretā  
dawne Rzymskie zeznawā / Canon. Convertimini  
mowi: Ztōd się dācie znāć / iē pierwey / ā iēsli wstā-  
żiācy otworzymy / to iest / grzechow się spowie-  
dāć bōdziemy / od trōdu grzechu oczyszcieniu bywa-  
my / wstyi milcząc odpuszczenia dostąpić możemy.  
Nie roztāżuić / āle zā szczodrobliwosciā  
iāsni Bōżey grzesznik bywa oczyszczony. Drugi Ca-  
non. Qui natus mowi: Jāśnie się pokāżuię / iē sām  
słuchā serdecznā / bez wstncy spowiedzi / grzech by-  
wa odpuszczony. Trzeci Canon, Omnis mowi: Nā  
spowiedzi nie bywa grzech odpuszczony / Ktory iā  
iē odpuszczon: ā tāk spowiedz Ktora bywa Kie-  
żu / ku ośkarżaniu pokuty / nie ku dostąpieniu odpu-  
szenia grzechu / bywa. Czwarty Canon, Facilius  
mowi: Kto rēykolwieć godziny / powiada Prorok /  
nāwrōci się grzesny / y westchnie / żyw bōdżie: Nie  
mowi: Gdy się wysspowiedā / āle tylko mowi: Gdy  
się nāwrōci y westchnie / żywotem żyć bōdżie / ā nie  
umrze. O teyż spowiedzi mowiā iēsże też Cano-  
ny / ā osobliwie / Canon, Quis aliquando: Grzechow  
iāwney / nie potrzebā się rzedu spowiedać / y



Lomb.  
Lib. 4.  
distin.  
17. cap.  
Iam.

Appd.  
Grat.  
dist. 6. de  
Poenit.

Lombar.  
lib. 4.  
dist. 17.  
Cap.  
Nunc.  
Rhen. in  
lib. Ter-  
tul. de  
Poenit.  
Annot. I  
Spo-  
wiedzi  
zausna  
jest sko-  
nalsza.

niepotrzebą/aby miały być tego rozsądkiem zgła-  
dzone: Abowiem bez wyznania wstnego / mogę  
być grzechy zgładzone. Canon ten/Quidam, mowi:  
Niektorzy mowią iż samemu Bogu mają być wy-  
znawane grzechy/iako Grecy: a drudzy mowią/że  
y kieży. A Canon, Quamuis, o tey roznicy mowi: A  
ktoregoby się rozumienia trzymać / zachowuje się  
to rozsądkowi Czytelnikowemu: abowiem oboje  
rozumienie / ma mądre fantory y nabożne meze.  
Lombardus y ten toż przypomina / gdy tak mowi:  
Niektorym zdało się/iż dosyć na tym/gdy samemu  
Bogu bywa spowiedzi/bez kieżego rozsądku/y spo-  
wiedzi Kościelney. Abowiem Dawid mowi: Rze-  
klem/wyznam Pánu/ nie mowi/ rzedzu: a przecie  
mowi/że mu są odpuszczone grzechy. Glossator też  
napisał in Canonem, Petrus, Przed tym/nie było ta-  
kiey spowiedzi iako teraz. A temu/ o teyże spowie-  
dzi/ mowią iestże Canony / iako Canon, Qui vult.  
Ato chce spowiedać się aby znalazł łaskę/niechaj  
że szuka rzedzą / ktoryby vniat zawieszować y roz-  
wieszować. A iesli nie masz rzedzą/więc się godzi  
bliżniemu spowiedać. Toż mowi y Lombardus o  
teyże iestże spowiedzi zausney niepotrzebney/po-  
wieda. Beatus Rhenanus: Spowiedzi tajemna vroz-  
sta y początek wzięta z oney iawnney. IV. Spow-  
wiedzi zausna/ jest w Kościele Bożym sędliwa/  
nierozumie aby miała być zbawieniu potrzebna. Co  
się ząd pokazuje. I. W nadsziedzie tej ludzkie bespie-  
cznie y swowolnie grzeszą; abowiem / iako mowi  
Arnobius Doktor: Mnoży się wielkość grzeszacych/  
gdy bywa dana nadsziedza odkupienia grzechu / y  
łatwiej się do grzechow idzie gdzie jest przedawne  
odpuszczenie. II. Máietyności ludzi pozbawia a

Arnob.  
lib. 7.  
con.  
Gentes.  
Concil.  
Cabilon  
Can. 7.

Sum. An-  
gel. de  
Casib.  
Consci-  
entia.  
tit. 1.  
Confel.

Chryf.  
Conci. 8.  
4. de La-  
zaro.

Aug. E-  
pist. 54.

kież bogáci. Nie trzeba dowodow / samá rzecz  
wola. Czymże kieża máietyności nązbierali / iedno  
spowiedzi: Ktore máietyności na rodzicach wy-  
ludzone/każe wracać dziaćkom Concil: Cabilonen-  
skie II. mowiąc: Máietyności ktore kieża łaskami  
wzięli/a rączey wydali/podśedşy ludzi do siebie  
przywabione/ dziedzicom niechaj będą wrocone.  
III. Wşy niewinne y pobożne obraza pytaiąc się o  
rzeczy nieprzystoyne/ Pánien/ Wdow y Miezatek/  
o ktorych ony/ a ile cnotliwe y wstydlive/ ani my-  
śla. Ktore pytania wşeteczne / nie godne ani od-  
powiedzi/ ale rączey plunę wşy / odesłia. Wo tak  
mowi Summa Angelica: Wyznanie grzechu/ iesli ma  
być czynione na pytanie kieże: Jestże nie jest vcz-  
ne? wiadomy y zley sławy nie ma o sobie/tedy/nie  
powinien odpowiedać/y nie mamy być w tym po-  
ruszeni rzedzu/ bo to jest przeciwko miłości / a  
bowiem/ tajemne grzechy/ nie mają być wyiawia-  
ne/ale samemu Bogu zostawione. IV. Tajemnice  
obiawia. Jest bowiem wiele takowey kieży/ kto-  
zy w karczynie opimşy się / bą y w domu przed-  
kimi / abo też y rozgniewawşy się / powiedzą y  
wywołają/co im kto powie. V. Ruszenie mowi Chry-  
stom Doktor: Strzeż się żebyś człowiekowi grze-  
chow nie powiedział/aby cię nie zasromal/ani też  
społ. Ruszenie mowi spowieday się/aby ich nie wyia-  
wial/ ale temu ktory jest Pánem/ temu ktory się o  
cie stara/temu ktory jest łaskawy/temu/ktory jest  
łaskawem pokazywany. V. Sprawiedliwości prze-  
stada: bo temu się człowiek spowieda ktorego nie  
obraził / y ktoremu nie nie skorzystał / a ten ktory  
jest obrażony y wşkodzony nagrody nie ma. A Do-  
ktor Augustyn napisał: Grzech odpuszczon nie by-



Lombar  
lib. 4.  
dist. 18.  
Cap. N<sup>o</sup>

Cypr.  
Serm. de  
lapsis  
Cap. 16.

Rhenan  
in lib.  
Tertul.  
de Pen.

Rhena.  
Ibidem.

wa/az rzecz wzięta będzie wroconą. VI. Ludy za-  
wodzi y osużiwą. Jest takowych wiele/ktoryy na-  
te miko spowiedzi tak barzo kaja/ze też rozumieją  
iz wszystkiego pozbęda gdy sie iedno wysspowiedza-  
ia y od riedza rozgrzeszeni będą; a Lombardus na-  
pisał: Bog nie idnie za rozsądkiem Kościelnym/  
ktory za niuuietnościz czasem sądzi / a Bog  
wedle prawdy zawsze sądzi. Pamiętał Lombardus  
na one słowa/ktore mówi Cyprian: Nie może sie  
rozumieć o Mięstacie Bożim / aby natychmiast  
miało być pozwolono/ co było z ludzkiej obietni-  
ce obiecano: abowiem y Moyses za grzechy ludz-  
kie prosił / iednak grzeszącym odpuszczenia nie  
prosił. VII. Tyraniństwo do Kościoła wnośi / a  
bowiem ten / ktory wie co na kogo z wybadania/  
pamięta nad nim / lece go sobie wazy / y nadeń sie  
wynosi / a ow zawsze sie przed nim wniża / boi go sie  
aby nań nie wywołał. Co widząc y Beatus Rhenan-  
us mowi: Niechay sie przez zausną spowiedz ty-  
raniństwo y kátowma sumnienia nie wzмага. VIII.  
W desperatiz ludzi wprawa / co sie przytrafiło  
iednemu Mníchowi Karthusianowi/ktory o zbá-  
wieniu zwatpił dla tej spowiedzi ktora mu sie za-  
wsze zdála być nie podobna do wybadania y wy-  
powiedzenia o liczności grzechow / iako o tym pi-  
se Rhenanus. IX. Zdradza y zabita. Doznał tego  
Krol Francuski Henrik III. Ktory wiekl z polski;  
tego Mních Dominikan / pod zasłona tej / nosem/  
by rzekł wolu / przekłol / powiedziawszy / że mu  
miał nie co powiedzieć tajemnego / na miejscu o-  
sobnym / czego mu sie miał zwierzyć na spowiedzi  
ieden Pan zacny z wieżniow tego. X. Poganiństwo  
ożywia. Káplani Poganiscy za wchem poszeptem

Erasmus  
in Lin-  
gua.

Clicht.  
Ser. 3. in  
Synodo  
Parri-  
ensi.  
part. 3.  
Homil.

Sozom.  
lib. 7.  
Cap. 16.  
Niceph.  
lib. 12.  
Cap. 28.

spowiedzi słuchywali. A wszakoz niektórzy mądrzy  
Pogani zbraniáli sie tej. Pise o Ksiązieciu Lacede-  
moniskim ktorego zwano Antalcidas, Temu Kie-  
dy Káplan rozkazał / aby sie wszystkich rzeczy y na-  
gorszych spowiedał / ktoreby iedno uczynił. On te-  
go niechciał uczynić / powiedziawszy / Nie potrzeba  
tego; poniewaz wszystko Pan Bog wie / y nie jest  
mu nic skrytego. Toż uczynił y Lizánder / ktorego  
gdy też Káplan Poganski vpomniał / aby sie spo-  
wiedał / powiedziawszy: Jesli z Bozego / czyli z twoie-  
go pytania mam to uczynić. Odpowiedział Ká-  
plan; z Bozego. Rzecz Lizánder: Odeyżże ty  
precz / a ja Bogu powiem / poniewaz to jest wola y  
rozkazanie tego. Kóstatek pod zasłona spowie-  
dzi zausney / wiele złego y wścierecznego dopuszcza-  
ia sie rieża. Czego nie przy y Clichtovaeus Doktor  
papielski / tak pisząc: Kátera na spowiedzi / dopu-  
szczają sie porubstwá / cudzołóstwá / y nieczystoty.  
Dla tego; Biskup Neftarius / gdy sie była do Ko-  
ścioła wśliznęła / zatrzącił ią był: a to dla tego / iz  
iedna białagłowa / w osobie iawnie pokutniącey /  
w Kościele ziednym duchownym skáráde poro-  
zumenie miewała / świadczy Sozomenus y Nicepho-  
rus. Mądrze y słusnie uczynił ten święty Biskup /  
ze te kátownia / sumnienia ludzkiego spięgiertka / y  
kárzmo / ktorego nie nosili Oycowie násy / z Ko-  
ścioła Bozego zmioř y wyrzucił.

PYT: To sie nie godzi / y nie jest rzecz potrzebna /  
iść do stołu Bozego / pásterzowi opowiedzieć / z  
nim sie rozmówić / náuki / pociechy / lekářstwá v  
niego szukać / choć człowiek jest grzechami zwiázá-  
ny / w ktorych sobie sam nie może ani wnie rádzić:



Rada.  
Calvin.  
Lib. 3.  
cap. 4.  
Seccio.  
13. Insti.  
Martyr.  
In Locis  
commu-  
nis de  
penitēt  
cap. 8.  
Laski.  
in For-  
ma fol.  
190 245.  
Consen-  
sus po-  
lon. fol.  
13.

ODP: W ośsem godzi się / czego y nasy Tye-  
ologowie nauce / y jest rzecz potrzebna / aby o-  
wiesci stawily sie Pasterzowi swoiemu / przed w-  
zywaniem swietym. Z tad bowiem moge odmiec  
wielki pożytek : iako pocieche w sumnieniu / rade /  
nauke / prześtroge y lekarstwo duszne z slowa Bo-  
zego / od szafarza wzonego y pobożnego. Zapra-  
wde wshytliwym tego potrzeba / a nawiecz tym / kto-  
rzy sumnienie maitc związane grzechami / abo też  
iakiimi wgrpliwosciami / y pokusami vmorami bo-  
dgc / a nie moge radzie sobie / sumnienie ich gryzie /  
y niewiedza iakoby onego grzechu prozmemi by /  
sumnienie vspokoie y vleczyc : aby osobna rozmo-  
wa z Pasterzem mieli / a temu sumnienie otworzy-  
wsy / pocieche / rade / nauke / prześtroge z slowa  
Bozego gruntownie wiaqc mogli. A to rzeczy  
nie nowe / ale starozytnie / y Kosciolowi Bozemu  
zwycajne : Bywal ten bowiem obyczay w Koscie-  
le starozytnym / w szafos dobrowolny / nie przymu-  
siony / Jesli kto w taki grzech wpadl / a nie mogl  
sobie / dla nie vmietnosci / z slowa Bozego rady /  
pociechy / pomocy y lekarstwa dac / nieumial one-  
go mola / ktory go gryzl / pozbyc y vleczyc / wolno  
mu bylo szukac takowego nauce / przed kto-  
rymby vpadek swoy wyznal / nauki / pociechy y le-  
karstwa sumnieniu vtrapienemu szukal / ktoryby  
tez vmiat sumnienie trwozliwe vspokoie / y slo-  
wem Bozym vleczyc : A przetoż wysadzano dla  
ludzi takowych / pasterza wzonego / pobożnego /  
starecznego / tajemnice chowajacego / z posrodek  
duchowieństwa iednego / ktorego tez zwano Pa-  
nitentiarzem. Ktory obyczay opisnie Orige-  
nes mowiac : Wpatrz z pilnoscia / Komu sie mas

Orig.  
In Psal.  
37.  
Hom: 2.

spowiedac grzechu twego / sprobu y pierwey leka-  
rza / ktoremabyś miał przyczynę choroby oznay-  
mic / ktoryby vmiat chorowac z chorujacym / pla-  
cac z placzącym / ktory wespolek boleć y zalowac  
vmie. Wzostatek / iesliby co powiedzial / ten ktory  
sie wprzod y wczonym lekarzem pokazal y miło-  
siernym / iesliby co poradzil / czyi y nasladny. A ies-  
liby rozumial y widzial takowq byc chorobę  
twoie / ktora by w zgromadzeniu wshytkego Ko-  
sciola miała byc oznaymiona y leczona / z ktorey  
by sie y drudzy mogli budowac / y ty sam tym ry-  
chley vleczyc / za wielkim to rozmysleniem / y do-  
brze vmietnq rade lekarza onego trzeba opa-  
trzyć. Augustyn mowi : Ktory sie chce spowiedac  
grzechow / aby znalast iaste / niechayie szuka takie-  
go rzedza / ktoryby vmiat zawieszowac y rozwiesz-  
wac. Tamże : A iesli grzech jest tajemny / dosyc jest  
oznaymic go rzedzu. Bernardus mowi : Wshytco / co  
iedno sumnienie gryzie / vmzenie wyznay / wiernie y  
szczyrze. Sozomenus mowi / przypominajac obyczay  
starego Kosciola : Do tej rzeczy rzedza dobrego  
wywota / tajemnice zachowujacego y wzonego me-  
sa / wystawiali / do ktorego przychodzic ci / ktory  
zgrzesyli / zlosci wlasne wyznawali : A on wedlug  
kade go wystepku / vkazowal y wine / ze. Choć w  
miescie wielkim Konstantinopolu bylo wiele rze-  
dey / a przecie tylko iednego z nich na to wysadza-  
no / czlowieka wzonego y starecznego. A dzisia w  
Papiesctwie ledakto spowiedzi slucha / ktory y nie  
vmie nic / y wywola co przed nim kto powie : na co  
dawna narzekal Beatus Rhenanus Doktor Papies-  
ki / tak mowiac : Dnis na ten vrzad przekladajq  
nie sposobne y glupie / a pod czas zle y rozpustne /

August.  
Lib. de  
vera &  
falsa pe-  
nit. cap.  
10. 11.  
Bern. in  
Cant.  
Sermon.  
16.  
Sozom.  
Lib. 9.  
cap. 35.  
Hist. Tri-  
part.  
Beat. in  
Lib.  
Tert. de  
penitēt



Którzy wczoraj / albo dziś trzeci dzień z Szkoły wy-  
leżli / Którzy też nie są wyćwiczeni w piśmie  
świątym / y nie mają biegłości w rzeczach. A tak  
takowego obyczaju nie ganiemy ani odrzucamy /  
gdyż go widzimy być według nauki Apostołów  
Kościółowi Bożemu pożytecznym. A owsem  
czymy / ieliby między wiernymi taki był / aby się  
do nauczyciela swego iść nie lenił / wrzodu się swe-  
go odkryć nie wstydzil / a rady y nauki szukał / y ta-  
mianiem Pana Jezusowym / opowiadania odpu-  
szczenia grzechów / to jest / rozgrzeszenia z wst tego-  
ruchał. A to my zowieśmy nie spowiedzią zaufania /  
ale Rado y nauką : Ktorey według potrzeby wy-  
wamy : Tyrasstwo / zabobony / niewola / przymu-  
szenie y wylczenie zewsztychmi okolicznościami /  
poszeptem zawchem każdego z osobna do namniey  
tego grzechu / odrzuciwszy. Abowiem to są rzeczy  
nie podobne y niepotrzebne / więcej sumnienie  
trwożące / y o desperatę przyprowadzące / a nie  
cieszące. Kto bowiem będąc serce nie wybadane  
go y złego / nieprawości swoje pamiętać y wylis-  
czyć może : Dawid sługa Boży mówi : Ktoż jest  
coby znał występki swe : A tak mię oczyść od mo-  
ich tajemnych grzechów. A Jeremiaś doświada :  
Serce jest zdradne y niewybadane : nad wszystkie  
inne rzeczy / a kto je poznać może :

Psal. 19.

13.

Ier. 17. 9.

Kto grze-  
chy od-  
puszcza.

PyTANIE. Ponieważ za spowiedzią następuje  
te odpuśczenie grzechów / powiedzże mi / Kto odpu-  
szcza grzechy :

ODPOWIEDZ. Nikt inny / iedno sam Pan  
Bog wszechmogący / iako Pan / mocą swą nie za-  
mierzoną / komu iedno chce. A czym acz się dostaje

tecznie wywiodło wypiszę / iednak y tu kilka świad-  
ectw przywiodę z piśm 60. y z Doktorów Arze-  
ściśńskich. Sam pan Bog mówi v Proroka Izai-  
asza : Ja jestem / ja jestem sam / Który głódzi nie-  
prawości twoje dla mnie / a grzechów twoich nie  
będę pamiętał. Tenże Pan Bog mówi v tegoż  
Proroka : Zglądziłem iako obłok nieprawości  
twoje. Dawid mówi w psalmie : Tyś odpuścił  
nieprawość grzechu mego. Z piśmem świątym  
zgadzając się Doktorowie święci mówią / Cypria-  
nus mówi : Żaden się niechay nie zdradza / ani ośu-  
dza / sam Pan może się żmiłować ; odpuszczenie  
grzechów / Ktorey się przeciwko niemu dopuszczają  
my / sam może dać / Ktorey grzechy nasze nosił / Ktorey  
za grzechy cierpiał / będąc od Ojca za nie wydany.  
Człowiek nie może być większy nad Boga : ani od-  
puścić ani dawać mocą swą sługą nie może / cze-  
go się kto ciężkim grzechem dopuścił przeciw Pa-  
nu. Toż mówi Bernardus : Samemu Bogu należy  
żmiłować się y przepuścić zawse. Augustin : Za-  
den nie głodzi grzechów / iedno sam Chrystus / Który  
jest Barankiem głodzącym grzechy świata. A  
głodzi je / y odpuszczając grzechy popełnione / y  
wspomagając aby nie były czynione / y w prowa-  
dzając do żywota / gdzie już zgoła żadne być nie-  
mogą. Tertullianus : Nikt nie może grzechu odpu-  
ścić / ani Duchą świętego dać / iedno sam Bog. Cy-  
rillus : Zapewne samemu prawdziwemu Bogu na-  
leży / z grzechów ludzi rozwiązać : bo Ktoż inny  
może przepścić zakon od grzechu wybawić / ie-  
dno dawać zakon : Ambrosius : Ten sam odpuszcza  
grzechy / Ktorey sam za grzechy nasze wmarł. Theo-  
philactus : Grzechy odpuszczać / samemu Bogu na-

Isai. 43.  
25.Isa. 44.  
22.Psal. 32.  
5.Cypri.  
Serm. de  
lapsis.  
cap. 14.Bernar.  
Ser. 16.  
In Can.August.  
ApudLomba.  
Dist. 18.lib. 4.  
cap.Sedque-  
titur.Tertul.  
Librode Ba-  
ptif.Cyril.  
lib. 12.Cap. 16.  
in Ioh.Ambr.  
Apud



Lomba:  
Dist: 18.  
lib: 4.  
Theoph  
in cap: 3  
Ioh.  
In cap.  
1 Lucz.  
Lomb.  
Lib: 4.  
Dist: 18.  
cap: Sed  
queri-  
tur.

Każno-  
dziecie  
grzechy  
odpu-  
szczaia,  
iako.

Lomb.  
Lib: 4.  
dist: 18.  
Can.  
Nec.

Luc. 24.  
46, 47.

leży. Kieża/ponieważ y sami są sługami/ nie mają-  
tey mocy inšym odpuścić grzechy. Tenże: Abo-  
wiem inaczey Chrystus Bogiem nie byłby znany/  
ieśli by grzechow nie odpuścił ludziom: gdyż grze-  
chy odpuścić Bogu należy. Lombardus: Drudzy  
mowią / że sam Bóg / nie Kieżd / winę wieczney  
śmierci odpuścza.

PYT: A wsak Pan Chrystus dał moc sługom  
swoim/każnodzieiom słowaswe/ grzechy ludziom  
odpuścić/mowiąc y Janá s. Komu odpuścićie/  
będzie mu odpuśczone: To nie sam tylko Bóg  
grzechy odpuścza?

ODP: Prawda: Dał Pan te moc y zwierz-  
chność sługom swoim / aby grzechy odpuśczały y  
zawiezowali w osobie tego: iednak nawiyszą so-  
bie w tym zwierzchność zostawił: y inaczey odpu-  
ścza Pan/á inaczey słudzy tego. On odpuścza iá-  
ko Pan/ mocą swą własną/ wolną y niezamierz-  
oną/ Komu chce/ iáko chce/ y kiedy chce/ grzechy ser-  
ca wypędzając/á iáste wlewając. Każnodziecie za-  
śie odpuśczaia obyczaiem swoim/iáko mowi Lom-  
bardus, To jest/iáko słudzy/ábo klucznicy/mocą y  
imieniem tego/ Komu on/ y iáko on roztázuie odpu-  
śczać: máia bowiem moc zamierzoną/ To jest/ lu-  
dziom pokutującym y wierzącym słowom Bożym/  
w zaśludze/ w śmierci/ we trwí nadroissey Chrystu-  
sowej opowiedaia odpuśczenie grzechow/ ludzi o  
grzechow odpuśczeniu vpewniaia y wtwierdza-  
ia. A toć to jest odpuścić grzechy: co y sam Pan  
Chrystus wykłada ná inšym mieyscu / Abowiem  
powiedziawšy y Janá s. Komu odpuścićie grze-  
chy/ć. to y Łukáš s. mowi: Tak było potrzeba

Chrystusowi cierpieć / y wstać od umarłych dnia  
trzeciego: aby w imię tego było opowiedane vna-  
nie y opuszczenie grzechow v wszystkich narodow.  
Tak odpuśczać grzechy/nie inšego nie jest / ieno  
opowiedać odpuśczenie grzechow. Takci odpu-  
śczaia grzechy Apostołowie ludziom wierzącym y  
pokutującym/to jest/ opowiedaia im odpuśczenie  
grzechow. Piotr s. mowi: Vznaycie się/á okrzy-  
cie Káidy z was w imię Jezusá Chrystusá ná odpu-  
śczenie grzechow. Páwel s. mowi w tychże Dnie-  
iach Apostołów: Niech wam będzie iáwno Brá-  
cia/iż przez Chrystusá opowieda się wam odpuszcze-  
nie grzechow. Jan s. mowi w liście swoim: Piše  
wam dziełki/ iż grzechy wam są odpuśczone dla i-  
mienia Chrystusowego. Grzechy zaśie zawiezuią  
słudzy Boży / gdy niewiernym y nie pokutującym  
gniew Boży y potępienie opowiedaia / że Zborni  
wylęcaia. Takci zawiezowali grzechy Aposto-  
łowie niewiernym y niepobożnym. Czego mamy  
przykład w Páwle s. Ktory onego w Koryntcie  
wsieteczniá kázał z społeczności wylęczyć/ y dyas-  
blu oddać. Ano y Jan Arzyciel zawiezuiąc grze-  
chy niewiernym/mowi y Janá Ewangelisty: A to  
nie jest poslušny Synowi/nie ogláda żywota/ále  
gniew Boży zostawa ná nim. Z temi pisiny świę-  
temi zgadzaią się Doktorowie Arześciánsky. Am-  
brosius mowi: Bywáia odpuśczone grzechy przez  
słowo Boże / Ktorego ríqdž test tłumácem y cre-  
dítorem; bywáia też odpuśczone przez vřzad Ka-  
żnodieyski/ y przez święte posługowanie/ y bywá-  
ia Karáne przez ludzi iáko przez sednie / Ktory do-  
czáia mocy vřwáia. Tenże: słowo Boże grzechy  
odpuścza/ Kíqdž test sednia/ Ktory vřzad swoy sprá-

A. 2. 38

Ioh. 2.  
12.Iako 3a  
Grgu-  
ia.

I Cor. 5.

Ioh. 3.  
36.Amb.  
Li: 2. de  
Abel &  
Cain  
cap: 4.Apud  
Gratia-



nū Dist:  
i. de Po-  
niten.  
Cano.  
Verbum  
Glos.  
Ibid.  
Levi: 13.  
14.

August.  
In Levi:  
quest 44

Quest:  
42.

Co jest  
Dokyo-  
rom od-  
puszcza-  
ć grze-  
chy.

Hier.  
In cap.  
16. Mat.

wnie, ale żadnego prawa zwierzchności nie wyko-  
nywa. A jest sedzią / to jest / Ministrem / po sługa / nie  
powaga. W starym zakonie kapłani mieli moc /  
nie tylko oglądować / y rozsądzać / trędowate / ale  
też nieczyste czynić / y oczyszczać: Co się pokazuje z  
Pisma świętego: a przecie inaczej Bog oczyszczał /  
inaczej oni. Bog spługawione trędem czynił / y o-  
czyszczał / mocą swą Bóg: kapłani zaś oczyszcza-  
li / to jest / czystymi / to być opowiedzieli. Augustyn mo-  
wi: Oczyszcza go kapłan / znał to jest bowiem: to  
jest / oznaymi go być oczyszczonym / z. Nieczystymi  
zaś czynili / to jest / nieczystymi / to być osądza-  
li. Augustyn mówi: Rzeczono jest / Nieczystym go wy-  
ni kapłan: to jest / oznaymi go być nieczystym. Ja-  
ko tedy w starym zakonie oczyszczać / nieczystym  
czynić / nic innego nie było / iedno opowiedzieć / o-  
czyszczenie / y spługawienie: tak w nowym zakonie od-  
puszczanie grzechów / y zawieszanie / nic innego nie  
jest / iedno opowiedzieć / odpuszczenie grzechów / ienieniem  
Arystusowym / oznaymować / zawieszanie grze-  
chów / słowem Bożym / według woli / y rozkazania  
Bożego / a nie wporu / dumy / y myśli / swej. W czym  
tak mówi Hieronimus: Tego miejsca Biskupi / y  
Kieja nie rozumieją / przywołują / sobie / meco-  
nádętości / Sárizaystę / albo niewinne / potępi-  
cie / albo rozumieją / że mogą / winne / rozwiązać / a w Bo-  
gą / zaś / nie zdanie / rzezy / ale ludzi / winnych / żywot  
wazy. Czytamy w riegach / trzećich / Moysesowych  
o trędowatych / gdzie im rozkazano / aby się / w kaza-  
li / kapłanom: / a jeśli / tręd / mieli / tedy / od kapłana  
miedzi / się / stano / nieczystymi: / Nie / żeby / kapłani / trę-  
dowatymi / czynili / y nieczystymi: / ale / żeby / mieli / zna-  
ć / iomoc / trędowatego / y nietrędowatego / y mogli

roznać / kto jest / czystym / y nieczystym. Jako tedy  
tam kapłan w zakonie / czystego / albo / nieczystego  
czyni: / tak / y tu Biskup / albo / róg / zawieszanie / albo / ro-  
zwieszanie / nie tych / którzy / są / niewinnymi / albo / win-  
nymi / ale / podług / urzędu / swiego / / gdy / wstąpi / ro-  
zność / grzechów / wie / kogo / zawieszać / y / kogo / też / ro-  
zwieszać. Lombardus Doktor Papiestki / y ten / tak / v-  
czył: / To / słusnie / możemy / mówić / y / rozumieć / iż / sam  
Bog / grzechy / odpuszcza / y / zatrzymawa; / a / iednak  
dał / moc / kościołowi / zawieszowania / y / rozwiązo-  
wania; / ale / inaczej / on / rozwiązuje / albo / zawieszuje / / a / i-  
naczej / kościoł. On / bowiem / sam / przez / się / tylko  
grzechy / odpuszcza / / a / bowiem / y / dusze / oczyszcza / od  
zmarzy / zewnetrzney / y / od / winy / wieczney / śmierci  
rozwiązuje. Tenże: Pan / dał / moc / rzezy / rozwiązo-  
wać / y / zawieszować / to jest / / pokazywać / ludzi / zwi-  
żane / y / rozwiązane. W rozwiązanu / tedy / grzechów  
y / rozwiązanu / / tak / czyni / róg / Ewangelicki / y / sądzi /  
iako / przed / tym / y / zakonny. Też / moc / mają / rzeza / E-  
wangelicki / / który / mieli / przed / tym / kapłani / zakon-  
ni. A / przetoż / grzechy / odpuszczają / albo / zatrzyma-  
wają / / gdy / odpuszczone / albo / zatrzymane / od / Boga  
osądza; / y / w kazu. To / też / mówi / y / Egidius: / Jako  
róg / zakonny / trędu / nie / oczyszczał / / ale / miedzy / czy-  
stymi / y / nieczystymi / rozróżniał; / tak / róg / Ew-  
angelicki / grzechów / nie / odpuszcza: / ale / / jeśli / są / odpu-  
szczone / sądzi / y / w kazu. Tenże: / Gdy / róg / w roz-  
sądku / błędzi / tedy / ten / który / bywa / zwiżany / v / Bo-  
gą / nie / jest / zwiżany.

PYT: Dla czegoż Pan Arystus / tak / moc / y  
zwierzchności / oddać / raczył / Augi / swoje / iak / iey  
nie / dał / Cesarzom / Arolom / Kiejetom?

Lomb.  
lib. 4.  
dist. 18.  
Cap.  
Nec.

& cap.  
Non.

In lib. 4  
Dist. 18.  
Lomba:

Dla cze-  
go ma-  
ja taka  
moc / K-  
zno-  
dzie  
ie.



I.

2 Cor. 5.  
19.Cyril.  
In cap.  
20. Ioh.August.  
Causar.  
Quæ. 1.  
Can. Vt  
evid. &  
li. 2. cat.  
II. cont.  
ParmenIn Ench.  
Cap. 83.

ODP: Nie dla tego / aby tuż sam tej mocy nie miał / y grzechow więcej nie odpuszczał / y aby oni wedle dumy y woli swej / co chcieli to czynili / iako chcieli / y komu chcieli odpuszczali / nad ludzi się wy nosząc / y władzą swą według pychy swej rościąc / gając / bo oni mająć kres zamierzony y moc ograniczoną. Ale dla tego / aby urząd ich zalecił / który będąc takową poważnością osłabiony / od ludzi aby nie był lekce wazon y pokładan / y aby każdy w ich osobie y w posługowaniu Chrystusa pana widząc / y przez nie mówiącego y grzechy odpuszczającego słysząc / tym się więcej o łasce Bożej y o grzechow swych odpuszczeniu w pewnił / nie inaczej tedno iakoby Chrystus pana samego do siebie mówiącego słyszał / Odpuszczone są grzechy twoje. Paweł s. mówi w liście do Koryntow: Bog położył w nas mowę ziednania / a tak w imię Chrystusowe iestefny posły / iakoby Bog was prosił przez nas / zc. Cyrillus mówi: Gdy słudzy Boży grzechy odpuszczają albo zatrzymują / Duch s. który w nich mieszka / przez nie odpuszcza y zatrzymawa. Toż mówi y Augustyn: Aby dowodnie pokazał pan / iż przez Ducha s. którego darował wiernym swoim / bywają odpuszczone grzechy / nie za sługami ludzkimi / na niektórych miyscu tak mówi: Weźmiecie Ducha świętego: y zaraz doświadcza / Jesli komu odpuszcicie grzechy / będą odpuszczone temu / to iest / Duch święty odpuszcza / nie wy. Tenże mówi: Kto nie wierzy w Kościele odpuszczenia grzechow / pogardza takową szkodroblivością Bożkiego daru / y iesli w tym ztwardzeniu wmyślu wmrze / winien iest onego grzechu nie odpuszczonego przeciwko Duchowi świętemu / w którym

Hifc.  
lib. 1.  
Cap. 4.  
Levit.

II.

Theod.  
lib. 7.  
Cap. 17.Odpuszczył  
P. Bog  
grzechy  
odpuszcza  
każ  
grzechy  
zaśluzo-  
na:Psal. 32.  
I.

Chrystus grzechy odpuszcza. Hyschius wcy: Chrystusowym głosem rzeza grzechy odpuszczają / Którym w osobie Apostolskiej rzekł: Komu odpuszcicie zc. Zli zaś iest a niewierni aby się lekali / a wpoiminania y groźb ich / aby sobie nie lekce pokładali. A tak koniec y cel tej zwierchności y urzędu Rządzącego ten iest / chwala miłego Boga / a poctechy zbawienia ludzi Chrześciańskich wierzących y pokutujących / a przestraszenie niewiernych y niepokutujących. Mamy tego iasny dowod y przykład w onym Theodosiusie Cesarzu / który sobie lekce nie poważał Elatwy Ambrozego Biskupa: abowiem kiedy go zaślak / wyszedł z Kościoła płacząc / pomniąc na ono: Cokolwiek zawiesz na ziemi zc. y nie wchodził do niego / aż go zaś iest rozgrzeszył: piśe o tym szeroko Theodoretus Hystoryk.

P Y T: Odpuszcivszy pan Bog grzechy / iesliż też odpuszcza zaraz y karanie albo kaźń zaś powiedzieli:

ODP: A owšem zapewne odpuszcza zaraz tuż na świecie winę y karanie grzechami zaśluzoną zgrzechem y zdlugiem. Bo gdyby nam tylko odpuszczał grzech / albo winę / a karania albo kaźni nie / tedyby ich nie okrywał / oneby na baczności miał y widział / w tylby ich nie zartucił / ani w przepaściach morskich nie wtopił. A piśmo święte mówi: Iż pan Bog odpuszcivszy grzechy / onych zapamiętywa / w tyl zartuca / w morzu pogroza / na baczności nie ma / one okrywa / z nimi y karanie stosczywa: toć tedy odpuszcivszy grzechy / odpuszcza y karanie. Dawid mówi w Psalme: Błogosławieni



Iza. 38.

17.

Jerem. 31

34.

Colof. 3.

13.

Ezech.

12. 30. 22.

Oze. 14.

3.

Ier. 50.

20.

Iza. 1. 18.

Pfal. 103

9. 12.

Luc. 7.

Luc. 22.

Luc. 23.

Ioh. 5.

Mart. 9.

Mart. 13.

Orige-

nes. Au-

gustin.

Chriso-

Hilarius

in ca. 13.

Marth.

Iza. 53. 5.

ktorych nieprawości są odpuszczone / a ktorych  
zakryte są grzechy : Błogosławiony ten ktoremu  
Pan Bog grzechow nie poczyta. Ezechiasz mowi:  
pamięć zarzuciłeś w tyl wszystkie grzechy moje. Sam  
Pan Bog mowi v Jeremiasza: Będę miłościw  
nieprawościom ich / a grzechow ich więcej pamię-  
tać nie będę. Micheasz prorok mowi: Wrzuci Pan  
w głębokość morza wszystkie grzechy nasze. Pa-  
wel święty mowi w liście do Koloſſensow: Odpu-  
szcaycie sobie / iestliby kto miał skargę przeciw ko-  
mu : iako też Chrystus odpuszcil wam / także y wy.  
Inſe piſmá święte opuszczam. Mamy tego przy-  
kład w Magdalenie / w Pietrze / w Jawnogrze-  
ſniku / w człowieku powietrzem ruſonym / y w o-  
nym drugim / tym wszystkim odpuszcivſzy Pan  
grzech / odpuszcil y każi grzechem zasłużoną / grze-  
chem skończyło się zaraz y karanie winch / ktore dla  
niego dopuszczone było. Anoſ mamy ieſzcze y w o-  
nym dłużniku / świadectwo : co go kuſnie karac y  
dług wyciągac miano / to mu oboje odpuszczono:  
A naród wſytek ludzki ieſt tym dłużnikiem pań-  
skim / iako świadczą Doktorowie. Atemu: Gdyby  
pan Bog grzech tylko albo winę odpuszczał / a ka-  
rania nic / y każi by sobie y pomſtę grzechem zasłu-  
żoną zoſtawił: tedyby / gdy mowimy w paćterzu /  
Odpuſć nam naše winy / iako y my odpuszczamy  
naſzym winowaycom / znaczyłby dawali / ie y my  
blizinni nie powinni odpuszczać pomſty za ich prze-  
winienie / ale tylko gniew a wyſtpek; co ieſt blu-  
źnierſtwa. Do tego / Cozby nam uczynil Chrystus  
Pan / ponieważby ieſzcze za grzechy karanie z nas  
wyciągane było / a wſak on karani ieſt dla poko-  
u naſzego / mowi Izaiasz. Naſtatek Doktorowie

trześciuſcy świadczy / i Pan Bog odpuszcivſzy  
grzech / dług / winę / odpuszcza karanie y każi zaraz  
grzechem zasłużoną : ktorych Sententie czytay w  
wykładzie paćterza przed pieśniami o modli-  
twie pańſkiej.

Pyt: Dla czego Pan Bog karał niektorych y  
karze czasem odpuszcivſzy im grzechy : czyli za  
grzech karanie wyciągac y onym sobie doſyc czy-  
nic?

Odp: Nie dla tego / aby grzech raz odpuszc-  
ivſzy mial zań człowiek a karac / za grzech karanie  
wyciągac mſzczac się / y onym sobie przewinienie  
nagradzac y doſyc czynic ſwojej ſprawiedliwoſci:  
boćby to nie było odpuszczenie ani zapamiętanie  
grzechu. Ale czasem karze / nie zgniewu ku zaſtrze-  
szeniu / ale z miłości ku naprawie / dla grzechow / nie  
za grzechy; to ieſt / nie tylko dla doſwiadczenia y  
ćwiczenia / ale też dla naprawienia żywota / a o-  
brzydzenia na potym grzechu / y napomnienia ku  
przeſtrodze: Co się pokazuje nie tylko z piſm świę-  
tych / ale y z Doktorow. Dawid mowi w Pſalmie:  
Dobrze mnie to żeś mię vnizyl / abym się vczyl  
ſprawiedliwoſci twoich. Job 5. mowi: Pan wie  
drogę moją / ſprobuie mnie by złota / ktore przez o-  
gicę przepławia. Solomen mowi w Przypo-  
wieſciach: Zarównoſć pańſkiej ſynu moy nie od-  
miatay / ani ſtyſkuy ſobie gdy od niego bywaſ kar-  
tan : bo wiedz / żeć kogo miłnie Pan / tego karze / a  
nie inaczej iak o Ociec w ſynie kocha ſię. Ktore ſło-  
wá Solomonowe przywiodſy Paweł 5. w liście  
do Żydow / do Kłada: Oſiárniec ſię wam Bog / iak  
ko ſynom. Bo ktory ieſt ſyn / ktorego by nie karał

Dla cze-  
go Bog  
karze  
y tym  
życio-  
wie  
nie  
od-  
puszc-  
ivſzy  
im  
grzechy

Pfal. 119.  
71.  
Iob. 23.  
10.  
Prov. 3.  
12.

Heb. 12.  
7.



I Cor. II

32.

Iacob. I.

12.

Apoc. 3.

19.

Chryso.

Homil.

de Pen.

&amp; Cōfēf.

Lib. 3.

de pro-

vident.

Epist. ad

Theodo.

oćiec : Jesliż więc bez karania testesćie / Ktorego  
 się wszyscy inni sąstali uczestnikami / tedyście się  
 cudzołóstwá rodzili / & nie testesćie prawi syno-  
 wie. Tenże mówi w liście do Koryntow : Gdy by-  
 wamy sądzeni / od páná bywamy karani / abyśmy  
 z tym światem nie byli potępieni. Jakub s. mówi  
 w liście swym : Błogośławiony to mój Który stro-  
 minie znosi pokusy : bo gdy będzie doświadczony /  
 weźmie Koronę żywota / Którą obiecał Bog tym /  
 Którzy go miłuią. A syn Boży w riegách Obiawie-  
 nia mówi : Ja te / Ktore miłuię / Karzę y strofuię. Z  
 tych miejsc pisma s. iásniey skońca pokazuje się / iż  
 Pan Bog / gdy Karze w tym żywocie wybrane swo-  
 ie / grzech um odpusćiwşy / nie nieśie ná sobie oso-  
 by sedziego surowego / zá grzechy sprawiedliwie  
 pomsty y Kazi dopuszczającego / & nieśie raczy  
 osoba Wyca łaskawego / Który miłuiąc wybrane  
 iáko synaczi / one w tym żywocie Karze / ćwiczy ro-  
 zmacie / grzechim w obrzydzenie przywodząc / aby  
 z tym złym światem nie zgineli. Ná Którą senten-  
 cję / z pisma świętego irzodeł wyczerpnioną / poda-  
 pisuią się Doktorowie celnieyşy Kościoła Krze-  
 śćiańskiego. Chrysostomus mówi : Bog / dla tego  
 nas Karze / nie aby dopuszczał Kazi zá grzechy / &  
 náprawniuc nas ku przysłym rzeczom. Tenże : Je-  
 sliż Pan Bog dla tego ná nas Karanie dopuszcza /  
 aby we złościách trwające do pokuty przywodził :  
 tedyć pokazawşy pokutę / nie będzie nie po Kará-  
 niu. Tenże : A wśáktę Pan Bog nie bywa ruszon  
 nigdy iáko chciwośćią pomsty / & raczy / Karząc  
 nas dawa znáć / iáko przeciwko nam ma miłość y  
 stáranie. Tánież : Zás / iesliż się nie polepszy / tedy  
 ná cie dopuszcza Karanie : & to czyni / nie iáko po-

ścićiel / & aby przysze zle odciął y ostátek złości  
 powściągnął. Tánież. Bywa bity syn / bywa też y  
 Rugá : & ten bywa Karan iáko niewolnik / & on iá-  
 ko wolny y syn potrzebiący Kárności. Synowi  
 się Kárność obraca ku doświadczeniu y poprá-  
 wie : & słudze ku biciu y Kazi. Tánież : Nie jest  
 Bog mścićielem przeszlego złego czynku / & & Ka-  
 rze aby choroby záhámował. Tánież : Dla tego  
 nam Bog grozi Karaniem / y pod czas te przywo-  
 dzi / nie aby się mścił / & aby nas do siebie przy-  
 ciągnął. Tenże : Gdy nas Pan Karze / to Karanie  
 raczy jest ypomnienia / niż potępienia / raczy le-  
 Kárstwa / niż pomsty / raczy poprawę / niż Karania.  
 Tenże : To Karanie ná nas Pan Bog dopusćił dla  
 ypomnienia : & bowiemy gdyby wiedział / że my się  
 gorşymi nie stawamy zgrzeszywşy / & Karania nie  
 odmioişy / iadnym sposobem dáleby nie Karal : &  
 le aby náś postępek do rzeczy gorşych záhámo-  
 wał / y żeby odciął złość náśę dále co raz postę-  
 puicę / zachowuiąc swe miłosierdzie Karze nas.  
 Tánież : Ten jest obyczaj Páná náśego / iż ták nas  
 Karze / iáko nam też dobrze czyniuc / opátrność  
 swoje z strony nas nam okazuje. Cyprianus mówi :  
 Kogo Bog Karze / tego miłuię / & kiedy Karze / dla te-  
 go Karze / aby człowiek náprawił / & dla tego ná-  
 prawuię / aby zbawił. Augustinus zacny Doktor  
 ták pişe : A Którzy ták mowią / Jesliż dla grze-  
 chow śmierć cielesną przysła / tedyć bychmy po od-  
 puszczeniu grzechow / Ktore nam odkupićiel dawa  
 nie umieráli. Nie rozumieią / iáko tym rzeczom /  
 Których winę Bog rozwiązał / aby po tym żywocie  
 nie skóziły / dopuszcza im iedną trwáć / dla cwi-  
 czenia wiary : aby przez te rzeczy byli ćwiczeni y

In I. Cor.

11. Hom.

28.

In Gen.

Hom. 13.

Cypr.

Epist. 3.

August.

Li. 2. ca.

33 de pecc.

cat. me-

rit. &amp; re-

missio.



Cap. 34.  
Et hab.  
Dist. 1.  
de Pen.  
Can. Si.  
cui.

czem/ ktorzy wielki postępek biorą ćwicząc się na  
placu sprawiedliwości. Tamże: Prorok goy był  
posłany do Dawida/ y iemu dla grzechu którego  
się był dopuścił/ przysłany karaniem dla gniewu  
Bżego groził/ wyznaniem grzechu dostąpił od-  
puszczenia/ iako mu odpowiedział prorok/ że mu  
on grzech odpuszczony jest: iednak przecie przysła-  
na czym mu Pan Bog groził/ aby się tak wmyśli.  
Dla czego y tu się nie mówi: Jesliż Bog dla grze-  
chu tym pogroził Dawidowi/ czemuż odpuszczył  
iemu grzech/ czym mu groził/ wypelnił: Na to goy  
by się tak powiedziało/ słusna by się odpowiedź  
dała: Ono grzechow odpuszczenie stało się/ aby  
mu nie były na przeszkodzie ku otrzymaniu żywot-  
a wiecznego: a zaś skutek groźby oncy dla tego na-  
stąpił/ aby był ćwiczony y doświadczony w po-  
bożności. Tak też y śmierć cielesną dopuścił Bog  
na człowieka dla grzechu tego/ y po odpuszczeniu  
grzechow/ dla czynienia sprawiedliwości nie odia-  
ł. Grzegorz Papież z tego przykładu Dawidow-  
wego wkręca/ iż cielesnie tu na ziemi karanie za  
grzechy odnosimy. Toć nie w czyszcju po śmierci  
na duszy.

Grego:  
Dist. 1.  
de Pen.  
Canon.  
Si pecca-  
tum.

Prze-  
cis do  
syc uzy-  
nieniu  
ludzkie  
mu za  
grzechy  
y kara-  
nie Bo-  
gu.

**PYTANIE.** O dosyć uczynieniu Bogu za grze-  
chy co rozumiesz: mozełi też człowiek sprawiedli-  
wości Bożej czynkami swymi dosyć uczynić za  
grzechy/ y one wypłacić/ aby go doczesnym y wie-  
cznym karaniem karać nie raczył?

**ODPOWIEDZ.** Nie moze: ani to jest rzecz po-  
dobna/ żeby za namnietysy występki swoy/ y za na-  
mnietysą ciężką gniewu Bżego sprawiedliwo-  
ści Bożej miał kto y nasprawiedliwszy wypła-

cić/ y dosyć uczynić. Szuká to jest świątka/ pys-  
cha/ y nadzłość świątka/ y wymysł łakomych  
bátwochwalcow/ ktorym miłosierdzie Boże y łas-  
ke tego daremna/ a zaśluga Krystusowa zbawie-  
na/ zaciemią/ znieważą/ y bluznią: wczyc/ iż czo-  
wiek za doczesne karanie moze Bogu uczynkami  
swymi wypłacić się y dosyć uczynić. A toreyfalszy-  
wey nauki nie cierpi słowo iasne y ścisłe milego  
Boga/ y iednostayny consensus starożytnych Docto-  
row Krześciańskich w nauce o daremnych naszym  
w samey zaśludze Krystusa páná vsprawiedli-  
wieniu. I. Sam syn Boży mówi w Mattheusa  
świątego: Coż da człowiek czymby odkupił duszę  
swój? A Piotr święty mówi w liście swym: Wier-  
dząci nieświątymi rzeczami srebrem abo złotem  
leścieście wykupieni/ ale drogą krwi Krystuso-  
wa. Dawid też mówi: Żaden brata nie okupi/ ani  
moze dać Bogu okupu zań: abowiem jest drogi oku-  
p dusze/ a nigdy być nie moze. Job mówi: Zgrze-  
szyłem o stroju ludzki/ y iakżci za to dosyć wczyc  
nie mam: II. Dłużnik/ ktorzy na każdy dzień/ a pra-  
wie na każdą godzinę co raz to więcej długu przy-  
biera/ nie podobna rzecz/ aby sam przez się/ iesli go  
to w tym nie zastąpi/ wyprawić się z długu/ y wy-  
płacić mogł: A iż każdy człowiek y nasprawiedli-  
wszy takim jest dłużnikiem/ co dzień więcej przy-  
biera/ piase grzech wstawicznie iako woda; tedy  
sam przez się sprawiedliwości Bożej wypłacić y  
dosyć uczynić nie moze. Co się obiasnia z słowa  
milego Boga. Ano mówi Krystus Pan w Mat-  
theusa świątego/ o onym dłużniku/ przez ktorego  
narod ludzki rozumie: Jż Kredytowowi swemu nie  
miał czym zapłacić. Tenże mówi w Objawieniu:

Matth.  
16. 26.  
1 Pet. 1.  
18.  
Psal. 49.  
8.

Iob. 7.  
20.

Iob. 15.  
16.

Matth.  
13. 25.

A poc. 3.  
13.



NOTA.

Luc. 17.  
10.2 Cor. 3.  
5.  
Philip.  
2. 13.August.  
Serm. de  
Tép. 151.In Psal.  
137.

Nie wieś / iżeś nędzny / mizerny y v bogu / ślepy y nagi. Jesliby się człowiek chce Bogu za grzechy dosyć uczynić oglądał na uczynki swoje / tedy ma się też zaraz w tym na dwie rzeczy obezwzględzić. Pierwszą / iż czyniąc uczynki dobre jest iednak sługą niepożytecznym / czyniącym co powinien / nie za grzechy płacącym / według onych słów Krystusa páná v Lukáša świętego: Gdy uczynicie wszystkie co co wam jest rozkazano / mówcie ludzcy nie użyteczni iestestmy: bochmy to co chmy byli winni / uczynili chmy. Druga / ma uważać / czyiem siłami co dobrego czyni: nie swoimi własnymi / bo / iako mówiś. Paweł w liście do Koryntow: z nas samych nie możemy nawet myśleć co by było dobrego / ale / iako tenże w liście do Filipieńczyków mówi: Sam Bog sprawuje u nas / żebyśmy chcieli / y żebyśmy wykonywali to co jest według wpo dobania tego. Uczynki tedy każdego człowieka wiernego / raczej Bogu wiastszym dłużnikiem czynią / będąc darem Bożym / nie rzekąc aby miały być za grzechy dosyć uczynieniem przed Bogiem. Uważali to Doktorowie Krześciańscy. Augustyn mówi / uważając one słowa Dawidowe / Coż oddam Panu za wszystko co mi dać raczył: mówi / Myślę Bogu oddać / ięśce bracie więcej chcesz. A ięśliż przybierać darów Bożych chcesz / dłużnikiem co raz wiastszym iestest: Kiedyż będziesz płatnikiem? Tenże: Nie zalecam w czynków ręk moich; bois się / aby gdy na nie pomyrzyć / znalazłbyś więcej grzechów / a mizeli czynków. O to cię tylko proszę / o to mówię / to wprosić pragnę / w czynków ręk twoich nie wzgardzaj / w czynek twój we mnie widź / a nie moy: abowiem moy iest obaczysz potępiasz / a twój gdy obaczysz /

Bernar.  
Serm in  
Annun-  
ciat. B.  
Mariz.

Gal. 2. 21

Foroniesz. Abowiem Ktożkolwiek uczynki dobre mam / od ciebie ie o Boże mam / y dla tegoż raczej są twoje niż moje. Bernardus wyraźnie mówi: Nieśa takowe ludzkie zaślugi / aby za nie / prawem iakim / winien Bog dawać żywot wieczny / abo żeby miał komu krzywdę czynić / gdyby go nie dał. Abowiem / iż tego zamilczę / że uczynki wszystkie są darem Bożym / dla których raczej człowiek jest dłużnikiem Bogu / niż Bog człowiekowi / coż są wszystkie nasze zaślugi przeciwko tak wielkiej chwale. III. Jesliby ludzie po części za grzechy mieli dosyć czynić Bogu: tedy Krystus Pan nie iest doskonałym przed Bogiem Wyem zastępcą / zbawicielem y odkupicielem naszym. Bo z tych dwu rzeczy musi się iedną tylko ostać / a druga wystąpić: Abo / Krystus nie wszystkiego za nas zapłacił / nie we wszystkim nas zastąpił / nie za wszystko skutecznie dosyć uczynił / y tak sami / aby się zupełnie dosyć stało sprawiedliwości Bożej / ostatek dopłacać musimy: Abo to / Jesli Krystus zupełnie wszystko za nas zapłacił / y dosyć doskonale uczynił; tedy my Bogu dosyć czynić po części nie mamy / ani możemy / y na nas / dosyć uczynienie takie Bogu / nie ma być wyciągane. A iż wyżej wywiodło się to z pisma świętego gruntownymi dowodami / iż Krystus Pan iest doskonałym dosyć uczynieniem za grzechy nasze przed Bogiem Wyem: tedy ta nauka o dosyć uczynieniu ludzkim / Bogu za grzechy / iako niścżąca doskonale dosyć uczynienie w zaśludze Krystusa páná / ostać się nie może. Cierpieć nie mogą słowa Apostolskie w liście do Galatów one: Nie obracam w niwecz



Greg.  
in Ezech.  
Hom: 7.

łaski Krystusowey: bo iesliż przez załon sprawio-  
dliwość, tedyć Krystus Pan darmo umarł. Nie  
cierpią iey nawet słowa Grzegorza Papieża/ktore-  
ry mowi: Sprawiedliwy nasz Oredownik Jezus  
Krystus załstapi nas przed sądem Bożym. A tak  
w naszym płaczu/ w naszych wczynkach nie wfa-  
my/ale w prześlanyim do Oycá naszym przyczynę.  
IV. Jesliżby ludzie za grzechy po części iakiey mieli  
Bogu dosyć czynić; tedyćby odpuszczenie grze-  
chow nie było daremne z łaski łczyrey Bożey/ y  
miałby się człowiek przed Bogiem czym pochlu-  
bić: bo za co dłużnik Kredytorowi dosyć czyni y  
płaci/ tego nie ma z łaski Kredytora. Ale iż grze-  
chow naszym odpuszczenie jest daremne z łczyrey  
go miłosierdzia Bożego/ktorego się my samy tyl-  
ko wiara wczestnikami stawamy/ według słowa  
Apostolskich w liście do Ephesow: Łaska ieste-  
ście zbawieni przez wiara/ y ta nie z was/ darć to  
Bożymie z wczynkow/aby się kto nie chlubił. Tedy-  
dyć my za grzechy Bogu po części iakiey/ dosyć  
czynić nie możemy/ ani mamy. Co wiazyw sły Chry-  
stosom mowi: Nietwymi pracami/ ani ciełkim  
potrem możesz sobie sprawić sprawiedliwość/aleć  
potrzeba abyś ią wziął z daru łaski Bożey/ktory z  
wysołk test/iedne tylko rzecz przynosiąc/to test/ka-  
byś wierzył. V. Jesliż Pan Bog przedstaw sły na  
dosyć wczynieniu syna swego tak nam odpuszcza  
grzechy/iż go zapamiętywa/omniłosierdziem swym  
otrywa/żadnego na nas karania/ ani dosyć wczy-  
nienia/nie wyciągając: tedyć my Bogu za grzechy  
po części dosyć czynić nie mamy. A iż Bog tak  
nam grzechy odpuszczać raczy: tedyć ta nauka o  
dosyć wczynieniu ludzkim Bogu za grzechy/ iako

Ephes. 2.  
8.

Chryso.  
In cap: 1  
Epist ad  
Ró. Hó.  
2.  
Serm. 2.

ta Etera nauka doskonałego miłosierdzia y do-  
skonalej sprawiedliwości Bożey/ na płacu ostać  
się nie może. Bo iesliż Bog na ludziach wyciąga  
dosyć wczynienie/ tedy te wyciąga albo za grzech  
odpuszczony/ albo za nie odpuszczony. Jesliż za od-  
puszczony/ toć byłby niesprawiedliwy: (co y z grze-  
chem pomyśleć) bo nie jest rzecz sprawiedliwa/ za  
dług odpuszczony wiecznie/ zapłaci y dosyć wczy-  
nienie wyciągając. Jesliżby też wyciągał dosyć wczy-  
nienie na ludziach za grzechy nie odpuszczony: toć  
nie przestawa na Synaczku swym iednorodo-  
nym/ ani w nim jest nam wblaganyim. Ale iż on był  
w Synie swym światł sobie iednając/ y na nim sa-  
mym przestawa/ y w nim nam jest wblagany y w  
spokoiony: tedyć on za grzechy na ludziach żadnego  
dosyć wczynienia sobie nie wyciąga. A dla tegoż  
nie czytamy w piśmie s. aby Pan Bog odpuszc-  
sły komu grzech/ miał iakie dosyć wczynienie wy-  
ciągając/ale to tylko wyciąga/ aby ten/ komu grze-  
chy odpuszczone są/ do grzechu się nie wracał/ wiesz-  
cey nie grzeszył/ ale żywota zlepzył/ y pobożnie żył:  
co nie jest dosyć wczynieniem za grzechy prześle/  
ale raczy wstrzeżeniem się y wárowaniem vrra-  
centa łaski Bogá przeidnane go/ y odpuszczania  
grzechow raz z łaski dostapionego. Mamy tego  
przykład w Mágdalenie/ w Jáwnogrzešniłku/ w  
Márnotrátym synie/ w Piérze świętym/ w Ro-  
tyntczyku: Tym odpuszcł sły grzech/żadnego ka-  
rania y dosyć wczynienia na nich nie wyciągał. Z  
tądże Ambrosius o tym nadobnie tak nápisal/ Piotr  
żałował y płakał/ iż bładził iako człowiek: nie  
znáydnie co mowił/znáydnie że płakał: o łach ie-  
go czytamy/ o dosyć wczynieniu nie czytamy. Chryzo-

2 Cor. 5.  
19.  
Mat. 23  
17. 5.

Luc. 7.  
Luc. 18.  
Luc. 15.  
Ioh. 20.  
2 Cor. 2.  
Amb.  
In Lucā  
lib. 10.  
cap. 22.  
Etserm.  
46.



Chryso.  
orat. de  
S. Philo  
go.

Ioh. 5. 14

Ioh. 8. 11

Tit. 2.

Chryso.  
Hb. 44.  
in Gen.

In 1. Cor  
11. Hom.  
23.

stom mowi: Nie rzekł pan piotrowi/ porzucić pie-  
niądze/ pość/ trapić się pracami: ale tylko/ pās owa-  
ce moje. Czytamy v Janā świętego/ gdy Pan Ary-  
stus vzdrowił onego człowieka pāralizem zārāzo-  
ne/ rzekł mu: Otożes się stał zdrowym/ nie grze-  
sz więcej/ aby cie potym co goršego nie potkāło.  
Gdzie zārāz widzimy dwie rzeczy: Jednā/ Wdpu-  
ściwszy grzech/ zārāz też odpuscił y Karanie zai-  
Drugā: Nie mowi mu/ sūsi/ pielgrzymuj zā grzech-  
zē. ale mu tylko mowi/ Nie grze-  
sz więcej. Tāż rāda  
rādę dał oney niewieście cudzołożnicy/ mowi-  
iāko Jan s. piše: Idźcie/ a więcej nie grze-  
sz. mowi też Pan: Idźcie/ a czyni dosyć zā Karanie/  
siedm lat potutny/ nā Kościol day/ nā Kolānkāch  
około Kościola chodź/ święte miysca o swey ābo  
cudzey strāwie nāwiedzay: ale iey rzekł/ Idźcie/ a  
więcej nie grze-  
sz. Co tedy tylko/ miāsto iākiego z  
nāšey strony dosyć vczynienia/ Bog/ grzechy nam  
odpusciwszy/ nā nas wyciāga/ ābyśmy raz Boga  
vblagānego/ grzechami zāsi nie gniewāli/ ale  
więcej nie grze-  
szili/ y wotā zlepšyli: ābādgw dnie  
czni zbāwienney iāsti Bozey/ nā świecie trze-  
wie-  
sprāwiedliwie y pobożnie żyli. Co też Doktorowie  
trze-  
ściānsy (ācz nie włāśnie/ wšāłże znošniey)  
dosyć vczynieniem zwāli/ y do niego ludi wiedli.  
Chryzostom mowi: Jedney rzeczy chcę mowi pan  
Bog/ to iest/ āby ludzie wyznawāli grzechy/ y od  
nich się wstrzymawāli/ ā iā dāley nie karz i-  
ch zā  
grzech. Tenże/ wvāżāi-  
cąc słowā Apostolstie/ Gd-  
y-  
byśmy się sām roz-  
dzāli/ mowi Pāwel święty:  
nie rzekł/ Gdy siebie sām karzemy/ nād sobā się  
pomścimy: ale mowi/ Gdybyśmy się sām roz-  
dzāli/ to iest/ gdybyśmy tylko chcieli grzech v-  
znāć.

Orat. de  
Philogō

Lib. de  
Dogmat.  
Eccl. ca.  
54.

Hilari⁹  
In Psal.  
142.

Amb.  
De Iaco.  
& vita  
beata.  
li. 1. c. 5.

Tenże: Wd-  
stap od złego/ bōdź cnotliwy/ przestā-  
nieprāwosci/ obiecuy ze się tego nā potym nie do-  
pusciš/ ā dosyć nā tym będzie do wymowki. Ja  
świādczę y rēcze/ iesliby kto z nas ludzi/ grzechom  
podleglych/ odstepuie od dawnych złych spraw/  
szczyr-  
ze y prāwdziwie obiecowa Bogu/ nā potym  
nigdy się do nich nie wrācāć/ tedy Bog nie in-  
sz-  
go niechce do dosyć vczynienia dāšiego. Tā-  
m-  
Te rzeczy nie potrzebui-  
āni wiela dni/ āni lat/ āle  
tylko przed-  
świātego vmy-  
słu/ iednym dniem by-  
wāi-  
g wypelnione. Augustyn: Dosyć vczynienie po-  
tutny iest/ przyczyny grzechow wy-  
forze-  
ni-  
āni się  
ich więcej dopu-  
szcāć. A i-  
z Doktorowie czāsem iāko  
mu-  
sne/ plācz/ post-  
zē. zwāli zā grzech dosyć v-  
czy-  
nieniem: tedy to czynili/ nie dla tego/ āby mieli by-  
tego mni-  
mānia/ ze temi rzeczami ludzie Boga mo-  
g-  
grzechy y Karanie docze-  
sne y wieczne nāgro-  
d-  
zē/ zā nie dosyć v-  
czyni-  
e-  
on-  
ego v-  
blagāć/ y sobie  
odpuszczenie y żywot wieczny/ zā-  
s-  
ni-  
yć. Bo oni  
wiedzieli z nā-  
uki s-  
łowā Bo-  
zego/ i-  
z sam Jezus Ary-  
stus iest dosyć v-  
czynieniem zā grzechy y Karanie  
lud-  
zkie/ iāko się z nich pot-  
k-  
znie. Hilari⁹ mowi:  
Przysto-  
yne to iest ludzkiego w-  
st-  
ydu wyznānie/ ā-  
by swoje w-  
prowādzenie przez Duchā świętego  
do-  
ziemie dobrej (żywot wieczny przez dobrā-  
nie-  
rozumie) nie swoiey z-  
as-  
lud-  
zē hārdzie przyp-  
s-  
owa/ āni przez dosyć v-  
czynienie pobo-  
żney po-  
s-  
lu-  
gi tego sobie żo-  
dał: ale tego w-  
s-  
y-  
t-  
kiego czekał ku  
ob-  
i-  
śnieniu w sobie imienia Bo-  
żego/ āby rozumiał/  
i-  
z dla-  
cz-  
ci imienia Bo-  
żego iest w-  
ziemie dobrej.  
Ambrosius: Przys-  
zedł pan Jezus/ ktory nā-  
s-  
ze Karā-  
nie do-  
tr-  
z-  
zā przy-  
bil/ grzechy nam dā-  
rowa-  
ł. W-  
ktorego ś-  
mierci w-  
sprāwiedliwie-  
n-  
i-  
est-  
smy/ āby



Bern.  
In Cant.  
Serm. 38.

Epist.  
190.

Bonav.  
In lib. 4.  
Sct. Dist.  
15. q. 1.

Scot.  
In lib. 4.  
Senten.  
Dist. 15.  
Et Hof-  
meister  
in cap.  
24. Luc.  
Euseb.  
lib. 5. c.  
27. & lib.  
6. ca. 27.  
35.  
Soz. om.  
lib. 7.  
cap. 16.

wszystek świat oczyszczone był tego krwio. Jesliż te-  
dy w tego śmierci odpuszczone nam są grzechy/ te-  
dyć meki y karanie grzechow naszym w śmierci tes-  
go / umarło / y gwoździami krzyża tego przypite  
jest. Bernardus mowi: Grzechy twote wielkie są / y  
należyt wielkie / żadnym sposobem za tak wiele  
grzechow / y za tak wielkie złości / choćbyś się z Ko-  
ry obłupil / dosyć nie uczyniś. Tenże: Dosyć uczy-  
nienie iednego (to jest Krystusa) wszystkim jest po-  
czytane / iako tego / który sam ieden wszystkich grze-  
chy nośił; a inszy nie jest znaleziony / któryby dosyć  
uczynił. Abowiem głowa y ciało ieden jest Kry-  
stus: dosyć tedy uczynił głowa za członki. Tote-  
wet y Scholastikowie / nie tylko Patres, na to za-  
walają / iż sam Jezus Krystus jest skutecznym do-  
syć uczynieniem za grzechy nasze. Bonaventura mo-  
wi: Ponieważ człowiek nie mógł za tak wielką o-  
brażę dosyć uczynić / przetoś dał Bóg zbawiciela  
y pośrednika / któryby dosyć uczynił za obrażę:  
zgodnie w samej wierze meki Krystusowej bywa  
odpuszczona wszelka winą / a bez wiary tego żaden  
nie bywa usprawiedliwion. Scotus: Nie może się  
dosyć stać za grzech / iedno w mocy meki Krystu-  
sowej. Ale dla tego iakimż / płacz / post / c. (acz  
niewłaśnie) zwali dosyć uczynieniem: iż te rzeczy  
zwierzchowne / iako iakimż / post / wyłączenie od  
społeczności / płacz / iawne pokutowanie / były zna-  
kiem / wyświadczeniem wstydu y żalu serdeczne-  
go / który mieli iawnie pokutujący za iawne grze-  
chy / y ponieważ były dosyć uczynieniem Kościoła  
wi. Abowiem starszy Krześcijaństwo to byli postano-  
wili / świadczy Eusebius, Sozomenus, Tertullianus,  
Origenes, Cyprianus, Augustinus, y inszy: aby ci /

ktory iawnie grzeszyli / iawnie też y pokutowali  
y karani byli: y zwali one pokute y wyłączenie do-  
syć uczynieniem / Dla tych przyczyn / to postanowi-  
wszy. I. Aby się dowiedzieli / iesli szczyrze y serdec-  
znie za grzechy żałują y pokutują. II. Aby się y  
druzzy bali / nimi się karali / grzechow się strzegli.  
III. Aby to było iawnie niewiernym / że Kościół  
Krześcijański nie czy swej wole / ani w grzechach  
kłosnikom nie pobraża. IV. Aby się obrázonemu  
Kościółowi Bożemu dosyć stało. V. Aby za iá-  
wne grzech / pokazali też iawny żal y wstyd: y dla  
tegoż powinni byli pokazywać iawne znaki poku-  
ty względem grzechu / za wzniaciem kościelnym.  
VI. Aby wszystkim iawnie y wiadomo było o ich  
pokucie / albo wyłączeniu. Czym wszystkim do-  
ktorowie świadczą / samisze wykładając. August:  
mowi: Kto pokutuje / koniecznie niechay pokutuje /  
a żalność niechay łzami pokazywać. Tame: Który  
wiele ich obráził / grzesząc: potrzeba aby ich też wie-  
le ubłagał dosyć im czyniąc. Tenże: Jako żalność  
jest pokucie towarzysząc / tak łzy / świadkami są  
złości. Gloza mowi: Pozwierzchnie dosyć uczynie-  
nie / jest znakiem struchy serdeczney. Tasi Gloza  
mowi: Dla tego bywa założona pokuta za grzech /  
aby się dosyć stało Kościółowi / który jest zgor-  
szon. Czego y sam Bellarmin nie przy (acz na in-  
szym miejscu przeciwnym jest sobie) mowiąc: Jaka-  
li płacz / krzyk / nie są iawnymi znakami żalności: pra-  
wdziwa pokuta / znaki ma przydane pozwierzchnie.  
Co się tyczy onego miejsca / gdzie mowi Dániel /  
według przetłumaczenia z Vulgary / Nabuchodo-  
nozorowi: Rády moiej posłuchay / Krolu / a grzechy  
twote iakimż / odstępuy / y nieprawości twe

Tertul.  
lib. de  
Penit.  
Orig in  
Psal. 37.  
Cypr.  
lib. 3.  
Epist. 16  
& Ser. de  
Lapsis.  
August.  
lib. 1.  
Cap. 6.  
de Sym-  
bol ad  
Cate-  
chum.

Aug. lib.  
de vera  
& falsa.  
Penit.  
Cap. 10.  
& 11.  
Lib. Ho-  
miliar.  
Hom. 50  
Gloza.  
Dist. 1.  
de Pe-  
nit. in  
Canon.  
Vtrum.  
Et Sicut  
Bell. lib.  
I. cap. 8.  
17. 20.  
de Pe-  
nit.  
Dani. 4.  
24.



Pet. I.  
18.

Dan. 9.  
24.

Dan. 9.  
18.

Bellar.  
li. 4. ca.  
3. 4. de  
pauit.

miłosierdziem nad v bogimi / a za snadz Bog prze-  
baczy złości twoich: tedy to miejsce po zabobona-  
niach / wymysłne dosyć vczynienie ludzkie za grze-  
chy forytulących / nie jest / z tych raciy. I. Dániel  
mając tegoż Duchá s<sup>o</sup> ktorego Piotr s. / wiedział  
to / że skazitelnemi rzeczami srebrem ábo złotem  
odkupieni być nie możemy / iedno krowa niepokas-  
lanego Baranka Jezusa Krystusa / Ktory jest v  
błagantem y dosyć vczynieniem za grzechy nasze: o  
ktorym Mefyasu samie Dániel prorokował / iáko  
miał grzechy zgładzić / y sprawiedliwość wieczną  
przywiesić / y dla tegoż sam nie tylko od złota / srea-  
bra / ále też od postow / iálmuzn / y wszelákich do-  
brych vczynkow / áppellował do miłosierdzia Bo-  
zego / iáko czytamy támsze. Nie mogł tedy rádzić  
Krolowi / áby v Bogá grzechy odkupował / y za  
nie iálmuznami y pieniądzmi dosyć czynił. II. Toż  
miejsce z gruntu wáli dosyć vczynienie ludzkie. Bo  
temu słowy Dániel Krolowi / za pokutę prawdzi-  
wą / ktorey znákiem pozwtierzhnim miała być iálm-  
muzná / obiecuie z lástki y zmiłosierdzia Bozego / nie  
za żadną zapłatę y okup / grzechow odpuszczenie /  
mówiąc / A za snadz pan Bog przeżyrzy / przeba-  
czy / ábo odpuszc / złości twoich. Co Bog miał Krol-  
owi z lástki przeżyrzeć y odpuszc / za to temu Krol-  
owi ani mogł ani miał pieniądzmi dosyć czynić: y / co  
Krol mogł pieniądzmi odkupić / w tym mu nie po-  
trzeba było miłosierdzia y odpuszczenia Bozego.  
III. Jestli Nabuchodonozor miał odkupować  
grzechy tedy / według Rzymianow / ábo miał od-  
kupić winy / ábo doczesne karanie. winy nie mogł  
odkupić: bo sami wyznawáią Rzymianie / że winy  
nie moze Krom Krystusa nikd odkupić. Karania

też doczesnego nie mogł odkupować: á to dla te-  
go / iż / według náuki sámychże Rzymian / ái tylko  
mogą odkupić doczesne karanie / Ktorem winá w  
Krystusie jest odpuszczona / Ktory z Bogiem poie-  
dnáni 193 / á i z takim nie był Krol poganin; tedy  
nie mogł grzechow odkupować: á za tym / według  
nichże sámych / nie mogł mu Dániel do tego rádzić.  
IV. Tłumáče Biblii świętey / z zydomskiego iez-  
yka ná inšie / ináczey niż Vulgata / to miejsce prze-  
łożyli. Pagninus w Lácińskiey versiey temi słowy:  
Grzechy twoie / Krolu / sprawiedliwośćią odku-  
puy / á nieprawości miłosierdziem v bogich / (si for-  
te sit prolongatio paci tue) iesli snadz będzie prze-  
dluzenie pokoiu tworego. Według ktorey versiey  
págninowej / Dániel Krolowi za czynieniem iálm-  
muzn / nie odpuszczenie grzechow / ále przedluzenie  
pokoiu y Krolowania obiecuie. Inšy zaśie tłumá-  
cze ták przekládáią: Grzechy twoie / o Krolu / sprá-  
wiedliwośćią (abrumpe) oderwi / á nieprawości  
twoe iástę przeciwko vtrapienym / iesli snadz będzie  
iástie przedluzenie pokoiowi twemu. Przy ktorey  
kolwiek versiey zostániemy / z o kólteżności textu  
ten być zmysł słow Dániela Proroka obaczmy:  
Ponieważ Krolu przez to widzenie we śnie / Bog  
za twoie báłwochwálstwo y spráwy tyráńskie á  
pyche pod niebo wynioś / grozi tobie rozzerwá-  
niem Krolestwa / ábiebie słumieniem z Krolowskiego  
Máiestatu / przetoś ia tobie rádzi / áciálibyś te-  
go wysć / grzechy y nieprawości twe od ábiebie odo-  
tni / odrzuć / á sad Boży stráśny vprzédz prawdzi-  
wą pokutę / do sprawiedliwości się vday / czego  
znákiem będzie / gdy ty z ludem Bożym y z inšemi  
poddánymi / twoim tyráństwem strapienymi przez

Tremel-  
lius & Tu-  
nius.



Tertul.  
de Pan.Serm. 1.  
in An-  
nun. B.  
Marie.Ożegna-  
nia.  
August.  
Apud  
Gratia  
distin. II  
Cā. Ec-

ten czas / będąc się łaskawie obchodził / gdy na-  
grodił / oddał / wrocił / coś poddanym niespra-  
wiedliwie wydał / y tak względem ludzi ktorychś  
też drapieżstwem obraził / grzechy odkupił. Doktor  
rowie krześcijańscy / rade Dánielowi y pokute /  
buchodonozorowe iawną przypodobywaia / y  
przyrownywaia / do oney pokuty iawney / ktorą  
czynili iawnie grzeszący / czyniąc dosyć kościotłowi:  
Znać że tych słow nie rozumieli / o nagrodzie y od-  
kupieniu grzechów Bogu: Ale o nagrodzie krzywd  
ludziom zubożonym y wkrzywdzonym. Gwałt te-  
dy wielki czynią pismu świętemu ktorzy tych słow  
Dánielowych / przeciwko tego nauce / ku podpór-  
ciu zmyślonego od ludzi dosyć uczynienia za grze-  
chy przed Bogiem / naciągają. Lecz my te nauki o  
skutecznym a doskonałym dosyć uczynieniu naszym  
w zaśludzie Krystusa Páná / y o daremnych z łaski  
Bożej grzechów odpuszczeniu / Doktorom Wro-  
nardeńskim / ktorego słowa godne są pamięci /  
a te są: Świadectwo / ktore świadczy Duch ś.  
duchowi naszemu / wierze iż w tych trzech rzeczach  
należy: Naprzód bowiem to potrzeba wierzyć / iż  
grzechów odpuszczenia mieć nie możesz / iednaprzę-  
d miłosierdzie Boże. Druga / że nie możesz mieć zgo-  
łą żadnego dobrego czynu / iestliż y tego nie da  
Pan Bog. Trzecia / że żywota wiecznego / nie mo-  
żesz żadnymi czynkami zasłużyć / iestliż z łaski nie  
będzie dany.

Pytanie. Jesliż zegnania raka w sytek / albo  
iednym / bądź też dwiema palcy / bydła / ludzi / czo-  
łá / pierśi / ramię / y innych rzeczy / zc. należy wy-  
wść Arzećciańom / na obronę przeciwko ścátá-  
nom / czarom / błyskaniom / chmur / truciźnom /

chorobom / nieprzyiacielom / zc. y zacyznając co-  
kolwiek / bądź iedząc / piąc / oblocząc się / w droge  
iádąc / przy świetle / kładąc się / zc. bądź też element  
pospolity do sprawy Sakramentney odłączając /  
y poświęcając.

Odpowiedz. Nie należy / y nie jest to rzecz  
potrzebna. Co się pokazuje z tych przyczyn. I. Ze-  
gnanie nie ma gruntu w słowie Bożym / ani do-  
wodu z pisma ś. Augustinus, Tertullianus, Basilius,  
mowią: Ktoreż pismo znakiem krzyża zbawienie  
przynoszącego / nauczyło wierne znaczyć się: Glo-  
za dośłáda: Pismo starego y nowego Zákónu / nie  
wczy zegnania znakiem krzyża. Toż mówi Bellar-  
minus: Woda święcona / znak krzyża / Ktorczmy /  
y inże ceremonie krzest wprzezdające / w piśmie  
świetych nie znajdują się. Ponieważ tak: tedy ono  
na płacu zostać się nie może / co niektorzy zegnanie  
wywodzą z figur zakonnych: Bo ona krewo Ba-  
ránkowa / znaczyła / nie zegnanie / ale krewo Krystu-  
sowe / iáko wyznawa Grzegorz wielki. Ono TAV,  
wykłada się Zákón / iáko piše Hieronim / ktory jest  
na sercu wiernych wybity. II. Syn Boży / ludzi /  
Sakramentów / chlebow / zc. nie zegnał / ale im blo-  
gośławił. Czytamy y Mattheu: świętego / y y Ja-  
ná świętego / iáko Pan chleb y ryby błogosławił /  
nie zegnał. Także zegnaniem z chleba Sakra-  
mentu nie czynił / tylko on chleb błogosławił / to  
jest / dając nad nim czynił / iáko piše Ewangelis-  
towie. Węć Jezuita toż zznawa mowiąc: Za-  
den tego nie przy / i poświęcać nie inżego nie jest /  
iedno błogosławić / gdyż tak Paweł ś. iáko y in-  
szy trzej Ewangelistowie piše / iż błogosławił  
słowem Krystusa mowiącego / To jest ciało moje /

clefiast.  
Tertul.  
lib. de  
Corona  
militis.  
Basili. li.  
de Spi.  
Sancto.  
Cap. 27.  
Gofa in  
Canon.  
Ecclesi.  
dist. 11.  
Bellar.  
lib. 2.  
Cap. 24.  
de Efect.  
Sacram.

Exod. 12.  
Greg.  
Hom. 22  
1 Cor. 5.  
7.  
Ezech. 9  
Hier. in  
Cap. 9.  
Ezech.  
Hier.  
31. 33.  
Mat. 15.  
36.  
Ioh. 6.  
11.  
Vega  
Lib. de  
Euchar.  
fol. 10.  
Theiss.



chleb był poświęcony. Abowiem nie jest to błogosławić/znak uczynić/iako głupi rozumieją. Co gdyby inaczej było / tedy miał rzecz Łwamielista/ Znak uczynił mówiąc. Ale/ rzeczy iakieykolwiek dobrze iżyć/ktorym sposobem Bog Abrahamowi błogosławił/mówiąc: W nasieniu twoim będą w błogosławione wszystkie narody. Czytamy w Łukasza świętego/ Kiedy Apostołom błogosławił miał/ rzecze podniosł/ słowa są tego: Podniosy rzecze błogosławił im. Tenże Syn Boży nie podał nam broni na szatana/ na czary/ na chmury/ na choroby/ na trucizny/ na błyskawice/ zegnania: ale imię swe/ modlitwę do pana Boga/ post prawdziwy: bo tak mówi w Marka świętego/ Przez imię moje dyabelską wyrzucić będą: a w Mattheusza 6. mówi/ Ten rodzaj dyabelski nie wychodzi iedno przez modlitwę y post. Zegnania nie wspomina/ znać że to kreślanie szatana nie odpędzi. III. Apostołowie święci ludzi nie zegnali/ ani zegnac czytali/ znak krzyża na dyabły / na choroby/ na trucizny/ zegnania nie wskazywali: tylko modlitwy/ słowo Boże/ wiara/ pobożność/ imię Chrystusowe / w imię którego wszystkie zaczęli / y którym dyabły wyganiałi/ choroby wzdrowiali/ z. Czym czytamy w liście do Tymotheusza. Połączmy poświęcone bywają przez słowo Boże y modlitwę. A do Kolossensow mówi tenże Apostoł: Cokolwiek uczynicie mówią albo skutkiem/ czynicie w imię Jezusowe/ dziełując Bogu y Oycu przesi. A do Filipensow mówi: W imię Jezusowe wszelkie kolano wpada / niebieskie y ziemskie. Tenże Apostoł / gdy wyganiał dyabła z iedney Panny/ nie kropił iey/ ani zegnał/ ale tylko to mówił/ iako czytamy w Dziełach Apostołów:

Luc. 24.  
50.

Mar. 16.  
17.  
Mat. 17.  
21.

1 Tim. 4.  
5.  
Colof. 3.  
17.

Phil. 2.  
10.

Act. 16.  
18.

Rozkazując przez imię pana Jezusa Chrystusa / abyś od niej wyszedł. Wkładaniem rąk chorego wzdrowiali/ podług rozkazu panańskiego. Tenże Apostoł Paweł s: broń na szatana/ na czary/ z. Pierożko wypisane w liście do Efezow/ także s. Piotr w liście pierwszym/ y święty Jan w liście swoim: zegnania zamilczeli/ czego by nie czynili/ gdyby byli rozumieli / że zegnaniem może czlowiek szatana zwyciężyć/ y od siebie odegnąć. Pamiętali na Chrystusa pana/ który nie zegnaniem/ ale piśmem świętym szatana poraził / Ktore nazywa Chrysostomus zbioro przeciwko szatanowi. A i niektórzy mówią / żeby zegnanie miało być wstawą nie piśma Apostołów: mylą się na tym bardzo. Abowiem święci Apostołowie czego wstanie czytali / to potym na piśmie świętym zostawili: o czym świadczą święty Paweł/ w liście do Koryntow/ y Doktor Ireneusz. Zważyć też Apostołów wstawą Doktorowie/ iako Epiphaniusz tydzień przed wielką nocą poświęcił/ tylko chleb iedząc a wodę pijąc. Augustinus dawał nie Sakramentu dzieciom małym nazywał wstawą Apostołów: a przecie przeciwniży onych nie przestrzegają: bo nie mają gruntu w słowie Bożym. Niechajże nam też za złe nie mają / że my też tej wstawy zmyślonej nie przestrzegamy. IV. Doktorowie niektórzy po czasach Apostołów to zegnanie postanowili tym wymysłem / aby było znakiem Chrześcijaństwa / rozeznaniem Chrześcian od pogan/ y aby tym znakiem dawali znać/ i nie tylko się nie wstydzali za używanie Chrystusa/ ale też w nim wszystkie nadzieje zbawienia pokładał. Iustinus mówi: Cechy y znaki/ Ktore w nas są/ tey rzeczy (to jest meki/ śmierci Chrysta pana) krzy-

Act. 28.  
Mar. 16.  
17.

Eph. 5. 12  
1 Pet. 5.  
8.  
1 Ioh. 5.  
5.

Mat. 4.  
10.  
Chriso.  
Hom. 2.  
in Mat.

2 Cor. 1.  
13.  
2 Cor.  
10. 11.

Iren. li. 3  
Cap. 1.  
Epiph.  
in Comp.  
pend.  
doctr.  
August.  
lib. 1.  
de remis.  
peccat.  
Et Merit.  
cap. 24.

Iustin.  
Apolog.  
2.



August.  
Serm: 8.  
de verb:  
Apost.

Lib. de  
coro:  
Milit:  
Lib: 4.  
Epist: 6.  
In Psal:  
141.  
Minuti-  
us in O-  
ctavio.

Niceph.  
Lib: 3.  
cap: 12.  
Hist.  
August.  
Serm: 19.  
de Sactis  
Et in  
Psal: 141  
lib: 2.  
cap: 24.  
de Effect.  
Sacram.

zowey) moc pokazu. Augustinus mowi: Miedko-  
wie tego swiata (to jest Pogani) hydz z nas dla  
krzyza Krystusowego/ y mowi: Jakiż serce ma-  
cie/ ktorzy Krystusa wkrzyzowanego chwalcie: Ja-  
kie mamy y owsemnie wasze. Tamie: Aby sie czo-  
wiek za krzyz nie wstydal / na czele go czyni/ gdzie  
jest wstydu niepsee. Oney iednak ceremoniey tyl-  
ko na czele wzywali: pokaznie sie z Doktorow/ kto-  
rzy mowili/ iako Tertullian/ Cyprian/ y Augustyn/  
Czolo znakiem krzyza trzemu: a Rzymianie ko-  
czyli od czola do pasa. A wsakoi ta ceremonia  
wolna byla: co sie pokaznie z onych slow danego  
Koscioła/ ktorzy mowil Minutius: My krzyzow-  
nie chwalcimy/ ani o nie dbamy. W niej nie wano/  
nadsie/ mocy/ Krzku nie pokladano/ ani zamy-  
kano: ale w samym Krystusie wkrzyzowanym. A  
nie onemu znakowi odegnanie szatanu/ czar/ wzdoro-  
wienie chorob przypisowano: ale wierze w Kry-  
stusa wkrzyzowanego / ono tylko za ceche y znak  
mocy mair. Co sie pokaznie nie tylko z Justyna/  
ale y z Konstantina Cesarza / ktorzy choc kazal na  
chorogwiach malowac krzyze: iednak w nich nie  
wfal/ onym nie przypisowal/ ale samemu Kry-  
stusowi. y dla tegoz iako pisze Nicephorus, nad  
krzyzami te slowa kazal pisac/ Jezus Krystus zwy-  
ciaza. A iesliby mektorzy Doktorowie zegnaniu  
iako moc przypisowali na szatany y na czary: tedy  
to nie ma nikogo obchodzic. Abowiem tez y dru-  
dzy/ iako Augustinus, co o nim zeznawa y Bellarmi-  
nus, zegnanie Sakramentem nazywali: Czemu nie  
wierze Rzymianie/ boie sie osmi/ miasto siedmi  
Sakramentow. Tez wolnosć y my mamy to przy-  
mowac z Doktorow/ co sie z pisnecm swietym zgaa-

da. V. Jesli sie dzialy takie cuda przy zegnaniu/  
tedy sie to stalo nie zegnaniem/ ani kreslaniem/  
nie charakterami / ani sylłabami/ ani dzwonekiem  
Row: ale slowem Bozym / modlitwami uabojny-  
mi/ wiara w Krystusa wkrzyzowanego. Abowiem  
szatan/ czary/ trucizny y chmury/ zegnania sie na-  
mniey nie boia/ antichym wstrasy: (A iesli sie cza-  
sem rzekomo boi szatan/ tedy to czyni chytrze/ stu-  
cnie/ zmyslajac iakoby sie znaku krzyza bal/ aby  
onym zmyslonym baniem ludzi w zabobonach w-  
twierdzil/ od trzeci/ Krzku y mocy/ odwiody/ kto-  
ra sie nam zjawila w smierci krzyzowey Krystusa  
pana) mamy tego wiele przykladow. Zilaryon  
czasu pokus w srogich wrzaskach / rykach / y pi-  
skach / widzac a ono szatani na nacierali konno/  
choć sie zegnali/ nie mu to nie pomoglo: az kiedy isł  
wzywac Jezusa Krystusa/ wicchnelo dyabelstwo/  
swiadczy Hieronymus: Coz pomoglo Wiktorowi  
III. Papiezowi zegnanie przy Msey winu w Kielis-  
chu/ ktore oney trucizny nie odmienilo / ktore mu  
nagotowali tego nieprzyiaciele: bo wypiwszy z kie-  
lich/ wmrzec musial: pisze Martinus Polonus y Nau-  
clerus. Toz sie przydalo Cesarzowi Henrykowi 7.  
ktorego imich otrul w Sakramencie zegnany/ pisze  
Nauclerus y Cromerus. Izaż owych piorun nie  
zabita / ktorzy zegnaniem chca rozpasc chmury:  
Izaż onych nie imnie sie kul / strzala / ktorzy cha-  
raktery y krzyzyki przy sobie miewai: Jesli sie sa-  
tan zegnania boi / a czemuż czarownice / ktore ze  
dyabły narabiia/ namniejszygo czaru nie czynia  
bez zegnania y wody swieconey: VI. Iz w zegnani-  
u pozytki/ nie tylko potoczne/ ale y duchowne po-  
kazu: a miedzy inszymi / w zegnaniu od czola do

To sam  
Augusti-  
nus  
Epist: 48  
III. 112.  
Ogie-  
dzac se  
bladzi

Hier.  
In vit.  
Hilar.

In vita  
Vico. 3.

Naucl.  
Volum.  
2 Gener.  
44.  
Crom.  
Lib. 11.  
Rer. po-  
lonic.



pása / od pásá do rámion / wywodzą liczbę trzech  
 Boskich osob: tym dowodem więcej Arjany w błę-  
 dzie utwierdżają / niżeli samych siebie w wierze  
 umacniają: bo gdyby się godziło takowymi wywo-  
 dy narażać / rychleyby tym yrákowym zegnaniem  
 pokazało się Arjaniństwo: Abowiem gdy ręká ná  
 czolo kładą / mówią / w imię Oycá / gdy ręká od  
 czola do pásá zniosą / mówią y Syná: gdy zaś ręká  
 od pásá do rámion podnosią / mówią y Duchá świę-  
 tego: tym zegnaniem wskazuje / iż Ojciec jest wi-  
 szy / Syn mniejszy / Duch święty średni. A nie tylko  
 Eoby się Arjaniństwo pokazało / ale y Nestoryáni-  
 stwo / które miasto trzech osob wnośi cztery: co też  
 y to zegnanie w sobie mieć musi: Bo Oycá ná czelo  
 le znaczy / Syná ná pierśiach: Duchá ná ramięni-  
 lewym: á ná prawym świętego: To cztery osoby  
 będą. A jeśli kładzie nie rozdzielając tych słów /  
 Duchá świętego ná ramięni lewym / toć będzie  
 krzyż nie zupełny ale ná kształt litery T. opak wy-  
 wroconey. VII. Rzymianie zegnaniu palcy przy-  
 pisują y przywłaszczają odegnanie szatana / zepsó-  
 wanie czar / odpędzenie chmur / odbicie kul y strzał /  
 uzdrowienie chorób / poświęcenie Sakramentu /  
 iadła / szat / domow / moc nad bydłá y wilki / twier-  
 dząc y rozumiejąc że przez tego zegnania nie się  
 estać nie może / Sakramenta bez niego nie mogą  
 być / pokarmy bez niego są nieczyste. Co się poká-  
 zuje nie tylko z owych krzyżyków w modlitwach  
 naznaczonych: Nie tylko z świętego Grácijská /  
 który wilki zegnają / aby ludziom szkody nie czynili /  
 iáko czytamy lib. Conformat. fol. 112. Które y dziś  
 mogliby rżnąć náśládownic / á wilki przezegnając / bo  
 ludziom wielką szkodę czynią: Ale y z Pontyfikału /

Pótfic:

w którym Biskup święcąc rżnę / rze im, mówiąc / y  
 ná nich krzyże krzyżem czyniąc / mówi: Rżnę po-  
 święcić pánie ty ręce przez to pomazanie y náśie  
 poświęcenie / aby cokolwiek będą zegnając było prze-  
 zegnano / y cokolwiek będą poświęcać było po-  
 święcono. A z Skłargi / który śmiał nápiśać: zna-  
 kiem krzyża bywa poświęcone ciáło Pánistie. To  
 nie słowy onymi / To jest ciáło moje / iáko twierdzi  
 Bellarminus. To on chleb / który Pandawał wcz-  
 nom / zowiąc go ciáłem swym / nie był Sakramen-  
 tem; bo go Pan nie zegnał / tylko błogosławił / to  
 jest / dając náń nim czynił. Toć one pokarmy kto-  
 rych Pan Chrystus ná puszczy nie zegnał / były nie-  
 czyste. A zapomniawszy się nápiśał w Kazaniu ná  
 Pomiedziátek Wielkonocy w części pierwszey:  
 Náśie ludzkie błogosłáwienie / gdy chleb zegna-  
 my / ábo v stole poráwy / rzeczy się zegnaniem ná-  
 sym nie mienia / r. VIII. Sami sprzeciwicy / á le-  
 bacznięszy / nie kážą vsáć w zegnaniu / áni mu mo-  
 cy iákiey przypisować / Równá są Rozmínkowne: Aż  
 áni w Arzymie / áni w znaku krzyża nádzienie zbá-  
 wienia nie pokládamy; ale w samym Chrystusie v  
 krzyżowanym / którego temi znaki widomemi zna-  
 czymy. A dla tegoś też wierzymy / że bez tych zna-  
 ków moje cślowie zbáwienia wiecznego dostá-  
 pić. Bellarminus mówi: Aż mocy áni w znákách /  
 áni w dźwięku / áni w liczbie syllab / nie pokládá-  
 my. Tenże: Skutek daleko więcej pochodzi z wiá-  
 ry / y z duszności / y z nabożeństwá zewnętrznego / á  
 niżeli z samego znaku krzyża / r. A przetoż my te  
 ceremonie opuszczamy / iáko nie potrzebne / dla ro-  
 znáitých zabobonow / przykładem Arolá z r. 1545.  
 Który onego węża zepsował / gdy go niektórzy

vener.

impref.

Skłarg.  
Artic. 8.  
fol. 211.Bellar.  
Lib. 4.  
cap. 13.  
de Euch.

fol. 190.

Hof.  
Lib. 3.  
de Trađ  
Bellar.  
lib. 1.  
cap. 20.  
de Sacr.  
in gene.  
re.  
Lib. 2.  
cap. 30.  
de imag.4 Reg.  
18. 4.



vzywáli ná bá/wochwálstwo : áby ták prawda y  
moc Krystusa pána/ była zátrzymána / w piśmie  
śwíetym/á nie w krzyżách.

O *świeceniu*  
*rozmaít*  
*tych rze*  
*cy.*

1 Tim. 4.  
5.  
*Pokár-*  
*my.*  
*Napole.*

1 Cor. 6.

13.

Rom. 14.

17.

Rom. 14.

14.

PYTANIE. Co też rozumieś / o *świeceniu* po-  
kárnow rozmaítých/napoiów wśeláctich/ wody/  
bágná/dzwonów/ágnusków wośkowych/ogniów/  
popiołu/zé. máłali te rzeczy być *świecone* dla zglá-  
dzenia grzechów y zbáwienia dusznego / ábo dla  
przydania tákiey *świátobliwóści*/y mocy.

ODPOWIEDZ. Páwel s. w liście do Tymoa-  
teusza/ wcy poświęcać wśeláctie pokármy y na-  
poie słowem y modlitwą / wśákoż nie zegnaniem  
áni *trópieniem* : słowá tego są/ *Nie* ma być obrzo-  
cono iesliby z *dziewk*owaniem przyjmowano było.  
Gdyż poświęcono bywa przez słowo Boże y mo-  
dlitwę: Dla tego/ábyśmy tym poświęcaniem pá-  
ná Boga ó nie prośili / onemu zá nie *dziewk*owali/  
temu się modlili / żeby nam były ku zdrowiu zlásti  
tego. *Nie* káże ich też áni *záklináć* / dyabelstwá z  
nich wygániáć / áni ich káże dla obrony duszney/  
dla zbáwienia wieczne<sup>o</sup>/y odpuszczenia grzechów/  
*świecić*: wiedział bowiem/żepokármy należą brzo-  
chowi / nie zbáwieniu / iáko sam zeznawa w liście  
do Koryntów mówiąc: Pokármy są dla brzo-  
chów. á w liście do Rzymian mówi : *Arólestwo* Boże  
nie jest pokármy áni napoy. *Nie* káże ich też dla te-  
go *świecić*/áby miały być zle y nieczyste: bo tákie  
záraz mówi: Coólwiek Bóg stworzył/dobre jest.  
A w liście do Rzymian mówi : *Niemáś* nie coby  
przez się było nieczystego. Zle tedy czynią záwie-  
dzeni *Arzesć*anie/ktorzy nie pómniáć ná iedyné-  
go zbáwiiciela Jezusa Krystusa/dla zbáwienia du-

śne<sup>o</sup> *świeca* zegnaniem/ *trópieniem*/ *záklinaniem*/  
rozmaíte pokármy y napoie/w nich Duchá s. z*ák-*  
*lináć* / one *záklináć* : Ktoby temu wierzyć nie-  
chciał/ niech czyta stáre y nowe Agendy y *Misáły*.  
A záz nie są iásne słowá: *Záklinám* cie stworzenie  
soli/ábyś była wśytkim ciebie pożywájącym/zdro-  
wiem dusznym y cielesnym. w Agendzie *Gniesznie*  
Kiey jest / Aby to stworzenie soli / *zstáło* się zbá-  
wiennym *Sákrámentem*/z*é*. Błogosław Pánie to  
stworzenie owśá / áby był lekárstwem zbáwie-  
nym. A torzyby *kolwiek* z tey słominy *zkušili*/ niech  
wezmą zdrowie cielesne/y duszną obronę/z*é*. Błó-  
gosławie cie stworzenie winá/przez wśytkie mocy  
niebieskie / ábyś było błogosławionym wśytkim  
pożywájącym cie / ku zbáwieniu cielesnemu y du-  
sznemu. Pánie posli Duchá *śwíetego*/w to stwo-  
rzenie iátec z*é*. Co się tknie inśyich rzeczy *świece-*  
*nia* / *świeci* Apostołowie tego nie czynili/ áni nam  
ná piśmie s. podáli. Wody *świecenia* postáno-  
wił Alexander Pápiez / y zwał iá *Sákrámentem*/  
zeznawa y sam Bellarm. Ktorá *świeca* dla omy-  
wánia grzechów/ y odgániánia *sátáná*/mówiąc:  
*Záklinám* cie stworzenie wody/z*é*. ábyś się *zstá-*  
*ła* wodą poprzysiężoną ku odegnániu wśeláctey  
mocy nieprzytációł/z*é*. Ktorá gdy się *trópią*/mo-  
wi: Woda *świecona* niechay będą zgládzone  
grzechy náśce. *Nie* pómniáć iá *Krem* Pána Krystu-  
sowá *sámá* omywa grzechy náśce: Ktorego omycia  
*zstáwamy* się *zestępná*mi wiárá/ czego jest zná-  
kiem *Arzesć*. A to wody *świecenie* / dla omycia  
grzechów/wzięte jest *zestępná* od Żydów/ Ktorá nie-  
czystości *zákonne* omywáne / nie grzechy / wyzna-  
wa s. Páwel/y Bellármín sam. Ono omycie w

Agend.  
Missal.  
Craco.  
Missal.  
Cracov.  
Die Ste-  
phani.  
Die Ioa-  
nis.  
Die Pa-  
schat.

Dist. de  
Cofeer.  
3. Can.  
Aquam.  
Bellarm.  
lib. 2.  
Cap. 24.  
de Sacra  
effe.

1 Ioh. 1.  
7.  
Act. 15.  
9.  
22. 16.



Heb. 9.  
10.  
Bell. lib.  
3. Cap. 2  
de Cult.  
Sanct.  
Num. 19  
Iustin.  
Apolog.  
2.  
Theod.  
lib. 3.  
Cap. 15.  
Lib. de  
Morbo.  
Li: 1. de  
Legib.  
Lib. 2.  
Fast.  
Laet.  
Lib. 8.  
Lib. 6.  
Æneid.  
Theod.  
lib. 3.  
Cap. 14.

Lib. 3.  
cap. 15.

Hærefi:  
30. 9. 17.

riogach Moysesowych / znaczyło omycie we krwi  
Pana Krystusowej nase/tenze Apostol tamze  
znawa. Czesćci tez wzięli ie od pogan: abowiem  
pogani gdy do Kościoła wchodzili / kropili sie sa-  
mi / świadczy Iustinus : abo Kaptani stali we  
drzwiach Kościelnych / y kropili wchodzące / świad-  
dzy Theodoretus. Abowiem nie godziło sie wnie-  
ść do Kościoła nikomu / aż pierwey grzechy z siebie  
omyl: rozumiegc zeono kropienie grzechy zmywa-  
ło: co sie pokazuje z riog Zypocratefowych / Ce-  
ceronowych / y Quidiusowych / zc. Dla ktorego omy-  
wania stało naczynie przed Kościołem y pogan /  
pelne wody / wspomina Lactantius: y Kropidło oli-  
wne / Virgilius wspomina. A nieryko sie sami kro-  
pili / ale domy / miasta / y pokarmy / świadczy Theo-  
doretus. Jednego czasu wszedł do Kościoła / ktory  
zwano Fortune, Iulianus Cesarz Apostata / y z nim  
Valentinianus Woyski Arześciannin dobry / w tym  
według obyczaju ięł ich Kropić Kaptan: a widząc  
Valent: na śacie swey Kropka wody / rozgniewał  
sie / y vderzył onego Kaptana / mowiąc mu: Nie o-  
myślesz mie / aleś mie pomazał. Skąd sie pokazuje  
dwie rzeczy: Jedną / iako tamze mowi Theodore-  
tus, iż pogani rozumieli / ze onym Kropieniem omy-  
wali grzechy: Drugą / iż ten obyczaj Kropienia nie  
był zachowany y prawowiernych Arześciannin: bo  
gdyby był zachowany / nie obrzuli by sie nim był  
Valentinianus, ani by go był przypomniat Theodo-  
retus. A widząc Cesarz co uczynił iego Kaptanowi  
Valentinianus, kazał go wsadzić do więzienia. Cze-  
śćci tez wzięli święcenie wody y Kropienie od Epi-  
skopow: Abowiem Ebionite, iako świadczy Epi-  
phanus, y Samarytani y Hemorobaptiste, umarli

y żywe Kropili / nie dla omycia ciała / ale grzechow.  
A tak niechay wie stroną przeciwną / z Egd. ma ori-  
ginał święcenie wody / y Kropienie sie nią: ato nie  
od Krystusa / ani od Apostolow iego; ale od ży-  
dow / pogan / y Kacerzow. Ktore Kropienie nie in-  
go nie iest / iedno znieważenie Arztu / odnowienie /  
powtarzanie / y poprawowanie iego; Ktore potrze-  
buie zniesienia y oddalenia. Bo iesli Augustyn one  
go vmywania nog z wielę drugich nie pochwalat /  
y radził ie opuścić / aby kto nie rozumiał / ze należy  
do Krztu: daleko wiecey o tym Kropieniu to rozu-  
mieć mamy / Ktore sie wkładło ze złego rozumie-  
nia. Czym czytay Bellarmina / Ktory mowi: Iż  
niekiedy przy Krztie niektórzy byli vzdrowieni / dla  
tego; wiele ich vzywac poczeło / oprócz Krztu / Kro-  
pienia: Dokłada iednak na inszym mieyscu: Nie  
grzeszą ci / Ktory sie nie Kropią. A iż Arsa dowodzi  
wody / y inszych rzeczy święcenia / przywodząc cud  
Ktore sie działy przy Kropieniu / y Elizeusa / Ktory  
sola wodę zepsowaną naprawił: tedy na to la-  
twa odpowiedz. Iesli sie iakie cudy działy przy  
Kropieniu wodę / tedy sie działy nie mocą wody  
święconey / (bo y teraz choć vzywają wody z Afle-  
tey samis przeciwnicy / iednak przecie nie im nie  
pomaga; a czarownicy y czarownice ze diabły  
nababiając / bez niey nie nie mogą) ale vzywaniem  
imienia Pana Krystusowego / zmocną wiarę. Czym  
czytay Epiphaniusa / Euzebiusa / y insze. Co  
sie tyse Elizeusowego cudu / tedy tam ten dowod  
nie pomaga im nie / y owsem wadzi: bo on wody  
sola naprawował / a oni dobre solę: on wody  
nie zafłinał / oni zafłinał; on dla vzywania cieles-  
nego one wody naprawował / a oni dla omycia

August.  
Epi: 19.

Bellar.  
Li: 1. cap  
6. de Ex-  
tre. un-  
oio.  
Lib. 4.  
cap: 18.  
de Rom.  
Pontifi.

Epiph.  
Hæresi.  
30.  
Lib. 6.  
cap. 8.  
Hist.  
Tripar:  
Hist.  
Lib. 9.  
cap: 34.  
4. Reg. 2



Bagno.  
Kwie-  
cie.  
Missa.  
Cracov.  
Dzwo-  
ny.  
Agnu-  
ski.

grzechow y zbawieniu.

Wagna / Kwiecia / rozg rozmaitych zaklananie y  
zmichdyabla wyganianie wiero od Pogan; o czym  
paterz przed pieśniami na kwiarty.

Dzwonow swiecenie / raczey krzzenie / bo ie o  
mywaniu / miaz / imtona im dawano / niepodobalo  
sie ludziom pobożnym. Czytaj o tym in Grav. am.  
Grav. 51.

Agnuskow wostkowch swiecenie / raczey krzese-  
nie / bo ich krzese / iako liber Ceremoniar. zeznawal  
wynalazl Papiez Urban / ktorym te moc przywla-  
szcza / i z gromy rozganiat / brzemienym dopomaga-  
gano / grzechy gladio / wlasnie iako krew Pana  
Krystusowa / ogien gado / tonacego ratunk; czytaj  
o tym bluznierstwie librum Ceremon. Abowiem te  
Agnuski wostkowe wymysliwszy Urban piaty / po-  
stal idaczym Cesarzowi za wielki vpominek / z tem  
wierzami:

Lib. 1.  
cap. 7.  
Secio. 7  
Ceram.  
Roma.

Balsamus & cera munda, cum Chrismatis unda  
Conficiunt Agnum, quod munus do tibi magnum,  
Fonte velut natum, per mystica sanctificatum;  
Fulgura de sursum depellit, omne malignum,  
Peccatum frangit, ut Christi sanguis & angit:  
Pragnans servatur, simul & partus liberatur:  
Dona defert dignis, virtutem destruit ignis:  
Portatus munde, de fluitibus eripit unda.

Te Agnuski krzese Papiezowie w niedziela prze-  
wodna / i tak riga zeznawa mowiac: A okrzesciwszy  
wszystkie Agnuski Papiez modli sie nad nimi zc.

Valasfridus Opát zowie tego Agnuska zydowsko  
ceremonia / y gamia.

Ogniá swiecenie wczynionego z ciernia / wiero  
jest od Pogan / nie przy tego Celiusy Gyraldus, prze-  
ciwko iasnemu zaklaniu Bożemu / ktory mowi:  
Nie násláduy obrzydlości poganickich.

Valasfr.  
Lib. de  
Ritibus.  
eccl. ca.  
19.  
Ogien.  
Celius  
lib. 8.

Popiołu swiecenie wymyslił Gregorz 1. Pa-  
piez / o czym pisze Balas, ktory tak swieca: Zakla-  
nam cie popiele / zc. abyś nas od plugastw grze-  
chow nászych oczyscił.

Swiecenie Oleiu wynalézli Biskupowie Rzym-  
scy / ná wielki czwartek / Fabianus y Sylvester: ktory  
teraz tak swieca / a raczey czarując zaklania / za-  
klinam cie Duchu najnieczystszy / y wszystkie náia-  
zdo sáatánka / zc. abyście odesli od tego oleiu / zc. A  
potym zapalivszy sosnowa szept / w nim Duchá  
ś. topia / mowiac: Weźmi Duchá ś: y przed nim  
Flet / a y chwala go / mowiac: Bódz pozdrowion  
świarty oleiu.

Swiecenia ziela vstávil Papiez Eutychianus,  
powieda Discipulus: a Polydorus powieda / ze owo-  
cow nie ziela. Ktore ziela tak swieca: Ktobyś ol-  
wiel z tych ziól vzywál / aby wiał tak duszne iako  
y cielesne zdrowie. Nie przy tego Wnieś w postyle-  
li ná dzień w niebowzstacia Panny Maryey: Abo  
wiem te słowa tego sá / Ziela y kwiatki swiećimy  
tu zdrowiu dusznemu y cielesnemu. a zapomniasz  
wsy sie / mowi: Wzrodow dusznych / áni ziela / áni  
plaster / áni wszystkie Apteki vleczyć nie mogó / ie-  
dno sam naywyższy Doktor Pan Bog wšech mo-  
gocy.

Opuszczam Gromnice / Kádúdo z Mierha / y in-  
še nieśnośne bluznierstwa / męś Syná Bożego  
znieważające.

PYTANIE. Ostatnie pomazowanie oleiem / ie-  
st li jest Sakramentem od Pana Krystusa posta-  
nowionym?

ODPOWIEDZ. Nie jest. Co sie z tod pokazu-

Cap. 38.  
Gyral.  
de Dis  
Sintag.  
4.  
Devr. 18.  
Pop 101.  
Balas.  
Cent.  
Missal.  
Cracov  
Oley.  
Plat. in  
vit. Fab:  
Pius 2.  
in vit.  
Sylvestr  
Pontific  
Venet.  
impress.  
Ziele.  
Discip.  
Serm. 32  
de Sanct.  
Polyd.  
lib. 6.  
Cap. 14.  
de In-  
vent.  
Missal.  
Cracov.  
Agend.  
Cracov.  
Dom. 12  
post Tri-  
nit. fol.  
187.  
Osta-  
nie po-  
maza-  
nie ole-  
iem.



Nie jest  
Sakra-  
mentę.

Amb.  
Lib. 4.  
cap. 4.  
de Sacra  
Cypr.  
lib. de  
Ablut.  
pedum.  
Lomb.  
Lib. 4.  
Dist. 23.  
Cap.  
Hoc.

Iacob. 5.  
15.

ie. I. Pisma święte y Doktorowie Arześciński/  
dwa tylko Sakramenty nowego zakonu wżądzo/  
Arzeż y Wiczerz pánstka: o czym czytay wyjšey.  
II. Sakramentá nowego zakonu máio być sstá-  
nowione nie od żadnego stworzenia/ ále od same-  
go stworzyciela Jezusá Arystusá: ten też sam bo-  
wiem postánovil Arzeż s. y świętý Wiczerz  
własne sakramentá. R z tądż Ambrosius mowi:  
Wstawcý sakramentu ktoż test/iedno Pan Jezus?  
A Cyprianus mowi: Wawyšy Biskup Pan Ary-  
stus test wstawcý swego sakramentu. A iz ostátne-  
go pomázania Arystus Pan nie postánovil / ále  
sámi święci Apostołowie/ zeznawa Lombardus, y  
to/ nie áby było sakramentem wstawczým / ále  
áby slużyło tylko do času wzdrowieniu cielesne-  
mu: tedyć ostátne pomázowanie nie jest Sakramen-  
tem. III. Pomázanie/ ácz ma element widomy olej/  
iednák nie od Arystusá postánowiony/ co własnie  
należy sámemu Arystusowi elementy sakramen-  
tálne stánovit/ ále od Apostolow: Lecz nie ma  
sakramentalney obietnice / y znaku wspráwiedli-  
wienta zbáwienta/ y odpuszczenia grzechow: Co  
własnie sluży sakramentem/ ktorý Arzeż y wiczerz  
za pánstka ma. Tedyć nie jest Sakramentem. Do  
co się tycze onych słow Jakubá świętego: Podnie-  
śie go Pan; á testliby się grzechow dopuścił/ będo-  
mu odpuszczone. Tedy tam mowi Apostol wzdrowie-  
nium cielesným/ o podniesieniu z choroby. A od-  
puszczenie grzechow zás / przywłašcza nie pomá-  
zaniu zwierzchowemu / ále modlitwie y wierze.  
Bo tak tam/ w tymże wieršu mowi: A modlitwa  
wiáry zachowa niemocnego. IV. On olej/ ktorým  
pomázowali Apostołowie chore ktory wspomina

Máreś święty/ nie był Sakramentem/ ále dárem  
cudowným wzdrowienia cielesnego/ zeznawa AR-  
ardus, b Iansenius, c Bellarminus, d Dominicus a Soto.  
A iz olej ktorým ná on czas Jakub s. kazał chore  
pomázować / tenże test á nie inšy o ktorým Má-  
reś s. mowi: zeznawa Theophilactus, Beda, Occu-  
menius, Concil. Trid. y Polydorus. Co się y z samego  
pisma s. wywieść snadnie moze: ábowiem co Má-  
reś s. mowi/ Pomázowali wiele chorych oleiem/ á  
bywali wzdrowieni/ to y Jakub s. mowi/ Pomá-  
zując go oleiem w imie pánstka / y podniesie go  
Pan; tedyć ostátne pomázanie nie jest sakramen-  
tem. V. Jesliż ono pomázowanie test dla tego sa-  
kramentem/ iz/ Ego iedno pomázano / Eády był  
zdrow: tedyć zá tym poydzie/ se y wáż miedziány/  
wodá solona Elzenšowá / plastr figowy Ezána-  
šow/ sadzáwka Jerozolimska/ sliny/ y błoto pá-  
ná Arystusowe / wkládanie rog Apostolskie / éień  
Piorrá s. y dychki páwla s. będo sakramen-  
tem: ábowiem przez te rzeczy mocą Bożą ludźie  
bywali wzdrowieni. Ale iáko te rzeczy nie były/ ani  
są/ sakramentami: tak ani ostátne pomázowa-  
nie/ do czasu iáko y inše cuda trwáigce/ nie jest sa-  
kramentem. VI. Apostołowie święci nie przywie-  
zowali się do pomázowania cielesnego oleiem w-  
stawczím / ábowiem rozmáicie wzdrowiali/ czá-  
sem sámým słowem Božým/ w imie páná Arystu-  
sowe/ o czym czytamy Act. 3. Czášem wkládaniem  
rog. Czášem pomázowaniem oleiem. A dla tego  
dárowi wzdrowienia przydawáli zwierzchowne y  
widome pomázowanie oleiem: częściq/ áby się nie  
zdáli wzdrowić chárakterami czárnokřístimi: czę-  
ściq / iz w onych káinách oliwá byłá osobliwym

Mar. 6.  
13.  
a Art. 12  
b In ca. 4  
Marci.  
c Lib. de  
Extre.  
Vnct.  
cap. 2.  
d Dist.  
23. q. 1.  
art. 1.  
Theoph  
in cap. 6  
Marci.  
In cap. 5  
Iacob.  
Concil.  
Trident.  
Can. 1.  
Polyd.  
lib. 5.  
Cap. 3.  
Num. 1.  
4 Reg. 2.  
4 Reg.  
20.  
Ioh. 5.  
Ioh. 9.  
Marc. 16  
A. 28.  
A. 5.  
A. 19.  
1 Cor. 12

A. 28.  
s.  
Mar. 6.  
13.



Isai. 1.  
Ezech.  
16.  
Luc. 10.  
Bellar.  
Lib. de  
Extre.  
Vncti.  
cap. 4.  
August.  
Ser. 215.  
de Tép.

Teoph.  
In cap. 6  
Marci.

Domin.  
Dist. 23.  
q. 1. art.  
2.

Mar. 6.

leżarstwem na choroby: kto chce mieć czyta rękę  
Izaiaszowe / Ezechielowe / y Ewangelia Łukasza  
świątego. VII. Doktorowie Krześcijańscy ani da-  
wne Concilia, pomazowania oleiem nie zowią sa-  
kramentem: co y sam Bellarmin przyznawa. A  
choć ie niektórzy wspominają y onego wywają Eza-  
sali / po ki ieszcze trwał na on czas w Kościele dar  
wzdrowienia: iednak wykładali słowá Jakuba s.  
o wzdrowieniu cielesnym / nie o dusznym. Augustyn  
przywiodł słowá Jakuba s. / Odpuszczenie grze-  
chow modlitwie z wiary / a wzdrowienie cielesne  
pomazaniu oleiem przywłaszcza. Theophilactus  
mowi: Oley znaczy miłosć Bożę / y iakże Du-  
ch s. przez ktorego od choroby bywamy wybawie-  
ni. Temi słowy dawa znaczyć ie on oley był znakiem  
zwierzchownym daru wzdrowienia cielesnego. Do-  
minicus a Soto: Effect / skutek / albo pożytek pomá-  
zowania oleiem chorych / widać ię y twierdzi być w  
wzdrowienie choroby cielesney / nie duszney: y słysząc  
zgadza się z Máriaem / y z Jakubem s. ktorey má-  
żać chore kazali / a ile Jakub s. dla wzdrowienia  
cielesnego / nie dusznego. A tak ostatnie pomazanie  
nie jest sakramentem; ponieważ tego pomazowa-  
nia jest obietnica / wzdrowienie cielesne nie duszne /  
ciężko słyszyło nie duszy: a sakramenta mają obie-  
tnicę wzdrowienia dusznego / nie cielesnego / y duszy  
słysz.

P Y T: Miałgi być w chorobie pomazowani ole-  
iem y teraz ludzie Krześcijańscy?

O D P: Nie mają. Co się z tąd pokazuje. I. Oley /  
o którym mowi Mária y Jakub s. był dar cu-  
downy do czasu trwający / wzdrowienia cielesnego

Chorzy  
iż ie-  
raz nie  
mają

go / który na on czas trwał z pomazowaniem / iako  
y inſe cuda / ktore wspomina Paweł s. w liście do  
Koryntow / dla wzmoczenia y podparcia wiary  
chorujących / iako mowi Hieronim: Którym tego  
iedno pomazano / każdy zaraz był na ciele zdro-  
wiony. Co się pokazuje z Mária s. ktory mowi:  
Pomazowali Apostołowie wiele chorych oleiem /  
a bywali wzdrowiem. A z Jakub s. ktory mowi:  
Pomazujcie go oleiem w imię Pańskie / y podnieście  
go Pan: ktory dar cudowny wzdrowienia / iż iż w-  
stał w Kościele Bozym: czesć dla mędrzeźno-  
ści ludzkiej: czesć / iż nauka Ewangelii s. tak  
jest wzmoczona / ie więcej cudow nie potrzebuje /  
iako świadczy Chryzostom y Augustyn: Wstało  
też y pomazanie oleiem. Gdyby trwał dar w-  
zdrowienia / byłoby potrzebne y pomazanie / y  
trwałoby y teraz: ale iż wstało wzdrowienie / wsta-  
ło y pomazanie: Wstała rzecz / wstał y znak: tak  
dlugo bowiem ono pomazanie trwało / po ki y  
wzdrowienie. Bo iako / po ki on wqż miedziący /  
chustki Pawła s. y wkładanie ręk / miały moc w-  
zdrowienia / pory trwały: a gdy moc z daru Bożego  
onych rzeczy wstała / nie używano ich: tak też po-  
ki ono pomazanie miało moc wzdrowienia / i-  
ako y inſe cuda / było w używaniu: ktorey mocy iż  
teraz nie ma / wstało y Krześcijańskie / nie należy do nich  
więcej / iako y cuda inſe według nauki Chryzosto-  
mowej: do czego słysz one słowá Cypryanowe:  
Gdy wstało naczynie żydowskie / wstała iakże / y  
stał oley. II. Jesliby kto chciał naśladować te-  
go co mowi Jakub s. niechajże zaraz wkaże effect  
tey światłości / niechaj chorego onym pomazaniem  
wzdrowi od niemocy. A bowiem onego pomazowa-

być po-  
mazo-  
wani  
olejki.  
1 Cor. 12  
Hiero:  
In cap. 6  
Marc.  
Cap. 6.  
13.  
Cap. 5.  
15.  
Chriſo:  
Hom. 6.  
in 1. Co-  
rint.  
Aug. lib.  
22. cap. 8  
de Civit.  
Dei.

1 Cor. 12  
Mar. 16.  
Chriſo:  
Hom. 49  
in Mar.  
Cypr. li.  
de unct.  
Chriſm.



Vt supra

Niccen.  
Canon.  
12.  
Carthag.  
Can. 76.  
77.  
Ign. E-  
pist. ad  
Ephes.  
Euseb.  
lib. 6.  
Cap. 36.  
Histor.

Innocē.  
Epist. ad  
Decent.  
Sige. in  
Chroni.  
Polid.  
Lib. 5.

nia skutek własny był / zdrowienie ciała / iako  
świadczy Marek y Jakub s. y Dominicus a Soto.  
Niechayże yinsze cuda czyni / ktore na on czas trwa-  
ły / kwitnely / y słyaly. Czego iż Rzymianie czynić  
nie mogą / mocy onych cudów czynienia nie mają:  
ślinami / błotem / chustkami / zc. chorob nie leczą:  
niechayże y pomazowania zaniechają: bo to jest za-  
bobon / wzywając znaku albo ceremoniey / gdzie rzeczy  
nie mają / gdyż znaki nie nie ważą bez rzeczy. III. W  
starym Kościele oleiem vmierających nie pomaz-  
owano: abowiem iuz za czasem wstała była iaska  
cudowna zdrowienia ciała. Olei na lekarstwo y  
na ratunek duszny / na obronę przeciwko szatanom  
wi / y na zgładzenie ostatku grzechow nie wzywano  
ani miano: ale vmierającym tylko Sakrament  
wieczery Pańskiej dawano / łowem Bozym ich  
poćieszyszy. O czym świadczy Concilium Nica-  
num: Concilium 4 Carthaginense. Ktore wzywając  
Sakramentu zwał Ignatius lekarstwem nieśmiertel-  
ności: a Eusebius potwierdzeniem wiary. Skąd  
się pokazuje / że na on czas pomazowania nie wy-  
wano: wiedział bowiem Kościół Krześciański / iż  
iuz nie należało więcej do Krześcian / ponieważ  
skutek iego wstał: Ktoregoby był nie opuszczał /  
gdyby był wiedział / iż roztazanie Jakuba s. 40. za-  
wsze / choć y bez skutku / ma być w wzywaniu. IV.  
Gdy po Apostolech za wstaniem daru zdrowie-  
nia ono pomazowanie nie było w wzywaniu / Inno-  
centius 1. Biskup Rzymski wznowił ie / roztazując  
chore pomazować: świadczy list iego / y Sigebertus.  
O Ktore pomazowanie gdy lud Krześciański ma-  
ło dbał / Felix 4. Biskup Rzymski / kazał go łomca-  
cznie wzywać / świadczy Polydorus y Bergomensis.

A gdy przecie y na wstawę Felixowa nie nie dba-  
no / y sami rzeza o nie mało dbali / Carolus Cesarz  
roztazał / aby rządzi chorego oleiem pomazał / sed-  
szy do niego. Tu każdy widzi / iż gdy wstał dar v-  
zdrowienia / wstało było y pomazowanie / Ktore nie  
rychło po Apostolech Biskupowie Rzymscy do  
Kościoła wnieśli / ale bez rzeczy y pożytku albo sku-  
tku iego. V. Pomazowanie oleiem bez skutku v-  
zdrowienia / jest rzecz y ceremonia Heretycka y E-  
cerska. Abowiem Heretycy Waleńtiniani / iako pi-  
se Irenaeus y Heracleonita, iako wspomina Epipha-  
nius, śmiertelne / vmierające / z światła zchodzące /  
oleiem pomazowali / omywali / dziwnych łow y  
modlitw wzywając: A czynili to / iako iż Doktoro-  
wie reznawali / aby ie onym pomazowaniem od-  
kupowali od potępienia / y na przeciw szatanom  
wbroili. Toż / y tymże wymysłem / czynią Rzymscy  
nauczycielowie. A tak niechay wiedzą / iż iakiy sk-  
ły wyszli / y kto testatorem ich takowego pomazo-  
wania. VII. Olei / Ktorego na on czas za Aposto-  
łow wzywano / dla zdrowienia cielesnego / po-  
kłada y dar zdrowienia trwał / nie zgodzi się z tym  
oleiem / Ktorego dziś Rzymianie wzywają / pomaz-  
ując śmiertelne / y nie test onym oleiem / Ktorey w-  
spomina Marek y Jakub s. Co się skąd pokazuje.  
I. Apostołowie chore pomazowali oleiem prostym /  
pospolitym: co od nich wzięwszy niektórzy ludzie  
pobożni / wselaćie choroby / zdrawiali oleiem pro-  
stym / na on czas po i ten dar trwał / dla wtwie-  
dzenia mdłych w Lewanietey: reznawali Historye  
y sam Bellarmin: czego by byli nie czynili / gdyby  
Apostołowie olei święconym pomazowali. Rzy-  
mianie zaś pomazują oleiem nie prostym / ale / iako

cap. 3.  
de Invē.  
Berg. in  
Chron:  
l. 1. ch. 16  
de Legi.  
Franc.

Irren:  
Lib. 1.  
cap. 18.  
Epiph.  
Hæres.  
16.

Nie zgo-  
dzi się  
olei Pa-  
pieński z  
Apostol.  
skim.

NOTA.

Histor.  
Trip. li.  
3. cap. 1.  
Bell. li.



deextre.  
Vnā.  
Cap. 6. 9

Pontifi-  
cale.

1 Tim. 4

4.

Ioh. 20.

22.

Mat. 28.

9.

Lomb.

Lib. 4.

Dist. 23.

Lib. de

ext: unā

cap. 9.

Marc. 6.

Iac. 5.

onimowię / świeconym: który dziw nie świecy / po  
zdrowiać / rozmątych zabobonow wywając. A  
świeci go nie ledą rądz / ale sam Biskup: nie ledą  
tiedy / ale tylko w wielki Czwartek / tym sposobem:  
Zaklinam cie duchu nanieczysty y w sytki nāda  
z do sātānka / y w sytki sātānmy / zc. abyś odszedł  
od tego oleiu / zc. aby był obronę duszno y cielesno /  
ku wymyszczeniu w sytkich boleści y niemocy. Jtē:  
Prosimy cie Pānie / wypuść Duchā s. po cieśpiciu  
lā z niebā / nā te rłustość oleiu / zc. Potym śpiewa  
iā / zc. Bōdzi pozdrowiony święty oleiu. A tāk go  
rozsyłā po Kościelech: potym co zostanie / palę  
w wielki Czwartek / a iny mowu święcā. Ktoż  
ich nāuczyl święcenia tākowego: skądie to wie  
li / z oleiu Dyabla wyganiać / olej pozdrowiać / w  
nim Duchā świętego topić: Nie Apostołowie: bo  
Pāwel s. mowi: Cokolwiec Bōg stworzył dobre  
jest. Nie Krystus Pan: bo on ludzi pozdrowiał / i  
dion Duchā s. dawał / nie oleiom. Zaczniemy iest  
v nich olej / nāieli inśe Sākrāmētā: Ktoż bo  
wiem którykolwiek moze y w prostej wodzie dāć  
cie okrzcić / z chlebā Bōgā przetworzyć: a oleiu po  
święcić nie moze / tylko sam Biskup / i tāk twierdzi  
Lombardus y Bellarminus. II. Apostołowie dla v  
zdrowienia cielesnego / nie dusznego / chore oleiem  
pomāzowali / aby ozdrowieli nā cielesne choroby po  
wstali / do zdrowia przypili / aby w oney chorobie  
nie umierali. Co się pokāzuie / i tāk z Nātkā s.  
tāk y z słow Jākubā s. który mowi: Chorbie kto  
między wāmi / zc. y wzmieście go Pan / zc. to iest / z  
choroby go podnieście / zdrowie mu pierwsze przy  
wroci. Rzymiānie zāś chorego pomāzu / nie dla  
zdrowia cielesnego / bo tego ich olej sprawnie nie

moze / abowiem z tysiącā ledwo ieden nāmāzany  
moze się wyleżeć: Ale dla zbawienia dusznego / bo  
tāk mowi Bellarmin: Aby pomāzany przez ten Sā  
krāmēt zbawion był ten / który zgłādnāczy ma  
stałby być porapiony / zc. A dla zgłādzenia grze  
chow pozostałych po spowiedzi y po wywāntu Sā  
krāmētū wieczery Pāńskiej / i tāk mowi tenże  
Bellarmin / Concilium Tridentinum y Lombardus.  
Co iest / Naprzod przeciw nauce Jākubā święte  
go który pomāzować kazał chorego oleiem dla zdro  
wia cielesnego / nie dusznego. 2. Przeciw pismu s.  
ktore świadczy / że krew synā Bōzego oczyszcā nas  
od kāżdego grzechu / nie olej. 3. Apostołowie kōgo  
onym oleiem pomāzali / kāżdy był zdrow zāraz:  
świadczy Nātek święty / y Jākub święty. Rzy  
miānie kōgo iedno pomāzā swym oleiem / trudno  
aby się miał od śmierci wroci. Rusznie ten swoy  
olej zowie Concilium Tridentinum, Sākrāmētū  
z sātā zchodzących / y ostatnim pomāzaniem: bo  
kōgo zākuśi / kāżdy vmrzeć musi: zly to syrop / nie  
bezemi bārwierze. Jākub s. niechciał mieć swego  
oleiu zā ostatnie pomāzanie ku śmierci / ale ku zdro  
wu cielesnemu: bo tāk mowi / Wzmieście go Pan.  
Co nie o podnieśieniu dusze ma się rozumieć / i tāk  
wyklāda Bellarmin / ale o podnieśieniu chorego  
z choroby: Co się y z tekstu sāmego y z Nātkā s.  
pokāzuie. Lombardus też te słowā / Wzmieście go  
Pan: wyklāda o zdrowieniu cielesnym. Słowā  
tego sō: Sākrāmēt ten postanowiony iest ku po  
dnieśieniu z choroby cielesney / zc. IV. Aposto  
łowie māzali oleiem chore wśelākiego stanu / tāk  
stare i tāk y młode / ślepe / chore / gluche / owrze  
dżate / powietrzem ruszone / zc. bōdzi byli trzeczni /

Lib. de  
ext: unā  
cap. 8.

Ibid.  
Cap. 8.  
Concil.  
Trid.

Can. 1.  
Lomb.  
lib. 4.

dist. 23.

1 Ioh. 1. 7

Mar. 6.  
Iacob. 5.

CS. Tri.  
Can. 1.

Cap. 8.

Lib. 4.  
Dist. 23.



Mar.  
cap: 6.  
Iaco.  
cap: 5.  
Lib: 2.  
cap: 4.  
Hist.  
Sulpiti.  
In vita  
Mart.

Bell.  
cap: 2.  
de Ext.

Bell.  
cap: 9.  
de extr.  
Concil.  
Trident.  
Can. I.  
Iacob. 5.  
14.

będz niekrzesci. Co się pokazuje z Mária s. Ktory  
mowi/Wiele chorych mazał/zc. y z Jakubá swię-  
tego Ktory mowi: Chorunie kto między wami/zc.  
Dla tegoż Antonius, iáko świadczy Rufinus, ied-  
nego człowieka nogi vschle oleiem pomazawsy/  
vzdrowil. Y Marcin s. iáko wspomina Sulpitius,  
pomazawsy oleiem iedne białogłowe pomietrze-  
rusonq/ vzdrowil iq. Wiedzieli bowiem że Apo-  
stolowie rozmaite chore mazał/ y vzdrawiał/ co  
y sam Bellármín zeznawa. Rzymianie zaś nie po-  
mazuq nie krzesczych/ roznych wierze swej/ ále o-  
pych/ chromych/zc. exkomunikowanych/ choć po-  
kutujących/ dzieci małych: ále tylko swotego na-  
bojeństwa dorosle/ná poly umárte/ o Ktorych nie-  
máś nadzieie zdrowia: zeznawa Bellármín/ y iá-  
kostazuje Concilium Tridentinum. V. Apostol Jak-  
ub s. vzdrowienie przywlaszczał nie oleiowi/ Kto-  
ry był mátkiem zwierchowynym vzdrowienia cieles-  
nego z dárú Bożego: ále sámemu Bogu/ Ktory dla  
modlitwy wiáry vzdrawiał chorego: słowá s. Jak-  
ubá swiętego. Chorunie kto między wami/ niech  
wzowie stáršych Kościelnych/ á niech się modli  
zá nim/ pomazuq go oleiem w imię páńskie/ á  
Modlitwá wiáry vzdrowi niemocnego/ y wznie-  
sie go Pan: á iesliby się grzechow dopuścił/ będą-  
mu odpuszczone/ zc. Ktorymi słowy dawa znáć/ iz  
sam Pan Bog vzdrawia/ grzechy odpuszcza/ dla  
Jezusá Arystusá/ gdy go ludzie wierni o to z wiá-  
prošq. Rzymianie zaś vzdrowienie duszne/oleio-  
wi przywlaszczaq: bo go ná to swięco/ y gdy nim  
pomazuq chorego/ mowiq/ Przez to swięte pomá-  
zanie/ niechayci Pan Bog odpusci/ czegoś się tes-  
dno dopuścił przez widzenie/ zc. Nie pomni ná

ono co mowi Solomon: Ani ziele/ ani plaster/ v-  
zdrowil ie/ ále twoie słowo pánie/ Ktoze vzdrawia  
wsykie rzeczy. Toż mowi y Dawid. VI. Aposto-  
lowie kiedy chore pomazowali/ żadnego stworze-  
nia nie wzywáli/ żadnego zmarłego o przyczynę  
zá chorym nie prošili: ięzykiem nie rozumnym nie  
mowili. Co się pokazuje z Páwla s. Ktory zázazu-  
te w zgromáczeniu mowic obcyim nie rozumnym  
ięzykiem: y zámego Wyká/ Ktory mowi w Kázá-  
niu wtorym ná dzień wszech swiętych/ iz zá Apo-  
stolow/ swiętych nie wzywano. Rzymianie zaś po-  
mazuq chorego/ y swiętych wzywáq/ mowiq:  
S. Piérze modl się záń/zc. Y ięzykiem obcyim mo-  
wá: Co witali od Heretykow dawnych/ Ktory po-  
mazuq chorech/ ięzykiem obcyim/ nie rozumnym  
mowili/ świadczy Irenaeus. VII. O tym ostatnim  
pomazaniu nie zgadzáq się sami Rzymianie/ choć  
Kwámielki iákoś niezgodę zámiaćq. Co iz tá-  
leś/ ofazq.

Naprzod: nie zgadzáq się o Oleiu/ Ktory wspo-  
mina Mártek swięty/ zeznawa y sam Bellármín:  
iedni mowiq ze był Sakrámentem/ iáko Valden-  
sis, Alphonsus: Drudzy mowiq/ iáko Ruardus, Tanse-  
nius, a Soto, że nie był. Co Rusnie twierdzą ci trzej.  
Druga. Nie zgadzáq się co jest zá effect tego po-  
mazania/ zeznawa Bellármín: Jedni mowiq/ iáko  
Dominicus a Soto, że tylko ciásto leczy: Drudzy mo-  
wá/ ze grzechy głádzi: Jednáť y w tym się nie zga-  
dzáq co zá grzechy głádzi: Jedni mowiq/ iáko Ar-  
zá/ y inšy/ co zeznawa Bellármín/ iz powszednie  
grzechy: To nie swięcona wodá. Drudzy rozumie-  
q/ iz głádzi/ iáko tánie przypomina Bellármín/  
Klonność do złego. Trzeci rozumieq/ iz ostatci

Sap: 16.  
12.  
Psal: 106  
20.

1 Cor. 14

Iren-  
Lib: 1.  
cap: 18.

Niezo-  
da Pa-  
pieška.  
Bellar.  
De extr:  
Vnct.  
cap: 2.

Ibidem.  
cap: 6.

Harfa  
fol: 824.

Bellar.  
Ibi. cap.  
8.



grzechow iakichkolwiek / pomazowanie gladi.  
Słowa są Bellarminowe : Ostatki nazwane są  
grzechy / ktore zostawia po wszystkich innych Sa-  
kramentach / bądź śmiertelne / bądź powszednie.  
Tamże: Te są ostatki prawdziwe / ktore tym Sa-  
kramentem bywają zgładzone. 26. A zapomnia-  
wszy się mowi Kap 7. W tym Sakramencie jest  
odpuszczenie grzechow z samego miłosierdzia Bo-  
żego. Dziwna rzecz / powiedzą że gładi wszystkie  
grzechy pomazanie / a przecie choć grzeszy i grze-  
chy pozostałe onym oleiem zmyli / stawi: lednak po-  
mazanie do czyszcza odsyła / zań się modla / msa /  
rocznice sprawują : a na coś chorego mazał po-  
proznicy / ponieważ mu to nie nie pomogło : a jeśli  
pomogło / to czyszcze / msa / obchod w niewec. Trze-  
cia. Nie zgadzają się / ktore członki mazać / co za-  
nawia Bellarmin: Jedni mowią / iż de essentia Sa-  
cramenti mają być mazańe siedm części ciała / o-  
czy / wsty / nozdrze / wsta / ręce / nerki / (wsty białe  
głowi / kady) nogi / dno ze osmy części ciała nie  
mają. Drugi mowią / iż tylko pięć części mają  
być mazańe / co pochwała Bellarmin / nerki ochra-  
niać / aby nie były mazańe. Trzeci twierdzą / iż  
dosyć ktorekolwiek pomazać miejscą : co gani Be-  
llarmin. Czwarci wczą / iako Agendā Arakowsta /  
sześć części ciała pomazować. A Gregorius Turon-  
ensis piše / iako Hospitius chorym olei lał na gło-  
wę / w wsta / y tak ich wzdrowiał na ciele. A maza-  
ć członki / mowią : Pomazanie oczy two oleiem / 26.  
przez to mazańe niechajci pan Bóg odpuści cze-  
ść się dopuścił przez widzenie / 26. Czwarci. Nie  
zgadzają się kto ma pomazować. Innocentius 1. Ka-  
że pomazować y świętym ludzom chorego / nie

Ibid.  
cap. 10.

Ibid.  
cap. 10.

Grego:  
Lib: 6.  
cap: 8.  
Hist:  
Agend.

Inno.  
Epist. ad  
Decent.

tylko rzecze: co o Innocentiusie zeznawa Beda, Val-  
densis, y Concilium Vormaticense: A Concilium Tri-  
dentkie śamey tylko rzecze pomazowanie przywła-  
szenia. Pięta. Nie mogą się zgodzić / jeśli może być to  
pomazanie powtarzane. Gratianus piše in Cano-  
nem Arianos, y insy / mowią / że nie ma być: a Conci-  
lium Tridentkie każe powtarzać pomazowanie /  
ile razy potrzebą. Na ostatku. Jakub 5. iako nie  
opisał ktore mazać członki / tak ani formy: a Rzy-  
mianie opisują formę / ktora nie może się położyć  
y piśmie świętym. Co widząc Thomas, mowi: Forma  
Arztu y Wcierzy Pańskiej nądy nie się w piśmie  
5. ale ostatniego pomazania / y insych świętości /  
nie nądy nie się. A przecie śmiał napisać Bellar-  
minus. Choć nie są wszystkie słowa formy de essentia,  
lednak nie mają być / ani też bez grzechu mogą być  
odpuszczone. A wyiszej tam nie powiedział: W formie  
nie mają być liczone sylaby 26. A tak rzecz iasniey  
są słowca test / iż oley dzisiejszych Rzymianow / z o-  
nym Apostolskim / ktory był znakiem pozwier-  
żnym daru wzdrowienia / Kościolowi od Boga  
na czas z insymi cudami pozwolonego / nie spolne-  
go / y temu nie podobnego nie ma : ktory lednak  
Rzymianie oleiem zbawienia zowąc / wiecey mu-  
niż Apostolskiemu / z wblizeniem meki zbawienney  
Syna Bożego przypisują y przywłaszczą / za co  
czasu sędu / nie wyda karania wiecznego / ktore się  
tu zaczyna : a bowiem / Ego tym oleiem pom-  
aż / ci mili Tyrulicy / z tysiąck ledwie ieden wstańe

Bed. in  
cap. 6.  
Marc.  
Val. li. 2.  
de Sacr.  
Vorm.  
Can. 72.  
Causa. 1  
quæst. 1.  
Trident  
Can. 1.

In lib. 4  
Sent.  
Dist. 23.  
quæst. 4.  
Bellar:  
cap. 7.

PYTANIE. Powiedziałeś mi wyiszej / iż się  
chleb w ciało / wino w krew istotnie nie przemie-  
nia / powiedzże mi też / co widy rozumiesz o



## TRANSUBSTANTIATIEY?

ODPOWIEDZ. Przez to słowo TRANSUBSTANTIATIA Rzymianie rozumieją przemienienie / przemierzgnięcie / przeistoczenie tejże rzeczy w drugą / chleba w ciało / winą w krew / obyczajem przyrzeczonym / po przeżegnaniu / y po wyrzeczeniu tych słów / TO IEST BOWIEM CIAŁO MOJE, TO IEST KREW MOJA. W tym słowie TRANSUBSTANTIATIA y o takowej mowie / nie słychać było przed tysiącem lat y daley / w Kościele Bożym / oprócz Duchownego / Sakramentalnego: Etre słowo y z wyrozumieniem swoim.

I. Concilium Lateranense wynalazło / wymyśliło / y do dwunastej Artykułow wiary Arześciąskiej za trzynastym Artykuł przyczyniło / za powodem Biskupa Rzymskiego Innocentiusa trzeciego: a to się działo roku 1208. W czym czytamy Decret. Gregorii IX. lib. 1. Tit. 1. de summa Trinitate, Can: Firmiter. Co przypomina tenże Innocentius Decret: Gregor: lib. 3. Tit. 41. de Celebrat: Missae, Can: Cum Marthae, y Bellarminus lib. 3. cap: 23. de Eucharistia.

II. To słowo y z wyrozumieniem swym / nie ma gruntu w słowie Bożym / ani się z pismami s. może pokazać: Świadczy Scotus in lib: 4. Distinct: 11. q. 3. mówiąc: Zdane nas pisma święte / ani starych Oycow sententia przymusza ku stanowieniu tego przemienienia chleba y winą / ale jest wprowadzone z samego Decretu Kościoła Rzymskiego / bo inaczej gdyby powaga y doświadczenie Kościoła Rzymskiego nie zakroczył / słowa Arystusowe daley więcej / prościej / iśniej y prawdziwiej rozumiane mogłyby być / iako też y sami Oycowie one inaczej rozumieć y wykładali. Toż mówi Gals

bril Biel, in Can: Missae, lect: 40. 41. Caietanus Kardynał mowi in 3. Partic. Thome quest: 75. art: 14. Bytność (cielesna) ta w Sakramencie / Etre wierzy Kościół Rzymski / z tych słów Arystusowych / To jest ciało moje / nie może być pokazana / zc.

III. W tym słowie y z wyrozumieniem tego nie słychano / ani go używano przed Concilium Lateranense: świadczy Scotus in 4. distinct: 11. Quest: 3. y Cameracensis. Towe tedy jest / nie słychane przedtem naszym / y grube.

IV. Tego słowa z wyrozumieniem tego / wolno było przed Innocentiussem 3. nie wyznawać / ani mu wierzyć / abowiem iśszc o tym Kościele Rzymskim nie postanowił był nic: pisze Tonstallus Papista lib: de Eucharistia. Lib. 1.

V. To słowo z wyrozumieniem swym nie należy do wiary / y do zbawienia: świadczy Cameracensis, Scotus, na tymże miejscu naznaczonym / mówiąc: Artykuł o przemienieniu / nie jest artykułem wiary.

VI. To słowo z wyrozumieniem swoim jest trudne y niewywikłane ku zmieszeniu absurd / Etre z niego rosz / świadczy Kardynał Petrus de Alliaco in 4. Sentent. Quest: 6. Słowa tego są: An prawdziwy obyczaj (to jest używania Sakramentu) który zeznawa (po poświęceniu) zostawiać chleb chlebem / rozumowi ani jest przeciwny / ani poważności Biblii: y owšem jest łatwiejszy ku pojęciu / y racyi za sobą wścey mający / a niżli rozumienie o zostawianiu osob bez istoty / Etre jest tedno z trudnych.

VII. Temu słowu y z wyrozumieniem tego / sprzeciwiali się Grecowie / ani go przyjęli na Concilium Florentinum: o czym czytamy in ultima Sess: Concil: Florent: y Laciniskow wśce wczac / pisac / iz po poświęceniu zo-



stawa chleb y wino: iako Iohannes Scotus, Etorzy ył zā  
Karkā wielkiego / o Etorym piſe Lantfrancus lib: de  
veritat: corporis: tātże Bertramus Michi / Etorzy ył zā  
Karkā Craſa, lib. de corpor: & sanguine Domini, Etor  
go kſiegi zaleca Abbas Tritemius: tātże Rupertus Ab  
bas Tuitiensis lib. de divinis offic: cap: 9. Etorogo senten  
tis przypomina Dominicus a Soto, in 4. Dist: 9. Quest:  
2. Artic. 2. Tātże Iohannes Parisiensis, o Etorym piſe  
Thomas Valdensis tomo 2. de Sacram: cap: 65. Tātże  
Durandus in 4. Distinct: 11. Quest: 3. Tātże Valerianus  
lib: de Divinis Offic. W innych bārzo wiele było / Etorzy  
wczyl y piſali / iż chleb y wino po poſwieceniu nie trā  
ci natury / iſnoſci ſwey / āle zoſtawā chleb chlebem /  
wino winem. Ktore rozniſe wspomina Scotus in Re  
por. dist. 11. quest. 2. & 3. mowiāc: Pierwſia opinia by  
tā / iż iſtota chlebā zoſtawā / druga opinia / iż nie zoſta  
wā iſtota chlebā / āle ābo ſiā wniwecz obrāca / ābo ſiā  
w pierwſiā māteryā rozchodzi / zc. Też opinia wſpo  
mina Gratianus, in Can: In Sacramentorum, y in Can: Si  
cut. de Conſecrat: Dist: 2. tymi ſłowy: O tym co mo  
wiā iż chleb przemienia ſiā w ciało Chrystuſowe / roz  
māite ſę opinie. y mowitām: Jedni mowiā iż ſiā odo  
mienia: Drudzy wſerz / iż iſtota chlebā y winā zoſta  
wā. Innocentius 3. Papież lib. de Offic: Altar: mowi:  
Byli Etorzy wczyl y / iż iako po poſwieceniu prawdzi  
we oſoby chlebā zoſtawā / tāt y iſtory prawdziwe  
chlebā / zc. Kto chce niech czyta Alexandrum Alenſem 4  
Part: Quest: 53. membr: 1. Thomam part: 3. Quest: 75.  
Art: 6. Guimundum lib: 1. y 3.

VIII. Etorzy to ſłowo / y z wyrozumieniem tego  
przyteli / tcdnā przeię nie ſmieli twierdzić / iako ſiā  
chleb ciałem / wino Etwiā ſtawā / ieliſe formaliter,  
czyli ſubſtancialiter vel alterius generis: y było o tym

Zgo  
da  
Pa  
pie  
ſka.

I.  
Nie  
Zgo  
da  
Pa

między nimi rozmaite opinie. Jedni rozumieli je ſiā  
przemienia formaliter. Drudzy je ſubſtancialiter, o  
czyn wspomina Lombardus lib: 4. diſtin: 11. Trzeci zdā  
nia ſwego nie ſmieli powiedzieć: iako ſam Lombardus  
nā tymże mieyſcu / ſłowā tego ſę: Jeſliby pytano iaki  
to ieſt przemienienie / czyli zwierchowney figury / czyli  
ſāmej iſtory / czyli czego inſego / nie ſmiem o tym nie  
pewnego twierdzić: Czwarcī mowili / iako Gabriel  
Biel, piſāc in Canonem Miſe, leſt: 40. Pod oſobā chle  
bā iako ieſt ciało Chrystuſowe / czyli / przez przemie  
nienie tcdney rzeczy w drugā / ābo bez przemienienia  
poczyna być ciało Chrystuſowe z chlebem / manentibus  
ſubſtantiā & accidentibus panis, nie nāydujemy w Bi  
blii iāſmie. Pięci mowili / iż accidentia ſine ſubiecto  
nie mogā być / ā Ruſnie: Co zeznawā nie tyko Ariſto  
teles lib: 5. Metaph: ze wſytkimi ſilozofami / āle też y  
Augustyn Doktor / lib: 2. cap: 12. Soliloqu: y Epiſt: 57. o  
Etorzych przypadoſciach pozostālych nie zgadzali ſiā /  
przyczymby miały zoſtawāć / gdy chleb odmieni ſiā w  
ciało. Gloſator mowi / in Canon: Species. Dist: 2. de Con  
ſecr: Jedni mowiā / iż po poſwieceniu preſtawā tām  
być chleb y y wino / āle ſiā y w tym rozniā / ābowiem  
niektorzy mowiā: iż te rzeczy odmieniaiā ſiā w ciało  
Chrystuſowe / ā drudzy mowiā iż ſiā wniwecz / ābo w  
pierwſiā māteryā obrācā / tym wſytkim moze zā  
dāć kſtal zwierchowney / to ieſt okrogłość / ſmāć / y  
białość / y inſe przypadki / Etorzy ſiā ſubſtāntiey trzy  
mā / iedni mowiā / iż te przypadki fundui ſiā nā po  
wiertzu: drudzy twierdzą / iż ſiā bez wſelākiey ſubſtān  
tiey cudownie / zc. Też rozniſe wspomina Scotus in Re  
port: dist: 10. quest. 1. mowiāc: Fideles tenent corpus  
Chriſti ibi eſſe ſive accidentia ſunt in pane tanquam in ſub  
iecto, ſive ſubiecto carcanē. Alii dicunt accidentia panis

pie  
ka o  
prze  
mie  
nie  
nin  
ch  
le  
bā  
cia  
to.



acre ut fundamento niti. Szości mowili / że się chleb  
przemienia w ciało/ale się nie sstawa ciałem / Rowa  
śa napisane w Dekretach Gracjanowych in Cano.  
Quia corpus. de Conf: dist: 2. Chleb przemienia się w  
ciało/ale się nie sstawa ciałem/abowiem iesliby chleb  
miał się sstać ciałem Krystusowym / na każdy dzień  
nieco przydawałoby mu się / to co przedtym nie było /  
y takby zawsze rośło. A temu / iakożby się iednoczył z  
Hostwem ten chleb: nado to/iesli chleb jest ciałem Kry  
stusowym/tedyć nieco/co się nie narodziło z Panny / y  
tak nieco bez dusznego / jest ciałem Krystusowym / te  
dyć nie tylko z Panny miało poczęte / zc. O Rowa  
śmieszne / y barzo twfne tych mitych Transsubstancja  
ciarzow. A siodmi budując te Transsubstancja / nie  
zgadzają się z sobą. I. O Rowie / że Hoc est corpus  
meum, że To est cialo moie/do czego się ściaga y co  
znaczy/znawa Gabriel Biel in Can: lectio: 48. Quid per  
Hoc demonstratur, hic variae opiniones Doctorum: Sunt  
qui dicunt, quod demonstrat panem. Sed verbum Est, non  
capitur substantive, sed ut valet tantum, id est, significat,  
ut sit sensus, Hoc est corpus meum: id est, Panis significat  
corpus meum. Alii dicunt, Signum est Panis, signatum est  
corpus Christi. Gerson contr: Floretum lib: 4. mowi:  
Potrzeba mowić / iż tym słowkiem / Hoc, To / znaczy  
się istota chleba. Turrianus, tract: 1. cap: 22. fol: 139. mo  
wi o Tertullianie / Tertullian wykladał to słowo /  
Hoc, To/że istota chleba znaczyło. Bonaventura w spo  
mniawsy rozne opinie Doktorow Rzymskich / mowi  
in Lib: 4. Sent: dist: 8. To słowo Hoc, To / w kazu  
istoty chleba sub accidentibus. z tych Scribeutow po  
kazuje się / iż chleb jest ciałem Pánstkim / nie wtracając  
istoty swej chlebowey / a słusnie: abowiem słowo /  
Hoc, To / nie in tego nie w kazu było iedno chleb / ktory

Pan w refach miał / lamal / y rozdawał. Drugi mo  
wili że to słowo Hoc, To / ściaga się do przypadkow  
chleba / to jest / do bialosci / okraglosci / smaku. Jesli  
tak / toć przypadek / pod ktorym się tai ciało / sa ciałem  
wlasnym / y krwie pánstka: wedlug Gracjana / ktory  
mowi in Canon: Hoc est, de Conf: dist: 2. Species, abo o  
sobá chleba / pod ktora się tai ciało Krystusowe / jest  
Sakramentem ciała Krystusowego / species, abo o  
sobá winá / pod ktora się tai krew Krystusowa / jest  
Sakramentem krwi Krystusowej. Trzeci mowili /  
że / Hoc, To / nalezy y ściaga się do ciała. Occamus in 4.  
dist: 13. mowi / to słowo / Hoc, To / ściaga się do ciał  
ła Krystusowego. Petrus de Alliaco in 4. dist: 13. to  
słowo Hoc, To / znaczy ciało Krystusowe. Toż y in sy  
rozumieci. Jesli tak / to on chleb był już ciałem / nim  
Pan tych słow wymowił / To jest ciało moie: to nie re  
Rowa chleba ciała / z winá krwi / czynią ani poświę  
cają / ale coś in tego przed wytrzczeniem tych słow. To  
ten sens tych słow musi być: Ciało Krystusowe / jest  
ciałem Krystusowym / Ciało moie / jest ciałem moim.  
A coż to będzie iedno zawieślane iakieś: Czwarcí mo  
wili / zabiegając trudnościom / iako Burgo de Forma  
verborum cap: 4. Hoc, sub hac specie praesens, vel de pro  
pinquo futurum, est corpus meum: a to co jest / iedno / To  
ciało będzie ciałem moim: bedąc czym / być zaś o  
nym / jest to głupia rzecz mowić. A pigci wchodząc w  
bytkiego / mowia / iż Hoc, To / nie nie wazy ani znaczy.  
Gabriel Biel lectio: 48. in Can: pierwszy tak rozumie /  
iż gdy te słowa Xiadz mowi / przez to słowo Hoc, To /  
nie się nie znaczy / abowiem tych słow Xiadz nie mowi  
significative, sed recitative, iako te ktore Krystus mo  
wił. Nie jest tedy ten vmyśl Xiży / aby przez to  
słowo Hoc, To / miał znaczyć rzecz / ale tylko przypomni



nac sprawy Arystusowe / ktore czyni / y ktore słow  
mowi / gdy ciało poświęcał. Tanie: per hoc non de  
monstrat corpus Christi, nec aliquid aliud, sed recitat  
Christum dixisse hanc propositionem cum ipse consecra  
vit ac discipulis suis dedit. Et secundum hac prasata ora  
tio non est consecratoria, & hac videtur esse intentio In  
nocentii 3. & Gloze in Canon: Timorem. Toż pisze y Du  
randus lib. 4. Cap. 41. Rational. Dotego wysytkiego  
nalezo y one słow / ktore Glozator položyl in Canon.  
Cum omne: dist. 2. de Consecr. Dicunt quidam quod non  
sit substantiatio, nisi in ultima syllaba totius forme pro  
lata. Alii verò dicunt, quod cum dicit, Hoc est corpus me  
um, quia transubstantiatur sub illa conditione, scilicet  
si statim subiungat, hic est sanguis meus, aliter non. Alii  
dicunt incertum esse in rerum natura, utrum in continen  
ti sit corpus Christi. Wey czemuż zabiegają / boją się  
mnie ciała bez krwi / obawiają się aby ludzie nie byli  
trupadzwalcami / y dla tegoż twierdzą / że się chleb w  
ciało nie przemienia / aż się wino w krew przemieni / a  
bo aż się zaráz z chlebą ciało y krew stanie : co jest  
przeciwko Lombardowi / ktory mowi lib. 4. dist. 11.  
Nie bywa przemienienie chleba iedno w ciało / ani  
wina iedno w krew. Toż mowi Gratian: in Can: Com  
perimus. Toć ono nie prawda co mowią / kedy ciało  
tām y krew / gdyż iedno kładzie rzecz osobną poświę  
ca y czyni. II. Nie zgadzają się / Jesliż ciało pāńskie  
bywa brane wsty cieleśnymi / y do zolodkā kładzione /  
czyli duchownie przez wiare bywa pożywane : Jedni  
mowią że wiara bywa brane / iako Caetanus Tomo 2.  
Trakt: 2. cap: 3. mowiąc : Jalszywa to jest rzecz aby  
ciało Arystusowe miało być cieleśnie żywiane / abo  
wiem mowią Theologowie / iż bywa brane w Sakra  
mentie duchownie / nie wsty cieleśnymi / ale wierzg / c.

II.  
Nie  
zga  
da  
o po  
ży  
wa  
niu

ktory to są Theologowie / przywodzi ich wiele Gratia  
nus Can: Quia corpus. Canon: Ut quid paras. Can: Cres  
dere in Iesum. distin: 2. de Consecr: Drugi mowią / że w  
sty cieleśnymi bywa brane / ale do zolodkā nie bywa  
kładzione / iako Durandus lib. 4. cap. 41. Ciało Arystu  
sowe yst przechodzi do serca / a w ten czas wstawa  
bytność cieleśna / a zostawa Duchowna. Gratianus in  
Canon: Tribus. dist. 2. de Consecr: Species in stomachum  
non descendunt, per secessum non emittuntur, nec incor  
porantur. Trzeci mowią iż bywa do zolodkā kładzo  
ne / y tak tam długo jest / iako długo osoby / abo Specie  
s trwają. Gratian: zapomniałszy się co wysięy po  
wiedział / tāmże niżej mowi: Mōże mowie / iż species a  
bo osoby dobrze zstepują do zolodkā / bo inaczey ta  
kożby przez womit miały być wyrzucone / podług one  
go Kanonu / Si quis per ebrietatem exomuerit, &c. Ten  
że / in Can: Non iste: Species abo Osoby dobrze idą w  
ciało: ale izali tam jest Sakrament: nie jest: abo wiem  
tam przestawa być ciało Arystusowe / y tak tam dłu  
go jest Sakrament / po ki jest ciało Arystusowe: ale  
iako tam długo jest niewiem / ale choć nie jest Sakra  
mentem / gdy jest w ciele / iednak iesli by kto przez wo  
mit wyrzucił go / ma być z wieczności zachowany / a  
bowiem był Sakramentem / c. A nie zgadzając się  
sam z sobą / tenże Gratianus mowi / in Can: Tribus. Pe  
wna rzecz jest / że iako skoro osoby zabami bywają tār  
te / tak przedto ciało Arystusowe do niebā porwane  
bywa. Tanie nie iedną podobni są w iedzeniu onemu  
Tantalusowi / ktory się nigdy nie mógł ani napić / a  
ni napić / bo nie mógł tak przeto domieść / piśo poe  
towie / dowst wody / iako mu przeto wodā wybierała.  
A tak iako się nie mógł nigdy Tantalus napić / tak  
Rzymianie nie mogą się nigdy stać uczestnikami ciał

NO  
TA.  
31



ła Arystusowego / iako wiara / co nazywają wyw-  
niem Kálwistim / tak y wsty cieleśnym / bo im z geby  
bywa wyrwane: samiz świadczą. Jesli tak / a iakoż  
się tu zostot ona historia niepewna ktorą opisuie Di-  
scipulus In Exem. Exem. 124. o Wdonie Arcybiskupie /  
ktorego w nocy wziąwszy z łóża od opaciłchy / Kazał  
Arystus ścieg w kościele Maurycego / a nim go ście-  
to / pierwey go zą syie wderzono / ażby z niego wszystkie  
hostye wypadły / ktore iedno mścąc ziadł / podstawił  
wszyscy kielich w ktory pódali. Tym sposobem ciasto nie  
bywa z wst wyrwane / y do nieba doniesione / k temu  
przez wiele lat w człowieku trwały osoby chleba. Je-  
śli w zółdki / tamby się nie zostały. Jesli tedy zą sko-  
ra / potemby wysły / od czego nie jest y Gratianus pisząc  
in Cano. Tribus. Tego się nie godzi opuścić co napisał  
Iohannes de Lapide in Resolutione Dubiorum. Cap. 7  
artic. 3. Coż czynić iesliby kto przyjąwszy ciasto Ary-  
stusowe zaraż miał womit: Niech będą wczciwie ze-  
brane osoby chleba / iesliby mogły być rozeznane / y  
niech będą położone w przybytku / albo niech będą  
strawione od kogo / by iedno kto był do iedzenia spo-  
sobny / bez obrzydliwości / a te rzeczy w ktorych były  
należione osoby / niech będą spalone / a proch w przy-  
bytku niech będzie schowany / zc. Naydzieś te słowa y  
we Mfale. Tenie: Quid agendum, si quis post sumptio-  
nem Sacramenti ex infirmitate statim emittat, per seces-  
sum, quod sumpsit? (o słowa brzydkie y grube) Recolli-  
gantur species, et fiat sicut in casu precedentis dubij.  
III. Nie zgadzają się iesli Sakrament jest stworzy-  
cielem / czyli stworzeniem. Jedni mówią że jest stwo-  
rycielem; bo tam jest Bóstwo / dusza / ciasto / Krew / zc.  
iako Concilium Tridentinum mówi Can. 1. de Eucharist.  
Iesliby kto mówił że w najswiętym Sakramencie

III.  
Nie  
zgo-  
da.  
co  
jest

Wieczery Pánstey niemają prawdziwie / istotnie /  
sámą rzecz ciastá y Krew / wespolek z duszą y z Bo-  
stwem Pána nášego Jezusa Arystusa / a z tym  
cálego Arystusa: Aleby mówił / że tyll o iestwim /  
iako w znaku albo figurze / albo w mocy / niech bę-  
dzie przekłety. Turrianus Jezuita mówi Tract. 1.  
cap. 17. fol. 97. Sakrament / nie jest stworzenie / a  
le stworzyciel Arystus. Tenie / Tract. 2. cap. 8. fol.  
205. y Tract. 1. cap. 13. fol. 70. Sakrament godzien  
jest dziełczynienia y wzywania. Opuściam Ło-  
chmáta / Discypulá / y Stelle / ktoryz mówi / iż  
Ziódz jest stworzycielem swego stworzyciela / zc. y  
Antoniusz de Padua, y Bellarmín lib. 3. cap. 8. de  
Euch. Ktory przed ołtem Sakrament nazywał  
stworzycielem / mówiąc: Imieniem stworzyciela  
twego / ktorego w rekách choć niegodny prądzi-  
wie trzymam / tobie mówię y roślazie ósie / abyś  
zaraż przyszedł pokornie obyczaiem twym / y one-  
mu wczciwość abyś wyrzodził / aby z tad poznala  
nieprawość heretycka / iż wszelkie stworzenie jest  
poddane swemu stworzycielowi / ktorego zaność  
Káplánka ná ołtarzu piastuje: Zchylivszy głowę  
y poklekniwszy ósie / Pána chwalił. Medrzy to  
był ósie / nizeli one Krowy co w Botorzu y Kra-  
śniká swiętość te ziadły / ktora im dala Kleszyna /  
Kupivszy y Kántora zą filka grochy: y z tadie śpie-  
wają. Cielowiecze / nie jest to chleb / ale Bog / wy-  
bawiciel moy. Algerus napisał lib. 2. Cap. 3. de Eu-  
charist. Sakrament iako Boga chwalił / y iako  
do rzeczy rozumney mówim / y prosim / Wáranu  
Bozy ktory gládzi grzechy / zmiłuy się nád nami.  
Skargá ząś inácy in art. 9. fol. 265. mówi: Tá-  
powieść bluźnierka / Káplan jest stworzyciel swe-

Sakra-  
ment.

Loch.  
Serm.  
113. de  
Nova  
miss.  
Discei.  
Domi.  
14. post  
Trinit.  
Stel.  
Cleri.  
B. 1.



go stworzyciela/nie wysła od Katołkow/ż. A choć  
by nowi Scribentowie Rzymscy wszyscy chcieli zwąć  
Sakrament stworzycielem/nie tylko od pisma/od ro-  
zumu/ ale też y od Doktorow będą przekonani/ Eroz  
rzy Sakrament stworzeniem nazywał. Ambrosius  
lib. 4. Cap. 3. de Sacramen. mówi: przyszedł do ołtar-  
za/ y widział Sakramenta położone na Ołtarzu/  
y dziwował się stworzeniu: A wszak oż stworzenie  
jest święte y zacne. Irrenus lib. 4. Cap. 34. ofiarnie-  
my Bogu z rzeczy stworzonych tego. Tamże: Poświę-  
camy stworzenie. Alcuinus lib. de divinis offic: Ktoż  
rzeczy ofiarowane poświęca; aby/ktore były prostym  
stworzeniem/ stały się świętym. Liturgia Chryso: y  
Basil: mówi: Tua ex tuis tibi offerimus. IV. Nie mogą  
się zgodzić/ iako Krystus z chlebą czynionego w ho-  
stiię pożywać/ czyli głową pierwej/ czyli nogami/  
czyli go w pul polęć. O czym kto chce niedługo czy-  
ta Summam Angelicam, tit. de Eucharistia Cap. 1. quest.  
32. Do czego służy tu ona trefna bajka Discipulowa/  
ktora napisał/ in Exemplis de Eucharistia Excm. 22.  
Gdy tedy Ktoż celebrował/ człowiek tedy co za  
nim stał/ widział na pątnie czasu przyjmowania/nie  
osoby chlebą/ ale dziecigtkaż chcąc Ktoż pożywać/  
ono dziecigtko nie dało mu się pożywać/ ręce y nogi  
rozszerzywszy: Rzekł Ktoż onemu człowiekowi co  
za nim kłeczal: Jeleń chce wsiąć iako państwo w  
sta/ z trudnością mi to przychodzi. Rzekł mu on czo-  
wiek: Kądże/ abyś poprawił żywota. a gdy się po-  
prawił/ gdy potym celebrował/ trudności nie mie-  
wał/ abowiem dziecigtko ręce y nogi sturczywszy prze-  
tko w sta Ktoż wešlo. Taka to jest prawda/ iako y  
ono co napisał Miszy/ libro Conformitatum. fol. 78.  
Dzieci/ktore ledwie mówić umiały/ widziały Brat

IV.  
Nie  
zgo-  
da.

ta Piotra/ ktory pożywał Krystusa w osobie dziecia/  
cia málęgo przy Sakramencie. Jesli tak/ tedy onego  
Sakramentu nie mieli pożywać; bo tak mówi Summa  
Angelica de Casibus Conscientie, titulo Eucharistia, Cap.  
3. questione 18. Jesli się wkaże Krystus w osobie dzie-  
cia przy Sakramencie/ nie ma być pożywany. V.  
Nie mogą się zgodzić co myś/ ieli chleb czyli iako:  
tedy mówi że iako te/ Alexander Aletis part. 4.  
quest. 45. memb. 1. piše: Niektorzy mówią/ gdzieby to  
wieć były położone osoby/ bądź na czystym/ bądź nie  
na czystym miejscu/ bądź w łożedku myśym/ y tam  
jest iako Krystusowe: A w tym nie się nie wylacza  
ciała Krystusowemu/ ani Sakramentowi. Jesliby  
pies abo wieprz zjadł hostię poświęconą zupełnie/  
nie widzę dla czego by iako państwo nie miało przeżyć  
zraz w łożedek psa abo wieprza. Toż mówi Burgo  
de Eucharist. Custod. Cap. 10. y Georson lib. 4. cont. Flo-  
retum. y Durandus. lib. 4. Cap. 42. A Antoninus Arcibi-  
kup/ de defectib: Misę, 3. part: Sum: 3. mówi: Jesliby  
myś/ abo in se zwierzę/ dla niedbalsstwa osoby Sa-  
kramentu zjadło/ ten przez ktorego niedbalsstwo się  
to stłanie/ ma czterdzieści dni pokutować/ (podług v-  
stawy/ Concilium 3. Arclat: Can: 6.) a myś ieli może  
być/ ma być wchwycona y spalona/ a popioł podle oł-  
tarza położony. Ale Petrus de Palude mówi: że myś  
ma być wynatrzona (y myś ma się spalić/ a popioł do  
sadzawki wrzucić) a część hostię/ iesliby człowiek  
brzydził się jej strawić/ ma być w przybytku z wci-  
wością położona/ y tam tak długo jej dąć pokoy/ aż  
się w niwec sama obróci. Ale sama hostya/ żadnym  
spůsobem nie ma być do sadzawki wrzucona/ iako  
niektory Ktoż czynił/ nalaższy muchy po poświęce-  
niu w Kielichu. A iesliby człowiek był tak nabożny/ że

V.  
Nie  
zgo-  
da,  
co  
myś  
się



Ioh. 6.  
56.  
August.  
Tracta.  
26.  
in Ioh.

by się tym nie brzydził / aleby ię strawił / mogłoby  
być zalecony / iesliby iednak pościł. Taki błogo-  
sławiony Żugo zalecił Goderana / Który czaſtki  
hostey zjadł / Ktore tradowały z plugawą śliną z  
siebie wyrzucił / mówiąc: Znośniejſzy był roſt  
Wawrzyńca świętego. Jesliżemy / bydlę / z. ci-  
ła Pánſkie / toć w nich Krystus mieſzka / y będa  
zbawione: bo ci Ktorzy ciła Pánſkiego używają /  
w nich Pan mieſzka / a oni w nim / tak iako sam Pan  
mowi: y Augustyn: Drudzy mowią / że myſi nie ie  
ciła Pánſkiego / ale chleb. Thomas mowi par: 3.  
quest: 79. art: 3. Niektorzy mowili / iż iak ſkoro Sa-  
krament bywa brany od myſy y od psa / tam prze-  
stanie być ciła y Krew Krystusowa: ale to mnie-  
mánie wſłacza prawdzie temu Sakramentowi /  
z. Al Ktorzyſ to twierdzili: Innocentius Papież / Ro-  
wá tego ſq: lib: 4. Cap: 11. de Sacramen: Altaris. Ca-  
downie wraca się iſtota chleba / nie ona Ktora prze-  
ſłá w ciła / ale iż ná miejsce iey inſy chleb cudow-  
nie bywa ſtworzony / Który bywa gryziony y glo-  
dany / z. Dwoie przemienienie / ciła z chleba /  
chleba z wiátru: dziwny to iakiſ Protheus. Boná-  
ventura mowi in 4. Distin: 13. quest: 1. Jak prze-  
to myſi gryzie / tak też przedko Sakramentem prze-  
ſława być. Tá opinia ieſt wzięta y rozumnie-  
ſza / Toż mowi y Durandus lib: 4. cap: 41. Gratian: in  
Can: Qui bene. Dist: 2. de consecr. piſe: Ani mamy  
mówić żeby myſi miała ieść ciła Pánſkie / ábo  
wiem zaraz przeſtanie być Sakramentem ſkoro ſie  
go doſknie. Trzeci nie śmieli twierdzić co myſi ie-  
iako Lombardus / Ktorego ſq: te ſłowa: lib: 4. Dist: 13.  
To záprawda moze powiedzieć / że nieme zwierze-  
ta / ciła Krystusowego nie tedza / choć ſie tak zba-

Coż tedy bierze myſi: co ie: Bog to wie / z. VI.  
Nie zgadzają się o wodzie Ktorą z winem przy-  
mieszają / iesli się też w co przemienia: Inno-  
centius 3. Can: Cum Marthe: de celebrat: Miſſe / z.  
znawa. Pytales też iesli ſie woda z winem w Krew  
przemienia / o tym v Szkołaſtykow opinie rozma-  
nie / z. Jedni mowią że ſie w przod wino / a po-  
tym w Krew z winem przemienia / iako Thomas / Kto-  
regó ſq: te ſłowa / part: 3. quest: 74. art: 8. Woda  
przemienia się w wino / a wino w Krew. Tegoż by-  
li rozumienia y inſy / z. znawa tamże Innocentius.  
Drudzy mowili / że ſie z winem woda w Krew zaraz  
przemienia: piſze Gratianus in Canonem / In Sacra-  
mentorum / y / Non oportet. mówiąc: Inſy mowią /  
iż wino y woda przemieniają się w Krew. Inno-  
centius 3. z temi ſie zgadzając / tákową opinią nazywa  
podobniejſzą ku prawdzie. Trzeci mowili / że ſie  
woda nie przemienia ani w Krew ani w wino: ale  
w ſlegme / z. znawa Innocentius ibidem Can: In qua-  
dam: y Gratianus ná miejscu náznaczonym. Czwor-  
ci mowili / że ſie woda obraca w miwecz / to ieſt gi-  
nie / ſłowa ſq: Gratiánowe tamże: Dziecie ſie prze-  
mienia w zeczy / według niektorých / iż chleb prze-  
mienia się w ciła / wino w Krew / woda w miwecz.  
Piątki mowili / że woda y po poświęceniu / woda  
zostawa. tego był rozumienia Bertramus / lib: de  
Corp: & Sang: Christi. y inſy z. znawa / Innocen-  
tius y Gratianus ná miejscach náznaczonych: á Du-  
randus lib: 4. Cap: 42. nie śmie o tym zdania ſwego  
powiedzieć. Nie godzi się tu onego opuścić / co  
mowi Honorius Papież III. Can: Periculisus: Iż  
wiſcey trzeba lać winá w Kielich / a niſeli wody.  
Ola czegoż: mowi Gloſator tamże / Wino roſto-

Lib: 3.



Tit. 41.  
deceleb.  
Miss:

VII. Nie  
zgoda.  
o łamaniu.

Czytaj  
kto ch-  
ce o tej  
niezgo-  
dzie.  
Durad:  
lib: 4.  
cap: 51.

śmierci jest do pięcia a niżeli woda / y dla tegoż wie-  
cey leży winą a niżeli wody. Abowiem iesliby wie-  
cey lano wody / nie piłoby się tak wdzicznie / a tej  
woda zły zółdek czyni / zc. Thomas na miejscu na-  
znaczonym inſo rąta dawa mowiac: Trzeba ma-  
ło wody lać / aby za wielkością wody / wino w wo-  
dzie nie odmięło się. Plotki śmiechu godne. VII.  
Nie zgadzają się / na co y dla czego rądz na trzy  
części łamie hostya: Jedną część iedząc / drugą w  
kielichu topiąc / trzecią na pątynie zostawiając.  
Przez cząstkę pierwszą ziedzioną / ciało Chrystusa  
wektore po ziemi chodziło; przez w kielich włożo-  
ną / ciało ktore zmartwychwstało; przez cząstkę na  
pątynie zostawioną / ciało ktore w grobie leżało.  
Sergiusz Papież rozumiał / piśe Gratianus Can: Tris-  
forme. Iwo Biskup lib: de Divin: Offic. przez cząst-  
kę ziedzioną / ciało Chrystusowe ktore w grobie le-  
żało y zmartwychwstało: przez w kielich włożoną /  
kośćciół boiuący: przez tę co na pątynie jest / ko-  
ściół tryumfujący / rozumiał. Honorius lib: de Gema-  
ma Anime, Cap: 56. mowi: Kładź trzecią cząstkę dla  
chorych do Ciborium chowa. Thomas part: 3. quest:  
83. art: 5. mowi: Cząstka w kielich puszczone / znaczy  
Chrystusa / y inſe święte odpoczywające: cza-  
stkę która do końca Mszy trwa (tego już teraz  
niemają) znaczy dusze żyjące. Discipulus mowi  
Serm: de Sanc: Simone: cząstka w kielich włożona /  
bywa poświęcona za żywe: druga za święte: trze-  
cia za te co są w Czysta / zc. To trojkie łamanie /  
i. burzy Transubstantiację Rzymską: bo ciało  
pątyńskie nie może być łamane / ale znaki bywa-  
ją łamane / tak ich y Prosa zeznawa / to jest / chleb by-

wa łamany / takó vczy Lombardus lib. 4. dist. 12.  
2. Błuzni święte za nie ofiarując. 3. Kieja wżaz-  
te być Judaſzami: abowiem Pan Chrystus cza-  
stki oney omoczoney nie dał iedno Judaſzowi / kto-  
ra go być zdraycę wżazowała / słowa są Juliusza  
Papieża / Can: Cum omne, dist: 2. de consecr. y Lom-  
bardowe / lib: 4. dist: 11. y Thomasowe / part: 3.  
quest: 83. art: 5. Cząstka w kielich wpuszczona / nie  
ma być dawana ludowi dla zupełności komunii  
niey / abowiem chleba omoczonego / nie podał Chry-  
stus iedno Judaſzowi zdraycy / zc. Nic tylko to ho-  
stya omoczona wżaznie być Judaſzami / ale  
y przedawanie Mszy / słowa są napisane in Stella  
Clericorum: Kładź który za pamiądkę celebrant  
mowi z Judaſzem / co mi chcecie dać / a ja go wam  
wydam / zc. VIII. Nie zgadzają się o poświęca-  
niu / co poświęca Sakrament / zeznawa Thomas  
Op: 59. cap: 3. qu: 78. art: 1. y Bellarmine / lib: 4. cap: 12.  
de Eucharistia. Jedni mowia: Jż Canon, Te igitur  
clementissime, Sakrament poświęca / przez ktore-  
go / iesliby nie był mowiony / Sakrament być nie  
może / takó Colonienſis in Antididagmate, y Lynd-  
nus in Panoplia lib: 4. cap: 41. Jest tak / toć Chry-  
stus / Apostołowie / y starzy kościół / nie mieli pra-  
wodziwego Sakramentu / bo o tym Kanonie nie  
wiedzieli. Toć y Papież ile czyni / dopuszczając w  
Rzymie / we Włoszech / Liturgiey Greckiey: w Nie-  
dyolanum / Ambrozego; w Hispantey / w Toletie /  
w Norąbskiej odprawować / bez tego Kanonu /  
co zeznawa Bellarmine lib: 2. cap: 18. de Missa. Dru-  
dzy samym tylko tym słowom / To jest ciało moje /  
przywłaszczają poświęcanie Sakramentu / takó  
Bellarmine / lib: 4. cap: 13. de Eucharistia Scotus mowi

NOTA.

VIII.  
Niezgo-  
da o po-  
święca-  
niu.



in 4. Sentent. distin. 8. qu. 2. 3. art. 2. Hec Propositio, Hoc est corpus meum, non est consecratiua. Innocentius 3. Franciscus Maronis, Glossator in Can. Timorem, Ktorych przypomina y przyprowadzi Gabriel Biel, in Can. Miß. leß. 48. twierdzi, iż Krystus Pan/temi słowy/ Hoc est corpus meum, nie poświęcał Sakramentu/ ale mocą swą/ powiada iąc/ iż te słowa/ nie poświęcają/ ale iuż w kazu być ciału Krystusowemu. A temu twierdzi ić/ iż te słowa Pan mowił signifikatiue, a iedną recitatiue, abowiem czyta co Krystus Pan czynił/ y co mowił/ poświęca iąc/ y rozdawia iąc/ y dla tegoż w osobie swej a nie Krystusowej mowi: Qui pridie quam pateretur, &c. Trzeci rozumie ić/ iż Pan poświęcał tym słowem Benedixit, Błogoślawił/ o Ktorych wspomina Durandus lib. 4. cap. 42. Ration. y Biellektion. 36. in Can. Miß. Ktorego mniemania był y Scotus in loco citato, y dawali tego ratio: Jeslićby ciału Krystusowemu nie było w Sakramencie/ przed wymowieniem tych słów/ Hoc est corpus meum, nie słusnie by Pan mowił/ Hoc est, &c. Bo potrzebba było pierwey chleb poświęcić/ toż dopiero rzec/ To jest/ &c. Czwarcy rozumie ić/ iż nie tylko te słowa/ Hoc est corpus meum, ale y te/ Accipite & edite, hoc facite in mei, &c. należą do poświęcania. Lombardus mowi lib. 4. dist. 8. Poświęcanie Ktoremu się słowy dzieje/ słuchay Ktorę są słowa/ Bierście/ &c. Toż mowi Gratianus in Canon. Timorem. dist. 2. de consecr. Wpuszczam owych Ktorzy w ciału intentia rzeza do Consecrowania iest potrzebna/ bez Ktorę nie może być Sakrament: tego mniemania iest Lombardus lib. 4. distin. 13. y inszy. Jesli tak/ musi być w apto o Sakramencie: bo co wiedzieć mieli iedną intencją/ nie myśleli w te czasy/ gdy mowił słowa Pańskie/ o czym inszym? Wszak y sam Bellarm. lib. 1. cap. 27. de Sacram. in genere, zeznawa/ iż w ten czas gdy rzeczy święte odprawu ia się/ myśl bywa rozdarcionna/ &c. za czym w one rzecz o

Ktorę myślił/ chleb się przemienił może/ za wyrzeczeniem tych słów/ Hoc est, &c. Tenże Bellarm. lib. 4. cap. 12. de Eucharist. mowi: Katoolicy niech uważają/ iesli iedną iest święcony/ albo iesli ma intencją/ &c. A Ktoż to może wiedzieć/ iedno sam Bóg: 1 Cor. 2. v. 11. Toć iesli nie ma intencję/ iż chleb a ciału nie czyni/ a za tym ludźi czyni chleb ochwalcami. Nie wspominał Sakram. fol. 211. cont. Volanum, Ktory mowi: znakiem Krysta bywa poświęcone ciału Pańskie/ &c. Krystus nie iegnał/ zeznawa Wega Jesuita/ lib. de Euchar. fol. 1. thes. 16. Toć chleb nie był on ciałem Pańskim. Scotus in Repor. dist. 8. quest. 2. Widząc niezgodę swoiey drużyny/ mowi: Wolna iest nieumniejszość/ nie wiedzieć wiele słów do formy poświęcania potrzebą/ y dla tegoż/ Ktory wierzy że wie/ błędzi/ &c. Nie pomnieli iż sam Pan Jezus Krystus mocą swą/ słowem nasławił/ y wstawa chwalebna Sakrament poświęca/ chleb y wino od zwywania pospolitego do świętego/ od sprawy przyrodzonej/ do Sakramentalnej odłączając. A czyni to przez wstą Ministrow/ Ktorzy imieniem tego chleb y wino od pospolitego zwywania wyłoczywszy/ błogoślawią według wstawy tego/ czytaniem wszystkich wstawy tego/ y modlitwami/ ku zwywaniu wierzącym. Co zeznawa Chrysostom. Homil. de Proditiō. Iude. A oto y teraz tenże Krystus Pan przytomny iest/ Ktory tam ten stoł przyozdobil/ tenże sam stoł ten poświęca. Abowiem nie człowieczeń iest/ Ktory położone rzeczy na stole świętym/ Który y ciałem Krystusowym czyni/ ale ten Ktory za nas wkrępowany iest PAN KR YST V S, wsty Kaptan Ktemi słowa bywają wymowione/ a mocą y łaską Bożą poświęcone. Toż mowi Homil. 2. in 2 Timoth. 1. y Epist. ad Cesar. także Augustinus lib. 3. in Levit. cap. 84. A Sakram. Dominic. 17. po świętkach: Krystus tu na ziemi niewidocznie sam poświęca. Toż mowi Bellarm. lib. 4. cap. 13. de



Eucharist. Toć ono nieprawda co napisali niektórzy / iż  
 nigdy jest stworzycielem swego stworzyciela. Nie pomnie-  
 li iż Doktorowie trześcińscy nie tylko samym piści sło-  
 wom przywłaszczali poświęcenie Sakramentu / ale wo-  
 żytkiej wstawie Pánstkiej / y modlitwom. Augustin: lib. 3.  
 cap. 4. de Trinit. Qno my ciálem y Erwio Krystusowg ná-  
 zywamy / co z owocow ziemié wziąwszy / á modlitwq duch-  
 owng poświęciwszy / wczáwce y przystoynie przymute-  
 my ku dušnemu zbáwieniu / ná pámietkę meki Pánstkiej /  
 dla nas podietey. Gregorius Causa 1. quest. 1. Can. Multi.  
 Modlitwq duchownq bywa poświęcona ofiárá ná pámietkę  
 smierci Pánstkiej. Iustinus Apolog. 2. Przez słowo  
 modlitwy y dzieł czynienia / poświęcona od nieożywności  
 bierzemy. Toż mowi Irrenaeus lib. 4. cap. 34. Cyrillus Cas-  
 tech. 3. 4. Mystagog. Hieronym. Epist. ad Evagrium. A Li-  
 turgia Chrysostomi, Iacobi, Clementis, Basilij, mowi: Boże  
 sam błogosław ofiárę / wzywamy y pokornie prosimy /  
 wypuść Duchá twego świętego ná nas y ná te dary polo-  
 žone / á wczýñ ten chleb drogim ciálem pomázáńcá twee-  
 go / zé. Canon Miše mowi: Ktorq ofiárę ty Boże róz-  
 czynié błogosławionq / ábysię nam sstárá ciálem y Erwio  
 Syná twego / zé. Tegoż rozumienia byli wšýscy Doktor-  
 owie Greccy / iż nie tylko słowy Pánstkiem / ale y inšemi  
 modlitwami bywa poświęcony Sakrament / zeznawa-  
 Bessáron Kárdynał lib. de Sacram. Euchar. y Bellá-  
 min lib. 4. cap. 12. de Eucharist. Nie pámietáli ná ofiárę  
 ná Grzegoria wielkiego / lib. 7. Epist. 63. Ná Hieronymá /  
 lib. 3. cont. Pelagianos. Ná Durándá / lib. 4. Cap. 47. Ná  
 Wáláfrida / lib. de Reb. Eccles. cap. 23. Ktorzy pišq / iż Apos-  
 tołowie Sakrament poświęćáli modlitwq Pánstq. To  
 nie Kresłaniem / chuchaniem / róz rozszerzaniem / zé. Opu-  
 szcam inše niezgody: Kto chce niech czyta Bellármína /  
 Ktory rozmaíte niezgody swoichie Rzymian przywodzi /

lib. 3. cap. 11, 12, 13, 14, 15, 16. de Eucharist. Qtoż Ká-  
 idy widzi zgodę Papiestq / Ktorq się często prze-  
 chwala / Ewángeliści niezgodę zámiaćáq: áno-  
 by lepiej wprzód v siebie zgodę wczýñ / táko nie-  
 kiedy Philippowi Krolowi Mácedonskiemu po-  
 wiedział Demaratus, Ktory chciał Greki z Pelope-  
 nezýány zgodzić: Ty pierwey idź á w domu swym  
 pokój wczýñ. IX. To słowo y z wyrozumieniem  
 swym / przeciwne jest Wniebowstápieniu Pánstkie-  
 mu według ciála / Matth. 26. 11. Ioh. 16. 28. 17. 10.  
 Ewángelistom / Marc. 16. 19. Luc. 24. 51. Act. 1. 2,  
 9. Apostołom / Act. 1. 22. 3. 21. 1 Pet. 3. 22. 1 Cor.  
 11. 26. 2 Cor. 5. 16. Col. 3. 1. Hebr. 1. 3. 4. 14. 10. 12.  
 Aniołom / Act. 1. 11. Skłádowi Apostolskiemu / w  
 Którym mowimy / Wstápił ná niebieśá / zé. X. To  
 słowo y z wyrozumieniem swoim / nie słycháne y  
 sprzeciwne jest / dawnym Conciliom / Ktore y po po-  
 święceniu twierdziły y wierzyły / że chleb chlebem /  
 wino winem zostawa / á cielesnie się w ciáło y w  
 Erw nie odmiéniaq / ále tylko się Sakramentem  
 ciála y Erwie Syná Bożego przez słowo Boże  
 sstawaq / to jest / tájemnicq / znákiem / y wšwá-  
 czeniem ciála y Erwie Pánstkiej. Concilium Ancyra-  
 num Can. 2. mowi: Diákonowie niech nie ofiáruiq  
 áni chlebá áni Kielichá. Concilium Neocessariense  
 Can. 13. mowi: Presbiterowie Paráphiey inšey  
 przy Biskupách ábo presbyterách miáštá / nie mo-  
 gq ofiárówáć / áni dáć chlebá poświęconego / áni  
 Kielichá podáváć. Concilium Nicænum act. 1. mo-  
 wi: Ná stole Bozym nie mieymy względu pokor-  
 nie ná Chleb polożony y Kielich / ále podnioższy  
 myśl / Wiára rozumieymy polożonego ná Onym  
 stole Báránká onego Bożego głódzqcego grze-

Roku by  
to 308.

Roku by  
to 320.  
To Con-  
cilium z-  
rośená  
to Papię



za z in-  
sems  
Patri-  
archa-  
mi przy-  
sadzili  
symbu-  
tylko  
Kościo-  
ły przy-  
ległe  
Rzymo-  
wi, i  
kościoła  
dezy Ca-  
non 6.  
u Ruffi-  
na Con-  
cil: Nic-  
Lib. 1.  
cap. 6.  
Histo.

chy świątą. Toż mowi Concil. Can. 20. iako ma  
Ruffinus: Niechaj nie rozdawia Diakonowie  
Eucharistiey przy Presbiterach. Concil: Laodice-  
num mowi Can 25. Nie godzi się aby miał Diakon  
chleb rozdawać y Kielich błogosławie. Concilium  
Constantinopolitanum VII. mowi iako czytamy w  
Synodzie 2. Nicenskim/ Act. 6. Obraz ciała Krystu-  
sowego jest chleb. Te Concilia iasnie dawają  
znać/ że chleb y wino po poświęceniu istoty natura-  
lne y swe nie utracają: abowiem chleb y wino/ wie-  
nem y chlebem świętym po poświęceniu nazywa-  
ją: k temu/ Sakramentu chwalić nie kają/ ale wciąż  
abyśmy wmyśl wzgorę ku niebu wyciągali y po-  
dnośili/ a tam wiara na Krystusa patrzała/ y one-  
go pożywała: czego by byli nie mówili ani za kaza-  
wali/ gdy by byli wierzyli/ że się chleb w ciało isto-  
tne y cieleśnie przemienia. Do tego dwie osobie  
Sakramentu wspominają/ Ktore rozdawali sfa-  
szyć tajemnic Bożych ludowi. A iż ofiarowania  
wspominają/ ale iednak przez ofiarowanie nie ro-  
zumieli ofiary Mśarskiej/ to jest/ ofiarowania ży-  
wego y za umarłe; ale częścią błogosławieństwa/ co  
się pokazuje z Laodiceńskiego Concilium, częścią  
Rozdawanie ludzom/ według onego co mowi nie-  
tylko pisano s. ale y Cyprianus Serm. de Laps: A go-  
y obchody święte dofończyły/ Diakon Kielich po-  
czął obecnym ofiarować. Ale co przypominam o-  
ne dawne Concilia: Conciliū Tridentinum acz Tran-  
substantiatią znacniało y oney bromiło/ iednak  
przecie Sakramentalne y Duchowne pożywanie  
zalecało y wprowadzało. Abowiem Can. 8. Sess. 3.  
de Eucharist. mowi: Jesliby kto rzekł/ iż Krystus  
w Sakramencie dany/ ma być tylko Duchownie

pożywany/ a nie Sakramentalnie też y samą rzeczą/  
niech będzie przeklęty. A Can. 8. Sess. 6. de Misa mo-  
wi: Jesliby kto rzekł/ iż Misa w Których sam rzę-  
dzą Sakramentalnie Komunikuje/ zc. Te słowa same/  
burzą Transubstantiatią. Bo coż jest Duchowne  
pożywanie/ iedno z Krystusem się zjednoczyć przez  
Wiara/ Krystusa do serca przypuszczać Wiara: in-  
szą rzecz widzieć/ a inszą wierzyć: widzieć chleb/ a  
wierzyć/ że nas pan w te czasy karmi ciałem swym/  
y napawa krwią swoją duchownie/ zą sprawą  
Ducha świętego przez wiara. Toć jest Duchowne  
pożywanie/ według Krystusa páná/ Ioh. 6. 35. y  
Augustyná/ Który mowi Tract. 26. in Ioh. Wierzyć  
w Krystusa/ jest iść chleb żywy/ Kto wierzy weń/  
pożywa go/ y niewiedomie bywa nasycony: Tenże  
Serm. ad Infant. Co widzieć chlebać jest/ zc. Coż za-  
ś jest Sakramentalne pożywanie/ iedno zwier-  
chowne pożywanie wsty cieleśnemi chlebá Sakra-  
mentalnego/ Który nam wyświadcza ciało pán-  
skie w niebie będące/ y zwierchowne w naspiecze-  
nie Duchowne pożywanie/ tak iako y sam Augu-  
styn zeznawa/ mowiąc Tract. 26. in Ioh. Kto nie mie-  
ści w Krystusie/ y w Kim nie mieści Krystus/ bez-  
względnie nie pożywa duchowne ciała/ ani pić  
krwie tego/ chociaż cieleśnie y widomie trze zębami  
znaki ciała y krwi pániskiej. XI. Nie tylko Do-  
ktorowie Krześcijańscy/ o tym słowku grubym/ no-  
wym/ Ktore Bogá Maosim wczymko/ niewiedzieli/  
ani słychali/ ani go też żywali; co przynawa y  
sam Bellarmín lib. 3. cap. 23. de Eucharist: ale też  
przemienienia/ przemierzgania/ przeistoczenia isto-  
tnego/ rzeczy iedney w drugą/ chlebá w ciało/ winá  
w Krew/ nie wczyli/ y owšem rzecz przeciwną nau-

NOTA.

Dan. 11.



Ten Doktor 20-  
Gie Hie  
roten-  
sa ja-  
kiegoś  
nauczy  
cielem  
swaim  
nie Pie-  
tra ani  
Paśla  
Kiegt.  
li. de di-  
vin. cap.  
3.  
Tenże  
lbid.  
cap. 5.  
VVspo-  
mina  
clemen-  
sa Ale-  
xandry  
iskiego  
Ktory  
37 Roku  
210. A  
tak nie  
Areopa-  
gita to  
był.

ce Rzymiskiej o Sakramencie świętym podawa-  
li/ y ná piśmie zostawili: To jest / iż chleb będąc  
chlebem/ wino winem prostym/ stawia się Sa-  
kramenty ciała y krwi Pańskiej/ w te części/ gdy  
od pospolitego pokarmu y napoju/ do Duchowne-  
go/ za roztazaniem y wstawą Pańską/ słowem Bo-  
żym wyłączone y obrocone bywają/ nie utracając  
istoty y natury swej. Dionysius, nie on Arcopagita,  
 wcześ Páwła s. co zeznawa Caictanus, Rother od-  
mus, Valla in cap: 17. Actor. y insy: ale mianem Gre-  
cki Doktor/co zeznawa Rhenanus in Tertul. de Co-  
rona militis, Ten pisząc de Eccles: Hier. cap: 3. mo-  
wi: Znaki położone są ná ołtarzu/przez Ktore Ry-  
stus y znaczą się/ y bywa brány. Tamże: Stoi Bi-  
skup przed naswietlonym znaki/ Ktore położone są.  
Tamże: Biskup chleb Ktory był zakryty y cały/ od-  
krywając y ná wiele części połamawszy/ y ieden kielich  
muszdy wszystkie podzieliwszy/ rozdawa. Ten  
Doktor nie myśli o Transubstanciacy. Bo po-  
niemaz po poświęceniu/ chleb jest nakryty/ odkry-  
ty/ lamany/ co nie może być rozumiano o ciecie Pań-  
skim/ á k temu chleb y kielich nazywa znakami ciała  
y krwi Pańskiej: Tedyć chleb y wino zostawa-  
ją w swej istności/ oney nie utracając. Na Ktore  
słowa pisząc Maximus Scholast: mowi: Znaki to są  
á nie sama prawda.

Ignatius Epist: ad Philadelphienfes: Prose was/  
abyście stali przytędnej wierze/ przytędnym prze-  
powiedaniu / iednej Eucharystiej wyznając: Je-  
dno jest ciało Pána Jezusowo/ y iedna krew/ Kto-  
ra za nas jest wylana/ ieden też chleb/ za wszystkich  
połamany/ y ieden kielich wszystkiego Kościoła: w  
tercie Grecim jest / Ieden kielich wszystkim ro-

zdawany. Tenie Epist: ad Ephes. Często przystę-  
pujcie do Sakramentu. Tamże: Łamcie chleb/  
Ktory jest lekárstwem nieśmiertelności. Ten Do-  
ktor rozdziela chleb od ciała/ wino od krwi. Czym  
dawa znac / iż w Sakramencie zostawa chleb y  
wino/ Ktory wyświadcza ciało Pańskie / Ktore jest  
rzeczą Sakramentu: co się y z tą potrawą/ gdy  
wspomina Łamanie chleba; co nie może być rozu-  
miano o ciecie Pańskim / Ktore nie może być łama-  
ne/ śarpáne/ krájące: świadczy Augustinus Tract.  
27. in loh. y de Verb. Apostol: Serm: 2. Lombardus  
lib: 4. dist: 12. Gratianus in Canonem, Ego Berenga-  
rius. Ani o osobach czujących/ ale o istocie chleba wła-  
śnie. Cidwá Doktorowie/ nie tylko o przemienio-  
niu nie niewiedzieli/ iedney rzeczy w drugą/ chleba  
w ciało: ale też o rozpolowiczeniu Sakramentu  
nie nie myśleli/ ani o ostrzyganiu / y owsem za ich  
wieku zupełnego y łamanego wywiali/ tak duchos-  
wni iako y świeccy/ Sakramentu.

Iustinus Apolog. 2. A gdy przelożony y wszystek  
lud dzieki czynie przestanie / Ktorych nazywamy  
Diałony/ każdy z osobna będącemu / dają część  
chleba/ y kielicha roztworzonego/ ná Ktoremu  
stało się dziekczynienie: y dopuszczają tej odno-  
ści y tym Ktorzyby ná ten czas we Zborze nie byli.  
A teni y nas pokarm zowie się Eucharystią. Ten-  
ie in Dial. cum Triph. Psennicza mąka/ Ktore we-  
dlug zwyczaju/ za oczyszczonego od trądu ofiaro-  
wano/ znaczyła chleb Eucharystiej (to jest/ Sakra-  
mentalny) Ktory Jezus Chrystus Pan nasz ná pa-  
mątkę męki swej oczyszczał/ od każdego grze-  
chu dusze ludzkie podał pozostającym / abyśmy dzie-  
kowali Bogu / iako za to / iż świat ze wszystkim

Roku 60  
371. Ten  
Doktor  
kazal Bi-  
skup-  
owi sta-  
wać pa-  
ną Kry-  
stusa  
Nie Pa-  
pieża, y  
Krystusa  
sa Pána  
Kazal Bi-  
skupem  
nasz Kie-  
stym y  
nasz Kie-  
stym E-  
pist. ad  
philad.  
Roku  
140 371.  
Ten Do-  
ktor Pa-  
śla s.  
208 Kie-  
Oycę O-  
cows, au-  
torę mi-  
słzem  
prae-  
dz Kie-  
religiey  
To nie  
Piotra.



rzeczami / dla człowieka stworzył; tak też y za od-  
kupienie / Którym wybawieni jesteśmy od grze-  
chow. Tąmże: Krystus podał nam chleb na pami-  
nkę przystęgu ciała / y kielich na pamiatkę krwi.  
Tąmże: Przy suchym y mokrym pokarmie / przypo-  
minamy sobie co uczynił Bóg / y co za nas cierpiał  
Syn Boży. Iustinus: Nie tylko iż zupełnie wywra-  
nie Sakramentu / to jest / dwu osob / tak po spoli-  
cie mówią / wspomina: ale też o przewierżaniu  
istotnym / chleba w ciało / winą w krew / nie ro-  
zumiał. Albowiem po poświęceniu / chleb chlebem /  
wino winem / nazywa / także pamiatkę ciała pań-  
skiego. A co więcej / Sakrament chlebem suchym  
nazywa; nie wierzył concomitancję. Czego by był  
nie mówił / gdyby chleb y wino istote swą wra-  
cały. A iż wspomina odmianę chleba y winą / tedy  
przecie nie tak / tak rozumieją Rzymianie; ale  
Sakramentalną: to jest / Tak Syn Boży słowo  
wcielił się nie odmieniając Bóstwa w ciało; tak  
chleb ciałem Krystusowym stawa się / nie odmie-  
niając substancji chleba w ciało / ale wzięciem  
mienia / aby tak chleb był Sakramentem ciała  
pańskiego.

Rokzył  
180.  
Ten Do-  
ktor Pa-  
sterze  
Rzym-  
skie  
364  
presby-  
terami.  
To nie  
Biskupa  
minay

Irenaeus li. 4. Cap: 34. Chleb Który z ziemi jest /  
przyjąwszy nazywanie Doże / już nie jest pospolitym  
chlebem / ale Sakramentem dzieł czynienia / zedwu-  
rzeczy złożonym / z ziemskiej y niebieskiej. Tenże  
lib. 5. Chleb przyjąwszy słowo Doże / stawa się  
Eucharystią krwi y ciała Krystusowego. Tenże  
lib: 4. cap: 32. Ten chleb Który jest z stworzenia /  
wziął y dzieł czynił / mówiąc: To jest ciało moje.  
Także y kielich / Który jest z tegoż stworzenia / Ktore  
jest według nas / swą krwią wyznał być. Tenże

lib: 4. cap: 37. Krystus wziąwszy chleb / swoim ciał-  
em wyznał go być / zc. Ten Doktor nazywa chleb  
ciałem Krystusowym / wino krwią: K temu / nie czy-  
ni z chleba y z ciała pańskiego jedney istoty / y o-  
wszem twierdzi być po poświęceniu dwie rzeczy /  
niejedną. Nádto / nie mówi / aby chleb po poświę-  
ceniu przemieniał się istotnie w ciało / wróciwszy  
istote swą / ale mówi / iż Sakrament ze dwu rzeczy  
złożony jest / z ziemskiej y z niebieskiej. Przez ziem-  
ską rzecz rozumie chleb / przez niebieską ciało y krew  
pańską. Zgad się pokazuje / że ten Doktor niewie-  
dział nic o przeistoczeniu Papieśkim / chleba w cia-  
ło / winą w krew / Ktore czyni ze dwu rzeczy jedną: to  
jest ciało pańskie z chleba / krew z winą: bo tym  
sposobem jużby nie były dwie rzeczy / ale jedna: a  
on dwie rzeczy pokazuje tu.

Tertullianus lib. 1. cont. Marcionem, cap: 9. Krystus  
chleba nie odrzucił / Którym ciało swoje repres-  
sentuje. To słowo Representat, rozumie się znaczy /  
wyświadcza / wyraża / okazuje: co się pokazuje nie  
tylko z Bellarmina samego / Który mówi lib: 4.  
cap: 19. de Euchar. Eucharistia est signum & reprae-  
sentatio mortis Christi. y z Lombarda / Który mo-  
wi lib: 4. dist: 12. Fractio, passionis Christi & mor-  
tis est representatio, y z Fonseki / Który mówi lib: 1.  
cap: 8. Infit: Dialect. Omne quod representat, est si-  
gnum eius, quod representat, ale też y z samego Tex-  
tulliana / Który nie tylko lib. de Penitent. ale też lib.  
4. cap. 60. cont. Marcion. sam się wykladał / przez  
to słowo Representat, nie rozumie rzeczy istotney /  
w samej rzeczy / ale rzecz znaczącą inſa rzecz / Kto-  
rey jest znaki. Słowa tego są / Pan Krystus wzię-  
ty chleb y rozdzielony Zwołenni Kom / ciałem go

Wyjś-  
mi piśe  
Eusebi  
Hist. Ec-  
clesi. li. 5.  
cap: 24.

Rok  
210. 371.  
Te Dok  
or 364  
dczy i  
Zephiri  
nus Bi-  
skup Rzy-  
mski  
był Mo-  
nastyja,  
li. cont.  
Praxego-  
ry Mon-  
tan był  
herety-  
k. piśe  
Eusebi  
hist. Ec-  
li. 5. c. 17  
Tęże li.  
4. cap. 33  
c6. Mar-



cionem,  
Kościół  
terozpo-  
limski  
nazy-  
wa ma-  
ką relli-  
giję stu-  
dnica  
zabawie-  
nia: Nie  
Kościół  
Rzym-  
ski. Też  
Krystu-  
si 20-  
wie glo-  
wa Ko-  
ściół.  
To nie  
Piotra  
lib. 60.  
Marci. 5.  
Cap. 37.

swymvczymi/mowiac/To jest ciało moje: to jest/  
figurą (abo znak) ciała mego. A figurą by nie  
była/gdyby ciało prawdziwe nie było. Abowiem  
rzecz prosta/ iako jest Phantasma, obłudna / figury  
nie może mieć : abo jestliż dla tego chleb ciałem  
sobie zmyślił/ iż nie miał prawdziwego ciała / to  
miał chleb wydać za nas : byloby to nie tak pod-  
porą proznością Młarcyonowej: że chleb jest wkrę-  
zowany. Tenże mowi lib. 3. cap: 12. cont: Marcion.  
które ma słowa y lib. adv. lud. cap. 10. Abowiem tak  
w Ewangelii tej wkręty Bog obiawił / nazywa-  
jąc chleb ciałem swoim / abyś y z tąd wyrozumiał  
że on dawał figurę ciała swego/które zaś ciało w  
chlebie prorok figurował/ iako sam Pan ten Sa-  
krament potym wyłożyć miał. Ten Doktor stary/  
chleb poświęcony nazywa ciałem Krystusowym  
dla tego/ iż wyświadcza ciało Krystusowe; kto-  
regu ciała Młarcyon nie przyznawał panni Kry-  
stusowi. Z której figury Doktor Tertulian dowo-  
dził prawdziwego ciała Pana Krystusowego/ w-  
kazyując to tym chlebem: Jeśli Pan Krystus miał  
obłudne a nie własne ciało / a iakoż obłudy może  
być chleb figurą : Ale iż Pan Krystus dawał znak  
ciała swego wczniom / chleb; tedyć miał własne  
ciało. Twarde to są słowa na Rzymian/ nado kto-  
remi się Erci Bellarmin : a Hardingus nie mogąc  
ich zgryść / tak się z nich wysliznąć chce / Sect: 9.  
cont: Ivellum. Zaprawdę nieco od prawdziwego  
wyrozumienia słow Krystusowych / wstępuje wy-  
kład Tertulianow/ 2c. A on se lepiej rozumie. A  
tak nie dopiero sam Kalwin te słowa (To jest cia-  
ło moje) iak tak wykladać/ To jest figurą abo znak  
ciała mego : gdyż to nie Kalwinowe są wykłady/

ale dawnego Doktora Tertulliana/ y innych; kto-  
re nie cierpią przemienienia i edneyistności w dru-  
gą: bo infa jest sama rzecz / infa jest znak rzeczy.  
Rzecz nie może być znakiem/ ani znak rzeczy; iako  
o tym świadczy Chrysostomus in dictum Apostoli:  
Patres nostri, y Augustinus lib. 2. cap. 1. y lib. 3. cap.  
5. 7. 9. de doct. Christ. mówiąc: Puścić się za li-  
terę/ a znaki miało rzeczy/które nimi znaczone by-  
wają przypinować / jest to znak niewolniczy sa-  
mości.

Origenes in cap: 15. Matth. Ten pokarm który  
bywa poświęcony przez słowo Boże y modlitwę/  
wedle matercy tej którą ma w sobie/ idzie do zo-  
łodka y do wychodu bywa wyrzucon. Tamże: Mo-  
wi się de typico symbolicoq; corpore. Mogłoby się  
wiele mówić y o samym słowie / które się stało  
ciałem y prawdziwym pokarmem / którego ktoby  
pożywał/ na wieki zgoła będzie żył/ którego żaden  
ży nie może pożywać. Tenże Dialog. 3. de Christo:  
Jeżeli Krystus Pan ciała y krwi nie miał; a kto-  
regos ciała y iakiej wdy krwi / znaki y figury/  
chleb y wino rozdawał / y kazał przez nie wczniom  
pamiętać swoje odnawiać: Tenże lib. 8. cont. Cel-  
sum: Mamy znak Boży/ dziesięcznienia/ Chleb kto-  
ry się Eucharystią zowie. To jest Sakramentem  
dziesięcznienia. Tenże in Cap. 26. Matth. Chleb ten/  
który Bog wyznawa być ciałem swoim / jest slo-  
wo obżywiające dusze. Tenże Homil. 16. in Numeri:  
Piliśmy krew Krystusową/ nie tylko obyczaiem Sa-  
kramentow/ ale y gdy słowo tego przypniemy.  
Tenże Homil. 7. in Levit. Wznawajcie się figury są/  
które są napisane w księgach świętych : y dla te-  
goż iako duchowne / a nie iako cielesne/eraminny

Roku  
220. 371.  
Ten Do-  
ktor ka-  
żdego  
wierne-  
go nazy-  
wa opo-  
ką. To  
nie sa-  
mego  
Piotra  
i. Tra-  
akt: in  
Matth.



cie y rozumiećcie. Abowiem iesli iáko cielesni te  
rzeczy przyjmiecie/obrazáq was á nie żywiq. Bo  
iesli według litery poydżesz z á tym co powiedzia-  
no: Jesli nie będziecie pożywać ciáła mego / y pić  
krewie moiey/zábitia tá literá. Tenże In cap. 25. Mat.  
A iesli by z áwse miał być obecnym Krystus ze ws-  
szystkimi swemi/á iákoż przypowieści powiáda q  
ie odszedł: według náтуры swoiey Boskiej nie o-  
dszedł/ále według ciáła ktore wziął odszedł. Te slo-  
wá tego Doktorá z ádnym sposobem nie dopuszcá-  
q/áby wino y chleb istote swq miáły wtrácić/ábo  
sie w istote ciáła y krewie przemienić po poświęce-  
niu: y owszem słowá Páńskie duchownie nie cieles-  
nie/éstałtownie nie istotnie wykláda: ktore iesli  
by cielesnie miáły być rozumiane / Ciáło Páńskie  
podpadáloby niedostátkom / y Pánie rozmáitcy  
co o cielesnym Páńskim nie moze być rozumiano/Aktor.  
2. Tenie twierdzi / Że tu z námi Krystus Pan nie  
jest cielesnie. Chleb y wino nazywa znákiem y sy-  
gura ciáła y krewie Páńskiej / á Eucharistia nazy-  
wa corpus typicum y Symbolum. Tenże powieda/ze  
ciáła Páńskiego żli nie pożywáq. Czego by był nie  
mówił / gdyby był rozumiał y wierzył przemienia-  
nie chleba w ciáło.

Cyprianus Epist. ad Cecilium: Nie moze być wi-  
dziána krew Krystusowa/ktora odkupieni y oby-  
wieni iestefimy/áby miáta być w Kielichu/gdy nie-  
máś winá w Kielichu / Ktorem krew Krystusowa  
okázuje sie. Tánże: Wáydziemy iż wino bylo/ktore  
Pan krewią swoią názwał. Tenże Epist. ad Ma-  
gnum. Pan ciásem swoim chleb zowie z wielu ziarn  
zgromádzony: krewią swoią wino zowie / z wielu  
iágod winnych wyćisnione. Tenże lib. de Vinct.

Roku  
2453yl.  
Tego Do-  
ktrá  
Papież  
Grano.  
Epist.  
3.17: 26  
30. 31.  
listy te  
wid-

Chrism. Dał Pan náś ná stole/xtorego ostatnie  
wieczerał z swoimi Apostoły/xtómi swemi chleb  
y wino/á ná Krzyżu xtoim zó interstium podał ciáło  
ránié. Tenże Serm. de Coena Domini: Ten Sákrá-  
ment niekiedy Krystus ciásem y krewią / niekiedy  
chlebem nazywa. Tánże: Niektóć wzywamy Wie-  
czery Páńskie / nie gotujemy zebow ku iedzeniu/  
ále wiáq qczy q chleb s. kamiemy y dzielimy. Tán-  
że: Chleb Amielski pod Sákrámentem iemy ná zie-  
mi. Tenże bez Sákrámentu iáwniey będziemy iesc  
w niebie. Tánże: Nie ták cielesnym iáko duchow-  
nym prześciem z Krystusem sie iednoczymy.  
Tenże: Ci ktorzy słownie tylko á sercem suchym y  
wmyślem twárdym przy tych świętościach bywá-  
q/ábo też tych dárow wzywáq / liż q w prawdzie  
opoka / ále z niey miodu nie wysysáq/áni oliwy:  
Bo áni słodkości q miłości/áni buyność q Duchá  
s. obzywtemi bywáq/gdyż áni sie sámi doświáda-  
q/áni Sákrámentu rozqdzáq. Tánże: Chleb  
ten ktory Pan wczniom podawał/nie éstałtem/(to  
jest nie istotności żeby táki miał być chleb/iákie jest  
ciáło)ále przyrodzeniem przemieniony/(to jest/od  
przyrodzoney spráwy swey/ktora karmiciáło/prze-  
mieniony jest do spráwy tey/ktorey niema z przyro-  
dzenia/áby káził k pokármowi nie cielesne ále du-  
sine) wśechmocnym słowé/(to jest/zá spráw q Dus-  
há s.) iástał sie ciásem. Tánże: Osoby Krystusowe  
ciáło/gdyby ná skutek bylo rozdzielone/niedostáło  
by go wśytkiemu narodowi ludzkému. Ten Do-  
ktor niewiedziáł nic o przemienieniu istotnym/áni  
o pożywaniu cielesnym. Abowiem nie mówi żeby  
Krystus Pan dawał ciáło swe własne y krew wła-  
sna wczniom: ále chleb/ktory názwał ciásem/y wi-

234. y  
Paulus  
Diacon  
I: de Pa-  
Cypria.  
Tenże E  
pist: 74  
Biskupa  
Rzym-  
skiego  
Stephá-  
na nazy-  
wa py-  
śnym,  
bláda-  
nym, y  
sprzeci-  
śnym  
sobie.  
Tenże s.  
Piotra z  
insemi  
Aposto-  
ly poro-  
śny-  
śa.  
lib: dev-  
nit. Becl



no/ktore nazywał krwią dla wyświadczenia. Ate-  
mu po poświęceniu powiada / iż w Kielichu zosta-  
wa wino / ktore wkrótce krew pánistą; ktorego  
gdyby nie było/ktore pánistą nie mogłaby być wi-  
dziana. Nádto twierdzi/iż iłi acz wyzwiąz Sákra-  
mentu/ ale rzeczy Sákramentu nie/ tylko samí do-  
brzy. Do tego vczy/ iż się z Krystusem iednoczymy  
przy tej sprawie świętey/ nie cieleśnie/ ale duchow-  
nie/ onego wiara pozywając. A iż wspomina prze-  
mienie chleba / iednak nie cieleśne ale Sákra-  
mentalne/ ktore bywa od przyrodzenia własnego  
y zwyczajnego do przyrodzenia niezwyčajnego  
obrocone: sam się bowiem wykładając mowi tam-  
że/ przed onemi słowy pokarm ten pospolity tylko  
ku posilemu ciała sposobny był / a tylko ku posí-  
leniu żywota cieleśnego służył. Ale iako skoro od  
páná jest powiedziano / To czynicie na pamiótkę  
moje/ y/ To jest ciało moje/ to jest krew moja/ chle-  
ben istotny y kielich błogosławieństwem poświę-  
cony/ ku żywotowi się a zbawieniu zupełnego ciele-  
wielá obrocił/ y wspólny jest lekarstwem ku wlecz-  
eniu chorób/ zc.

Athanasius pisze na one słowa/ Quicunque dix-  
erit verbum in Filium Dei. &c. Jakieżby to ciało  
było/ ktorego by ku pokarmu wszytkiemu światu  
dostawało? ale dla tego Pan swoje wstąpienie  
do nieba wspominał/ aby wcznie swoje/ od cieleśne-  
go myślenia odwiódł/ a iżeby rozumieli / iż ciało/  
ktore jest pokarmem nazywane / jest niebieski y du-  
chowny pokarm/ ktory on sam dāie/ a bowiem po-  
wiada: Te słowa ktorem wam mowił/ są duchem  
y żywotem: iakoby chciał rzec/ Ciało moje ktore się  
wkrótce/ y dāie za świat / za pokarm będzie

Roku  
320 zyl.  
Tego Do-  
ktora E-  
piphani-  
ni nazy-  
wa Pa-  
piešem.  
hazref. 63  
72. Na-  
zianz.  
nazy-  
wa go  
okreś-  
lają y  
Archifa-  
cerdotę  
Sacerdo-  
tum.  
Orat. ad  
Heronē.

aby duchownie każdemu było rozdawano. Temi  
słowy Athanasius, nie vczy cieleśnego pozywania/  
ale duchownego: Ktemu wkrótce/ iestliby nie było  
pozywanie duchowne przez wiara/ ale cieleśne/ ws-  
szytkiemu światu iednego ciała nie dosyćby było.  
Nád to powiada/ iż pan dla tego przypominał w  
niebo wstąpienie swoje / aby wcznie swe odwiódł  
od cieleśnego rozumienia. Toć ten Doktor niewie-  
dział nic o przewierżganiu chleba w ciało: ktore  
słowa są tak przeciwne Transubstantiaty / że i-  
mocno burzą y wala; ktorych sophistia Rzymśka  
nigdy nie zwatli/ ani ubiquitarstwo obali.

Nicephorus lib. 7. cap. 40. Hist. y Eusebius lib. 10.  
cap. 3. Hist. Czasu poświęcenia Kościoła/ było Ro-  
wá Bozego przepowiadanie / y tajemne po Rugo-  
waniu/ pobożnie/ świętobliwie bysłodprawowa-  
ne/ y zbawienne y niewypowiedziane symbola wi-  
sznia, znaki brane y wywołane. Tenże Eusebius mowi  
lib. 5. cap. 3. de Demonstrat. Evang. Chlebem y wi-  
nem ciała y krwi Krystusowej tajemnice/ znaczyć  
się. Tenże lib. 1. cap. 10. mowi: Pamiótkę przena-  
świeścey ofiary na stole pánistim ku odprawowa-  
niu per symbola corporis, przez znaki ciała zbá-  
wionnego y krwi Krystusowej według nowego  
Testamentu rozkazanie wzięliśmy/ zc. Czytaj táme-  
że więcej sentencyj tym podobnych / z ktorych się  
sprawis y obaczysz / iako ná on czas/ kiedy był ten  
Doktor/ o przemienieniu istotnym cieleśnym chleba  
w ciało nie słychano/ ani wierzone: bo oto Eusebius  
Sákrament Wiczerzy pánistey zowie iakiem  
ciałá Krystusowego/ y pamiótkę ofiary tego / nie  
słama rzecz / ale pamiótkę: a dāisia takowe roz-  
umienie/ a ławinistwem nazywając.

A Arse-  
nius Pa-  
piešem  
y prze-  
dnier-  
sym Ko-  
ścioła  
Powsze-  
chnego  
zobacz  
go: czyta  
my in A-  
polog. 2.  
Athana:  
cap. 15.  
Tęże Do-  
ktora A-  
thana:  
Liber in  
sá Pa-  
pieżina  
y w A-  
ryanē.  
Epist.  
ad Solit.  
Roku  
310 zyl.  
Ten Eu-  
seb. pi-  
se: iż la-  
kub s.  
był Bi-  
sкуп Bi-  
skup  
li. 2. cap.  
1 Hist.  
Vers.  
Ruffin.  
To nie



Piotr.  
Roku  
330 zyl.  
Ten Do-  
ktor po-  
wieda,  
i na  
Gyżna-  
niu Piot-  
roſwym  
zbudo-  
wany  
ieſt Ko-  
ściół, i. 2.  
6. de Tri.  
To nie  
na Pie-  
trze.

Roku  
360 zyl.  
Ten Do-  
ktor był  
tak za-  
cny, że  
niekto-  
ry mę-  
żowie u-  
czeni po-  
kaza-  
ney ſen-  
tency  
Gyż-  
mie, ap-  
pello-  
ali do

Hilarius lib. 8. de Trinitate. Przyrodzeme ciała ſwego/ Panu przyrodzeniu wieczności pod Sa-  
kramentem / nam tu wywaniu ciała ſwego przy-  
toczył. Tamże: My prawdziwie pod tajemnicą  
ciała/ciało tego bierzemy. Tamże: Chleb który z  
nieba zſtąpił/nie może brać iedno ten który Pana  
ma/y ieſt członkiem Chrystusowym. Według tego  
Doktora/ chleb w ciało/ wino w krew iſtotnie nie  
przelewa ſię: ponieważ go ſli nie wywają / tylko  
dobrzy/ a k temu w tajemnicy ſtawamy ſię wczę-  
ſtnikami ciała Chrystusowego/nie w rzeczy ſamej/  
iako dołożył Auguſtin: diſtinct: 2. Can. Hoc eſt. Do  
tego/pod Sakramentem/ktory ieſt znakiem rzeczy  
ſwiętey/iako mowi Bernardus Serm. 1. de coena Do-  
mi. to ieſt/ciała Chrystusowego: gdyż iadna rzecz  
ſama ſobie nie może być Sakramentem/ale inſzej  
rzeczy; iako ſeroſo wywodzi Auguſtin. Epist. 23.  
Nie Ruſnie tedy mowi Bellarminus, abyśmy nie  
mieli mieć nic za ſwoię ſententy z Hilaryuſa.  
Mamy.

Ambroſius in 1. Cor. 11. Euchariſtia ieſt leſt arſtwo  
duchowne: abowiem ieſt pamiętkę odkupienia  
naſzego. A iſ śmierci Pańſtę wybawieni ieſtes  
ſmy/na to pamiętaiąc/w iedzeniu y w picciu/ciało  
y krew/ktore za nas ofiarowane ſą/znaczymy. Ten  
ze lib. 4. cap. 4. de Sacramentis. A ieſt taka moc Ch-  
ryſtowa ieſt/aby te rzeczy ſtały ſię / ktore nie by-  
ły: iako daleko więcej czynić to może / aby terſe-  
czy trwały tym/czym przedtym były / a w inſze ię-  
dnąć/aby ſię przemienły. Tamże: Jako na Arzcie  
podobieństwo śmierci wzięteſ/ tak też w Sakra-  
mentie/podobieństwo drogiey krwi pijeſ. Tam-  
że/ cap. 5. Ta ofiara ieſt figura ciała y krwi Pa-

na naſzego Jezuſa Chrystuſa. Tenże/ de Myſteris  
inici. andis cap. 9. Widyć prawdziwe ciało Chrystuſa  
ſowe ieſt/ktore wkrzyżowane ieſt / ktore y pogrze-  
bione ieſt / prawdziwie też onegoſ ciała Sakra-  
mentem ieſt: bo ſam Pan mowi/ To ieſt ciało mo-  
je. Przed błogoſławieństwem / inſza oſoba bywa  
mianowana: ale po poſwieceniu/ ciało znaczy ſię.  
On dał krew ſwoię; przed poſwieceniem inſze ſię  
rzeczę rozumie/po poſwieceniu krwi ſię zowie/a  
ty mowiſ Amen / to ieſt prawda: co wſta mowiſ/  
myſl niechay wyſnawa. Tenże/lib. 4. cap. 3. Euch-  
ryſtyę zowie ſtworzeniem: mowiſc/Eucharyſtya  
ieſt ſtworzeniem. Tenże/lib. 10. cap. 24. in Lucam.  
Nie na ziemi / ani według ciała Chryste mamy cte  
ſuwać/ieſt cte chcemy naleſć. Marya/ktora ſuła  
ła na ziemi/nie mogła ſię dotknąć: Szerpan ſię  
dotknął/iſ na niebie ſułał. Tenże/Sermon: 37. Bło-  
goſławiony ktory tak ſuła Chrystuſa Pana / aby  
wierzył że on ieſt y w Ratu poſtanowiony/y w nie-  
bie poſadzony/abowiem temu ktory go w grobiech  
ſuła: mowiſ/ Czemu ſułaſ ywego między umar-  
łymi? To ieſt / co ſułaſ tego w grobie ktory ſię  
liſ na wyſokość wrocił?

Doktor Ambroży/acz wiele mowi o przemienie-  
niu chleba y winy/lib. de Myſter. iniciand. do czego  
przywodzi y wiele przykłaſ: lecz przecie nie mo-  
wi o przemienieniu takim / ktore bywa z iedney iſ-  
tności w drugę / ktoreby tracić miało iſtność/  
właſność chleba y winy/w ktorymby tylko miała  
doſtać oſoba bez iſtoty/to ieſt/czy lupieſ/co być  
nie może: (bo takoweſ przykłaſ przywodzi o  
przemienieniu wody przy Arzcie / cap. 3. de iis. qui  
ſnit: Myſt: ktora iedną naturę iſtoty ſwey nie trza-

niego.  
nie prze-  
ſtać/a-  
iac na  
rozſad-  
ku Rzym-  
ſkim: o  
czym ſa-  
piſe E-  
pi. 79. 83  
To Bi-  
ſkup Rzy-  
mski nie  
ieſt ani  
był ſed z  
ta ſpo-  
roſe. Te  
że piſeſ  
iſ Ko-  
ściół ieſt  
zbudo-  
wany  
nie na  
Pietrze,  
ale na  
Gyżna-  
niu Piot-  
roſwym  
In cap. 9  
Luc. lib.  
de Incar-  
nat. Do-  
mi. ca. 5.  
In 2. cap  
Ephel.  
Tenże  
ſe ſpo-  
mina



Piotro-  
we prso-  
dko  
nie  
wierze  
nie  
rzędzic.  
lib. de In-  
carnat.  
cap. 4.  
Zyt ro-  
ku 330.  
Ten Do-  
ktor iac  
Piotra  
i. Szał  
opok god  
Krystu-  
sa na-  
szana,  
ale prze-  
cie nie  
takasid  
ka jest  
Kry-  
stus, mo-  
wiac  
sermo.  
de Poni-  
tēt. Ieli  
Piotr  
opoka  
jest, ie-  
dnak  
nie jest  
opokai  
ko Kry-

ci.) ale o Sakramentalnym / tajemnym / Sakra-  
mentom zwyczajnym / które bywa odżywiania  
pospolitego do świętego / od sprawy przyrodzo-  
ney tej y pospolitey / do sprawy tej której nie maia  
z przyrodzenia / odłączone y obrocone; a to się dzie-  
je przeciwnym obyczajem: nowe przyrodzenie (pier-  
wszego nie tracąc / to jest / istoty chleba y winia) bio-  
rąc z błogosławieństwa Pańskiego / y z wstawy ie-  
go świętej / za sprawą wszechmocną Ducha świę-  
tego / tak iż iuż one rzeczy poświęcone / zwyczaj-  
swoy przyrodzony przemieniwszy / nie ciała ku po-  
karmowi y pośileniu służą / ale przeciwnym oby-  
czajem / ku pośileniu y napotowi dusznemu. Jasn-  
to są słowa / Aby te rzeczy trwały tym / czym przed-  
tem były / zc. Ktorzy sophista Jezuita nie wy-  
kręci / choć przywodzi Łamfranka iakiego / Ktor-  
zy nie mogąc się wykręcić Berengaryusowi z tych  
słów / napisał / iż ich niemają w niektórych exampla-  
rach Ambrozego. Nie lada odpowiedz. Do tego  
w niebie wstawał Krystus / według ciała / nie tu  
na ziemi. Nád to / tenże Doktor chleb poświęcony  
nazywa pamiątką / podobieństwem / znakiem ciała  
Krystusowego y ofiary jego / stworzeniem / nie  
Bogiem. A tak niewiedzial nie o przemienieniu Pa-  
nie / ani o ofierze istotnej Mśiarskiej.

Basilus in Liturgia Biskup podniósł chleb mo-  
wi / Panie Jezu Kryste Boże nasz / wyczerpy na nas  
z twego świętego mieśnięcia / a przyjdź ku poświę-  
ceniu nasz / Ktorzy wzgora w Oycu siedział / a tu zna-  
mi niewiedomie testes. Tamże: Zdusność cię przybli-  
żamy się do twego świętego Ołtarza / Kładąc An-  
titypą znaki s. ciała y Krwie Krystusa twego.  
Tenże / lib. de Baptism. cap. 3. Jedząc y pitiąc za-

wse pamiętamy na tego / Ktorzy za nas umarli y  
zmarłych wstał. Tenże / in Liturgia: Wszyscy y  
jednego chleba y jednego Kielicha jestedmy wce-  
stniki. Tymi słowy Basilus żywante Sakramen-  
tu zowie / nie ofiarą za żywe y za umarłe / ale pa-  
miątką śmierci / y zmarłych wstania Pańskiego.  
A temu / zupełne żywianie Sakramentu w spomni-  
na. Nád to / iuż y po poświęceniu / iako to zeznawa  
y sam Bellarmin lib. 2. cap. 15. de Euchar. Chleb  
Eucharystey nazywa Antitypon / to jest / symbolu  
signum, figura / znakiem / kształtem / piątnem. To-  
ten Doktor iako o ofierze Mśiarskiej tak y o trane-  
substancji Papiestey / y o rozpolowiczeniu Sa-  
kramentu / nie niewiedzial.

Nazianzenus orat. in Gorg. Siostra mola Goro-  
gonia chora / Antitypą / znakiem ciała y Krwie Kr-  
stusowej wzięwszy rękę / chowała. Z tym się zgad-  
dzając Macharius Homil. 27. mówi: Chleb y wino  
Antitypą / znakiem ciała y Krwie Krystusowej / y  
Ktorzy iedzą z chleba widomego / duchownie ciało  
Pańskie iedzą / zc. Coż może być potężniejszego ku  
zburzeniu transubstancji iako te słowa: Które  
chleb zowią znakiem ciała Krystusowego / y du-  
chowne nie cielesne pożywianie ciała Pańskiego  
wnoszą y wstają.

Epiphanius in Ancorato: Pan Krystus z łaski dał  
człowiekowi / to co jest według figury: Widzimy  
bowiem co wsiół zbawiciel w rękę swoje. A to-  
jest okragły formy ex insensibile. Tamże: Krystus  
w Niebo wstąpił w cieło własnym / y siedzi chwa-  
lebnie na prawicy w Oycu / y przyjdzie w onymże  
ciele sędzić żywe y umarłe. Tenże lib. Anacephal.  
Testci w prawdzie chleb pokarmem; ale moc w

lib. Kry-  
stus bo-  
wie pra-  
wie i-  
wie opo-  
ka jest  
niema-  
ru sona  
Rokuył  
340. Te  
Doktor  
Kosciol  
Cesari-  
enki  
Szał  
maka  
Sszyl-  
kich ko-  
sciol  
Epist. ad  
Cesarię  
les. To  
nie  
Rzym.  
Rokuył  
350. Te-  
go Do-  
kora  
nazy-  
wał Pa-  
piejem  
Hiero-  
nym  
Epist. ad  
Pamach  
adverf.  
error.



Ioh. Bt  
in Epi-  
taph.  
Paula.  
Et Apo-  
log. ad-  
verf.  
Ruffin.

Rokuył  
380 Ten

Doktor  
pięć. 13

na Wy-  
żnaniu

Piotro-  
wym

Ludo-  
wian

ieft Ko-  
ściół.

Homil.  
55. in.

Matth.  
Homil.

20. oper.  
Imperf.

Sermo.  
de Petec

Tenże  
możny

is kto  
na sie-

mi pra-  
gnie

przeło-  
żenst-

waż-  
najdziej

Se nie-

nim test fu obzywieniu przez wiare / y skutek / y na-  
tęże / y doskonałość tajemnic. Tamże: Krystus  
w ziemi test do nieba w cieło. Te słowa nie cierpią  
ani znieść mogą przemienienia istotne: bo iż Krystus  
test do nieba wstąpił w cieło / w którym nie przys-  
dnie aż na sąd. Iż chleb test figurą y formą ciała  
Krystusowego y rzeczy zmysłom niepojętą / tedy  
się nie przemienia istotnie w ciało.

Chryzostomus in Matth. Homil. 83. Nie tylko na  
terzeci pątrzymy które przed nami leżą / ale się y  
słow tego trzymamy: Abowiem słowy tego nie-  
możem być oskubani. Iż Krystus Pan powiedział:  
To test ciało moje / wierzmy mocno / nie nie wot-  
pić / y oczyma wmyślu naszego obaczamy to. Bo  
wiem nie dał nam nie Pan smysłom cielesnym na-  
szym podległego: ale przez rzeczy smysłom podle-  
głym / dał rzeczy także / które wmyślem y wyrozumie-  
niem naszym być poymowane. Dawa tego przy-  
kład / mówiąc: Jako na krzeście świętym / przez wo-  
dę / która rzecz test smysłom podległa / podawa-  
nam on dar: ale co się w niej sstawia / a właściwą  
odrodzenie y odnowienie / test rzecz / którą wmyślem  
tylko / rozumiana bywa. Ażby pokazał / czemu to  
wmyśł Pan czynił / tak daley w te słowa doклада:  
Gdybys ty człowiecze był nie cielesnym / zgolałbyś  
a prosto dary niebieskie Pan twój podał: ale iż  
ciałem złożona test duszą twoją / przeto w rzeczach  
które pod smysł przypadają / te rzeczy / które wmy-  
ślem mają być rozumiane / bywając podawane.  
Tamże: Jesli Krystus nie umarł / a któreż się ofia-  
ry to (rozumie wieczną Pańską) piątko y znak  
test? Tamże: Sam też Pan pił z kielichą. Toż mo-  
wi Augustinus lib. 2. cap. 3. de doct. Christ: Iż Pan

Krystus z Apostołami Sakramentu ciała y krwi  
swiętych pierwszy wkuśił. Pewnie dla tego / iako mo-  
wi tamże Chryzostom / aby się nie trwożyli słowy  
Pańskimi / y aby ich przywiódł do pozywiania ta-  
jemnic w spokojnym wmyśle. Tenże Hom. 24. in  
cap. 10. Cor. Zu gorze potrzeba temu się mieć /  
który do tego ciała przystępuje / a niechay tu na-  
ziemi z niczym spółku nie ma; ani się po miszciach  
człgając / ale wzgorę wylatywać / a na Słonce sprzą-  
wiedliwości pątrzyć / oko bystre wmyślu mające.  
Bo orłow / własny to test stół / nie sołek. Tamże:  
Chleb coż znaczy? Ciało Krystusowe. Tenże in Li-  
turgia: Kładź podnosząc chleb święty / mówi:  
Święte świętym. Tenże Sermo 3. in Ephes. y Hom.  
61. ad Antioch. Wszyscy którzy tego to ciała wze-  
stąpi się sstawamy / y którzy krwi tego wkuśa-  
my / pomyslaymy sobie / iż ciała y krwi onego  
wzgorę w niebie siedzącego / y od Aniołow wy-  
chwalonego / pozywamy. Tenże Hom. 26. in Matth.  
Eucharystia zowie się ditekcyonem / test bo-  
wiem rozpamiętywaniem bärzo wiele dobro-  
dzieystw. Tenże Hom. 7. in 1. Corint. Sakrament  
zowie się tajemnicą / iż inśa rzecz widzimy / inśa  
wierzymy / abowiem takowe test naszych tajemnic  
przyrodzenie. Tenże in Psal. 22. Pan zawięże na po-  
dobieństwo ciała y krwi swej / chleb y wino / wes-  
dług porządku Melchisedekowego nam w Sakra-  
mentie wkuśaie. Tenże Homil. 17. in Hebr. To co  
czyntymy / dzieie się na pamiotkę tego / co się sstało.  
Tenże Homil. 85. in Ioh. Rzekł Pan Męgodalenie /  
nie tykaj się mnie / wstępuję do oycá mego / ani tuż-  
wiecej z wami wespół bode mieścić. Tenże w li-  
ście ad Casarium, który list test w Bibliotece Slo-

bie po-  
sromo-  
cenie,  
Disti. 40  
Can. ult



centkciey nie drukowany: przedtym niż bywa po  
święcony chleb/chlebem go zowiemy: a gdy go kła-  
ska Boga poświęci przez Kaptana / iuz jest wyis-  
tym od tego nazwiska / y ma imię ciała Pana Ar-  
stusowego / chociaż przyrodzenie chleba w nim zo-  
stało. Tenie Homil. in Matth: Oper: imperf. Na-  
czynta poświęcone / do pospolitegożywiania o-  
bracać / iest rzecz niebezpieczna / chociaż nie ciało  
prawdziwe Arystusowe / ale tajemnicę ciała tego  
máis w sobie / zc. Ten Doktor iasniemi słowy da-  
wa znać / iż chleb y wino nie vtraca istoty swej / a  
bowiem Eucharistia nazywa pamiątkę y znakiem  
maki Pana Arystusowej. Nád to / chleb zowie-  
znakiem y podobieństwem ciała y krewie Pánstkiey.  
Náostánek / do duchownego pozywaniaprzez wi-  
szę ciała Pánstkiego / w niebie będącego / nie tu ná-  
ziemi / ludzi wiedzie. Toć nic niewiedział o prze-  
wierzganiu Papiestim.

Hieronymus in cap: 26. Mat. Arystus wziął chleb /  
ktory posila serec esłowicze / y do prawdziwego  
Wielkanocy Sakramentu postanowienia prze-  
chodzi: aby iáko w wyznámiowaniu tey rzeczy  
Melchisedek nawyszego Boga Káptan / chleb y  
wino wyniozisy / vczynt byl; tak tez sam prawda  
ciála y krewie swoiey wyświadczył. Tenie in Pro-  
verb: lib: 1. cap: 9. W chlebie ciála Pánstkiego / y  
w winie krewie tego tajemnicá pokazule sie. Tenie  
in cap: 3. Ecclesiast: Pozywamy ciála Pánstkiego y  
piemy krew tego; nie tylko w tajemnicy / ale tez y  
wczytaniu pism. Tenie / prefat. in libr. Regum. Nie  
szkaycie zbawiciela w grobie / bo iuz do Wyca-  
wstopil. Tenie lib: 2. advers. Iovinian. W znaku  
krewie swoiey / nie wode / ale wino dat. Tenie Epist.

Roku  
306 zyl.  
Ten Do-  
ktor  
Rzym-  
skiego  
Biskupa  
roczna  
663. acno  
663. u  
rzadzie  
z in se-  
mi Bi-  
skupy.  
Epist. ad  
Evagr.  
Tę po-  
wiada  
nie  
rygoná  
Pietrze  
ale ná  
663. yr-

ad Hedibiam, quest. 2. My Ruchamy / iż chleb ktory  
kamał Pan / y dał zwolewnikom / iest ciálem zba-  
wiciela. Tamże: Wstąpmy z Pánem ná Wiecz-  
nik wielki położony y ochodozony / y wezmmy od  
niego wzgora Kielich nowego Testamentu. Tenie  
in 1. Corin: cap: 11. Dziełi czyniąc / to iest błogosła-  
wić / gdy miał cierpieć / ostatnia nam pamiątkę  
poześlawił. Jáko gdyby kto w dalekie strony od-  
iezdziąc / nie iáki vpominek temu / ktorego by mi-  
wał / zostáwił; aby ilekroć náń weyrzy / mogł ies-  
go dobrodziejstwá y miłość pamietać: ná ktory  
vpominek / iest iez on vmiłował tego / ktory go zo-  
stáwił / nie moze bez wielkiey żadości pátrzyć. Dla  
tego zbawiciel podał ten Sakrament / abyśmy  
przezeń záwse sobie przypomináli / iż on zá nas v-  
márl. Tenie dist: 2. de Consec. Can: De hac. Z tey o-  
fiary ktora sie ná pamiątkę Arystusowę diwne  
dziele / godzi sie iest: ále z oncy záś / ktora Arystus  
ná oltarzu krzyża ofiarował / wedlug siebie / żadne-  
mu nie godzi sie iest. Doktor Hieronym niewie-  
dział nic o przelewaniu tedney istności w drugę / y  
dla tego powiada / iż Pan / chleb / ktory nazywał ciá-  
lem swoim / dawał vczniom swoim / zowąc go y po-  
święceniem / tajemnicę / znakiem / y pamiątkę  
ciála Arystusowego. Nád to świadczy / iż tu nie  
máis ciála Arystusowe / ale w niebie; ktore<sup>o</sup> wierz-  
ni tam vzywać máis / a nie tu ná ziemi cielesnie.

Augustinus de fide ad Petrum cap: 19. W onych o-  
fiarach cielesnych bylo przeznáczenie ciála Ary-  
stusowego / ktore dla grzechow nászych / sam będąc  
bez zínázy / miał ofiarować / y krewie ktora on miał  
ná odpuszczenie grzechow wylać. A w tym záś o-

kich A-  
posłó-  
ch iest  
zbudo-  
wany  
kościół:  
Nieryl-  
ko sam  
663. al  
klucze.  
ale y in  
663. ro-  
no. li. 1.  
cap. 27.  
cont. Iovinian.  
Tenie p-  
663. 663.  
Piotrad  
opaki-  
663. any  
iest Pio-  
trem, in  
cap. 26.  
Matth.

Roku  
410 zyl.  
Ten Do-  
ktor 663.  
al 663.  
663. slug  
Krysta-  
663. 663.  
Epist.  
107. 121.  
y lib. 3.







prz.  
ekl.  
ada  
lib.  
cöt.  
Epi  
Ma  
ni.  
c.4.

zwąć się. Tenże mówi Epist. 102. Niech to niktogo nie  
obruśa / i / pod czas rzec / kora co znamię / bier  
ze imię oney rzeczy / kora znamię. A przywodzi  
tam wiele przykładów ku podparciu mowy swey.  
Tenże / de verbis Domini super Lucam Serm. 28. Przed  
słowy Chrystusowem to co bywa ofiarowano / chle  
bem bywa rzeczone: a koro Chrystusowe słowa będą  
wzięte / i / nie chlebem / ale ciałem używany. Tenże  
lib. 3. cap. 16. de doctr. Christ. Pan Chrystus mówi:  
Jeżeli nie będziecie pożywać ciała i. Zda się rościć  
zować się y brzydka rzecz. Figura tedy jest / kora rzecz  
je potrzeba nam mieć Pánstwiej sstać się uczestnik / y  
wziąć się a wielkim pożytkiem wbić to w pamięć /  
jeż nas ciału tego używane y traktowane jest. Ten  
że in Psal. 33. Sam się nośił. Quodammodo. Wziął im  
sposobem / gdy mówił: To jest ciału moje. Tenże de  
Consecr. distin. 2. Canon. Vtrum. Jako we Frzcie podob  
nieństwo śmierci tego i / bierzemy: tak też podobień  
stwo ciała y krowie bierzemy. Tenże in loh. Tract. 26.  
Sakrament ciała y krowie Chrystusowej z stołu Pán  
skiego bierze się. Tenże distin. 2. de Consecr. Can. Semel.  
Pamiętka dżete się każdego roku / ilekroć Wielkono  
ce obchodzimy: Jaki tyłekroć Chrystus bywa zabity: Nie.  
Ale roczyste przypominanie wyświadcza nam to /  
co się dawno stało / y tak nas napomina takobyśmy  
widzieli Pána na krzyżu będącego. Tenże Serm. 60.  
de verbis Domini: Jesliby od nas Pan nie odszedł cie  
lesnie / zawsebychmy ciału tego cielesnie widzieli / a  
nigdybychmy go duchownie nie wierzyli. Tenże Tract.  
80. in loh. Przystąpi słowo do Elementu / stanie się  
Sakramentem. Tenże lib. 10. cap. 5. de Civit. Dei: Sa  
krament jest święty znak. Tenże contra Adimantum:  
cap. 12. Pan nie wgapil powiedzieć / To jest ciału mo

te / gdy dawał znak ciała swego. Tenże in Psal. 3. Pan przy  
tł Judasza na wiecz / na korey wieczom zalecił y podał  
figure ciała y krowie swojej. Tenże Tract. 59. in loh. Zwo  
lennicy pożywał Pán chleba: a Judas chleba Pánstwie  
go. Tenże distin. 2. de Consecr. Can. Prima. Pierwsze odświe  
wienie stało się między wieczami Chrystusowem / i. c.  
Odświeżeniem zowie cielesne pożywanie ciała Pána  
Chrystusowego. Tenże Tract. 26. in loh. Kto nie mieszka  
w Chrystusie / y w kim nie mieszka Chrystus / bez wątpienia  
nie pożywa duchownie ciału / ani pić krowie tego / chociaż  
cielesnie y widomie trzeżebami / znaki ciała y krowie Pán  
skiej. Tamże: Nie ten ciału Pánstwiego pożywa który poży  
wa z wierzchu / ale ten który zewnątrz: nie ten który ze  
bem trze / ale ten który sercem pożywa. Tamże: Insa rzecz  
jest Sakrament / insa skutek Sakramentu. Tamże: Chle  
ba niebieskiego duchownie pożywać. V kłanie / Can.  
Vtrum. distin. 2. de Consecr. Jako to rzecz jest niepodobna  
żebami gryść ciału Pánstwiego. W dokłada tamże / Canon. Vi  
quid. Co gotniejszy y brzuch: Wierz / a pożywał. Ten  
że Serm. 33. de verbis Domini: Nie to co widziemy / ale co wie  
rzymy tuczy. Tenże Serm. ad Neophit. et hab. apud Iyonem  
Epist. ad Haymer: To bierzcie w chlebie / co wiśiało na  
krzyżu: to bierzcie w kielchu / co wyszło z boku Chrystuso  
wego. To jest / i / tak się indziej wyklada: Obyczajem Sa  
kramentalnym / duchownie przez wiara. Tenże lib. 1. quest.  
43. quest. Evangel. Pan przez Sakrament winu / zaleca  
krow swojej. Tenże lib. 3. Cap. 10. de Trinit. Chleb na Oltar  
zu położony / odprawiwszy obchod pobożności / bywa  
strawiony: Ale ciału prawdziwe Chrystusowe nie może być  
strawione. A przetoż własny test chleb który bywa stra  
wiony / gdy się bierze Sakrament. Gdyby dzisiaj na świe  
cie był Augustyn / nazwałby go Kalwinistą Rzymianin:  
gdy sententia Kalwinowa / nie tylko jest zgodna z słowem



Wozym / ale we wszytkim y z Augustynem. Albo  
wiem Augustyn / iasniemi slowy wskazuje: Zaprzod;  
iz Eucharistia test figura / wyswiadczeniem / podob-  
ienstwem / tajemnic / pamiatka ciała Chrystusa  
wego / ktore test w niebie / nie tu na ziemi; y ofiary  
nie powtarzanej / raz na krzyzu czynionej. A te-  
mu / dwie rzeczy w Sakramencie wskazuje / chleb y  
wino / ktore widziemy / y ktore nie są osobami tylko  
czestmi / wtrąciwszy istote swoje: ale istotnie be-  
dzą / osobę mając cielesną: drugą zaś ię ktora wi-  
dać / y poznać / nie zebami gryząc / albo kłapiąc; a  
ta jest ciasto y krew pańska. Nád to / odświeżenie  
stwem nazywa cielesne pożywanie. Dotege / du-  
chownego przez wiare / wcy pożywiania ciasta pań-  
skiego: przytym twierdzi / iz niewierni nie pożywa-  
ją ciasta pańskiego / chociaż znają ciasta pańskiego  
gryząc. Nádstaték: Słowa pańskie nie cielesnie ale  
figuratę wykláda: ktore słowa żadnym sposobem  
ni wczę / ani cierpię transubstanciatyey papieskiej.

Cyrillus Alexandr. lib: 4. cap: 14. in Ioh. Wierzą-  
cym wczniom / odrobiny chleba dáł pan mówiąc:  
Bierzcie / jedzcie / to jest ciasto moje. Tenże mówi:  
lib. 6. Cap. 14. in Ioh. Choć Chrystus bytności ciała  
swego z tąd odigł / a wskázáje Nádstatem bostwa  
zawse jest. Tenże lib. 9. Cap. 21. Potrzeba aby wie-  
rzyli wierni / chociaż z nami nie jest Chrystus ci-  
stiem / ale jednáł nas y wszytkie rzeczy mocą swo-  
ją. Tenże lib. 11. Cap. 32. in Ioh. Judasz / chleb  
świety z infymy wczniami iadł. Nád te słowa co-  
może być iasnieyszego? ponieważ chleb dáwał w-  
czniom / miánując go ciastem swoim / ponieważ go  
niemáł inż teraz cielesnie / a byłby gdyby się chleb

Rokużył  
430 Ten  
Cyrill  
począ-  
da. li. 12  
cap. 44.  
in Ioh.  
żonemi  
słowy.  
Pás o-  
ce mo-  
ie. Pan  
Piotro-  
wi  
igtemu  
urząd  
ktory  
był iadł  
ciasta  
prze-  
niem. 3.  
nocu  
prze-  
rocz. To  
nie przo-

w ciasto przemienit; Toć tedy chleb nie wtraca isto-  
ty swej po poświęceniu.

Eusebius Emisenus de Consecr. distin. 2. Can. Quia  
corpus. Gdy do ołtarza przystępuiesz / dla nasyce-  
nia się pokarmy duchownemi / ná święte Woga-  
twogo ciasto / y ná krew / paterz wiara / czci / dziwu-  
ję / wmyślem go śiagay / tak serdeczną bierz: a ná-  
włeczy czepaniem zewnátrznego człowieka bierz.  
Tę słowá ma Hieronim: Homil. de corpore & san-  
guine Christi. y Rabanus lib: 1. cap: 31.

Clemens lib. 1. Stromat. Zbawiciel náš gdy chleb  
wziął / wprzód mówił / y dzieki czynił / a potym gdy  
chleb połamał / położył go / abyśmy iedli. Tenże  
lib. 2. cap. 2. pędag. Tajemnym znakiem pismo ná-  
zwało świętey krewie wino. Tamie: Sam też pan  
winá wiywał. Tamie: Allegoricę znaczy się słowo  
ktore mówił / Bierzcie / pić / to jest krew moja.  
Tamie: A iz ono wino było / ktore było błogosła-  
wione / pokazuje / powtore mówiąc zwolennióm:  
Nie będe pił z tey mąci winney. Ten Doktor /  
ponieważ słowá pańskie allegoricę rozumiał / toć  
tedy / o transubstanciatyey nie myślał.

Cyrillus Hierosolymitanus Catech. Mystagog. 3.  
Jako chleb Eucharistey / po wzywaniu Duchá ś.  
inż wiecey nie jest chlebem pospolitým / ale ciastem  
Chrystusowým. Tak y to święte pomazanie / inż  
wiecey nie jest pomazaniem gołym / albo pospoli-  
tým / gdy inż jest poświęcone; ale Arzymem Ary-  
stusowým. Nádto oliwá z ktorey krzyżmo czynią  
nie przemienia się ani przetwarza w infą rzecz /  
choć inż wedle tego Doktora / nie jest oliwá prosta  
y pospolita: Tak y chleb poświęcony / choć go ná-  
zwa ciastem Chrystusowým / nie jest istotnie ciastem

dko-  
nie.  
Rokużył  
320. Te  
Doktor  
przez o-  
pokenie  
Piotra  
ale Kry-  
stusa  
wykła-  
da Hō.  
in Felt.  
Petri.  
Rokużył  
201. Ten  
Clemens  
począ-  
da iz la-  
kub s.  
był Bi-  
skupem  
Apostol  
skim. To  
nie Pio-  
ir. lib. 2  
cap. 1. a-  
pud Eu-  
feb. In-  
terpr.  
Ruffin.  
Rokużył  
350. Pi-  
seotym  
Cyrill  
sie Ruffi-  
nus. iz  
się czep-



sto 66  
Sierze  
odmie-  
niał lib  
1. cap. 23  
Mała  
tedy jest  
pośwa-  
ga iego.

Krystusowym / ale znakiem ciała iego. Bo na in-  
szym miejscu mowi Mystag. 4. W znaku chleba by-  
wa dawane ciało Krystusowe / a w znaku winy /  
krew. Tamże: Nie pątrzy takoby na chleb prosty y  
na wino proste / nie sądzi z smaku rzeczy: Jakoby  
chciał rzec / chlebcie test y wino co y smaku test / a  
wszakoz nie proste / ale Sakramentalne. Tamże:  
Pomieważ Krystus twierdzi / mowiac o chlebcie /  
To test ciało moje / A ktoś będzie śmiał wątpić /  
Ktoremu słowy nazywa chleb materialny iuz y po-  
święceniu / ciałem Krystusowym. Tenże Mys-  
tag. 5. po wywaniu ciała Krystusowego / przy-  
stap y do Kielichá krewie iego / mowiac Amen; a po-  
tym poczetay modlitwy / podziękuy Bogu Który  
cieś godnym uczynił tak zacnych tajemnic wieczni-  
kiem. A tak ten Doktor / o przeistoczeniu istotnym  
cielesnym / chleba w ciało / winy w krew nic niewie-  
dzał / ale tylko o Sakramentalnym / y pode dwie-  
ma osobami Sakramentu kaze wywac / o concor-  
mitantey nie myśląc.

Isidorus lib. 6. Etymolog: Ofiara nazwana jest /  
takoby święta sprawa / bo modlitwa tajemna by-  
wa poświęcona na pamiątkę śmierci pańskiej za  
nas podietey / y zgodzie za tego roztazaniem / nazy-  
wamy to ciałem y kwią Krystusową. Co iż jest z  
ziemi / bywa poświęcono / y sstawa sie Sakra-  
mentem / a sprawą niewiedomie Ducha świętego /  
Który Sakrament chleba y winy Grecy nazywają  
Eucharistią / co sie po łacinie wyklada / Dziękuy-  
nienie. Arzeż y ciało y krew Krystusową / dla te-  
go sie zową Sakramentami / i pod zastoną rzeczy  
cielesnych / moc Boża tajemnie zbawienie tychże  
Sakramentow / sprawuje. A tak y ten Doktor Sa-

Rokuzyl  
630. Tę  
Doktor  
uczy. iż  
na wy-  
znaniu  
Piotro-  
wym  
zbudo-  
wany  
jest Ko-  
ściół. To  
nie na  
samey  
osobie.  
lib. 7. E-  
tymolo.

krament ciała y krewie pańskiej / nazywa y pamią-  
tkę / ofiary za nas raz na Krystu uczynioney. To nie  
samo własna ofiara. Znakiem cielesnym rzeczy  
tajemnych: To nie samo rzecz.

Fulgentius in Cap. 26. Matth. Ten Kielich test no-  
wy Testament. To test; Ten Kielich Który wam da-  
wam / nowy Testament znaczy. Te słowa tego do  
Ktorą przypomnia Haymo in Cap. 26. Matth. y in 1.  
Cor. 10. Tenże lib. 2. cap. 5. ad Thrasymundā: Krystus  
według cielesney istności nie był w niebie gdy był  
na ziemi / a opuścił ziemię / gdy do nieba wstąpił.

Vigilius Episcopus Trident. cont. Eutychen. lib. 1.  
Cap. 3. Syn Boży według człowieczeństwa swego  
odszedł od nas. A toć było iść do Wyca / y od nas  
odejść / wziąć z teo świętą naturę Ktorą był wziął  
z nas. Jest y z nami / y niemáš go znami. Abowiem  
Których opuścił / y od Których odszedł człowieczeń-  
stwem swoim / nie opuścił ich ani od nich odbiegł  
bóstwem swoim. Tenże lib. 4. Cap. 4. Ciało Kry-  
stusowe / gdy na ziemi było / nie było go w niebie / y  
teraz iż test w niebie / niemáš go na ziemi. A przy-  
wiodłszy o tym pisma święte na świadectwo. Ioh.  
16. 7. 14. 28. Act. 1. 11. doklada / To jest wiara y wy-  
znanie powszechne / Ktore Apostołowie podali /  
Wczemnicy vmocnili / a wierni aż do tego czasu  
strzeżę go. Ci Doktorowie na wsemprzećwini sa /  
nie tylko papieżowi Ktore włazuje tu na ziemi cie-  
lesnego Krystusa z chlebą wiecznionego kłóć słow;  
ale też y ubiquitářstwu / Który twierdzi być w sze-  
dzie Krystusa według ciała. Powiedzia bowiem /  
iż pan Krystus w ciełe do nieba odszedł / tu go  
wiecey według ciała niemáš: Ktore odesście cie-  
lesne iako tránsustantiantey / tak impaniantey / Kto-

Rokuzyl  
1000. Tę  
Doktor  
przez  
Piotra  
rozumie  
Kosciół.  
li. de Re  
mis. pec.  
2. cap. 20  
Rokuzyl  
500. Nie  
zgodzi  
się Vig-  
lius Bi-  
skup da-  
wony Tri-  
dent  
z dżię-  
szym Co-  
cilium  
Trident  
skim o  
bymności  
ciele-  
sney Pa-  
na Kry-  
stusa  
w wytu-  
na zie-  
mi: on  
ciało ie-  
go ukła-  
danie do  
niebia  
Cocilia  
vv Cim



borium. 2. de divin. offic. cap. 9. a potwierdzićcielem Petrus de Aliaco Kardynał in 4. Sent. quest. 6. art. 2. y Ocamus in 4. Sent. quest. 5. a wznowicielem Brentius.) jest sprzeczne/am się z nia może zgodzić.

Hisichius in cap. 2. Levit. Lib. 2. Gdyby nie był wkrzyżowany Chrystus / ofiary ciała tego nie pozyskałibymy / ale teraz pozyskamy pokarmu / biorąc pamiątkę mięci tego. Tenże in Cap. 1. Gdyby ciało nie było włożone na krzyż / mybyśmy byli żadnym sposobem nie wywiali ciała Chrystusowego ciała. Tenże in cap. 8. Dla tego mięsa z chlebami ięści rozkazał / abyśmy my rozumieli / że on te ciała mnice powiada / iż wespół chleb y ciało jest. Tenże Doktor cap. 8. powiada / iż w Kościele Krześcijańskim za iego wieku palano ostatek które pozostały od wywołania Sakramentu. Żad się pokazuje / iż iako za wieku tego nie trzymano / aby extra usum miał być Sakrament: boby go było nie palono. Tak też y sam o przewierżaniu istotnym chleba w ciało nic nie myśli; który Sakrament nazywa tajemnicę y pamiątkę mięci Pańskiej: wspomina y chleb który po poświęceniu zostawa.

Theodoretus Dialog. 1. Zbawiciel nasz z odmienniał unia / y ciała to imię / które było znaku / dalsz a znaku wiąża to / które należało ciału. Znaki wiadome nazwiskiem ciała y krwie swojej wczcił / nie przemieniając zaiste samej natury / ale przydawając iść do natury. Tenże Dialog 2. Znaki tajemne po poświęceniu nie odstepują od swej natury: abowiem trwają w pierwszej swojej istocie / y figurze / y w kształcie / y mogą być widziane y dotyknem s. nauczał Biskupy spory o ciarę decydując: Toć nie znał

ćne iako y pierwcy. Tamże: Dostie znaki / ciało które jest prawdziwe / wyswiadcza. Tamże: Znaki są znakami ciała y krwie Pańskiej. Tenże in Psal. 110. y in cap. 1. Malach. Kościół ofiaruje znaki ciała y krwie. Nád te słowa coż może być iako śmiesznego: Oto ten Doktor żrzelnie świadczy / iż chleb po poświęceniu nie utracą natury / istoty swej. A iż też jest znakiem ofiary Pańskiej / toć nie sąmą rzeczą?

Bernhardus Sermo. 1. de Cena Domini: Sakrament jest znak święty / bądź święta tajemnica. Tenże in Prolog. Serm. de Cena Domi. Pokarm ten nie jest bruch / ale wmyśl. Tenże in Festo Martini: Qnos ciała Chrystusowe aż do dnia dzisiejszego / wkrucie się nam / ale duchownie nie cieleśnie. Wo mowi Apostoł: Znalifiny 2c. 2 Cor. 5. 16. Tenże in Psal. 91. Serm. 3. Iako widzimy kształt chleba w nas wchodzący / tak widzimy iż P. Chrystus wchodzi w nas ku mieszkaniu przez wiare w sercach naszych / 2c. Choć Bernardus był na on czas / gdy ius Kościół Boży był zamierzwiony / zaprowadzony / ofiaradżony bawochwałstwy y zabobony; iako sam zeznawa Serm. 33. super Cantic. y Epist. 237. y in Psal: Quis habitabit. iednak przecie do takowej Razy nie przyszedł był Sakrament za iego wiekow / iaki teraz widzimy w nabożeństwie Rzymim: z którego uczynił bawana po iego śmierci Honorius III. y Innocentius III. o czym czytamy lib. 3. Tit. 41. in Decr. Gregor: 9. de celebrat. Missae. y de custodia Eucharist. Abowiem oto Bernardus powieda / że tu niemają cieleśnie Chrystusa. Do tego po poświęceniu chleb chlebem nazywa. Nád to Sakrament nazywa znakiem rzeczy / nie rzeczą są

Papieża za se  
dziejego  
na 83.  
sego.  
Roku 1130. Te  
Doktor  
pięć.  
Papież  
namie  
sce na  
stąpił  
83.  
Kofan  
tymosce  
nie Pio  
tro 83.  
lib. 4.  
Cofider  
Teze mo  
83.  
Papież  
sobie.  
moc, do  
stasek  
83.  
chnoie  
prz.  
83.  
83.  
nie  
prad  
Apostol  
83.  
2. Confi  
der.  
Teze mo  
83.



na pała  
cu Pa-  
pieſkim  
chrze-  
ſzczapra-  
ſzcia In-  
ſtinia-  
noſce,  
nie Bo-  
że lib. 1.  
Cōſider  
Ten Ce-  
ſarz &  
elepiſat  
prze-  
ciw Ni-  
cenſkie-  
mu Cō-  
cil. 2.  
Ktore  
uſtāſi-  
to y ro-  
ſkazało  
obraz  
ch & a-  
lic: a nie  
tylko pi-  
ſa, ale  
Concili-  
um ſło-  
żył Frān-  
coſordi-  
enſkie,  
ktore  
Concili-  
um Ni-  
cenſkie  
2. odrzu-

mię: Etemu powiada być ten pokarm / pokarmem  
duſznym nie cielesnym / Ktorego ludzkie wierni du-  
chownie przez wiare wywają: co nie może być ro-  
zumiano o przewierżaniu cielesnym / Ktorego by  
niewierni pożywać musieli. A on doſłada ad Fra-  
tres de Monte: Sakrament iako bierze ku żywoto-  
wi godny / tak na śmierć niegodny: ale rzeczy Sa-  
kramenta żaden nie przyjmie iedno godny. Wbo  
wiem Sakrament bez rzeczy Sakramentu / przy-  
mućcemu śmierć jest: lecz rzecz Sakramentu /  
oprocz Sakramentu / biorącemu jest żywotem wie-  
cznym.

XII. Dawnym Cefarzom / Krolom / Papie-  
żom / Kardyńalom / Biskupom / Opátom / Mni-  
chom / tranſubſtanciata dſieć jest przeciwna /  
o niej nie wiedzeli / nie ſpychali / y nie wierzyli aby  
się miał chlebpieremienić cielesnie w ciało / y stać  
się Bogiem. Carolus Magnus, Cefarz / Epist. ad Alcu-  
inum, Ktora jest w księgach Alcuinowych de divin.  
offic. mowi: Wierzącąc Pan z wczniami swoi-  
mi / chleb łamał / y kielich wſpołek dał im na znak  
ciała y krwi swojej / zc. Carolus Calvus Krol Frān-  
cuſki / za Ktorego gdy ieto wnoſić przewierżanie  
chleba w ciało / roſkazał Bertramowi Mnichowi  
wczonemu dać o tym zdanie ſwoie / abowiem on  
nowa nauka o przemienieniu cielesnym / nie podo-  
bala mu się: Ktory Bertramus, piſmem ſwistym /  
Doktorami y rāciami mądrze y wczem dowiodł /  
iż chleb y wino po poſwieceniu nie utracają iſtoty  
ſwojej / ale są figurą ciała y krwi Paſkiej: Ktore  
piſanie oddał Krolowi / mowiąc: Oſwiecone cia-  
ło / mądrość wiaſa niechay obaczy / iſt przywiedzio-  
nem iſwiadectwy piſin ſwistych / y ſłowy ſwie-

tych Wycom / iſcie się pokazało / iſt chleb Ktory się  
ciałem Krystuſowym / y kielich Ktory się krwią  
Krystuſową zowie / figurą jest.

Damaſus Papież apud Theodoretum lib. 5. cap. 11.  
Jeſliby Kto przął żeby Krystus w ciełe / Ktore  
wziął / ſiedzieć nie miał na prawicy Wycomſkiej /  
w Ktorem przydſie na ſąd / przekletym miedzy be-  
dſie. Toć są przekletymi Rzymiānie / wſtawiać go  
tu na ziemi w monſtrantey / zc.

Gregorius Papież Hom: 21. Krystuſa nie maſz tu  
przez bytność cielesną. Tenże in Registro: Gdy bie-  
rzemy chleb / tak przasny iako y kwāſony / iednym  
ciałem Pana zbawiciela ſtawamy się. Tenże lib.  
4. Dial. c. Krew Krystuſowa bywa wlewana / nie  
w rze niewiernych / ale w wſtawie wiernych. Tenże  
mowił iedney niewieſcie / Ktora się rozſmiała gdy  
tey chleb poſwiecony podawał / zowiąc go ciałem  
Krystuſowym / piſe o tym Paulus in vita illius, Pan  
chleb y wino w ciało y w krew przemienił / manen-  
te propria ſpecie: Durandus doſłada lib. 4. Cap. 41.  
Rational. A widząc to Papież Grzegorz / pytał nie-  
wiaſty czemu by się rozſmiała / powiedziała / iſt ten  
chleb Ktorem ia ſwemi rękoma piekła (znac iſt ie-  
ſze nie było opłatkow) nazywaſz ciałem Pana  
Krim: Tedy Grzegorz / dla niedowiaſtwa oney nie-  
wiaſty / modlił się poſkłęknąſzy: A poſtawſzy  
obaczył / a ono czaſtka onego chleba ſtala się na  
kſtalt palca / (w palec się tyłko Krystuſow obro-  
cił chleb / nie w całego Krystuſa) y tak do wiary na-  
wrocil onę niewiaſte. A powtore się modlił / y o-  
baczył / iſt ono ciało w chleb się przemieniło / y dał  
niewieſcie zjeść. Toć az nigdy nie było / ale iednak  
ku zmieſieniu Tranſubſtanciāciey należy. A tak y

cielo y z-  
ganiſo.  
czyay  
kto chce  
Vrſperg  
In Chro-  
y Sabel-  
lib. 8. E-  
nead. 8.  
Rokrzył  
360 Ten  
Papież  
Damaſ-  
przez  
miecz  
na Pa-  
pieſko  
& ſedł:  
piſe Pla-  
tina in  
vita illi-  
Rokrzył  
590 Ten  
Grze-  
gorz nie  
chciał  
ſię 3-  
& a-  
nie zaſ-  
poſe-  
cbnym  
Biskup  
poſcia-  
dać iſ-  
ſię tak  
zad B-  
ſkup R-  
ymſki



nie 366.  
al. Dist.  
99. Can.  
Eccc.  
nazwy 366.  
aiac te-  
go. Anti-  
kryste.  
krory so  
bie i ty  
rud przy  
właśc.  
cz. li. 6.  
Epist. 30.  
cap. 94.  
Roku 371.  
650 Ten  
Papież  
tym co  
366 pę-  
ne dni  
niechca  
i się mi-  
są, ka-  
zał aby  
skośro-  
wac. bo  
drudzy  
pod za-  
stona  
poświe-  
cia gli-  
wości,  
pokła-  
dają 366  
tym  
grzech,  
distin. 30.

ten papież nie wśażował tu Krystusa cielesnie; a wśażowałby był gdyby trānsubstāntiācią wie-  
rzył. Nie każałby był Sakramentu krwie w wśt-  
wiernym lać/gdyby był o Concomitānciey myślił.  
Nie wśażałby był po poświęceniu chleba chlebem/  
gdyby o przewierżgnienu co trzymał. Coż tedy  
może być iśśnieyszego przeciwko trānsubstāntiā-  
ciey y rozpołowiczeniu Sakramentu? A iż osoba  
chleba wspomina / ktora zostawa po poświęce-  
niu: tediak nie rozumie przez osobę rzeczy gołcy/  
czczy / ale iśtote chleba własną: bo y inśy Doktor  
rowie tego słowka wywāg / Etorym osobā chleba  
y winā / nie iest rzecz czczy / goła / chleba y winā / bez  
iśtności swey / ale własna iśtność chleba y winā;  
co się pokazuje z Ambrozego / Etory mowi / lib. de  
iis qui init. Myst. Cap. 9. Przed poświęceniem / inśa  
osoba bywa mianowana; ale po poświęceniu ciā-  
ło / znaczy się. Tānż: osoba zelāza iest ciāśka / a  
plywać nie moze. Toż mowi Augustyn wyśsey /  
etoż nie mōdry bēdzierozumiał / żeby Ambroży  
miał przed poświęceniem rozumieć gołemi tyłko  
a czczemi bez iśtoty swojej osobāmi / chleb y wino /  
tāżże osoba czczy zelāza bez iśtoty? Wōśsem Do-  
ktorowie iśtote rzeczypospolicie nāzywāją osobā-  
mi. A iż tāk / tedy y Grzegorz nie o czczy osobie /  
ktoraby tyłko po poświęceniu zostāć miał / ale o  
iśtotey mowi / z inśymi się zgadzājąc. A też / iśśnie  
się godzi wierzyć Durandowi / iākoż powinni mu  
wierzyć Rzymiānie / iāko swemu Biskupowi / tedy  
o własney iśtocie chleba mowi / nie o czczym łupie-  
zu / bo oto ono ciāło / ktore się miało przewierżnąć  
z chleba / dla niedowiarstwa oney niewiāsty / zāś  
się w chleb przemienito Etory dał niewieście zieść.

A tak iśtoty chleba Sakramentalnego wierni wzy-  
wāją / nie czczego bez iśtoty / to iest / nie przypad-  
kow chleba / ale sāmego chleba.

Martinus Papież y Grātianā Can. Non oportet.  
dist. 2. de Consecr. W Sakramencie bywa ofiāro-  
wany chleb y wino / ktore w znaku Krystusa by-  
wāją błogosławione / iē. Nie mowi / ciāło y krw-  
bywa ofiārowane / ale chleb y wino / zgadzā się z  
Augustynem / Etory mowi lib. de Fide. cap. 19. Ofiā-  
re chleba y winā w wierze y w iśności swiety Po-  
ściol powszedny po wśyrtim świecie ofiārowā-  
nie przestāie / iē. Nie nā rēkē dñśieysmu ofiāro-  
waniu Rzymśkiemu / ktore nie chleb / ale ciāło ofiā-  
rowāć chce.

Innocentius I. Epist. ad Arcadium. Et hab. apud Gli-  
cam in Annal. mowi: Do znākow pāńskich przystę-  
puycie. Chleb znāktem ciāła pāńskiego zowie / y wi-  
no znāktem krwie pāńskiej: to nie tyłko Bāłwin.

Clemens I. lib. 6. cap. 23. Przypominānie Krystu-  
sowej śmierci przez znākci ciāła y krwie iego obcho-  
dziemy. Tenże lib. 7. cap. 26. y 27. Dñśeñiemy to-  
bie Wycze nāś / zā nadrożsā krw Krystusowej /  
ktora iest wylana zā nas / y zā nadrożsē ciāło / cu-  
ius hęc Antitypa conficimus, według iego wśtawy /  
abyśmy opowiedāli tego śmierć.

Hilarius Papież mowi distin. 2. de Consecr. Can.  
Corpus. Ciāło / ktore bierzemy zoltarzā / figurā iest /  
gdy chleb y wino z wierzchu widziemy / a prawda /  
gdy ciāła y krwie Krystusowej w prawdzie ze-

po 366 y rzadzi ciāło 366 ytych kościol 366. To nie Piotra. Roku 460  
371. Ten Papież inśe 366 ytych Biskupy 366 al brācia y 10 366 arzyśā-  
mi, To nie Synāmi, ani nie 366 olnikami. Vide Epistolas Hila. To-  
mo i Conceilor. Roku 490 371. Ten Gelafius nāzywānie Sakra-

Grati-  
anā.  
Can. ul-  
timo.

Roku 371  
400. In-  
nocentius  
iśtoto  
Chryso-  
stom na  
371 366 al

Brātem  
Epist. ad  
Innocēt.

1. 371. nie  
nā 366 y-  
366 y B-

skapem  
Roku 90

371. Ten  
Clemēs

Epist. i.  
ad Iaco-  
bum &

hab. To.  
i. Cōcil.  
iākuba

366 y 366  
go nā 366  
366 al B-

skapem  
Bisku-

Roku 460

371. Ten



mentu  
pod ie-  
ana ofo  
ba nazy  
wał  
się  
krad-  
szem,  
piśe  
Gracia-  
n<sup>o</sup> de Cō  
secr. di-  
stin. 2.  
Can. Cō  
perim<sup>o</sup>.  
Rokuj<sup>o</sup>  
szo. Ten  
Raban<sup>o</sup>  
Krystu-  
sa Pana  
nazy-  
wał go-  
ra y sun-  
damen-  
tem Ko-  
ściola,  
na ko-  
rymieś  
zbudo-  
wany  
Kościół  
Głowa  
lib. 5. 6.  
Caps. in  
Ecclef.  
Tonie  
Piorieś  
fundamē-  
mentē.

wnętrze wiara sięgamy. Temu słowu tego nie przy Hilarius, iż po poświęceniu chleb y wino zostawało w swojej istocie / Który nam wyświadcza ciało y Krew Pańska: Ktorego my się stawamy uczestnikami wiara.

Gelasius piśe contra Eutych. mowi: Sakrament Ktore przyjmujemy / ciała y Kwie Pańskiej / Boskie rzeczy są: a dla tego przez nie stawamy się uczestnikami Boskiej natury. Wszak oż iednak nie przestawa być istotność / abo przyrodzenie chleba y wina: y pewna rzecz jest / iż znać y wyobrazić nie ciała y Kwie Pańskiej / w sprawie tych tajemnic / jest obchodzone. A to jest reguła Kátholickiej wiary y starożytniej nauki. Czegoś więcej dych nad te słowa Rzymianie.

Petrus Cardinalis de Alliaco in 4. Sent. Quast. 6. Qn prawdziwy obyczay / 2. fol. 2.

Rabanus Archiepis. lib. 1. cap. 31. Institut. mowi: Iż chleb ciała / serce pośila; dla tegoż słusnie zowią się ciałem Krystusowym. A iż wino sprawuje Krew w cieło / dla tegoż też do Kwie Krystusowej ścioga się. Tamże: Inśa rzecz jest Sakrament / inśa moc Sakramentu: Sakrament bowiem wsty bywa brany / ale moc Sakramentu zewnetrzny człowiek bywa nasycony. Tamże odpowiedział cna kwestia; że Czemupan ciała y Kwie swojej tajemnice w tych rzeczach podał / Ktore mogą być zjedzione y strawione / mowi: Chciał Pan / ciała y Kwie swojej znać / aby były brane wsty wiary / y aby były ku ich pokarmowi obrocone / aby przez widomy czyn / niewidomy pożytek pożył / zał sie zc. Tenże lib. de Eucharist. Cap. 48. Ciało Pańskie ma być brane duchownie / nie cieleśnie.

Ten Biskup o przemienieniu istotnym chleba w ciało nie nie wierzył: y dla tegoś Thomas Waldonius za heretyka tak zacnego meza osądził.

Durandus lib. 6. Cap. 26. Rational. Chociaś Krystus jest z nami według Bosstwa / iednak według człowieczeństwa w niebie jest siedząc na prawicy Boga Oycá. Tenże lib. 4. Cap. 41. Jesli kto szuka bytności cieleśney Krystusowej / niechayże iey szukać w niebie / gdzie jest na prawicy Boga siedząc. Nie mamy tu szukać bytności cieleśney / ale duchowney. Tamże: Jáko wino bez chleba / tak chleb bez winá nie bywa poświęcon. Tenże Cap. 42. Ani Kwie pod osobą chleba pić / ani ciała pod osobą winá ledzą. Tenże Cap. 54. A to same hostie przyjmie / nie zupełny Sakrament bierze obyczaiem Sakramentalnym: Bo chociaś w hostie poświęconey jest / Krew Krystusowa / iednak iey tam nie maś obyczaiem Sakramentalnym; dla tego / iż chleb / ciało / nie Krew / y wino Krew / nie ciało / znać czy. Ten Biskup / wywołanie Sakramentu pod dwie ma osobami zaleca; chleb y wino / znakiem ciała y Kwie nazywa / y ciało Krystusowe na niebie / nie tu na ziemi wśazmiesz: a czym zgruntu wywraca / tak to Transubstancjacja tak y Concomitancja / a na placu zostawie Sakramentalne wywołanie.

Lombardus Biskup lib. 4. dist. 1. Cap. Sacramentum. Sakrament / jest widomy znak niewidomej łaski. Tenże lib. 4. dist. 9. Cap. Vt. A tak są dwie rzeczy tego Sakramentu / tak y dwa sposoby pozývania: ieden Sakramentalny / Którym dobry y złi ledzą: drugi duchowny / Którym sami dobrzy po

iednego łotrą nawróci. Nawróciło się ich barzo wiele. Ewangelista Ewangelista. Tobý też trzeba wiele potrafić. Ewangelista.

Rokuj<sup>o</sup>  
1270. Te  
Durand<sup>o</sup>  
uczyl  
iż te kyo  
ry poku-  
mie, ma  
ieć ryb  
ki male  
y piśe  
lekkie  
piśe li. 6  
Ca. 7. A  
Hieron-  
nim Do-  
ktor ry-  
bki ma-  
le miał  
sobie za  
osobli-  
wa ro-  
skoś.  
Epist. ad  
Paulin.  
Teże lib  
6. Ca. 78.  
mowi:  
Giel  
ki Pia-  
tek je-  
dne po-  
trafić  
iemy, bo  
ieś Kry-  
stus. Te-  
go dnia



Rok 37

1140 Te

Lôbard

mo&amp;er:

Czegopo

Soga

pisma

zamil-

czala

lepiey

mleczec

a nizele

to upor-

nie r&amp;e-

ierdzie.

1.3. dist. 5

Na co

aby pa-

miera

Rzymia

nie day

to Boze.

Rok 37

880. Te

uczyl, i

tylko sa

d&amp;sa sa

kr&amp;am&amp;

19. K&amp;est

y. W&amp;ie-

czerza

P&amp;an&amp;ka

zyw&ia&. T&am&ie Cap. 11&c. Nie w&o&pliwie mamy  
wierzy&e&/i&z do dobrych bywa br&ane ci&asto p&an&skie/  
nie tylko obycz&aiem S&akram&entalnym / &le te& y  
duchownym / & od zlych za& tylko obycz&aiem S&a  
kr&ament&alnym. Ten&e mowi lib. 4. dist. 12. Cap. Sed:  
D&ziecie si& lam&anie nie ci&al&/bo test nie&st&ajone/ &le  
le chleb&. Ten&e lib. 4. dist. 11. Cap. Sed: Pomaga do  
zachowania y obronienia ci&al& y du&e/ to/ co b&ie&  
r&emny. Bo ci&asto Krystusowe na zb&awienie ci&al&/  
& k&ew dla zb&awienia du&e bywa ofi&arowana/ i&az  
to prze&znaczy&ł Mo&yse&/ mowi&e&: Ci&asto za ci&asto  
na&se bywa ofi&arowane / & k&ew za du&e / & tak  
pod obi&em& osob&ami bywa br&any / g&dy& ob&o&gu  
pomaga& & te& pod obi&em& osob&ami bywa br&any  
ca&ly Krystus. Ale test&iby pod i&edn& osob& by&ł br&any  
ny / tylk&oby do i&edney c&e&ści cz&lowieczey / to test/  
ci&al& &bo du&e / & nie do ob&o&g& &ar&owno zach&ow&  
wania/zn&aczy&łby/ &e test&e po&zyteczny. T&am&ie: Cho&  
ci&az pod obi&em& osob&ami test&e z&up&elny Krystus/ i&e&  
dn&e& nie bywa przemienienie chleb&/i&edno w ci&asto  
lo/ &ni win& / i&edno w k&ew. Ten Lombardus, &cz  
si&e s&am&i z sob& &ie z&gad&zi& / bo c&zego na i&ednym  
mieyscu prz& / to na drug&im mieyscu twierd& / i&e&  
dn&e& prze&ci&e tymi s&lowy i&as&nie po&k&az&ie / i&z chleb  
i&st&otnie ci&e&les&nie/ nie przemienias&ie/ w ci&asto/ &le test&  
n&ak&tem ci&al& / Ktorego ci&al& niewi&er&ni nie po&zy&  
w&ia&.

Paschasius Op&at lib. de Corpore Domini Cap. 12.  
I&z Krystusowi wed&lug ci&al& potrzeb& &by&ł nie&  
bios& &przem&ie&ni&e& / zost&awi&ł nam ten S&akram&ent/  
widom& &figure y n&ak& ci&al& y k&ew. Ten&e Cap. 36.  
I&z S&akram&ent& &ciem&nic& test&e/ nie mo&jemy tego za  
prze& / &by& nie mia&ł by&ć figur&. Ten&e Cap. 15. Sam

lib. de

C&amp;ena

Domini

Cap. 3.

Krystus test& / Kt&ory ten chleb lam&ie/ y przez r&ec&e& Mi  
nistrow rozdawa wier&acym/ mowi&e&: Bier&cie y  
pi&cie z tego w&szyscy/ tak& r&ie&za i&ak&o y in&sz& wier&ac  
cy. Ten&e Cap. 43. y 57. Wi&ar& ci&al& Krystusowe  
go po&zywamy. Ten Op&at w&ezyl / i&z tu nie&ma&si& na  
zi&emi ci&e&les&nie Krystus&. Do tego chleb/ y wino fi  
gur& n&azywa&ł ci&al& y k&ewie P&an&sk&iey. N&ad to/ s&lo  
w& P&an&skie/ pi&cie z tego w&szyscy/ nie tylko duch&  
wnym/ &le y &wie&ci&impr&yz&ad& / &wierd& / i&z na  
le&z& do w&szys&kich. Z Kt&orym z&gad&zi&e& si&e Ger&ar  
dus, Lorichius lib. de Mi&ss. pub. mowi: S&o& &al& s&y&wi  
K&atholicy/ Kt&orzy si&e nie bo&ia& odwo&l&oc&yc& reform&  
t&iey K&o&ści&ol& i&ak&im&kol&wie&ł spos&obem& &ci&/ &aby& nie  
by&ł& lud&zi&om &wie&ci&impr&yz&ad& &pr&yz&ad& &pr&yz&ad& &pr&yz&ad&  
b& / &ad&nym bl&u&mier&stw&om nie &pr&ez&u&sz&cz& / &mo  
wi& &bowi&em& / i&z Krystus s&am&ym& Ap&ost&ol&om &re&e&ł:  
Pi&cie/ z tego w&szyscy. Ale s&low& &an&onu& m&ia&g:  
Bier&cie y po&zyw&acie z tego w&szyscy. Tu pro&si&  
nie&ch powi&ed& / i&z&ali y to r&ecz&ono do s&am&ych Ap&os  
tol&ow: Jes&li& tak& / t&ed&y& &wie&ce&cy lud&ie/ y od os&oby  
chleb& m&ia&g si&e w&str&zym&aw&ac& / co mowi&e& / test&e&  
od&sz&e&pie&ni&stw&o y bl&u&mier&stw&o z&ar&&z&li&we y &pr&ez&  
&le&te. Z&at&ym& t&ed&y to id&zie& / i&z o&bo&e& / Jed&zie& y pi&  
cie/ r&ecz&ono do w&szys&kiego K&o&ści&ol&.

Angelus General in Summa Angelica de Casib.  
Conscient. tit. Eucharistia, Cap. 3. quest. 1. Troi&ak&im  
spos&obem bywa br&ana Eucharistia/ nie&kt&iedy tylko  
duch&own&ie / nie&kt&iedy tylko S&akram&ental&nie/ nie&  
kt&iedy S&akram&ental&nie y duch&own&ie w&es&pol. Te  
trzy spos&oby po&zyw&ania / ob&al&ia& Tr&ansub&st&anti&  
a&ti&g. Z& &od&zie v&ro&sl& &on& &modlit&w& &in Litania to  
t&ius vite & passionis Christi, fol. 98. W&czy&ñ nas pro  
&im&y &ie& P&anie Jezu Kryste w&cz&est&ni& &am&i drogie



Rokużył  
1150. Te  
Gratia

Papież  
może

bladzić  
in Canō

A recta  
Cau 24.

Quz. 1.  
Iz go ma

se lada  
kgo stro-

fovdac.  
In Can.

Sicut.  
Dist. 96.

Iz Con-  
cilium

Waznie  
ysie iest

ni Pa-  
pież.

Dist. 15.  
in Can.

Sicut. Et  
19. in Ca-

Anasta-  
sius.

Rokużył  
1240. A

uczyl iz  
cialo ko

scioła  
Bożego

nigdy

go ciała y krewi twojej / ktore po wszystkim świę-  
cie Sakramentalnie y duchownie pozywają y one  
piją / abyśmy iedli y pili tu czt y chwale Zmienia  
twego.

Gratianus Ninich in Canon. Hoc est. dist. 2. de Con-  
secr. Alebieści chleb / to jest Sakrament / ktory wy-  
świadcza ciało Pańskie / nazwany jest ciałem Pań-  
skim / ale nie własnie y dla tegoż rzeczone jest Pań-  
skie ciało być w Sakramencie / swoim obyczajem /  
nie w samej prawdzie rzeczy / ale w wyznámono-  
waniu tajemnice. Co sie tak rozumie : Chleb jest  
ciałem Pańskim / To jest / známonie ciała Pań-  
skie. Tąmże : Sakrament nie własnie zowie się ciał-  
tem Chrystusowym ; iako y Krzest / nie własnie zo-  
wie się wiarą. Tenże in Canon. Panis est. Ale jest po-  
dobną rzecz / żeby chleb był ciałem Chrystusowym.  
Tenże in Canon. Comperimus : Osoba chleba / tylko  
známonie święte ciało / osoba winá znaczy krew  
świątą. Tąmże : Wino nie przemienia się w ciało /  
ani chleb / przeistacza się w krew. Innocentius III.  
lib. 4. Cap. 17. de Mis. To ono nieprawdą co mo-  
wią / żeby ciało tam y krew. A to rigdz w chlebie  
krew / w winie ciało nie poświęca / ale każda rzecz  
z osobną poświęca / iako Nřał świadczy / a po-  
święciwszy wspolek mieřa / mówiąc : Hec come-  
mixtio &c. Nie przemienia się tedy istotnie chleb  
w ciało : bo gdyby się przemieniał / musiałby się też  
zaráz y w krew przemienić / bo inaczej trupby był /  
a nie ciało ; ale iz to nie jest / to y owo. Burza tedy  
samiř sprzećwicy Tránssubstántiáti y Conco-  
mitántiř swoię.

Alexander Alesius Scholástik. Quest. 32. memb. 1.  
Cap. 2. Przyiwřy Sakrament godnie pod obie-

nią osobámi / wietřy jest pożytek / a niřeli pod ie-  
dną. Tenże Quest. 31. Ten ktory przyjmie Sakra-  
ment pod osobą chleba / nie przyjmie doskonałe  
Sakramentu / co się dotyczy żywiania Sakramen-  
talnego. Tenże in 4. part. Summ. Quest. 53. Wży-  
wanie ktore jest pod dwiema osobámi / jest wietř-  
szy zařlugi / y wzgle dem pomnożenia y wzgle dem  
wiary y wzgle dem przyjmowania zupełniejszego.  
Ten Doktor Papieřki / y żywianie ciała y krewi  
Pańskiey nazywa żywianiem Sakramentalnym /  
iako y Calvinus, y żywianie pod obiema osobámi /  
przekłáda nádz żywianie pod iedną osobą / co jest  
w łeb y Tránssubstántiáti y Concomitánti y.

Dru marus Ninich piře in Cap. 26. Matth. Pan  
Chrystus dał wieczniom swoim Sakrament ciała  
swego ná odpuszczenie grzechow / y ná zachowanie  
miłosci ; aby pámietać ná tego uczynek / záwsie  
toż czynili w figurze / y tey miłosci aby nie zápa-  
miewáli / mówię : To jest ciało moje / to jest / w  
Sakramencie. Wino wweřa y krewi przymna-  
ża / y dla tegoř kuřnie krew Chrystusową przez  
wino znaczy się / ábowiem / co kolwiek nam od nie-  
go przychodzi / wweřa nas y wzmnáza wřytko do-  
bre náře : Jáko gdy kto w dáleką kráinę odjeźdża  
iře / miłómkom swoim nie iáką zwiřtę miłosci  
zostáwnie / dla tego / aby ná řády dzień to czynili /  
żeby go nie zápomináli : tak też Pan rozřázał cze-  
pie / przemieniać duchownie chleb w ciało / a wi-  
no w krew ; abyśmy przez te dwie rzeczy / ( to jest  
chleb y wino ) pámietałi / co dla nas Pan uczynił  
ciałem y kwiř swoię ; abyśmy nie byli niewdzię-  
czni ná wielkiey miłosci tego. Ten Ninich te-  
m řowy poráza Tránssubstántiáti Papieřki /

nie było  
bez glo-

Wry ale  
zawře

głogę  
miało

Krytu-  
sa we-

dlug Bo  
řka y

ředług  
człowie

czem-  
řka.

part. 4.  
Qu. 4.

memb. 2  
To wie

Papieřa  
Te Mn-

ich iřł  
Roku

řo zé  
Ludo-

řiká  
Piusá á

był ucz-  
nie Be-

dy Do-  
kora



Rokuy  
790 Te-  
go Ber-  
trama  
xięgi  
Rzymia  
nie od-  
rzuciłi,  
poępi-  
li, wci-  
dzaci-  
ko porę-  
żenie y  
prze-  
dzwie-  
pi mem  
i. Dok-  
rami,  
rati-  
mi, wci-  
li, zno-  
naukę  
ich o  
prze-  
wier-  
ganiu  
chleba  
i ci-  
czyt-  
rym Ca-  
thalog.  
lib. pro-  
hib. y  
Indicem  
expurg.

chleb bowiem zowie y wino figura y pamiątkę  
ciała pańskiego. A i wspomina przemienienie/  
ale duchowne nie cielesne.

Bertramus, presbyter lib: de corpore et sanguine  
Domini, ad regem Gallie Carolum Calvum. Respons. 1.  
Chleb on y wino figuratę cięle y krew Krystusowa  
w test. Tęmże: Sakramentą tych rzeczy imioną  
wzięły iże ię zowę cięle y krew Krystusowa / a  
to dla podobieństwa rzeczy ktore okazywają / y do-  
wodzi tego. 1. Słowy pana Krystusowego imio-  
mi Ioh: 6. 63. 2. Doktorami iako Augustynem / Ro-  
my onemi ktore napisał lib. 3. cap. 6. de doct. Christ  
y Epistol. 23. y Isydorem / ktorego słowa są in lib. 6.  
Etymolog. dokładając tęmże / ktorzy mówią że  
się to dzieje w prawdzie (to iest cięło moje) a nie  
w figurze / pismom s. y Doktorow sprzeciwiają  
się. 3. Ratiąmi temi: mówiąc: Jesliżę wedlug nie-  
ktorych nie się tu nie bierze figuratę, ale wszystko w  
prawdzie bywa widziano / tedyć tu nie wiara nie  
sprawuje. Tęmże: Widziemy / dotknięciem / białos-  
cią / albo też y smakiem / że się tu nie przemienia-  
ło. Tęmże: Skosztuy / wino iest: powychay / wino  
iest: weyrzy / wino iest / zę. Tęmże Respons. 2. Nie  
iest to pokarm cielesny / ale duszny. Tęmże: Ten  
chleb iest cięle Krystusowym / nie cielesnym iest  
znak / ale duchownym. Tęmże: Ten chleb / y kielich  
ktory się zowie cięle y krew Krystusowa / znają-  
czy pamiątkę meki pańskiej / iako sam Pan w E-  
wangelii rzekł / To czyncie / zę. Co wykładając  
paweł s. mówi: Niektóć będziecie iestć. Tęmże:  
To co na stole iest / iest cię figurą. A dowodzi tego  
1. pismem świętym / ktore się teraz wspomniąło.  
2. Doktorami iako Ambrozjym / Hieronymem / Au-

gustynem / zę. 3. Michałem / w ktorym te są słowa:  
Perficiant in nobis Domine quae sumus tua Sacramen-  
ta quod continent, ut quae nunc specie gerimus, rerum  
veritate capiamus. 4. Ratiąmi / mówiąc: Gdybyś  
widział cięło / rzekłbyś / Widzę. Nie mówiłbyś  
wierze być cięło y krew Krystusowa / zę.

Thomas Aquinas Mich in 3. Sum. quest. 82. art. 2  
Grześnił bierze cięło Krystusowe Sakramentą  
nie / ale nie duchownie. Tęmże in Prosa pro Fe. Corp.  
pod rozniemi osobami / znaki tylko / nie rzeczami /  
tęmże się rzeczy wielkie. Tęmże: Żadne się tam nie  
dźciie Rzeczy targanie / znaki tylko dźciie się la-  
mąnie. Tęmże: Co Krystus na Wieczery czynił /  
to czynić rozkazał na pamiątkę swą. Tęmże: Zła-  
mawşy Sakrament / nie wgt / ale pamięty / zę.  
Tęmże: Czego nie poymieś / czego niewidziś / ma-  
ina wiara stwierdza / zę. Tę Prosa na głowę po-  
raza transubstantią / ktora śpiewając wstawi-  
cznie / nie mogą się obaczyć: Przez rozne osoby / gdy  
mowi / Sub diversis speciebus, nie rozumie rzeczy go-  
ley / czczy / to iest białosći / okrągłosći / ale istote  
chleba własną: bo zaraz dokładą / znaki tylko / nie  
rzeczami / zę. to iest / chleb y wino wyświadcza y  
znamięnute Rzeczy / to iest / cięło y krew pańska:  
ktoremi słowa dawa znąć / iż na Wieczery pań-  
skiej są dwie rzeczy / znak y Rzecz ktora się znaczy.  
Znak tylko znakiem iest / a nie rzecz znaczy: a  
Rzecz istota nie iest znakiem / ale rzecz własną.  
A temu / iż się nie łamie sama rzecz na Wieczery  
pańskiej / ale znak rzeczy / to iest chleb ktory nazy-  
wa znakiem / tedyć tam niemaż przemienienia isto-  
tnego / ale zostawa chleb chlebem. Do tego / ponie-

Rokuy  
1260. Tę  
uczyłiś  
Krystus  
iest cię  
nie o-  
blubien-  
cem Ko-  
ściół  
Contra  
Impugn  
religio.  
cap. 4.  
y Gło-  
wa Ko-  
ściół.  
In cap.  
12. Apoc  
To nie  
Papież.



wa; nie widzimy oczyma ciała y krew/ale biorąc chleb y wino poświęcone vsty cielesnem / wierzymy ze w ten czas vzywamy ciała y krew pánstey duchownie. Toć się tam rzecziedná w drugę nie wlewa / ani przemienia. Nášťatek tá Prosa nie wierzy aby Krystus ten Sakrament miał vsta-  
wie dla ofiary vblagálney / ale dla pamiatki; to jest/nie aby byl ofiara/ale pamiatka smierci pánstey.

Canisius Jezuita in parvo Catechismo: Co jest Sakrament? Jest niewidomey lásti znak widomy/ dla nášego poświęcenia od Pána postanowiony. Abowiem insha jest rzecz/ ktorą w Sakramencie widzimy/insha ktorą w nim bierzemy. Znak widzimy zwierzchowny/á lásti zaś tájemny y duchowny/ Ktora się zowie rzeczą Sakramentu / bierzemy/ zc. Což może być ná te słowá iásniejšego? Zgadza się z Augustynem/á przecie Kálwiná sęypie/tož wierzącego / á tránsubstantiátia burzącego. Ponieważ Sakrament jest znakiem widowym/ rzeczy niewidomey/ponieważ insha rzecz bierzemy/ á insha wierzymy / á iákož się tu zostác może tránsubstantiátia? nie czuig się co mowią/ twierdząc to co my wierzymy: medžiw/ y oslicá musí mowić/ Gen:22. y Kálphaž. Job. 11.

Bellarminus lib.4. cap:19. de Sacram: Eucharistia. Eucharistia jest znakiem y reprezentátia smierci Krystusowey/ zc. To nie sámá rzeczą/to się w ciało istotnie nie przewierzga: á iesli się przewierzga/ to nie jest znakiem/ani represento wánem.

Stárgá Articul.5. fol.335. y w Kazaniu ná Božie wstápienie fol. 243. My/ iáko nie przysnawamy wstápienia(to jest/zwabiema ciała Krystusowego

Ten Bel-  
lármin  
wier-  
dzi iż Pa-  
piež mo-  
že byt he-  
retyk  
y moze  
go z Pa-  
piežem  
słóżyć,  
li.2.c.27  
li.4.ca.2  
de Rom.  
Pont.  
Tě Stá-  
rgá piše  
že proce-  
sie ná  
Konfe-  
deratia  
iž Papie-

z niebá piátig słow) ták též wstápiema (to jest z oltarzá přesylántia do niebá ciała Krystusowého) nie stánovimy/ale przemienénem istoty chlebá/ po poświęceníu těla Krystusowého tam býc počyna gdiťe nie bylo: á gdy się zepsutá osoby/tám přestawa býc gdiťe bylo/vczyimy y mocno wierzymy. Ntož přecíwnicý/že się Ewángelicy nie zgadzá iž/ choć tego nie dowóda / á sámí se nie wídzá. Nie zgadzá się Stárgá z Discypulem Mníchem/ y z Lochmátem Kánoníkém/ ktorý vczá/ co się wě Mšey pokazálo / iž kšídž z niebá piátig słow zwabia Krystusa. Nie zgadzá się z Grátianem/ ktorý mowi/co się wěšey pokazálo/iž się chleb nie stawa ciałem/ani počyna býc ciałem. Jesli ná iž zegnántie / chuchántie / y słow wpréczenie / nie zstápuje ciałó Krystusowé z niebá: tedyť to ciałó ktore jest z chlebá vczynione/ nie jest oným ciałem/ ktore się z P. Máryey národilo/ale inšým/ktore dopiero počyna býc/gdiťe nie bylo / y iásiť přestawa býc gdiťe bylo / co nie može býc rzeczonó o wlasným cíle P. Krystusowým z Máryey pány národzoným. Tenže iěšce mowi w postylli w Kazání ná wělkí Čwartek fol. 157. Osobno pán poświęcił ciałó/ osobno krew. To též jest osobno ciałó y osobno krew/ á zátým trzebá pod dwíema osobámí vzywác/ osobno tešć/ osobno pić. XIII. Přecíw ná jest Tránsubstantiátia / nie tylko přímú světemu / w niebowstápieníu pánstiemu/ Concilióm/ Doktoróm/ Papiežóm/ Kárdynálóm/ Biskupóm/ Opátóm / Mníchóm dáwným; ále též Wierze. Do gdiťe sámá jest rzecž/nie trzebá wíáry/ słowý temu Sakrament / přez ktore / insha rzecz wídzimy/insha wierzymy. Smářowi/ Zapáchowi

znicy do-  
chošá-  
li Ew-  
ángeli-  
cy přá-  
šey E-  
wángie-  
likóm, y  
one po-  
rodžili,  
fol.5.50  
Chřes-  
tá Bo-  
gu, to E-  
wángie-  
licy má-  
ia přá-  
šey E-  
wángie-  
lia. Nie  
džžž,  
docho-  
šaliť  
tež phá-  
rizej A-  
postolú  
zakonn.



Te Nauclerus

kilka do

Wodow

do

dzi, i

nie

sta

byla

papie

z

msac

chleba

cia

czynie

nie

ma

gla, Gc.

29. A

tak

byli

chlebo

chwal

camis

ktory

przed

ieys

zenie

a

bo

cia

to

cia

klek

ali

chwa

lac.

Crome

rus

obiera

nie

chleba y wina/ná co oczy párezo y vsta czuq/Wi  
farystwu papieſkiemu; bo teſli ſie cieſnie prze  
mienna chleb w ciało Krystuſowo/y teſli w Sákrá  
menście ieſt prawdziwie/rzeczywiſcie/iſtotnie cia  
łoy krew/ weſpoſeć z duſzą y z boſtwem/á zá tym  
zupełny Krystuſ/iáko wzy Concilium Tridentſkie  
Can. 1. A iákoż Papieź ieſt Wikáriem obecnego  
Krystuſa?

Piſe Nauclerus lib.2. Gen.37. y Martinus Polonus  
in vita illius, y Præmonſtratenſis lib.3. cap.39. iáko  
Wiktorá III. Papieźá/ w Kielchu przy Miſey/  
Kárdynali otruli. Dziwna rzecz: krew do ſiebie  
przypuſciła truciźną. A temu/ zegnánie tey nie o  
degnáło/ áni z winem w krew/ nie odmieniło. Bo  
teſli zegnánie/ iáko nápiſal Skárgá Artic. 8. fol.  
211. cont. Volanum, z chleba czyni ciało / á czemu  
też truciźny nie przemienilo? Tenie lib.2. Generat.  
44. y Cromerus lib.11. piſá / iáko Mnich Domi  
nikán w Sákrámenście otrul Henryká Ceſárzá.  
VII. Spytay Rzymiániná/ przy poſwieceniu y po  
poſwieceniu/ przy czym zoſtála truciźná? Czyli  
przy cieſe/ ciało nie truié / nie z tego nie przyymnie:  
przy chlebie tedy zoſtála. A ták chleb nie wtraca  
iſtoty ſwoiey / przy ktorym oná truciźná zoſtála.  
Pomewaſz tedy ták wiele mamy ſwiádectw prze  
ciwko tránsuſtántiáciey nowe/ á przedtym nie  
Aycháney/niedbaymyſz nie/choć Koſciół Rzymſki/  
táki wierzące/iáko wierzył ſtáry Koſciół/hebrejſki  
ie. A to y ták niektorzy wierzyli papieźowi/ Ká

rus obieranie Biſkupów y papieſkie názywa cienie, li.7. & 25.  
Chró. Papieze y Krole y tym wánuac, ktory ſie 10 obieranie  
Biſkupów y dzieraia, ktore náleży yſkiemu Koſciółowi podług  
dáwanych Concilij y Doktorów Cócil. Tol.4. Cā.18. Cypr. Ep.68

dynałowic/Miſy/zé. Ktorzy niechay beda ſedziá  
mi między námi / á między diſieyſzemi Rzymiá  
ny. Inimici noſtri ſint Iudices, Deuter. 32. 31.

PYTANIE. O Miſey / ná ktorey Rzymiánie  
zálożyli zbáwienie ſwoie/ co teź rozumieſz?

ODPOWIEDZ. I. To ſłowo MIſſA, Miſa/  
nowe ieſt: Nie wywáli go ſwieści Aſtoſtołowie/  
Wieczery Páńſkiey nie zwáli Miſa / ále Wieczes  
rzy Páńſká/ 1 Cor.11.20. od oney oſtáteczney Wie  
czery: Stołem Páńſkim/ 1 Cor.10.21. od Stołow:  
Lamániem chleba/ Aſt.20.7. od lamánia: Spoſe  
cznoſciq/ 1 Cor.10.16. od ſpoſiecznego wywánia:  
Chlebem y kubkiem błogoſłáwionym/ 1 Cor.10.  
16. od błogoſłáwienia/ábo dziełczyntenia: Miſa  
nigdy tey ſpráwy ſwieteſy nie názywáli. Nie znáy  
duie ſie y onych ſtározytnych Doktorow y Wiſto  
rykow/ták Látiniſkich iáko y Greckich/co zeznawa  
y ſamſe Bellármín: ſłowá iego ſq/Miſowie wce  
ni w iſzyku żydowſkim/iáko Origenes, Epiphanius,  
Iuſtinus, Hieronymus, tego ſłowá nigdy nie wywá  
li/zé. Nie wſpomínáq tego ſłowá one Concilia dá  
wne / choć wzmínáſe czyniá obchodu Wieczery  
Páńſkiey: iáko Ancyránium, Elibertinum, Nicænum,  
Arelatenſe, Gangrenſe, Carthaginienſe I. Antioche  
num, Sardicenſe, Laodicennum, Conſtantinopolitánú,  
I. &c. A iſz to ſłowo znáyduie ſie in ſermonibus,  
ktore przypisáq Auguſtynowi: iednák to má być  
wiadomo káżdemu/ iſz te ſermones nie ſq Auguſty  
nowe/ ále od kogoſ inſzego pod imieniem Augu  
ſtynowym wydáne: Pokázuie ſie ſtąd. I. Te ſer  
mones nie zgodzą ſie z Piſmą inſzymu Auguſtyno  
wym. II. Bellármín o tych ſermonarzách ták

I.  
Stoſko  
Miſſa,  
noſce  
ieſt.

Bellar.  
Lib.1.  
Cap.1.  
de Miſſa

NOTA.  
Lib.2.  
cap.15.  
de bonis



operib.

mowi: Nie jest rzecz pewna / iestliż ten Sermonarz  
 iest błogosławionego Augustyna. Tamże: Te Ser  
 monarze de Tempore, zdają się od inzego posle  
 dniejszego Scriptori takiego być zebrane / y we  
 dług porządku Grzegorzowego spisane. III. Choć  
 niektóre sermones mogą być Augustynowe / iednak  
 iż wiele do nich inzych Sermonarzow przymie  
 szano / iako Erasmus zeznawa / dla tegoż żaden nie  
 może twierdzić / iż te albo owe są sermones Augu  
 stynowe. A temu / to słowko przeciwnicy wkręcają  
 v Ignatiusa / Dionyziusa / Sozomena / Socratesa /  
 Hieronyma : tedy jest łatwia na to odpowiedź.  
 Commentarz in Proverbia Solomonis nie jest Hiero  
 nymow / ale Bedy / świadczy Bruno; a Ignatius, Dio  
 nysius, &c. po Greku pisali : przetoż nie ich to są  
 słowa / ale tłumaczow. Co się też tych listow do  
 kretalnych / Biskupow dawnych Rzymskich / z któ  
 rych Rzymianie dowodzą Miśey / tedy to jest rzecz  
 iawna / iż te listy są podrzucone / nie są pewnie o  
 nych mężow pobożnych : o czym kto chce niechay  
 czyta dowody in Cathalogo testium veritatis, fol. 73  
 123. z których y sam Bellarmin nie śmiał brać do  
 wodow ku podparciu tego słowka. Do czego słus  
 zo y one słowa v Duranda. Tego słowka Miśa  
 na on czas / nie słychać było / y w piśmie nie znay  
 dowalo się.

II.

Sto  
 Miśa,  
 nie jest  
 Żydows  
 kie,  
 Lib. 1.  
 cap. 1. de  
 Miśa.

II. To słowo Miśa, Miśa / nie jest Żydowskie /  
 Greckie / Chaldeyskie / ani Syryjskie. Co tenże Bel  
 larmin zeznawa mówiąc : v Grekow żadney w  
 zmianki niemają słowa tego Miśa. Tamże: Syro  
 wie / Maronitowie / którzy Chaldeyskim ięzykiem  
 Bożę Ofiarę odprawiają / nie mają tego nazwa  
 ską Miśa : Tamże: Jesliby to słowo było Żydow

skie / nie Miśa , ale Miśah miało być mowiono /  
 ktorzym iednak sposobem żaden nie piśe ani mowi.  
 Tamże : To słowo nie było wżywaniu Aposto  
 łom. Abowiem iesliby to słowo Żydowskie w ży  
 waniu Apostołom było / zaprawdę zatrzymaliby  
 ie byli Grecowie y Syrowie / także y inşe narody /  
 iako zatrzymali inşe podobne słowa : iako Amen,  
 Alleluia, Sabaoth, Hosanna, Sathan, Sabbatum, Pa  
 scha. Nazwiska bowiem Żydowskie przez Greci do  
 nas przysły : gdyż tei sami Apostołowie y Dokto  
 rowie pierwszy Kościół Bożego po Greku pi  
 sáli / zc. Jest tedy to słowo Miśa, Łacińskie : Kto  
 się na ięzyk Polski tłumaczy / nie Miśa / ale Posłana,  
 albo Posłanie. Słowa są Bellarminowe: Daleko po  
 dobniejsza jest tych sententia / ktorzy wczęje to sło  
 wo Miśa, jest Łacińskie. Reuchlinus zaś / ktoręgo  
 słowa przywodzi Polydorus , mowi : Miśa słowo /  
 ani Greckie / ani Łacińskie / ale Żydowskie. Toż y  
 inşi pisarze Rzymscy twierdzą / iako o tym swiā  
 dzy Bellarminus, y Zarfa fol. 90. one słowa De  
 ter. 16. 10. do Miśey naciągając / rozumiejąc iż to  
 słowo Miśa , z Żydowskiego wrosło Miśah , co się  
 rozumie ofiarą dobrowolną / co nazywa Zarfa  
 fol. 91. mośnym wykładem. Ależ zaprawdę ona of  
 iara dobrowolna / nie ma nic z ofiarą Miśaistą / z  
 nią się żadnym sposobem zgodzić nie może. Abow  
 wiem to jest ofiara chętna y dobrowolna / Ktora  
 się dzieje z chęci / dobrowolnie / bez żadnego przy  
 muszenia / y obowiązania wszelkiego sposobem  
 długu y powinności. Lecz Miśa nie jest ofiarą do  
 browolną / ale przymuszoną / poniewolną / dłużną /  
 dobrze się opłacającą. Biskupi gdyż mają / sto  
 grzywnien: Kanonicy / Kope: Kieja prości / po sta

Ibidem.

Zgod.  
 Polyd.  
 lib. 5.  
 cap. 12.  
 de In  
 vent.  
 Bellar.  
 Ibidem.



Lib. 3.  
Calamit

NOTA.

Venalia nobis  
Templa, sacerdotes, Altaria, Sacra, Corona.  
Ignes, Thura, preces, cælum est venale Deusque.

A przetoż z onę Wsiąg Załonnę nie ma nic zgo-  
dnego.

III.  
Zgodą.  
To slo-  
wo mis-  
sa, ro-  
znie wy-  
kład-  
za.

Bell. li. 1  
Cap. 1.  
de Missa  
I.  
Rozpu-  
szenie  
Bellar.  
Ibidem.

Aleuin.  
lib. de  
offi. Eccl.  
Bellar.  
Ibid.  
Inn. li. 6  
Cap. 12.  
de Saer.  
altar.  
Polid.

III. To słowo Miśa, acz niektórzy rozumieją je  
być Łacińskim / a Ruskie: iednak przecie roznie ie  
miedzy sobą wykładają. Co przypominają Bellar-  
minus mówiąc: Atoż to słowo Miśa, Łacińskim  
słowem chce mieć / nie iednakim sposobem wszyscy  
wykładają ię / zc.

Jedni: przez to słowo Miśa, rozumieją rozpu-  
szenie ludu wszystkiego po nabożeństwie. Abo  
wiem gdy się dekończyło nabożeństwo / Dyakon  
głosem mówił do ludu / Ite missa est, to jest / iako  
wyklada Bellarmin / Iż jest rozpuszczenie zgro-  
mádzienia: godzi się wszystkim odeść. Tym sposo-  
bem Miśa, bierze się v Cassianu / v Benedyktu / v  
Aleuinu / ktorzy tym słowem Miśa, zwali Rozpu-  
szenie zgromádzienia po nabożeństwie. Słowa  
są Aleuinowe: Miśa nie inzego nie jest / iedno Roz-  
puszczenie. Bellarminus przywiodłszy Cassiana / Be-  
nedyktu / Aleuinu / mówi: Zapodobnię się test tych  
sententia / ktorzy chcą iż Miśa jest nazwana od Po-  
kánia / abo Rozpuszczenia ludu / tak / iż iedno jest  
Miśa, co Púszenie. Innocentius 3. Dicitur Miśa  
dimittendo, quia tunc ad propria fidelis quisque di-

mittebatur. A wzięli ten obyczaj od Pogan / co ze-  
znawa Polydorus y Rhenanus: Káplan Isidis, gdy  
było po nabożeństwie / stągnąwszy we drzwiach / Ro-  
wy Grecimi do ludu mówił / λαις ἀφεσις. Ludo-  
wi púszenie: to jest / abo się dawa / abo jest / aby do-  
piero w ten czas wszystkim się godziło odeść. Ten  
je obyczaj náš / zachowując / iż odprawiwszy nabo-  
żeństwo / Dyakon mówi: Ite Miśa est. Co toż jest /  
iako by rzeczo: Godzi się odeść / zc. Nie pomni-  
co Pan Bog powiedział: Drog pogańskich nie-  
chciejcie się wzyć.

Drudzy: przez to słowo Miśa, rozumieją rozpu-  
szenie Kátechumenow / to jest / tych ktorzy się do-  
piero wiały Krześciańskiey wcz / opatanych / nie-  
zbożnych / y tych ktorzy nie mając żadney przyczyny  
Ruskiej / do społeczności świętey woleć iść nie mie-  
li / po nabożeństwie / iako po czytaniu / po Kazaniu /  
po Modlitwach / przy czym wszystkim godziło się  
im być / aż do Rozpuszczenia / y zwano to Miśa Cas-  
techumenorum. Atoż nabożeństwo gdy się skoń-  
czyło / a miała być v Ruga Wieczery Páńskiey /  
przy ktorej nie godziło się być / tylko samymi wiera-  
nymi y pobożnymi / Dyakon wstąpiwszy wzgor-  
głosem wołał / mówiąc: A ktorzykolwiek nie jeste-  
ście wiernymi / ale Kátechumenami / wyndźcie / a  
wierni stoycie. Abo / b Wyndźcie precz / ktorzy nie  
chcecie przyjmować Sakramentu: idźcie Kátechu-  
menowie. Abo / c Atoż nie są godni przyjmować  
tey ofiary Bożej niechay wyndą precz. Abo / d Ato-  
ry nie ma przytępować / niechay wstąpi / zc. Ne-  
wychodziłi takowi wszyscy / sami tylko wierni zo-  
stawili: ktorzy gdy wysli / sprawę Wieczery Páń-  
skiey zaczęto. Aż rozpuszczenie Kátechumenow /

Lib. 5.  
cap. 12.  
de Invē-  
Rhen.  
in lib. 4.  
Tercul.  
contra  
Marci.

Levit. 18  
Dev. 18.  
Ier. 10.

II.  
Rozpu-  
szenie  
Káte-  
chume-  
now / o-  
pata-  
nych / y  
niezbo-  
żnych:  
a Balsa-  
mon in  
can. 22.  
Laodic.  
Concil.  
b Litur.  
c Wyop.  
Duran.  
lib. 4.  
cap. 1.  
c Litur.  
Armen.  
d Greg.  
l. 2. c. 23.  
Dialog.  
e Liturg.  
Chrifo.



& Concil. A-  
gar. Ca.  
37.

Can. 34.

Can. 4.

August.

Ser. 237.

de Tem.

Isidor.

Lib. 6.

cap. 18.

Eymol.

haba. li.

Cap. 32.

Instit.

Innoc.

de Sacra

alta. lib.

6. Cap.

12.

Rhen. in

lib. 4.

Tertul.

cont.

Marcion

Bellar.  
Lib. 1.  
cap. 1.  
de Missa.

III.

opetanych/me pokutujących/po kazaniu y po Mo-  
dlitwach/przed złączeniem Wieczerzy Pańskiej/naz-  
ywno Misa, pokazuje się stąd: Concilium Car-  
thaginense 4. mowi: Biskup żadnemu niechaj  
nie broni wejścia do Kościoła y słuchania słowa  
Bożego / bądź poganinowi / bądź heretykowi /  
bądź żydowi / vsq; ad Missam Catechumenorum, to  
jest/ aż do Rozpuszczenia Katechumenów. Concilio  
um Illerdense także Missam bierze / iako y Carthagi-  
nense. Augustinus: Oto po kazaniu bywa Misa Ka-  
techumenów/ zostają wierni. Isidorus: Misa czasu  
ofiary jest / gdy Katechumeny przez rozpuszcze-  
nie/ kiedy woła Lewitą/ Jesli kto z Katechumenów  
został/ niechaj przez wygnanie. Stądże rzeczona jest  
Misa, iż przy Sakramencie nie mogą być ci/ kto-  
rzy jeszcze odrodzeni nie są. Też słowami Rabanus,  
a Innocentius. b. Rhenanus zgadzając się z tymi w-  
szystkimi/ mowi: Tego słowa Misa, on wiel wy-  
wał / miasto słowa Rozpuszczenie: stądże ofiarze  
to słowo przypisane z tej ofiary. Katechu-  
meni/ Których słuchaczami y słuchającymi Tertu-  
lian nazywa / w Kościele trwali / a Ewangelio  
wyłożył Biskup: tedy wołał Lewitą/ Katechume-  
ni wychodźcie: albo/ Jesli kto z Katechumenów zo-  
stał/ niechaj wygnanie. Od tego tedy Rozpuszcze-  
nia Katechumenów/ pospolicie czołowiek to słowo  
Misa, ofiarze przypisał. Bellarminus te Concilia  
y Doktory przywołał/ mowi: Iż Którym miew-  
scu Misa, nie może się brać za ofiarę/ bądź za Wie-  
czerzę świętą: abo wiem że nie była Katechume-  
now/ ale tylko wiernych/ ani za Ewangelio / Ktoreg  
czytano przy Katechumenach.

Treću: Przez to słowo Misa, rozumieć zgro-

dzienie na słuchanie słowa Bożego/ na Modlitwy  
y na śpiewanie / Ktore rzeczy odprawowały się  
przed wyżywaniem Wieczerzy Pańskiej/ co się z E-  
fianą pokazuje/ Który tak mowi: Post missam vige-  
larum &c. Post missam nocturnam &c. Post Missam  
orationum &c. Augusti. też to słowo Misa, nie tyła-  
ko za rozpuszczenie ludu/ ale y za modlitwy y kaza-  
nia bierze. Innocentius 3. papież/ tegoż też jest roz-  
mienia/ słowami tego są: wszystkie nabożeństwo nazy-  
wa się Misa/ iako by prześlanie/ dla tego iż w-  
szystek lud wierny / przez wstęgię rzęzą (ktory jest po-  
średnictwem między Bogiem a ludźmi) modlitwy  
y prośby y służby przesyła najwyższemu Bogu.  
Tęż mowi y Rabanus: a Concilium Milevitanum po-  
wieda: Podobają się też y to/ aby prośby/ albo mo-  
dlitwy/ bądź Misa, Ktoreby były na Concilium  
chwalone/ bądź Przemowy/ bądź zalecania/ bądź  
wskładanie rąk/ od wszystkich były zachowane. Con-  
cilium Valentinum y Agathense, Missas biorą za mo-  
dlitwy y kazania: Co y sam Bellarmin przyzna-  
wa/ Lib. 1. Cap. 1. de Mis.

Czwartci. przez to słowo Misa, rozumieć spo-  
łeczne wyżywienie Sakramentu ciała y krwi Pana  
naszego Jezusa Chrystusa. Abdias mowi: Gdy od-  
powiedzieli Amen/ y tajemnice Pańskie odprawo-  
wane były y Missam, (to jest Sakrament) wszystkie  
Kościoły przyjęły/ zc. Leo Biskup Rzymski mowi:  
Chcemy też aby tego także przestrzegano / żeby/  
gdy się w wroczyste święto wielkie zgromadzenie  
ludu zapowie / a w nieby się ześlą taka wielkość  
ludu / Ktoreby ieden Kościół zaraz ogarnąć nie  
mogł / ofiara była powtarzana: to dla tego/ aby  
śnads/ (gdyby tylko ci / Ktorezy wprzód przyszli do

Zgro-  
madze-  
nie na  
nabo-  
żeństwo  
Callian.  
lib. 2. de  
Modo  
Psal.  
Cap. 8.  
13.  
15.  
Aug.  
Serm. 97.  
237. 251.  
de Tép.  
Innocent.  
de Missa  
Myster.  
Cap. 12.  
Raban.  
lib. 1.  
cap. 31.  
Institut.  
Li. 1. ca.  
31. Insti.  
Can. 12.  
Can. 1.  
Ca. 21. 31  
IV.  
Spolecz-  
ne ży-  
wienie.  
Sakr:  
Abdi. in  
vita S.  
Matth.  
Leo E-  
pist. 79.  
ad Dio-  
scorum  
cap. 2.



tego nabożeństwa przypuszczeni byli) ci którzy się  
pozniej zgromadzili/ nie rozumieli się być nieprzy-  
puszczonymi: gdyż też to jest rzecz pełna pobożno-  
ści i baczenia/aby ilekroć Kościół/w którym się  
nabożeństwo odprawia/nowy lud napelnia/tylko  
kroć ofiara była ofiarowana: A musiałaby iedną  
część ludu nabożeństwa swego być pozabawiona/  
gdymy iedną tylko Misse zachowawszy / ofiary nie  
mogli ofiarować/iedno ci którzy się rano zeszli/żé.  
Z tych słów Leonowych iasnie się pokazuje. W sta-  
rym Kościele nie było prywatney/osobney Misse,  
ale pospolita/społna wszystkim/tak duchownym iak  
to y świeccim/wszyscy wspolek iedną o/tak du-  
chowni iako y świeccy ofiarowali. Nie było wiele  
przy iednym miescie y Kościele Kiercy/y oltarzow  
abo stolow. Wskazatek: Leo przez to słowo Misse,  
nie rozumie dzisiajsey Misse Rzymskiej/ale zgro-  
mądzenia na wzywaniu Sakramentu/które nazy-  
wa Misse. Albowiem na tym miescu między tym  
słowem Misse, a Ofiara/ czyni rozdzielenie/ Misse  
nazywa zgromądzenie / a ofiara Wieczerszą Pami-  
nkę: dla tego iż jest pamiatką oney ofiary raz na  
krzyżu czynionej / o czym niżej mieć będziemy.  
Ambrosius przez te słowa / Missam facere cepti, nie  
rozumiał ofiarowania za żywe y za umarłe / ale  
sprawowanie Wieczerszy pamiatki/y oney wzywa-  
nie społeczne. Co się pokazuje z tych słów tego Apo-  
stol także ieden drugiego oczekiwać / aby ofiara  
wielu/wspolek zaraz była odprawowana/ aby y  
wszystkim rozdawana była. Rhenanus słowami tego  
Doktora także rozumie. Concilium Tholertanum 4.  
Can: 2. y 12. Can: 3. Agathense Can: 14. Canones Apo-  
stolorum Can: 10. tym słowem Misse, Communio

Amb.  
Lib. 5. E-  
pist: 33.  
in 1 Cor  
II.  
In 1 Tim  
3.  
Lib. 5.  
cap. 4.  
de Sacr.  
In lib. 4.  
Tert: cōt  
Marcio.

nazywają. Do tych słów Leonowych należą y one  
Augustynowe/ktory tak pisze Epist. 118. Gdzie jest  
wielkie y częste zgromądzenie/dwa kroć bywa of-  
iarowano/rano y w wieczor.

Pięci/przez to słowo Misse rozumieją iakimży  
które przynoszono y odsyłano do Kościoła / iako  
Alcuinus, ktory tak pisze: Ofiara Kiercy ofiaruje/  
ktora wierni ofiarowali / aby była Bogu ofiaro-  
wana; abowiem modlitwy y ofiary (to jest iakimży)  
które wierni Bogu wśchmogacemu ofiaro-  
wają zgodzą/przez siebie y modlitwę rzezą do Bo-  
ga przysylają/y gdzie od wielu nazwana jest Misse.  
Z których to iakimży/część do Communiey bra-  
no/a ofiarać w bogum po Communiey rozdawano/  
świadkiem tego są Concilia y Doktorowie. Concil.  
Matisconense 2. mowi: Stawiamy/ aby na Ka-  
żdą niedzielę ofiara oltarzna od wszystkich miast  
y niewiast była ofiarowana/tak chleba iako y wi-  
na. Concilium Carthaginense 4. mowi: Ofiary nie-  
zgodney Bractwy niechay nie będą przyjmowane.  
Liturgia Basili: Pamiatay Panie na tych którzy te  
dary ofiarowali/ y przez ktore y za ktore ofiaro-  
wali. Cyprianus: Do Zboru przychodź bez ofiary  
(to jest / bez iakimży) a przećis ofiary ktora w  
bogi ofiaruje/ bierz. Augustinus: Bonifaciusie/  
zakazałem/aby rzeza ofiary z domu twoego nie przy-  
mowali/y tobie społeczności zakazałem. Origenes:  
My z modlitwami y z dzieł czynieniem za dobro-  
dzieństwa wielkie chleby ofiarowane imy. Hiero-  
nymus: Ci którzy się schodzili do Kościoła / ofiary  
swoie każdy z osobną ofiarowali/ a po wzywaniu/  
cofolwiek im z ofiar pozostało/tamże w Kościele  
spólną wieczerszą iedząc/wspolek trawili. Socra-

V.  
Przyno-  
szenie  
iakim-  
ży.  
Alcuin.  
lib. de  
offi. Eccl

Concil.  
Matis.  
Can. 4.

Concil.  
Cartha.  
Can. 93.  
Cypri. li.  
de Elec-  
mosin.  
Aug. E-  
pist. 137.

Orig. li.  
8. cont.  
Celsum  
Hier. in  
1 Cor. II.  
Socr. li. 5  
Cap. 21.  
Theod.  
lib. 5.



Cap. 17.  
Clem.  
dist. 2.  
de Con-  
secr. Cā.  
Tribus  
Raban<sup>9</sup>  
lib. 1. ca.  
7. & 8.  
Instit.  
Ordo  
Rom.  
apud  
Caſland  
f. 51. & 53  
Honor.  
lib. 1.  
Cap. 24.  
de Gem-  
ma ani-  
mæ.  
Humb.  
cont.  
Nicetā  
VI.  
Poſła-  
nie An-  
toła z  
niebā,  
y Kry-  
ſtafa do  
niebā.  
Lombar.  
lib. 4.  
Dist. 13.  
ca. Solet  
Lib. 4.  
Dist. 24.  
capite,  
Ordo.

tes: Pod wieczor po ofierze / tajemnie wywają.  
Theodoretus: Dary do stołu świętego Theodosius  
Cesarz ofiarował. Clemens Papież: Tyle na ołta-  
rzu ofiar niechaj ofiarują / na ilu wytyk lud może  
mieć dosyć. Ambrosius: Apostoł / kaze że. ut suprā.  
Rabanus: Ofiary w Kościele Bożym od wiernych  
odbierają Diakonie / y na ołtarzu kładą / Kładz  
one ofiary poświęca / a oni poświęcone rozdawa-  
ją. Ordo Romanus: Śpiewacy śpiewają ofiary / a  
lud dawa ofiary swoje / to jest / chleb y wino / y ofia-  
ruię w przod mszyczyny / a potym niewiasty. Tedy  
wziawszy Archidiacon ofiary / tyle ich kładzie na  
ołtarz / ile ich dla ludzi widzi być potrzeba. Honorius  
Presbyter: Przed tym rzeka z kładz tego osobną do-  
mu mogą brać / co y Grekowie dzisiaj zachowują /  
y z niego pąński chleb czynili: a bowiem za ludzi ofia-  
rowali / Który potym poświęcony im rozdawali.  
Toż y Humbertus o Grekach powiada.

Szóstci: Przez to słowo Miſa, rozumieć poſła-  
nie Antoła z niebā / aby ciało Krystusowe poświę-  
cił / obywat / y do niebā donosił: poſłanie ofiary do  
niebā: poſłanie ludzom od Oycā Synā z niebā /  
przez wcielanie / y zaś od Kładz Oycu / przez ofia-  
rowanie. Lombardus: Miſa nāzwana jest / ſtąd / iż  
niebieski Poſłaniec / (to jest Anioł) y dla poświęce-  
nia / y dla obywatnia ciała przychodzi / wedlug  
słow Apla nā mowiącego: Wſzechmogący Bo-  
że / roſkaj te rzeczy odnieść przez rękę świętego An-  
ioła twego na ołtarz wyſoki twoy: dla tegoż iesli  
by Anioł nie przyſzedł / Miſa nāzwana być  
nie może. Tenże: Miſa nāzwana jest / iże niebieski  
Poſłaniec przyſzedł dla poświęcenia ciała pā-  
ńskiego / przez Ktorego na ołtarz niebieski bywa od-

nieſiona ofiarą: y ſtądże rzeczone jest / Idźcie po-  
ſłana jest. Toż mowi Thomas, co Bellāmin nāzy-  
wa rzecz mālō podobną. Innocentius, nāpisał: A  
ſamā ofiarā zowie ſie Miſa, iakoby przeſłanie w  
przod namoney od Oycā / aby była z nami: potym  
Oycu od nas / aby ſie przyczyniła z nami do nie-  
go. Naprzod nam od Oycā przez wcielanie / potym  
Oycu od nas przez vmaczenie: A w Sakramencie  
wprzod nam od Oycā przez poświęcenie / potym  
Oycu od nas przez ofiarowanie / że. Durandus przy-  
wiodł te ſłowa Innocentiusowe / mowi: Gdy  
Diakon na końcu Miſey mowi / Ite Miſa eſt, toż  
jest / iakoby mowił: Wroćcie ſie do właſnych ſpraw:  
abo / Idźcie z Krystusem / bo poſłana abo ofiaro-  
wana jest ofiarā zbawienia z nas ku oblaganiu  
Boga. Tāmie: Anioł bywa poſłany / aby przez rę-  
ce tego ofiarā był ofiarowany na wyſokim ołta-  
rzu pāńskim. O błędzie nād błędami / W zgodā  
Ktorą ſie przechwala. Jeſli Anioł zſępuje dla  
ofiarowania / poświęcenia y obywatnia ciała pā-  
nā Krystusowego / to nie Kładz / ani intentia / ani  
one ſłowa / To jest ciało moje / ani zegnānie / po-  
święcają ciało pāńskie. To nie Kładz jest ſtwo-  
rzyteliem ſwego ſtworzyciela / ale Anioł / Który  
gdy z niebā nie zſtąpi / chleb / chlebem będzie / a ci  
Ktorzy on chleb z Bogā chwala / chlebochwalcā  
mi być muſzą: To zacnieyſzy jest Anioł / Który po-  
święca / błogoſławi ciało pāńskie / niż ſamō ciało /  
Ktore nie może być poświęcone / y święte / aże An-  
ioł poświęci: co jest przeciwko pāwłowi s. y ro-  
zumowi. Jeſli dla tego z niebā Anioł zſępuje / aby  
ciało ono obywat / co Kładz martwe / bezduſzne  
ciało czym zegnāniem / duchāniem / ſemrāniem /

Thomas  
3. Par. 9.  
33. Art. 4  
Bel. lib.  
1 Cap. 1.  
de Miſſa.  
Innocē.  
lib. de  
Miſſ.  
Myſt.  
Cap. 12.  
Durand.  
lib. 4.  
Cap. 1.  
& lib. 4.  
Cap. 57.  
Ration.

NOTA.

Heb. 7.  
75 28.



Eph. 4.  
10.Hebr. 7.  
9. 10.Lomb.  
Lib. 4.  
Dist. 2.  
Cap.  
Ordo.VII.  
Ofiary  
vblaga  
lne.

dopiero Anioł przyszedſzy duſze w nie włoży / ono obywat: a czemuż / choć to ieſt żywe / butwieie y myſom ſie dopuſci cieſe? Jeſli to ciało przeżył: a do Oycy przez Anioła / to go tam w niebie nie było przed tym: ale iſz tam ieſt prawdziwe ono ciało z Panny narodzone / tedyc to ciało dopiero z chleba czynione / nie ieſt onym ciałem / ktore ſie z Panny narodziło / y nā wſyrtki niebā wſtopiło / ale inſzym. Jeſli ciało p. Chryſtusowe Oycu przeſyła: a przez ofiarowanie / tedyc go znou Chryſtowi / zabił: a go przez tego nie moze być ofiarowanie: za czym Chryſtus Chryſtusowi niemożebciami / abo Chryſtusami / y ofiarą: ktoremu Chryſtusowi ſamemu to należy / aby ſiebie ſamego Bogu Oycu ofiarował / a od żadnego nie moze być ofiarowany. Jeſli też ten wykład Durandow / Innocentego / Thomasow / Lombardow / tych ſłow / Ite Miſa eſt. Idziecie poſłana ieſt ofiarā vblagałna do Boga / ieſt prawdziwe y tedy Polydora / Xhenānā / Bellāminā / y inſzych ieſt fałſzwy / ktory przez te ſłowa rozumie: Rozpuſzczenie ludu po nabożeństwie: o czym wyſſey było. A gdzież tu onā zgoda? A co wieſſa / ſamie Lombardus przez te ſłowa / Ite Miſa eſt. nā inſzym mteyſcu / nie rozumie ofiary Miſarſkiej / ale ofiary wiecznā / raz nā Chryſtu ofiarowanā / ktorey ieſt pamiętkā tylko Miſa: ſłowa tego ſo / Miſa nāzwā nā ieſt / iſz poſłana ieſt ofiarā / ktorey wſpominā nie dzie ſie w onym obrzędzie: ſgōdnie bywa mowi mo / Idziecie poſłana ieſt / to ieſt / Idziecie ofiary / ktera ieſt poſłana nā wyſoſci / bieſzce za nā. Siedmi: Przez to ſłowo Miſa, rozumie: (iako wſyſy Chryſtiani teraz mteyſy) ofiary iſtota vblagałnā gniewu Bożego: to ieſt / ofiarowanie ciał

Can. 3.  
de MiſſaBellar.  
Lib. 2. c.  
2. 3. 6. 7.  
s. de Miſſa.  
Impref.  
Argem.  
Anno M.  
D. X.

ła z chleba czynionego / y kwi z winā przetworzoney / za żywe y za umarłe Bogu Oycu: ktora raz i meſa Synā Bożego równa / a drugie raz nād meſa Synā Bożego one przekładā: w niey Chryſtus tworzy / ofiaruie / y za nā ſie Bogu Oycu odda / aby go poſwięcił / nā lāſkawie weyſzał / aby go w lāſce y do chwały ſwoiey przyjął. Co iſz tāt ieſt / ſłuchajmy y wazmy ſwiādectwā. Concilium Tridentſkie mowi / Ktoby rzekł ofiary Miſey być tylko chwały y dzieł czynienia / abo proſtā pamiętkā ofiary nā Chryſtu czynionej / a nie vblagałnā. abo / iſz ſamemu tylko biorącemu ieſt pożytecznā / a i nie ma być ofiarowanā za żywe y za umarłe / za grzechy / za karānā / za doſyć czynienia / y za inſze potrzeby / niech będzie przekleństwem. Toż mowi Bellāmin: Ofiary Miſey ieſt ofiary vblagałnā / y vpraſhācā. Miſale Cracoviense y Breviarium Franciſcano: Tāt wiele wazy Miſa / iako ſmierć Chryſtusowā: abo iem iako ſmierć Chryſtusowā odpuſcił nas od grzechow / tāt Miſa tego / ktorey nabożnie ſłucha / zbawia od niebeſpieczeńſtw cieſnego y duſznego. Antoninus napisał: Hiſt. part. 3. Tit. 24. Cap. 10. J. Tollenſinus widział a ono duſze niektore wybawiał Miſa nie tylko z Chyſcā / ale y z piekła. Breviarium Franciſcanorum mowi: poſt Chyſcā Miſa ma / duſze / za ktore Miſa ma / w Chyſcu nie czuie meſi / zc. Tochy mogli Miſyć bez przeſtātku we dnie y w nocy. Tāmi: Cłowiek Miſey ſłuchāc nie ſtārzeie ſie / zc. widzimy przeſtātku wiele Chyſcy zgrzybiały / a też ię przeſtātku prawt. Tāmi: Jeſliby kto nabożnie ſłuchał Miſey / nie wpada w grzech ſmiertelny / zc. Jeſli to prawda: A czemuż Chyſa w nierządzie leży? A nā



Catha.  
Lib: de  
Incr: Sa-  
crifi:  
Loch.  
Serm: 113  
de Nova  
Missā.  
Stella  
clerico-  
rum in  
medio.  
Ierem.  
16. 20.  
Kali so-  
bie czo-  
wiek a  
czyni Bo-  
gā?  
Lavacrū  
Cap: 5.  
Discip.  
Domini  
ca 14.  
post Tri  
Missal.  
Tomici.  
fol. 164.

ie: Wiecey wazy tednā Misa / kto iej za żyworā An-  
cha / a niżej tysiąc ich po śmierci : A czemuż misa  
za dusze wystawicznie: Tāmie: Ża kądż Misa wie-  
le dusz z Czysta wychodzi / zc. owdzie morwa / nie  
czuq mat / a tu / iz wychodzi. Jesli tak / toć w Cys-  
scu często pustki bywają: bo częściej Misa Kie-  
za / niżej ludzie umierają: za czym często proimo  
misa. Tāmie: Choćby człowiek po wśytkim świecie  
cie pielgrzymował / z miłości Boga / y wśytkę mi-  
łostność swoją rozdałby w bogim / nie tak mu to jest  
pożyteczno / iako jedney Misie słuchanie / zc. Toć  
proimo zamki / miastā / wsi / role nādano. Cathari-  
nus Archiepiscopus: Śmierć pānā Krystusa głādził  
tylko pierworodny grzech / a Misa wśytkie grze-  
chy / ktore człowiek po okrzeczeniu popełnia / głā-  
dzi / zc. Michael Lochmair, Kanonik Pārtawiejski /  
mowi: Tak wielka jest moc Kāplānska / iz sie ssta-  
wa stworzycielem swego stworzyciela / y Wyem-  
swego Wyca. Tāmie: Który mnie stworzył / dał mi  
sie stworzyć. Stella Clericorum mowi: Który mnie  
stworzył bez mnie / ten bym stworzony przez mie.  
Tāmie: O chwalebna dostojności Kāplānska / w  
ktorych raku / iakoby w żywocie pānienskim Syn  
Boży wcielił sie. Tāmie: Pod kształtem trochy  
chleba / zupełny Bog prawdziwy y człowiek iest.  
Lavacrum conscientie: Kāplan iest zacniejszy nād  
Krole / świętobliwszy nād Antolę / y stworzyciel  
swego stworzyciela. Discipulus piše: Wziął pan  
Bog Kāplany w tym / iz Kāplan iest niejako po-  
dobny Mārycy Pānnie : Iako błogosławiona  
pānnā Mārya pięć słow poczęła / tak Kāplan  
przez pięć słow ciāło pānā Krystusowe czyni. In-  
nocentius 3. A sāmā ofiārā / zc. vt supā. Canon mi-

nor: Przyimi Boże to niepokalāną ofiārę / ktora in-  
niegodny Augā twoy ofiārnie tobie Bogu moie-  
mu / żywemu y prawdziwemu / za nierozliczne grze-  
chy / zc. Tāmie: Przyimi Trocy s. te ofiārę / ktora  
tobie ofiārniemy / dla pāmiątki meki smartwych  
wstānia y w niebowstāpienia Jezusa Krystusa  
pānā nāszego / y tu czić błogosławioney Mārycy:  
Przez tego: Krystusa / Krystusowi / dla Krystusa.  
Tu czić Pānnie Mārycy / ofiārniq. Tāmie: Przydi  
niewidomy poświeć ciālu / wśedymogocy wieczny  
Boże / y przegney te ofiārę imientowi twemu nā-  
gotowanā przez Krystusa pānā nāszego / zc. Tā-  
mie: Poświeć prośimy Pānie te ofiārę / zc. Tāmie:  
Wlehay sie tobie podoba tā ofiārā / zc. Bog O-  
ciec / nie Kādz ani Anioł poświęca Krystusa. Ca-  
non Maior : Te dāry / te święte ofiāry niepokalā-  
ne / ktore tobie ofiārniemy błogosław. Tāmie: Kto-  
rā ofiārę ty Boże rācz wczynieć błogosławionā / a  
by sie nam sstała ciālem y kwiq Synā twotego.  
Jesze onā ofiārā nie iest ciālem y kwiq / ale chle-  
bem / wedlug Bellāminā: a co ofiārniq: co ofiā-  
rā vblagālnā nāzywājā : A iesli iest ciālem onā  
ofiārā / iako Scholāstykwie twierdzą / czemuż  
proszā aby sie sstała ciālem: tedyć bez poświece-  
nia ciālem y ofiārę chleb był : Co iest przeciwko  
Augustynowi / ktory mowi: Nāś chleb y kulek me-  
ledā iakti / ale pewnym poświeceniem sstał sie  
nam duchownym / a nie rodzi sie. Ambrozemu /  
ktory mowi: Chleb nim będzie poświecony / chleb  
iest. Tāmie w Kanonie: Nā ktore iāstāwā y we-  
solā twarzā rācz weyrzec y one przyięć / iakos rā-  
czył przyięć / zc. Tāmie: Poformie cie prośimy Bo-  
że wśedymogocy / rācz te rzeczy odnieść przez re-

Fol. 165.

Fol. 166.

Fol. 187.

Fol. 188.

Bellar.

Lib: 2.

ca: 23. de

Missā.

Vide Bie

lum: Le-

cio: 49.

August.

Lib. 20.

cap: 13.

cont:

Faut:

Lib: 4.

cap: 3. de

Sacram.

Fol: 188.

Fol: 189.



Fol. 192.

NOTA.

Can. 1.  
de Buch:

Ephes. 5.  
Mat. 17.  
5.

Zgod. a.  
Durand.  
lib. 4.  
Cap. 1.  
lib. 2.  
Cap. 11.

August.  
Lib. 2.

ce świętego Amola twego na ołtarz twój wyso-  
ki. Tamiż. Niechaj się tobie podobą Trojcy świę-  
ta posługa służby mojej: a day aby ofiara/ktora-  
ocem twego Młóstatu ofiarował niegodny/  
była przyjemna tobie / a mnie y wszystkim za kto-  
rem ię ofiarował/ była z łaski twojej w blagálno/  
przez Krystusa páná nášego/ zc. Krystusa/ Kry-  
stusowi/ przez Krystusa ofiaruie. O bluznierstwo  
nád bluznierstwy: za Krystusem się modlić / k-  
tiedy slychal takie skárade bluznierstwo: czego  
choeby się zaprzeć chcieli/ nie mogg. I. Te dary/te  
ofiary święte / niepokálane są / wedlug nich ciá-  
łem y krewią páná Krystusowa / á zgoła Krystu-  
sem sánym doskonałym/ złożonym z Bóstwá/ z du-  
še / y z ciála iśtornie: iáko vczy y twierdzi Conciliū  
Tridentinum, y przeclina tych/ ktorzyby tego przecli-  
ták niewierząc: tedyć modlił się za Krystusem Bo-  
gu Oyem / czyni się przyczynicami v Bogá Oyca  
za Krystusem. Jestli te dary y te ofiary są ciálem  
Krystusowym / á czemuż się modlił Bogu / aby ie  
poświęcił/ y wdziecznie przyiął? Izali ciáło p-  
ná Krystusowe samo przez się nie jest święte: Bo-  
gu Oyem wdzieczne/ ofiarę miłą y wóniącą: iáko  
świádezy Apostol/ y sam Bog Ociec. II. Gabriel  
Biel pišęc ná Canon, mowi: Ná kóre/ to jest/ ná  
ciáło y krew Krystusa Syná twego łaskawo y w-  
sóló twarzę rácz weyrzeć/ zc. Nie zgadza się Du-  
randus z Kanonem: Canon czyni Kieię Poysrzedni-  
kami między Oyem á Krystusem: á Durandus zá-  
s Kieię czyni Poysrzednikami między Bogiem y  
ludźmi/ mowiąc: we Mšey Poysrzednikami są  
Ráplami między Bogiem y ludźmi. Augustyn ná  
rákow sententię nigdyby się był nie podpisał/ ták

Durandá/ iáko y Kanonu. Abowiem ganił to p-  
menianowi/ ktory czynił Biskupa Poysrzednikiem  
między Bogiem y ludźmi. Ganił y to/ aby się k-  
miał modlić za Młeczenniká/ mowiąc: Jest to k-  
wda modlić się za Młeczenniká. A ieslić to ganił  
modlić się za Młeczenniki / y czynić się śmiertelne-  
mu cšłowiekowi v Bogá za kogo Poysrzedni-  
kiem / co by teraz Papieštwá nie ganił / kóre się  
we Mšey modli za Krystusem?

Náostátek. Acz niektorzy przez to Rowo Miša,  
rozumieli ofiary zwierzchowń / ále przecie tego  
rozumienia nie byli / aby Mšá miała być ofiarę  
iśtorną/ w blagálno/ prawdziwą / sáną onę k-  
tóra się raz ná k-ryju stála: ále tylko sacrificium com-  
memorativum, representativum: to iest/ obchod/ pá-  
miątkę ofiary k-ryjowej páná Krystusowej y mo-  
dlitw/ ofiarę ábo Mšę názywáli. Rabanus Arcy-  
biskup Moguntynski mowi: Mšá iest poselstwo  
między Bogiem y cšłowiekiem / kóre obchodzi  
Kieię/ gdy próšby y modlitwy ludzkie (to nie Kry-  
stusa w chlebie y w winie) ofiaruie Bogu: A do-  
brze się to pod ten czas ofiary (to iest Wiczerzy  
Pánstkiej) dzieie / gdy pámiątká mešiego bywa  
obchodzona. To iest pámiątká Poysrzedniká one-  
go/ między Bogiem y ludźmi/ ktory sánego siebie  
(to go nie ofiaruie Kieię) ofiarował Bogu za  
nas. Tamiż: Ofiara názwána iest/ iáko by święta  
spráwa/ bo modlitwa świętá poświęcona bywa/  
ná pámiątkę śmierci Pánstkiej. Toż mowi Isidorus.  
A Lombardus mowi: To co bywa ofiarowano y  
poświęcono od Kieię/ zowie się ofiarą/ iť pámi-  
ątkę iest / y okazaniem ofiary prawdziwej y świę-  
tego ofiarowania/ kóre się stáło ná ołtarzu k-ry-

cap. 8.  
Cont.  
Parme.  
Serm. 17.  
de verb.  
Apost:

VIII.  
Pámia-  
tká ofia-  
ry raz  
ná k-ry-  
ju wczy-  
nioney.

Rabanus  
Lib. 1.  
cap. 31.  
Institu:

Isido.  
Lib. 6.  
cap. 18.  
Erymo.  
Lomb.  
lib. 4.



dist. 12.  
cap. post

Amal.  
Lib. 4.  
cap. 40.  
de Eccl.  
offic.

Schoep.  
Cöcio:  
de S. Ni-  
colao.

NOTA.  
Dla cze-  
go nie-  
którzy  
Misa zo-  
wa ofia-  
ra.

za. Raz Chrystus umarł jest na krzyżu / y tam ofia-  
rowany jest sam w sobie: a na każdy dzień bywa of-  
fiarowany w Sakramencie: abowiem w Sakra-  
mencie dzieło się rozpamiętywante te / co się sta-  
ło Raz. Amalarus: Jawną rzecz jest / iż Misa by-  
wa obchodzona / osobliwie na rozpamiętywante  
młki páná nášego Jezusa Chrystusa / ná ktorego  
pamiętka dzieło się / sámych słow / ktore w Kano-  
nie bywają czytane / iáwne pokazanie się. Iacobus  
Schaepperus Presbyter: Tu rzecze podobno kto /  
Jeśli / iáko mówiš / Chrystus raz się ofiarował of-  
fiarą Bogu / a ta ofiara jedną wykonał na wielki  
poświęcenie / iáko Paweł ś. świadczy / Coż tedy  
jest / ie wy Żeja ze Misy wásey czynicie ofiarę / a  
w niej Chrystusa ieszcze dzisiaj na każdy dzień ofia-  
ruiecie ? Żeby się tedy to tym lepiej okazało / ma-  
my baczyć rozność między ofiarą na krzy-  
żu ofiarowaną / a ofiarą oną ktora na ołtarzu of-  
fiarujemy. Na krzyżu ofiarowan jest Chrystus cie-  
leśnie : a we Misy tenże bywa ofiarowan duchow-  
nie. Tánież: Ofiara na krzyżu na wszystkie świat-  
ta oczyszczenie / pojednanie / y odkupienie stała się :  
a ofiara we Misy / ofiara rozpamiętania / chwa-  
ły / y dziękczynienia jest. Bo tam Chrystusa znou  
nie krzyżujemy / nie zabijamy : bo już umarł raz /  
wstącej już nie umiera: Nie ofiarujemy go tam iá-  
ko jednacza / a zgładziciela grzechów : bo jedná-  
rákum obyczaem iákościé Ayselt / sáмого śiebie  
ofiarował na krzyżu ofiarą wieczną za wszystkie / y  
na wszelki czas kłuteczna. Jeslibychmy my tedy  
tym sposobem onego ofiarowali / właczałibysmy  
przezo młki tego / za kłudze iáko by nie do kłonały /  
coby było rzeczą sprośną. Ale ofiara ktora się dzie-

le na ołtarzu / dzieło się y dzieło się ma tylko na pa-  
mętke tego ofiary / ktora za nas Chrystus oddał  
na krzyżu. Bo iednak / nie mówić Pan / To czynicie  
na odpuszczenie ábo odkupienie grzechów / ále to  
czynicie na pamiętke moje. Viceliż też mówi: Misa  
jest wspomnienie młki Chrystusowej / zc. Ci mazo-  
wie zwołani w Papieństwie / według Concilium  
Trydentskiego są przeklerymi / iż wcz Misa być  
pamiętką ofiary raz na krzyżu wczynionej / a nie  
ofiary sámoj własnej. A Concilium zaś Trydentskie /  
jest według nich przeklecie / za kłudze Syná Bożego  
właczaiące / ktora Misa nazywa ofiarą oblagá-  
ną / a nie pamiętką. A Bellátrmin zowie iż y ofia-  
rą y pamiętką : Co się społem z sobą zgodzić nie  
może. Bo inša jest ofiara / inša jest pamiętka of-  
iary: Gdzie jest ofiara / tam niemáš pamiętki of-  
iary / gdzie jest pamiętka ofiary / tam niemáš sa-  
mej ofiary. Nie są bowiem rzeczą jedną pamiętką  
ofiary z sámoj ofiarą / ále dwiema / y roznyimi / iáko  
zeznawa Schaepperus. Misa tedy jedną rzeczą w-  
tráćić / ábo ofiarą / ábo pamiętką. Skárga zaś  
Misa nazywa Wznawianiem ofiary Krzyżowej.  
Słowa tego są: Ona raz kłwáwa ofiara w tey nie-  
kłwáwey wznawia się / y do kłutku się y pożytku  
wiernych przywodzi / zc. Jeśli się wznawia / toć Chry-  
stus Pan znou często kłoty bywa / cierpi / y umie-  
ra. A ono iáko się zostoi / co mówi ś. Paweł: Już  
dalej nie umiera. A świsty Piotr: Chrystus cier-  
piał raz za grzechy. Tenże Skárga ieszcze tánież  
mówi: Misa jest kluczem do onego skárbu odku-  
pienia / zc. Jeśli kluczem / to nie sáma rzeczą: Opu-  
szcam Polydora / ktory się z tymi wszystkimi wy-  
sey pomienionymi nie zgadzając / mówi: Misa est

Vicelius  
In Exa-  
mi. Ordí  
nat.

Can. 3.  
de Missa

Bellar.  
Lib. 1.  
cap. 15.  
de Missa

Skárga  
Domini  
ca. 17.  
post Tri-  
nit. fol.  
397. 398.

Rom. 6.  
9.  
1 Pet. 3.  
18.

Polid.  
Lib. 5.  
cap. 12.  
de Inv.



IV.  
Złata-  
nie  
Msey.  
Platina  
in vita  
Sixti.

Volater.  
lib. 22.  
Anth.

Polyd.  
Lib. 5.  
cap. 11.  
de Inv.

Duran.  
Lib. 4.  
cap. 1.  
Valaf.  
lib. de

corporis & sanguinis Christi consecratio: Msa jest ciała y krwi pąskiej poświęcenie. To nie ofiara rowanie ani pamiątką.

IV. Msa Rzymśka od rozmaitych ludzi tak jest zlatana z rozmaitych sztucek/nie inaczey/tedno iakoby plasze zebraczy z roznego placia. Co y sami zeznawaja Rzymianie. Platyńa mowi: Proste rzeczy byly w nabozenstwie z przodu y w sytko po prostu sprawowano: Piotr s. przy poświęcaniu. Modlitwy pąskiej tylko wywal. Tych tajemnic przyczynil Jákub Jerolimski/przyczynil y Basilius, przyczynili y inzy. Abowiem Celestinus Introit przydal do Msey: Grzegorz/Ryrie eleyson: Telesphorus, Gloria in excelsis: Gelasius Colleky: Hieronym Epistoły y Ewangelia: Alleluia z Kościoła Jerolimskiego wzięto: Symbolum wzięto z Concilium Nicejskiego: Pelagius wynalazł wmarłych wspomnienie: Leo 3. Kádido: Innocentius 1. Oficium pacis: Sergius Biskup postanowil/ aby śpiewano Agnus Dei, &c. Toż mowi Volateranus co y Platyńa. Polydorus mowi: Gole z początku w sytkie rzeczy/ y po prostu tajemnice od Krystusa podane/ y Apostolow byly/ gdy w sytek Ceremoniy sposob/ wieccy miał pobożności niżej ozdoby. Z przywiodsy Piotr a/ Jákub a/ Bazyliusa/ w kázanie to co przydal, nie zgadzając się w niektórych rzeczach z Platyńą/ y przydawając co opuścił Platyńa. Mowi/ Damasus Spowiedz postanowil/ ktora czyni Kędz pierwey niż do ołtarza przystąpi: a niektórzy Pontianowi to przypisują. Areda śpiewanie w dni święte postanowil Marek Biskup: Gelasius Prefacie przed Canonem: Sixtus postanowil aby śpiewano Sanctus, &c. Toż mowi Durandus

us y Valafrius, dokładając oba tego/ Msa poczyniła Kościół inaczey Msa odprawowano/ a niżej teras/ &c. Inzy zaś Scribeńtowie inaczey pisa: o czym kto chce niech czyta Bellarmin/ y Hospinian. Stąd się pokazuje/ iż Msa z swoimi obyczajami y ceremoniami/ nie jest wstań Krystusowa/ ani Apostolska/ ale ludzka/ ktora ledwie zlatat Symmachus Papież/ zeznawa Pantaleon abo Grzegorz/ iako piše Polydorus, ktore tedną rzecz są same przez się dobre y święte, iako psalmow/ Areda/ Sanctus śpiewanie/ Epistoły y Ewangeliecy czytanie/ &c. gdyby odprawowane tezytciem rozumnym/ y nie zamierzwione rozmaitym bałwochwaltwem byly.

V. Kanon ktory się zaczyna/ Te igitur clemensissime pater, w którym się rzeza za Krystusem przyczynia/ w którym świętych zmarłych wywala/ w których się modla za tych/ ktorych w wierze prawiświecy pomarli/ y w pokoju odpoczywają. Nie jest podaniem Apostolskim: abowiem Apostolowie sprawniąc Wieczną Paną Krystusowa/ tego Kanonu nie wywali/ ale tylko przy sprawowaniu Wieczery Pąskiej/ słow Krystusowych/ y modlitwy Pąskiej wywali. Grzegorz Biskup Rzymski o tym świadczy/ mowiąc: Obyczaj ten był u Apostolow/ iż tylko przy samey modlitwie Pąskiej ofiarowaną Hostyę poświęcali/ &c. Hieronym: Krystus nauczył Apostoły swoje/ aby na każdy dzień mówili Oycze nasz/ &c. przy ofierze ciała iego. Durandus mowi: Apostolowie Msa rozszerzyli/ mowiąc w niej nie tylko słowa pąskie/ ale też y modlitwy pąskie przydając: a tak ci napierwey Piotr na wchod słońca iako powiada Msa od

Ecel. Re.  
b<sup>o</sup> ca. 22.  
Bell. li.  
2. cap. 16  
de Miła  
Hospi.  
lib. 3.  
cap. 3. de  
Sacram.

Pantal.  
in vit.  
Sym.  
Polid.  
loco cit:

V.  
Kto jest  
autho-  
rem Ka-  
nonu.

Grego.  
Lib. 7.  
Epist. 63  
Regist.  
Hiero.  
Lib. 3.  
con. Pe-  
lagi.  
Duran.  
lib. 4.  
Cap. 1.  
Ration.



Martin.  
Polonus  
in vita  
S. Petri.  
Valafrid.  
lib. de  
Eccl.  
Reb.  
cap. 22.  
Valaf.  
lib. de  
Eccl. Re  
bus, cap.  
22.  
Grego.  
Lib. 7.  
Epist. 63.  
Innocē.  
Lib. 3.  
cap. 10.  
de Myst.  
Missa.  
Lib. de  
observ.  
Eccl. ca.  
13.  
II.  
Do Ka-  
nonu  
Siele  
za cza-  
sempry  
dano.  
Lib. 5.  
cap. 11.  
de Invē.

práwował. Martinus Polonus napisał: Piotr u  
wschod słońca napierwszy misa miał / mówić tyl  
ko Paćierz. Toż y inшы wynawia. A Valafridus  
Opát cšlowieł wezony y zacny dokłáda / Aposto  
lowie y ich namiestnicy Misa tylko odprawowa  
li z modlitwą Páńską y z słowy Wieczerzy Páń  
skiej / iáko y teraz bywa Misa w wielki Piątek.  
Nie mieli Kanonu / ani byli zwykli mówić / ofiaru  
ić zá żywe y zá vmárle. Dosyćby y teraz było ná  
czytániu słow Wieczerzy Páńskiej / zé. Ponieważ  
nie jest ten Kanon od Apostolow złożony / á kż  
jest iego autorem: kto: Jákis Alehá / Zaf / ábo  
Rybalt / zeznawa y sam Grzegorz Papież tymi slo  
wy: Zda mi się zá rzecz bárzo nieprzystoyn / á  
byśmy modlitwę (to jest Kanon) ktorą skłóny záf  
złożył / nád ofiarą mówili / zé. Toż mówi Innocen  
tius 3. y Durandus lib. 4. cap. 47. A iz tu mówi o Ka  
nonie y o Alese / pokázuie się z tych słow Papieża  
Innocentiusa 3. Powiedá iž Gelasius papież Ka  
non napierwey porządził: áleć Zaf / iáko błogorá  
wiony Grzegorz twierdzi / tę modlitwę złożył / zé.  
Słusnie Grzegorz ten Kanon iákiemś Alese  
nieumieistnemu przypisue: ábowiem w nim jest  
wielka Thavtologia: co zeznawa y sam Micrologus.

Do tego Kanonu wiele przydano od wielu lu  
dzi rozmaitego czasu / zeznawiać samiz Rzymia  
nie. Polydorus mówi: Skąd się pokázue / iz Kanon  
ani od iednego zupełny / ani ná ten kształt złożony  
jest / iáko teraz jest: czego dowodé to jest / iz Alexan  
der 1. Ktory przed Gelaziussem y Syriussem do  
brze był położyl: Qui pridie quam pateretur, &c.  
Potym Leo przydał / Hanc igitur oblationem, &c.  
Grzegorz przydał / Diesq; nostros, &c. A táf záf

myśla: Táf y inшы inše rzeczy przydał. Toż twier  
dzi a Innocentius 3. Isidorus, Valafridus, Durandus,  
Platina, zé. A iákoż tedy śmie twierdzić Bellar  
minus, áby Kanon miał być ystáwa Apostolów: á  
on dobrze po Apostolach jest zlatány. Co się y z tych  
świádkow pokázue / y z sámeego Kanonu. A co dzi  
wni. yšego / przydano táfowych wiele rzeczy / ktore  
się w piśmie świątym nie nájdut. Słowa są Du  
randowe: Słowa niektóre są od niektórych Ka  
nonowi przydane / ktore się w tercie Ewangelii  
świątcey nie nájdut / zé. Jákó wywánie świątcey  
zmárlych przydał Syrius Papież / świádczy Du  
randus y Naclerus. Co jest iáko przeciwko písnu  
ś. táf y przeciw Augustynowi / Ktory mówi: Świe  
ci ná swoim miejscu / swoim porządkiem bywáć  
mánowáni: wšáfóz iednáf od Xiędzá Ktory ofia  
ruie / nie bywáć wywáni. Ofiarowánie zá vmár  
le postanowił y do Kanonu przydał Pelagius Pa  
pież: świádczy Polydorus y Platina: potwierdził to  
Gregorius Papież w liście do Bonifaciusa / Ktory  
list jest v Naclera: Ktory błęd ten to Bonifacius  
wielce forytował / y inшы: oczym Kto chce niech czy  
to Hospinianá. Skąd się pokázue iáśnie / iz w stá  
rym Kościele nie wšedzie y nie záfse się modlo  
no zá vmárle przy wywániu Wieczerzy Páńskiej.  
A iesli się záf cássem ieto modlić / y záf nie y ofiár  
czyć: tedy iednáf nie záf te / coby mieli być w Cze  
ści / bo ieszcze ná on czas o Czystcu nie było Ryháć /  
zeznawa Polydorus: Ale záf ludzi świąte / Ktory y u  
byli w żywocie wiecznym / záf Pátryárchy / proro  
fi / zé. Pokázue się to rzetelnie z Liturgiey Chry  
stusomowej / Bázylusowej / Clemenšowej / z Cy  
pryaná / y z sámeego tego Kanonu / Ktory mówi /

a Lib. 3.  
de Misa  
Myr.  
Li. 1. c. 15  
de offic.  
L. de Eccl.  
reb: c. 22  
L. 5. Ra  
tio. c. 2.  
y lib. 4.  
cap. 35.  
In vita  
Sixti.  
Bel. li. 2.  
Cap. 19.  
de Miss.  
Durand.  
lib. 4.  
Cap. 33.  
Rat. Et  
lib. 4.  
Cap. 38.  
Nacl.  
in vita  
Syrii.  
Pfal. 51.  
Exod. 20  
Isa. 63.  
August.  
Lib. 22.  
cap. 10.  
de Civi.  
Dei.  
Polyd.  
li. 6. c. 9.  
ta Sixti.  
Nacl.  
in vita  
Greg. 3.  
Hospin.  
li. 3. ca. 9  
de Sacr.  
Polyd.



lib. 8.  
cap. 1. de  
Inuent.

Memento, &c. Pámietaj też Pámie ná slugi y služebnice twoje/ktory nas vprzédili z znákiem wiáry/y spíš snem pokojú: Onym Pámie y wšytkim w Krystusie odpoczywájącym / mieyscá ochłody/świátłóści y pokojú z láski vryez prosimy cie. A spáć w pokojú/y odpoczywáć w Krystusie/nie iest záprawdę w Cysću być dreczonym/męczonym y polerowanym. Tedy ten Kanon nie forytynie áni ofiar/áni modlitw zá dusze/áby byly z mę Cysćo wych wybáwione y wykupione / ále tylko Bogu tych potuza/ktory w wierze pomárli/ktory spíš w pokojú/y w Krystusie odpoczywáją. Jedná y tych słow/Memento, &c. Pámietaj/zé. memáš w stárych Exempiarzách refę píšánych. Pokázanie

Viretus  
Li. 5. cap  
43. de  
Adult:  
cena.

Dura. li.  
4. c. 41.  
Bell. 1. 4  
Cap. 14.  
de Eu-  
charist.

Discip.  
Domini  
ca 14.  
PostTri-  
nit.

III.  
Kanon  
możę  
no ná  
iálmu-  
znami

Ná Fontec/ przydáli w Kanonie do onych słow páńskich czterech To iest ciáło moie, piąte/ Abonie. Nínse przydátki tamże opuściam / nád ktorymi sie kręci Bellármín. O ludzká zuchwałóści głupial páńa popráwites/do słow iego przydawáš/ á co on mowil/ y czynić rostkasz / odéináš. A dla czegoż to słowo piąte przydáli: Aby ono/co nápiśal Discipulus, mogło sie zostáć ná plácu swoim: Jáko páńná Márya piąć słow poczęła / tá y Któřz piąć słow czyni ciáło Krystusowe/zé.

Ten Kanon/ ácz od Szkolástiká iest dosyć głupie y nieporzédnie złożony yvczymiony/iedná prze cie nie mowiono go nád Sákrámentem ciála y kwié páńskie / ále nád onymi iálmuznami ná wánymi ofiárámi / ktore lud przynosił dla vbo-

gich. Co sie stąd pokázanie. I. Rabanus Arcybiskup mowi: Ofiáry w Kościele Bozym zé. vt supra. Clemens: Pámie prosimy cie ábys lástkáwie weyrzéc raczył ná te dáry polożone przed oblicznością twoią. Amalarius: Te dáry ktore bywáją Bogu ofiarowane / w ktorych sie ofiárá chwály sprawuie / są chleb y wino. Valafrius Opát. Nie bez przyczyny w Kanonie sie mowi: Ktorey robie ofiáruię: nie mowi sie/ ktorey ofiárowáli: ábysiny rozumieł ti oni (to iest lud pospolity) máją przy ofiárowániu ták długo trwáć/áż rzeczy zmiesione y ofiárowáne tego doydą/dla czego są ofiárowáne/to iest/áż do tájemnice ciála y kwie Krystusowej/ y do społecznóści beda przywiedzione. Liber Sacramentorum te słowá ma: Modlą sie nád ofiárámi/zé. to iest/ nád iálmuznami: Czytaj o tym kto chce syroko-żo spiniáć. II. Te słowá Kanonowe / Vniżenie cie prosimy/ ábys wdziecznie przyjął y błogósláwił/ te dáry/re vpominę/zé. Támie: Te tedy ofiáre poslugi nášey/ ále y wšytkiey czeladki twoiey / prosimy cie pánie/ábys lástkáwie przyjął/zé. Támie: Ná ktore lástkáw y wesółg twarz racz weyrzéc y wdziecznie przyjąć/zé. Támie: Ná te rzeczy prze nieść przez ręce Anióła twoiego ná wysoki ostarz twoy/przed oblicze Náięstátu twego/zé. Te mowie słowá pokázuię / żeten Canon mowiono nád iálmuznami/nie nád ciálem páńskim: prosiąc páńá Boga/naprzód/áby one ofiáry/ktore dla vbo- gich przynosono/poswieceił/ná nie weyrzał/y one przyjął zá swoje. Co żeznawa Amalarius mowię: Te dáry/ktore bywáją Bogu ofiárowáne/zé. Clemens: Modluny sie też zá dar ofiárowány / áby go Bog przyjął zá przyczynę Krystusá swego/ná nie-

nie nád  
Sákra:  
Raban.  
lib. 1. ca.  
7. 8. In-  
stitut.  
Clemes  
lib. 3.  
cap. 17.  
& 19. C6  
lit.  
Valafr.  
lib. de  
Ecl. Re  
bus.  
cap. 22.

Lib. 3. c.  
8. fo. 262  
de Sacr.

ut supra

Clemes



Li. 8. ca:  
17. 19.  
Constit.  
Christo.  
In Litu:  
Biel.  
In Cam

Bella.  
Li. 2. ca:  
23. 24.  
de Miss.

Ambr.  
Lib. 4.  
cap. 5. de  
Sacr.

Miss. C.  
fol. 124.  
135. 47.

bieści ołtarz swoy / tu wonney wdzięczności. Christo-  
stom: Sam poświęć te ofiary / y weźmi je do nie-  
biestkiej twojej świętynicy. Tąmże: Wypuść Du-  
chą twego ś. na nas / y na te położone dary. Nieśli-  
by te słowa miały być mowione nad ciałem pán-  
skim / y do ciała należec / iako dziś rozumieć Rzy-  
mianie / z których jest Biel y Bellarmin: tedy by sie  
tu działa wielka krzywdą y zelżywość pánu Kry-  
stusowi / modląc się za nim / aby go Bog Ociec po-  
święcił / nań iakże wyczerzał y do nieba wniósł /  
III. Nad ofiarą modlono się / aby częstok / ktora  
brano z onych ofiar dla vbośtw przynieśionych  
na wzywianie świętości pánstkich / sam Pan Bog  
poświęcił y uczynił Sakrament ciała y krwi  
Syna swego Jezusa Krystusa wierzycym y przy-  
mującym: to jest / aby z chleba prostego y pospolite-  
go uczynił Eucharystię. Co się pokazuje z tych  
słów Kanonowych: Ktora ofiary / ty Boże prośi-  
my cie rącz błogosławioną / skuteczną / rozumną / y  
przyjemną uczynić / aby się nam stała ciałem y  
krwią namilszego Syna twego Pána naszego Je-  
zusa Krystusa. Te słowa do Kanonu wzięli z Kan-  
brożego / odmieniwszy ie pomieć / który mowi:  
Te ofiary uczyni nam pewną / rozumną / przyjemną:  
co jest figura ciała y krwi Pána naszego Jezusa  
Krystusa / zc. A nie tylko się to pokazuje z samego  
Kanonu / ale z modlitw tajemnych / w których Kie-  
ja prośa Boga / aby im z onego chleba y winą u-  
czynił Sakrament ciała y krwi Syna swego:  
Prosimy pánie te dary poświęć. Tąmże: Dary  
pánie ofiarowane poświęć / aby się nam stały  
ciałem y krwią jednorodzonego twego. Tąmże:  
Dar pánie / poślugi nasze / który tobie ofiarujemy /

ty nam uczyni zbawienym Sakramentem. Także  
z własnych Scribentow Rzymskich. Alcuinus: pro-  
simy Boga / aby ofiary na tego ołtarze złożone /  
y tak wielkimi modlitwami zalecone / on sam przez  
moc Ducha ś. tak doskonałą Eucharystię uczynił /  
iako by we wszystkich była poświęcona. Tąmże:  
Prosimy Boga / aby iakże w wesołą twarz /  
to jest / okazawszy iakże swej przytomności / na po-  
darci Kościoła swego wyczerzał / y przyjemne / to  
jest / iemu się podobające aby były. Tąmże: Rzeczy  
stworzone / y przed obliczność swoje ofiarowane  
Bog poświęca / tak iż te rzeczy ktore były stworze-  
niem prostym / świętymi się stawały. Tenże: Sko-  
to Baplan włoży rzecz przynieśioną na ołtarz /  
przez tajemną modlitwę sprawnie to / iż nabywa-  
uazwiska / albo ofiary / albo daru / albo podarku. A  
malaria toż mowi. A Liturgia Chrysostomowa y  
Jakubowa mowi: Uczyni ten chleb ciałem Kry-  
stusa twego. Tąmże: Sam poświęć te ofiary / y we-  
źmi je do niebiestkiej Świętynicy twojej. A Litur-  
gia Clemensowa y Bazyliusowa mowi: Wszak / iż  
jest chleb ciałem pánstkim. Zgadza się z tymi w-  
szystkimi Bellarminus, a prawie zapomniawszy się  
co miał nżej napisać / mowi: Nie modlimy się za  
Eucharystię poświęconą / ale za chlebem y winem  
ktory ma być poświęcony: y nie prosimy / aby  
Bog błogosławił y poświęcił ciało y krew Kry-  
stusowa / ale aby poświęcił y błogosławił chleb y  
wino / iako by przez to błogosławienie y poświęce-  
nie stały się ciałem y krwią pánstka / zc. Pomie-  
waj prośa aby sam Bog Ociec przez Ducha ś.  
Sakrament ciała y krwi Syna swego uczynił:  
toć Kiedz słow pisać / duchaniem y zegnaniem /

Aleui.  
Lib. de  
Div. off.

In praef.  
libro.

Amal.  
Lib. 3.  
cap. 23.  
de Eccl.  
offic.

Bellar.  
Lib. 1.  
cap. 27.  
Lib. 2.  
cap. 23.  
de Miss.



IV.  
Missa.  
Dag-  
nym  
Theolo-  
gom by-  
ła,  
commu-  
nio,  
Spolecz-  
ność.

Missa  
Cra: fol  
138. 139.

ciała z chleba/Erwie z wina/nie czyni: a za tym a-  
ni ma mocy z chleba czynić ciała/ani jest stworzy-  
cielem swego stworzyciela.

Z Kanonu to sie pokazuje/iz w starzym Boście-  
le/wszyscy ludzie ofiarowali/poświęcili/y spolnie  
Sakramentu żywali/ nie tylko sam Xiędz / ale  
sie dziś dzieje w Papieństwie / gdzie sam Xiędz of-  
fiaruje/poświęca y pożywa/a lud tylko patrzy. A  
choć śpiewają/ Podzięcie/iedzięcie/ y piycie wino kto-  
regom wam namieszal/ iednak nikomu nie dają/  
sami zięść wolą. Abowiem te są słowa w Kanon-  
ie: Pamiętaj panie na slugi y sluzebnice twoje/y  
na wszystkie w okolo stojace / ktorych wiara y na-  
bożenstwo tobie wiadome jest/za ktore tobie ofia-  
rujemy/abo ktorzy tobie ofiarują te ofiary chwały  
(ofiara duchowna / ktora w chwalemiu Boga y w  
dziękczynieniu za dobrodziejstwa należy) za siebie  
samyh/y za wszystkie swoje. Tamże: Communican-  
tes et memoriam venerantes, &c. Tamże: Te tedy  
ofiary sluzby naszej/aley wszystkie czeladki twej/  
prosimy panie abyś łaskawie przyjął. Tamże:  
Spraw / aby ilekolwiek nas z tej społeczności o-  
tarzą/ciało y krew Syna twego przyjmie/wszyscy  
niebieskim błogosławieństwem byli napełnieni.  
Tamże: Co chmy wsty bráli/to niechay myśla bier-  
zymy: y z darcu doczesnego niech sie nam stanie  
lekarstwo wieczne. Z Kanonem zgadzają sie/y mo-  
dlitwy tajemne te / ktore Xiędz mowi: Weyrzy  
panie łaskawie na wniżone modlitwy nasze / ale  
ofiary slug y sluzebnic twoich wdziedznie przyni-  
aby to/co wszyscy ofiarowali na cześć imienia twe-  
go/wszystkim tu zbawieniu pomagalo. Nie tylko  
z tego Kanonu/aley z innych świadectw to sie po-

kazuje/ie nie bylo prywatney Mszy/ ale spolne w-  
zywianie wszystkich Sakramentu swiatego. Litur-  
gia Jakubowa y Bazylusowa te słowa ma: Pa-  
miejtaj pamięnających/ ktorzy tobie te dary ofiaro-  
wali/y na te/przez ktore y za ktore one ofiarowali.  
Tamże: Wszyscy communicant. Liturgia Chryso-  
stoma Xiędz przytmię spoleczność z innymi/tedy  
brame wielką otwierają: Xiędz Kielich wkazuje  
ludowi mówiąc: w boiaźni Bożej/y w wierze/y w  
miłości przybliżajcie się. Dyacon mowi/Przyste-  
pujcie w pokoiu:lud odpowiada/W imię Pańskie.  
Potym Dyaconowie Sakrament przyjmują: a ta-  
lemnice na miejscu/na którym lud też ma one przy-  
mować/bywają odnośne. Liturgia Clemensa  
wa: Niech bierze Pasterz/za nim starszy/y Dyacon  
nowie/y Poddyaconowie / y Lektorowie/y śpie-  
wacy/y osobnego abo oddzielnego stanu ludzie/y  
niewiasty Dyaconow/y dziewice/y wdowy/potym  
działki y wszystkie lud porządkiem z pokorą y z wcz-  
ciwością / bez pomieszenia. A Pasterz niech dać  
one ofiary/mówiąc/Ciało Chrystusowe: a ten kto-  
ry bierze/niech mowi Amen. Dyacon niech trzyma  
Kielich: a kiedy go dać/niech mowi/Brew Chrystu-  
sowa: a ten co bierze/niech mowi Amen. A gdy tak  
będą bracie drudzy / niech Psalm 33. śpiewają abo  
mowią. Liturgia Justynowa: W dzień Niedzieli-  
ny bywa Zbor ludzi miejscich y wiejskich. Tamże:  
Pisma Apostolskie y Proroctwie/ile moze być czytają.  
Potym gdy Lektor przestanie czytać/przełożo-  
ny wspomnianie czyni/tu naśladowaniu takow-  
ych rzeczy wzywając. Potym zaś wszyscy po-  
wstaniemy y modły ofiarujemy / ktorych dokonczy-  
wszy przynoszą chleb/ wino y woda. Tedy na ten



August.  
Epist. 59

Distin. 2  
de Cōse:  
Can.  
Quia  
passus.

Serm. 46  
in Ioh.

Serm. 28  
in Luc.

Chris.  
In Epist.  
Eph: Ho  
mil. 3.  
Ad An-  
tioche:  
Hom: 60  
61.

czas przełożony/ tak o długo może ofiarne modlitwy y dzieł czynienie: a lud wszytek Amen przyspiewuie. Y tamże poświęcone rzeczy każdemu z osobna wdziałane/ y niebiedacym przez Dyakonów posyłane bywają. Liturgia Augustynowa: Prośby te rozumiemy/ które czynimy przy obchodzie Sakramentow/ przedtym nim się pocznie ono / co jest na stole pańskim błogosławić. Modlitwy/ gdy to co jest na stole pańskim/ bywa błogosławiono y poświęcono/ y tu rozdawaniu rozlamano: Która to poczte prawie wszytek Kościół modlitwa pańska zamyka. Tenże mówi: W imię Chrystusowe/ iuzi idźcie do Kielichu Chrystusowego przysliście. Wy jesteście przy stole/ y w kielichu z nami jesteście: a bowiem wespół to przyjmujemy/ wespół piemy/ i z wespół żyjemy. Tenże: Chrystus na każdy dzień łam mi/ tego stoł w pośrodku jest postawiony. Co jest za przyczyna/ o słuchacze/ i z stoł widzicie/ a do pokarmu nie przystępujecie. Tenże: Kto nie go dzień na każdy dzień przyjmować/ nie godzien y przez rok przyjmować. Opuśćcam tu Dyonizysa/ Ambrozjusza/ Hieronima/ y inże/ a bowiem nas wszystkich miejscach są położone ich sententie. Przyjmijcie teżże Chryzostoma/ Który Wsłom prywatnym w brew znacznie dawa/ mowiąc: Poproźnijcie mamy na każdy dzień ofiarę/ gdyż niemają żadnego Któryby wespół przyjmował. Tamże: Kto kole wiek tajemnie uczestnikiem nie jest/ niewstydlowie y niebożnie przy nich stoł. Tamże: Gdyby kto na wiec będąc prosiły ręce wmył y śiadł / a z potraw żadney nie wkuśił / i zali nie czyni zżywość wiec sprawującemu / od którego był wezwany: a zali było nie lepiej żeby się mu był taki Gość nie

Inz. Cor  
Epi: Ho.  
mil: 18.

Gerhar.  
Lib. 3.  
de Missa  
publ.

Duran.  
Lib. 4.  
cap. 53.

stał: tak y ty przyszedłś/ śpiewałś/ a nie wywają. Tenże: Gdy mamy wywają strasznych tajemnic/ tam niemają roznice między Kłędem / a iemu poddanym ludem: a bowiem iednako wszyscy onych wywają/ za godne bywamy poczytani. Nie tak w starym Zakonie/ części iedney pożywał Kłaplan/ a drugiey części lud/ y nie godziło się ludowi uczestnikiem być tych rzeczy/ Których był uczestnikiem Kłaplan: ale teraz nie tak/ lecz przed wszytkiem iedno ciało bywa położone/ y ieden Kielich. Zamykam Scibentami Rzymskimi / i Których Gerhardus Lorichius mówi: Z obrzędu podnożenia przyjmujemy/ że Msza nie dobrze bywa sprawowana/ iedno na pożytek pospolity Kościoła / to jest dla ludu / a bowiem dla tego / Któryby Sakrament ciała y krwi brał/ a bowiem ofiarę chwały/ modlitwy/ y dzieł czynienia obchodził: bo dla tego pożytku Sakrament podnoży. Msze tedy prywatne/ które się dzieją w niebytności ludu Kresciańskiego/ obrzydzaniem prawdziwey/ niż ofiarę/ rzeczone być mają. Tamże: Bywa rozdzielana ofiara/ aby nie tylko Kładz Msza odprawiały/ ale y ci Którzy mu przy niej służą/ y owsem y wszyscy ludzie obecnie będący/ one przyjmowali. Hoffmeisterus w liście iednym mówi: Rzecz sama wola/ że y w Greckim y Łacińskim Kościele/ nie tylko Kłaplani ofiarujący/ ale y drudzy Presbyterowie/ Dyakonowie/ y Ktenu inzy lud/ a bowiem część nielika ludu/ Sakramentow ciała y krwi wywają. Co iż wstało / dziwna rzecz jest: a żeby on dobry zwyczaj Kościołowi był przywrocony/ starać się potrzebą. Durandus mówi: W starożytnym Kościele na każdy dzień/ wszyscy / Którzy przy odprawianiu Mszy byli/



Ibid.  
cap. 54.

Lib. de  
Ec. reb.  
cap. 22.  
lib. 4.  
cap. 1.

Gdzie  
nie-  
ma-  
Comu-  
nity,  
nie-  
ma-  
Msey.

Micro-  
lib. de  
Eccl.  
offic.

cap. 22.  
Hay. in  
1 Cor. 10  
Bern. in  
festo Pu-  
rific.

Maria.  
Rhen.  
In libr.  
Tertul.  
de Corō  
Militis.

communicować byli zwykli: dla tego iż Aposto-  
wie wszyscy z kielichą pili/ słuchając Pana mówią-  
cego: Pijcie z tego wszyscy. Tamże: Osiarowali  
chleb wielki / na którymby wszyscy mogli dosyć  
mieć. Tenże: W niektórych Kościołach / Kiedz ie-  
dne cząstki bierze/ a drugą na dwie części rozdzie-  
li/ktore Diakonowi y Subdiakonowi nieść dawa-  
ć a potem też lud pożywa. Valafrius y Durandus mo-  
wią: Musimy to zeznać / że to test słusny y pra-  
wdziwa Misa/przy ktorej są/ Kąplan/ odpowie-  
dząc/osiarniacy/ y communicacy/ iako samo zło-  
żenie Kanonu albo Modlitw iakim dowodem to  
pokazuje. Tamże: Starszy nasz to podali/ iż za da-  
wnych czasów/ tak się Misa zwykły były odpra-  
wować/ iako teraz w wielki piątek (w który dzień  
y Rzymian Misa nie bywała) communicowacia-  
chmy zwykli: to test/ iż dawni Arześcianie znowia  
wsy Pacierz/ iako y Krew Pańska przyjmowali/  
ktorym dopuszczono/ zc. Micrologus: Nie może być  
właśnie nazwana społeczność / jeśli więcej ludzi  
niż jeden/ ledneyże ofiary nie przypinają. Haymo:  
Kielich nazywa się społecznością / iakoby wczes-  
tnictwem/ iż wszyscy z niego communicują. Bernar-  
dus: Nie sam Kiedz ofiaruje/ nie sam poświęca/ a-  
le wszystko zgromadzenie wiernych/ktore stoi z Kie-  
dzem/ poświęca/ y z nim ofiaruje. Rhenanus wywo-  
dząc iako w starym Kościele wszystkie lud commu-  
nicował/ zamyka: Stądże iestże aż do tego dnia w  
ostatniej pieśni społeczności nazwisko zostało/ zc  
Jakna tedy rzecz test / iż mierzyc aby w starym  
Kościele Duchowieństwo lud prosty od Sakra-  
mentów wyzwania odpychać/ a proinującym tylko  
spectatorem on czynić miało / ale też y owsem na

pospolitego człowieka/ ktory patrząc na sprawo-  
wanie świętości / do Communitę nie śedł/ gnie-  
wał się/ narzekało/ y na niektórych miejscach lu-  
dzi takowych karano / excommunicowano/ z Ko-  
ścioła wyganiano / nie dano im ani patrzeć na  
tych ktoryz communicowali. Kanony Apostolskie  
mowią: Wszyscy wierni/ktoryz się schadzają w  
roczyste święta na nabożeństwo do Kościoła/  
pism Apostolskich/ y Ewangeliczy niechaj słuchają.  
A ktoryzby nie trwali w modlitwach/ aż się Wie-  
czerza Pańska odprawi / y świętey społeczności  
nie przyieli / takowych godzi się / iako tych ktoryz  
Kościołowi niepokoy czynią/ od społeczności od-  
dalić. Calixtus mówi: Odprawiwszy poświęcenie/  
niechaj wszyscy communicują/ktoryzby niechcieli z  
Kościoła być wygnani. Abowiem tak Aposto-  
wie postanowili/ y świętey Kościoł Rzymski trzy-  
ma. Concilium Toletanum I. O tych/ktoryz do Ko-  
ścioła wchodzi/ a nigdy nie communicują/ to sta-  
nowimy/ aby byli w tym wprzód vpoinni. A ie-  
śli nie communicują/ niechajże do pokuty przystą-  
pią. Stądże y Conciliū Nannense, ktore wspom-  
nia Ivo in Decretal: Kiezy zakażnie/ aby bez com-  
municantow tajemnie świętych nie celebrowali  
sami/abowiem niektórzy Kieza sami communico-  
wali/ iako to dziś y Rzymianie czynią/ czego to Co-  
cilium zakazało. a Concilium Tridentinum zaś do-  
puszcza/ Sesi. 22. cap. 6. prywatney Communitę sa-  
mego Kiedza.

Canon przedtym mówiono ięzykiem nie obcym/  
ale rozumnym/ nieposzeptem/ ale glosem/ tak iż Ka-  
idy słyszał y rozumiał go: Co się pokazuje z tych  
świadców. Gigas mówi: przed tym niemal wszy-

Can. 10.

Calixt<sup>9</sup>  
Dist. 2.  
de Conf.  
Cā. Per.  
acta.  
Concil.  
Tolet. 1.  
Can. 13.

Part. 3.  
cap. 70.

Zgodā.

V.  
Kanon  
glosem  
y rozu-  
mym



izykie  
modro  
no.

Gigas  
in Flori  
bus

Temp.  
Durand  
lib. 4.

cap. 35.  
Ration.  
Belet.

lib. de  
Divin.  
offi. c. 44

Bell.  
Lib. 2. c.  
12. de  
Missa.

Plin.  
Lib. 28.  
cap. 2.

Inno.  
Lib. 3.  
cap. 10.  
de Myst.  
Missa.

scy/za wstawicznym powieśdnim słuchantem Kan:  
vnieli/abowiem go głosem mówiono. Toż zezna  
wa Durandus, Czego potym zafazano z tej przyczy  
ny dosyć głupiej / o ktorej piše tenże Durandus na  
miejscu naznaczonym / Belet y inssy/ w te słowa:  
Przed tym sławie y głosem Canon mówiono / tak  
iz go wszyscy vnieli/y po vlicach/ po polach/ śpie  
wali. A gdy go niektorzy pástuchowie na rolach  
śpiewali nad chlebem / ktory položyli na tednym  
fámieniu/ná słowa ich / chleb w ciáło sie obrocił/  
á one pásterze ogień z nieba spadł/ spalil: y dla  
tegoż Cycowie postanowili aby Canon mówiono  
ćicho/záfázując go podprzekłactwem głosem mo  
wi/żé. Osobliwe bayfi/żeydę sie owym bádom/  
co śiadają pod fądzicą/ktore twierdzą y Bellarmi  
nus, po swemu te ochylając. Jestliż one pásterze w  
szytke ogień spalil/á ktoż o oney Trátediey powie  
dział: Jestli ná słowa pástusze odmienil sie chleb  
w ciáło / bez ich świecenia Oltarzow / Korpora  
low/ zegnánia / intency / żé, toć nie potych rze  
czach y dzisia/ może być bez nich przemienienie: á  
bowiem oni pástuchowie bez tych rzeczy chleb mo  
gli poświęcić y ciáłem uczynić. Tá fabuła podo  
bna jest oney fabule o Tullusie Hostiliusie Kro  
lu/ktory/iało piše Plinius, gdy chciał z riggTum  
my/táfóz ofiarę/iało y Nummá/Towisá z nieba  
zwoląć/iz w oney ofierze nie porządnie sobie wnieś  
ktorych rzeczach poczynal / piorunem zabury jest.  
Innocentius, Papież inssy dawa przyczynę mówie  
nia Kanonu ćicho/ pośseptem / Aby święte słowa  
w leffę waga nie przyszły. A o Pacierz/ktory gło  
sno śpiewają/żemu sie nie boją/aby w leffę wa  
ge nie przyszł: izali Kanon Alešsyn ma być za

cmiejszy niżeli modlitwa pánsta: Odpowieda Du  
randus: Iz modlitwa pánsta jest z Ewángeley/żé.  
Chwała Bogu że to słyszymy / toć ich Canon nie  
jest z Ewángeley. A tak tedy prawdziwa jest ona  
przypowieść: Iz co w Papieństwie głósno mówi  
y śpiewają/ to jest czasem prawda: á co po ćichu  
milczkiem y pośseptem/to sie inaczej naydzie. Le  
piej aby wyznali/iz odprawowanie nabożeństwa  
izykiem nierozumnym y pośseptem wzięli od Po  
gan/od Heretykow/ y od Czárnośięznikow/ aby  
tak y tym powagi swej ochronili/y ono przed pro  
stymi zatrzymáli / á ludzie żeby sie też w zabobo  
nách nie obaczyli. Abowiem Pogani y Heretycy  
nabożeństwa swoje izykiem nierozumnym y po  
śseptem odprawowali. Laſtantiu piše o Pogá  
niech: Stądże ludzie chytrzy postanowili ćiche na  
bożeństwa odprawowanie / aby lud nie wiedział  
co chwali/żé. Irrenus zaś o Heretykach: Drudzy/  
niektóre słowa zydowskie przydawają/aby ich na  
bożeństwo bylo w większym podziwieniu y tych  
ktory sie w nim obierają/żé. Chrysoſtomus, też mo  
wi: Heretycy Kieža zamykają drzwi prawdy: A  
bowiem wiada/iz gdyby prawdziwa była/żé  
by ich Kościół był opuśczoney/á śánt z dostojno  
ści Rázmódlęyskiej będąc złożeni / między gmin  
pospolitego człeká byliby policzeni. O czárnośię  
znikach mowi Cornelius Agrippa: Czárnośięznicy z  
námką swoją światła nienawidzą y obławienia/á  
Kochają sie w ciemnościach: ich námká milczkiem  
potwierdzenie/ obławieniem zniszczenie bierze/ żé.  
A nie dosyć im ná tym iz nabożeństwo swe izy  
kiem nierozumnym y pośseptem odprawują / á le  
teście wporne tego błędu dowieść chcą: Lecz ich

Durand  
li. 4. ca.  
47. Rat.

Laſt.  
lib. 5.  
cap. 20.

Irren.  
li. 1. c. 13

Chriſto:  
Oper:  
Imperf.  
H6. 44.

Corne.  
De oc  
cul. Phil  
li. 3. c. 2.



dowody sąmy przez się wpadają: bo są młczemnie/  
dosyć głupie / śmiechu godne / od prawdy słow  
Boszego / y od Kościoła starożytnego / iako Roma  
spłonięta. Naprzeciw którym te dowody zacne/  
świete / y potężne występują się. I. Syn Boży iez  
zykiem Apostołom rozumnym / y głośno / sprawie  
Wieczery świętej sprawował / zeznawa Bellar  
min / y tak czynić rozkazał. Które rozkazanie Paweł  
ś. pisząc przeciw obcym językom / a chcąc aby w  
każdym zborze ięzykiem rozumnym przyrodzonym  
nabożeństwo odprawowano / mówi: Jesli się kto  
zda Prorokiem / albo Duchownym / niechże pozna  
iż to co wam piśe są Pańskie rozkazania. Należy  
tu ona historyja która wspomina Encas Syllius  
która jest położona w przemowie. II. Święci A  
postołowie głośno y ięzykiem rozumnym każde  
mu zborowi w śluge Sakramentów ś. odprawo  
wali / y odprawować także wszędzie kazali. Poka  
żute się z tych słow Pawła świętego / który pisząc  
przeciw językom obcym / rozkazuje ięzykiem ro  
zumnym służbę Bożą odprawować / mówi: Tak  
we wszystkich zbiorach świętych nauczam. III. Ko  
ściół starożytny Krześcijański ięzykiem rozumnym/  
głośno / znacznie / y rozdzielnie nabożeństwo / to  
jest / Pieśni / Modlitwy / y w śluge Sakramentów  
odprawował. Co zeznawa y sam Bellarmin / mo  
wiąc: Słowa poświęcania w Kościele Wschod  
nim głośno mówiono / tego nie przymy / ponie  
waż się to i taknie pokazuje z Liturgiey Chryzosto  
mowej / czego y nie ganiemy / zc. Toż mówi / Bess  
rion Kardyнал / Hardingus / y inſy / o czym czytamy  
syroko w przemowie. IV. Cesarzowie zacni / Krol  
owie mądrzy / Papieżowie niektorzy / ięzykiem ro

Bell. lib.  
2. ca. 11.  
lib. 2. c.  
31. de eff  
Sacram.  
1. 2. c. 16.  
de verbo  
Dei.  
li. 1. 2. ca  
12. de Mi  
ssa.  
Io. 13. 15.  
1 Cor. 14  
27.

1 Co. 14.

33.

Pátrz

Św. Ján

deff. 6

Prze.

Bell. 11.

2. cap. 12

de Miſſa

Bessa li.

de Eu

charist.

Hard. Sc

tio. 28.

Cont.

Ivel.

zumnym / y głośno / Pieśni / Modlitwy y Sakra  
mentu kazali odprawować / o czym czytamy świę  
dektwa w przemowie. Innocentius 3. mówi: Ponie  
waż w wielu krainach / wiednymże mieście y Dio  
ceziey ponieśani są ludzie rozmaitych ięzyków/  
mający przy iedney wierze rozne obrzędy y obycz  
aje: przetoż rozkazuemy / aby Biskupiańskowych  
miał y Diocezny / obmyślawali o mżach godnych/  
y sposobnych / którzyby im według rozności ięzy  
ków y obrzędów nabożeństwo odprawowali / y  
Kościołnymi Sakramenty służyli. V. W Koro  
nie Polskiej naszey / ięzykiem rozumnym naszym/  
nabożeństwo odprawowano: przypominamy z Dlu  
goszą Cromer / iako aż do wieku Długoszewego w  
Krakowie na Aleparzu w Kościele Krzyża ś. Sło  
wienistkim ięzykiem nabożeństwo odprawowano.

VI. Miſja Rzymſka dźwiecyſza wielom ludziom  
pobożnym / zacnym / y wczonym nie podobala się:  
ona się brzydili / przyjąć tey niechęcieli / na nie nie  
chodzili / gdy ją zaczynano / posłuchawszy słow  
Boszego / y po modlitwach / wychodzili: od niey lu  
dzi odwozili / a prowadzili do oney przenadostoy  
nieyſzey y wiecznie trwającej ofiary / która się raz  
na Krzyżu stała / y do ceremoniy od samego Syna  
Boszego / Apostołow tego / y staroego Kościoła po  
stanowionych. Co się gniewając papieżowie / ie  
dnak nie mogąc iść na on czas swą mocą nieko  
mu zaſzkodzić / Cesarze y Krole dźwownym sposobem  
przeciwko takim podwozili / którzy / choć niekto  
re Kościoły do niey przymuſkali / przecie oni iako  
na ofierze raz na Krzyżu wczynionej / tak y na sta  
łych Formach z słowem Bożym zgodnych przesta  
wali / o Miſie Rzymſkiej namniey niedbając: iako

Innocent  
in. Con  
cilio  
Lateran  
nen.  
Can. 9.

Crom.  
Lib. 15.  
Rer. Pol

VI.  
Rzym  
ſka Miſja  
nie po  
dobala  
się lu  
dziom  
pobo  
żnym.



Beda  
Lib. 3.  
cap. 26.  
Hist. An  
gli.  
Idem

Lib. 2.  
cap. 2.  
Galafri.  
lib. 3.  
Cap. 4.  
Balaz.

Centur.  
14. ca. 21  
Leo in  
vita Ele  
mosin.

Cesar.  
Hom. 1.

Senal.  
In Bre  
viloqui.  
Petrus  
Inverbo  
abbrev.

Domin.  
apud Lu  
dovic.

Grekowie/Syrowie/ Francuzowie/ Angielscy/ Szkotowie/ Hispanti/ Mediolanczycy/ Bulgario wie/ zc. Beda mowi o Angielskich: Panowie nie gdy do Kościoła nie przychodzili / ledno aby sie modlili / y Rowa Bozego Ruchali / a Krol maitac czas/ z piatcu/ albo z szesciu Ang przychodzil / a po kazaniu odchodzil. Ci Anglikowie nabozenstwa y Ceremoniy Rzymskich niechcieli przyjac / pisze Beda, Galafridus, y Balazus, do czego az ich przymuszil mieczem Krol Edilfridus, wiele ludzi poboinych pozabitalwszy/ tenze Beda swiadczy. Leontius pisze o Janie Klemosinariusie/ kiedy Nisa zaczal/ ludzie wychodzili z Kościoła / niechcieli ani Ruszac: a gdy wychodzili/ on tez opuscil Nise/ z nimi wychodzil. Toz czynil lud Theodorowi Kszenatstiemu/ pisze Nauclerus, y Cesarinowi: o co na Ruszaczce swe barzo narzekal. Conradus Hager, co sie pokazuje z Duly Othona Biskupa Serbis polskiego/ przez lat 24. wczyl/ ze Nisa nie test ofiaro/ nie test pozyteczna ywym y umartym / nie ma byc celebrowana: od ktorey byl wiele ludzi odwiad. dokladajace y tego: Choebym mial izba pelna stolych czerwonych / nie dalbym y jednego za Nise. Co on mazi swiaty byl do ciemnice wrzuceny. Senaldus Arcybiskup Eboracensti / y Petrus Cantor Paryyski/ przeciwko Nisey wiele pisali/ y tego czasu wysla rioska ktora y teraz ieszcze test w Bibliotece Suldenstiey/ w ktorej tak stucznie y madsze wymalowana test nagość y skradacosc Papiestwa y Nisey Rzymstiey / ze tez y Vicelius, choc Apostata/ smial napisac/ iz Lutherus nie mogl gorzej napisac o tym. Dominicus Chalderinus Nisey nazywal bledem pospolitym: abowiem kiedy mu

nie wili tego przyjaciele/ Podz z nami na Nise: on zwykl byl mowic/ podzimy na bled pospolity. Mantuanus Nmidz nazywal Nise Rzymstka nabozenstwem niesmacznym/ y nie dlugo trwaly. Gerardus Lorychius, Nise prywatne obrzydzeniem nazywal: o czym wyzsey tego sententia poazona test. Wlodzimierz nabozenstwa Rzymstiego przyjac niechcial/ wspomina Niechowita/ dla tego/ iz musil na on czas zdaly ceremonie Rzymstie malo naboine/ y Kościoły nie barzo ochodoinne. A Szkotowie zabili Biliana/ ktory ich odwodzil od ceremoniy dawnych/ a przywodzil ich do Rzymstich/ swiadczy Otho Frisingensis, y Trithemius, y Balazus. Francuzowie dlugo ceremoniy Rzymstich nie vzywali/ dopiero za Pipina test ich vzywac/ ktorego zacharyas Papiez Krolestem Francuskim vczynil / zrzucilwszy z Krolestwa Chilperiusa Krola wasnego/ ktora laste nagradzajac Pipinus Papiezowi/ Nise Rzymstka y ceremoniami do Kościołow Francuskich wprowadzil: Kronika Francuska swiadczy/ wydana roku 736. Saxones z przymuseniam Karla wielkiego/ ktore vczynil Papiez Leo 3. Cesarzem/ nabozenstwo Rzymstie z Ceremoniami gwałtem musieli przyjac: Kronika Francuska swiadczy/ wydana roku 805. Hispanowie/ oprocz Tholetu/ musieli swoje dawne formy y ceremonie opuscic/ a przyjac formy y ceremonie Rzymstie/ z wielkim iednak zalem y placzem/ pisze historia Alphonsowa/ y Roderiusowa/ y Cassander. Liturgia Ambroiego swietego y ceremoniami / Karzel Cesarz z naprawy Adryana Papieza / iedzjac sam po prowinieyach palil/ a do Rzymstiey przymuszal/ riosz do wiazienia rzuciac / ktorzy tedy przyjac niechcieli

Mantuan.  
lib. 2. Fast

Miech.  
li. 2. 6.  
3. Chro.

Otho,  
lib. 5.  
cap. 13.  
Trith.  
lib. de  
Origin.  
Franco.  
Bal. Cē.  
tu. 1. ca.  
79. y 14.  
cap. 23.

Cassan.  
Præf. in  
Liturg.



Dur.  
lib. 5.  
cap. 2.

In Legē  
S. Greg.

Vide  
Præf. in  
Missal.

Bellar.  
Lib. 1.  
ca. 18. de  
bonis o-  
peribus.  
lib. 2.  
cap. 18.  
de Missa

Cohl.  
Lib. de  
Sacrif:  
Missæ.  
Videl.  
Serm. in  
festo cor-  
poris.

li/ niechcę odstąpić Medyolańskię od Ambroz-  
go & wydany: piśe o tym Durandus, Iacobus de Vo-  
ragine, paterz słow w Przemowie. Ale co przypo-  
minam rzeczy dawne: ponieważ tymt czasę Papież  
Pius 5. Liturgie/obrzędy/ceremonie dawne/ przy-  
iete/ vprzywiletowane odmienił/ zmioł/ & swoje  
Rzymskie pod winę wtrocil y w srobował/ & tóre  
rieza z sakramentem y z wdychaniem/ & lud pospoli-  
ty z narzekaniem y wroganiem/ musieli przycię-  
czego Visitatorowie Biskupi przestrzegają/ stare  
Misy biorąc Kiezy/ y paląc/ y same pannie/ &  
gdyby ich wzywali/ & nie Rzymskich: iednak przecię  
Kościół potrzebne/ktorych jest bāzo wiele/ obrze-  
dow Rzymskich nie zachowują/ nā dawnych swych  
przestawiając/ czego nie mogli zaprzec y sam Bel-  
larm/ktorey y zbory Ewangelickie nie wzywają/  
y owšem onę się obrazają/ & słusnie/ & bowiem nie  
mają nie brzydliwego Bogu y ludziom pobożnym  
iako Misa/ w ktorey bārant & niewiem iakiegoś  
martwego bez krwie ofiarują/ w ktorey iako oni  
mowią/ wznawiają mekę Syna Bożego/ w kto-  
rey się z Chrystusem z chleba wtworzonym modlą/  
y onego z ziemi do niebā przesyłają/ y świętych  
zmartłych wzywają/ & tóra iako się zjawia/ & wie-  
czerza Pāńska zginiełā/ tylko tey cieni został/ & tóra  
chytze wrośłā z wzywania spólnego/ & twierdzi Co-  
chleus. nā co narzeka Viceli Rzymianin/ mówiąc:  
O pobożny Kātholiku/ dla Boga proszę/ w wāz/  
iako się od stārożytnego Kościoła ścypzości obła-  
dziło: Coz/ proszę/ wieczery Pāńskiej społeczności  
zostało/ iedno cieni: & tóra zaplātā dziś jest nā  
podłęsā/ iako ciāło chwalebne/ & krewo nadzo-  
śā: Wstyd y żal te rāny Kościoła wylizac. To

Przełożonym Kościoła folgując mowić: Dajcie  
się naprawić/naprawuycie się/reformuycie się sa-  
mi/by was kto inşy nie reformował.

VII. O celebrowaniu & o Msey nie zga-  
dzają się Concilia niektóre poslednieysze y Papie-  
zowie nie dawni: to jest/ Wiele rāzow przez dzie-  
ni Kiedz Msey/ czyli rāz/ czyli wiecey: Jedni mo-  
wią/ że ieden Kiedz może mieć Kilkā Msey przez  
dzień. Beatus Rhenanus o Leonie Papiezu napisał:  
Leo Papież/ iako sam wymawia/ przez ieden dzień/  
śiedm Kroc/ & ośm Kroc Msey miewał. Concilia  
um zaśi Sālegunstādienkie/ tākī dekret wczynilo:  
Postanowiono jest/ & by się żaden Kiedz nie wāy/  
wiecey przez dzień/ iedno trzy Msey celebrować. A  
Concilium Cronienkie mowi: Zākazujemy/ & by ża-  
den Kiedz Msey nie celebrował dwā Kroc przez  
dzień/ oprócz w dzień Bożego Narodzenia/ y w  
dzień smartwychwstania Pāńskiego/ & & & & & &  
grzebają Kogo. Alexander Papież nie zgadzając  
się z tymi wszytkimi/ tāk vzy: Dosyć Kiedzu ie-  
dnego dnia Msa iedną mieć/ & & & & & &  
raz cierpiał/ y wszytek świat odkupił: & wśākō  
niektorzy/ iesli tego jest potrzebā/ iedną Msa mā-  
ją zā wmarle/ & drugā de die. Innocentius III. Pa-  
piez/ toż twierdzi tāk piśac: oprócz w dzień Bo-  
żego narodzenia/ & & & & & &  
raz przez dzień iedną Msa tylko mieć. O Greckāch  
też napisał Thomas Valdensis: Grecy/ iedną tylko  
Msa przez dzień miewają; & dla tegoż też ieden  
Oltarz mają/ co o nich zeznawa y Gentianus Kano-  
nik: W Kościelech Greckich/ ieden jest tylko oltarz  
y to w poyśrzedku choru. A ten ieden oltarz & &  
stol wspomina y Chrysostom: tāk mowiąc: Jeden

Nie zgo-  
dā o  
Msey  
niu.

I.

Rhenan  
in lib.  
Tertull.  
de Corō  
Militis.  
Concil.  
Sāleg.  
Can. 5.  
Concil.  
Oxon.  
Tom. 2.  
Concil.

Alexan.  
apud.  
Gratian  
di. de  
celebra-  
tione.  
Cā. Suf-  
ficit.  
Innocēt.  
in Decre-  
tal. Gre-  
gor. cap.  
Confu-  
luti. de  
celebrat-  
Missæ.  
lib. 3.  
Thomas  
Valden.  
li. 6. c. 34



Chriſto:  
Hom. 13.  
in 2. Co-  
rint.

II.  
Franci.  
Epist.  
ad fra-  
tres.

Honor.  
ca. Cum  
Creatu-  
ra, de ce-  
lebrat.  
Miſſa. li.  
3. in De-  
cret.

III.  
Eccius  
lib. 1.  
Cap. 10.  
de Sacri.  
Miſſa.  
Durā. li.  
Ration.  
Bell. li. 1.  
Cap. 1. &  
5. de Miſſ.  
Lib. 1. c.  
13. de  
Miſſa. y  
li. 4. ca.  
15. de Sa-  
eram.

teſt ſtoł y tedená Krześniſcá. Nie zgadzają ſię wie-  
le ma być przez dzień Miſſy. Święty Fránciſzek w  
liſcie do bráctey Wnichow roſtazał / áby tylko te-  
dne Miſſa przez dzień miewált iednego dnia / choć  
by ich było wiele. Słowá iego ſą: Napominam  
was w Pámi / áby ná mieyſcách / ná ktorych mte-  
ſtáq Bráctá / tedená Miſſa przez dzień bywála /  
według porzqdku Kościoła świętego Rzymſkiego.  
Co pochwała Vrbevetanus, piſząc ná one ſło-  
wá ktore ſą Tom. 2. Concil. in vita, Deus á-dit; (Ten  
poſtánowił wtórą Miſſa między Kieſz) Abowiem  
ná ten czás przykłádem Greków nie ſpiewano w  
Kościele iednym / tylko podobno tedená Miſſa / co  
wiecey budowáło według dawnych Wycow: A  
Honorius III. Papież / ktory zá Fránciſká zyl / każe  
w Kościelech Collegiáckich nie iedne ále dwie  
Miſſe mteć. Nie zgadzają ſię o ceremoniách Miſſár-  
ſkich / iedni mowią / iáko Ekklius y Durandus, iż do-  
iſtoty Miſſey / naleſzy / odſienie y naczynie poſwieco-  
ne / oltarz / kámién cály / ſwiece / rozmaíte geſtá / iá-  
ko zegnánie / kłéńánie / głowy wznóſzenie / náchylá-  
nie ſię / ręk rozſzerzánie y ſtulanie / od rogu oltarz-  
do drugiego biegánie / raz głoſem / drugi raz poſe-  
ptem mowienie / obráćanie ſię y tām yſám: Drugi  
záſie mowią / iáko Bellármín / że te Ceremonie nie  
naleſzą do iſtoty Miſſey; á tedená przećie piſze że  
bez grzechu nie mogą być opuſzczone. Nie wſpomina-  
nam Concilium Agáteńſkiego / ktore Can. 14. pod-  
káránienm zázakaſo Miſſey miewáć we wſiách y  
ná polu w wroczyſte ſwiera / iedno w mieſciech.  
Nie wſpomnam Concilium Antiſiodoreńſkiego y  
Vrbáńickiego / ktore mowią: Nie godzi ſię ná ied-  
nym oltarzu / iednego dnia dwu Miſſy mteć /

Teleſpho: Papież / ktory powiedział; Kieſza / no-  
cy świętey národzenia zbáwiciela / niechay Miſſe  
celebrują: ále inſſych czáſow nie mág być Miſſe ce-  
lebrowane przed trzecią godziną ná dzień: ábo  
wtem tej godziny Pan wſtázywánie teſt. Y Gre-  
gorz Pápię / ktory w Kľaſtorzech zázakaſo mie-  
wáć Miſſy publicznych / piſząc ták: Miſſy publicz-  
nych konieczne w Kľaſtorzech zázakaſujemy. Tenie:  
Miſſy publicznych w Kľaſtorzech nie miewaycie.  
A publica Miſſa Grzegorzowi teſt / ná ktorey / iáko  
piſze Bellármín / indzi gromádá teſt. Y Canon Ko-  
ſcielný / ktory zázakaſuje Kieſzey / Miſſey prywatney  
mieć / ná mieyſcu iáwnym / mowiąc: Miſſe priva-  
tne / ktore ſię dzieją w dni wroczyſte przez Kieſz /  
niechay ſię dzieją ná mieyſcu iáwnym. A privata  
Miſſa Grátianowi teſt / Oſobná y nie iáwna. A  
Tridenſkiemu Concilium, ná ktorey ſam Kieſdz ie-  
y piſe. Y Mikoláſ Pápię / ktory ták náucza: Za-  
den niechay nie ſlucha Miſſey y tego Kieſdzá / o kto-  
rym wie że wſetecznie żyje. Y Kſięge / ktore zowq  
ſtella Clericorum, w ktorey ſą te ſłowá. Kieſdz kto-  
ry zá piemiądze Miſſa má / mowí z Judáſzem: Co  
mi chcecie dáć / á iá go wám wydam. To dla tego  
ſię przypomina / iż y dzieſteyſzy foryrtarſe Miſſárſcy /  
ináczey Miſſa / á niſeli oni pierwſzy wynálazce  
Miſſey. Abowiem / niegodzi ſię teraz y nich iedne-  
mu Kieſdzu iednego dnia mieć kílku Miſſey oprocz  
w dzień Bożego národzenia; Jednego dnia / w ie-  
dnym mieſcie ábo wſi / nie tedená / ále kílka y kílka  
dzieſiqt Miſſey bywa: W ſwiera wroczyſte / nie tyl-  
ko w mieſciech / ále ná polu y we wſiách Miſſe odo-  
prawniq: W Kľaſtorzech przy wielkiej Ruſpie Miſſe  
miewáq: Lekty / ábo Miſſe czytáne / iáwnie bywá

Euchari-  
IV.  
Concil.  
Antiſio.  
Can. 10.  
Concil.  
Vrbán.  
apud  
Grati.  
de Con-  
ſecr.  
diſt. 2.  
Can. in  
Altari.  
Tele-  
ſphor. 2.  
apud Grati.  
diſt. 1. de  
Cofecr.  
Can.  
Noſe.  
Greg. li.  
4. Epist.  
43.  
Lib. 5.  
Epistol.  
46.  
Bell. li.  
2. cap. 9.  
de Miſſ.  
Canon.  
Et hoc.  
Apud  
Grati.  
diſt. 2.  
de Con-  
ſecr.  
Gloſſ. I.  
bidem.  
Concil.  
Triden.  
Seſſ. 22.  
Cap. 6.  
Nice.



apud  
Grat.  
dist. 32.  
Can.  
Nullus.  
Stell.  
Cleric.  
Circa  
finem.

19. W iednym ołtarzu iednego dnia / y trzy Mſe  
czytają: W noey Mſe ſpiewają / iako w Adwent  
y ſkoro oſwicie / nie czekając trzeciey godziny na  
dnie / Mſatury zaczytają: W ſerectney Kſiezy  
Mſey ſłuchają: Zą pteniądze Mſę 2c. A ktorym  
oni prawem przeſtępia wſtawy przodkow ſwo  
ich zſtrony Mſenia / Mſę iako dyc / Tym pra  
wem y my niedbamy o ich Mſę / tak publiczne / iako  
y private / tak o ſpiewane iako y czytane: Abo  
wiem ſo znieważeniem / zeſtomoceniem / podeptą  
niem oſiary raz na Krzyżu uczynionej: ſo znieſie  
niem / zgubieniem y pożarciem Wieczery Pań  
ſkiej / od Pańa Krystuſa / dla wſytkich wiernych  
wſtawionej. O ktorey to Mſey / możemy rzec: Re  
ligio peperit divitiar. & filia devoravit Matrem. Cie  
go nie przy y ſam Cochleus, nieprzyjaciel głowny  
Luterow / ktorego te ſo ſłowa: przed tym / tak rze  
za / iako y laicy / ktory iedno byli przy Mſey / od  
prawniſzy oſiary / z Kiedzem communicowali (co  
ieſt ſpolnie wſyſcy Sakramentu wywiali) iako ſie  
iásnie pokázute z Canonow Apoſtolskich / y z Kſiąg /  
y z liſtow dawnych Doktorow Koſcielnich: Ale  
teraz / gdy on porządek ſpolnego wywiania v nas  
wſtał / á to dla niedbálſtwá y gnusnoſci / tak czo  
wieka poſpolitego / iako y Kſiezy / Duch ſwisty /  
(raczy Duch nieczyſty) private Mſę wynalazł  
zálſarstwo ná ten niedoſtátek. Jeſliſe Duch ſ.  
wynalazł Mſę private / A czemuż ie gány Con  
cilia / y inſy ludzie pobożni / iakoſmy Ryſeli?

VIII.

Mſa  
Rzym  
ſka nie  
ieſt oſi  
raz ubl.

VII. Mſa Rzymſka nie ieſt oſiary blagá  
cą Bogá / y doſyć czyniącą zą grzechy y Karántia ży  
wych y umártych. Co ſie iásniey ſłoniá ſtąd po  
káznie.

Gal  
na.

I. Jeſli ieſt Mſa oſiary blagá cą Bogá / y doſyć  
uczynieniem zą grzechy y Karántia żywych y umártych:  
tedyć Páwel ſ. nie ſuſznie powiedzial / iſ oſiary iedy  
na / Erwáw / Krzyżow / (nie nie Erwáw) Krystus  
Pan Bogá Oycá v blagá / y zą grzechy wſytkich wén  
wierzących doſyć uczynił.

Słowa Apoſtolskie ſo / Hebr. 10. 12. Krystus ſpráwi  
wſy Jedną oſiary zą grzechy / ná wieli wſiadł ná pra  
wicy Bożey. Tánie 14. Abowiem iedną oſiary do  
ſkonálymi uczynił ná wieli tych / ktorey bywają po  
ſwiecenti. A iſ te ſłowa od Apoſtola / Ruſnie y praw  
dnie Duchem ſwistym ſopowiedziane: Tedyć Mſa  
nie ieſt oſiary blagá cą / y doſyć czyniącą zą grzechy /  
ktora Erwáwey oſierze Krystuſa / Pańa wſtopić muſi /  
ſpolu z nią y częſtki nie máiąc. Bo ieſliby Mſa zą  
grzech doſyć czyniła / to by / iako mowi Apoſtol / Kry  
ſtus darmo umárł. A ieſliby y Mſa y meſá Pańſka /  
toć śmierć Pańſka ſamá przez ſie nie ieſt doſkonála  
oſiary / co ieſt przeciw Páwłowi ſwistemu.

Gal  
2. 21

II. Jeſli we Mſey ná doſyć uczynienie zą grzechy  
bywa oſiarywane ciało y Erw Krystuſowá: tedyć  
Krystus nie ieſt Raz oſiarywany zą grzechy wſytkie  
go ſwiátá / ále ilekroć Mſa bywa / tyle kroć bywa o  
ſiarywany. Ale piſmo ſ. ſwiadecz / iſ Raz ieſt oſiary  
wany Krystus: Tedyć we Mſey nie bywa oſiarywa  
ny. Świádectwá Piſmá ſ. te ſo: Páwel ſ. mowi /  
Hebr: 7. 27. Krystus nie potrzebuie / iako inſy Prze  
dnieyſy Oſiarywnicy / ná Kády dzień pierwey zą grze  
chy właſne zabitych oſiar ſpráwować / potym zą ludz  
kie: bo to uczynił Raz ſámego ſiebie oſiarywáwſzy.  
Tánie cap: 9. 25. Nie iſeby częſto oſiarywał ſámego  
ſiebie / iako przednieyſy Oſiarywnik wchodzi do Przy  
bytów ſwistych co rok ze Erwá cudz: Wo by mu

26.



trzeba było często cierpieć od założenia świata. Lecz teraz przy poświęceniu wielow Raz okazany test / ku zgładzeniu grzechu/przez ofiarowanie samego siebie. Tamże 28. Krystus Raz jest ofiarowany/aby zgładził grzechy wielu ich. Drugi Raz krom grzechu okazuje się / tym którzy go oczekawają ku zbawieniu. Tenie cap. 10. 10. Przez którą wolą iestechmy poświęceni / przez ofiarę ciała Jezusa Krystusa Raz uczynioną. Abo tedy Mśa płac otrzymia / albo te Pisma s. twierdzące / iż Raz Krystus na vblaganie grzechow iest ofiarowany / a wiacey ani moze być ofiarowany / ani tego potrzeba / ofiarę się koniecznie musi : bo iż Raz ofiarowany iest / tedyć się dwa razy nie ofiarował / krwawie y nie krwawie.

III. Jesliż Mśa iest ofiarą / tedyć iest ofiarą albo krwawą / albo nie krwawą. Jesliż iest krwawą ofiarą / tedyć krew Krystusowa i ciała tego we Mśy wylewana się / a za tym Krystus we Mśy bywa prawdziwie kloty / y zabity / y prawdziwie umiera : co iest przeciwko naturze ciała wcielbionego / y Pismu s. / które mowi Rom. 6. 9. Krystus powstawszy z martwych / wiacey nie umiera / śmierć mu wiacey nie pamię. Jesliż iest nie krwawą ofiarą / toć nie moze być ofiarą vblagającą za grzechy ludzkie : ponieważ iako mowi s. Paweł / Heb. 9. 22. Bez wylania krwi nie bywa odpuszczenie. Koniecznie tedy za tym idzie / że Mśa nie iest ofiarą żadną.

IV. Jesliż po tedyney Ofierze Krystusa pánaraz na Krzyżu uczynioney Mśa Rzymiska iest ofiarą za grzechy ludzkie : tedyć w nabożeństwie Rzymiskim niemają grzechow odpuszczenia skutecznego / a za tym zbawienia w nim żaden nie dostąpi. Iż to idzie za tym / połącznie się z słow Apostolskich. Paweł s. powiedzia-

wszy / Heb. 10. 10. Poświęceni iestemy przez ofiarę ciała Jezusa Krystusa raz uczynioną / którą on sprząwiwszy jedną / wsiadł na prawicy Bózey : do kłada niez / Gdzie iest test odpuszczenie grzechow / iuzi niemają ofiary za grzech. Którymi słowy Apostoł wzy / iż po odpuszczeniu grzechow / które mamy skuteczenie w nowym Przymierzu / dla tedyney ofiary Krzyzowej / iuzi niemają insey błagającej / za grzechy przeszłe teraz iniey się y przyszłe / ofiary. Powtarzam słowa Apostolskie : Gdzie iest test odpuszczenie grzechow / iuzi niemają ofiary za grzech. W Papieństwie iest ofiarą za grzech / to iest Mśa : Przetoż w Papieństwie niemają grzechow odpuszczenia. Abo tedy Mśey odstąpić musi / albo mieć odpuszczenie grzechow z ofiary Krzyzowej Syna Bózego raz uczynioney / przyznawając iż krom niej / niemają insey ofiary za grzech. Powtarzam nową słow Apostolskie : Gdzie iest test odpuszczenie grzechow / iuzi niemają ofiary za grzech. W nowym Testamencie / z tedyney ofiary Krzyzowej / iest wierzącym skuteczenie odpuszczenie grzechow : Przetoż w nowym Testamencie / po ofierze Krzyzowej raz uczynioney / niemają insey ofiary vblagającej za grzechy.

V. Wszelka Ofiara / którą sprawują Kapłani takowi / którzy nie tylko za ludzkie / ale też y za swe grzechy musi ofiarować / którzy dla śmierci cielesney w przedzie swym po sobie namieścni mają / y wszelka ofiara która moze być powtarzana / nie moze być ofiarą doskonałą / skuteczną / vblagającą za grzechy. A iż Mśa iest ofiarą taką / którą sprawują Kapłani grzeszni / śmiertelni / iest ofiarą taką / która na każdą dzień na wielu miejscach powtarza się : Tedyć Mśa nie iest ofiarą vblagającą za grzech. Ten dowód Pismem s. obiaśnić się moze w ten sposób : Apostoł







Ioh  
19.  
30.  
Col  
2-14  
heb  
10.  
14.

nin/mając sobie Krystusa Pana za doskonałego sprawcę zbawienia/nawet nie pomyślił / nie rzekł aby to miał twierdzić : gdyż sam woła/Wypelnilo się. Poświędza y Apostoł / iż doskonale Cyrograf / który był na przeciwko nam / zmaszał / y na wieki doskonałymi uczynił tych którzy bywają poświęceni. Jesliż doskonałe za grzechy na Krystu ofiarowawszy się doszły uczyni / tedyć nie potrzeba aby na każdy dzień we Młsę był ofiarowany / a za tym Młsa nie jest ofiarą vblagálną za grzechy.

VII. Jesliż ta jest conditio ofiary vblagálney w nowym Testamencie / iż ofiara y Káplan tedno są / toż jest ofiara co y Káplan / tenże jest Káplanem który y ofiarę : a Młsę nie jest ta conditio / ale w niej inšy Káplan / inša ofiara : tedyć Młsa nie jest ofiarą vblagálną za grzechy w nowym Testamencie. Ten dowód wštetny jest : szczyrego pisma świętego / ktore ikaż to wczę / iż iedyńa jest ofiara nowego Przymierza vblagálna / Krystus na śmierć wydany : tak też po kázanie / iż tey ofiary żaden nie mógł / ani może ofiarować / tedno sám / siebie / Pan nasz Jezus Krystus. Stądże Apostoł Ephes. 5. 2. mówi : Krystus vmiłował nas / y wydał sám siebie za nas na ofiarę Bogu ku wonności dobrej woniey. Tenże / Heb. 7. 27. Raz sámego siebie ofiarował. Toż mówi Heb. 1. 3. 9. 14. 25. 26. 1 Tim. 2. 6. Nie przypisuje tego pismo s. ani żydom / którzy go wydali / ani Rzymianom którzy go krzyżowali / żeby mieli Krystusa ofiarować : ale mówi pismo s. iż samego siebie sam ofiarował / vkrwawic / iż tey ofiary blagający nowego Testamentu / nić nie może ofiarować z ludzi śmiertelnych / aby ta dostojność nie naruszoną Krystusowi Panu została / iż Sam jest ofiarą vblagálną / sam też jest y Káplanem. Já

Amb.  
Lib. 3.  
cap. 5. de  
Fide.  
Chrys.  
Homil.  
de Cru-  
ce & la-  
tro.

Hebreo.  
28. 23.

To z pismem s. zgodnie Ambroży Doktor mówi : Krystus Pan jest wieczną ofiarą przez krew swoję za grzechy nasze : Tenże tedy jest Káplanem / tenże y ofiarą. Toż mówi y Chrysoſtom : On sam y ofiarował y ofiarowan był : ofiarował według Duchá / ofiarowan był według ciała. Nie Krystus tedy / który od żadnego stworzenia / ile teraz będąc vmielbiony / Kieja we Młsę ofiarnią / ale coś inšego / to jest / chleb y wino : y w ten vřzqd Káplán / ſki / vřzľadem ofiary pozvierzchney vblagálney za grzech / nie kuſnie się wdierają / bez práwá się za namiestniki w vřzedzie ofiarowiczym Krystusowi wdawają. Według Páwła świętego / tam Successorowie być muszą / gdzie Antecessor z vřzedu przez śmierć bywa odłety : ale iż Krystus trwa na wieki / a iuż wšecy nie vmieta / tedyć bez Successora ma Káplánſtvo / ktore na innego przypáść nie może. Járona tedy rzecz jest / iż ani Kieja są Káplanami / ani we Młsę Krystusá Bogu ofiarować mogą : a za tym y Młsa nie jest ofiarą vblagálną za grzechy.

VIII. Jesliż Krystus Pan vykonawszy sprawę zbawienia nášego / chwalebne ciało swoie do nieba vnieść raczył / y tam ſiedzi na práwicy Božey / až do ſkończenia wieku tego / tedyć we Młsę nie może być ofiarowany. A iż to pewná rzecz jest / że on náture vmielbioną vniósł do nieba / y tam ſiedzi na práwicy Božey / z támtqd nie przyjdzie až na ſqd żywych y vmárlych : tedyć we Młsę nie może być ofiarowany. Tego dowodu podpierať táſne ſwiadectvá pisma świętego. Sam Syn Boží mówi v Janá s. cap. 16. 28. Opuſzczam ſwiat / a ide do Oycá. Luťáš s. mówi Ať. 1. 9. Podnieſion



11.

jest Chrystus wizer / a obłot go podiął od oczu ich. Tamże: Aniołowie mówią: Ten Jezus który wizer jest od was do nieba / tak i przysięga i tak oświeca go widzieli idącego do nieba. Piotr s. Act. 3. 21. Potrzeba Chrystusowi w niebie być / aż do czasów naprawienia wszystkich. Wuz Apostoł Paweł s. tym wywodzi znacność Kapłaństwa Chrystusowego nad Aaronowe: Nawiązywał plan porządku Aaronowego / na każdy rok raz z cudzą krwią wchodził do Przybytku reżycynionego / ale Chrystus / Kapłan według porządku Melchisedekowego / raz wszedł do Przybytku nie reżycynionego / ale do tego Przybytku który rozbił Pan / a nie człowieka / to jest do nieba / y tam zasiadł na prawicy stolicy wielmożności. Tamże mówi Apostoł: Jesliby był na ziemi / nie byłoby Kapłanem. A i jest Kapłanem Chrystus Pan wiecznie trwającym: tedy go tu nie maś na ziemi: a ponieważ go według ciała nie maś na ziemi / tedy ani we Mszy nie może być ofiarowany.

IX. Jestliż Msza jest ofiarą oblagalną y w niej ciało y krew syna Bożego jest ofiarowana: tedy ta ofiara bywa sprawowana / albo na powtórzenie ofiary Krzyżowej / albo na odnowienie / albo na poświęcenie / albo na dokonanie / albo na przywłaszczenie wierzącym y do skutku przywiedzenie tejże ofiary Krzyżowej. Nie bywa Msza sprawowana na powtórzenie ofiary Krzyżowej: bo i Chrystus więcej cierpieć / w Krzyżu być nie może / tak i tak mówi Piotr s. 1 Petr. 3. 18. Chrystus cierpiał raz za grzechy / i. tedy ona jedyna ofiara Krzyżowa powtórzona być nie może. Na odnowienie nie dżiś się też / bo tenże jest Chrystus z tą samą siłą / co y wczoraj /

Heb. 8. 1,  
2, 4. 9. 24  
25.

y tuż więcej śmierci swej nie odnawia / raz umierał: Tak bowiem uczy Paweł s. Jezus Chrystus wczoraj y dziś / tenże jest y na wieki. Rom. 6. 9. Chrystus powstawszy z martwych / inż daley nie umiera / śmierć nad nim więcej nie panuje. Nie jest też Msza / pamiętka ofiary Krwawey / bo któryby tak wierzył / tego Concilium Tridentińskie za przekleństwo osądza / Can. 3. de Msza. Nie może też być sprawowana na dokonanie tejże ofiary Krwawey / bo Krwawey ofiarze Chrystusowej / przywłaszcza do doskonałości tak Paweł s. i. grzechy gładzi / poświęca / doskonałymi ludźmi wierzące czyni: tak i ze Mszy / do tej doskonałości / nie przybyć nie może. Nie może też być we Mszy krew y ciało Chrystusowe ofiarowane / aby tam ta ofiara Krwawa wierzącym applicowana / przywłaszczona / y do skutku przywiedzona była. Co się stało pokazuje: 1. Jako Panu Chrystusowi nie potrzeba się znowu wcielić / aby pożytki wcielenia tego wierzącym applicowane były: tak też aby ofiara tego Krwawa do skutku wierzących była przywiedzona / nie potrzeba znowu się ofiarować. 2. Gdyby Msza była applicacją y do skutku przywiedzeniem ofiary oblagalnej / tedy sama nie może być ofiarą oblagalną: a zgola nie może być ani ofiarą / bo w ofierze / co / Bogu ofiarujemy; a gdyby Msza była applicowaniem ofiary Krzyżowej / tedyby nie my Bogu / ale Bog nam Syna swego ofiarował. 3. Samey tylko wterze prawdziwey / Eterę Duch s. w sercach naszych z duchami Ewangelii zbawienney mioszy / Pismo s. to przywłaszcza / i przez nie stawiamy się uczestnikami / i tak Chrystusa Pana / tak wszystkich pożytków ofiary tego: tak i tak Apostoł Heb. 3.

He. 9. 28  
7. 28.  
10. 10, 12



14.

Hofmester in  
cap. 24.  
Lucz.

mowi/sztalićmy się wczestnik/ Krystusa/ iestli po-  
czatek podstać/ (to iest wiara/ według niższych  
Row cap. 11. 1. Wiara iest ci podstać/ czego się na-  
dziewamy/ aż do Kości mocny zatrzymamy. Wi-  
ra tedy z słuchania słowa Bożego przez Duchą s.  
w serca wlań/ przez wywołanie czyste Sakramen-  
tow wtwierdzone/ iest applicatq/ to iest przywła-  
szeniem/ y do skutku przywiedzeniem ofiary Krzy-  
żowej Krwawy/ nie Miśa. Ponieważ tedy Miśa/  
dla żadney z tych namienionych przyczyn sprawo-  
wana być nie ma/ tedy nie ma żadnego spółku z o-  
fiarą Krwawą Syna Bożego/ y nie iest ofiarą/ ani  
wiecey mieysce zostawa w Kościele Bożym.

X. Jestli pismo s. Wiczerza Pánstke tego nie  
przywlaszcza/ aby miała być ofiarą za grzechy v-  
blagálnq/ ale iest tylko pamiątką ciała na śmierć  
wydanego/ y Krwie na odpuszczenie grzechow wy-  
lanej/ y opowiadanie śmierci Pánstke/ tedy d-  
leko mniej Miśa wymysł ludzki/ nie iest vblagál-  
nq ofiarą. A iż to pewna rzecz/ że Wiczerza Pán-  
stka iest tylko pamiątką/ nie samą ofiarą/ tedy d-  
leko wiecey Miśa nie może być tą ofiarą vblagál-  
nq. To się pismem s. dowieść może. Krystus Pan  
wstawiwszy Wiczerza swoje święte/ powiedział  
wsy/ Bierście/ iedźcie/ z. Pićcie z tego wsy/ do-  
kładu/ iako Łukasz s. piśe/ cap. 22. 19. To czynicie  
na pamiątkę moie. Z ktorym się zgadzając Apo-  
stoli/ Cor. 11. mowi: Jleż toć badźciecie iedli ten  
chleb/ y kufek badźciecie pić/ Śmierć Pánstka opo-  
wiedać badźciecie/ ażby przyszedł. Coć iest pamią-  
tkę ofiary y przypominaniem/ toć nie iest samą o-  
fiarą: Wiczerza Pánstka iest pamiątką y przypo-  
minaniem ofiary vblagálney: tedy Wiczerza

Pánstka nie iest ofiarą vblagálnq: a daleko mniej  
Miśa/ do ktorey/ dziwne rzecz/ że tych słow Pán-  
stki/ To czynicie na pamiątkę moie/ naciągają. Wo-  
leli to Pan rzekł o Miśce/ To czynicie na pamią-  
tkę moie: tedy Miśa iest pamiątką ofiary vbla-  
gálney: a za tym zbłądziło Concilium Tridentkie/  
ktore tak wczęcych przeklina. Jestli też według te-  
goż Concilium Miśa nie iest pamiątką ofiary vbla-  
gálney/ tedy nie słusnie Pánstki słow/ To czyni-  
cie na pamiątkę moie/ do Miśce naciągają/ y nie  
słusnie/ To czynicie/ przez te słowa/ To ofiarujcie/  
wykładają: ponieważ Miśce/ pamiątkę ofiary/  
Concilium Trydentkie mieć niechce.

Zostawa tedy na płacu wtwierdzone dowodami  
potężnymi z pisma s. / prawda sententey Kościo-  
ła powszechnego/ ktory wzy/ Jż Miśa Rzymka/  
nie iest ofiarą blagálnq Bogu/ y za grzechy y-  
wych y umarłych dosyć czyniącą. Ale sama tylko  
miał/ śmierć/ y Krw Pánstka naszego Jezusa Kr-  
stusa o ktorey Prorocy prorokowali/ Gen. 49. 11a:  
50. 53. Psal. 22. 68. Zach. 11. 12. 13. Dan. 9. 4. Ezd. 7.  
Figury załonne/ Num. 21. Gen. 22. Ofiary Aarona  
we Krwawo/ Levit. 16. Num. 28. iad dawały. Co  
iako pawił s. Heb. 9. 10. tak y Augustyn zeznawa/  
słowa tego s. lib. de Fide. cap. 2. y 19. W onych o-  
fiarach przepowiedziano że Syn Boży miał być  
zabity. Tenże mowi/ lib. 1. cap. 18. contra Advers.  
legis y prophet. Przysła iedyna ofiara/ ktorey cze-  
niem wszystkie inſe były/ nie zmieniające tej iedy-  
ney/ ale one znaczące. Toż mowi cõt. Faustum Ma-  
nich: lib. 20. cap. 21. y lib. 6. cap. 5.

IX. Nie tylko pismo s. / ale też y Doktorowie  
Arześcińscy/ iako tylko do iedynego Káplana

Can. 3.  
de Miſſe.IX.  
Doktoro-  
wie s. i-  
meo  
Krystu-  
sa Ká-



pla- Jezusa Chrystusa / tak też y do tedyney ofiary wblaga-  
ne, ney / śmierci y krwie nadrośney tego / grzechy przeszle /  
me terażnięcy / y przyszle głódzocy / znali się y do niego w-  
ke kázowali: ktorych sententie przywodzą / naprzod Gre-  
ie cie Doktory / potym Łacińskie położył. Origen: Hō:  
go 5. in Levit. Czesć kroć w kázniemy z pism świętych / iż  
śia Chrystus jest y ofiara / ktora się za grzechy świata ofia-  
ra rowała / y Káplaniem ktory ofiarę ofiarował. Tami-  
zn- je: Chrystus sam jest ofiara za grzechy / y on sam jest ofi-  
ara święta świętych. Chrysostomus Homil. 2. in Syma-  
bo: Chrystus samie siebie za nas ofiarował na ofiarę  
wdzięczney womey / aby z więznow wolne czynił. Tę-  
ie / Hom. 13. in Epist. ad Heb. Nie rozumieyże tedy / gdyś  
był i Chrystus jest ofiarownicem / aby miał wsta-  
wie cnie ofiarowniczy wrzód wykonywać. Abowiem Chry-  
stus raz Káplánił wrzód wykonywśy / potym vsiadł  
z Oycem. Tamiż: Niemáš inſzey ofiary / iednąc nas o-  
czyszcila / po niej ogień y piekło. Tamiż: Jeden Ká-  
plan / iedną też y ofiarą. Tamiż: Káplaniem się stał /  
kiedy ciato przyjął / kiedy ofiarę ofiarował. Tamiż:  
Dla tego tedy zbawia Chrystus / iż wieccy nie vmiera /  
ale záwſe żyje / y nie ma namiestniká : á iestliż nie má  
namiestniká / tedy może być wſytkim przytomny.  
Tenże Homil. 11. in Epist. ad Hebr. W niebie mamy świ-  
tnice / w niebie Káplaná / w niebie ofiarę. Tenże Hom.  
17. in Ioh. Chrystus nie tylko gdy vmeczon náſe grzechy  
zglądził / ale z teyże meki ięſze głodzi. Nie záwſe by-  
wa krzyjowany / abowiem iedne tylko za grzechy náſe  
wykonał ofiarę / ale záwſe przez nie nas oczyszcia. Ba-  
siliius in cap. 1. Iſa. Wátym kończemiu wieków wchwa-  
loná jest iedyna ofiara raz ofiarowana ná zglądzenie  
grzechu : Abowiem Wáránek Boży zglądził grzech  
świata / samego siebie ofiarowawśy ofiarę wdzię-

czney womey / Jedná jest ofiara Chrystus / iedno zglądzenie  
grzechu / krew oná ktora jest wylanana zbawienie świata  
Cyrillus Alexandrinus de excommunic. ad Nestorium Epist.  
10. Oprocz sameo Chrystusa / innemu takiemu człowiekowi  
bądź názwiska (to jest Káplánił) bądź rzeczy samey nie  
przypiſujemy. Abowiem stał się poſrzednikiem między  
Bogiem á ludźmi: á czyniąc poſoy ten iednác / siebie sa-  
mego Bogu y Oycu ku zapáchowi dobrej womey ofiaro-  
wał. Tenże lib. 5. in cap. 17. Ioh. Raz jest ofiarowany Chry-  
stus / y iuz nigdy nie będzie ofiarowany. Epiphanius Haref.  
55. Chrystus dla nas poſtániewiony jest Káplaniem wedlug  
porządku Melchisedekowego / ktory nie ma namiestniká:  
Abowiem trwa náwieki / dáry za nas ofiarując. Naprzod  
samego siebie ofiarował / aby oddalił ofiarę ſtárego Te-  
stámentu / gdyż doſkonáłſy y ywó za wſytek świat ofia-  
rował : Samie ofiarę / samie Káplaniem / sam oſtarzem /  
sam Bogiem / sam człowiekiem / sam Krolew / sam Biſkupem /  
sam owcą / sam Wáránkiem : Wſytko we wſytkim  
stał się za nas / aby się nam iywotem wſelákimi ſpoſoby  
stał / y aby nieodmienne Káplániſtwo ſwe wtwierdził ná  
wieki wieków / iuz dáley ſuccesſiey Káplániſtwa wedlug  
poſeolemia nie dziełge.

Tenże Haref. 44. Mowi Pan Bog: Izali przez czter-  
dzieſci lat ofiarowálſcie mi ná puſczy: zé. aby wiedzie-  
li / iż Bog przez przyscie pomázáńca ſwego wſelkie ſprá-  
wowanie ofiar miał oddalić / zá tedyną ofiarę / ktora w  
ſytkie przeszle wypełniła / y onych doſkonála: á táciest Ká-  
plániſtwa y ofiara Chrystusa. Abowiem ofiara náſa wiel-  
konocna / ofiarowana jest / Chrystus.

Theophylactus in cap. 9. Hebr. Tak y Chrystus raz ofia-  
rowany jest. A od kogo; ofiarowany? Od siebie samego /  
nie od żadnego inſzego człowieka: ktory ácz jest Kápla-  
nem / iednąc sam też jest y ofiarą. Tenże in cap. 10. Hebr.



Sam Chrystus iedną tylko y raz ofiarę ofiarował/to iest/ ciało swoje/zá grzechy náše/ktora nam będzie záwse ważna ku zbawieniu/tak iż drugiey niepotrzebujemy. Tánież: A náša ofiara iednąc iest/y raz ofiarowana/takó wtym/tak w onym żywocie zupełna y náđ inše doskonała trwa.

Athanasius cont. Arrian. Orat. 3. Zbawicielowa ofiara raz ofiarowana/odprawiła wszytko/y wierne ná wselki czas trwa. Aaronowi dani są namiestnicy/y Káplánstwo zákonne dla śmierci y postępu času/ co raz to inše Káplány miála: ale Pan májác Káplánstwo bez successora/ktore ná niego przysć nie moze/wiernym y wiecznie trwającym Káplanem się stał ná wieki.

Eusebius lib. 1. cap. 3. Hist. Chrystus nie linął y spadkiem pokolenia/(takó był obyčaj v Żydow) vrzadu najwyższego Káplánstwa dostał.

Lacińscy Doktorowie spólnym zezwoleniem/toż státecnie twierdzą/ iż w Nowym przymierzu/ takó ieden iest tylko Káplan sam Chrystus Pan: tak też y iedyna ofiara/ doskonała vblagálna/ y wiecznie ku zbawieniu wszytkich wierzących skuteczna/miła y śmierć Chrystusa Pána iest.

Ambrosius in cap. 10. Hebr. W Chrystusie raz ofiarowana iest ofiara potężna/ku wiecznemu zbawieniu/zé. Tenże Chrystus pan/ &c. ut supra.

Augustinus lib. ad Petrum Diaconum cap. 2. Zá nas samego siebie sam Syn Boży według ciała miłostienie ofiarował. Tánież: Ten tedy/ktory w sobie iednym wszytko wykonał/co rozumiał być potrzebnego ku skutkowi nášego odkupienia/samże iest Káplanem y ofiarą: samże Bogiem y Kościołem: Káplanem iest/przez ktoregośmy przejednani: ofiara iest/przez ktoregośmy pojednani: Kościołem iest/w ktorym iestemy pojednani; Bogiem iest/ktoremuśmy przejednani: A wsakże sam przecie Káplanem/ofiarą/y Kościołem. Tenże lib. 4. cap. 13. de Trinit. Chrystus

śmiercią swoją/takó to iedną ofiarę naprawdźwiał/zá nas ofiarowaną/cokolwiek w nas było grzechow/dla ktorych nas przełożeniśwa ku wiecznym miłom w mocy trzymali/to wszytko oczyścił/oddalił/vzglądził: y swym miłotwóychwstaniem nas przeżyżanych ku nowemu żywotowi wezwał / wezwanych vspráwiedliwił / vspráwiedliwionych w wielbił. Tánież: cap. 14. Cztery rzeczy trzeba wznosić w Káśdey ofierze. Pierwsza/ktomu się ofiaruje: Druga/któ ofiaruje: Trzecia/co się ofiaruje: Czwarta/zá kogo się ofiaruje. Tenże sam y ieden prawdziwy Pośrednik/przez ofiarę pokoiu iednając nas z Bogiem/iedno trwa z tym kto temu ofiarował/iedno uczynił w sobie tych/zá ktorych ofiarował. Jeden tymże iest/ktory ofiarował/y tym/co ofiarował. Tenże in Psal. 132. A toż iest inšy Káplanem/iedno ten/ktory był y ofiarą y Káplanem; iedno ten/ktory gdy ná świecie nie nálaźł nic czystego ku ofierze / samego siebie ofiarował. Tenże: Lib. 3. cap. 6. cont. duas Epist. Pelag. Ofiary w zákonie zá grzech zwály się vblagálnemi/ktore wszytkie były figurami ciała Chrystusowego/ktore iest prawdziwą y iedną ofiarą/nie tylko zá te grzechy ktore ná krzcie bywały zgładzone/ale y zá te/ktore z krewkości żywota tego/po krzcie się wkładają: dla ktorych wszytek Kościół w modlitwie ná Káśdy dzień woła: Odpusć nam náše winy; y bywały nam przez te osobliwó ofiary odpuszczone. Tenże in Levit. quest. 37. Tánie mi zákonem ofiarami tá się iedyna znaczyła/ w ktorey iest odpuszczenie grzechow. Tenże lib. 1. cap. 18. & 20. cont. aduers. leg. W iedney y w samey prawdziwey ofierze/zá nas Chrystusowá krew wylana iest. Tenże Serm. 130. de Temp. Chrystus y ofiara był y Káplanem: ofiara według ciała/á Káplanem według Ducha. Tenże lib. 10. cap. 20. de Civit. Dei. Chrystus iest y Káplanem/ktory sam ofiarował/sam też y ofiara.



Nie godzi się tu opuścić Rzymskich pisarzy: abo wiem czasem y w gnoiu nąydzie się perła kofstowka. Thomas de Aquino mowi in cap. 6. Hebr. Dosyć jest ną tedyney Krystusowey ofierze ku zglądzeniu grzechow wszytkiego rodzaju ludzkiego / y przywodzi tam one pismá / Isa. 53. 1. Petr. 2. Lombardus lib. 3. Dist. 19. cap. Nunc. Krystus śmiercią swoią / tedyńą prawdziwą ofiarą / cokolwiek było grzechow / zglądził. Tąmże. Dist. 20. Krystus jest Aplanem / tenże y ofiarą y zapłatą nąszego poiednania / Ktory siebie samego ną oitarzu / Krzyżá / nie czartowi / ále Bogu ofiarował: zá wszytkie / względem dostateczności zapłaty: ále zá przeyrżane tylko względem skutku / ábowiem samym tyló przeyrżanym zbawienie sprawił. Toż mowi Gratianus in Can. Semel immolatus. Dist. 2. de Consec. Scotus lib. 4. Sentent. Dist. 15. Zá grzech nie moze być dosyć uczynionó / tylko w mocy meki Krystusowey.

Bellarminus lib. 1. cap. 3. de Miśa. Ofiará Krzyżowa / to jest / Krystusowá meká y śmierć / nayprawdziwszą y nadostónalszą test ofiará / zé. y przywodzi samie o tym pismá y Augustyná. Tenże lib. 1. cap. 25. de Miśa. Ofiará Krzyżowa / wszytkie grzechy / prześle / terażnieysze / przyszłe / odpuszcila. Pontewá zapłaty dostała dostateczney zá grzechy wszytkiego świata / y dla tegoż powykónaniu tey ofiary / ypo odpuszczeniu grzechow / nie pozostawa inśa podobna zá grzech ofiará / to test / ku nabyciu zapłaty / ku odpuszczeniu grzechow. A toć jest co piśe Apostol: Gdzie jest odpuszczenie grzechow / inżet niemáś ofiary zá grzech. Tenże lib. 1. cap. 6. de Miśa. Ofiará Krzyżowa jest ofiarą ze wszech naydostónalszą / náwet y nád ofiarę Miśey dáleko zacnieyszą. Tu się sam wlowił / y ną się miótle przymióst: cze muż inśych gani / Ktory się naydostónalszey ofiary wy-

cap.  
Ch-  
ri-  
stus

muż / o niedostónaló nie nie dbając?

Inśe Scribenty Rzymskie opuszczam / Ktorzy niech będą sedziámi między námi prawdę mowiącemi / á chwały Bożej broniącemi / á Kościołem dńisteyšym Rzymskim / fałs forytuiącym / y zaśluge á mekę Syná Bożego liącym y zniwaziącym / wtrącając iákoś ofiars nową chlebową / nie pominąc ná one słowá Izáiaszowe Cap. 66. (według wykładu Basyliusa in Asceticis cap. 29. y Cyrilla in cap. 66. Esai. y Leopolitus) Ktory ofiarze chlebową ofiarę / iáko ten / Ktory świntę Erew ofiaruje.

X. Doktorowie Krześciańscy sż wieczera Pánstą ofiarą nazywáli / nie dla tego iednák / y nie tym wymyslem / áby mieli rozumieć / zeby wieczera Pánstá miá iá być ofiarą istotną / wstáwiczną / powtarżaną / zá grzechy ywzych y umarłych dosyć czyniacą / gniew Boży blagającą: doć to oni tedyney ofierze Krzyżowey y blagáłney / niepowtarżaney / przywłaszczáli. Ale / Cześcio sż test pámietkó ofiary raz ná Krzyżu uczynioney Bogu / ku zglądzeniu grzechow nąszych wszytkich przešłych / terażnieyszych / przyszłych: co się pokázuie z Augustyná / Ktory mowi lib. 10. Cap. 5. de Civit. Dei. Ofiará widoma / test Sakramentem ofiary niewidomey / to test / znáktem świetym. Tąmże: To co ludzkie nazywá iá ofiarą / test znáktem prawdziwey ofiary. Tenże: Contr. Faustum lib. 20. Cap. 18. Krześciańskie ofiary oney ná Krzyżu uczynioney / pámietkó obchodzą (nie mowi / one ofiarę ofiaruią / ále / pámietkó obchodzą) świetym ofiarowaniem á rozdzielaniem ciała y Erew Pánstey. Tenże in Psal. 21. Pref. 2. Abyście nie zápomnieli tego / co się raz estáło / tego się pámietkó / ná każdóroć dńie / ilekroć wielkánoc obchodzimy. Izali tylekroć Krystus bywa zábitý: Nie: ále wrocyszta pámietkó to

X.  
Do-  
kto-  
ro-  
wie  
cze-  
mu  
wi-  
ecio-  
rzą  
pán-  
stą  
ali  
o-  
fiá-  
ra



nam representat y przed oczy wystaia/co sie in da uo  
stało/ y tak nas vpomina/iakobyśmy na Pana na Krzy-  
żu będogo patrzałł. Tenże apud Gratianum de Consecr.  
Dist. 2. Can. Cum. Gdy bywa rozlanywania ofiary/gdy z  
kielicha krew w usta wiernych leci/coz sie in tego znaczy/  
iedno Pánstkiego ciała ofiarowanie / y krew tego z bołu  
wylanie? Tamże v tegoz Grátiana tenie mowi Can: Hoc  
est. Iako niebieski chleb/ktory jest ciałem Krystusowym/  
swoim obyczaiem zowie sie ciałem Krystusowym / gdy  
samo rzecze jest Sakramentem ciała Krystusowego / o  
nego ktore widome/dotykálne/ smiertelne/ná Krzyżu by-  
ło:y zowie sie samym ofiarowaniem ciała/ktore sie dzieie  
przez rece rzeze/mekę/smiercię/vkrzyżowaniu/nie wpa-  
wdzie samey rzeczy/dle w wyswiadczeniu táieinnie. Glos-  
sa marginalis ná słowá Augustynowe/ktore ma y Prosper/  
pišac mowi: Bywa Krystus ofiarowany; to jest/ ofiaro-  
wanie tego sie representat / y dzieie sie pamiotkám meki te-  
go. Tenże Serm. de verb. Evangelii. Te tak wielkú Pánstkiey  
ofiary táieinnicy / z iakó mamy pobožnošciú y miłosciú  
obchodzić/sam Pan záleca mowiác: Jlekoć to bedziecie  
czynić/ná moje wspomínání czynić bedziecie. Co wyká-  
dác Paweł s. do Koryntow/mowi: Jlekoć bedziecie  
pożywáć chlebá tego/y kubek Pánstki bedziecie pić/smierć  
Pánstko opowiedáć bedziecie. Onego tedy chlebá y winá ofi-  
arowanie, smierć Krystusowey jest wspomínání y opowí-  
danie,ktore nie tak słowy/ iako sprawám táieinnymi by-  
wa czynione / przez ktore vmyšlom nášym droga oná  
smierć głąbiey y mocniej bywa zálecona. Toboim jest  
smierć Krystusowey wspomínání / iedno miłosci tego  
zálecenie? Dla tegoz idąc ná mekú/á májac z tego swiat-  
przez chwát zmartwychwstání y wniebowstąpienia  
iść/ten ostatni Sakrament vczniom swym podal/aby pá-  
miotkú tak wielkiey miłosci/ przez ktora same / bywamy

zbawieni/tym mocniej w ich vmyšly mogli wbić. Ambro-  
sius in Cap. 11. Corinth. 1. Eucharistia test lekářstwo duchow-  
ne/zé. Hieronymus in cap. 11. Epist. 1. ad Corinth. Pan Krystus  
gdy miał cierpieć zé. Tych sententiy patrzą w Tráns-  
ubstántiaty.

Gregorius de Consecr. Dist. 2. Can. Quid sit. Krystus sam  
w sobie nieśmiertelnie żyje / powtore w tej táieinnicy v-  
miera / ciałó tego ná zbawienie ludu cierpi. Ná te słowá  
pišac Gratian: mowi: w tej táieinnicy vmiera y cierpi/to  
jest / smierć y meká sie Krystusowá representat. Opu-  
šcam Lombárdá:ktory lib. 4. Dist. 12. Do ktory o tymie  
przywodzi/ y swoie sententiy dawa / ktora jest položona  
wyšey. Toz mowiš Grecky Doktorowie. Chrysostomus  
Homil. 17. in Epist. ad Hebr. To co czynim/ná przypominá  
nie sie tego dzieie/co sie inž stáło;bo mowi: To czynicie ná  
pamiotkú moje. Nie drugiey ofiary/iako naywyšy Zá-  
plan/dle tej same sprawuemy/ á rúcey pamiotkú ofiary  
czynimy. Tenże: Hom. 83. in Matth. Jezu Krystus nie v-  
márł / ktoreyze rzeczy hášlem y znákiem / tá ofiara jest:  
Przypatrzy sie iako Pan pilnie sie o to stáral / abyśmy zá-  
wše ná to pamiotálł/ž on zá nas vmárł. Tej słowá ma y  
Ambrosius, pišac in cap. 10. Hebr.

Basilus Serm. de Bapt. Cap. 3. Coz tedy są pożyteczne te  
słowá: Bierście/iedzcie/ zé. Bierście/pijcie/zé. Abyśmy  
iedzac y pijac/záwše pamiotálł ná tego / ktory vmárł zá  
nas/y z martwych powstał. Tenże in Liturg: Krystus zo-  
stávil nam pamiotkú zbawienney meki swoiey/ktorašmy  
przed sie wzięli według tego náuki. Eusebius lib. 1. cap. 10.  
Demonstr: Evang: Krystus dla zbawienia wšytkich nas/  
dziwne ofiarowanie sprawil / y zacną ofiarú ofiarował/  
dawšy nam tej pamiotkú/ktora miásto ofiary záwše. Bo-  
gu ofiaruemy. Cyrillus Alexandrinus lib. 12. Cap. 58. in Ioh:  
vypíwání Sakramentu / jest nie tákim prawdziwym wy-



znaniem y przypominaniem / iż dla nas / y za nas Pan w  
miał / zmartwych powstał / y dla tegoż Boskim błogosła-  
wieństwem nas napełnia.

Theodoretus in cap. 8. Epist. ad Hebr. Jesli Káplánstwo  
stározacone koniec wzięło / y Káplán wedle porządku  
Melchisedeká ofiarował ofiarę / y uczynił aby inšie ofiary  
nie były potrzebne / czemuż Káplani nowego Testamentu  
tájemną służbą ábo ofiarę sprawują? Odpowiadani: iż  
táśma rzecz jest naucezonym w Boskich rzeczach / że my nie  
inšą ofiarę ofiarujemy / ále oney tedyney y zbawienney /  
pamiętkę czynimy / bo nam to sam Pan rozkazał / mówiąc /  
To czynicie na moje wspomnienie: abyśmy przez tych figur  
przypátrowanie / y na one meki / ktore za nas są podjęte /  
wspomináli: á przeciwno dobrodziejstwu wdzięczność za-  
chowawszy / przysłych dobre wzięcia oczekywáli. Theophy-  
lactus in cap. 10. Hebr. Tżaz y my sami bez Krwie ofiarnie-  
my: táktéż jest w prawdzie / ále w ten czas śmierć Krystus  
sowę przypominamy / ábowiem tegoż zawię ofiarujemy /  
ábo ráczey ofiary oney pamiętkę sprawujemy / nie ináczey  
iedno iáko by w ten czas był ofiarowany.

Druga. Wiczerz pánstą nazywáli ofiarę / iż na niey  
bywa rozdawany Sakrament ciała y Krwie Pánstkiej lu-  
dowi kużywaniu / ktore rozdawanie (ácz nie własnio) na-  
zywáli ofiarowaniem. Cyprianus Sermon. de Lapsis Cap. 20.  
A gdy się obchody święte dokóńczily / á kielich Dyakón  
ofiarować obecnym poczył / przyszedł téż czas inšym bráć /  
tedy pánienka / zc.

Augustinus Epist. 23. W Sakramencie nie tylko na każdé  
święto wielkonoce / ále na każdy dzień ludowi bywa ofia-  
rowany Krystus / dokłada Epi. 59. ku rozdawaniu / y iedze-  
niu. Ambro. in 1. Tim. 3. Na każdy tydzień ofiarować po-  
trzeba: tesliż nie co dzień przychodniom / á obywatelom  
dwákróć w tygodniu.

Iacobus Schaepperus Concione de S. Nicolao. Gdy  
Doktorowie mówią / że Krystus sam / ábo tego ciała  
lo y Krew w tym świętym nabożeństwie bywa  
ofiarowana / przez one słowa rozumieją / że tam Krystus  
bywa opowiedany / y nam ciało tego y Krew  
na pokarm y na napój bywa rozdawane / zc.

Trzecia. Dla iálmuzn od ludu znoszonych / ktore  
y pismo s. ofiarąmi zowie / z ktorych częsté ná Sa-  
krament brano / á częśc ná v bogie obracano. Co  
się wyissey z Doktorow y z Canonu wywiodło.

Czwarta y ostatczna / dla ofiar duchownych /  
ktore przy tymżywaniu świętym były pánu Bo-  
gu ofiarowane / iáko Miodlitwy / Dzieł czynienia  
za dobrodziejstwa / y ofiarowanie Bogu samych  
siebie / co wszystko iáko pismo s. ták y Doktorowie /  
zwáli ofiarą chwały / ábo ofiarą niekrwawą.

Eusebius lib. de Demonstrat. 1. cap. 6. y 10. Wspo-  
mniawszy ofiarę niekrwawą / mówi: Wzniećli-  
siny mu oltarz niekrwawych y rozumnych ofiar /  
według nowych tájemnic / y wykłada támié same-  
go siebie / co to są ofiary niekrwawe. Ofiarujemy  
y obiáty czynimy / częścią czyniąc pamiętkę wiel-  
kiej oney ofiary w obchodzeniu Sakramentow od  
Pána vstáwionych / z dziełowaniem pánu Bogu  
za zbawienie náše / przez pieśni nabożne / y próśby  
święte. Częścią téż wszyscy się zupełnie onemu na-  
wyissemu Káplanowi poświęćając / y słowu się  
tego ciałem y duszą oddawając.

Clemens lib. 6. cap. 23. Inštit. Krystus przyszedłszy  
na świat / ofiarę inšym sposobem odmienil. Ábo-  
wem na miejsce ofiar bydłacych / rozumnych / táie-  
mnych / y niekrwawą ofiarę postánowił / ktorą ná  
pamiętkę śmierci Krystusowej / przez znáti ciała

Heb. 13.  
16.  
Phil. 4.  
18.

Psal. 50.  
14.  
Rom. 12  
1.  
Heb. 13.  
15.



y Erwie iego odprawuemy.

Lithurgia Basilij. Przyimi nas przystępujące do ołtarza twego/ według wielkiego miłosierdzia twego / abyśmy godni byli ofiarować ofiarę nie krwawą/ż. y tamże zaraz wskazuje ktora to jest ofiara nie krwawa/ mówiąci: Ofiarujemy ofiarę chwały.

Lithurgia Chrysof. Ofiarujemy tobie te rozumne y niepożalane służby: wzywamy/ y prosimy/ y przed tobą wpadamy. Wypuść Ducha twego świętego na nas / y na te położone dary.

Iustinus Apolog. 2. Przełożony (przy sprawie wieczery paski) chwale y dzieł czynienie Wyci wszystkich rzeczy/ przez imię Syna y Ducha s. ofiaruje. Tenże in Dialog. cum Triph. Iesus Chrystus podał Ofiary/to jest/Eucharistia/ Dzieł czynienie chleba y wina. A modlitwy y dzieł czynienia / gdy bywają przez ludzi godne / sąmy za doskonałe y Bogu wdzięczne są miłanie: bo tylko te sąmy ofiary Krześciance wzięli/ aby przy suchym y mołwym pokarmie przypominali to sobie/co im uczynił Bog/ y co za nie cierpiał Syn Boży.

Basilus in cap. 1. Isai: Odrzućwszy Pan Bog tak wiele ofiar: załomnych / tedney ofiary dyc / a zwołasz/ aby się kładły przed Bogiem/ y ofiarował Bogu/ siebie samego/ stając Bogu na ofiarę żywą/ Bogu się podobając/ przez rozumne służby ofiarując Bogu ofiarę chwały.

Cyrellus in Epist. cont. Nestor. Opowiedział śmierć teodorodzonego Syna Bożego według ciała/ y wyznawając zmartwychstanie y w niebowstąpienie / nie krwawo/ w Kościelech sprawujemy służby ofiary / y przystępujemy do tajemnego błogosławieństwa/ y bywamy poświęceni/ y ustawamy się uczestnikami ciała świętego/ y drogicy Erwie wszystkich naszbawicieli. Tenże: Cont. Julianum lib. 10. My opuściliśmy grubą służbę żydowską/ mamy rosta-

żanie/ abyśmy subtelno/ duchowno ofiarę sprawowali. A tak ofiarujemy Bogu ku woniei wdzięcznej/ wolaćie cnoty/ wiara/ nadzieja/ miłość/ pokuszeństwo y chwała.

Augustinus in Psal. 94. 130. My jesteśmy Kościołem Bożym/ ołtarzem Bożym dusza nasza jest / ofiarą Bożą coż jest: Tym sposobem to odprawiamy: Kładziemy na ołtarz ofiarę kiedy Bogachwalimy. Abowiem uczyn nas Dawid mówiąc/ Ofiarą chwały uczci mnie. A jeśli potrzebuje Błagania/ na niebiosach jest/ y tam się za toba przyczynia/ kto żyje na ziemi ymarł. Toż mówi Origenes lib. 8. cont. Celsum. y Nazianzenus Orat. cuius exordium, Desiderabam. Tenże Augustyn lib. cont. Iud. Cap. 9. Rekomia nie ofiarujemy ciała/ (w łeb Mszy) ale zupełnym sercem y wsty ofiarujemy chwałę / według onego co w psalmie powiedziano / Ofiarę Bogu chwałę. Opuśćzam Conciliū Constantinop. 6. Etore Can. 28. zowie rozdawanie y społeczne wzywanie Sakramentu niekrwawo (to jest duchowno) ofiarę. Nie słusze tedy do swej Mszy Rzymianie naciągają tego nazwiska Incruentum Sacrificium, to jest/ niekrwawa ofiara/ Którym nazwiskiem iakosie wyissey pokazało/ nie Mszy prywatno samego Kiedza / ale spólne wzywanie wieczery paski w zgromadzeniu / Doktorowie ozdobić chcieli. Bo jeśli Msza jest Incruentum Sacrificium, niekrwawa ofiara / tedy nie jest wblągająca za grzechy ofiarę/ y grzechow (iako się wyissey dotknęło) głódzić nie może: y fałsz jest co mówią / iż nie wino/ ale Krew ofiaruie/ (w Erwi niekrwawa ofiara.) Jeden błąd stąnowiąc/ drugi samiz walc: tednego wchodząc/ w drugi wpadając. Nie dno/



puszcili się słowa Bożego.

XI. Wykład mieysce Piśmą s<sup>o</sup>. Etożem Rzymianie Miśey dowieść vsilung.

Niemąś takowego błędnego / Etożemoby sátan bárwo słowa Bożego nie miał vbárwić. Opuszcivszy wiele błędow / Miśę zdołig Rzymian / (bo v nich piśmo wołkowy noset / da się im náciagnęć przed temi ktorym go czytać záfázutę) Si gurami / Proroctwy / y świadectwy: ále prożno.

1. Przywodzi ono mieysce / gdzie mowi Dawid: Psal. 110. Tu es Sacerdos in eternum, secundum ordinem Melchisedec. Ty testes Káptanem náwies / i / według porządku Melchisedekowego. Z ktoręgo ták Miśey dowodzi: Ponieważ Krystus test Káptanem według porządku Melchisedekowego; á Melchisedek nie nie ofiarował Bogu iedno chleb y wino: tedy y Krystus pod osobę chleba y winá / wypelniając Káptánstwo Melchisedekowe / ná ofátneiy wieczery iáko swoje niekrwawie ofiarował / y ná potym ofiarować Apostołom kazal. Co y czynią ich namiestnikowie. Ná co się ták odpowiada.

I. Piśmo s. nie mowi / áby miał Melchisedek chleb y wino ofiarować / ále mowi / że protulit, nie obtulit; wyniosł / nie ofiarował / słowa s<sup>o</sup> Duchá s. Gene. 14. Melchisedek Krol Salem wyniosłszy chleb y wino / zc. nie mowi ofiarowawszy. Táć czyta Cyrilianus Serm. de Coena. y Epist. 63. Augustinus lib. 1. Cap. 20. con adv. legis. Pagninus. Vulgata. Al Chryzostom Homil. 36. in Gene. czyta attulit, przyniosł. Bellármín teź y to przynawa / że wšyscy máig proferens, lib. 1. cap. 6. de Mis. Jz tedy Melchisedek nie ofiarował chleba y winá: tedy Krystus tey figury

Censur:  
Colonienf. fol.  
7.  
Canisius  
in Cate:  
fol. 44.

Wy-  
niosł  
nie o-  
fáro-  
wał.

ofiarę niekrwawą pod osobę chleba y winá nie wypelniał / áni się ták ofiarował.

II. Wyniosł chleb y wino Melchisedek. Komuż: Acz piśmo iásnie nie wspomina / iednáć / iáko z ośkolicznosci textu ták y z Doktorow to się pokázusie / że nie Bogu ofiarować / ále Abrahámowi y Sługom tego / áby się posilili z pracy po porażce niesprzyacielskiej. Flavius Iosephus dawny Zistoryt ták piśe lib. 1. Antiqu. Cap. 18. Dal Melchisedek woysku Abrahámowemu wielki dostátek rzeczy potrzebnych / dawšy mu státiq ábo pocztę. Tertulianus lib. cont. Iudeos: Cap. 2. Melchisedek Abrahámowi zwoyny się wróciącemu / chleb y wino ofiarował. Ambrosius lib. 4. cap. 3. de Sacram. zwoyćstwem się wróci Abrahám / zábiega mu Melchisedek Káptan / y ofiarował mu chleb y wino. August: Quest. 109. ex utroq; mixt: Melchisedek Káptan. Boga náwyzšego / Abrahámowi z porażki Krolow wróciącemu się / wyniosł chleb y wino / y ofiarował mu / y błogosławił go. Epiphanius Heresi. 55. Melchisedek sámemu Abrahámowi ofiarował chleb y wino. Támie: zábiegał mu drogę / y polozył przed Abrahámá chleb y wino. Chryzostom: Homil. 36. in Genesin. Gdy Melchisedek Krol Salem chleb y wino przyniosł / od ntego Abrahám rzeczy dáne przyjął. Basilus in Psal. 109. Melchisedek Abrahámowi chleb y wino przyniosł. Lombardus lib. 4. Dist. 8. Cap. post. Melchisedek chleb y wino Abrahámowi ofiarował. Leopolda w swęy Biblii in margin: mowi: Melchisedek Káptan zwoyćszy Abrahámowi ofiaruie dary. Toż twierdzi y Kábinowie Żydowsky / ktorzy wykład y rozumienie przywodzi Ambroży in cap. 7. Hebr. pi

Abrahámowi  
Bogu



Bellar.  
Lib. 1.  
cap. 9.  
de Missa

ęac / a namnity go nie gani: Twierdzą Żydowie / (mowi Ambrosius) iż Melchisedek był Sem pierwo-  
rodny syn Noego. Ale jest to rzecz nowa / iestliż  
Melchisedek zwycięży Abrahámowi drogę za-  
śedł / y ná posilenie iáko sáмого Abraháma ták  
też tego Żołnierzow / chleb y wino wyniosł / zé. Pra-  
wdziweć to jest rozumienie / y wykład tych meżow /  
iż Melchisedek Abrahámowi wyniosł chleb y wi-  
no : nie żeby tego potrzebować miał Abrahám /  
máiąc z sobą z lupu wszystkiego dosyć / ále to wczy-  
nił Melchisedek / chęć swą / wdzięczność y łaskę  
ofáżując przeciwko Abrahámowi. Który obłó-  
świádkow widząc Bellármín / powiedział: musiał:  
Nie przymy tego / iż chleb y wino dány był ku po-  
kárnowi Abrahámowi y towarzysom tego / ále  
mowimy / iż był pierwej ofiárowány Bogu. zé. Za-  
pomniáć co był wprzód nápisal / lib. 4. cap. 24. de  
Eucharist: Nie jest rzecz wiadoma / iestliż Melchise-  
dek chleb y wino ku pokárnu dáł Abrahámowi /  
czyli go tylko Bogu ofiárował / zé. Ale się mogli  
spráwić z Doktorow / Ktorzy mówią / iż Melchise-  
dek to co wyniosł / Abrahámowi ofiárował / nie  
Bogu. Ponieważ tedy Melchisedek Abrahámowi  
wyniosł chleb y wino / nie Bogu ná ofiárę / tedyć  
według rozumienia Rzymskiego Chrystus pan nie  
krawie ofiárował się / nie Bogu Oycu / ále wcz-  
niom / wypełniając figurę Melchisedekową.

Vulga-  
ta bla-  
di.

III. Vulgata w tym błędzi / iż te słowa kładzie /  
Brat Enim sacerdos dei altissimi: Abowiem był Ká-  
planem Bogá nawyższego: á má być po peryodzie.  
Et erat sacerdos dei altissimi, et benedixit ei. A był  
Káplanem Bogá nawyższego / y blogosławił mu.  
Ták czyta Cyprianus Epistol. 63. ták y Epiphanius

Heref. 35. Ktorych te słowa są / Q był Káplanem na  
wyższego ná on czas Ktory blogosławił Abrahá-  
mowi. Ták czyta y Pagninus. Text też Żydowski nie  
ma tego słowa Enim, Abowiem, samie Bellármín  
lib. 1. cap. 6. de Missa zeznawa. A ták te słowa / Q  
był Káplanem Bogá nawyższego / należy y zię-  
gáć się nie do chleba wyntiesionego / ále do blo-  
gosławienia: to jest / wyniosł chleb y wino Melchi-  
sedek iáko Krol; blogosławił Abrahámowi blo-  
gosławieństwem Kápláńskim / y od niego wziął dzieś-  
ćinę / iáko Káplan. Co się obiaśnia z Páwła 6.  
Ktory Kápláństwo Melchisedekowe nie do wynte-  
śnienia chleba / ále do blogosławienia Abrahámo-  
wi referuje / Heb. 7. 1. 6. w káżując Melchisedekow-  
gacność w tym / iż mniemy się od wieśtego bywa blo-  
gosławione / Heb. 7. 7. Chrysostomus zgadzając się z  
Páwłem 6. mowi / Orat. 4. ad ver. Iude: Melchise-  
dek dáleko zacnieyszy był náđ Abraháma. Na-  
przód / iż mu dáł dzieśććinę / bo lud pospolity Ká-  
planom dzieśććinę dawał. Druga / iż blogosła-  
wieństwo od niego wziął: Abowiem ludnie świec-  
cy od Káplánow blogosławieństwo biorą. Te-  
goż rozumienia jest y Turrianus Tract. 2. cap. 15.  
Jezuita.

IV. Piśmo 6. zowie P. Chrystusa Káplanem /  
wedle porządku Melchisedekowego. nie dla tego  
iż wyniosł chleb y wino Melchisedek: bo toż czynił  
Káplani porządku Aaronowego / Exod. 29. Num.  
28. czym nie byłby Chrystus ani Melchisedek różny  
od nich / á on z nimi nie miał nic spólnego w ofiá-  
rowaniu. Páwel też 6. wykładając ono Kápláń-  
stwo Melchisedekowe / á w káżując / iż się w Chrystu  
się wypełniło / nie wspomina ofiáry chleba y wi-

Dla cze-  
go iest  
Chrystus  
panem  
Káplanem  
wedle  
porząd-  
ku Mel-  
chisedek.



Chriso.  
& Teoph.  
Pręfat:  
in Epist:  
Hebr.

na / czego by był nie opuścił ani zamilczał pisać do Żydów wiernych / y okrzczonych / świadczą Chrysofom y Theophilactus, gdyby porządek tego Kapłaństwa w ofierze chleba y winą należał. Wypisaliśmy rzeczy trudniejszy o osobie y urzędzie pana Krystusowym / tej łatwiejszy o ofierze pod osobę chleba y winą / nie zaniechałby był / jeśli by to było należało do różnicy między Kapłaństwem Staro nowym a Melchisedekowym.

Heb. 7.  
23.

Lecz dla tego Krystus Pan jest Kapłanem według porządku Melchisedekowego / iako Paweł ś. włazuje. Naprzód: Jako Melchisedek był Arolem pokoiu y sprawiedliwości y Kapłanem zaraz w figurze: tak y Pan Krystus jest tymże co Melchisedek w prawdzie. Druga: Jako Melchisedek był bez oycy bez matki: (to jest / z osobliwej wolej Bożej / aby był figurą Krystusa / tego Genealogiey Duch ś. zamilczał) tak Pan Krystus jest bez oycy względem człowieczeństwa / bez matki względem Bóstwa. Trzecia: Jako Melchisedek był bez początku dni y dokończenia żywota: (tego też dla tejże przyczyny Duch ś. zamilczał) tak y Pan Krystus był bez początku dni y dokończenia / w samej prawdzie od wieczności na wiek wieków trwając. Czwarta: Jako Melchisedek był Kapłanem w swym urzędzie / y przodką y namiestniką nie mającym: (bo pismo dla figury / komu on / a kto iemu succedował w urzędzie / zamilczało) tak y Pan Krystus jest sam Kapłanem wiecznym (w pleśi Rzymi kim Kapłańcom) namiestniką nie mającym. Piąta: Jako Melchisedek błogosławił Abrahąmowi Kapłańskim błogosławieństwem: tak y Pan Krystus nam błogosławi iako Kapłan iedyny y wie-

czny / zdiwwszy z nas ono wieczne prelectivo / w tych rzeczach / y według tego porządku Apostoł włazuje Krystusa pana być Kapłanem według porządku Melchisedekowego: to jest mianowicie / z strony wieczności y zacności Kapłaństwa / nie z strony ofiary chleba y winą / iako Jezus przeciwko Apostołowi twierdzić śmieje. Z Apostołem / Chrysofomus, Theophilactus, in cap: 7. Hebr: pisać / y Epiphanius Hæres: 55. Basil. in Psal. 100. y insy w wykładzie porządku Kapłaństwa Melchisedekowego zgadzają się toż rozumiejąc.

V. Doktorowie niektorzy pusiłwszy się słow y comparacyi Apostolskich / rozumie / i / z / gdy Melchisedek chleb y wino wynio / figurował ciało y krew pańską: ale iednąk kiedy / y iako / ta figura pan Krystus wypelnił / roznie włazuje. A naprzód twierdzą / i / z / o / figure Pan wypelnił / samego siebie ofiarując na krzyżu krwawie. O czym Cypryan Doktor tak napisał / Epist. 63. Ktoż jest właściciel Kapłanem Bogą najwyższego / iako pan nasz Jezus Krystus / Który ofiarę Bogu Oycu ofiarował: a ofiarował też samego / Który Melchisedek ofiarował był / to jest chleb y wino: to jest swoje ciało y krew / zc. To jest: co Melchisedek ofiarował w figurze / to Krystus Pan na krzyżu w prawdzie. Także Ambros: o tym mowi: in cap: 5. Hebr: Kapłanem naszym jest Krystus / Który raz się ofiarował na ofiarę Bogu / (w brew częstej nie krwawey ofierze) iako Raz o Melchisedeku czytamy w piśmie ś. y o tego Kapłaństwa wie / zc. Coby śle mowił Ambrosy / gdyby się y na wieczny ś. nie krwawie / y na krzyżu krwawie Bogu ofiarował. A tak te słowa tych Doktorów błęd Rzymi burzą / Który śmieje

Rozu-  
mienie  
Dokto-  
roſſ o  
Wynie-  
sionym  
chlebie  
Melchi-  
sedeka



twierdzić/ iż się dwa razy Pan Chrystus ofiarował Bogu:  
 Raz na wieczery pod osobę chleba niekrawie / a drugi  
 raz na Krzyżu krwawie: a ci Doktorowie powiedzą / że  
 Raz/ zgadzając się w tym z Pawłem s. Ktory mówi Heb. 9.  
 28. Raz jest ofiarowany Chrystus: y twierdzi / że nie na  
 wieczery/ ale na Krzyżu tę figurę wypełnił. bo jeśli by roz-  
 mieli/ że się dwa razy ofiarował Pan / zadawali by / co o  
 nich nie godzi się rozumieć/ Pawłowi s. Klamstwo/ Ktory  
 piše/ iż Pan się raz ofiarował/ co y sami twierdzą/ że raz/  
 a pewnie na Krzyżu/ nie na onej wieczery s. rozumieł. Po-  
 drugie: Doktorowie też się wstają/ iż one figurę Pan wy-  
 pełnił na wieczery / wśafając nie w takim niekrawie of-  
 iarowania chleba y winą/ albo siebie samego pod przypa-  
 dekami chleba y winą Bogu/ iako mniemają przeciwnicy:  
 ale w rozdawaniu chleba y winą wczniom / y nam w oso-  
 bie ich. Jako Clemens Alexandr: lib. 4. Stromat: Melchise-  
 dek Krol Salem/ Káplan Boga nawyjszego/ wino y chleb  
 poświęcony dał/ (nie mówi ofiarował/ tu żywność/ (nie  
 tu ofiarowania) w figurze sakramentu. Toż mówi Hieron  
 Ep: ad Marcell: Et in cap: 26. Mat: Euseb: lib. 5. Demost: Evā:  
 cap: 3. Cyprianus serm: de coena Dni. Ambr: lib. 5. c. 1. de Sac:  
 Wiemy to/ iż tych Sakramentów figurą/ za czasów Abra-  
 hamiowych vprzedził/ kiedy Melchisedek ofiarę ofiaro-  
 wał. Tenże mówi in cap: 5. Heb. One ofiary bydłace wstały/  
 Ktore według porządku Aaroniskie były/ nie wedle Mel-  
 chisedekowego/ ale to trwa postanowienie/ Ktore po wśyt-  
 kim świecie w rozdawaniu sakramentu bywa obchodzo-  
 ne. Chrysof: in Psal: 22. mówi: Pan zawnę na podobieństwo  
 wo ciął a y Krew swej / chleb y wino/ według porządku  
 Melchisedekowego/ nam ofażnie. Potrzebie: Doktorowie  
 ofiarowanie Melchisedekowe wykładali o chlebie sakra-  
 mentalnym/ Ktory ludowi tu iedzeniu rozdawali/ y Ktory  
 nazywali ofiarą dzieł czynienia/ a nie o cieie istotnym/ ani

o ofierze vblagalney. Augustinus lib: 17. cap: 17. de Civ: Dei  
 napisal: Wśedzie ofiarowano bywa pod Káplanem Ary-  
 stusim/ eo wymość Melchisedek/ kiedy błogosławił Abra-  
 hamowi. Tenże lib: 1. ca: 20. cont. adv: legis: Wiedzą ci/ Kto-  
 ry czytają co wymość Melchisedek / kiedy błogosławił  
 Abrahamowi/ y uiszą uczestniki tego/ widzą/ iż taka ofi-  
 ra po wśytkim świecie teraz bywa sprawowana. y vśa-  
 zuie/ co to za ofiara/ lib: de fide ad Petru: ca: 19. Ofiary chle-  
 ba y winą/ w wierze y w miłości/ Kościół powszedni po  
 wśytkim świecie ofiarować nie przestawa. Komuż: Lu-  
 dziom: Abowiem tak na inšym miejscu mówi: Wśakrā-  
 mena/ nie tylko na Káide święto/ż. Toż mówi y Ambro:  
 Kā każdy tydzień/ż. A Cypr: piše/ A gdy się obchody/ż.  
 ut sup: Ci tedy Doktorowie twierdzą/ iż on chleb y wino/  
 figuralował sakrament wieczery Pańskiej/ Ktorego wierni  
 wzywają/ przy nim Bogu modlitwy y dzieł czynienia ofi-  
 arując: nie ofiary istotną/ pod przypodkami chl. ba y winą  
 za żywe y um. rle. Kte/ Doktorowie wyniesienia chleba  
 y winą/ w tym vśazowali wypełnienie w Chrystusie/ iż i-  
 aś Melchisedek wymość chleb y wino Abrahamowi/ y ie-  
 to wówarzysztwo/ tu pośileniu: tak P. Chrystus wietnym swo-  
 im dawać ićło y Krew mocą Bóstwa sweo duchownie/ tu  
 pośileniu dusz/ czego jest znakiem widomy sakrament.  
 Jakożkolwiek: ponieważ Kzymianie trzymają: się chęć Do-  
 ktorow / Ktore w onym wyniesionym chlebie y winie od  
 Melchisedek/ figurę nieśiąg (dla zalecenia wieczerey p.)  
 vśazują/ meczayze powiedzą/ tą figurą/ czyli jest od Pana  
 wypełniona/ bądź na wieczery/ bądź na Krzyżu/ czyli me:  
 Jesliż jest wypełniona/ vpada ofiara mfey: bo niepotrze-  
 ba aby tę figurę vśtawicznie wypełniał/ Ktora raz wypeł-  
 niona jest: iesliż nie wypełnił/ toć się one słowa nie zostoią/  
 consummati est. Iż tedy wśytki figury przez Krawą Ary-  
 stusa pofiarę są wypełnione: tedyć chleb y wino/ figurę



ofiary będąc/są oddalone. Do t: J: Rzymianie trzymają się niektórych Doktorów/ktoryz wyniesienie chleba y winą/ofiárowaniem nazywają/ niechajże powiedzą/tamta ofiara Melchised: iáko była/czy w blagáina/czyli dziełczy mąca/nie była w blagáina/ale dziełczy mąca Bogu za żywycistwo: co się obiać może z słow Melchised: ktory mowi/ Błogośławiony Bog nasytyłszy/ ktory podał nieprzytacióły twoje w ręce twoje, Gen: 14. 20. za tym tedy idzie/ iż Misa/aby respondowała figurze swej/ musi być tylko ofiara dziełczy mąca/ nie w blagáina za żywe y umarłe.

Vl. Mogliby Rzymianie figury Melchised: do Misy swej nie naciągając/ bo się z sobą nie zgodzą. Jáko jest przeciwny ogień wodzie/ tak figura Melchisedek: Misy. Wszak przód: Melchisedek chleb y wino wyniosł / ábo choć wzdług nich ofiárował: á oni nie chleb/ale ciáło y krew ofiary. Nie uważając tego co mowi Augustyn/ iż chleb y wino/ nie ciáło ani krew / przykładem Melchisede: Kościół ma ofiárować: nie pomniąc też y ná Kábinę żydowskie (z ktorych śmieci/ta figura chleba y winá/ wistá jest) ktore przywodzi Bell: 1. c. 6. de Mís: ktoryz powiedają/ iż za Mesyášá miano ofiárować (ludziom) chleb y wino/ nie ciáło ani krew istotną. Słowa ich są: za času Mesyášowego wšytkie ofiary wstąją/ ále ofiara chleba y winá nie wstánie. Ná ktore pátrząc Eucherius, mowi/ lib: 2. c. 18. in Gene: Ofiary chleba y winá / to jest/ ciáło y krew tego Sákrámentu/ ná ofiary ofiaruiny. Druga: Melchisedek wino wyniosł/ ábo iáko oni mowią/ ofiárował: á oni wino z wody roztworzone ofiaruiny/ nie pátrząc ná to/ iż się nie zgodzą figurą Melchised. Trzecia: Melchisedek/ iáko mowi Bell: 1. c. 6. de Mís: ofiárowawšy on chleb y wino wpród Bogu/ dał ono Abrahámowi y slugom te/ ku pokármu y nápołowi: á oni sami poświęciwšy/ ofiárowawšy/ siedzą/ á ludźie zebfumi dzwonią/ ná nich pátrząc. Czwarta: Mel-

chisedek ofiárował pod dwiema osobami: A oni mowią / iáko Grodzicki Jezuita / Biel / y inšy/ iż dwie osobie nie należą do Misy. Misa tedy ich z oną figurą zgodzić się nie może/ á za tym ona figura Misy nie figurowała.

2. Przywodzi słowá/ ktore mowił pan Bog przez Maláchiasá cap. 1. Ná każdym miejscu ofiaruiny imieniomu memu ofiary czyste/ y one o Misy swotej wykładają. Ale záprawde słowá te o ich Misy nie mogą się rozumieć / bo tu wspomina ofiary czyste/ ktora Misa być nie może. Abowiem wšelka ofiara / ktora nie ma po sobie świadectw pismá swietego / obrzydliwością jest przed Bogiem. Misa nie ma pismá s. po sobie/ bo jest wymysłem ludzkim: Tedyć Misa nie jest czystą ofiarą/ lecz obrzydliwością przed Bogiem. Do tego: Minhá/ ktora wspomina Maláchias/ jest ofiara chlebowá/ ábo rzecz dusze w sobie nie mająca. J: Misa / (według wykładu Rzymian) jest Minhá: Tedyć jest ofiarą chlebową/ ábo rzeczy nie żywych: za czym wpada ich Tránssubstántiáta/ y prawdziwego ábo całego Krystusa pod przypadkami chleba y winá ofiárowanie. A temu: Tá ofiara czystá/ ma być po wšytkim świecie / ná każdym miejscu ofiárowána/ y każdego času. Misa nie po wšytkim świecie / iedno gdzie Papieżowi po chlebie/ nie ná każdym miejscu / tylko ná święconym / nie każdego času/ tylko przed południem nączerzo/ bywa sprawowana. Za tym idzie/ że Misa nie jest ofiarą czystą. Ná to: Gdyby Misa była ofiarą od Maláchiasá przepowiedziáną / według Proroctwá/ sprawowałiby ją byli Apostołowie/ y po nich Doktorowie Arześcińscy. Lecz iż żaden A-

Grodzicki  
kaza-  
nie o ie  
dne o-  
sobie.

Biel. a-  
pud Bel-  
lar. li. 4.  
cap. 24.  
de Sacri-  
Eucha-  
ristia.

11.  
Misa  
nie jest  
ofiara  
ona czy-  
sta Ma-  
láchia-  
sowa.



po stołey nie sprawował / nawet o ofiarach / na wielu miejscach pisać / namniemy wzmianki o ney nie czynią / takżey Doktorowie Krześcijańscy: Ża czym idzie / że Nisza nie jest ofiarą od Máláchiasza przepowiedzianą. Ża ofiarę / po tedyney ofierze Chrystusa Páná / same duchowne wewnętrzne ofiary / są czyste y przyjemne ofiary przed Bogiem / iako się wnet pokaze. Lecz Nisza nie jest duchowną / dziełczynią / ale powierzoną / istotną / w blagą (według nauki Rzymian) ofiarą. Tedy Nisza nie jest czystą y przed Bogiem przyjemną ofiarą.

Ofiara  
Duchowa  
Máláchiasza

Mówi tu tedy Pan Bog o ofierze duchowney / ktorą mieli ofiarować y Pogańi nawroceni: iako jest / chwalenie páná Bogá / wyzwanie imienia tego / dziełczynienie z serca vprzeczmygo Pánu / za święte tego dobrodziejstwa. Które ofiary czyste y pánu Bogu przyjemne są / nie względem nas ludzi nieczystych y grzesznych: ale czesć względem autorá ich Bogá / Ktory iako te sam ku chwale swej postanowił / tak te w nas przez Duchá świętego sprawować raczy / my z siebie sami onychbychmy sprawować nie mogli: bo wszelka rzecz / Ktorą jest od Bogá naświatłego ku chwale tego postanowiona / is jest sprawą Duchá świętego / samá przez się czystą y świętą być musi. Czesć też względem Káplána nászego Chrystusa Páná / przez Ktorego bywają ofiarowane / Ktory y nas Którymśwój przez Duchá świętego czystymi czyni / iako mówi Páwel 6. Ephes. 5. 25. A dla niego ofiara chwały / przezeń Bogu ofiarowana / jest czystą y przyjemną pánu Bogu. Co uważając Irrenaeus Doktor lib. 4. cap. 34. mówi: Ofiara Kościoła Bożego /

2. Cor.  
3. 5.

Ktorą Bog Kazał po wszystkim świecie ofiarować / za czystą ofiarę poczytana jest v Bogá / y jest temu przyjemna. Też ofiarę Duchowną nazywa Duch 6. Mínhá / słowem żydowskim / Które słowo znać było pewny rodzaj ofiar niekrwawych / iako był obyczaj Duchá 6. Ktory przez Proroki pod nazwiskiem y figurami starozaconymi / wiele rzeczy Duchownych nowozakonnych opisywać zwykł. czytamy v tegoż Máláchiasza cap. 3. Wycyści syny Lewi / a przeplawi je by złoto y iako srebro / a będą Pánu ofiarować ofiary sprawiedliwości. Gdzie Prorok accomodując się nazwiskom y figurom starozaconym / iako przez Lewity rozumie lud Krześcijański / Káplánstwo Krolewskie / tak też przez ofiary / rozumie Duchowną chwałę Bożą / ktorą wysyła lud Krześcijański / Który syná Bożego oczyszczoney / Bogu ofiaruje. Tę Máláchiasz cap. 1. mówi o takich ofiarach / pokazuje się z pismá 6. Dawid w psalmie 140 mówi / wywołaj tychże słow Ktorych Máláchiasz: Niech się ma k tobie mo dlitwa moia / iako kadzenie przed oblicznością twoją: podnośenie rąk moich / iako ofiara wieczorna. Słowa te zgadzają się z Máláchiaszowymi: bo tekst żydowski y Grecki te słowa ma: Incensum offertur nomini meo, & sacrificium mundum: Kadzenie ofiaruje się imieniu memu / y ofiara czysta. Anoż syn Boży mówi Ioh. 4. Przyjdzie godzina / y teraz jest / gdy prawdziwi chwalcy będą chwalić Oycá w Duchu y w prawdzie: bo y Ociec iako wych służy / zé. Jan 6. w Obiáwieniu cap. 5. iasnie wypláda co to jest incensum, kadzenie / mówiąc: Stárszy wpádl przed Baránkiem / mając kadidy / Kárfy y bąki złote / nápełnione kadzenia / Które

V. 2.

V. 27.

V. 8.



- Y 1. *ſo modlitwy ſwitych. Tenie/cap:8. Dano Amosowi wiele kádzenia / aby oddał z modlitw ſwitych wſytkich/ná Oltarz ſłoty/ktory ieſt przed ſtołicą/y wſtąpił dym kádzenia z Modlitw ſwitych z reſti Amosá przed oblicznoſcią Bożą. Piotr ſ. oſfiary Duchowne ludzi Arzeſciáńſkich/ ktore przyiemne ſo Bogu przez Syná iego/ wſpomina/ moſwiąc w liſcie 1. cap:2. Wy/iáko żywe kámiennie buduyćie ſię/ dom Duchowny/ Kápláńſtwo ſwiete/ ku przynoſſeniu Duchownych oſfiar/ przyiemnych Bogu przez Jeſuſá Chryſtuſá. z ktorymi zgadzá iſc ſię y páweł ſ. mowi Rom:15. Dána mi teſtáſká ku temu/ábych był Aug: Jeſuſá Chryſtuſá miſdzý Pogány / ſwíatobliwie ſpráwuiąc Ewángeliá Bożá / áby byłá oſfiará Pogánów przyiemná/ poſwieconá przez Duchá ſwítego. Tenie vſázuie ktora to oſfiará/Heb:13. przez Chryſtuſá wſtáwicznie oſfiárujemy Bogu oſfiárę chwały/to ieſt/owoc warg náſzych wyznawájących imieniowi iego. A o mieyſcu tey oſfiary mowi/1. Tim.2. Chce áby mezoſwie ſię modlili ná káżdym mieyſcu podnoſząc czyſte reze bez gniewow y ſwarow/zé. O tych Duchownych oſfiarách celnieyſzy Doktorowie Arzeſciáńſcy / to mieyſce Máláchiáſſowe zgodnie rozumie ię. Irrenew lib:4. cap:33. Ná káżdym mieyſcu kádzenie oſfiárnie ſię imientowi memu y oſfiará czyſta : á te kádzenia Jan w Obiáwieniu powiedá być modlitwy ſwitych. Tertullianus lib:3. cont. Marcion. cap. 15. Od wſchodu ſłonécá áz do zachodu / oſfiáruie mi ná káżdym mieyſcu oſfiárę czyſtą: to ieſt/chwały oddanie/błogoſławienie/chwałá/y píoſneczki. Tenie lib:4. cont. Marcion; cap.2. Ná káżdym mieyſcu bywa mi oſfiárowána oſfiará czy*

Rozu-  
mienie  
Dokto-  
rów o  
oſferze  
Málá-  
chiáſſo-  
wey.

ſta / to ieſt modlitwá proſta z czyſtego ſumienia. Tenie lib. cont. lud. cap. 4. Lecz o Duchownych oſfiarách mowi Bog: A ná wſelkim mieyſcu oſfiary czyſte/beda ſpráwowáne imieniowi memu. Auguſtinus lib:1. cap:20. cont. aduerſ. legis: kádzenie ktore ſię zowie po Grecku thymiana, iáko wykłáda Jan ſ. w Obiáwieniu/ ſąc modlitwy ſwitych. ábowiem pan Bog mowi: Nie przyimę z domu twe go Cielcow/ oſfiárny Bogu oſfiárę chwały. Co ſię zá pewne dziać miało / to on iáko by ſię uizſtáło mowi przez proroká: Od Wſchodu ſłonécá áz do Zachodu / oſfiárutę imieniowi memu kádzenie y oſfiárę czyſtą. Hieronymus in cap:1. Malach. Mowi Bog: Ná wſelkim mieyſcu/zé. áby Żydowie wie dzieł/i ná mieyſce cielesnych oſfiar/ Duchowne má ię náſtąpić: y nie krew cielcow ábo koſłow/ále kádzenie/to ieſt ſwitych modlitwy Bogu má ię być oſfiárowáne. Eusebius lib. 1. cap:6. de Demonstrat: Modlitwy náſſe czyſtą oſfiárę prorok zowie. Tánie: Oſfiárujemy Bogu oſfiárę chwały / oſfiárujemy oſfiárę/ ktora wſpomina prorok / ſerce wpoſorzone / Duchá ſkrúſzonego / zápalamy mu kádzenie prorockie ná wſelkim mieyſcu / oſfiáruie mu w dzieczny owoc náſſego nabożeńſtwa / modlitwy náſſe do niego. Tánie: Ji ná wſelkim mieyſcu prorok mowi / oſfiará y kádzenie oſfiárnie ſię Bogu/coz inſzego znáczy/iedno to że nie w Jeruzalem/ ani ográniczenie ná tym ábo ná owym mieyſcu/to miało być/ále w kádey kráinie y we wſytkich národziech/modlitw kádzenie/ y oſfiará/ ktora czyſtą názywa/nie przez krew/ále przez pobożne ſpráwy/ Bogu miáła być ſpráwowána: Chryſoſtomus Orat. 2. cont. lud: Nie przez dym y ſwad / nie przez



kręć y odpuszczenia zapłaty / ale przez łaskę Ducha /  
ofiara czysta bywa ofiarowana.

Co się tycze Doktorow. prawdai to test / ie Pro  
roctwo Málachiaszowe wykládali o Wierzerzy  
Pánstkey / ale tednák nie o Nissey / czego chca Rzy  
mianie. A nie tylko o Wierzerzy Pánstkey / ale y o  
przepowiedaniu Ewangelicy wšedzie ná kazdym  
miejscu / iáko Tertullian. lib. cont. iud. cap. 4. á ma  
to z pisma onego Rom. 15. 16. O Jánimnach / iáko  
Irrenus lib. 4. cap. 34. á ma to z pisma onego Heb.  
13. 16. O ofiarowaniu siebie sánym / iáko Euseb.  
lib. 1. cap. ult. de Demonstr. Evang. á ma to z pisma  
Rom. 12. 2. A dla tego to Proroctwo o Wierzerzy  
Pánstkey wykládali / dobic y zálecáig te sprá  
we swieta / i; przy wywaniu swietym / zbor kres  
ściánstki / ofiarnie ofiare Bogu czysto / to test / ofia  
re chwaly / y dziekczynienia zá dobrodziejstwa  
stworzenia / wykupienia / y poświęcenia / znosac  
tez iálmuzny dla ludzi v bogich / y siebie sánym / of  
iarnic ná ofiare wdzieczney womey : Nie dla of  
iarrowania całego Krystusa pod przypadkami  
chleba y winá / co się wyissey ich świádecw wy  
wiodlo. Opušesam Ariá Montanum, ktory to micy  
sce Málachiaszowe wykládal / nie o Nissey / ale o  
ofierze iuz ná učas zá Málachiasza duchownie  
od Pogan Bogu ofiarowaney.

Isaiašo  
o-  
fiary  
ducho-  
wne.  
y 21.  
y 6.  
y 7.

3. Przywodzi one słowa napisane v Isaiaša  
cap. 66. Weźme z nich zá Káplany : y ene v tegoz  
Proroka polozone cap. 61. Wy Káplany Pánstimi  
bodzićcie náwánt : iáke / y te v tegoz Proroka  
cap. 56. Zápalone y inne ich ofiary / beda mi przy  
temne ná oltarzu moim. Te słowa máig być rozu  
miane o ofiarach / nie Nisárskich zwierchownych /

ale o duchownych ná oltarzu serca Bogu ofiaro  
wanych / iáko Páwel swiety wykláda Heb. 13. y Iu  
stinus mowic : Isaiaš nie obiecnie krwáwym of  
iar przywrocenia / ale prawdziwe y duchowne of  
iary chwaly y dziekczynienia. A dla tegoz wšytki  
kresćciány nazywa / Jan swiety / Káplanami / mo  
wic : Jezus Krystus uczynil nas Káplany. A  
Piotr swiety mowi : Wy jesteście Krolewskim Ká  
plánstwem. Ambrosius tez nápisal : Wšyscy testre  
sny Káplany sprawiedliwosci / ktorzy pomázá  
niem rádošci ná Káplánstwo bywamy poświę  
cent. Hieronim / y ten wykládáig te słowa / mowi :  
Chwaley Boży / ktorzy vmyšlem ná Boga pátrza /  
ofiarnic ofiary duchowne z owocami y z cnotami  
duše swey / w naczyniu czystym / to test / w swie  
tym ciele.

4. Przywodzi Proroctwo Dánielowe z Eš  
pituty 8. 11. 9. 27. 11. 3. 12. 11. o odieciu ábo o zmie  
szeniu ofiary vstáwicznej / y ono o Nissey wyklá  
dáig. A ktorym wykládáie bázro się myšig y ofu  
rywáig. Abowiem Nisá ich nie zgodzi się z oną of  
iara vstáwiczná / ktora wspomina Dániel : ktora  
ofiara vstáwiczna ná iednym miejscu byla ofiaro  
wana / to test w Jeruzalem dwá razy przez dzień /  
ráno y w wieczor / iáko czytamy Exod. 29. Num. 28.  
1. Paral. 16. A Nisá ná wielu miejscach bywa sprá  
wowána raz przez dzień ráno / inaczey nie godzi się  
Nissey / Dist. 1. de Consecr. Can. Sufficit. Nisá tedy  
nie test ofiara vstáwiczná o ktorey Dániel mowi.  
To miejsce Dánielowe wykládáig pisma swiete /  
y Doktorowie / nie o Antykrystie / nie o Nissey / ale  
o ofierze zákonney / y o Antypodiu z Despesyanem /  
ktoryz one ofiare zmiešli y odiešli / ié. iáko sam Syn

Iustin.  
dialog.  
cum  
Trypho  
Apoc. 1.  
6. y 5. 10  
1 Pet. 2.  
9.  
Ambr.  
in cap.  
17. Luc.  
Hiero.  
in cap.  
66. 1. 18.

IV.  
Dániel  
o ofie-  
rze zá-  
konney  
máig.



Boży jeznowa Matth. 24. 15. Luc. 21. 20. Theophylactus tej mowi in ca. 24. Matth. Niektorzy o dniach Antykrystowych to rozumieją / ale tego rozumieć nie trzeba o Antykrystie / ale o zburszeniu Jerozolimskim. Chrysostomus Antychowi y Wespesyanowi odieście ofiary wstawnicney / y obrzydzenie spustoszenia przypisuje / y przywodzi za sobą słowa páná Krystusowe y Jozefowe / słowa tego są Orat. 2. cont. lud. Miel ten obyczay zydowie y w wieczor y rano / y na każdy dzień Bogu ofiary sprawować: y dla tej przyczyny one ofiary wstawnicności nazwali. A tak przyszedł Antych / ten obyczay zmienił / y odmienił. Tamże: A iż to y o Rzymianach powiedziano: y jam Jozef to twierdzi / Hieronymus zaś według mniąt tej tajemnice odieście to Antykrystowi przypisuje / ale przecie nie mowi aby miał Misa Antykryst odieść: ale mowi / Antykryst za brem chwaly Bożej / nie Misę; kłora Misę / Wieczersę Pánstę niektorym odieść / zmienił / y odmienił / iako Antych ofiary zakonne odieść y zodiemił.

Hiero.  
in cap.  
12. Da-  
niel.

V.

Czynić  
rozumi-  
mie się  
iedziecie,  
pićcie,  
nie ofia-  
rućcie.  
Vide  
Sade:  
de Mis.  
Hospi.  
Histo.  
Sacra.

5. Przywodzi one słowa pánstie / To czynicie na pamiątkę moję: ktorých do Misę naciągają / powiadać ze to słowo Facite, Czynicie, ma się rozumieć Offerte, Ofiaruńcie, dawajcie rąta iż w piśmie s. Facite, Czynicie, znaczy często ofiaruńcie. Wytrąśnienie słow zostawiwszy inšym Theologom / ktorzy to wyprowadzają słowo Greckie *ποιέω*, ktorego Ewangelistowie y Apostoł używają / nie gdy nie znaczy ofiarować: Opuściwszy y to / że nie idzie za tym / iestliż słowo Facite, Czynicie / na miejscach tych z okoliczności rzeczy / znaczy ofiaruńcie / tedy y w tej sprawie też znaczy. Bo aż

na niektórych miejscach to słowo Facite, znaczy / Ofiaruńcie; ale na tym miejscu przez to słowo nie rozumie się ofiaruńcie / ale Czynicie: To iest / Jedzcie / pićcie na pamiątkę moję. A iż to słowo na tym miejscu bierze się za iedenie / pićcie / nie za ofiarowanie / pożąnie się z tych wywodów.

I. Nie może nam tego niest prawdziwie wyłożyć / iako Apostoł Paweł s. ktorego prawdziwemu wykładowi Rzymskie Głosy wstąpić muszą; ten wprawując w klubę swą wstęgi Wieczersę Pánstę / a wzięwszy postanowienie authora tej samego Krystusa Páná / aby nauczył iako / y ku ktoremu celowi / ta sprawa święta ma być wykonwana / wskazuje / iż Czynić / nie iest / Krystusa pod przypadkami chleba y winą ofiarować / ale iedzić chleba poświęconego / pić z kielicha pánstego na opowiadanie y przypominanie śmierci Krysta Páná. Słowa tego są / 1. Cor. 11. 25. 26. Pan wziął wšy kufek po Wieczersy / rzekł: Ten kufek iest nowy Testament we krwi moję; To czynicie / ilekroć będziecie pić na pamiątkę moję. Abowiem ilekroć byście iedli ten chleb / y kufek byście ten pili / (nie mowi / Ilekroć byście ciało y krew pod przypadkami chleba y winą ofiarowali) śmierć Pánstę opowiadać będziecie / aż Pan przyjdzie. Znać że pątrzył Apostoł na wstęgi Syna Bożego / na cel / y wważył to / iż słowa / To czynicie / ściągają się do wyższych / Bierście / iedzcie / pićcie / między ktoremi niemają Ofiaruńcie. Wważył y to / że się sam Syn Boży wyklada w tych słowach: To czynicie / ilekroć będziecie pić (nie mowi Syn Boży ofiarować) / na pamiątkę moję.

II. przy Apostole celniejszy Doktorowie zgo-



dnie się popisują / stojać statecznie przy tego wy-  
kładzie / Których tyłko kilku przypomni. *Augusti-  
nus de verbis Evangelii*, mówi: Te tajemnicę świę-  
tą zaleca sam Pan mówiąc: Jeleń byście to czy-  
nili / to czynicie na pamięć moją. Co wykładając  
Paweł ś. do Koryntów / mówi: Jeleń będziecie  
pożywając chleba tego / y kubek pański będziecie  
pić / śmierć pańską opowiadać będziecie / aż przy-  
dzie. *Basiliius Serm. de Bapt.* Coż za pożytek mają te  
słowa / To czynicie na pamięć moją? Abyśmy ie-  
dząc y pując (nie ofiarując) zawsze pamiętali na  
tego Który za nas umarł. *Chrysost. Serm. 3. Epist.*  
*Ephes.* Czerdziejście nie czyni godnym tych /  
Który przystępują: ale szczerść y czystość wmyślu  
z Który zawsze przystępują / a bez niej nigdy: Jeleń  
bowiem / mówi Apostoł / to czynicie / śmierć  
pańską opowiadacie / To jest / Pamięć zbawie-  
nia / Ktore się dla was stało y dobrodziejstw  
meogo / czynicie: wsządź a pożywaj / to jest / tak  
na innym miejscu mówi / *Homil. 61. ad Antioch.* Daj  
Bogu dziwać a pożywaj. *Bertramus Winich* / y ten  
tegoż jest rozumienia / a bowiem tak piše *Lib. de  
Carne & Sanguine Domini*, *Resp. 2.* Pan Chrystus w  
Ewangelii mówi: To czynicie na pamięć moją.  
Co wykładając Paweł święty mówi: Jeleń bę-  
dziecie iedliż. *Bernardus ad Fratres de monte Dei*:  
Nietajna rzecz jest każdemu / pobożnemu / tak jest  
rzecz pożyteczna / wdzięczna y potrzebna / aby ie-  
dnej przez dzień godziny wżaić y przypominać  
sobie miłki y odkupienia / pańskiego dobrodziej-  
stwa / co nie inzego nie jest / iedno duchownie po-  
żywając ciała Chrystusowego y pić krew tego / na  
pamięć tego / Który wszystkim wierzącym rosta

zuć / mówiąc: To czynicie na pamięć moją. Co  
puszczam inże do Których a też iaden sięz Doktorow  
nie znaydzie / Któryby słowa Chrystusowe To czyni-  
cie / przez te słowa / To ofiarujcie pod przypadkami  
mi chleba y winą / rozumiał y wykladał.

III. Niechby ludzom słown Bożemu posłusznym  
dosyć było na tym wykładzie Apostolskim: wśta-  
je iż Rzymianie nań niedbając / przyswę omylny  
Głosie wporne stoja / to za trzećią rzecz pamiętać  
potrzeba: Chrystus Pan iż na wieczny swojey śie-  
bie samego nie ofiarował / pod przypadkami chle-  
ba y winą: tedyć też nie roztazał siebie samego  
pod przypadkami chleba y winą ofiarować. Wo-  
to czynić roztazał w tej sprawie świętey / co sam  
czynił: tego sam nie czynił / aby się miał pod przy-  
padkami chleba y winą ofiarować. Tedyć tego  
czynić nie roztazał: zaczął te słowa / To czynicie /  
nie mogą się rozumieć / To ofiarujcie. To się wy-  
wodzi temu dowody. 1. W ofierze każdej / ci Kto-  
rzy ofiarują Bogu / przynosi co / nie Pan Bog o-  
fiarującym. W sprawie wieczny pańskiej / Apo-  
stolowie Bogu nie nte przynieśli ku dąrowaniu;  
ale na przeciwko / Bogu rączy Earmich ciakem y  
napawał Krew Syna swego. Tedyć ta sprawa  
święta nie była ofiarą: A za tym Chrystus Pan śie-  
bie samego niekwawie na wieczny swę nie o-  
fiarował. 2. Ato Testament sprawnie / ten komu  
co na Testamentie odkazać / nie Kto Testatorowi.  
Bog Ojciec przez Chrystusa Pana na oney Wie-  
czny Testament czynił: Tedyć on sam na Testa-  
mentie wżniom dobrą duchowne odkazał / nie A-  
postolowie ofiarowali temu Syna. A też co o-  
wieś jest Testamentem / to nie jest ofiarą. Wciez-



rze Pańska jest Testamentem/Luca 22,20. Tedyć nie jest ofiarą / a żartym Krystus Pan samego siebie w niej istotnie ofiarować nie żał. 3. Jesliż Krystus Pan na Wieczery swej siebie samego pod przypadkami chleba y winy ofiarował / tedyć musiał mieć dwote ciała / iedno widome w którym siedział za stołem / drugie niewidome które ofiarował pod przypadkami chleba y winy : iedno dawające y ofiarujące / od którego Apostołowie brali / drugie dane y ofiarowane / które Apostołowie po ofiarowaniu potym brali: iedno z Panny narodzone / drugie z chleba przewierzone: iedno niecierpiące / drugie cierpiące. A iż tak rozumieć / jest bluźnierstwo: Tedyć żartym idzie / iż samego siebie Krystus Pan na Wieczery swej Bogu nie ofiarował. 4. Jesliż Krystus Pan samego siebie w onej sprawie świętej ofiarował / tedyć nie kuśnie Apostoł twierdzi / iż Krystus Raz siebie samego ofiarował / Hebr. 7, 9, 10. Nie kuśnie wywodzi / iż Krystus Jowa ofiarą jest iedyna / nieograniczonej mocy / y wiecznie skuteczna: Nie kuśnie mowi / iż Krystus Jow o Kapłaniństwo / przeto iż on sam na wieki trwa / na Jowo inego przypaść nie może: bo Jow iedyny ofiary Krzyżowej / byłaby druga ofiarą w Eucharysty: Jow iedynego Kapłana Krystusa / byłoby wiele Kapłanów do których rzeczone / To czynicie / to jest (według Rzymskiej Głosy) To ofiarujcie / na którychby ten wrzód Kapłani / który sam Krystus Pan odprawował / przypadał. A iż to żądać Duchowi s. jest bluźnierstwo: Tedyć za tym idzie / że Krystus Pan na Wieczery ostatniej samego siebie nie ofiarował.

Lecz Rzymianie ofiarowanie Krystusa Pana na Wieczery jego chcą wywieść / z tego iż Krystus Pan mowi / iako wszyscy Ewangelistowie trzey / y Apostoł w Greckim tekście mowią / in presenti; Które się ciała dawa / Która się krew wylewa na odpuszczenie grzechów. A conclusion:

Tedyć się już na ten czas ofiarował. Na co odpowiada się. Naprzód / Greckim tekstem Rzymianom nie trzeba się zaślaniać / Vulgaty we wszystkich controversiach / według Dekretu Concilium Tridentyńskiego / powinni wywodzić / y na niej przestać / Która Vulgata wszędzie kładzie in futuro, Będzie dane / Będzie wylane / iako y Leopolda w Bibliotece Polskiej polozył / y sam Wniek Jezuita.

Atemu / iż w Greckim tekście jest in presenti, które się wy dawa / Która się wylewa / tedy tam tempus praesens, bierze się pro futuro, dla rzeczy / która miała być przed / Których słow ten jest sens: Która się wylewa / to jest / na Krzyżu będzie wylana / na odpuszczenie grzechów wszystkich. Co czwarte ma w obydwu Duch s. iż czas terażniejszy bierze za przyszły / iako Matth. 21. Wesel się corzo Synowi / oto Krol twój przychodzi. Ioh. 10. Ja kładę duszę moją za owieczki moje. Luc. 22. Jeszcze Judaś siedział z Panem u stołu / a Pan mowił: Dajdą temu / przez którego się Syn człowieczy wydam. Z tego wiele jest Doktorów / którzy czytają in futuro, Będzie wylana. Chrysostomus Homil. 83. in Matth y in 1. Cor. 11. Origenes in Matth. Tract. 33. Cyprianus Epist. 63. Nawet Kanon ich własny czyta / Będzie wylana. Po nieważ tedy y według Vulgaty / y z okoliczności rzeczy / y z Canonu samego Rzymskiego pokazuje się / iż ku ofierze / na Wieczery swej Krystus Pan nie dawał ciała swego / y nie wylewał krwi swojej / (aczkolwiek czystował wczynie swoje nile / którzy to brali przez wiare duchownie) ale to miał wczynie nazałutrz na Krzyżu: tedy na Wieczery swojej / ciała y krwi swojej / pod przypadkami chleba y winy nie ofiarował. A iż się nie ofiarował / tedyć w Eucharysty siebie samego ofiarować nie żał: zaczął nieomylnie fałszywa jest Głos Rzymianów wykładających / To czynicie / przez te słowa / To ofiarujcie.

6. Przywodzi one słowa Łukasza s. A Kor. 13. Który



piše: A gdy Pánu służyli/y poświęćli/zé. Co wykładać: Gdy oni ofiarowali Pánu. A conclusio: Tedyć ofiarę Młsey sprawowali. Na co się tak odpowiada.

I. Szprzekłatem Rzymianie według Concilium Tridentkiego / i odstąpiwszy Vulgaty / Ktora z Greckiego *Λειτουργία* / ma Ministrantibus, gdy służyli Pánu / y mnię się samego Ekrasina / Ktory ma Sacrificantibus, gdy ofiarowali. A w czynię służb ich należała: Nie w ofiarowaniu Krystusa Bogu / pod przypadekami chleba y wina; (nigdy nie sobie tego Apostołowie wrzdu nie przypisowali / Káplany świątych siebie / odstrychnęwszy lud wierzący / nie zwali:) ale w przepowiadaniu słowa Bożego / Ktore nie Bogu przepowiadali / (iako sędząc bliźnią Rzymian) ale ludowi Bożemu ku chwale Bożej / y tak Bogu służyli: Ktore przepowiadanie słowa Bożego / służba zowie Krystusowa Apostol / Ephes. 3. 4. Możecie wyrozumieć czytając baczność moję w posłudze Krystusowej. Tenże Rom. 15. 16. Abych był Słudźnikiem Jezusa Krystusa między Poganymi. A w czymże? Sam się wykłada Rom. 1. 1. mówiąc: Páwel Sługa Jezusa Krystusa / powołany Apostol / odłączony ku Ewangelii Bożej. Z tądże Chryzostom pisząc na to miejsce Dzierżaw Apostolskich mówi: Coż to jest / Gdy służyli: to jest / Gdy słowo Boże przepowiadali/zé. nie mowi / ofiarowali.

II. Choćabyśmy też tego pozwolili / (czego nie pozwalamy) iż gdy mowi Łukasz 6. Gdy służyli / ma się rozumieć / Gdy ofiarowali / tedy iednak do Młsey nie ma conclusio. Bo coż to będzie za dowód: Apostołowie ofiarowali; Tedyć ofiarowali Krystusa we Młsey pod przypadekami chleba y wina: Jakoby inšych ofiar nie było / Ktore Apostołowie w zgromadzeniu iawnie Pánu Bogu mogli ofiarować: Mogli ofiarować ofiary / Ktore sami / mnięwszy Młsę / zalecać. Ktoreż? Wzy Apostol Heb. 13. 15. Ofia-

niemy przez Krystusa ofiarę chwały / owoc warg wyznać wájących imieniu Bożemu. Bez tej ofiary wonney służby Bożej tam być nie mogło: bo Łukasz 6. wspomina post / Ktory bez modlitwy nie jest: ten iż iawnie y pospolity wšytkiego zboru był / tedyć też y modlitwy iawnie y pospolite wšytkiego zboru były / Ktory też post bywa ku służbie Bożej odprawowany / iako mowi Apostol Rom. 14. 6. Ktory nie te / Pánu nie te / ile jest przygotowania do spraw świątych / á bywa obchodzony według przykázdu ludzi świątych / y rozkazania Bożego ku czci te.

III. Bellámin lib. 1. cap. 15. de Młsa. Aż tych słów náciaga ku podpórciu ofiary Młsarstey; wšakże musiał to przysnać / iż z tego młscá żadna pewna ofiara / ábo osobna służba wywieść się nie może. Słowa tego są: Jest to sententia probabilis, iż tu mowi Łukasz o posłudze przepowiedania: ábowiem słowa Łukasza 6. są powszednie / y nie mają wyránie pewney iakiey posługi: ábowiem nie mowi Łukasz / Gdy ofiarowali (w brew Ekrasnowi) Pánu ofiarę ciála Krystusowego: (w brew świątym Rzymianom) ale mowi in genere, Gdy służyli Pánu. W tym Ktory przepowiada słowo Boże nie z dwógi mozem rzec / iż służy Pánu. Tamże cap. 13. mowi: Przez te służby Łukasz 6. nie rozumie nie prywatnego y wewnętrznego / ale coš pospolitego y pozwiernego / zé. A iż Młsa nie jest pospolita / ale prywatna / świątego Kószdza Komunita: Tedyć iey przez służby Łukasz 6. nie rozumiał.

7. Przyprowadz też miejsce z Páwła 6. Ktory Heb. 5. mowi: Kády przednięszy Biskup z ludzi świętych / á ludzi bywa postanowion w sprawach Bożych / áby przynosił y dary y zabite ofiary za grzechy/zé. Ktorych słów náciągając do Młsey tak argumentu: Gdzie jest Káplan / tam musi być ołtarz y ofiara. W nowym Testamencie wspomina Apostol Káplana z ludzi świętego / á do spraw Bo-



zych oddalonego : Tedyć musi być y oltarz y ofiara / to  
 jest *Misa*. Albo oczy albo wstyd stracili Rzymianie / i tak  
 iasnego miejsca do swojej *Misarskiej* ofiary naciągają /  
 ktore miejsce z gruntu *Misa* obala. Apostoł *Paweł* s. nie  
 tylko w tym piątym rozdziale / ale w całym liście czyni  
 collatig / porównanie figury z prawdą / onych Kaptanow  
 nawyiszych starozakonnych z Krystusem Panem / aby wy-  
 mośł iacność wrzędu ić nad *Aaroną* / y wywiodł / iż tam-  
 to zakonne Kaptanstwo figura było Krystusowego. A czy-  
 ni w tym rozdziale porównanie w tych rzeczach. I. Jaka-  
 ko naywyższy Kaptan starozakony (ieście nie było przez  
*Wespasyana* z gruntu wywroczone *Aaronowe* Kaptan-  
 stwo) bywa z ludzi wzięty / y z ludzi postanowiony w  
 sprawach Bożich / iednak iaden nie bywa samopoślan-  
 cem / ale bywa wezwan / iako *Aaron*. Tak też naywyższy Kaptan  
 nowego Testamentu / jest na ten wrzód wysłany /  
 aby był pośrednikiem między Bogiem y ludźmi / na kto-  
 ry wrzód ma wezwanie od Boga *Oycy* / ktory mu rzekł:  
 Tyś jest Kaptanem na wieki / wedle porządku *Melchise-  
 dechowego*. *Wolategoż* tamże dołącza v. 5. Tak y Krystus  
 nie sam się / zc. II. Jako Kaptan nawyiszy ofiarował Bo-  
 gu dary y zabite ofiary za grzechy swojej ludzkie: Tak  
 też naywyższy Kaptan nowego Testamentu Krystus Pan /  
 acz nie za się / bo iadnym grzechem nie zmazan (tym też za-  
 cnieyszy będąc nad wszystkie starozakonne Kaptany) wśak  
 ie za lud ofiarował zabito ofiarę / to jest siebie samego na  
 śmierć wydawszy. III. Jako Kaptan starozakony / iż  
 sam był obtozony krewkością / mogł miernie znosić nie-  
 umieterne y błędzące: tak Krystus Pan nawyiszy Kaptan /  
 jest we wszystkim skusony oprócz grzechu / y wcesnieniem  
 się stał krewkością naszych / aby nam był miłościwym Kaptanem /  
 ktory mocen y gotow jest wszystkich przystępują-  
 cych do Boga przez się zbawić. Nie mowi tu tedy o ka-

planiech y ofiarach nowozakonnych / ale o starozakona-  
 nych / połącznie się z tych słow: Tak y Krystus / zc. ktore  
 wzięły koniec w Krystusie / częścią conferuie figura z  
 prawdą / częścią też przekładając w wielu rzeczach Kaptan-  
 stwo Krystusowe. Co zeznawają y Doktorowie: *O-  
 rigenes* Homil. 2. in *Levit.* *Theophilactus* in cap. 5. *Hebr.* y  
*Ambrosius* in cap. 5. *Hebr.* ktorego te słowa są: *Władzie* tu  
 Apostoł niektore spolne rzeczy Krystusowi z Kaptanami sta-  
 rozakonnymi / niektore też zacnieysze / zc. Coż mogło bier-  
 ziej porażić *Misa* y inże błędy Papiestwa / nad to miejsce:  
 Naprzód samemu Krystusowi przypisuje Kaptanstwo  
 nawyisze / toć wpada primat Rzymi / abowiem Pan *Vi-  
 karyego* mieć nie może y Successora / bo nie umiera / lecz  
 trwa na wieki. *Hebr.* 7. 24. Druga: Ofiary insey z ofiarami  
 zakonnymi nie conferuie Apostoł / iedno zabito / albo  
 krewawo / to jest Krzyżowa. Zaczynam *Misa* nie jest ofiarą  
 Krystusową. Trzecia: Samemu to Krystusowi przypisuje /  
 iż jest postanowiony na wrzód pośredniczy między  
 Bogiem a ludźmi. A przetoż wpada prerogativa Rzym-  
 skich Kaptanów / ktorzy to sobie przypisują. *Właściciel*:  
 Apostoł opisuje nam Krystusa Pana / iż on jest takim Kaptanem /  
 ktory skusił wśelakich / From grzechu / krewko-  
 ści / dla czego gotow jest y mocen wśytkich przez się do  
 Boga przystępujących zbawić. Tedyć wpada wywołanie  
 ludzi świętych zmarłych / ktorych wyzwać kaza Rzymia-  
 nie / albo rozumieć / iż oni są miłośiermiemi w krew-  
 kościach naszych / niż Krystus / albo nie wśakie aby przy-  
 czyną Krystusową za wszystkie mogła sprostać / tak i żeby  
 mogli tych / ktorzy przez niego samego do Boga przyste-  
 pują / zbawić. *Właściciel* wielec według nauki Aposto-  
 lskiej myśl. Lecz iesliż wpoenie do Kaptanstwa swego  
 Rzymianie tych słow Apostolskich chcą naciągac / tedyć  
 muszą zabite ofiary za grzech sprawować / *Zydowstwo* w

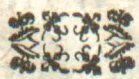


Heb. 10.  
11.

nowe przymierze wprowadzić. Abowiem y tu Hebr. 5. 1. y 8. 3. wspomniawszy Káplana / wspomni na zabito za grzech ofiara / y mówi: Káždy przedniwszy Káplan bywa postanowion ku ofiarowaniu / y dárów y ofiar zabitych: Kád potrzeba było aby y Krystus miał coby ofiarował. Bo jeśli by był na ziemi / (niemáš Krystusa według ciała na ziemi / á takóž może być ofiarowany: nie byłoby Káplanem. Czego iž nie czynią / niechajże tego miejsca y inszych do swego myślonego Káplana stwára nie náciągają. A temu / jeśli wpornie chcą te słowa o swojej Mšsey rozumieć / Mšsa ich nízacz nie będzie stała: abowiem powiedziawszy Apostoł / Káždy przedniwszy Biskup / zc. do kłáda: Káždy Biskup stoi na Kády dzień posługując / y też ofiary zabite częstokroć ofiarując / Ktore nigdy nie mogą zgładzić grzechu. Ergo Mšsa grzechow nie gładzi. A takóž te słowa sami Rzymianie o ofierze starozakonney rozumieją / tak y te o ofierze tejże zakonney właśnie mają być rozumiane.

Wydiodło się tedy to za pomocą Bożą / iž nowego przymierza / ofiara vblagálna prawdziwa / rzeczywista / jest tylko iedyna / raz uczyniona / wiecznie skuteczna / y przeto nie powtorzona / Ktorey pamiątka jest społeczne wywianie Sakramentu Wieczerey Páńskiej / to jest śmierć Syná Bożego: wkażało się y to / iž iedyny jest nowego Testamentu właśnie tym tytułem nazwany / Káplan / namiestnik á w Kápláńskim rzędzie nie mający / Jezus Krystus / Ktorego figurował on najwyższy Káplan starozakonny / świádeczy Augustyn Tract. 25. in loh. Ktoremu to najwyższemu Káplanowi / niechaj będzie wieczna część y chwala; á inszym Kápla-

nom / y ofiarom vblagálnym poháńbienie / záwstydzienie y zesromocenie. A Rzymianom / takóž tego bładu / tak y z inszych zabobonow Pánie Boże day vpamiętanie. Nam też chwalcom swoim / ná śmierci Syná twoiego iedynym á skutecznym środkiem zbawiennym / przedstawiającym / day do Końca przy prawdzie twej státeczne wytrwanie y żywot wieczny / Amen.





PSAL: LXVIII.

Vtwierdżę to, o Bo-  
że, coś sam w nas sprá-  
wić raczył, Amen,  
Amen.